



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE

Local: 21 de Mayo 578

AÑO 1

Santiago, 8 de Noviembre de 1935

N.º 1.

Las mujeres y el fascismo

Sofía Marín...

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, tiene en su programa un punto especial sobre la guerra y el fascismo. Y, es que, desde el momento que sentimos la necesidad de liberarnos, fácilmente nos enfrentamos al fascismo, como la emancipación suprema de lo que es más salvaje y humillante para nosotros.

"La mujer al hogar", gritan impudicamente los bufones de pacotilla de Hitler, Mussolini, Goering y compañía. "Hijos para la patria", es su voz de orden. "El lugar sagrado de la mujer es el hogar, el fogón, la aguja, la escoba". "La mujer es la reina del hogar", repiten por medio de todos sus altos parlantes. Es el espejo de lo que ellos quieren que seamos.

Pero no, bien sabemos lo que significa esta gloriosa "vuelta al hogar", esta perspectiva maravillosa de los hijos que agotan de hambre. Este futuro — ya entre nosotros — de la destrucción de miles de seres indefensos que perecen en las garras malditas de la guerra, en defensas del carcomido sistema actual.

Es necesario levantar los ojos hacia las fronteras y examinar un tanto el panorama. Dos naciones ante nosotros, Alemania e Italia. ¿Qué vemos? La trágica e interminable caravana de las mujeres, que con los libros bajo el brazo, salen de las Universidades a servir de empleadas domésticas, sin ningún sueldo, a los partidarios y sostenedores del dios Fuhrer.

Más allá, el hogar. La madre, ¿o 6 hijos y un sólo y miserable salario? el del padre. Falta cartón, leche, carne, granos, lo más indispensable, nada, alcanza; todo sube: el arriendo, la luz, todo más caro. ¿Y no hay dinero! Un solo miembro de la familia puede trabajar, a los otros no les está permitido. Qué ese salario apenas alcanza para dos, ¿qué importa? ¿Es la voluntad divina la que reñal?

Las cabezas adorables de los niños están dormidos. En sus piernas endebles están arqueadas. El requileño con todo su cortejo de muerte, pasa a su puesto en tan vasto campo de asfalto. Dios, cien, miles de madres con la vida deshecha floran al borde de sus cruces blancas.

Ligamos la ruta. El camino es macabro. Las cornetas suenan, los cañones retumban. La gue-

rra... El terror por doquiera. La voz omnipotente de un desequilibrado borracho de sangre y de codicia, arranca de los hogares los seres más queridos. Toda la vida de las madres que noche a noche, a costa de miles de sacrificios arrancan a sus hijos de la muerte, es inútil. Todos los dolores sufridos para conservar una vida sana, son estériles. De nada valen. Los actuales dueños del mundo así lo quieren. Esos hijos nuestros — no de ellos — lanzados a la vida con todos nuestros dolores y conservados, cuántas veces a trueque de nuestras propias vidas, caerán hechos pedruzcos en los campos de batalla... Las granadas, los obuses, los gases asfixiantes destruirán para siempre lo que es más nuestro, lo que más nos pertenece: nuestros hijos, nuestros padres, nuestros maridos...

Y toda esta cruenta amalgama de dolores, ¿para qué? ¿Para qué estos millones de vidas des-

truidas? ¿Qué beneficio reportan a la humanidad que sufre? ¡Nada! Nuestros hijos perecerán para que unos cuantos señores que hoy nos estrangulan, continúen su vida de crápulas por radiarios.

Es esto lo que hoy viven las mujeres de Alemania y de Italia. En este panorama el que nos amenaza, las hizo caer en el anulo de la vida. Desde allá sus gritos de dolor nos dicen: ¡Alerta!

Y nosotros, mujeres de Chile, mano a mano con nuestras hermanas de otros países, estamos dispuestas a luchar en forma implacable contra este trágico horror que se cierne sobre nosotros.

El movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, haciendo suyo el eco de este grito angustioso, llama a todas las mujeres a un fin, sin distinción de ninguna clase a luchar por nuestro mejoramiento de seres oprimidos e impedir, cueste lo que cueste, la implantación de este sistema de terror que nos estrangulará.

¡Defendamos nuestros hijos! ¡Luchemos contra el sistema de la guerra!

¡Defendamos a nuestras como seres vivientes!

¡Luchemos implacablemente contra el fascismo, que nos aniquila!

La mujer obrera es doblemente EXPLOTADA

De Eulogia Román (obrera)

La mujer proletaria, además de todas las obligaciones que el hogar le impone, se ve impedida por la miseria, a trabajar en las fábricas como máquina humana que ha de producir ganancias al capitalista, quien no emite ocasión para sacar de ella el mayor provecho posible.

Burlando la jornada de 8 horas, el patrón obliga a las obreras a trabajar "a trato", haciéndoles producir lo que normalmente pueden producir en 12 o más horas de trabajo. La mujer recibe por este trabajo abrumador un salario inferior al de su compañero que produce la misma cantidad.

Veamos: un mecánico de una máquina empaquetadora de cigarrillos gana \$ 15.— ó \$ 17.— diarios, un mujer que realice el mismo trabajo recibe \$ 7.— u \$ 8.—

Con este exceso de trabajo y el miserable salario que recibe, la mujer, que generalmente empieza a trabajar desde los 14 años, muere más o menos a los 25 años agostada por la tuberculosis.

Por otra parte, el industrial burla todos los beneficios que la legislación burguesa concede a las obreros, encontrando siempre la válvula de escape para dificultar legalmente tales beneficios.

Ejemplos: El patrón está obligado a proporcionar a la mujer embarazada dos semanas de permiso antes de dar luz y dos semanas después, con salario íntegro; pero el patrón apenas advierte en su fábrica una obrera en tal estado, la lanza a la calle sin mayores explicaciones, derivándose de este acto criminal toda una serie de funestas consecuencias para la obrera.

En todas las fábricas en que trabajan mujeres, deben existir salas-cunas para que éstas puedan amamantar a sus guaguas a

las horas necesarias y atenciones debidamente; sin embargo, son escasísimos los industriales que cumplen con esta obligación, y éstos que cumplen, lo hacen a medias, por llenar una fórmula, pues esas salas si quiera tienen buenas condiciones higiénicas y mucho menos comodidades. El tiempo que la obrera ocupa en atender a su hijo no es pecado, gracias al trabajo a trato.

La obrera que haya trabajado un determinado número de días al año debe gozar de una semana de vacaciones y recibir el salario correspondiente a una semana de trabajo, cuyo monto debe estar de acuerdo con el término medio del salario ganado en las tres últimas semanas. ¿Qué sucede? Ocurre siempre que el patrón suspende a la obrera durante el año, varios días, por cualquier defecto en su trabajo, por arreglo máquinas, materias primas escasas, logrando así que la obrera no tenga la cantidad de días de trabajo que exige la ley para tener derecho a vacaciones. Cuando este plan no le resulta, el patrón hace "cesazo" el trabajo en las tres últimas semanas a fin de que el salario disminuya y pagar, entonces a la obrera un bajo término medio; supongamos que ordinariamente gana \$ 50.— ó \$ 60.— semanales, en las tres últimas semanas estos salarios han de ser de \$ 50.—, \$ 38.— y \$ 20.— respectivamente, de modo que le corresponden \$ 36.— como salario de vacaciones. ¿Qué descanso puede tomar una mujer con esa ínfima cantidad? La generalidad de las veces le ruega al patrón que le permita trabajar esa semana.

Y así, sigue la cadena interminable de abusos que el capitalista comete con sus explotados.

(Continuará.)



Precio: 20 ctvs.

Protección de los niños proletarios en la emancipación femenina

Por MARIA ANTONIETA GARAFULIO

El ritmo de la vida moderna sigue un movimiento tan francamente acelerado, que un observador superficial podría equivocarse al concluir, pensando a todas las leyes de la física-social, la civilización marchara saltando etapas. Pero aquellos que siguen a paso el proceso de esta evolución y saben de su profunda labor silenciosa y subterránea no pueden ser sorprendidos, ellos han previsto que estas manifestaciones parecerían ser verdades que al fin se concretarían con el movimiento PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE, organización que ha venido a concretar y estructurar las inquietudes femeninas que empezaron en los albores del siglo.

El vasto desarrollo logrado por la moderna técnica industrial ha estado en un nuevo camino a la mujer trabajadora. La Universidad ha abierto sus puertas a la mujer estudiosa. El trabajo y la instrucción son los factores que independizan a la mujer, económica e intelectualmente. La aspiración a la emancipación integral ha surgido como la resultante de estas fuerzas adquiridas. Hay que reconocer, finalmente, que son derechos conquistados palmo a palmo y después de rendir pruebas fehacientes de capacidad.

El grado cultural alcanzado por la mujer chilena se ha ido desarrollando en un sentido progresivo; no es extraño, pues, que abandonando por completo el complejo de minoría existiera ahora una situación económica, política y social que antes no se habría atrevido ni siquiera a esbozar.

Por desgracia, hay un sector de mujeres que aún se resisten a seguir el ritmo de la época y que tal vez por inconciencia o culpa se han quedado rezagadas en la "hora de queda". Se trata de espíritus sobre los cuales gravitan sin contrapeso convenientes ajenos a los verdaderos intereses de la colectividad y que, por un principio de propia defensa, se niegan a aceptar las soluciones científicas y humanas que debe darse a los problemas sociales.

Al desarrollar el movimiento emancipaciónista su interesante programa de acción, proyectará evidentemente nuevas orientaciones en el régimen económico existente, pues que al pretender modificar las condiciones de vida de la mujer, modificará substancialmente las condiciones generales, ya que ésta es el eje principal alrededor del cual gira la constitución de la sociedad misma.

No voy a detallar en forma minuciosa los fundamentos del programa que se han establecido, sólo bastaría subrayar que hay en él puntos que ya deberían estar solucionados, pues desde hace mucho tiempo deberían dejar de ser problemas: me refiero al divorcio y al voto femenino.

En cambio hay otros de vital importancia como la igualdad de sueldos y salarios a base de un salario mínimo, a los que esta organización dedica una atención de preferencia, porque es una evidente injusticia que, en las mismas condiciones de trabajo, se pague a las obreras y empleadas un salario inferior al de los hombres, por el único hecho de ser MUJERES. Basta razonar un poco para darse cuenta de la enorme presión que esto ejerce en la "economía nacional", la conquista de estas aspiraciones.

Por otra parte, la ampliación de los Derechos Civiles es de imprescindible necesidad, puesto que al se reconoce que la mujer actual ha comprobado su valor y capacidad, no es justo que aún subsistan disposiciones ajenas que la colocan en un plano inferior. Es tanto, no sólo desde una perspectiva de preferencia, sino desde una significación trascendente el logro de esta modificación, particularmente en lo que se refiere a las causas para pedir la separación de bienes: la facultad de cambiar, de común acuerdo, el régimen matrimonial y, asimismo, liberar a la mujer del peso de los bienes adquiridos con su trabajo personal. De este modo se cortarían de raíz los abusos localizados que desde hace siglos se vienen cometiendo.

Respecto a la limitación de la natalidad y todos sus anexos, hay que repetir hasta el cansancio que no es éste un problema de Mica, sino de alta trascendencia social. Es tanto, no sólo desde un punto de vista sentimental, sino con un criterio que consulte puntos de vista científicos y económicos. Es un deber propiciar la maternidad consciente a la gestación y la deliberanza son apenas el comienzo de una maternidad bien entendida. Hasta ahora el ser madre ha sido un arte más o menos espontáneo; debemos trocarlo en una función racional y premeditada orientada, de acuerdo con los modernos cánones sobre la posesión y objeto del individuo en el medio que le ha tocado nacer. Para ello

es preciso que las futuras madres tengan una preparación, psicológica adecuada y que estén capacitadas intelectualmente para guiar a sus hijos en los primeros pasos de la vida que son decisivos.

Y ante estos niños, nacidos en las mejores condiciones, debemos inclinarnos todos, hombres y mujeres, para tratar de obtener, que el día de mañana se presente a su vista, fácilmente depurado de todas las injusticias y miserias que hacen amarga la vida.

"La emancipación femenina está ligada al estar de la sociedad", por lo tanto, no debemos excluir sacrificios para alcanzarla. Y, como dijo Emma Goldman:

"La salvación reside en una marcha audaz hacia un porvenir mejor. Lo que nos falta es liberarnos de viejas tradiciones, de hábitos desuados, después ir hacia adelante. El derecho, devoto a las capacidades efíicas iguales, pueden constituir buenas reivindicaciones; pero la emancipación, real no comienza en la urna, ni en la barra; comienza en el alma de la mujer. La historia nos dice que ha sido por sus propios esfuerzos por lo que a todas las épocas los oprimidos se han liberado de sus amos. Es, de toda necesidad que la mujer retenga esta lección que su libertad se extenderá hasta donde alcance su poder de liberarse a sí misma."

En realidad, la independencia económica es indispensable para lograr la emancipación completa y verdadera; pero ésta sola, no basta; es preciso destruir todas aquellas barreras que significan limitación, sólo así se conseguirá una absoluta libertad de espíritu. Y esta nueva movilidad del alma femenina, provocará, además, bienaventuradas orientaciones insospechadas que tendrán una honda repercusión en el porvenir de la humanidad.

Santiago de Chile, Septiembre de 1935.

M. A. G. D.



Los niños proletarios tienen hambre

Dr. Hauser.

Es sobradamente conocido por todos que los salarios actuales de nuestros trabajadores y empleados son los más bajos del mundo civilizado, desde luego insuficientes para proporcionar una alimentación adecuada a la familia obrera.

En estos difíciles tiempos se ha puesto de actualidad la investigación sobre alimentación popular en Chile, como consecuencia de la llegada a nuestro país de dos delegados de la S. de N., enviados para estudiar la horrosa situación de nuestros obreros y especialmente de esa inmensa mayoría de chilenos, que viven de las faenas agrícolas. Pero, no se han dado a la publicidad los informes del Dr. Brunet y Prof. Dragout, y probablemente en algunos meses unos pocos estudiosos del problema podrán imponerse de estas investigaciones, leyendo las publicaciones de la Liga de las Naciones.

El Gobierno de Chile, en sus últimos esfuerzos por recuperar el equilibrio de su perdida popularidad, ha nombrado hace algunas semanas comisiones para el estudio de la Alimentación popular en el país, comisiones integradas por elementos de la burocracia administrativa que tienen ninguna vinculación con los verdaderos interesados, los trabajadores y empleados, desnutridos crónicos.

Estrictamente ligada al problema de cómo debe alimentarse un obrero, del salario mínimo por poder satisfacer las necesidades de su existencia, del abaratamiento de los productos, de consumo, está la cuestión de la apropiada alimentación de los niños de las clases explotadas, obreros, empleados y campesinos.

No quiero referirme a los niños de cortaduría en la época de la lactancia y del destete. Para esta población infantil existe desde hace tiempo un plan de alimentación de beneficencia, que, a pesar suyo, no logra disminuir la enorme mortalidad infantil, verdadera plaga nacional.

En el desarrollo del organismo humano, desde el momento en que el infante pasa poco a poco a ser sometido a la alimentación corriente hasta el comienzo de la edad adulta, juegan una importancia especial algunos productos, que son los verdaderos pilares de la arquitectura y crecimiento corporales. Estos productos, especialmente los de origen animal, deben ser considerados imprescindibles y estar al alcance del poder adquisitivo de toda familia obrera.

Estos alimentos imprescindibles son: la leche y sus derivados (quesos, mantecilla), las carnes (en almuerzo, aves y pescados), los huevos, las frutas y verduras. Cada uno de estos productos desarrolla una acción específica según el diferente contenido en sustancias albumínicas, en grasas y féculas, en sales minerales y vitaminas.

Alcance, real no comienza en la urna, ni en la barra; comienza en el alma de la mujer. La historia nos dice que ha sido por sus propios esfuerzos por lo que a todas las épocas los oprimidos se han liberado de sus amos. Es, de toda necesidad que la mujer retenga esta lección que su libertad se extenderá hasta donde alcance su poder de liberarse a sí misma."

En realidad, la independencia económica es indispensable para lograr la emancipación completa y verdadera; pero ésta sola, no basta; es preciso destruir todas aquellas barreras que significan limitación, sólo así se conseguirá una absoluta libertad de espíritu. Y esta nueva movilidad del alma femenina, provocará, además, bienaventuradas orientaciones insospechadas que tendrán una honda repercusión en el porvenir de la humanidad.

Santiago de Chile, Septiembre de 1935.

M. A. G. D.

Pero, se impone una pregunta: ¿cuánto debe comer un niño de una cierta edad? Es frecuente el asombro de muchas afectuosas madres por el apetito de sus pequeños hijos, al regresar a sus casas después de las bulliciosas entretenimientos con sus compañeros de escuela. ¿Es delirioso pensar que en el hogar indigente, el hambre fisiológica del niño en pleno desarrollo no encuentra satisfacción. No exalte a veces ni al pan, este producto fundamental en nuestras comidas.

En general, la alimentación de un niño hasta los 6 años debe ser la mitad de la de un adulto, de 6 a 10 años las 2/3 partes, de 10 a 14 las 4/5 partes; a los 14 años debe ser igual en cantidad calórica a la del adulto. En el sexo femenino estos valores son 1/5 más bajos.

Para explicarnos estas normas, supongamos que un adulto dedicado a un trabajo liviano necesite 3000 calorías diarias para suvenir a las pérdidas de energía debidas al trabajo, al desgaste de sus músculos, además de las calorías que consume para mantener constante la temperatura de su cuerpo y proporcionar sustanciales para renovar sus tejidos y secreciones (pelo, cabello, uñas, descamación cutánea, secreciones genitales, etc.).

Como 2000 calorías son proporcionadas por la ingestión y asimilación de 180 gramos de albúmina (400 calorías), 90 gramos de grasas (810 calorías) y 450 gramos de féculas (1800 calorías).

El obrero sometido a un trabajo más pesado y prolongado debe aumentar el número de calorías a 4,000-5,000 y más (madera, descargado, etc.), aumentando especialmente la ingesta de los féculas (pan, papas, azúcar, etc.).

Aplicando estas cifras a la edad infantil, debemos hacer presente que la cantidad de albúmina, especialmente las de origen animal, no debe ser disminuida; aún más, en la época de la pubertad ésta debe ser sumamente elevada. Llegando según algunos fisiólogos a acerca de 110 gramos para un niño de 14 a 15 años.

En el cuadro siguiente se expresan en forma gráfica las necesidades aproximadas del niño en las diferentes etapas de su desarrollo, comparándolas con las del adulto:

Edad del niño	Albúmina grms.	Proteína grms.	Grasas grms.	Calorías
3-6 años	50	220	45	1600
6-10 años	75	300	50	2200
10-14 años	100	310	55	2400
adulto	100	450	50	2600

(Al frente)

EDITORIAL

Carceleras y Encarceladas

Felisa Vergara.

Lanzamos hoy el primer número de nuestro vocero con la esperanza de que, todas las mujeres que sienten y comprenden la necesidad de nuestras luchas encuentren en sus páginas no sólo un alimento espiritual, sino fundamentalmente la medida con que la labor de la mujer se hace una obligación. Queremos que nuestro periódico refleje la sincera actuación de nuestro Movimiento, sus inquietudes, sus horizontes y que una en único lazo la labor efectiva de la mujer, no sólo en nuestro país, sino en todo el mundo.

Esperamos también contar con la ayuda moral y económica de todas las mujeres, para que cada vez estas líneas vayan mejorando hasta lograr ampliamente su objetivo.

Llamamos a aquellas que en verdad quieren realizar labor eficiente, a reforzar nuestras filas, en la seguridad de que con ello cumplirán la misión histórica que les corresponde.

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer en su programa tiene como uno de sus puntos de lucha inmediata, el trabajar por una reforma carcelaria, especialmente en lo que a la mujer se refiere.

El programa da la debida importancia a esta campaña, por cuanto obedece a una necesidad, inmediata e imprescindible.

Son escasas las personas que conocen y pueden dar un juicio certero sobre este problema.

Hay que traspasar las puertas y cancelas de las prisiones, hay que observarlas de cerca para poder tener una idea más o menos clara de todo el horror que ellas encierran.

En realidad hasta hoy todo lo que se ha hecho en favor de las prisiones masculinas es poco, casi demasiado poco para la trascendencia que este problema encierra, pero ese poco ha contribuido a mejorar en pequeña escala la situación detestable en que hasta hace diez años funcionaban estos servicios. Esto obedece a la tenidumbre del Estado, pero donde esta tenidumbre adquiere los caracteres de un verdadero delito, es en las prisiones femeninas.

Allí las infelices que con o sin razón están condenadas por las leyes a pagar con prisión lo que el Estado mismo nunca se encargó de prevenir ni solucionar, tiene la doble condena del régimen carcelario que deben resistir.

Sin higiene, sin apoyo moral ni material, abandonadas de todo cuanto ser humano adquiere por el solo hecho de venir a la vida, deben cumplir terriblemente con los reglamentos internos de las Correccionales, como se llaman las prisiones entre nosotros.

Rezar, rezar... siempre rezar ante una divinidad de la cual en muchos casos nada se sabe ni se comprende.

Sin derecho a rebelarse jamás ante la rigidez e incompreensión de las carceleras...

Todas mujeres y todas enemigas.

Caras herméticas, expresiones desdibujadas... Un poco de sensibilidad psíquica y una angustia inexplicable como ante la presencia de un peligro invisible que agarra y aprisiona la carne...

Todas mujeres.

Las caídas, las anormales, las delincuentes, las del hábito carcelario, escondidas como un problema de siglos, Carceleras herméticas, de ojos esquivos que jamás logramos encontrar.

...Iguales en todas las cárceles, desdibujadas, deshumanizadas, desmujeradas.

Silencio, rencor, nunca o casi nunca franca y sincera cordialidad y comprensión.

Todas son iguales y a todas las trata con el mismo sistema.

Piezas de un mecanismo interno que fatalmente inutilizadas son reemplazadas con voracidad atroz.

A horar con todo esto, a cimentar una conciencia nueva, a solucionar consciente y científicamente el problema, tiene el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer en uno de sus principales postulados de lucha.

Si otros puntos no nos unieran a este grupo seleccionado de mujeres, este solo aspecto de su campaña ya nos habría hecho interesantes.

(Del frente)

Entre las sales minerales que necesita el organismo del niño en crecimiento, distinguiéndose como indispensables el Calcio, el Fósforo y el Hierro.

Propercionando 1/2 litro de leche por día, se administrará la cantidad suficiente de esta sal, memoria para el desarrollo y conservación de los huesos y dientes. Las carnes y huevos son ricos en sales asimilables de hierro (2 huevos tienen 3 miligramos, la 1/4 parte del minimum necesario por día). El fósforo está contenido en las carnes, en muchos cereales y frutas.

Mucho se ha dicho de las vitaminas, sustancias todavía misteriosas, que no se ha logrado siempre obtener al estado puro y que actúan en cantidades infinitamente pequeñas. Estas están contenidas en todos los alimentos vegetales y en muchos órganos o productos animales, conteniendo la leche cruda las 4 vitaminas más conocidas e importantes.

¿Cómo puede la madre obrera proporcionar a sus hijos la alimentación mínima suficiente para abastecer las necesidades impelentes de sus tiernos organismos en desarrollo? Es un problema cuya solución está en pugna con los intereses egoístas de los sostenedores del actual sistema social. Las fuentes de producción de la mayoría de los alimentos fundamentales están en manos de los latifundistas, secundados en su afán de lucro y explotación por capitalistas extranjeros y nacionales, con la desprecupación más absoluta del gobierno.

Recordar que una "plásmida dama" de la sociedad me confesaba que se veía obligada a bajar al río 2,000 litros de leche diarios por no poder venderlos en los mercados más próximos. Sin embargo los hijos de sus inquisidores carecen de este alimento.

En otros artículos volveremos a detusar algunas otras cuestiones ligadas con la alimentación popular.

Programa del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres

Esta organización surgió para reunir a todas las instituciones femeninas y mujeres en un partido o de distintos partidos, de tendencias similares con el fin de desarrollar una labor común por la conquista de su liberación integral o sea su emancipación JURIDICA, ECONOMICA Y BIOLOGICA.

Hay en la actualidad numerosas organizaciones y partidos femeninos que tienen las mismas aspiraciones y no obstante, desarrollan una acción aislada. Estas instituciones no pueden desaparecer, porque tienen vida propia y constituyen una realidad social; pero, como su labor por lo mismo que es dispersa no influye en la opinión, se persigue orientar una acción conjunta de todas ellas para formar una fuerza poderosa y luchar así con probabilidades de éxito. No pretendemos pues, absorber ni a las organizaciones, ni a sus miembros aislados, sino simplemente encauzar y armonizar.

EL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE luchará:

En el orden JURIDICO:

a) Por el reconocimiento amplio de sus derechos políticos.

b) Por la ampliación de los derechos civiles, particularmente en lo que se refiere a las causales para pedir la separación de bienes.

c) Por la facultad de cambiar, de común acuerdo, el régimen matrimonial y liberar a la mujer del peso de la prueba para acreditar el origen de los bienes adquiridos con su trabajo personal.

d) Por el divorcio con disolución de vínculo.

e) Por la supresión de las trabas para contraer matrimonio.

f) Por la dictación de un Código del Niño que contemple todos los aspectos de la defensa de menores, como Juzgados, Reformatorios, alimentos, reglas sobre la tución en las que se considere el interés de los menores y no el de los padres y en especial la investigación de la paternidad y la igualdad de los hijos legítimos e ilegítimos.

g) Por la modificación del régimen penitenciario femenino, especialmente para las mujeres con hijos, y

h) En general, por la dictación de cualquier ley de carácter social o económico de defensa de la mujer y del niño.

En el orden ECONOMICO:

a) Por la igualdad de sueldos y salarios para el hombre y la mujer a hacer de un salario mínimo.

b) Por el mejoramiento de todas las condiciones de trabajo y del cumplimiento de la legislación social, en especial los preceptos que protegen la maternidad y el niño obrero.

c) Por el abaratamiento de la vida.

d) Por la vivienda sana y barata, y

e) Por el mejoramiento del "standar" de vida de la mujer obrera y empleada.

En el orden BIOLOGICO:

Por emancipar a la mujer de la maternidad obligada, mediante la divulgación de métodos anticoncepcionales y por una reglamentación científica que permita combatir el aborto clandestino que tan graves peligros encierra.

En resumen, creemos que en nuestro programa están contenidas las reivindicaciones más sentidas de las mujeres que comprenden que su condición social está llena de irritantes injusticias.

Debemos agregar aún dos campañas más: una que debe llevar el MEMCH por estar dirigidas contra los dos mayores enemigos de la mujer y de la Humanidad: el Fascismo y la Guerra.

Lucharemos contra el Fascismo, porque tiende a privar a la mujer de sus más elementales derechos adquiridos, considerándola solamente apta para desempeñar las ocupaciones domésticas.

Y contra la Guerra por ser una crueldad inhumana y que sirve tan sólo para proteger los intereses comerciales.

¡POR LA DEFENSA DE LA MUJER Y EN CONTRA DE TODOS SUS FLAGELLOS!

SELLOS

Por María Teresa León

En breve llegará al país María Teresa León, destacada escritora española de vanguardia. Viene en gira con su compañero, el gran poeta revolucionario Rafael Alberti.

Como homenaje a las distinguida escritora publicamos en este número uno de sus cuentos.

El M. E. M. Ch., se apresura a rendir a los visitantes una calurosa acogida.

—Será para la Primavera.

—Entonces, en la primavera, mujer.

Se fue por un callejón, las primeras casas de la aldea lo ocultaron pronto de vista. Parada en el mismo sitio, la mujer se dejó, viendo al hombre desaparecer. "Para la primavera, estaremos todos muertos". Después, desahogada de nuevo continuó desmenuzando los billetes que las pausas de los cerdos habrían crucificado en el barro.

Todas las aldeas están hechas de barro. Aun cuando estas casas no son sino gruesas murallas acrietadas, de formas y alturas diferentes y aun cuando los ladridos de que tanta lechuga se negrescan y se reducan a polvo, los hombres continuaban viviendo allí, porque sus padres habían sido peones y sus abuelos soldados del castillo.

El Castillo fue agrietado, pero no sabe bien cuándo se le derribó piedra por piedra en el Patio de Armas; las torres se demoraron, cayendo al cielo muerto de los focos; donde se demoraban aún hoy, mientras que los hígeros salvajes; los cuervos, las flaqueas y las garras en una suprema catástrofe. Sin duda se podía haber estado pensando que el Castillo había muerto, los vasallos habrían podido alzarse sobre el cadáver y percibir sobre este castillo descompuesto y preñado los signos de su libertad. Pero el Castillo como un muerto llusre, continuaba dominando después de su muerte. Tenía herido, como hielos de agua destilando entre los muros, los hombres que se trataban de su tiempo en que el Castillo estaba en pie.

Los hombres se habían quedado agrupados en su lugar, cumpliendo su misión con tristeza, dulzura, como hielos de agua destilando entre los muros. Había mujeres y niños. Las mujeres parían y las guaguas, de niños se convertían en hombres. Daban que un grupo de pequeñas aldeas semihijas ferman una nación. De su dolor, por su ignorancia de su trabajo y de su bendición, viven el ejército, la marina, el cuerpo diplomático, los ministros...

Para la Primavera llegaría la primavera y las promesas de amor se realizarían a pesar de que se quebraban las uñas en la tierra recogiendo de los hombres. Pero el invierno no había comido sino helados, con sorpresa de los puercos que hozaban, gruñendo sin comprender por qué los hombres les disputaban su alimento.

La mujer alzó un canasto y se puso a andar. Un parquero le gritó:

—¿Tienes canasto en casa?

—¿Y qué...? ¿Qué marica ha tenido tu madre, tras?

Y le dio vuelta sobre la tierra dura la mitad del contenido de un canasto.

—¿Tengo canasto en casa?

—Si quisiera aprovecharme de que estamos solos para otra cosa.

La mujer se alzó contra el viento llevando tan metido entre los hombros la amenaza masculina que el silencio volvió la cabeza. Llegó así hasta la primera muralla. Un hombre se acercó a ella, extendió indolente sobre el suelo. Indolente; ella se rió.

Algunas mujeres lavaban en un hilo de agua que filtraba de la montaña y más abajo, unos niños molaban pan en el agua jabonosa. La mujer buscó a los suyos sin encontrarlos. ¿Dónde? ¿Dónde? ¿Dónde? ¿Qué harían, sino abrir el pico como pichones hambrientos? Pero sus hijos no aparecían por ninguna calle y las calles se araban pronto en aldeas como ésta.

Llegó a la Plaza. Las mulas bebían para refrescar su vientre sediento por el sol del camino. Uno de los hombres discutía mientras los vaqueiros los miraban. Entre los hombres se encontraba el que había preguntado:

—¿Te casarías tú?

—No sé.

—¿Esa no es una respuesta?

—Esa no es una respuesta.

Se había acercado a la Primavera. Se había acercado a la Primavera. Se había acercado a la Primavera.

de, y las vidas son buenas para los hombres. Unidos. Ni uno, ni otro, portaría blues; se encargarían de él. El camino de las encinas, ocupadas sus dos patas, en recoger las bellotas que antes se iban a los charcos, pero que en los malos días había conseguido el alimento de los puercos. Pero era una mujer valiente. Se la veía en el campo; y palidecía sin que nunca se debilitara el alba por sus ojos, y sus brazos se aferraban al cuello del gigante, continuaba en el campo de la sangre, huyendo y jugando al sol en la plaza.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—El recordatorio.

—¿Ahí, Virgen Santa, soy la más pobre de la aldea? No tengo más que una mula, ¿por qué recordatorio? gritó alabando, en la punta de los pies para tratar de penetrar en el grupo de los hombres.

—No le respondieron, los de más cerca, hablaban palabras incomprensibles.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

—¿Qué hay? preguntaba al más próximo.

con los ojos más redondos y que eran tan tibios que se les quemaban.

Los pichones volaban hacia el encinar. Los hombres se precipitaron hacia el bosque sin saber para qué, bien podían servirlos sus fusiles de caza. Parecía que un huracán abría y cerraba las paños. Las ventanillas, las pocas, según se levantaban, descubrían al todo el triste interior de las pancheras y los establos sucios, hediondos a orina y estiércol, y que no se habían nunca abierto como aquel día.

—¿Qué no comprendo el orden.

—¿Ahí?

—¿Y también?

—¿Y?

Con las manos temblorosas, se rieron de recordarlo en que la pila tenía su panchera. El nombre desapareció en la lejana.

—¿Qué, la mí también?

No la respondieron.

—¿Por qué soy pobre? No tengo ni para comprar pan. Estábamos comiendo helados desde hace dos meses, que me mueren, ¿no es cierto? Que soy viciado, que tengo cuatro hijos; comienzo a verla del estanco en la comida.

Como todo era verdad, la mujer no fue herida de muerte, pero sí de dolor. Los ojos, como se veían en los ojos de ella, todos gritaban, herido el aliento y perdidísimo el alma, en desesperación de la mula.

—¿Ay, mi caballo, la mula más linda del mundo! Ah, desgracia! Pobre de los hombres!

A una aldea, después de una vez más, que parecía no volver nunca, más de la aldea. Sólo la iglesia estaba, más la única casa de aldea y estaba en una ruina.

—¿Porque un reino no es de este mundo?

Agitando por los bastones de los guardas civiles y de los uñeros el rebato se puso en marcha.

—¿Hay, que seguir?

Y todas las mujeres se pusieron en camino. Un diablo. Una vaca herida se desbandó dando cornadas.

—¿Ahí, entonces antes que se los lleven?

—¿Ahí? ¿Ahí?

La avalancha de mujeres y de niños retrocedió. Los animales en filas compactas trotaban, cercados por los matadores. Gemían, gruñían.

Algunos hombres continuaron deparando. Tiraban con el plomo para matar lobos. Una gran cosa, grande y extendida, con el vientre blanco y tierno, los puros más separados. En seguida un caballo. La mujer sin reposo empataba golpearlos que lanzaba sin hacer griterío, y todas hacían otro tanto, frenticas, con espumas en los labios.

El hombre, que estaba allí también, alcanzó a la mujer y propuso la misma pregunta:

—¿Te casarías tú?

—Mata a la mula. Mátala ahí y me caso mañana contigo, gritó la mujer al hombre que debía esperar hasta la primavera.

Tiró y la mula herida tropezó gimiendo en nubes de polvo.

—¿Ahí! ¿Ahí!, autó la mujer. Y con una gran piedra que sus brazos descarnados apenas podían levantar, se puso a triturar la cabeza de la mula, entre los desperdicios de los guardas civiles, con sus caballos desordenados, cayéndose sobre la boca, toda salpicada de sangre y de saliva, rodeada de sus cuatro hijos que trituraban también afebradamente.

El rehano ganó el camino. Detrás quedaban el Castillo y la aldea. Un grupo de grandes pedregales, formando, dicen, una nación, de su dolor, de su ignorancia, de su trabajo y de su bendición viven el ejército, la marina, el cuerpo diplomático, los ministros...

CONSULTORIO TURCIDO

GRATUITO

Martes y Viernes

de 6 a 7 P. M.

Oficinas: 21 de Mayo N.º 578

PRIMER CONSULTORIO MEDICO

Consulta \$ 2

Atención Médica:

En la mañana de 6 1/2 a 8 P. M.

Sábado de 5 a 7 P. M.

Calle Sarmiento N.º 277, Pobl. San Martín

PROXIMAMENTE EMPEZARA A DIC

TARSE LAS CLASES DE LA ESCUE

LA-NOCTURNA EN LA POBLACION

SAN MARTIN.

LOCAL: calle Sarmiento

LA MATRÍCULA ESTÁ ABIERTA



La mujer huérfana

BOLETÍN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE
Local: 21 de Mayo 578

AÑO 1

Santiago, 8 de Diciembre de 1935.

N.º 2

Luchemos por el bienestar de la Mujer y del Niño

Un grupo de mujeres nos hemos reunidos con el mismo propósito de servir en forma amplia y eficiente en la solución de aquellos problemas que atañen de preferencia a la mujer.

A las que nos corresponde actuar, en el terreno médico-social debemos aunar nuestros esfuerzos para proteger y salvaguardar a la mujer madre y por consiguiente al niño a quien obtendremos nuestros objetivos. Conociendo y estudiando muy de cerca las condiciones de vida, de hijeje y de salud de las familias. Todos sabemos que tales condiciones están determinadas principalmente al factor económico y que por lo tanto es la familia obrera y parte de la clase media los que se encuentran en más difícil situación por hacer frente a la aguda crisis actual.

Obstáculos de todo orden nos acechan, pero no debemos desesperarnos. Nuestro trabajo ha de ser metódico, concienzudo y sereno. Debemos brindar nuestro apoyo sincero y leal a la mujer cualquiera que sea su condición: soltera, casada, viuda o desamparada, luchando encarnizadamente contra tantos prejuicios que han inventado la humanidad.

(Extracto de una conferencia dictada en el MEMCH por la Dra. Figueroa).

Procurémosle levantar el nivel moral e intelectual de la mujer. Hagamos de ella un ser consciente y responsable, capaz de contrarrestar aquellas influencias que quieran vender inútilmente los ojos de su espíritu.

La educación de la mujer y la protección social a la madre son factores indispensables para que los niños que nazcan sean normales y útiles a la sociedad del futuro. Procuremos que el advenimiento a la vida se realice en las mejores condiciones posibles, atendiendo a la salud de la madre durante todo el período de gestación, previniendo las enfermedades, podemos contribuir a que se cumpla las leyes de la Eugenesia, que quiere decir engendrar bien, o sea en pleno estado de salud.

Es necesario que toda madre sepa que no debe procrear en estado de ebriedad o cuando enfermedades como la sífilis y la tuberculosis, tan difundidas en nuestro país, afecten el organismo de los progenitores. El alcoholismo mantiene los mánicomios, la sífilis engendra monstruosidades y degeneraciones en el producto de la concepción. La tuberculosis se hereda y es la peste blanca producida por el hombre, la miseria y malas condiciones de vivienda.

Impidamos que aumente la natalidad de estos seres tarados que serán una vergüenza para sus familias y una carga para la sociedad.

Procuremos atender en forma eficiente la salud de las familias pidiendo al Estado que aumente los salarios al obrero, que suprima las cantinas, los hipódromos y demás centros de diversión, donde muchos jefes de familia de recursos modestos dejan el dinero que debieran destinar al bienestar del hogar. Pidamos viviendas higiénicas y la atención debida a las enfermedades sociales que van degenerando nuestra raza.

Enseñemos a la mujer a cuidar de su salud y la de sus hijos mediante cursos de Puericultura ante y post-natal.

LA EMPLEADA DOMESTICA

E. Román.

Entre las mujeres que trabajan existe un sector cuya explotación y condiciones de trabajo es increíble: la empleada doméstica.

Ella debe trabajar desde las 6 o 7 de la mañana hasta altas horas de la noche sin ningún descanso. Para ella no se ha fijado horario, ni se han determinado tareas, generalmente tiene que desempeñar todos los trabajos en la casa de los patronos: cocina, aseo de salas, dormitorios, comedores, atención de los niños, del teléfono, etc., etc. Sus funciones no están limitadas y así vemos que muchas veces tiene que realizar el papel de enfermera o niñera, sin que pueda reclamar descanso. Esta ella ahí para "todo servicio" por un sueldo que no puede representar jamás el valor de su trabajo.

Y la empleada doméstica ha de ser soltera, sin hijos, sin madre, ni hermanos, sin ninguna familia, pues la "señora" no permite que se le visite y sólo puede dar permiso una vez al mes, en los mejores casos. De este modo la empleada doméstica constituye un objeto que los amos manejan a su antojo. Ella no tiene derecho a nada no dispone ni siquiera de un rincón suyo, su vida privada es registrada y violentada por los patronos y como si todo esto no fuera aún suficiente, se le maltrata,

considerándola como a un animal que no tiene derecho a protestar.

La empleada doméstica debe ir, munida de una recomendación al solicitar un nuevo empleo, de ese papel de conducta depende su alimento, su techo, sus vestidos, pero ella no exige nunca certificado de buena conducta a la que va a ser su patrona, entra a servir a una casa desconocida totalmente. Si la patrona exige recomendación de la empleada no es justo que ésta lo exija de la patrona?

Pero en este estado de cosas unos tienen sólo los derechos y otros sólo la obligación.

Todos estos abusos podrían terminarse si estas mujeres estuvieran organizadas, si contaran con una organización que las defendiera, que hiciera respetar sus derechos, que les diera por conquistar su bienestar. Es la única manera como pueden liberarse. Las empleadas domésticas unidas en un solo frente serían respetadas y consideradas como seres humanos por sus amos.

El MEMCH se empeñará en esta campaña e invitará a todas las empleadas domésticas a que ingresen a sus filas a fin de organizarlas en un robusto bloque de acción.

La Guerra

En un espasmo de degeneración se siente el crujir de un régimen que agoniza al intentar su última llamada: la guerra.

La sed de sangre y oro que ciega como rinocerontes enfurecidos a los capitalistas, crea palabras y más palabras para lanzar a los hombres a matar a sus hermanos: "patria", "nacionalismo", "heroísmo".

Pero la mujer que trabaja a todas horas, la mujer y el hombre que han dado sus fuerzas para producir el oro que amasan los ambiciosos, la mujer y el hombre que han labrado la tierra y hecho el pan para

alimentar a sus hijos y a los hijos de sus explotadores, se preguntan:

¿Qué es eso "patria"? ¿Por qué debo entregar mis hijos a esa patria que no me ha dado sino hambre, frío, cansancio? ¿Por qué seré un héroe — se preguntan — los obreros — asesinando a mis hermanos proletarios?

¡Ah, mentira! Los que organizan la masacre de la humanidad inventan cosas bonitas para engañar a las mujeres y a los hombres. ¿Qué les dió la patria a los que

(Pasa a la pág. 4).

LA MUJER DESMONTABLE

Elisabeth Karp.

La técnica alemana registra una nueva invención, una patente que revolucionará la historia de la humanidad: la mujer desmontable.

No se trata del hombre artificial creado hace algunos años, sino de la mujer viva que puede ser desmontada de la noche a la mañana.

El asunto es simple. Es el huevo de Cristóbal Colón. Un método genial y sin embargo infantil que propende a su fin sin rodeos. Nada de intelectualismo corrompido, en cuanto al montaje psíquico. Gracias al incendio de millares de libros "intiles", el hombre alemán ha comprendido la enorme grandeza, simplicidad y lógica del estilo de los libros de recetas culinarias.

Después del advenimiento de Hitler, la receta para una mujer verdaderamente alemana fue la siguiente: "Reemplazada la mujer con igualdad de derechos" por la "madre paciente"; la "igualdad en el matrimonio" por el "hogar tranquilo"; las "posibilidades de evolución libre" por una "porción de encantadora gracia". Hágase de todo esto un buen puré, condímense a la manera germana, échesele azúcar flor y titílese: "Sacerdotiza del alma nacional".

Esto, como labor del Ministerio de Propaganda. Viene en seguida la tarea más elevada del escritor nazi: sublimizar esta receta, traducirla a un lenguaje más noble. Los nacional-socialistas son, lo sabemos, idealistas que niegan toda influencia de la realidad en el mundo de las ideas. Estas nacen espontáneamente en las cabezas de los jefes que dirigen los sucesos de la época. He ahí por qué estos teóricos han debido trabajar en la depuración del individualismo enfermizo, de la influencia negra y marxista en la mujer.

Los argumentos para probar que lo ideal es la privación de todos los derechos de la mujer, han sido extraídos de la historia germana. La mujer germana se ha encontrado a cubierto de los peligros "justamente porque ella no tenía ningún derecho, porque en caso de adulterio se le castigaba a muerte, de manera que ella estaba obligada a buscar la protección del hombre". La prensa, la T. S. F., las organizaciones obligatorias para las jóvenes, tienen por misión inculcarles estos principios, enseñarles a armonizar su papel de madres, a semejanza de la Edad Media, con los ejercicios gimnásticos y las máscaras contra gases.

Pero, en vísperas de la introducción del servicio militar obligatorio, el Ministerio de Propaganda lanzó una nueva receta: "Cese la maternidad, busquemos con urgencia a la mujer combatiente". Rápido, emulos de la Walkiria". En el fondo la diferencia no es grande: Sólo en lo relativo al tiempo. No era sino, en vista de la guerra que se había iniciado a las mujeres a abandonar el peso de la maternidad. Según la nueva receta, la mujer continúa consagrada al mismo fin, con la diferencia inmediata de servir a la patria en las usinas de guerra y en el frente.

La nueva receta era tan simple como las anteriores: Substituir la "madre paciente" por la "Walkiria, heroína", y el "hogar tranquilo" por el "campo en que cada por la patria los héroes". Hágase de todo esto una pasta cocida en gases asfixiantes.

La "Voelkische Frauenzeitung" ha sabido adaptarse rápidamente a las nuevas exigencias: El 1.º de Marzo ella escribía: "¿Quién osa aún pretender que la mujer no deba interesarse sino en los quehaceres de

la casa, en las ollas, en las medias de lana? Terminese la mortificación que antes se oía de parte de los adversarios del nacional socialismo".

Pero, no había dicho el mismo Hitler en el Congreso de los partidos en Múrmberg: "En cuanto a la mujer, el programa nacional-socialista se resume en un punto: el niño". ¿El Voelkischer Beobachter no había publicado, en grande, caracteres y en malos versos: "Tómala, la olla, la olla y la escuela, y fácilmente vais a encontrar un marido".

El diario nazi "Batrieb" no quiere quedarse atrás: "En provincias, mucha gente se esfuerza en persuadir a las jóvenes; qué su gran porvenir no se encuentra sino en la cocina y en la educación de los niños. Todo esto no refleja sino las ideas limitadas de los pequeños burgueses enloquecidos y que no ven en la mujer sino a la hembra. Ellos se arrogan el derecho de hacer prescripciones a la mujer sobre la modalidad de su vida en la sociedad. Evidentemente, el Dr. Ley, jefe del frente del trabajo, no ha querido imponer prescripciones a las mujeres al decirles: "Mujer alemana! No toleraremos que estés mezclada a la política que no es más que m".

Goebbels completó esta prescripción de la manera siguiente: "La diferencia entre los sexos creada ya por la Naturaleza, comprueba que la mujer está más bien indicada para vivir entre las cuatro pare-

des de una casa". Y para consolarla, agrega sonriente Rosenberg: "Las cualidades de la buena dueña de casa son un atributo sexual secundario de la mujer verdaderamente nórdica, que surge su efecto sobre el hombre verdaderamente nórdico". La mujer verá ahora cambiada la función de sus atributos sexuales secundarios; las palabras "verdaderamente nórdica" reciben un sentido nuevo: "En los países nórdicos en donde la sangre germana ha conservado su influencia pura, la mujer, al igual que el hombre, es la soberana". No es esto todo. "La más grande vergüenza para las Walkirias consistía en ser obligadas a trabajar en la ruca, en lugar de participar en las acciones heroicas de los hombres". (De "Batrieb"). Hitler, Darré, Goebbels, Ley, Rosenberg, han llegado pues, a ser los "enemigos" del nacional-socialismo, de los "provincianos" y de los "pequeños burgueses enloquecidos".

Y, ¿qué dicen de estas las mujeres? Se dejarán desmontar como máquinas?, se preguntan todos los que piensan razonablemente. Las obreras para quienes escribe el diario "Batrieb", se dejarán engañar por todas estas argucias, por todas estas contradicciones? Ellas, así como los jóvenes, harán, como fanáticos, todo lo que se les prescriba? Que no les engañe el entusiasmo guerrero del cual hace gala numerosos diarios. Las grandes masas laboriosas y los intelectuales progresistas no los seguirán.

REBELION

Mujer, rezongas entre dientes por tu vida de perros.

La jornada de trabajo embrutecedora; la vuelta a la casa para seguir trabajando: cocinar, lavar, barrer, atender a los niños desnudos y descalzos; el hijo enfermo que no se puede atender debidamente; un hijo cada año.

Nunca, nunca un descanso, nunca una satisfacción, nunca una alegría.

Rezongas, rezongas entre dientes.

Repasas tu vida; ¡Nunca una alegría!

Tu niñez, como la de tus hijos; el pan medido, las frutas y los dulces en vidrieras utópicas; la promiscuidad del conventillo; suciedad; de la escuela vagos recuerdos: o-o, silabario, 21 de Mayo. Luego, la vida, la vida brutal, el trabajo, los hijos, todo, demasiado pronto.

Rezongas.

Recuerdas las palabras del misionero: ¡Bienaventurados los polres porque de ellos será el reino de los cielos!

Rezongas, rezongas entre dientes: ¡Indigencia! ¡Resignación! Pero, ¿por qué? ¿Por qué tener que esperar la muerte para hartarse y descansar?

Si, mujer, ya has soportado mucho, ya se ha colmado la medida; pero, no lo digas entre dientes, grito, grito a todo pulmón para que te oigan tu misma, para que te oigan tus vecinas, para que te oigan todas tus hermanas de dolores y de angustias.

Grito, grita todas las mujeres oprimidas.

¡Es posible que vuestras voces retumben hasta hacer caer, como en Jericó, las murallas de la tierra prometida!

Junius.

La vida de la Mujer en el campo

La vida de la mujer en el campo se hace ya insostenible. No son sino bestias de carga que marchan cabizbajas bajo el látigo indomable del arriero. Su existencia no tiene cambios en la ruta que le ha fijado el régimen: explotación, hambre y desnudez. Es en el campo, en esa fértil tierra donde madura el dorado trigo, donde puede verse al desnudo el cuadro paoroso de miseria que se cierne, cual bandadas de cuervos sobre la vida de la mujer proletaria.

Son innumerables los abusos cometidos por los latifundistas, dueños absolutos de nuestros campos, que acumulan fortuna a costa de los hombres, mujeres y niños campesinos. Así podemos ver trabajar a la mujer desde el alba hasta la noche, por la

miseria de un peso diario, dándoles por viviendas unas pocilgas inmundas y por comida un pan negro y mal oliente. ¿Qué hijos puede traer al mundo una mujer en estas condiciones de vida?

Ahora, una lechadora, esas mujeres que abandonan el jergón que les sirve de lecho a las seis de la mañana y en otros campos a las tres de la madrugada, trabajan en pleno invierno en un charco de agua por el ridículo pago de treinta pesos mensuales y una ración diaria de medio litro de leche con el que deben alimentar a 5 ó 6 niños. Estos muchachitos escuálidos, raquíticos, futuros chuchadinos de Chile, a veces logran asistir a una escuela, "temple del saber" donde reciben una instrucción

(Pasa a la pág. 4).

Emancipación Económica

Sin lugar a dudas el punto más importante del programa del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile es el que se refiere a la emancipación económica de la mujer, entendiendo por tal la conquista del derecho a tener asegurado el minimum que todo ser humano necesita para subsistir, es decir, el pan, el techo y el abrigo.

Esto no quiere decir que el M. J. M. CH. reivindique como obra suya esta conquista. El papel de ella a este respecto será simplemente de propaganda y de orientación, ya que sólo el esfuerzo de todas y cada una de las mujeres asalariadas será capaz de convertir en realidad esta aspiración.

Es por eso, que el primer deber de la mujer asalariada es luchar por sus intereses inmediatos y por el interés de sus compañeros de trabajo dentro de su respectiva organización sindical. Es preciso que la mujer comprenda que el tiempo que destina a las actividades de su sindicato no es tiempo perdido y que todo sacrificio que se le impone para ayudar o defender a un compañero de trabajo, redundará en beneficio propio.

Hasta el presente, las obreras se han diferenciado, sea por espíritu de sumisión, sea por las obligaciones que le impone el hogar; no han desempeñado un papel activo en la vida social.

Esta indiferencia por la lucha, este espíritu de resignada sumisión para recibir cualquier salario y para aceptar las más difíciles condiciones de trabajo, han contribuido no poco a rebajar el nivel de vida del asalariado a los límites vergonzosos de los días que corren.

Ya es hora que toda mujer asalariada sepa y no obliete que el mejoramiento de las condiciones del trabajo, que el mejoramiento de sus condiciones de vida, que su emancipación económica no lo conseguirá sino con su propio esfuerzo; y luchando por las reivindicaciones del proletariado en general.

Elena Caffarena de Jiles.

Los derechos de las pequeñas naciones

Estaba haciéndome visar el pasaporte en el consulado búlgaro de Bucarest cuando entró Frank con la misma comitiva. Inmediatamente me di cuenta de que era norteamericano. La marca de la emigración había lavado su sangre, los hermanos Leyndezek habían modificado el corte de su nariz, y su mandibula, en expresión y su andar eran francos y sencillos. Era rubio, lleno de juventud e iba "pulcramente vestido". En el traje de imitación inglesa que proporcionan los señores de Rumania, su cuerpo era el cuerpo de un colegial deportista no ablandado todavía y tan sobriamente conformado como el de un animal salvaje.

Asimismo con la intuición de un animal, por que no era nada observador, se oído en mí a un paisano y dijo: "¡Hola!" con la intención de superioridad de un anglosajón cuando saludó, a otro en presencia de seres extranjeros e inferiores. Era un muchacho comunicativo que llevaba demasiado tiempo lejos de su patria para desconfiar de los norteamericanos. Si me dirigía en el tren de la 1 1/2 a Sofía, me dijo, podíamos viajar juntos. Llevaba dos años trabajando para la Romano-Americana Oil Company (filial de la Standard Oil) en los yacimientos petrolíferos rumanos de las inmediaciones de Ploesti. Y cuando thomos andamos juntos por la calle abajo me dijo que se marchaba a Inglaterra a alistarse en el ejército y a luchar.

—Por qué?—exclamé yo admiro.
—Mire Ud.—contestó él con benevolencia, mirándome con expresión de inquietud y meneando de la cabeza.—en Ploesti hay un puñado de ingleses que me lo han explicado todo. A mí me tiene el cuidado (puede que sea una tontería, como dice todo el mundo en nuestro campamento). Sin embargo, no puedo remediarlo. Temo que Ir. Croo que ha sido una cochinita violar la neutralidad de Bélgica.

—La neutralidad de Bélgica—dijo yo atarado, pensando en los absurdos de que era capaz la naturaleza humana.
—Sí—respondió él—Me pone furioso, pensar en un pequeño país como Bélgica y en una nación incoherente como Alemania. Es una verdadera vergüenza Inglaterra está luchando por los derechos de las pequeñas naciones y no creo que haya nadie con rifones que no quiera luchar.

Una hora después le vi en el andén de la estación hablando a una muchacha delgada y sencilla, con un vestido amarillo de algodón, que Horava y se empolvaba la nariz a un mismo tiempo. Mi compatriota estaba asustado y confundido, y escucha sus palabras al modo como hace un hombre fuerte cuando se enfada con su perro, su críado o su mujer. La muchacha sollozaba monótonamente. A veces le tocaba con un gesto tímido y ansioso, pero él se apartaba la mano.

Cuando me reparé en mí la abandoné bruscamente y me me abracé con aire aversado, saltaba a la vista que estaba preocupado y enfurecido.

—¿Dónde con Ud en cuanto me libre de esta mala suerte?—me preguntó con virilidad brutal. No le pudea dejar a un hombre en paz. Sabí:

Y encendiéndome un cigarrillo volví hacia donde se encontraba ella con la vista clavada en los rifles y el pañuelo metido en la boca. Asiendo desesperados estertores por dominar la mala suerte de los que me rodeaban alto, como los que gastaban aquel año las crónicas de Rumania, y un bolicillo de cuero. Todo eso parecía muy desgastado. Tenía el pecho ruve-

por John Reed

nil apañado, y empobrecido, y el cabello fino y desvaído. Yo sabía que una muchacha tenía que ser muy poco atractiva para no pasarse la vida en Bucarest, donde se jactan de tener más prostitutas que en ninguna otra ciudad del mundo.

Los ojos de la mujer se detuvieron involuntariamente en el rostro de mi compatriota y comenzó a estremecerse. Frank me metió la mano en el bolsillo con aire mahumorado, sacó un fajo de billetes y separó dos. La muchacha se inclinó, quedándose blanca y rígida. Sus ojos despedían llamas. En la mano de Frank, extendida con el dinero, era como una pistola cargada. Pero de súbito el musculo color rojo invadido las mejillas de la muchacha como un dolor, y cogiendo los billetes estallo en violentos sollozos. Después de todo, tenía que irse.

Mi compatriota me dirigió una cómica mirada de desesperación, y la fulminó a ella con la vista.

—¿Qué es lo que quieres—le dijo en un rumano áspero y desagradable.—No te debo nada. Porque Horikova? Vete a casa. Adios.

Y dijo a la muchacha un pequeño empujón. Ella anduvo dos o tres pasos, como si no tuviera fuerzas para seguir adelante. Alguien dentro o algún recuerdo le dieron a Frank un pavo de conversación. De repente puso las manos en los hombros de la muchacha y la llevó en la boca.

—Adios—dijo ella con voz, entrecortada, echando a correr.

Avanzábamos hacia el sur sobre la tiza y abrazados. Horava, pasando por junto a mí, me susurró de abozos de barro con techumbre de arcilla paja y deteniéndolos largo rato en pequeñas estaciones, donde los dóciles y demacrados campesinos, vestidos con blancos harapos, contemplaban escópidamente el tren. La antena y enferma blanca de Bucarest había desaparecido bruscamente en un mundo en el que la gente padecía la más horrible malaria.

—Yo no comprendo a las mujeres—decía Frank.—No hay manera de deshacerse de ellas una vez que las terminados uno. A esa muchacha le he tenido yo una vez y esa vez he dado una cosa magnífica y en su vida ha comido mejor. Pues ¿15 dólares? Ha gastado en vestidos, sombreros y sollos de corrales lo menos \$ 150. ¿Y tres Ud. que ha quedado algo decaída? De ninguna manera. Cuando me caíste de ella, se figuró que tenía derechos adquiridos y dijo que no quería marcharse. La tuve que echar a la fuerza. Después se puso a escribirme cartas tremendas, una simple estratagemas para sacarme dinero. Claro que yo no me dejó engañar. ¡No soy tan tonto como así! Esta mañana he ido a verla cuando venga a tomar el frío, y le juro a Ud. que no me ha sido posible quitársela de encima. ¡Qué manera de llorar! ¡Uff!

—¿Dónde la ha conocido Ud.?—le pregunté yo.

—A esa! Oh! La encontré en una calle de Ploesti. Puede Ud. apostar que nunca había estado con otro hombre. Me es peligroso.

Frank me miró y una raga demoníaca le impulsó a justificarse.

—¿Qué quiere Ud.? Ahí, en los campos petrolíferos, ella vino hasta su vivienda. Y, por supuesto, tiene que haber quise la haga a uno la comida, la lave la ropa y limpie la casa. Por eso

toda el mundo se busca una muchacha para que guise, lave, cuide de la casa y viva con él. Pero, ¿cuánta trabajo encontrar una adecuada en toda la zona? Me he sentido tres y conozco a algunas que han tenido sexo a ocho. Las buscan, las prueban, y las roban a puntapiés. En cuanto a pagarlas, no las pagan nada. En primer lugar viven con uno, ¿no es eso? Y además tienen casa y comida, y uno les compra la ropa. Pero no se les da nada más. Podrían marcharse con el dinero. No; así es como puede uno castigar con su buena conducta. Si no hacen lo que se les dice se las echa a la calle con lo que llevan puesto.

Yo quisiera saber si duraban algunas de estas hogueras.

—Hambre, hay el caso de Jordán—dijo Frank. Ese tiene la casa más hermosa de nuestro campamento. Es digno de ver. Pero, por supuesto, lleva una vida muy solitaria, porque sólo ven a él las muchachas solas. Él es un hombre casado, pero nunca va con su mujer. Jordán lleva once años viviendo con una muchacha rumana que encontró exactamente lo mismo que nosotros las (nuestras), y ni que decir tiene que nadie quiere relacionarse con él. Es el peor hombre más listo de la compañía; pero no le pueden ascender mientras viva de esa manera. Aquí un hombre empleado tiene que ser más o menos distinguido, sabe Ud.? Por eso el hombre lleva allí muchos años y ha visto a otros muchos que no valen la cuarta parte de él, pero que pasan por encima.

—¿Por qué no se casa con ella?

—¡Como!—dijo Frank sorprendido. ¿Con una mujer así? Después de que lleva viviendo con él toda la vida. Nadie querría tratarla. No se casaría decenas.

—Y a "ustedes" no les perjudica vivir con las mujeres?

—Oh, a nosotros no. Es muy distinto. Todo el mundo cree que está bien mientras no nos presentemos como las muchachas en póster. Como le prende Ud. Nosotros somos jóvenes. Hasta los treinta años no está uno obligado a casarse. Yo tengo veinticinco.

—Entonces dentro de cinco años...

Frank afirmó con su rubicunda cabeza.

—¿Qué le parece a Ud. a pensar en casarse con una mujer. Pero esto hay que considerarlo como un simple negocio. De nada sirve casarse (ya es yo, por supuesto, que todo hombre de verdad tiene que disponer de una mujer de cuando en cuando); pero quiero decir que de nada sirve casarse a no ser que se está ganando algo. Yo voy a buscar una muchacha bien parecida, que no haya estado metida en ningún error y sea de cierta categoría social para que me ayude en mi negocio. Ahí, en el sur, hay muchas muchachas de eso. Yo no necesito dinero, porque dentro de un par de años tendré un buen sueldo y, además, cuando la mujer de uno tiene su propia, puede ayudarse hacer lo que quiere. ¿No le parece a Ud.

—A mí me parece que eso es una descomunal manera de pensar. ¿Se casaría Ud. con un calor Si yo viviera con una muchacha, estuviera casado o no, la haría mi igual tanto económicamente como en todos los demás aspectos. Frank se echó a reír. Y en cuanto a su propósito matrimonial, ¿cómo va a poder Ud. casarse con una mujer a la que no ama?

—¡Ah, el amor!—exclamó Frank riéndose de los hombres con aire aburrido y mirando por la ventanilla. ¡Ah! Si va Ud. a ponerse romántico!...

La Guerra...

(Viene de la pág. 1)

fueron al frente en la guerra del 14. Échenos un vistazo a cifras estadísticas que nos darán una idea pálida del cortejo de miserias y sufrimientos que dejó la masacre mundial:

37.000.000 de muertos.
20.297.500 de heridos.
5.983.600 prisioneros.
10.000.000 de refugiados.
5.000.000 de viudas.
9.000.000 de huérfanos.

Añadamos a esto la cantidad enorme de locos, el aumento de las enfermedades, especialmente de la tuberculosis, el aumento de la delincuencia infantil y tendremos un bosquejo del horroroso cuadro de la guerra.

El costo total directo de la guerra fue de 186.000.000.000 de dólares, fuera de las destrucciones de casa, caminos, ferrocarriles, puentes, fábricas, etc., ocasionadas por la masacre.

Los cuatro años de guerra sumieron más de 9.000.000 de dólares por hora, es decir 216.000.000 por día.

Calculadas en jornadas de trabajo, las pérdidas netas de la guerra desde 1914 hasta 1918 representan el grupo de 1.000.000 de hombres trabajando 44 horas por semana durante 3.000 años.

Y las naciones siguen armándose, siguen consumiendo la riqueza en la compra de armamentos, para esto el dinero no se escatima; sin embargo, no hay dinero para construir o mejorar hospitales, ni hay dinero para atender a los niños desnutridos, ni para escuelas, ni para obra alguna que beneficie a los pueblos.

Pero hubo y hay quienes se benefician con la guerra y tenemos que gritarlo: los que hicieron la guerra y que no fueron a ella, los dueños del oro y sus instrumentos, los gobiernos.

¿Y ante esto que fluirá de los corazones y de los cerebros de todas las mujeres que los son de verdad? No otro grito: ¡Abajo la guerra! ¡Cese la matanza en Etiopía! ¡Abajo la guerra y sus defensores!

Y no irán las mujeres a laborar los campos cuando sus compañeros vayan al frente, ni irán a las fábricas a confeccionar cartuchos y ropas para mantener la guerra, ni tampoco servirán de cantineras para curar los heridos, tampoco esto, porque entonces continuará la masacre.

Myriam.

(Viene de la pág. 2)

La vida de la Mujer, en el campo

a medias, bajo el control de los señores de esas tierras, para luego ingresar al régimen de explotados y llevar la misma cadena que soportan sus padres, sin que en sus cerebros se refleje ni una misera noción que les sirva para liberarse del yugo de la ignorancia que han introducido los verdugos y dueños absolutos de sus vidas.

¡Mujeres de la ciudad! Fraternidad con nuestras hermanas campesinas, hacellas despertar del sueño oscuro en que se encuentran sumidas, atraídas a nuestro lado, hacellas escuchar la claridad que en el horizonte de la mañana nos dice: ¡Mujer, ayúdame, libérate! rompe el yugo que te oprime!

Elvira Ramírez

Campesina de "Lo Espejo".

DE NUESTRAS ACTIVIDADES

El MEMCH en su propósito de unir a todas las mujeres en una robusta organización, ha desplegado gran actividad en formar en todas las poblaciones, comités o Males de la Unión de hacer más efectiva y fácil la labor en que está empeñado. De este modo las mujeres de las diferentes poblaciones podrán luchar por lo que sea de más urgencia para su bienestar.

Así han quedado constituidos comités en: POBLACION SAN MARTIN. El MEMCH ha instalado en esta población un consultorio médico que va mejorando cada día y que ha sido recibido con gran entusiasmo por todos los pobladores. El secretario de este comité trabaja activamente en la preparación de una velada para allegar fondos destinados a ampliar los servicios del consultorio.

Periódicamente se efectúan charlas tendientes a levantar el nivel cultural de la mujer sobre temas que los mismos pobladores indican.

GHUCHUNGO. Los habitantes de esta población que carecen de lo más elemental para vivir: humanamente, como: ser agua, luz, policía, etc., han demostrado gran interés en trabajar, asiduamente para unir a todas las mujeres de este sector en la lucha por su bienestar. El secretario entró ya en funciones.

BUZETA. Definitivamente elegido que el secretario de esta población, que ha logrado unir a las mujeres de todas las tendencias que concuerdan con nuestros ideales.

MAPOCHO. Con una velada y baile en el local del Sindicato Cintoless se eligió el Comité de este barrio. La Secretaría de Organización del MEMCH dio a conocer a las circunstancias el programa de la institución el que fue aceptado en todas sus partes. Una delegada de la Federación Obrera de Chile (Foch), usó de la palabra para expresar el apoyo de la organización que representaba, al programa del MEMCH y explicó a las asistentes que sólo una campaña constante de todas las mujeres podría darnos el bienestar que necesitamos.

El trabajo de organización sigue extendiéndose en todas las poblaciones y barrios apartados del centro de la ciudad y cada vez se va aumentando el número de las mujeres que comprenden la necesidad de unirse en un frente común.

CENTRAL DEL MEMCH. Totalmente establecidos y aprobados por la asamblea general quedaron los estatutos que regirán el Movimiento. Estos entraron ya en vigencia.

CORRESPONDENCIA:

Junius. — Agradecemos su colaboración y le rogamos que siga escribiendo para nuestro periódico.

Nitcheva. Villa Alemana. — No hemos podido publicar su artículo por falta de espacio; ajústese más al programa del MEMCH. Esperamos pronto un artículo suyo.

Las colaboraciones pueden dirigirse a: Huérfanos 1337, E. Catrera.

LA PROSTITUCION

La sociedad actual, que dice luchar contra la prostitución, contra la pornografía, contra la corrupción, no hace sino afirmar y ayudar al aumento de todos los males por los que pretende luchar. Para ella todo se reduce a etiquetas, contratos y apariencias; pero jamás aborda las verdaderas causas que producen los innumerables problemas de un pueblo. No desconoce las causas que los engendran, pero se desentiende de ellas, las silencian, porque el abordarlas significaría el derrumbe de todos sus privilegios, el desmoronamiento de todos sus ambiciones desmedidas y bajas. La sociedad esta comprende naturalmente, los confortados, los usufructuarios del sistema actual, porque el pueblo, los que trabajan, no son considerados por ellos como seres humanos, sino como bestias de producción.

Así un grupo de "señoras" han empezado una campaña en contra de la prostitución. Esta campaña se reduce a publicaciones en la prensa, ser y el nombramiento de comisiones que "estudian" el problema. Fuera de esto no pueden hacer más. Luchan contra la prostitución; pero el salario de las mujeres no se aumenta, la madre soltera es vilipendiada y humillada, en todas las formas, las tasas de tolerancia aumentan cada día, sigue la diferencia de clases de las mujeres en "señoras" y "rotas", sigue la seducción organizada, matrimonio indisoluble, etc. ¿Es esta una manera de luchar contra la prostitución?

Es necesario que todas las mujeres comprendan que de nada sirven las palabras y las promesas, sólo los hechos, la labor efectiva y sensible solucionará todos los problemas que afligen a los pueblos. Es necesario que las mujeres comprendan que son ellas las que sufren y las que trabajan, las únicas que por sí mismas conquistarán

su derecho a la vida en forma humana y civilizada.

Sin mejorar los salarios femeninos, sin proteger a la madre soltera, sin que exista el divorcio con disolución de vínculo, sin una educación sexual científica y sin falsa moral, sin terminar con el complejo de inferioridad que esta sociedad ha inculcado a las mujeres será imposible terminar con la prostitución.

Dra. Mónica.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO

Martes y Viernes
de 6 a 7 P. M.

Oficinas: 21 de Mayo N.º 578

PRIMER CONSULTORIO MEDICO

Consulta \$ 2—

Atención Médica:

Lunes y miércoles de 6 1/2 a 8 P. M.

Sábado de 5 a 7 P. M.

Calle Sarmiento N.º 277, Pobl. San Martín

PROXIMAMENTE EMPEZARA A DICTARSE LAS CLASES DE LA ESCUELA NOCTURNA EN LA POBLACION SAN MARTIN.

Local: Calle Sarmiento 277
LA MATRICULA ESTA ABIERTA



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Local: 21 de Mayo 578

AÑO I

SANTIAGO, ENERO DE 1936.

N.º 3

¿Qué es la Conferencia Panamericana? La Instrucción Obligatoria y el niño proletario

A raíz de la guerra europea, en la clase obrera de todo el mundo se notó una gran agitación, a consecuencia de la desocupación en que se encontraron los obreros que volvían del frente de batalla.

Volvían además profundamente desilusionados, pues una vez calmada la ola de entusiasmo chauvinista (o sea lo que nosotros llamamos patriotismo de falso nacionalismo) tuvieron tiempo de reflexionar sobre el motivo y fin de esa guerra y llegaron a la conclusión que ellos nada habían tenido que ganar con ella y todo que perder, y que ninguna razón verdadera había para matarse con sus hermanos trabajadores del otro lado de la frontera.

Los gobiernos al notar esta efervescencia declararon que era necesario preocuparse de la suerte de los trabajadores y de los pueblos, y crearon la Oficina Internacional del Trabajo, cuya sede está en la ciudad de Ginebra, en Suiza. Ahí se llama todos los años a delegados de los gobiernos, de los patronos y de los obreros para que estos vayan a discutir sus problemas delante de los miembros de la Oficina Central. Esta conferencia que está ahora celebrándose en Santiago, es sólo una conferencia regional de los Estados Americanos.

Hace diez años que se están celebrando estos torneos y los gobiernos han firmado una serie de convenios favorables a los trabajadores, pero la verdad es que a pesar de esos acuerdos la clase obrera sigue en el mismo estado de abandono en lo que a reglamentos se refiere. Estos o no se cumplen o se cambia enteramente el espíritu que fueron dictados. Lo que pasa más comúnmente es que se busca a las leyes del trabajo una forma de aplicación que permite se burlen sin ninguna sanción.

Así, por ejemplo, existe un convenio firmado y ratificado por Chile, de que se le dé a la madre obrera un subsidio de maternidad pagado por el tesoro público, o en su defecto por un sistema de seguro. Pues bien, el Código del Trabajo establece que sólo le pague el Seguro Obrero una parte de su salario y que el resto lo pague directamente el patrón a la mujer embarazada. Demás está decir que el patrón no se lo paga y que la pobre mujer trabaja hasta el último día de su enfermedad, porque no puede vivir con la cuarta parte de su salario.

Este es uno de los puntos que nosotras hemos señalado, como el más necesitado de revisión. Pedimos a la Conferencia que señale a los Estados que están en falta, como es Chile, la necesidad de establecer el pago de este subsidio, en una cantidad igual al salario íntegro y pagado por el Estado.

Hemos pedido igualmente un convenio de salario para la mujer igual que para el hombre, a base de un salario mínimo. El que se hagan cumplir los reglamentos sobre salas-cunas, la extensión de los servicios de maternidad a todas las mujeres que hoy no reciben ese subsidio, como son las

empleadas domésticas, las empleadas de hospital, las profesoras, las campesinas, las maestras, las empleadas fiscales, etc., etc. Y finalmente hemos pedido el fortalecimiento de los sindicatos, para lo cual sería necesario que se borrarán del Código del

Maternidad

Malestar, la cabeza, oprimida por un anillo de hierro, angustia física, angustia que estruja el estómago, nauseas, sudor frío. Pero es menester levantarse para llegar a tiempo al trabajo; es necesario vencerse porque al fin de la semana el salario significa su pan y el par de sus hijos.

La trepidación de los motores le golpea la cabeza, el calor la oprime y su corazón parece que fuera a estallar, la vista se nubla y mientras la máquina corre veloz, sus manos, automáticamente dirigen la tela.

¡Detenerse! ¡Descansar! Pero no es posible! Esa interrupción disminuiría su rendimiento y con ello robaría a sus hijos algunos bocados.

Es menester seguir. Seguir, mientras sus miembros doloridos obedezcan los mandatos de la voluntad.

Y así un día tras otro hasta que su cuerpo se desdoble en la muera febrez del parto.

Ya tiene pegado a su pecho un pequeño ser insaciable. ¡Es su hijo! ¡Un nuevo hijo!

Pero en lugar del sentimiento de ternura y de orgullo que ordenan las cánticas, sólo una preocupación la embarga.

¡Una boca más!

JUNUS.

Trabajo todas esas disposiciones que establecen que la huelga es un delito que va contra la seguridad interior del Estado.

El análisis de la situación nos deja una experiencia: que no tiene ninguna importancia, obtener acuerdos si los grupos interesados en esos beneficios no están vigilantes para hacerlos cumplir. Diez años de legislación social encuentran a las mujeres chilenas más abandonadas y miserables que nunca; porque la masa obrera femenina no sabe ni se atreve a luchar por mejorar sus condiciones. Hoy que se están discutiendo en la Conferencia Panamericana las condiciones de trabajo de la mujer, ¿por qué la obrera no concierne reuniones para informar o informarse sobre ellos? ¿Por qué no adhiere a los trabajos que está realizando el Movimiento pro-Emancipación con este objeto? Nuestras reuniones

Es sencillamente trágico el cuadro de la infancia proletaria. Para ellos no sólo está vedado el mundo maravilloso de los juguetes y de la despreocupación, sino lo indispensable: la alimentación, el vestido, el abrigo y sobre todo la instrucción.

Los niños proletarios deben ir hasta las fábricas a vender sus aun escasas fuerzas, deben salir a lustrar botines, a mendigar en las calles una mísera moneda a cambio de una recitación o de un canto.

¿Cómo llegar hasta la escuela si tienen hambre, si no tienen zapatos ni ropas? ¿Cómo ir hasta la escuela, si su madre se ve obligada por su horrorosa miseria a hacerlo trabajar?

Mucho se ha alardeado en este país de la ley de instrucción obligatoria, pero no vemos a todas horas niños en las fábricas, en las calles? Los que logran asistir a una escuela, ¿podrán asimilar lo que el maestro enseña, si la falta de alimentos no permite que ese cerebro en formación sea lo suficiente capaz?

Y se habla de moralidad cuando se permite este asesinato lento de vidas infantiles, cuando se dejan morir de hambre a miles de niños cada año; ¿Cómo puede esperar la sociedad capitalista una futura generación de hombres sanos y cultos? ¿Cómo puede esperar el exterminio de la delincuencia infantil? Ni siquiera tendrá carne de cañón en su masacre máxima, la guerra.

Todo empeño de solucionar los problemas de la infancia serán meras fórmulas inútiles, simples rodeos en torno del problema, sino se aborda de frente la causa fundamental. Inútiles serán los millares de libros de pedagogía, inútiles las tentativas de la medicina contra el raquitismo, inútiles los esfuerzos de los maestros para enseñar al niño, inútil toda teoría. Alimento, habitaciones higiénicas, vestidos, es lo que piden a gritos los miles de cuerpos proletarios.

Desgraciadamente los niños no pueden nutrirse de palabras o de sistemas pedagógicos.

Todas las mujeres tenemos la obligación ineludible de levantarnos unidas en defensa del niño.

Que cese el trabajo de los niños en las fábricas y las calles.

Desarrollo escolar, nutritivo y suficiente. Ropas y zapatos para los niños proletarios.

DIXI.

de los días viernes, que celebramos a las siete de la tarde en 21 de Mayo 578, le pueden servir de orientación y ayuda si ella quiere preocuparse de sus condiciones económicas y sociales. Para nosotras la presencia de las obreras es el mejor estímulo y la mayor alegría.

MARIA ARECIL.

Palabras dirigidas a los delegados por la compañera Felisa Vergara,

EN LA MANIFESTACIÓN DEL DOMINGO.

Señores Delegados, compañeras:

Nos reunimos junto a esta modesta mesa, no con el propósito irónico de cambiar unas cuantas frases de amable cortesía, esto no es el propósito del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, ni tampoco creemos lo sea el de los señores delegados obreros de los países americanos al dignarse aceptar nuestra invitación.

El M. P. E. agrupa junto a su programa a mujeres venidas de tiendas políticas similares, todas con el propósito común de obtener su liberación integral: su emancipación. Así no ha podido permanecer indiferente ante el desarrollo de la Conferencia del Trabajo. No porque crea que estos torneos son llamados a resolver eficaz y ciertamente los tantos problemas que afectan al pueblo de cada nación que concurre, sino por el aspecto más interesante que ellos puedan tener: conocimiento, intercambio de ideas, acercamiento de los pueblos de América.

Deseamos pedir a los señores delegados obreros que nos acompañen en nuestros propósitos, a saber: que nos sirvan de intermediarios entusiastas y generosos respecto de las organizaciones femeninas de sus respectivos países, a fin de que en el Continente americano exista unidad de pensamiento y de acción entre las mujeres, para que marchemos rectamente a la conquista de esta liberación integral, que el MEMCH la basa en tres aspectos: Jurídico, Económico y Biológico.

Queremos la emancipación jurídica con el reconocimiento más amplio de todos los derechos civiles y políticos para la mujer. Queremos que cesen las burdas comedias que los C. Civiles representan para el libre desenvolvimiento de la vida de la mujer dentro de la sociedad actual.

Queremos la emancipación económica que debe traer como consecuencia lógica, la igualdad económica del hombre y de la mujer a base del salario y sueldo mínimo.

Queremos la emancipación biológica. Y no sea esto interpretado con un vana espíritu: la necesitamos porque debemos defender la maternidad fuerte y sana, y porque queremos llegar a la abolición del aborto clandestino que tan graves peligros encierra.

En resumen, creemos que en nuestro programa están contenidas las reivindicaciones más sentidas de las mujeres que comprenden que su condición social está llena de irritantes injusticias.

Por todos estos puntos básicos de lucha y los defiende hora tras hora el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer, y espera que la misión de verdadero y real acercamiento que entrega confiado en estos momentos a los señores delegados obreros aquí reunidos, han de ser acogidas con sinceridad efectiva y el elevado propósito de realizarla debidamente.

El otro punto en el que queremos que los señores delegados nos secunden es en el relativo a la labor que nuestra compañera María Ramírez, ya designada por el Gobierno, como integrante a la delegación obrera debe realizar.

Ya el compañero Solís en su discurso de ayer ante la Conferencia planteó algunos aspectos que nos interesa defender y patrocinar respecto de la situación de la mujer trabajadora. Ustedes, señores Delegados, deben secundar la labor de María Ramírez, a fin de que ella, la única mujer representante de la mujer trabajadora, de la mu-

jer explotada, pueda sentir el apoyo moral necesario para el mejor éxito de su labor. Nuestra compañera tiene la obligación, y ha recibido nuestra encarga de puntualizar y defender en las declaraciones de la Conferencia, la situación de la mujer que trabaja, esperamos de los señores Delegados que con honradez y con cabal espíritu de clase la sepan secundar.

El trabajo de las mujeres en las Cristalerías Chile

El diario que la noticia de que el personal de las Cristalerías de Chile se encuentra en huelga. La principal razón sería el trato inhumano que reciben los niños en ese establecimiento.

Nosotros hemos presenciado a nuestra vez la forma de trabajar de las mujeres que escogen y lavan los vidrios y nos parece algo sencillamente cruel.

A la intemperie, en invierno y en verano, están ahí las que lavan todo el día con las manos en el agua, paradas sobre tablas empapadas, mojándose las ropas. Las que escogen vidrios están a su vez a pleno air, revolviendo las basuras de las que extraen los pedazos de color. Fácil es comprender la posibilidad que tienen estas mujeres de hacerse heridas en los dedos, pues trabajan sin nada que las preserve, y que esas heridas se infecten en el contacto con las basuras.

Había una que tenía los dedos forrados en trapos, porque estaba herida, pero esos trapos estaban tan sucios que el preservativo era enteramente inútil.

Esas mujeres ganan 27 pesos a la semana, trabajan nueve horas, y están destinadas a ser presas de la tuberculosis o de cualquiera enfermedad infecciosa.

La Gran Concentración del Memch

El Domingo 29 de Diciembre, a las 10 horas, se verificó una concentración que alcanzó grandes proporciones, en el Teatro Balmaceda, y a la que asistieron delegados de casi todas las organizaciones obreras, delegados extranjeros a la Conferencia del Trabajo y un numeroso público.

Esta concentración fue realizada con motivo de dar a conocer el Informe que el MEMCH presentó a la Conferencia del Trabajo, sobre todo lo relacionado con las condiciones y salarios de la mujer trabajadora en general.

Presidió la concentración la compañera Felisa Vergara, la secretaria general del MEMCH, compañera Elena Caffarena, dio lectura al informe, el que fue muy aplaudido por los circunstantes.

La continuación hablaron las siguientes personas:

Leontina Fuentes, delegada del Sindicato de Obreros en Cartones, quien expuso las antihigiénicas condiciones en que se desarrollan las faenas en estas fábricas.

María Ramírez, delegada del Sindicato

Conventillos

Santiago de Chile. ¿Cómo se elevan cada día hasta besar el cielo los edificios de cemento y de mármol? Aparecen sus calles ostentando un florecimiento económico de grandes proporciones.

Esto debe pensar un turista que viene a admirar al país más bello de la América.

Los rascacielos, los chalets, los automóviles elegantes y los jardines yaquis son las etiquetas de los frascos de venenos. Pero ¿qué no sabemos que en nuestro país todo es fórmula, palabras bonitas, leyes perfectas hechas para el papel?

Es necesario guardar las apariencias aunque nos devoremos de miseria. Así razonan nuestros gobiernos, como las familias arruinadas que a toda costa quieren conservar su posición ante el "gran mundo".

Mas, ¡inventos a los turistas a los arrabales, ¡inventos a mirar siquiera de lejos las guardias de los obreros que construyen los rascacielos, ¡místrnoslos todo ese paoroso cuadro de insalubridad que son los conventillos.

¡Ah! ¡Como creerlo! Sólo quien ha entrado a un conventillo puede convencerse que para los capitalistas el obrero no es un ser humano, sino un ratón, una araña, o algo semejante.

Un cuarto oscuro, en invierno, húmedo, goteras por todas partes, viento y frío que penetra por las incontables hendiduras de las tablas; en verano, tierra, insectos, hediondez. Y en ese cuarto habita una familia humana: 6, 8... seres humanos!

¿Qué grotesco! ¿Qué escarnio!

Y luego, campañas contra el exantemático, campañas contra la tuberculosis, campañas y más campañas, hasta que el término campaña queda hueco, vacío.

Y no es esto todo: esas higiénicas habitaciones se arriendan, se arriendan! El trabajador tiene que pagar \$ 30 o \$ 40 mensuales por esa cueva de ratones!

Hace algún tiempo un poliérnico quiso demostrar que se interesaba, que se "preocupaba seriamente", como acostumbra a decir estos señores que rigen los destinos de este floreciente país con superavías, y empujó una campaña contra los conventillos y demás habitaciones insalubres. Pronto vimos los frutos de esta seria preocupación: en los arrabales se vieron grandes carteles pegados a casi todas las puertas con la palabra "Insalubre". ¡Claro!, la cosa no pasó de las etiquetas. Estas se despegaron y los conventillos siguieron arrendándose hasta la fecha.

ADRIANA CIENFUEGOS.

de la Costura, que dió a conocer los salarios miserables que reciben las costureras a cambio de un trabajo agotador.

Raúl Recabarren, consejero técnico de C del T., en representación de los empleados, manifestó su completo acuerdo con el informe presentado por el MEMCH y prometiendo ayudar a su aceptación en la Conferencia.

Elia Contreras, por la Confederación General de Sindicatos.

El delegado obrero chileno Luis Solís, demostró como la perfecta legislación chilena del trabajo era letra muerta, pues en su mayor parte no se cumple.

Salvador Ocampo, por el Comité Relacional de Unidad Sindical, dejó en claro que la victoria de los trabajadores sólo podría obtenerse por la unidad de todos los obreros.

Marta Vergara, dió lectura a una comunicación de la Comisión Interamericana de Mujeres, sobre la igualdad de salarios para hombres y mujeres.

Las organizaciones y la mujer obrera

LA LECHERA

(Carmen)

La mayor parte de las mujeres que trabajan 12 horas diarias para ganar \$ 0,50, vida activa en las organizaciones. Las razones que explican este fenómeno perjudicial pueden reducirse a dos fundamentales:

El primer término existe un complejo de inferioridad con respecto a su sexo, adquirido en la infancia y robustecido en un ambiente propicio, que desgraciadamente hasta hoy persiste. La mujer tratada así como ser débil, inferior, incapaz, ha dejado siempre al sexo contrario la solución de casi todos sus problemas especialmente aquellos de orden económico-social. Es así como no se atreve a exponer sus opiniones en las asambleas de su sindicato o federación, una enorme timidez la encoge dentro de sí y no logra vencerse para defender sus intereses. Y, entonces no vuelven por segunda o tercera vez a las sesiones, convencidas de la inutilidad de su presencia.

En segundo lugar observamos que las

mujeres que trabajan, al abandonar la fábrica deben ir a sus hogares donde la esperan sus hijos pequeños que es necesario alimentar, las ropas que es necesario zurcir, y la escasa comida que es necesario preparar. Después del trabajo extenuador de la fábrica, la obrera debe trabajar en su casa. En el régimen capitalista ella no tiene derecho a descansar, aún cuando los mismos que apoyan y usufructúan de ella difunden y tratan de atenuar la "debilidad" de la mujer. Se comprende, pues, que las sesiones de los sindicatos se vean desertas de mujeres con ese trabajo constante y obligado.

Al comentar decíamos que este era un fenómeno perjudicial. Indiscutiblemente no hay quienes luchan por sus reivindicaciones, no hay quienes las capacitan para defender su estado cada vez más aflictivo y queda relegado a último término su derecho a la vida y con el suyo el de sus hijos.

Pero, los problemas se agigantan, el hambre, la miseria en todas sus formas, yerguen sus garras para estrujar a los que trabajan, a los que producen. No bastará esto para que las mujeres abandonen su complejo de inferioridad? ¿No bastará esto para que una vez por todas las mujeres robustezcan las organizaciones y luchan decididamente junto a sus compañeros para conquistar su derecho a la vida?

Nadie, sino ellas, como fuerza organizadora romperá las barreras que les impiden realizar su vida. Nadie sino todas las mujeres unidas defenderán al niño.

LA MUJER

(De la 2.a pág.)

focos de enfermedades, entra la anemia y la tuberculosis, provocada por el insalubre de esos lugares y el excesivo trabajo. Forman efecto las mujeres neuróticas y enfermas que acaban sus días en la miseria de una pocilga. Un gran número de estas mujeres se prostituyen obligadas por su triste situación económica, consecuencia de la inepta explotación del capitalismo.

La mujer proletaria, en unión de su compañero de clase, el hombre proletario, sufre la explotación burguesa, pero por su debilidad, ella es la más grande víctima de la sociedad actual, que con su moral, hecha exclusivamente para aumentar su dominio, la encadena, la esclaviza y le impide la manifestación de sus aspiraciones y sus nobles rebeldías.

Aparte de todos estos problemas que la atormentan y la deprimen, tiene el problema de la maternidad, que asume caracteres fuertemente trágicos, y más tarde, largos años, el del cuidado de los hijos.

Nuestra mujer obrera a semejanza de lo que pasa en los países de alto desarrollo capitalista, es despedida del trabajo cuando va a ser madre y durante este período su situación económica y moral es desastrosa; la responsabilidad de su hogar y el cuidado de sus hijos son más bien un martirio que un privilegio.

A fin de dar una verdadera protección a las madres trabajadoras, principalmente a la mujer y a sus hijos, ahora que está por reformarse la Ley Federal del Trabajo, debe imprimirse una fuerza más radical, reconocimiento de los derechos y las demandas de las clases laborantes y desechando sugestiones de carácter fascista de individuos que pertenecen al sector reaccionario del actual Gobierno. Es urgente proceder en este sentido, pues bien sabido es que la mujer obrera se encuentra sin una protección efectiva, cosa que ocurre igualmente con la maternidad y la infancia obreras. Con respecto a esto último vemos que el niño proletario desde que nace es una víctima más que sufre las consecuencias de la organización social burguesa. Se demuestran los caquéticos y enfermizo por la carencia de alimentación adecuada y por falta de una vida higiénica, ya que la burguesía lo abandona al azar y no se ocupa de él sino para explotarlo a su debido tiempo y corromperle la conciencia a fin de que atraiga los intereses de sus opresores en contra de sus hermanos de clase en las guerras intestinas e internacionales.

Tal es la realidad de nuestros pueblos. Exiguo a grandes rasgos, éste es el panorama de las condiciones de la mujer que prevalecen en el mundo actual. Sin embargo, la mujer proletaria ha sido incorporada a la producción y como consecuencia de esto aparecerá un nuevo tipo femenino que saldrá de la sumisión y de la pasividad en que siempre se ha tenido al llamado sexo débil y en unión de los hombres oprimidos formará el ejército que empujando la bandera de la revolución social, habrá de defender sus intereses y los de la colectividad. Ella tomará parte en las luchas sociales y de una manera consciente ayudará a edificar una nueva sociedad más humana y más digna, única en la que su participación integral podrá ser una realidad.

Ante la esclava del pasado y del presente purgú la nueva mujer sacudiendo el yugo y curtiendo sus andares.

Agosto 29 del 1933.

Instituto de Cultura Obrera

Ha comenzado sus funciones este nuevo instituto destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primeras letras y de más conocimientos elementales.

El MEMCH ha cedido gratuitamente su local a este instituto, que creemos va a satisfacer una sentida necesidad para las mujeres de escasos recursos.

Desempeñará sus labores simultáneamente en el centro y en los barrios, a fin de facilitar el traslado de las alumnas.

Está abierta la matrícula todos los viernes y martes de 7 a 8 y media P. M. en el local del MEMCH: 21 de Mayo 578.

Las clases están a cargo de profesoras de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.

62.000 personas viven en Santiago en conventillos.

Por cada cuatro niños que nacen, mueren uno.— 6.482 niños mueren cada año.

La sociedad castiga a la mujer trabajadora por el hecho de ser madre.

La obrera embarazada es condenada al hambre y a la cesantía.

Hay mujeres que trabajan 12 horas diarias para ganar \$ 3.

Si las mujeres no luchan hasta su última energía contra el azote que se aproxima, que la sangre de sus hijos caiga sobre sus cabezas! Ellas habrán sido cómplices del crimen que no tuvieron la energía de impedir.— Romain Rolland.

Las penadas en las cárceles de Chile trabajan, sean empleadas u obreras, no hacen

No es este un cuento, es la realidad que para verla por mis propios ojos, tuve que levantarme una mañana antes de las 4 de la madrugada. Quería conocer las condiciones de trabajo de nuestras ordenadoras.

Hacia mucho frío, para llegar al establo, tuve que atravesar por un enorme claro, llegar todo salpicado de barro, en fin, dentro del establo pensé encontrar un sitio seco y abrigado. Nada de eso. Por entre las tablas del techo caía la lluvia igual que afuera y dentro del establo corrían dos corrientes de agua.

Quince mujeres sentadas sobre sus banquitos, con el balde entre las piernas, con los pies mojados, algunas con espesas de zapatos, la mayoría descalzas, todas salpicadas por las inmundicias que las vacas dejaban caer.

Una vez lleno el balde con leche, iban a dejarlo al controlador, que siempre pone especial cuidado en contar un litro de leche. A fin de semana me entero del salario que reciben por este agradable y sano trabajo. Las que han recibido \$ 7, salen radiantes de felicidad, las más, sólo han recibido \$ 4, 5 por la semana entera de trabajo.

Como vemos, queridas lectoras, ninguna de nosotras puede permanecer indiferente ante la salvaje explotación de nuestras hermanas las campesinas. Ellas quieren librarse de esta situación y piden nuestra ayuda. Nosotras, no sólo no podemos negársela, sino que debemos adelantarnos a ellas, ayudándolas a su organización y en sus luchas.

Ellas comprenden, que si un día dejan de ordeñar las vacas, éstas se enfermarían, el patrón perdería la producción del día, podría aún el mercado de venta, que si ellas se retrasan algunas horas en ordeñar las vacas, la leche no podría embarcarse a la hora del tren, y así, miles de otras maneras tienen en sus manos para perjudicar al patrón, en caso que no quiere atenderlas en sus peticiones. Pero saben también, que no basta que una sola se haga la valiente contra el patrón, sino que la gran fuerza contra él, está justamente en la unión de todas ellas.

Y es justamente en este punto donde necesitamos nuestra ayuda: para impulsar la unión de todas las mujeres trabajadoras del fundo y para que se sientan apoyadas por las mujeres de la ciudad.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO

Martes y Viernes

de 6 a 7 P. M.

Oficinas: 21 de Mayo N.º 578

PRIMER CONSULTORIO MEDICO

Consulta \$ 2.—

Atención Médica:

Lunes y miércoles de 6 1/2 a 8 P. M.

Sábado de 5 a 7 P. M.

Calle Sarmiento N.º 277, San Martín

PROXIMAMENTE EMPEZARA A DICTARSE LAS CLASES DE LA ESCUELA NOCTURNA EN LA ROBLACION SAN MARTIN.

Local Calle Sarmiento 277

LA MATRICULA ESTA ABIERTA

Gustenberg—Amakotogul 88-199



La mujer nueva

BOLETÍN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE

• LOCAL 21 DE MAYO 578

AÑO I

SANTIAGO, FEBRERO DE 1936

N.º 4

Necesidad del control de los nacimientos

El problema del aborto y la mujer obrera

El tema de las conversaciones durante todo este último tiempo, lo ha constituido el acuerdo de la Convención Médica de Valparaíso, referente al aborto. Los doctores ahí reunidos llegaron a la conclusión que el excesivo porcentaje de muertes y enfermedades producidas por abortos clandestinos, hechos por matronas inexpertas, demostraba la necesidad de legislar en este sentido y establecer el aborto legal o sea la atención gratuita en los establecimientos hospitalarios de las mujeres que deseen interrumpir un embarazo, ya sea por enfermedad, miseria, o excesiva familia. Y para evitar los males del aborto, que si bien son menores cuando se hace científicamente siempre subsisten, se acordó pedir ante todo la difusión de los preventivos anticoncepcionales. El acuerdo general fue tomado como medida transitoria después de considerar la situación de miseria en que vive la clase media y la clase obrera.

La composición social y el género de actividades a que se dedican las mujeres que componen nuestro Movimiento de Emancipación había determinado hace ya algunos meses un acuerdo análogo, que fue estampado en nuestro programa. El drama de la mujer trabajadora que padece su miseria por las falles con un niño tomado de la mano, otro en los brazos, uno o dos más siguiéndole los pasos y generalmente otro en el vientre, y que llega a su casa a darles té puro o agua de manzanilla como único alimento, a veces durante 24 horas, es algo para nosotras demasiado conocido y por lo tanto no podíamos haber silenciado lo que nos parecía también una solución transitoria.

Este acuerdo ha desencadenado sobre los médicos asistentes a la Convención un sin número de ataques, tantos como los que hemos sufrido nosotras por recomendar el aborto. Es natural: él significa la acusación más dramática que hacen los médicos y las víctimas, de la situación social actual. Nosotras creemos que la sociedad no le puede imponer a la mujer el tributo de los hijos si no le proporciona los medios de alimentarlos. La mujer condenada a la miseria, ya que el salario de un padre de familia obrera está comprobado, que no alcanza para las necesidades de varias personas, y que el trabajo a domicilio que es el único que ella puede hacer sin abandonar sus hijos, (ya sea como lavandera o costurera) constituye la explotación más ignominiosa del ser humano, no tiene otro camino ni otra salida que la supresión del nuevo hijo cuando lo siente latir en sus entrañas.

La maternidad para la mujer acomodada, si bien constituye muchos sacrificios, encierra también muchas alegrías. Ver a su hijo alimentarse y crecer como un animalito sano y gracioso, palpar sus carnesitas



firμες y rosadas es algo que llena a la madre de tibia y de ternura. La maternidad para la madre obrera es solo una pesadilla. Su pecho seco es incapaz de proporcionar el alimento suficiente y los llantos del niño hambriento son enloquecedores. El mirar sus huesitos y su cara de viejo prematuro produce tan solo la angustia y a la mujer estrecha contra su cuerpo a su criatura con toda la desesperación de quien es un parvenir sin esperanza.

Sus sufrimientos conllevan tan solo cuando va a depositarlo en el ataúd, que cubre con tierra, allí en el cementerio. Y de la maternidad le queda gravada a la pobre mujer eternamente el llanto y los quejidos de ese ser que en su debilidad y desamparo grita su protesta inconsciente de su paso por este mundo organizado tan crí-

iminalmente para los de su clase. Durante esos tortos meses que constituyeron su vida sus carnesitas y sus visceras sólo se retorcieron al dolor. Ante el próximo embarazo la madre lo mata antes de hacer. El placer de la vida no se ha hecho ni para que ella lo sienta al darlo, ni su hijo al recibirlo.

Así mientras no llegan días mejores en que se le pueda proporcionar a la madre obrera todos los cuidados dignos de la majestad de su caso, mientras no se le asegure el pan, el techo, para el abrigo para ella y para su hijo, mientras la maternidad constituya una maldición para la mujer y para la sociedad, un desfile de pequeñas criaturas desde el vientre materno al cementerio, nosotras vamos a propiciar el aborto legal y vamos a secundar ampliamente la labor de los médicos en tal sentido. Nuestra consigna debe ser "que la madre trabajadora tenga tan sólo los hijos cuya posibilidad de vivir esté asegurada".

Cuenta la historia que figuraba en las antiguas leyendas un dios llamado Moloch al que se le sacrificaban los niños para desagraviarlo cuando estaba irritado. Y el dios los devoraba. Así procede esta sociedad actual semejante al Dios Moloch: sólo quiere que nazcan los niños para devorarlos. Exige que se le inmole todos los años la cuarta parte de la población infantil como un homenaje a sus principios. Que nazcan muchos niños para verlos desaparecer disputados por la tuberculosis, el raquitismo, los trastornos nutritivos y todas las enfermedades parasitarias que ha clasificado la ciencia médica. Que se mueran todos, pero que no se cambie ni un ápice de lo que ella ha establecido como rural y como bueno.

M. V.

Triunfo del Frente Popular en España

España, llamada nuestra "Madre Patria" estuvo gobernada por un gobierno monárquico, con su rey Alfonso XIII a la cabeza, hasta el año 1931. Durante los últimos años de su reinado, la situación se le hizo tan difícil, pues el pueblo hambriento y descontento protestaba contra la situación en que se le mantenía, que le fue necesario implantar un régimen de fascismo o dictadura fascista. Esto se hizo por medio de un golpe militar dado por el general Primo de Rivera, que fue seguramente ayudado secretamente por el rey. Se prohibieron en ese entonces las pocas libertades públi-

cas existentes y se intensificó la guerra que hacía España en el África, para ampliar sus colonias.

A pesar de todas estas medidas la situación general era cada día peor. Así, para calmar al pueblo, el rey se vio obligado a desahucarse del general Primo de Rivera y cambiarlo por otro; pero a pesar de todo, en las primeras elecciones que se efectuaron, el pueblo votó en masa por la implantación de la república, y el rey tuvo que escapar. Vino entonces un gobierno republicano y se hizo una constitución nueva, y se dijo que España era una "República de

LA MUJER INDIA EN EL PERU

Siempre que se habla de los derechos de la mujer nos olvidamos que existe en la mayor parte de los países indoeuropeos un grupo de mujeres que constituye más del 70% de la población total femenina a quienes se considera fuera de la civilización humana: la mujer india.

Con la cabeza inclinada, burlando eternamente, son los hombres curvados por el pesado bulto que soportan sus espaldas cual bestia de carga, o en las rudas tareas del pastoreo o del trabajo agrícola, la contemplamos con rara curiosidad, como quien admira una ave extraña o, una reliquia antigua.

Llevo sobre sí un milenio de años y aun que la esclavitud que abolida ella sigue siendo esclava de todo un sistema social que la estrangula. Los intereses de sus explotadores han magnificado su ignorancia. Es raro encontrar una india culta. Como algo extraordinario solo saben firmar su nombre. En los latifundios tienen que trabajar gratuitamente para el gamonal; cuando más, perciben solo un puñado de coca. Sus hijos van a la ciudad a servir a los patrones y a las amas de casa. Carne de sustento, fácil presa para las epidemias que las lleva a como a las bestias; carne de placer para la lubricidad del terrateniente. En las labores agrícolas reemplaza a la máquina. En la industria triguera mientras los hombres ganan un promedio de salario de \$-0.08, las mujeres perciben \$-0.33, suma que en muchos departamentos llega a 10 centavos. Con mo-



tivo de la hambruna, cuando las heladas destruyeron las cosechas, no hace mucho, las mujeres indígenas de Cajamarca y Ancash, en la imposibilidad de encontrar trabajo y pan llevaban a sus hijos a las poblaciones para regalarlos. Bajo un sol indolente o con lluvias torrenciales ahí están las mujeres trabajando con los hijos a la espalda. El total de ellas ocupadas en esta industria, según el Extracto Estadístico del Perú, página 144, es de 14 mil. Catorce mil analfabetas que solo cumplen la ley biológica: nacen, crecen, se reproducen y mueren.

De las haciendas de la costa van consiguieron a la sierra a engañar a hombres. Vienen con ellos mujeres y niños. Según el mismo Extracto Estadístico, de 65 mil trabajadoras, 10 mil son mujeres, y ellas ganan un promedio de jornal diario de \$-0.88, mientras los hombres ganan \$-1.35. (Hay que tener en cuenta que el costo de vida de la costa sube un 100% sobre la sierra).

Informaciones que recogí en Huanuco, distante solo un día de la Capital, en la gran fábrica de tejidos que allí existe, me revelaron que se pagan jornales de \$-0.20 diarios, con 10 y 12 horas de trabajo diario.

En la industria arrocera, en la cual la mortalidad es particularmente terrible por el paludismo que se desarrolla debido al estancamiento de las aguas inherentes al cultivo, trabajan 4 mil mujeres ganando \$-0.66 centavos diarios, en tanto que los hombres perciben \$-1.66.

Pasan de dos millones las mujeres indígenas que viven en las más penosas condiciones de existencia, sin techo ni patrimonio propio.

A la mujer india se le arrebató sus hijos para el servicio militar y en caso de guerra ellos son carne de cañón. A esa prole se le quita hasta la leche materna porque la madre tiene que ir obligadamente a lactar al hijo de su señor.

Son 2 millones de mujeres olvidadas. Siguen la caravana de la vida, sin siquiera vislumbrar su redención. Pasan como guáñapos humanos. Hasta ahora ninguna institución femenina del Perú ha levantado su voz por ellas. ¡Que la lucha y el triunfo de la mujer nueva lleve a estas almas la aurora de un nuevo día!

Santiago, Febrero 4 de 1936.

Virginia León de Izaguirre.

Trabajadores", pero la verdad es que los que gobernaba no eran auténticos trabajadores, y empezaron a hacer un gobierno que dejó descontentos a todos. A los grandes terratenientes, al clero (que allá era muy corrompido) y a los monárquicos les molestaba que se les hubieran quitado parte de sus privilegios, y el pueblo por otra parte sentía que siempre se moría de hambre, porque en realidad no se habían tomado las medidas fundamentales que podían mejorar su situación. El resultado es que ese gobierno que se llamaba socialista se vino abajo sin que nadie lo defendiera. Cuando se hicieron nuevas elecciones, al final de su período, el pueblo desengañado votó separadamente por sus representantes genuinos, y sobre todo la mayor parte, que son allá los llamados socialistas, se abstuvieron de votar. Ganaron entonces las elecciones el año 1933, los representantes de las derechas más reaccionadas, que se han unido en un partido llamado la CEDA. El pueblo que no quería ese gobierno se agitó y empezó a luchar cuerpo a cuerpo con las autoridades. La lucha se concentró sobre todo en la provincia de Asturias. Las tropas del gobierno fueron en esa ocasión con una ferocidad tan grande, que se atrajeron la mala voluntad de gente, que en un comienzo había sido indiferente. Triunfaron las fuerzas del gobierno o sea de la reacción, y las cárceles se llenaron de presos en todo el país.

Después de este acontecimiento han tenido lugar las nuevas elecciones, que se han efectuado durante estos últimos días. En esta ocasión el pueblo, que estaba palpan-do lo que era un gobierno reaccionario y que sabía que si triunfa las derechas se condenaría a muerte, y a largos años de prisión a toda esa gente que estaba en la cárcel, votó por el llamado Frente Popular, que es un frente de los partidos burgueses de izquierda, unidos a los partidos de la clase obrera, como son el Comunista y el Socialista, y a los socialistas. Esta vez los socialistas no se abstuvieron de votar y el Frente Popular ha tenido una mayoría absoluta.

Las obreras de la industria del cartónaje

Seguramente es esta una de las fábricas donde la explotación de la mujer obrera reviste caracteres más odiosos e inhumanos. Día a día se nos hace más difícil la situación. Con el salario de hambre que se nos paga apenas alcanzamos a alimentar a nuestros hijos. Vestirse, resulta cada vez más difícil.

Las condiciones higiénicas de las fábricas son despreciables: en el invierno se trabaja en galones que más bien parecen frigoríficos; en el verano el calor, la falta de

ventilación y el mal estado de los servicios higiénicos que despiden un olor nauseabundo, hacen la permanencia en la fábrica insostenible y a la larga van incubando la tuberculosis, el reumatismo, el tífus y todas las calamidades que diezman al proletariado chileno.

Nuestras avanzadas leyes sociales exigen a los patrones la construcción de salacunas en cada fábrica. Los patrones del cartónaje han resultado ser más avanzados aún: cuando ven a una compañera embarazada la despiden sin más trámite y en no pocas ocasiones lo han hecho sin pagarles su correspondiente desahucio.

Esto, en lo que concierne al trabajo en las fábricas. Pero donde la explotación llega a límites inconcebibles es en el trabajo a domicilio. Esperando con las obligaciones que le imponen los hijos y los quehaceres de la casa que impiden a la mujer proletaria ir a la fábrica, los capitalistas pagan a estas compañeras por el mismo trabajo que se realiza dentro del establecimiento, la mitad de su valor. Así por ejemplo, una obrera de la fábrica que hace 100 cajas recibe 10 pesos, y la obrera a domicilio que se ve obligada a trabajar hasta altas horas de la noche, que gasta luz, fuego y cola solo recibe la miserable suma de 5 pesos. Si alguna compañera se atreve a reclamar, el patrón la priva del trabajo y le dice que hay muchas obreras que hacen la misma obra y por menos precio.

¿Cuál es el remedio que terminará con esta explotación? — La UNIDAD de todas nosotras. Y esta unidad la realizaremos en el Sindicato, única arma de que disponemos para defendernos de la garrapata patronal y asegurar así el pan de nuestros hijos, madres y hermanos.

No es ya tiempo de elegir. Si deseamos continuar viviendo debemos unirlo. Alas, daremos a corto plazo, el pago del hambre, la miseria y las enfermedades. Unámonos constituyéndonos una fuerza, una voluntad irresistible dispuesta a su muerte.

Rebeca Quintanilla

En resumen, los obreros anarquistas, comunistas, socialistas y sin partido, han votado unidos a los burgueses de izquierda, o sea que éstos últimos han triunfado gracias a los votos de esos obreros (que solos, a su vez, no habrían podido triunfar) y entonces es el caso que nos preguntemos ¿habrán comprendido esos burgueses izquierdistas que ahora tienen que hacer una política definida en favor del pueblo, y este último sabrá empujarlos en forma de arrancarlos las conquistas que necesitan?

Cuando un gobierno sube en nombre del pueblo y le tiene miedo, al pueblo, está perdido, porque no le queda una fuerza en que apoyarse, salvo, naturalmente que traicione y se entregue en brazos de la reacción.

Debemos observar con gran interés los acontecimientos de España, porque son de una gran enseñanza. Desde luego nos han probado que si las fuerzas de izquierda se unen, serán siempre vencedoras. Han triunfado en Francia y en España, porque, así lo han hecho. Si en Alemania está el señor Hitler en el poder es por la desunión, que había en ese entonces.

Debemos celebrar también el hecho que las mujeres españolas (que recién obtuvieron el voto, lo dieron en favor de las derechas), parece han ido adquiriendo mayor capacitación política y en este caso han votado en mayor número por los partidos de su clase.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, FEBRERO DE 1936.

Derechos del Hombre

El 12 del presente se fundó en esta capital, la Liga de los Derechos del Hombre, ella tiene por objeto defender las garantías democráticas que han sido violadas, según sus componentes, por el actual Gobierno.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, saluda y congratula a la nueva institución que se ha formado y hace votos porque su labor y su programa, no se vean interrumpidos y lleguen a una total realización.

Però, ni nostre saludo, ni nostre
deseo son anotaciones líricas.

Tampoco esperamos que, así sean las declaraciones de la Liga de los Derechos del Hombre.

Francia y España nos dan en estos momentos ejemplos notorios de las influencias resultantes del facismo y la reacción. La primera, cuna de las ideas democráticas, no sabiendo prevenirlas ni sofocarlas a tiempo, y la segunda, enhiesta y erguida, cual hidalga medioeval, sofocando los desmanes de la jauría sanguinaria, rotulada bajo el nombre de CEDA.

España y Francia nos están señalando el camino: unión de los sectores que se ven sojuzgados y amenazados por el peligro facista.

La Lign de los Derechos del Hombre, debe ser, a nuestro modo de ver, e
eslabón que una estos sectores, que en-
cauce la lucha y que prepare el adve-
nimiento del Frente Popular, que de-
be asumir la responsabilidad de la de-
fensa y garantía de los derechos de
las clases trabajadoras del país.

Esperamos la fecunda acción de la
Liga de los Derechos del Hombre.

Conferencia del Dr. Giráldez

El 14 del presente el Dr. D. Juan Garafalic usó nuestra tribuna hablando sobre el Aborto Legal y divulgación de métodos anticoncepcionales.

El Dr. Garafalo, que tomó parte en los debates de la Convención Médica que se desarrolló en Valparaíso en la primera quincena de Enero, ha sido uno de los sostenedores del tema sobre que habló y que es una de las más interesantes conclusiones de aquel torneo.

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer sustenta en su programa, dentro de la emancipación biológica de la mujer, esta punto de vista, de modo que al unirse a la AMECB en su campaña en pro del aborto legal, lo hace en defensa de uno de los vitales puntos de lucha.

Felisa Vergara, nuestra Secretaria General, lo manifestó en forma clara y precisa cuando ofreció a la AMECOH, por intermedio del Dr. Garafalic, nuestra más decidida cooperación.

Palabras sobre la situación actual

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de China, no es una organización que siga a un determinado partido político. Por lo tanto, es absolutamente necesario que participe en luchas encendidas en ese marco; pero, por otra parte, es un organismo que tiene un programa de carácter social, ya que pretende cambiar la situación de la mujer dentro de la sociedad, y ese es el motivo por el cual siente que es su deber pronunciarse hoy frente a las actuales acontecimientos.

Ante todo, el Movimiento deba declarar que no es posible pensar en liberar a la mujer cuando las condiciones sociales son de falta absoluta de libertad. Por algo se ha dicho que la libertad de la mujer es al barómetro para medir la del pueblo en general.

La mujer no tiene la práctica ni la experiencia de la vida sindical, de la organización o de las luchas societarias. Para que estos hábitos indispensables para la maduración de sus fuerzas, se desarrollen y prosperen en el campo femenino, es absolutamente necesario no sólo que no sufran persecuciones por el hecho de asociarse sino que se le den facilidades o alientos para hacerlo.

Por tal motivo la actual situación nos parece inconveniente y absolutamente innecesaria. La huelga ferroviaria y las otras «greidas» junto a ella han ter-

"El costo de la vida ha crecido en un 60% de 1932; acá los salarios recién están afeos; aumentan disparadamente en un 20%... Y qué salarios! Su término medio es de \$10.— en las minas, \$9.— en las ciudades y \$5.— en los campos avaluados generalmente para calcular este índice en dinero las franquicias afeos al jornal mismo (moneda de un penique)". (Luis Solís. Discurso en la Conferencia Panamericana del Trabajo).

Vamos a tratar de resumir en pocas líneas las causas de este infame estado de cosas que está llevando a la degeneración y a la extinción al pueblo chileno.

1) En primer lugar debemos referirnos a la nefasta política tributaria del gobierno de Alessandri-Ross. Las contribuciones e impuestos recaen siempre sobre las masas consumidoras. Bajo la actual administración los latigazos se han exacerbado, culminando con el impuesto del 5% a los productores. Entre los principales debemos recordar los impuestos a los arrendos de primera necesidad como son los de alquiler de aduana a productos importados como el arroz, el azúcar, el café, etc., los medicamentos, los alimentos, los fósforos, talco, etc., también sobre los arrendos de consumo diario: las contribuciones innumerables con que se grava a los pequeños comerciantes, (patentes, permisos, certificados de limpieza, seguros, multas, etc.), los elevados fletes de los Ferrocarriles del Estado que encarecen enormemente la leña, el carbón, la carne, el pescado, el trigo.

La "política" proteccionista aduanera, por otra parte, no es más que una pantalla para la desastrosa especulación de los latifundistas e industriales gringos: se impide la competencia de las mercaderías importadas, que abaratarán considerablemente muchos productos como la carne (tráfico de ganado argentino) del trigo, de los géneros, etc. Este pretendido proteccionismo se transforma en odioso monopolio. Las aduanas aduaneras encarecen la vida de las masas trabajadoras de todo el mundo.

2). La crisis capitalista mundial repercutió agudamente en la exportación de salitre por Chile disminuyendo las entradas del Estado. Este ha sido el principal motivo que ha impulsado al gobierno hacia la inflación monetaria, es decir, a la emisión de billetes en suficiente garantía en oro. El valor del peso ha bajado de seis peniques en 1930, a un penique en 1936. Esto representa una baja del salario real del obrero, lo que comienza altamente a la burguesía nacional exportadora que vende sus productos en mo-

minado. ¿Por qué se mantiene entonces a la ciudad en estado de sitio?

Quisieran manifestar sin otra restricción. Hicieron apuros un mes se efectuó en Chile la Conferencia Americana del Trabajo. Uno de los delegados de los Oficios organizados declaró que uno de los métodos de solucionar los problemas que hoy según el Estado de ser robustecer las organizaciones sindicales "está en Chile, con un Mr. Bayard, un inglés rojo, es ampliamente aplaudido. Por lo demás, apremiamos que si se invitó a los miembros de la Oficina Internacional del Trabajo de Chile a organizar en Chile el Congreso, ora que se estaba de acuerdo con su manera de pensar y que en todo caso se trataba de estudiar los medios de solucionar los conflictos sociales, pero con un Mr. Bayard, un inglés rojo, no es viable, ¿con qué objeto, preguntamos ahora, vino a Chile gente desde los cuatro puntos de la Tierra si no me más tarde se los a emplear este procedimiento primitivo? fácil es comprender que se vino a hacer creer a los países extranjeros que a Chile tienden ahora un gobierno progresista. Desgraciadamente, una vez que se les dio la bienvenida, se les obligó a aceptar todas las resoluciones que ellos se vieron obligados a aceptar.

Muchas más será necesario decir, si las cosas continúan como están.

Encarecimiento de la vida

neda extranjera. En esta forma el gobierno ha salvado de la crisis, no al país como dice la prensa oficial, sino a la clase capitalista a costa de la masa trabajadora.

3) Los **privilegios monopolísticos**. En otro factor de encañecimiento de la vida, Monopolio significa abolición de la competencia y, por ende, fijación de precios al arbitrio del capitalista. No hay más que citar como ejemplo el monopolio de la energía eléctrica (alumbrado y tracción) que tiene la Compañía "Chilena" de Electricidad, desde Aconcagua a Talca; el monopolio de la Refinería de Azúcar de Viña y el de los Fósforos de la Compañía "Chilena" de Talca (propiedad del trust sueco); el monopolio de la "Central de Leche" de Santiago

4) Existen por otra parte un sinnúmero de intermediarios (corredores de productos, casas mayoristas como la Grace) que, gracias a sus capitales, compran grandes cantidades de productos de primera necesidad y los venden obteniendo pingües utilidades. Son perfectos parásitos que chupan la sangre de los pobres consumidores.

5) La exportación sin control de productos nacionales de primera necesidad como cereales, frutas y legumbres, que tienen muy buen precio en el extranjero, sin preocuparse de dejar lo suficiente para el consumo del interior o dejando lo de peor calidad.

Estas son en breve reseña, las principales causas del encarecimiento enorme de la vida que está determinando el hambre, las enfermedades (tuberculosis, sífilis, raquitismo, etc.), la pavorosa mortalidad infantil (de cada cuatro niños que nacen mueren uno en el primer año). Estas causas son las que han puesto la lucha abierta del pueblo trabajador en contra de los principales causantes de dicho estado de cosas: el Gobierno y la clase dirigente. Viene que una ola de huelgas en la cual, huelgas por aumentos de salarios, impuestos del 5% a la base, contra la represión que trata de prolongar la situación. Es obvio que la lucha exclusiva por el aumento de salarios no va a remediar el problema. Se impone una lucha más general y amplia en que participen no sólo los obreros, militantes y empleados, los pequeños comerciantes y pequeños agricultores, sino también las mujeres tanto de la clase obrera como de la clase media, una lucha a base de las siguientes reivindicaciones que fluyen del mismo análisis precedente:

b) Por la abolición de los impuestos directos e indirectos, que gravan los artículos de primera necesidad, por la supresión de

las barreras aduaneras al ganado extranjero, a los cereales, a los medicamentos. Por un impuesto único y progresivo a las rentas superiores a \$2.000 y por la implantación de más altos impuestos al juego y los artículos suntuarios.

2) Por la estabilización del valor de la moneda.

3) Por la supresión de los monopolios y anulación de convenios y contratos, como el de noventa años de la Compañía de Alumbrado de Santiago, que no son más que entregas de los consumidores maniataados al Imperialismo extranjero. Por la ayuda a los pequeños industriales y comerciantes que, en las circunstancias actuales son ahogados por las grandes empresas.

4) La persecución implacable a los intermediarios especuladores que elevan artificialmente los precios.

5) Control de las exportaciones de productos de primera necesidad, a fin de que no escaseen dentro del país y se encarezcan por la elevada demanda.

Mientras las organizaciones de obreros, campesinos, profesionales, mujeres y empleados no luchan unidos por reivindicaciones de este tipo, el costo de la vida irá en constante ascenso, pues las bajas de fondos de los explotadores no se sacian jamás. Continuará la degeneración de nuestro pueblo y llegaremos a la ruina en manos del fascismo y del Imperialismo extranjero. Es preciso que desde ahora nosotros la legendaria herencia de alíctez y valentía que nos legara Arauco y España, la que en otro tiempo hicieron de Chile un país independiente, para salir del yugo con que hoy nos aplasta el Imperialismo y su aliado la burguesía criolla.

F.

Defendió el cumplimiento de las leyes

1.º de Marzo

El 1.º de Marzo las socias del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer deben reintegrarse a sus labores. Desde esa fecha cesan los permisos de las responsables de comisión y de las socias en general.

Las compañeras deben tomar en cuenta que hay muchos trabajos pendientes, sobre todo relativos a organización y que ellos no deben gravitar sobre los núcleos que han actuado activamente durante los dos meses y medio de verano.

Con esa fecha nuestra Secretaría General debe asumir sus funciones y es necesario que nuestros organismos comiencen a funcionar normalmente.

Actividades del MEMCH

Nuestra organización, después de finalizar sus actividades extraordinariamente a la Conferencia Panamericana del Trabajo, ha seguido el curso de sus trabajos.

Sus consultorios médico y jurídico atienden con total regularidad los días Martes y Jueves de 6 a 8 P. M. en 21 de Mayo-578.

Bárbilino Bunes de Enero, la compañera Marta Hualde dictó una breve charla en nuestro local de la Población San Martín.

A día charla concurrió la Secretaría General, quien tuvo palabras de aliento para las dirigentes del Comité del Movimiento en dicha población, por cuanto sus trabajos, bien encomendados, se realizan con total entusiasmo por las militantes del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer del barrio San Martín.

Ecos de la Conferencia Internacional del Trabajo

Maria Ramírez, ha ido a la Conferencia Panamericana del Trabajo. Esto es un triunfo, esto es un ejemplo, que todas nosotras debemos aprender.

La delegada técnica chilena, primera mujer obrera, que asiste a estos torneos oratorios, ha defendido ante los burgueses de Ginebra los derechos de la mujer trabajadora. Les ha gritado, el grito de la miseria, que clama en los conventillos, el grito sordo de la mujer desnutrida y hambrienta. La clase contra la clase. Somos explotados, ha dicho, nuestros hijos se están muriendo de miseria. El sudor y la sangre han invadido los pasillos, pasillos perfumados de la Cámara.

Peró ellas saben y nosotros también, que las Conferencias del Trabajo no hacen nada, y no quieren hacer nada; por mejorar nuestra situación. Somos nosotras, los proletarios, mal-que, les pese a los Señores de Ginebra, los únicos capaces de conseguir por medio de la fuerza potente de nuestras luchas, las reivindicaciones que necesitamos. La historia no se detiene, nuestro es el triunfo, a pesar de todo y contra todo.

Hemos sostenido, en nuestro programa el principio de justicia absoluta: "A igual trabajo, igual salario". Nuestra compañera ha demostrado, que a pesar de estar establecida, en los Convenios Internacionales, esto es letra en el papel.

que establecen el salario íntegro para la mujer embarazada, proponiendo una moción que fue rechazada, decía: "la mujer no podrá ser separada de su trabajo o empleo desde el primer mes de su embarazo hasta un año después". Sabemos que los patronos despiden a la obrera embarazada. El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, hace un llamado a todas las obreras sindicadas o no, que denuncien ante ella la violación de estas leyes. Dispongamos de personas competentes que puedan ayudar en la lucha de la mujer por sus reivindicaciones.

Obrera, ayuda a nuestra labor, hazte digna del momento histórico que te toca vivir, tienes una responsabilidad ante el futuro, debes cumplir tu misión.

Camarada, mujer del proletario obrero, nosotros te decimos: que el grito de nuestra compañera va caer al vacío si tú no luchas por mejorar tu situación.

Es necesario que la clase obrera, toda, haga cumplir las disposiciones de las leyes del trabajo.

La lucha aislada de Solís y de Maria Ramírez quedarán escritas en las actas y nada más. Solo la unión y organización decidida del proletariado podrán hacer cumplir las leyes sociales.

Madre mujer: las generaciones del futuro te pedirán cuenta de la decisión en el momento presente.

Maria Vera.

EL ATENTADO A LEON BLUM

No es un hecho accidental el ataque al líder socialista francés, por los realistas de su país, cuando aquel, en la tarde del 13 del mes de febrero, al atravesar el cortejo de los funerales de Jacques Bainville, haciendo valer su calidad de miembro del parlamento de Francia. Es el resultado de una organización y de un programa.

La república democrática de Francia, ha ido dejando de ser y prosperar las hordas fascistas. Esta indolente actitud es tanto más culpable cuanto Francia, país limítrofe de Alemania, ha tenido muy de cerca la experiencia de este país asolado por el terror hitleriano, además de esto, Francia en su propio territorio tenía ya una sangrienta experiencia en el trágico 8 de febrero de 1934.

La imprudencia de Francia para retener el crecimiento de las hordas nacistas, no nos debe extrañar. Francia, república democrática, quinta esencia del sistema burgués, debe sufrir fatalmente las consecuencias de su sistema, así, apoyar y alentar la farba ridícula que en el fondo es la democracia burguesa.

Tras ella se esconden los negociados internacionales de los capitalistas y estos saben que los propios sustentadores de las doctrinas que impulsó la revolución francesa están en bancarrota; que deben buscar otro régimen que resguarde sus personales intereses. La salvación de estos explotadores de las clases trabajadoras del mundo, está en el fascismo solo así se explican las garantías y franquicias que en todas partes del mundo les conceden a las hordas insatiadas del fascismo o nazismo.

Con todos los análisis de Francia hoy se protesta con energía porque los ejemplares atributos de igualdad y fraternidad han sido violados en la persona de Blum.

En este atentado ominoso debe terminar la

Francía burguesa y debe nacer la Francia de los proletarios. Los revolucionarios franceses deben comprenderlo así y tomar la iniciativa en el momento presente.

La defensa de Blum debe ser un símbolo ante los atropellos nacistas.

H. H.

Mensajero de Paz

Bajo este título, la Asociación Feminista Antibélica de Mendoza ha comenzado a publicar el boletín que da cuenta de sus labores y encabeza las tareas de su programa de acción.

Este primer número, modesto en su presentación, lleva en sus columnas toda el auténtico contenido ideológico y humano de las mujeres que han sido el alma y sostén de esta nueva organización argentina, radicada en Mendoza desde hace solo 6 meses atrás.

Ya, África Lemos, hace pocos días atrás, nos había presentado el labor y programa de la Asociación Feminista Antibélica de Mendoza. Con ella enviamos nuestros saludos a la organización amiga y a los reiteramos hoy, piácesnos, congratular también a "Mensajero de Paz", su órgano oficial, que ha visto la luz pública por primera vez a finales del mes de Enero pasado.

INSTITUTO DE CULTURA OBRERA

Destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primera, segunda y demás enseñanzas elementales.

Está abierta la matrícula todos los viernes y sábados de 7 a 8 y media de la noche, en el local de MEMCH: 21 de Mayo-578.

Las clases serán a cargo de profesores de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.

Imp. y Ed. "Atardece", San Francisco 347, 5to.



la mujer nueva

BOLETÍN DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE.

LOCAL: ALAMEDA 860

AÑO I

SANTIAGO, MARZO DE 1936

N.º 5



¿Qué será de mi hijo?

Es la pregunta angustiosa que dirigen a sí mismas todas
las madres proletarias que viven en este país.

"Mejor salario y menos hijos son los requisitos indispensables para emancipar a la mujer"

Para las que nos interesamos por la suerte de la mujer es muy doloroso constatar que si bien las costumbres y las leyes han cambiado mucho para las que pertenecemos a las clases más o menos acomodadas, nada de esto ha influido en beneficio de la mujer del pueblo. Las mujeres llamadas burguesas hemos obtenido franquicias y libre pace-hacia las carreras liberales; ya no somos mal miradas si andamos solas por las calles o penetramos en las oficinas, con lo cual se nos han facilitado mil posibilidades económicas, haciendo de agentes comerciales formando parte de la redacción de los periódicos, etc., etc.

Estas nuevas costumbres han influido también en nuestra cultura, pues el más amplio concepto de la libertad nos permite renovar nuestras ideas, conversar con quien queremos; asistir a las conferencias y encontrar, en resumen, mil modos de cultivarnos, aún las que no asistimos a las universidades y centros de estudios.

Hoy por hoy el único sector que va quedando en condiciones desventajosas es la mujer casada, quien tiene todavía múltiples dificultades para manejar libremente sus bienes, y aunque haya hecho de éstos una separación legal, difícilmente encuentra quien esté dispuesto a entrar en negocios con una persona en tales condiciones. Naturalmente nos falta todavía el sufragio político, el divorcio, la investigación de la paternidad y algunos otros derechos, pero ¿qué ha obtenido en comparación con nosotras la mujer del pueblo? ¡Absolutamente nada!

Mientras la mujer acomodada se rebeló contra la bárbara tradición de tener diez o doce hijos, ella, igual que nuestras madres y abuelas, continúa aceptando todos los frutos de su vientre. Los ve nacer y morir con dolor o indiferencia, los cuida, los pone en los huérfanos o los estrangula, pero jamás piensa que el Estado y la sociedad deberían tomar cartas en este problema que arrastra y siega tantas vidas.

Respecto a sus posibilidades económicas, éstas no han tenido ninguna alteración: en tiempos de auge gana un poco más, en tiempos de crisis muchísimo menos. Altos y bajos que no la liberan de la fábrica, del servicio doméstico o de cualquier otra indole, el que ofrece por una retribución mínima en relación a lo que debe ser en relación aún con lo que gana su compañero.

En lo que a la educación y cultura se refiere, continúa tan abandonada como antes. La generación pasada no podía firmar se, pero más o menos sabe; puede aún leer lentamente. Pero todo eso es tan árido y difícil de hacer: La mujer que lleva a su casa fatigada del trabajo en la fábrica y se encuentra con que tiene todavía que cocinar, lavar, coser y planchar, o la mujer que tiene un grupo de niños que cuidar, y que por lo tanto no puede anidar a un trabajo remunerado y se ve arrastrada a la mendicidad, no son seres que puedan imaginar siquiera que haya otras oportunidades. Seres para los cuales está vedada toda posibilidad de cultura y todo otro interés que no sea el de satisfacer sus necesidades físicas más elementales. Para ellas sus máximas y su mundo es la fábrica o el cuartel del conventillo con su mujer, sus niños aporreados y sus chiquillos semidesnudos.

Así, cuando hablamos de emancipación de la mujer, ¿cómo aplicamos meramente nuestra aspiración este sector de seres tan cruelmente aplastados? Creemos que

Conclusiones que aprobará la Conferencia Pan-Americana, del Trabajo en lo que al trabajo femenino se refiere

Publicamos a continuación la lista de los acuerdos que se aprobaron en la Conferencia del Trabajo de los Estados de América celebrada en Chile en el mes de enero del presente año, relacionados con las condiciones de trabajo de la mujer.

Es necesario que las interesadas conozcan estos acuerdos para que en caso de ser ratificados en la Conferencia que tendrá lugar en Ginebra en el presente año vigilen más tarde su cumplimiento.

Desde luego, hemos leído en la prensa que por falta de fondos no se enviará una delegación obrera en esa ocasión. No es la primera vez que esto sucede. Desde que se organizó la Oficina Internacional del Trabajo no ha sido jamás enviado a Ginebra un delegado auténticamente obrero. Como lo reveló Solís en la Conferencia de Santiago, de las 19 Conferencias celebradas, 12 lo han sido sin la participación de un representante obrero chileno y 7 con pseudos obreros, empleados de la Oficina del Trabajo.

Cuando se tiene interés en encontrar fondos, éstos se encuentran. A diario la prensa nos ofrece ocasiones de comprobarlo. Los obreros deben ahora exigir que se les permita defender sus derechos en esta ocasión. No creemos que el hecho de asistir ni aún de hacer ratificar muchos de los acuerdos tomados, vaya a significar el cumplimiento de ellos, pero los obreros deben hacer uso de esta tribuna internacional que les fuera otorgada ante el temor causado a raíz de la guerra por la ola creciente de huelgas y demás manifestaciones de protesta. El obrero chileno tiene derecho a ella y este derecho debe hacerlo valer.

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, que tanto luchara por conseguir el nombramiento de María Ramírez en la Conferencia de Santiago, para que esta delegación defendiera ahí la situación de la mujer trabajadora, tiene ahora gran empeño en que los puntos ahí enunciados sean nuevamente coridos por representantes obreros para su defensa.

Publicamos a continuación la lista ya enunciada:

La Conferencia recomienda igualmente que toda la legislación sobre seguros sociales aplicable a los hombres, se abra extensiva a las mujeres, con carácter absolutamente igualitario, dedicándose una especial atención al seguro de maternidad y al de cesantía forzosa.

Higiene

1. Los empleadores deben tener locales apropiados, independientes, en los centros de trabajo, para el aseo, cambio de ropa y servicio de las mujeres.

2. Los patrones deben proporcionar los asientos necesarios para el trabajo cómodo de las mujeres y de los niños, siempre que la naturaleza del mismo no les imponga la exigencia de permanecer de pie.

dentro de la situación existente no cabe, para comenzar, sino una lucha titánica por dos cosas elementales: mejor salario y menos hijos. Todo lo demás sería mejoras parciales y superficiales que no irán a curar la raíz misma del mal. Dediquémonos a solucionar estos problemas básicos y va hablando de los otros.

Departamentos especiales de trabajo femenino en los Ministerios

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tomen las medidas del caso, a fin de que se establezcan cuanto antes departamentos técnicos en los Ministerios del Trabajo encargados de las cuestiones relacionadas con las condiciones de trabajo de la mujer.

Situación económica de las mujeres que trabajan

La Conferencia hace votos porque la Oficina Internacional del Trabajo se esfuerce, en reunir los elementos de información disponibles sobre la situación económica de las trabajadoras en los diferentes países.

Inspección del Trabajo

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tengan en cuenta el apartado 12 de la Recomendación de 1923, relativo a la organización de los servicios de inspección, el cual establece que la inspección "debería comprender, tanto hombres como mujeres", y que éstas en igualdad de condiciones, deberían "ejercer las mismas facultades y funciones y ejercer la misma autoridad que los inspectores", y gozar de los mismos derechos de promoción a los cargos superiores.

Derecho de representación

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tengan en cuenta la disposición del artículo 3 párrafo 2 de la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, que establece que cuando haya de discutirse en la Conferencia una cuestión especialmente importante para las mujeres, por lo menos una de las personas designadas como consejeros técnicos deberá ser una mujer, sin perjuicio del derecho que las mujeres tienen a ser designadas, lo mismo que los hombres, como delegados o consejeros técnicos, cualesquiera que sean las cuestiones que figuren en el orden del día de la reunión.

Salarios

1º Al mismo trabajo, igual salario para hombres y mujeres.

2º El pago del salario debe hacerse de acuerdo con la naturaleza del trabajo y no teniendo en cuenta el sexo del trabajador.

3º Se debe fijar un tipo de salario mínimo para cada puesto en las industrias y el comercio.

4º El máximo del plazo para el pago de remuneración de los salarios debe ser de un mes.

5º Las mujeres, solteras o casadas (las menores de 18 años inclusive, recibirán directamente el valor de sus salarios).

Jornada de trabajo

1º La jornada máxima de trabajo de la mujer mayor de 18 años será, sin restricciones, de 8 horas diarias y 48 semanales.

2º La mujer debe tener igual jornada máxima de trabajo que el hombre.

3º Las excepciones previstas en las leyes de la jornada de 8 horas, no deben hacerse

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, MARZO DE 1936.

ORDEN VERDADERO

Los grupos reaccionarios, en especial los de mujeres, usan con frecuencia la palabra "orden", del que se consideran los depositarios o guardadores y atribuyen a todos los que están en el campo opuesto — como es el M. E. M. C. H. — el acrimo de desquiciar o anarquizar y le aplican el calificativo de "enemigos del orden".

Antes de defendernos de este cargo, conviene aclarar conceptos.

¿Qué entienden por orden estos buenos señores o señoras?

¿Será por ventura orden, o mejor dicho, buen orden, de que en Chile muieran anualmente 39,383 niños menores de un año, cifra que corresponde a 262 fallecimientos por cada mil niños que nacen?

¿Será buen orden que anualmente mueran muertos 7,336 niños?

¿Será orden que en un año mueran de debilidad congénita es decir, de hambre, de miseria fisiológica heredada 6,787 niños?

¿Puede considerarse que hay orden cuando en el curso de un año fallecen 10,263 tuberculosos?

¿Cuál es el orden que permite que hayan 40,000 niños abandonados y que la cuarta parte de nuestra población sea analfabeta?

Si por orden entienden este estado de cosas, si por orden entienden el sometimiento armado de las masas hambrientas, si por orden entienden el rigor policial para impedir el mejoramiento de las condiciones económicas del proletariado, declaramos abiertamente que somos y seremos sus enemigos más encarnizados.

Ahora, si se considera la palabra orden en su sentido natural y obvio de "colocación de las cosas en el lugar que les corresponden", es decir, de que todo ser humano dentro de la sociedad viva como tal y tenga asegurado un mínimo de bienestar, nadie nos aventaja en la defensa del orden. Queremos "orden" sinónimo de justicia y no "orden" sinónimo de conservantismo.

LIGA DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

La Liga de los Derechos del Hombre está realizando una hermosa y fructífera labor. Todas las semanas reparte cierta cantidad de dinero a las mujeres y niños — de los presos y relegados políticos — que están en la miseria.

En esta obra la Liga está secundada por diferentes gremios, sindicatos y por el Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, que colectan fondos y que entregan a la Liga de los Derechos del hombre para que los reparta.

Y es así como los gremios, los sindicatos y las mujeres izquierdistas — que no esperan recompensa en un MAS ALLA, sino que viven la realidad del momento — han librado de la muerte a muchas mujeres y niños que no tenían que morir.

A veces la dádiva, espontáneamente, cae en el platillo; otras veces es necesario un pequeño discurso:

"Por favor, alda para las mujeres y los hijos de los prisioneros y relegados políticos. ¡Eso niños tienen hambre! ¡Todos esos niños son chilenos! Es necesario que tengan pan: es necesario que sus almas no se llenen de odios al sentir tanta miseria!" — Y la dádiva, al fin, cae al platillo.

Son los gremios, los sindicatos, las mujeres izquierdistas y la Liga de los Derechos del Hombre los que mitigan el hambre y la miseria de las mujeres y de los niños a quienes el Gobierno reaccionario ha dejado al paño.

La Delegada del M. E. M. C. H. ante la Liga de los Derechos del Hombre.

Unos momentos con la Pasionaria

Reproducimos aquí un artículo aparecido en Buenos Aires, sobre La Pasionaria, elegida ahora diputado a las Cortes españolas como representante del Partido Comunista en la lista presentada por el Frente Popular.

Me refiero a Dolores Ibarruri. El pueblo español, con ese sentido suyo del apodo, tan agudo, ha hallado uno bien expresivo para esta mujer. Porque Dolores Ibarruri es, en toda la fuerza de esa palabra, una pasionaria.

Cuando, durante la revolución, se oíbre una equivocada información nos trae la noticia de que la Pasionaria, una muchacha de Oviedo, había sido muerta por las tropas del Tercio mientras manejaba una ametralladora defendiendo a sus camaradas, el nombre de la Pasionaria era casi desconocido entre nosotros. Esta noticia provocó asombro y admiración. La Pasionaria era la heroína de Asturias.

Su nombre y su heroísmo me hicieron una fuerte impresión. Me informé, después, de su actuación en varios congresos y lei algunos párrafos de sus discursos. Muchas veces su recuerdo magnífico me llevaba a imaginarme en la epopeya de Oviedo manejando la ametralladora, y como envuelta en un resplandor rojo, con la mirada fija en el enemigo. Cuando llegué a Madrid, no hace todavía un año, mi primera pregunta fue por la Pasionaria. Allí me enteré de la verdad de lo ocurrido. Dolores Ibarruri no había muerto. Su nombre se había confundido con el de La Libertaria. "Una muchacha de Oviedo que había sido muerta por las tropas del Tercio mientras manejaba una ametralladora".

Todos mis amigos me hablaron con gran entusiasmo y admiración de Dolores. Dolores, junto con María Teresa León, la admirable compañera del gran poeta Rafael Alberti, es en la actualidad la mujer de más prestigio en España, dentro de la lucha antifascista y antifuerrera. Traté de acercarme a ellas. María Teresa León no estaba en España. Dolores Ibarruri estaba en Madrid; pero con su libertad amenazada por varios procesos de índole política.

Un día fui invitada a conocerla.

La emoción no me permitió casi marchar con firmeza por entre la abigarrada multitud que frecuenta en las horas de la tarde las veredas de la Gran Vía. Sentía inquietud, como la proximidad de un resultado, ya que la imagen de la Pasionaria subsistía en mí como la imagen de una muerta, envuelta en un resplandor rojo. Llegamos. Mi compañero me condujo hasta el cuarto piso de un edificio ocupado por numerosas oficinas. Nos detuvimos ante una puerta con una chapa en la que se leía esta inscripción:

PRO-INFANCIA. Entramos a un pequeño salón. Hombrés y mujeres, algunas con niños en los brazos, aguardaban. Un murmullo de voces venía de la sala contigua. "Pro-Infancia" es una sociedad que se ha constituido para la protección de los miles de niños desamparados de Asturias. Más tarde tuve la oportunidad de ver llegar a la Estación del Norte, de Madrid, el tercer tren de los comunistas por ciento sesenta niños astorianos traídos desde Asturias.

Cuando nos hicieron pasar, varios grupos de personas conversaban y discutían en la sala relativamente espaciosa. Al vista fui directamente hacia una mujer vestida de negro, alta y morena. Ella tenía que ser la Pasionaria. Hablaba con hombrés y mujeres y acariciaba de vez en cuando a los niños que le rodeaban. Nos acercamos. Su expresión

de bondad, simpatía y firmeza indicaban su dominio, su prestigio. Una mujer, no una muchacha. Una mujer de cuarenta años, de rasgos suaves y bellos. Hablamos con ella unos instantes. Una emoción visible se reflejó en su rostro noble cuando la enteramos de la noticia de su "muerte" que había corrido por América, cuando le dijimos que un escritor argentino había compuesto una página dramática sobre su muerte.

"¡Si — nos dijo — todos creyeron que era yo. Me confundieron con la Libertaria. ¡Ven, ustedes aquella muchacha que está allí sentada!" — y señaló hacia un ángulo de la sala — es hermana de la Libertaria. Tenía veinte años; y con qué heroísmo peleó! Se llamaba La Libertaria. Yo estaba también en Oviedo. Poco después me detuvieron".

Habría deseado hacerle mil preguntas, pero la gente la interrumpía a cada minuto. Le dije que quería mandar a Buenos Aires alguna fotografía suya.

"Te daré dos — me contestó — una en plan de trabajo, en misa y otra que conservo del Congreso Femenino Antiguero de París".

Luego me preguntó por Anibal Ponce y Nidia Lamarque, a quienes conocía. Me prometió enviarme muchas cosas y quedarnos citadas para días después.

A la mañana siguiente se celebraba en Madrid un gran mitin pro-amnistía. La Pasionaria estaba designada para hablar.

Dolores Ibarruri es vizcaína. Su compañero y ella es hija de mineros, también. Su conciencia revolucionaria despertó mientras los pesados trabajos de su hogar le permitían leer los libros que su compañero conocía ya. Aprendió sola, por instinto. Por eso cuando habla despliega una fuerza irresistible de agitadora popular.

Su estampa magnífica, además, impresionaba.

Cuando está en la tribuna, sus ojos, tristes y cansados, se encienden; un gesto personal anima su actitud. Fija la mirada ardiente, los finos labios contrahidos, la cabeza inclinada, como si fuera a embestir. Su brazo se alarga hacia la masa con el puño cerrado, su negra melena se alborota. Y habla. Cuenta cosas horribles que ha visto y describe claramente todo. Cuenta lo que ella sabe. Es la Pasionaria. Se la ve sobre la multitud, como aureolada, hablando de los campesinos, de los obreros, de los huérfanos, de los muertos, y llamando a la unión.

El mismo día del mitin se le inició otro proceso y tuvo que salir de España. Estaba en Moscú cuando yo dejé Madrid.

Antes de mi partida volví a "Pro-Infancia" buscando a alguna persona que me pudiera dar referencias de Dolores. Una muchacha de 16 años, más o menos, se me acercó y me dijo:

"Yo te podría dar una fotografía de Dolores y también una copia de su discurso del último mitin. ¿sabes? Yo soy N. Todos me conocen. Estuve presa ocho meses porque junto con otras campesinas apedreamos un camión patrullero. Margarita Nellen me hizo salir de la cárcel. Esta noche, a la salida de los cines, vamos a vender estos periódicos, si los guardias nos dejan, ¿sabes? Yo te mandaré todo mañana."

Esa noche, como tantas otras,ambulamos por las calles de Madrid. Tan bella, tan profunda, tan quieta. Sentí una gran curiosidad por verla a N. vocando con toda bravura el periódico ilegal. Recorrimos los cines. Pero esa noche la ciudad estuvo más ensombrecida que nunca por los guardias de asalto.

Conclusiones que aprobará...

Que esa ley sea un hecho

extensas a las operarias y empleadas de los servicios telefónicos, telegráficos y de correos, salvo en aquellos casos en que se cumplan los preceptos que determinan una duración máxima de la labor de 48 horas semanales.

Protección de la maternidad

La Conferencia hace votos porque se ratifique el Convenio concerniente al empleo de las mujeres antes y después del parto, aprobado por la Conferencia del Trabajo en 1949.

Llama la atención sobre los siguientes principios:

1.º En los países en que el Tesoro Público no sufragara el pago de indemnización durante el plazo del descanso y en los que tampoco se haya establecido el seguro social de maternidad, corresponde dicho pago al empleador a cuyo servicio trabaja la mujer.

2.º La indemnización que fije la autoridad competente en cada país como sistema de maternidad durante el plazo de descanso obligatorio, no debe ser menor del 50 por ciento del salario efectivo percibido por la mujer.

3.º Se establece un plazo mínimo de noventa días anteriores y posteriores al parto, durante el cual queda prohibido el despido de la mujer.

Es entendido que la despedida procede cuando existen justificados motivos ajenos al estado de maternidad.

Si el empresario violara tal prohibición, abonará a la mujer el equivalente a noventa días de salario.

4.º El empresario queda obligado a establecer salas-cunas en todo centro de trabajo en donde laboran más de 20 empleadas u obreras.

5.º Todos los derechos y beneficios acordados por el Convenio sobre la maternidad deben extenderse a todas las mujeres que trabajen por cuenta ajena.

6.º Se acordará a las empleadas públicas que se encuentren en cinta, tres meses de vacaciones con salario íntegro.

Asistencia médica de maternidad

La Conferencia invita al Consejo de Administración de la Oficina Internacional de Ginebra a que estudie la posibilidad y conveniencia de someter a la Conferencia Internacional del Trabajo un proyecto de Recomendación complementaria del Convenio de 1919, relativo a la forma de prestación de la asistencia médica gratuita del parto.

Seguro de maternidad

La Conferencia llama la atención de los Gobiernos, de los patronos y de los obreros sobre los siguientes principios:

Debe pagarse el sueldo íntegro a la mujer, cualquiera que sea la condición del trabajo, del empleo que desempeñe y que esté próxima a ser madre, por lo menos seis semanas antes y seis semanas después del alumbramiento, costándose el desembolso que esto represente por las Cajas de Previsión. El lactante tendrá derecho, asimismo, a recibir atención médica de las Cajas de Previsión, por lo menos un año de su primera infancia. Además, debe darse por este mismo período de tiempo un subsidio maternal, por lo menos de cincuenta por ciento de su salario, a objeto de mejorar el medio de su alimentación y cuidado.

Tanto me habían hablado que el "Hospital de San José" era un "maladero humano", que decidí cerciorarme por mí misma y fui a visitarlo. Me pareció más o menos como los otros hospitales, con la única diferencia que las baldosas de los corredores, estaban menos limpias, debido sin duda a la calle sin pavimento que conduce a ese hospital.

Como ya estaba allí y me vi algo defraudada, porque no encontré el "maladero humano"... del que tanto me habían hablado... se me ocurrió interrogar a las enfermeras como habían tratado la enfermedad. En algunas el comienzo fue un fuerte resaca; en otras una gripe mal curada y en la mayoría el exceso de trabajo y la mala alimentación. ¡Me causó honda pena ver tantas jovencitas tuberculosas!

Textualmente transcribiré el dato que me dio una mujer de unos cuarenta años de edad, y que me pareció honesta y sincera:

—Trabajé un año y tres meses en la casa de una familia acomodada; yo hacía todo el trabajo, hasta encasar platos, lavar la ropa (menos las sábanas) y cuidar el jardín;

—¿Cuánto ganaba?

—Ochenta pesos.

—¿Le dieron vacaciones?

—No.

—¿Se alimentaba bien?

—No, señorita. Comía muy mal y la leche que compraban era únicamente para los de la casa.

—¿La reventaron?

—Así fue, señorita —dijo la mujer en tono resignado.

Que pronto sea un hecho la ley que reglamente el trabajo de las empleadas domésticas. Si luego no lo reglamentan, estaremos condenados a seguir sufriendo.

Debido a la carestía de la vida, en casi todas las casas han suprimido servidumbre, y a la que han dejado les pagan más, a fin de que hagan todo el quehacer; las pobres sirvientas, halagadas con el mejor sueldo, trabajan hasta aniquilarse.

A mi regreso del hospital, por la calle polvorienta de San José, pensaba: ¿Cómo pavimentarían esta calle, que es una vergüenza en una ciudad como Santiago? ¡Pasa un vehículo y los transeúntes se ven envueltos en una nube de polvo. Y cuando, también, será un hecho el proyecto presentado al Congreso Plurinacional del Trabajo, por la obra María Ramírez, miembro del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, sobre protección a las empleadas domésticas?

Déjé Rouge.

Actividades del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile

Una Conferencia

El viernes último pasado di una conferencia en la secretaría de nuestra organización el presidente provisoria del Frente Popular y miembro destacado del Partido Radical, don Alfredo Guillermo Bravo. La conferencia fué sobre el mismo tema del Frente Popular, su estructura y proyecciones.

La Secretaría General del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, después de agradecerle la ilustración que hiciera a las socias sobre este importante organismo político, dió a conocer tanto al señor Bravo, como al público asistente, las razones que habíamos tenido para adherir al Frente Popular, basadas todas en el convencimiento que sólo el triunfo de las fuerzas de izquierda nos permitiría realizar nuestro programa de liberación integral de la mujer.

Subcomité Población Quinta Normal

Gracias a la actividad de algunas de nuestras socias de ese sector, sobre todo de nuestra compañera Isabel Díaz, han podido echarse las bases de un Subcomité en esa población. La reunión de estructuración tuvo lugar el domingo próximo pasado en el local ubicado en Mapocho 4080.

En el Sindicato Obrero de la Compañía Pápelera de Puente Alto

Nuestra organización recibió recientemente una invitación de la dirección de ese Sindicato, a trasladarse una representante nuestra a su sitio de trabajo y reunión, con el objeto de hacerles una charla ilustrativa sobre nuestro programa y nuestras aspiraciones. Las compañeras Durao y Cortés recibieron el encargo de hacerlo, y cumplieron, según hemos sabido, a entera satisfacción.

Los miembros del Sindicato Pápelero habían reunido, por su parte, a un gran número de socias y desplegaron la mayor

actividad para realzar el éxito de esta reunión.

El intercambio y demás trabajo entre estos organismos quedó así iniciado y continuará regularmente.

SubComité de la Población San Martín

Las delegadas de la Población San Martín han dado cuenta de las diversas actividades que ha desarrollado el Subcomité en este sector. Veladas que han permitido cooperar económicamente en la Liga de los Derechos del Hombre, atención del Consultorio Médico que atiende al público en su local situado frente a la Junta de Vecinos e iniciación de los trabajos en la escuela nocturna.

Velada pro-ayuda de las mujeres de los ferroviarios cesantes

Con éxito se desarrolló esta velada que permitió aliviar durante unos pocos días la angustiosa situación por la que atraviesan esas numerosas familias que han quedado en la miseria por el despido del trabajo de los que las sostuvieran.

Instituto de Cultura Obrera

Con gran éxito se ha abierto la matrícula de este Instituto en los diferentes sitios de trabajo.

Desde luego funcionarán algunas clases para analistas y semi-analistas en el local del Sindicato Mac-Kay, ubicado en Chacabuco 54, y en el Sindicato de la Agua, Santo Domingo 1274.

Las inscripciones se hacen en los mismos locales.

También se dictarán algunos cursos de legislación obrera y otros de conocimientos generales de primer grado.



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

AÑO I

SANTIAGO, MAYO DE 1936.

N.º 6

A los enemigos del aborto pedimos protección para la madre obrera

Cuando el Congreso Médico de Valparaíso hizo ver la necesidad de reglamentar el aborto, un grupo, contrario puso el grito en el cielo y declaró que lo que había que hacer era proteger a la madre obrera. Desde entonces, ninguna noticia ha llegado a nuestros oídos en el sentido de que se haya dado un solo paso con tal fin.

Ahora bien, el Movimiento pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, ha enviado a las Centrales Sindicales, una nota en la que se manifiesta la necesidad de ir a un Congreso de Mujeres Trabajadoras, con el objeto de estudiar y conseguir la aceptación de los siguientes puntos que serán de positivo beneficio para la madre obrera: Ellos son:

1.º—Que se coordinen los servicios entre la Caja de Seguro Obrero y los que dependen de la Inspección del Trabajo.

2.º—Que se extiendan los beneficios de maternidad a todas las mujeres trabajadoras.

3.º—Que sea la Caja de Seguro Obrero y demás Cajas de Previsión las que paguen a la mujer embarazada su salario íntegro durante el período anterior y posterior al punto señalado por la ley, indemnizándose las Cajas con un impuesto al patrón por cada uno de los hombres o mujeres, que trabajan en un establecimiento.

4.º—Que el Ministerio del Trabajo dé los pasos necesarios con el objeto de hacer ley el acuerdo tomado durante la Conferencia Pan-Americana, en el sentido de que los patronos empleen conjuntamente hombres y mujeres en los mismos trabajos, para que así no se burle el espíritu que dicta el principio de "a igual trabajo igual salario".

Las razones que han hecho señalar estos puntos como objeto central de un Congreso, son las siguientes:

1.º—Actualmente la Caja de Seguro Obrero y los servicios estipulados en el Código del Trabajo, no concuerdan los plazos, (como sea el período de subsidio de Maternidad) ni en la extensión de sectores beneficiados, por lo cual son perjudicadas directamente las asalariadas que se pierden en una serie de trámites engorrosos.



Dibujo de Eugenia Crenovich

Fotografía de Antonio Quintana

2.º—Las disposiciones del Código del Trabajo chileno sobre protección a la maternidad que establecen el descanso obligatorio de seis semanas antes y seis semanas después del parto, la reserva del puesto durante este período y el pago de subsidios sólo se aplica a las mujeres obreras y empleadas de la industria y del comercio, quedando excluidas las empleadas domésticas, las empleadas de hospitales, las que trabajan a domicilio y la gran masa de las trabajadoras agrícolas.

En iguales condiciones se encuentran las disposiciones sobre salas cunas y el derecho de dos períodos de descanso para amamantar al hijo en el mismo lugar de trabajo, estando excluidas de estos beneficios además de las enumeradas en el párra-

fo anterior las profesoras y, en general, todas las mujeres que trabajan en la administración pública.

8.º—En la Conferencia Internacional del Trabajo que se efectuó en Washington, el año 1919, se aceptó un proyecto de Convenio que establecía que se pagará a la asalariada una suma de dinero igual al salario total, mediante un sistema de seguros o por los fondos públicos. Chile ratificó este Convenio, sin embargo, después, en el Código del Trabajo se estampó que la asalariada recibirá sólo el 50% del salario, o sea la mitad, el que se pagará entre el patrón y la Caja de Seguro Obrero, en circunstancias que el Convenio Internacional, ratificado por Chile, estipulaba especialmente que la indemnización no fuese pagada directamente por el patrón para evitar el despido de las obreras.

En este sentido el fin del Congreso debe ser lo ya propuesto, o sea que la Caja de Seguro Obrero y demás Cajas de Previsión, paguen el salario total indemnizando-se en la forma ya indicada.

4.º—La proposición comprendida en este número se ha hecho con el objeto de realizar alguna labor que contrarreste la odiosa injusticia que significa el que se pague a la mujer un salario inferior, casi en un 50 por ciento, del que gana el hombre. La ley establece el principio de "a igual trabajo igual salario", pues bien, los

patrones para burlar la ley en el hecho, sin faltar aparentemente a ella, han ideado el sistema de separar a la mujer del hombre en el trabajo aunque a veces, lo que ambos efectúan sean similar. La Conferencia del Trabajo, que se efectuó este año en Santiago, aprobó el principio de tender a una legislación en este sentido. Sobre ello se insistirá en esta ocasión.

Finalmente nos parece necesario, y para ello será muy útil este Congreso, que las trabajadoras y familiaricen con las leyes relacionadas directamente con el trabajo que efectúan. Así aprenderán a servirse de sus beneficios y a luchar por su modificación o derogación cuando vayan contra sus intereses.

Ahora es la ocasión de que todas estas se-

LA MUJER EN RUSIA

"La intendencia económica de las mujeres en el Soviet ruso no es una simple teoría oficial, sino un hecho. Se las estimula y se las educa en la idea de que deben mantenerse ellas mismas, así sean solteras, casadas o madres, y se les ofrece todas las facilidades que son posibles en un estado empobrecido. Ante todo, no hay diferencias en la evaluación del trabajo industrial de ambos sexos. Las leyes del trabajo hacen obligatorio un salario igual para una labor semejante, sea quien sea el que la desempeña, y toda forma de empleo, desde la excavación hasta la ingeniería, son igualmente accesibles a las mujeres.

La prostitución que, por lo general, es un índice claro de la condición económica de la mujer, decrece rápidamente en la nueva Rusia; aun cuando al presente todavía quedan algunas pocas mujeres de la antigua burguesía que se acogen a esa profesión por no estar preparadas o por incapaces para el trabajo industrial.

Pero lo que es de gran significación en la nueva moral y en el código económico de las mujeres es el creciente y definido estigma social, que recae sobre la mujer que no es capaz de sustentarse a sí misma.

El jefe de la Sección Femenina del Partido comunista me dijo que el número de mujeres registradas sin empleo en la Unión Soviética disminuye considerablemente debido al hecho de que muchas dueñas de casas, casadas, acuden en busca de ocupación a la Bolsa del Trabajo. Se veía sillon por estas esposas que solicitaban cualquier clase

El artículo que publicamos a continuación es un capítulo de un estudio aparecido en *Types, Essays, la revista que dirige, en Chile, don Horacio Serrano, y debido a la pluma del gran escritor norteamericano Teodoro Dreiser*

de empleo, pues no querían ser clasificadas únicamente como dueñas de casas, y por madres que trataban de liberarse de las gabelas caseras, ingresando en alguna fábrica, en cuyos comedores tomarían su alimento mientras los niños quedaban depositados en el asilo infantil anexo.

Como he dicho, para conyertir en realidad la teoría de la igualdad económica de los dos sexos, la sociedad ayuda en cuanto puede a estas mujeres para libertarlas de la atenuada esclavitud de los deberes domésticos. Para conseguirlo se han establecido y están en plena función comunidades de cocinas, de comedores, de lavanderías, y en todas las fábricas y demás organizaciones de trabajo, funcionan nurseries, donde las madres pueden dejar sus niños, aun los infantiles, permitidos durante las horas de trabajo, disponer del tiempo necesario para alimentar a las criaturas.

Otra circunstancia que facilita a la mujer trabajadora el mantenimiento de sí misma, es el bajísimo precio de la servidumbre doméstica. Esto resulta deplorable, sin embargo, en algunos aspectos, pues Rusia está

cuajada de sirvientes sin preparación ni inteligencia alguna, la mayoría de las cuales provienen de las aldeas; además, se considera que el efecto psicológico del servicio doméstico es deprimente para la moral de un estado proletario. Estos empleados pertenecen todos a alguna sociedad o sindicato y están protegidos por el seguro social, que debe pagar el empleador; tienen dos semanas de vacaciones con sueldo al año, y si se les despiden debe dárseles una indemnización y vestuario especial. Así, aunque el salario es muy bajo — 10 o 15 pesos mensuales — reciben, en cambio, una franca ayuda de la colectividad. Este bajo precio de las labores domésticas significa que el último obrero de una fábrica o el humilde cajista pueden tener una muchacha en su hogar, encargada de las labores consiguientes y del cuidado de los niños.

La opinión del Partido Comunista es contraria, sin embargo, a esta servidumbre, la dueña de casa que la posee es mirada en menos, como un parásito o una burguesa, a menos que sea imposible para ella combinar en otra forma sus deberes y su trabajo industrial. Por otra parte, los defensores de este sistema sostienen que es sólo una forma de la división del trabajo, y que reporta utilidad al liberar a una mujer enredada para el trabajo industrial, dejando en su lugar en la casa a otra que no lo está; mas, el partido está empeñado en organizar la más elevada comunidad de vida y concluir por abolir la servidumbre doméstica.

Un caso como hay muchos

En la esquina de la calle en que vivo, se ha instalado hace algún tiempo un lustrabotas alegre, honrado y trabajador. En su sillon no falta el cliente, y Miguel, que así se llama nuestro hombre, después de atenderle se guarda complacido las dos chauchas en el bolsillo.

Un día, mientras me embadurnaba los zapatos, le hablé de la pobreza, de la escasez y demás problemas políticos y sociales.

—Yo creo que sólo se preocupan de eso los que no quieren trabajar, — me contestó. — Yo muy bien gano lo necesario para comer con mi mujer y mi chiquillo. La política no me va a alimentar — agregó frutando con más entusiasmo las escobillas.

Y ahí quedó nuestra conversación.

Pasó el tiempo sin novedad, pero hace pocos días llegó mi buen lustra-botas lloroso y afligido hasta la casa en que habito, en la que también vivo actualmente un estudiante de medicina.

—¿Qué le pasa? — pregunté.

—Que tengo a mi niño muy enfermo en el hospital, — fué la respuesta. — Se le inflaman una pierna y tiene fiebre. Hoy lo fui a ver y me pidieron un remedio que cuesta más de 20 pesos. En el hospital no hay, y dicen que es muy necesario para que el niño respire. Y nosotros no tenemos con qué comprarlo, — agregó afligido.

El remedio pedido era un tónico cardíaco.

Horas que gritaron contra el "crimen del aborto", griten también a sus maridos, comerciantes, agricultores, o lo que sean, que es absolutamente necesario uno, oponerse al impuesto, que les pediría la Caja de Seguro Obrero, y demás Cajas de Previsión, para proteger a la madre trabajadora. Así corio también ser el turno de los caballeros escandalizados de tener una actitud acogedora en el sentido.

El niño tenía septicemia y su corazón ya no resistía. El estudiante hizo algunas gestiones y le consiguió el remedio por la tarde, pero el niño murió al día siguiente.

Averiguando se supo que el niño era muy débil, que continuamente aparecían en su cuerpo inflamaciones y llagas escorfulosas, y que esta vez el tumor que se le formó fue tratado primeramente a tiques y masajes por un curandero. Así, cuando fue llevado al hospital la infección local estaba ya generalizada.

Ahora yo le pregunto a Miguel, el lustra-botas, que no veía la necesidad de preocuparse de los problemas sociales y que encontraba que ellos no tenían ninguna relación con su persona, la desgracia, las enfermedades y como consecuencia la muerte de los niños de los trabajadores no es un problema social que exige la preocupación de todos los padres de la clase obrera? ¿Se puede pensar que con 5 o 10 pesos diarios, un padre va a mantener una familia sana, en una casa higiénica, darle el alimento necesario y vestirla para preservarla equitativa del frío en el invierno?

¿No es, acaso, culpa de las clases gobernantes, y por lo tanto un problema social el que la clase obrera no reciba la instrucción necesaria para poder apreciar y distinguir la ciencia de la charlatanería? ¿Y si los obreros acuden a veces donde el curandero a sabiendo que puede costarle la vida, no es porque los médicos y servicios hospitalarios son insuficientes para atender todas las enfermedades y porque los trabajadores no tienen dinero para pagar un médico?

Y finalmente, Miguel, el lustra-botas preguntase, ¿por qué en los hospitales faltan los remedios indispensables que pueden evitar la agonía de un enfermo? ¿No será porque los gastos militares, los gastos de empleados de investigaciones, los gastos que significan los grandes sueldos de los funcionarios que ro-

Doce millones de jóvenes de fienden su porvenir

Alfredos de 380 delegados, venidas de 25 países, representando 389 organizaciones que agrupan más de 12 millones de mujeres se reunieron últimamente en Bruselas, en un Congreso Extraordinario, dispuestas a afirmar su voluntad de paz.

El 10 de marzo, una resolución salida de ese Congreso, fue enviada a la Sociedad de las Naciones. Se pedía en ella el castigo al país agresor del pueblo etíope, redoblado el círculo de las sanciones.

El resultado del Congreso fué el unánime acuerdo de todas esas jóvenes, entre las que habían liberales, socialistas, demócratas, comunistas, pacifistas, católicos, judíos y protestantes, de luchar con todas sus fuerzas por la Paz, por el derecho al trabajo, a la cultura y a la libertad.

dean al gobierno, los gastos de los milites de automóviles que tienen a su servicio etc., etc., son tan excesivos que cuando le llega el turno a las escuelas y a los servicios de salubridad, ya el dinero está agotado.

Ahora, claro, para llegar a estas conclusiones hay que preocuparse un poco de estudiar y asistir a las reuniones de los obreros. Es ahí, en la lucha por mejorar sus condiciones de vida como ellos pueden constatar que sus problemas personales están íntimamente ligados con los de los demás. En una palabra, que no hay problemas personales sólo sociales. La experiencia ha sido demasiado penosa, pero ojalá sea útil a Miguel, el lustra-botas.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, MAYO DE 1936.

EL TRIUNFO ELECTORAL DEL
FRENTE POPULAR Y EL VOTO
FEMENINO

La influencia en las urnas electorales de las fuerzas de izquierda, agrupadas bajo las banderas del Frente Popular, ha surgido súbitamente como un peligro demasiado grande, ante las fuerzas de derecha, para que éstas no busquen un apoyo que les permita contrarrestarlo.

Y el punto de apoyo buscado será, sin duda, el voto femenino. El recuerdo de las elecciones municipales, — aún muy fresco y muy grato para ese sector insinuado que el camino que fuerza seguir es el del voto político para la mujer. Los partidarios de la izquierda se encontraron entonces ante una situación incómoda y sobre todo falsa. Por sus principios doctrinarios ellos están obligados a apoyar el voto femenino, por situación de táctica o de conveniencia política, no sentirán ningún deseo de hacerlo. Tal vez no lo hagan y con ello disgustarán a las mujeres de avanzada. Este disgusto surgirá sobre todo, porque ellas comprenden que sería posible conciliar el izquierdismo y el voto femenino, si se hiciera alguna labor en este sentido. Pero la mayor parte de los partidos políticos, prefieren hacer a este respecto lo que hace el ávestruz. Ellos ven que el voto femenino es un problema, entonces prefieren no tocarlo, esconden la cabeza muy profundamente. Ojalá cuando la saquen no se encuentren con que ya se le ha dado el voto a la mujer, así como así, sin más orientación que la que hoy tiene.

El Frente Popular Provincial ha creado dentro del Secretariado de Organización, una Comisión Femenina. Igual cosa debe hacer el Frente Nacional. Hay la necesidad de organizar a la mujer en provincias y sobre todo hay la necesidad de que el Frente luché por sus reivindicaciones, en forma que este no sea tan sólo en el una organización que se preocupa por su suerte con fines interesados, sino para ofrecerle al mismo tiempo las fuerzas que le permitan obtener una situación de mayores ventajas dentro de la sociedad.

LEYENDO LA PRENSA NAZI

Leemos en la "Revista Alemana" de Hamburgo:

"La prensa alemana y la extranjera han ensalzado en los últimos años la importancia material del socorro invernal. Esta obra va siendo más importante cada año.

La beneficencia nacionalsocialista ha constituido así desde un principio, según la voluntad de Hitler, a la educación moral del pueblo alemán, dando forma visible a su solidaridad con el nacionalsocialismo. El objeto está en primer lugar educar en sentido nacional a las masas del pueblo que hasta entonces habían permanecido pasivas a las ideas nacionalsocialistas.

Puede haber algo más desmoralizador para un pueblo, nos preguntamos, que aceptar con entusiasmo y como algo normal, la limosna y peor aún, esa limosna, se la ve influir en su ideología?

Pues eso es considerado como un fin laudable en el régimen nacionalsocialista. Se pretende guiarle al pueblo toda noción de sus derechos para aceptar que el pequeño bien relativo, aislado y esporádico que le llega, es algo que debe aceptar humildemente y agradecer a su magnánimo Führer que le ha permitido comer un día o una semana en todo el invierno.

La degradación de las mujeres
bajo el fascismo

("The Hibbert Journal". — Londres.) Por E. SYLVIA PANKHURST

Muy poca gente fuera de Italia conoce la enorme degradación que sufre la mujer italiana, en los aspectos legal y social, bajo el régimen fascista.

El Código Penal de 1929, compilado en conformidad al Tratado Laterano y al

La edad mínima para el matrimonio, que en Italia había sido de quince años para las niñas y dieciocho para los jóvenes, ha sido reducida a catorce y dieciséis años, respectivamente. Este es un paso deplorablemente retrógrado, que se agrava a causa de la posición sin defensa legal en que se coloca a las niñas prematuramente obligadas a contraer matrimonio.

Si una esposa, que puede ser una de esas jóvenes de catorce años, amenazada de maltrato, huye del domicilio de su marido, la policía está autorizada para detenerla y hacerla volver junto a aquél. Por esta falta ella puede ser condenada a un año de prisión o a pagar una multa de 1.000 a 10 mil liras. El marido no está sometido a tales sanciones: tiene la libertad de ir donde le plazca.

Ahora, en Italia, el adulterio cometido por una mujer se castiga con dos años de prisión, la pena más grave establecida para este delito en Europa; en realidad, pocos Estados lo consideran como un asunto penal. El marido, por otra parte, no incurre en delito, a menos de que mantenga a otra mujer; y el hecho sea de pública notoriedad, lo que ningún tribunál fascista puede concebir en un fascista.

En caso de asesinato "por motivos de honor", si el asesino es hombre, es tratado con gran indulgencia. Bajo la legislación prefascista, el asesinato de una esposa, de una hija o de una hermana, era sancionado, con una pena que fluctuaba entre los tres y los siete años de prisión; si la víctima era sorprendida en el acto mismo de relaciones carnales ilegítimas. La nueva ley fascista ha suprimido esta condición, de manera que la relación ilegítima no haya sido sorprendida en el momento mismo de efectuarse. ¡Se reconoce al hombre una potestad excepcional no sólo sobre su esposa, sino que, también, sobre la hija y la hermana! En una provincia italiana, el presidente del Tribunal es un hombre que, cuando era consejero de la Corte de Apelaciones, asesinó a su esposa y quedó en libertad. Hay oficiales del ejército que han asesinado a sus esposas y han sido reintegrados al rango anterior a su crimen.

Basado en la fuerza, y teniendo como ideal al dictador sostenido por sus soldados, es de esperar que el fascismo se oponga a cualquier participación de la madre en el gobierno de la raza. Coloca a la mujer en una posición subordinada a la autoridad del hombre de guerra.

Mussolini, en sus conversaciones con Emil Ludwig declaró enfáticamente: "Las mujeres deben obedecer. Mi opinión con respecto al rol de las mujeres en el Estado, es opuesto al feminismo. Si yo diera el voto a las mujeres, el pueblo se reiría de mí: en un Estado como el nuestro, ellas no deben intervenir. (Sabe usted en qué terminarán los anglosajones? (En el matricida-

Concordato, y las reglamentaciones del Código, decretadas por la Iglesia y por el Estado, colocan a las mujeres en una posición de extrema inferioridad legal con respecto a los hombres, en cada una de las relaciones determinadas por la ley, y empujan su situación en cada caso.

do". Agregó que sólo, uno de sus antepasados le interesaba, un Mussolini de Venecia, que mató a su esposa porque le había sido infiel. Le dijo dos palabras en el pecho y huyó. "¡Así son los hombres que como yo descendemos de Romanial!"

Mientras que las mujeres son castigadas salvajemente por cualquier deslizo, el rapto es tratado con la mayor benevolencia. Virtualmente, ha sido anulada toda protección de las niñas contra la seducción: el mero consentimiento de una niña, por muy joven que sea, es una excusa legal válida para el comercio sexual y sus resultados; sólo si la niña tiene menos de dieciséis años, y el seductor es un hombre casado, y se llega a probar que éste engañó a su víctima y le hizo promesas de matrimonio, la ley reconoce que el hombre ha cometido un delito.

El artículo 520 del nuevo Código trata de los delitos sexuales cometidos por los policías y otros funcionarios con las mujeres prisioneras bajo su custodia. Este es un asunto de gran importancia en la Italia actual, ya que las mujeres prisioneras y las internadas, a menudo son abandonadas sólo a la vigilancia de los hombres. Cuando la mujer era poseída a la fuerza el antiguo Código castigaba al hombre con ocho a diez años de prisión; el nuevo Código reduce la pena mínima a tres años. Cuando la violación no podía probarse, el Código antiguo fijaba una pena de tres años de prisión; el nuevo la impone sólo de uno a cinco años.

Bajo el gobierno nacional-socialista de Hitler, que no es sino otro nombre dado al mismo sistema de dictadura de la fuerza bruta que impera en Italia, la mujer está en condiciones desventajosas similares y su sometimiento ha sido proclamado en términos aún más sensacionales y altisonantes.

Se empezó inmediatamente una campaña tendiente a excluir a las mujeres de todos los empleos públicos, de los departamentos de Gobierno, de los consejos locales, de los hospitales y aun, en lo posible, de las escuelas. Entre las mujeres eliminadas está la misma gente que desde la revolución de 1918 había creado departamentos de Gobierno para atender la salud de la infancia y la educación de las niñas y mujeres adultas. Aquí no hay cuestión de raza o de opiniones políticas; las mujeres son excluidas por ser mujeres y nada más.

Durante veinticinco años, las mujeres alemanas habían tenido el derecho de ingresar a las Universidades y de practicar profesiones. Hoy, sólo al diez por ciento de las estudiantes se les permite entrar a la Universidad. Además, de este diez por ciento que logra llegar a la Universidad, a ninguna se le permite ejercer la profesión que estudia. Cualquiera que sean las calificaciones, sólo a setenta y cinco mujeres al año se les permite estudiar medicina. Los estudios científicos están rigurosamente reservados

La maternidad, función social!

Reproducimos aquí un artículo del periódico "Fammas" (Mujeres) que aparece en París, como órgano del Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Anteriormente afirmamos que los niños criados en los hogares del mayor interés, máximo que coincide con el insistente reclamo de nuestra organización sobre la necesidad de coordinar e intensificar los servicios de protección a la infancia desvalida.

Ante el número creciente de niños marginados, mal alimentados y faltos de cuidados elementales, la Liga de los Derechos del Niño ha elaborado un programa cuyos principales indicaciones publicamos a continuación.

Ante toda la maternidad debe ser una función social y el niño, reconocido como capital de la nación, colorado bajo la protección y control del Estado. En seguida, se impone lo siguiente:

Creación de un Sub-Secretariado de la Infancia, unido a la Salud Pública y a la Educación Nacional. Fusión de todas las obras en un servicio de ayuda social al niño; bajo la dirección del Estado. Ese servicio se compondrá de centros de protección infantil, que irradiarán en proporción al número de habitantes y comprenderá: gotas de leche, creches, jardines infantiles, etc. Numerosas las protectoras visitarán a los niños en todas las familias.

Declaración de embarazo de la futura madre, examen médico que decida la suspensión total del trabajo, si la salud lo reclama, con salario pagado íntegramente por lo menos tres meses antes y dos meses después del alumbramiento. Seguro de maternidad creado con este fin. Amamantamiento maternal obligatorio, durante seis meses, según prescripción médica. Al nacimiento de cada niño se le asignará un carnet en el que serán consignados todos los incidentes físicos y morales de su vida hasta su ma-

para los hombres y, como maestras, las mujeres sólo pueden ocupar puestos subordinados.

Las mujeres que tenían empleos públicos responsables o ejercían alguna profesión, han sido obligadas a formar en grupos de trabajo para labores de la tierra. La civilización ha hecho esfuerzos a través de las generaciones por aliviar a las mujeres de las tareas agrícolas pesadas. Bajo el régimen nazi, Alemania obliga a las mujeres intelectualmente ajenas, dotadas para hacer tal trabajo, en condiciones cercanas a la esclavitud. En todas partes se ha luchado por liberar a las mujeres de las tareas pesadas.

Las mujeres jóvenes son enviadas a los campos, donde lavan, remiendan y limpian y deben hacer todo el trabajo de la casa, del establo, del jardín y del potero y escuchar conferencias de "filosofía" nazi, después de diez o doce horas diarias de labor. Sin recibir salario, sino mal alimento; amontonadas en cabinas y graneros, durmiendo sobre la paja, viven bajo una disciplina de hierro y están sometidas a severos castigos.

Para las niñas de diecisiete a veintidós años de edad existe el trabajo obligatorio, que equivale al servicio militar de los hombres. Algunas son congregadas en campos de concentración para tareas domésticas y militares; otras destinadas a tareas domésticas forzadas.

Bajo las modernas dictaduras de Italia y Alemania, las mujeres sirven, como se ha visto, una función mayor que la que se les asigna en pasados oscuros y de la cual habían logrado liberarse en parte, después de un siglo de penosos esfuerzos.

por edad; dicho carnet deberá ser visado cada cierto tiempo en los centros de protección; si está gozando se efectuará una encuesta. En caso de negligencia, después de varios requerimientos, el niño se será retirado a la familia, la que podrá verlo cuando quiera, pero será desposeída de su derecho a la tención. El control continuará en la escuela donde, bajo la vigilancia de los maestros, los escolares serán examinados regularmente por un médico.

Investigación de la paternidad, cuyas leyes existentes serán ampliadas y obligación para el padre aún casado, de subvenir a las necesidades del niño. Toda inferioridad del hijo natural será suprimida.

Igualdad de derechos paternales y maternales sobre el niño;

Revisión de los derechos de corrección; Organización y vigilancia muy estricta de las entretenciones de la infancia y de la adolescencia;

Prolongación del período escolar;

Extensión de los servicios de orientación profesional;

Obligación de cinco semanas de vacaciones hasta los 18 años;

Jornada de sólo cinco y seis horas de trabajo antes de los 18 años;

Vigilancia y colocación del dinero de los menores;

Exámenes neuro-psiquiátricos y de profilaxis mental en las escuelas a partir del 7.º año para descubrir a los llamados antes de que cometan delitos. Casas de reeducación en pleno aire bajo la dirección médica para los enfermos.

En fin, para actuar igualmente sobre la moral infantil, que se supriman los juegos guerreros que incitan a la matanza y que por todas partes se coloque esta inscripción mural:

"Niño, no olvides jamás que los niños del mundo entero son tus hermanos. Cuando tú seas hombre, debes sentirte unido a todos los otros hombres por la indestructible fraternidad humana".

ACTIVIDADES DEL MEMCH.

CONFERENCIA DEL ESCRITOR

MANUEL EDUARDO HUBNER

En los salones de nuestro nuevo local (Alameda 860), se efectuó hace algunos días una conferencia del conocido escritor Manuel Eduardo Hubner, sobre el Frente Popular y el movimiento social femenino.

Hizo el orador, un análisis sobre el espíritu que animó en las diferentes épocas la acción política-social de la mujer en Chile, llegando a la conclusión que el movimiento de emancipación actual es el único que se encañina a un fin de verdadera liberación de lo que podríamos llamar liberación integral de la mujer. Recordó, igualmente, que nuestra organización había tenido anticipadamente la visión del Frente Popular, puesto que había llamado a sumarse a sus filas, a las mujeres de todos los partidos políticos. Todas estas consideraciones insertadas en la conferencia constituyeron en su conjunto un cuadro realista y vigoroso de la situación social en Chile; el que fué expuesto con la clara elocuencia que es causal de este escritor.

INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO MEDICO DE LA POBLACION SAN MARTIN

En la calle Torres Boonen esquina de San Ramón, se efectuó el domingo pasado, la inauguración del nuevo local en que funcionará el Consultorio Médico. Este cuenta con mayor espacio y comodidades que la que ofrecía el anterior, con lo cual se beneficiarán directamente los pobladores que a él asistan. Se ha hecho igualmente un acuerdo con los médicos en forma que éstos no falten a los días y horas de consulta anunciados.

Las pobladoras de San Martín, que pertenecen al M. E. M. Ch., como las más interesadas en que este servicio funcione regularmente, están ahora obligadas a prestar todo su concurso. La propaganda entre las demás mujeres y la asistencia del local son indispensables.

La cuenta que dió la delegada de este mismo sector en la reunión de asamblea de la sección Central, fué aprobada y mereció un voto de aplauso a la labor desarrollada.

ESCUELA

Se inauguró igualmente la escuela de esa población. La matrícula dió a conocer que existía en esa población un enorme porcentaje de mujeres, mujeres y niños analfabetos. Estos últimos eran niños que no estaban matriculados en ninguna otra escuela. De este hecho se dió cuenta a la Unión de Profesores que está dando los pasos necesarios para actuar conjuntamente con nuestra organización. La Unión de Profesores establecerá una escuela para hombres mientras en la nuestra se daría instrucción a las mujeres.

COMITÉ DEPARTAMENTAL DE OVALLE

Los telegramas de provincia transmitieron la noticia de haberse formado en ese departamento un Comité del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile, en una asamblea de 250 mujeres.

Democráticamente se eligió ahí el siguiente secretariado:

Secretaría General: Berta Montt de Muñoz.

Secretaría Sección Jurídica: Feña de Rojas.

Secretaría sección médica: María de Hienríquez.

Secretaría sección Tacha social: María de Venegas.

Secretaría sección educación: Margarita Díaz.

Secretaría sección prensa: Justa Valera.

Secretaría sección asistencia social: Estela Ceballos.

Secretaría sección finanzas: Antonia de Melor.

Pro secretaría: Diana Pefaur.

El Comité quedó constituido el 27 de Abril último.

INSTITUTO DE CULTURA OBRERA

Destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primeras letras y demás conocimientos elementales.

Está abierta la matrícula todos los viernes y martes de 7 a 8 y media de la noche en el local de la MEMCH, Alameda 860.

Las clases están a cargo de profesoras de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LÓCAL: ALAMEDA 860

SANTIAGO, JUNIO DE 1936.

N.º 7

¡MUJERES ALERTA!

Gobierno restringe el derecho al trabajo femenino en las oficinas públicas y semi-fiscales

El Ministro del Trabajo, ordenando ya la aprobación del S. E. para un proyecto de ley que limita medidas en favor de las mujeres. Una de ellas, la más tomada en consideración, es la siguiente: por así:

REDUCCION DE PERSONAL FEMENINO

El presente proyecto que establece el proyecto que los municipios o servicios municipales y semi-municipales no podrán tener un personal superior al 20 por ciento. "A continuación se indica que lo habilita, que lo sostenimiento de la familia grante sobre raciones, etc., etc. Esta es la forma que se encuentra de solución: amnistía y acallar todas las voces de los padres de familia."

Es necesario reconocer que el sacrificio de la mujer, efectúa, habrán contraindicaciones, cuyos clamores son los que ellos llaman la reducción de su derecho al trabajo, por parte de los padres, hemos oído a menudo. Siempre que los he escuchado nos ha entrado el ver que estas últimas se apresuran a demostrar la coherencia, toda la paz, y, a veces, toda la paz que hay en el fondo de los argumentos. Posiblemente es porque se cumple vez más esa ley tan cotidiana, que las ideas marchan lentamente con menos fuerza que los hechos. Así repite que personas que no habituado a ciertas situaciones producidas en la vida, no sepan el porqué de los fenómenos."

Es parece, sin embargo, la explicación de la in-

roducción o mejor dicho del arrastre de la mujer al trabajo social, debía ser algo ya comprendido por todo el mundo, pues hace ya tanto tiempo que la mujer se vio obligada a abandonar su hogar, porque la industria desarrollada en gran escala arrastró con las pequeñas industrias caseras, porque ya no existe el régimen patriarcal que permitía a un hombre mantener a su mujer, a sus hijos, a sus hermanas, a sus padres y a sus cuñadas, y que a la mujer se la puso en medio de la calle y se le dijo "ahora te ganarás el pan con el sudor de tu frente, porque no hay nadie que lo gane para ti".

Y todo lo anterior trajo como consecuencia un cambio en la mentalidad y en las costumbres de la mujer, porque así lo requería el desarrollo de la industria, y toda esa revolución la hizo la burguesía porque en esos tiempos era revolucionaria y lo fue siempre que tuvo necesidad de serlo. Y de ahí que oyéramos en ese entonces hablar con admiración de esas niñas capaces de valerse por sí solas. Pero, como todo tiene su ocaso, he aquí que las crisis obligan a paralizar la producción: entonces empezamos a escuchar esas frases que el trabajo remunerado es incumbencia solo del hombre.

Pero, si la mujer fue lanzada a la lucha por la vida porque no había nadie que la pudiera mantener, porque era un peso muerto en el hogar, ¿cómo es esto que de la noche a la mañana, ese hombre que hoy gana escaseando para sí, se va a convertirse nuevamente en "pater-familias"? No comprenden los que sólo miran por su caso particular que este mal que hoy sufren no se va a solucionar socialmente con despedir a las mujeres. Se puede solucionar, es claro, aparentemente sacrificando a

Las mujeres de Asturias votan por la amnistía de los suyos



Lea Ud. en la última página nuestra interesante información sobre la lucha por la amnistía en España.

La población femenina, como se ha hecho en Alemania, enviando a las mujeres, aun profesionales y universitarias a servir gratuitamente en las haciendas como empleadas domésticas, se las puede enviar a los campos de concentración y, en último caso, también se las puede matar, pero ¿es que esa solución les parece justa a los señores que llaman contra la injusticia?

Yo comprendo que los resistentes se desesperen con su situación; pero ¿es que no hay posibilidad de comer para todos en esta tierra? ¿Es lógico que en estos terrenos fértiles se los que se produce más de

lo que se necesita, haya necesidad de recurrir al sacrificio de las mujeres para subsistir?

No, y si la sociedad le imprimió ya un rumbo social y económico a la mujer, debemos seguir en él, y considerar nuestros enemigos directos a todas esas personas que como el actual Ministro del Trabajo promueven proyectos fascistas destinados a anularlos.

No lo olvidemos, el Ministro del Trabajo y todo el que apove esta ley, debe ser objeto de nuestros ataques.

Marta Vergara

Igualdad de salarios para el hombre y la mujer

Para muestra un botón: Leemos en el informe de los delegados patronales ante la Junta de Conciliación y Arbitraje de Santiago en relación con el conflicto de la Fabrica de Papeles y Cartones de Puente Alto: "Los salarios actuales son de un promedio de \$ 16.80 para los hombres y de \$ 11.20 para las mujeres."

[Advertíase que la letra negra es del original]

El Estado patrón y la protección a la Maternidad

En relación con la protección de la maternidad es el Estado, sin lugar a dudas, el peor de los patronos.

El industrial y el comerciante que persigue como finalidad primordial su lucro personal, se ve obligado, así por lo menos lo establece el texto de la ley, a dar a sus empleadas u obreras un descanso de seis semanas antes y seis semanas después del parto, a pagarlas durante este período un subsidio de maternidad, a disponer de salas-cunas convenientemente provistas y a conceder dos descansos de media hora cada uno para que las madres puedan amamantar a sus hijos en el mismo lugar del trabajo.

El Estado que tiene la obligación de velar por el interés general, que por medio de sus voceros más autorizados llama la atención sobre la necesidad de aumentar la población, cuando desempeña las funciones de patrono no cumple ni siquiera esas mínimas obligaciones.

La profesora, la empleada pública en general, y la empleada de los servicios semificiales, no cuenta con ninguna protección especial en caso de ser madre.

No consulta la ley un período de descanso anterior y posterior al parto. La mujer empleada pública que va a ser madre tiene que acogerse a las reglas generales que establece

el Estatuto Administrativo para los casos de enfermedad.

No consulta tampoco las salas-cunas. Hay en Santiago seis Liceos de Niñas, otras tantas Escuelas Vocacionales, numerosas escuelas primarias y normales, oficinas públicas y semificiales, como la Caja de Ahorros y la Caja de Seguro Obligatorio, que cuentan con un número personal femenino y ninguno de ellos tiene salas-cunas en donde las profesoras o empleadas puedan llevar a sus hijos para amamantarlos regularmente.

La empleada pública que da a luz un hijo, se encuentra ante el dilema: de renunciar a su empleo, renunciar a parte de su horario como ha-

cen por lo general los profesoras, o alimentar artificialmente a sus hijos.

Es así como tanto las profesoras como el resto del personal femenino de las oficinas públicas o semificiales se ven en la necesidad de evitar los hijos. Y, sin embargo, son ellas las que por su mayor cultura y preparación están en mejores condiciones para dar a luz, criar y educar hijos útiles a la sociedad.

Es posible que algún gracioso piense que la sala-cuna del liceo, la escuela, o la oficina pública es un buen argumento para un saqueo, pero las madres que por atender su trabajo menen que privar a sus hijos del alimento natural

saben perfectamente que se podría servir de tema a su tragedia.

El "Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile", en el informe presentado a la Conferencia Americana del Trabajo, al notar esta situación y para que las disposiciones que protegen a la maternidad hicieran extensivas a las profesoras, a las empleadas públicas en general y empleadas de empresas semificiales.

Pero es indudable que a las mismas interesadas las deben insistir hasta que la reivindicación se convierta en realidad.

E C

¿Por qué?

Porque no sigan prosperando las crucecitas blancas en los cementerios, las madres defiendan el aborto.

Las madres de los barrios pobres, con calles pavimentadas de polvo calcinante en el verano y de barro en el invierno.

Las madres de los conventillos insalubres, con las paredes empapeladas por el humo y los patios llenos de ropa sucia que ellas no se han de poner.

Las madres que se están con el rosario de hijos entre las manos, rezándole a la vida por el pan que Dios no les da.

Las madres que al ver en

la mañana a su hijo dormido en el jergón miserable, piensan que anoche se acostó sin comer.

Las madres que al ver los cuerpos sin ropa de sus hijos saben que en el invierno próximo ya no la necesitarán porque delmirán en el pantón abrigados con gruesas frazadas de tierra.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa tienen el valor de un sentimiento, de tanto sentirse con el amor.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa son como un hijo que se murió y que de tanto pensar en él, ya no humedece los ojos su recuerdo.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa son como el casero, que si no se le paga el alquiler, las echó, las echó, sencillamente, o como el carabimero que una vez se llevó al marido, que no volvió más.

Para que no sigan multiplicándose las crucecitas blancas en los cementerios, las madres defienden el aborto. Esas crucecitas de brazos tan abiertos, que siendo cruces de pobres debieran tener los brazos cruzados en gesto de fatalista resignación.

Isabel Lazo A.

Lee y propague este periódico

Trust del pan

Es una ley económica conocida que la disminución de competidores, que los monopolios, contribuyen a encarecer los artículos. Sin embargo esto debe ignorarlo el Comisario de Subsistencias y Precios, ya que en Enero de este año dictó un decreto prohibiendo a las Municipalidades de Santiago y Maipo otorgar nuevas patentes a establecimientos que se dedican a la fabricación del pan.

El resultado no se dejó esperar. Pocos meses después quedaba constituido el Trust del Pan, dirigido por la Unión de Fabricantes de

Pan de Santiago, que ha monopolizado la más descomunal de las especulaciones con el principal alimento de nuestro pueblo.

Cualquiera pensaría que los especuladores están en el cárcel, pero no es así. El llegar lo reserva el Gobierno para los que protestan por especulación, para esos pobres "agitadores". A los panaderos se les contenta con imponerles una multa de pesos diarios, que pagan pesados porque la especulación les aporta miles de pesos de utilidad al día. ¿Vale la sanción!

Servicio de Asistencia Médica

Del Movimiento Pro Emancipación de las mujeres de Chile

CONSULTORIO MÉDICO GENERAL - DELICIAS 86

Medicina interna:	Martes de 8 a 9 P.M.
	Miércoles de 7 a 9 P.M.
	Jueves de 7 a 9 P.M.
Niños:	Martes de 4 a 5 P.M.
Enfermed. Nerviosas	Martes de 8 a 9 P.M.
Oído, Nariz, y Garganta	Jueves de 7 a 9 P.M.

BARRIO RECOLETA

Calle San Ramón esq. Torres Boonen

Medicina interna:	Lunes a las 7 P.M.
	Sábado a las 7 P.M.
Niños:	Miércoles a las 4 P.M.

CASA
ROJKIND

SANTIAGO

HUÉRFANOS 921

TELÉFONO 83864

FURS
AND
NOVELTIES

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, JUNIO DE 1935.

En defensa de nuestros hijos

Día a día en la madre de familia se hacen más honda una angustiosa preocupación: cómo satisfacer el hambre de sus hijos con los escasos recursos de que dispone, fruto del sueldo ó salario miserable, que no corresponde, por cierto, al esfuerzo gastado en la fábrica o en el empleo, por ella o por el jefe del hogar.

El invierno amenaza con sus horribles fríos: las noches húmedas se hacen más largas y pavorosas en la casa desnuda, en el conventillo insalubre.

No hay pan suficiente para todos, no hay leche, paciente que reconforte los estómagos vacíos, no hay ropa para abrigarse.

Todo ha subido de precio: el pan ya no es el alimento del pobre. La leche no entra más en los hogares modestos. En la familia obrera se recuerda la carne como un alimento de otros tiempos.

Alimento de lujo!

Así lo han querido los especuladores, los que se enriquecen con el hambre del pueblo, en connivencia con el Gobierno.

¡Qué les importa a los capitalistas y a los dueños de la tierra, que las enfermedades, producto del hambre crónica de la población trabajadora, haga estragos en los barrios proletarios, si vendiendo el trigo al extranjero, exportando las papas y los porotos, encareciendo la leche, pueden conseguir pingües y mas fáciles ganancias!

Pero mientras tanto nosotras no podemos ni debemos resignarnos «cristianamente» a contemplar a nuestro alrededor la espera lenta de las enfermedades y la muerte por desnutrición y frío.

Las mujeres debemos levantar nuestro grito de protesta exigiendo la intervención del Gobierno en contra de los que trafican con la salud y la existencia del pueblo.

Por nuestros hijos, por nosotras mismas, por nuestros hogares.

Unamos todas nuestros esfuerzos y nuestras voluntades, saliendo a las calles, reuniéndonos en las fábricas y en los conventillos, acudamos a los sindicatos obreros, a los partidos políticos, pidiendo su cooperación en esta campaña.

Queremos pan barato y sano, queremos alimentos para nuestros hijos, viviendas higiénicas para las familias modestas, desayuno escolar y ropa para los niños proletarios.

Por nuestra acción deben ceder los explotadores, debe terminar la actitud pasiva del Gobierno.

No permitamos que se mate de hambre a nuestros hijos.

Mujeres, defendámonos.

Cómo vive nuestro pueblo

En Santiago, la capital de la República, el Departamento de Salubridad e Inspección de la Municipalidad visitó 920 conventillos, de los cuales:

Estaban en buenas condiciones sanitarias	118
Eran susceptibles de ser refaccionados	251
Y estaban en pésimas condiciones de higiene	740

Esto fuera de los no inspeccionados...

Levántate y anda

POR FERNANDA MARTINEZ

No podemos dejar de constatar con un gesto de tristeza que la situación de la mujer de Chile, no es en absoluto lo que debiera ser, y que esta no juega el rol que le corresponde en la vida del país.

Las reivindicaciones femeninas expuestas en nuestro programa, señalan todo aquello que significa un efectivo mejoramiento de nuestras condiciones actuales de vida, y la mayoría de las mujeres que son seres oprimidos, están perfectamente de acuerdo con ellas. Sin embargo, sentimos que les falta la fe, la convicción de que se puede alcanzar algún mejoramiento. Es la tragedia de siglos de la resignación a su papel de débiles ó de bestias de carga que pesa como plomo sobre sus espaldas encorvadas. En sus cerebros existe siempre, con diferentes tonalidades, una sola palabra: deber, siempre deber, resignación cristiana, sacrificio; nunca un derecho. Jamás la posibilidad de una conquista. Y he aquí a la pobre mujer anclada en su vida a todo un complejo fondo y profundo de inferioridades: ser mujer, ella lo ha oído mil veces, es una desgracia. Junto al lecho de la madre ha presenciado el desaliento horrible con que el padre y toda la parentela en masa han recibido el nacimiento de una hija: mujer, dicen mujer, como quien dice llegó al hogar la desgracia; mujer repiten los vecinos sin poder ocultar jamás un gesto de congoja.

Y así continúa la vida para la mujer llena de amargos e irritantes injusticias. Toda la familia se cree con el derecho ineludible de gritarla y ultrajarla. Hay un verdadero concubinato contra ella. Gritos e injusticias en el hogar, gritos e injusticias en la fábrica o en el taller. Trabaja igual o más que cualquier hombre, sin embargo, es mujer y le pagan mucho menos. Ella que lleva en sí, la tragedia biológica y que por lo tanto debería ser en cierta forma protegida, está como un ser indefenso frente a todas las leyes, que en su mayor parte, no están hechas para defenderla.

A su alrededor miles de voces se alzan para decirle, frente a cualquier rebeldía, ¡No! Eres mujer, no puedes hacer esto, no puedes hacer lo otro. Hay una línea trazada para ti. ¡Ay si sales de ella! En tu vida hay cuatro puntos cardinales: resignación, sacrificio, obediencia y castidad. ¡Pobre de ti, si pretendes apartarte de ellos!

Y como una triste e interminable caravana, cientos de miles, de

millones de mujeres siguen cruzando la vida sin haberla vivido. Conciencias deformadas, rostros arrugados, cabezas encanecidas, cuerpos deshechos prematuramente. Pobres guñapos llorosos, que van a la nada maldiciendo la vida.

Pero ¿de los cuatro puntos del Conflicto se levanta la voz de liberación humana. Levantemos la cabeza en alto y escuchemos el sagrado grito de igualdad, de libertad. ¡Rompe mujer las cadenas de siglos que te oprimen, que te estrangulan la vida. Mujer, cosa, mujer encarnada, mujer humillada, mujer explotada! ¡Levántate y anda! Seca tus lágrimas ocultas y iergue las espaldas encorvadas de dolores, alza a vista nublada ¡levántate y anda!

Ha sonado la hora de liberación y de conquista. Millones de mujeres alegres, sonrientes, felices, con la conciencia libre, con la vida llena de juventud y de esperanza, te gritan del otro lado del continente ¡Levántate y anda!

Eres fuerte, eres capaz. Mentira, mil veces mentira que eres inferior. Eres igual. Fue necesario sumirte en la ignorancia para someterte. Hay luz para tu pensamiento, libertad para tu vida. Vida sana sin deformaciones, sin renunciamentos. Vida con deberes, pero también vida con derechos.

Pan para tus hijos;umbre para tu hogar. Con el paso firme, con la frente alta, con la conciencia plena de lo que somos, avanzemos hacia adelante. Arrolemos a nuestro paso todos los obstáculos; conquistemos la vida y el derecho. Todas unidas por la misma injusticia, por el mismo dolor, dejemos a un lado cualquier cosa que pueda separarnos y retardar por lo tanto nuestra hora para lucir sin demasías ni claudicaciones por conseguir ese mejoramiento económico, biológico, político y social que necesitamos.

Así, sólo así, podremos estar sonrientes y alegres frente a frente a la vida. Sólo así al final de la jornada tendremos la satisfacción de haber vivido. Sólo así habremos conquistado la felicidad. Así, sólo así, podremos tener pan para nuestros hijos,umbre y abrigo para nuestro hogar.

Todas al unísono, orgánicas el grito de liberación y marchando hacia la conquista de nuestra vida, agúpenos en el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile hasta conseguir que se cumpla todo su programa de liberación y de bienestar.

Compañera: Inscríbese Ud. en los registros municipales. Obtenga a tiempo su carnet. Inscríbese es hoy el deber de toda mujer consciente.

Un proyecto de ley fascista

El Gobierno tiene a su haber dos proyectos elaborados durante estos últimos días, que, de aprobarse le cubrirán de triste gloria: el tendiente a mejorar la situación de la clase media a costa de la mujer, del cual nos ocupamos en otras columnas, y el de salario mínimo y asignación familiar.

Ambos son rabiamente anticomunismos.

En este último, ya no contamos, sino en su artículo primero se establece un salario mínimo sólo para los hombres. La mujer no es tomada en cuenta en la consideración que ahí se hace sobre el derecho a "satisfacer las necesidades normales de alimento, vestuario y alimentación". Como decía un dirigente obrero, Salvador Ocampo, en un reciente reportaje que se le hiciera, "este proyecto debe estar inspirado en las leyes nazi del trabajo donde se desconoce el derecho a la mujer a independizarse del tutelaje del hombre".

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, se reunió hace una se-

es el enviado al Congreso sobre Salario Mínimo y Asignación Familiar

maná para oír especialmente el informe de María Ramírez, que, a su vez, delegada a la Conferencia Panamericana del Trabajo, sobre este proyecto que calificamos de "infamante", cargando con toda la responsabilidad de la expresión.

La informante relató toda la aberración que significa "presentar un proyecto de esta naturaleza cuando está en vigencia un Código del Trabajo que, por lo menos en la letra reconoce el principio de la igualdad de salarios para ambos sexos, cuando se pretende ser un país que marcha entre los primeros del mundo en materia de legislación social, cuando han invitado delegados de todos los países extranjeros, hace sólo cinco meses, para repetir lo mismo, en todos los ramos y expresiones, en la Conferencia Panamericana del Trabajo".

Hizo a continuación una aguda crítica a otros artículos como aquel que establece "que

a los menores de 25 años se permite reducir el sueldo o salario hasta la mitad" y que sólo tendrán derecho al "salario familiar", los empleados u obreros, casados que tengan hijos LEGÍTIMOS. Esto en un país en que la mayoría de la población trabajadora es de nacimiento ilegítimo y en que las trabas para contraer matrimonio, tanto económicas como burocráticas son invencibles. El informe de la compañera Ramírez concluyó con la aprobación del siguiente voto:

Considerando

1.º Que el proyecto citado no dice, en forma expresa que el salario mínimo y la asignación familiar se aplicará a la mujer asalariada;

2.º Que el mismo proyecto, al dar derecho a asignación familiar a los que tengan a sus expensas hijos legítimos, excluyendo a naturales,

3.º Que se pretende costear la asignación familiar, mediante aporte del 3 por ciento de los salarios pagados, a cargo del patrón y del 2 por ciento de los mismos salarios a cargo del asalariado;

ACUERDA:

Hacer un llamado a todas las mujeres trabajadoras, para luchar porque se incluya en el proyecto una disposición que en forma expresa coloque a la mujer en lo que se refiere al salario mínimo y la asignación familiar en la misma situación del hombre;

Luchar, igualmente, para que la asignación familiar se conceda a todos los que tengan hijos que vivan a sus expensas, sean éstos legítimos o ilegítimos;

Denunciar a todos los trabajadores del país el nuevo aumento de sus salarios que se les quiere imponer, fin de que bagan campaña para que se busquen otros medios para el financiamiento de las asignaciones familiares.

El salario familiar en Uruguay

La directora de la prensa femenina de "El Mercurio" publica campañas a arrebatarnos un artículo que aparece en su firma, porque dos representantes católicos del Congreso del Uruguay han radiado y presentado un proyecto de salario familiar.

Concluye diciendo: "Cabe duda que si el Congreso aprueba el proyecto de los putados católicos, el país gozará en adelante por una vida de innegable trascendencia".

Si el proyecto en cuestión penetra en nosotros, se cae al que va a presentar el gobierno no hay duda de los trabajadores, y sobre todo de las mujeres, que irán a entrar en ese país una senda de innegable transcendencia en el camino de la rebelión.

conocer el fondo del demagogismo de esas "flamantes" tonterías viejas como la hipocresía y el oscurantismo, a para que no nos engañen en nuestras tareas al adoptar aunque sea en parte, una solución falsa. Ya pasó la época en que se condenaba al confesionario a la joven aprendiz francesa, o que un crimen que una mujer pierda leer. También el pasado la época en que "chic" fumar o beber males. Ya se discute cada vez menos nuestro derecho a votar y a participar en la dirección de los sindicatos. Ahora luchamos por nuestra completa liberación.

Pero no nos engañemos. No digamos nunca: "No somos las mujeres".

Digamos siempre: "Somos las mujeres trabajadoras".

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile. Asista los viernes a las 7 de la tarde a nuestras reuniones que se efectúan en Delicias 860.

A las personas que tienen a las horas del periódico, ruega entregarlo en Torres 363, Departamento 16, a la Carmen Uribe. Igualmente se deben enviar a la dirección las colaboraciones para el periódico.

De Leontina Fuentes

El actual papel de la mujer reaccionaria

Desde el momento que la mujer ha sido impedida a la fábrica, a la oficina o a la universidad, se le han creado nuevos problemas, agudizados en la post-guerra por la más grande de las crisis económicas y sociales de la Historia, y es natural que estos fenómenos hayan transformado su mentalidad, más o menos profundamente.

La mujer reaccionaria ha adoptado siempre distintas actitudes y es lógico que ahora también haya cambiado, de acuerdo con las nuevas circunstancias.

Hasta hace poco, por ejemplo, era abiertamente política, pero en la actualidad hace fervorosos llamados al combate político, tomando, muchas veces, actitudes provocadoras o abiertamente agresivas, aunque generalmente esconde sus garras envueltas tras una tupida malla de palabras dulzonas y pijaesitas. Sigue utilizando su vieja táctica de hacer llamados a la ternura y el sentimiento de las jóvenes, al sentimiento maternal y a la nobleza del corazón de la mujer, para atraerlas y utilizarlas como lapidamientos en sus criminales manejos reaccionarios de esclavización y oscurantismo. Son las que hablan de orden,

humanidad, civilización, pero guardan un prudente silencio ante problemas como la guerra, el fascismo y la esclavitud colonial. Pero esto no es todo. Tienen la misión de tender una "cortina de humo", predicando las máximas del Evangelio, mientras sus hombres (maridos, padres, hermanos o hijos) se arrastran en la miseria a millones de trabajadores, explorados, masacrados y flagelados, venden a su país al imperialismo y especulan con el hambre de los pueblos.

Estamos seguras que si Jesús volviera a la tierra, se le harían pocas las correcciones que corrió a los mercaderes del templo, para azotar a todas esas pseudo-creyentes de la reacción.

Sin duda hay problemas propios de la mujer, pero estos son mínimos, en comparación de los problemas generales que afectan por igual a ambos sexos. A los que trabajan y producen en condiciones de explotación, que nada hacen y todo lo tienen. Lo es eso que la reacción mira con buenos ojos y azaña lapidadamente ese "feminismo" de lucha de sexos, para desviarlos de nuestro verdadero objetivo en la lucha política social y económica.

Pero, cuando las obreras se quejan, dicen que es mentira...

Continuamente las obreras comentan casos conocidos de obreras que han sido despedidas por el delito de estar embarazadas. Y estos comentarios son calificados como una muestra de odio y ceguera de la clase trabajadora.

Sin embargo, he aquí lo que hemos leído en un diario de la ciudad:

Protección a la mujer embarazada

Al respecto informa la Inspección General del Trabajo

La Inspección General del Trabajo ha expedido un informe sobre la situación de las mujeres embarazadas y que en la mayoría de los casos son despedidas por sus patronos.

Dicho informe establece que no podrán ser despedidas mientras no se comunique previamente las causales a la respectiva Inspección del Trabajo. Esta obligación ha sido establecida con anterioridad en el Reglamento 349 en lo que se refiere a la aplicación de las medidas contempladas por el Código del Trabajo.

Los funcionarios que conocen de despidos ilegales procederán a denunciarlos, después de haber requerido al patrón la reconsideración de la medida, esto sin perjuicio de las acciones civiles que competen exclusivamente a la interesada.

La protección a la mujer embarazada y que trabaja, es terminante y explícita. Los Arts. 309 y 810 obligan al patrón a reservar el cargo a la paciente seis semanas antes del alumbramiento y seis semanas después, a pagar los subsidios correspondientes que no pueden ser inferiores al 50% de su salario y a resguardar el cargo una vez terminado el plazo de descanso.

que no puede ser otra que nuestra total liberación.

Es conveniente saber todo esto, no solamente para conocer a las que nos hablan de

"liberación" y sólo tratan de amarrarnos a su carro reaccionario, de esclavitud y degradación de la mujer trabajadora; no solamente para

En la respuesta del Gobierno de Chile

COMO SE CUMPLEN LOS CONVENIOS INTERNACIONALES SOBRE LEGISLACION

El director de la Oficina Internacional del Trabajo, a sede en Ginebra, hace peticiones en el relato sobre aplicación en los diversos países de las leyes acordadas en convenios internacionales. Este relato o informe se imprime y una de sus copias caído en nuestras manos, al encontramos en lo referente a la Convención que recomienda el trabajo de las mujeres antes y después del parto y, en la rubrica Chile, es siguiente:

"FORMA COMO SE APLICADO EL CONVENIO... DIFICULTAD DE APLICACION

Antes de ser adoptado el Decreto-Ley N.º 178 de 13

leyendo la Página Femenina de 'Trabajo'

La feminidad según los nacistas

Ha caído en nuestras manos un ejemplar del diario nazi 'Trabajo' en el que hay una página especial dedicada a la mujer.

El primer artículo se titula 'La mujer y el Hogar'. Empezó con una crítica a las llamadas tendencias masculinas de la mujer actual y concluye diciendo: 'La modestia, la paciencia y la discreción son virtudes de la mujer, como signos de inferioridad femenina y la natural sumisión de la mujer al hombre se estima como resto de una antigua esclavitud. La mujer en este mundo es imprescindible, y si ella lo abandona para usurpar a pezones del hombre, quién lo abra de llenar? No se extrañe entonces, que ante su marido lo llene otra, etc., etc.'

Junto a este primer artículo, que es como vemos un llamado a la vuelta al hogar, ya que no es en la casa sino en la calle, en la lucha por la vida, donde la mujer se ha endurecido y perdido su timidez, encontramos otro titulado: 'Bri-

de Mayo de 1931, que ratificó el Código del Trabajo, el Comité de Expertos llamó la atención sobre varias discrepancias entre los acuerdos de la Convención Internacional y la legislación chilena. El Código del Trabajo terminó con esas discrepancias

Se llamó la atención hacia el hecho que bajo el artículo 319 del Código del Trabajo, se establece que los beneficios a la madre trabajadora sean pagados en parte por el patrón, mientras la Convención establece que deben ser provistos por medio de fondos públicos o por un sistema de seguros. El Gobierno de Chile respondió a este punto "que si hay que hacer un esfuerzo para ajustar palabra por pa-

labra lo establecido y la Convención... el único procedimiento sería eliminar (del Código chileno) esa fracción del subsidio que es pagada por el patrón sin que subsista ninguna posibilidad de compensar esta fracción con un aumento en el pago hecho por los fondos del seguro" (textual)

Esta respuesta nos mueve a pensar en la mayor necesidad de ir hacia un Congreso de Mujeres trabajadoras en el que se pida que sea o la Caja de Seguro Obrero o cualquier otro organismo el que pague integralmente el salario de la mujer embarazada en el período que antecede y sucede al parto

menjo una especulación y de las más sucias.

Ah, olvidaba agregar que como escuela de feminidad y de dulzura la Brigada Nacista no me parece la más adecuada. No sea cosa que a la militante se le ocurra después darle aceite de ricino a sus hijos ante cualquier desobediencia...

Jornada única de toda su vida tiene la telefonista del pequeño pueblo provincial.

Existe entre las empleadas este caso único, inaudito, de la telefonista de pueblo que no puede abandonar su trabajo a ninguna hora del día ni de la noche. Mientras duerme debe tener el oído atento para atender a quien llame a cualquier hora que sea. Si necesita ir de compras o salir a tomar aire, debe dejar a una persona a cargo del teléfono; a quien debe pagar por su cuenta, desbottando esos pesos del sueldo que generalmente no suaba de doscientos al mes. Si le presentáramos este caso al Ministro del Trabajo que propone eliminar a las mujeres de los puestos públicos, ¿no tendría que pensar que si hay alguien que acepta semejante esclavitud es porque fuera de eso no tendría sino el hambre y la más negra miseria?

Se publica todos los meses

'LA MUJER NUEVA'

Encuesta de 'La Mujer Nueva'

¿Como vive la mujer trabajadora?

"Juiciamos esta encuesta con el objeto de dar una visión realista de las condiciones en que viven en nuestro país las mujeres obreras y empleadas. Publicaremos sin ningún retoque las contestaciones que se nos envíen y rogamos encarecidamente a todas las mujeres trabajadoras en cuyas manos caiga un ejemplar de nuestro periódico nos faciliten los datos solicitados y otros que contribuyan a dar una idea exacta de su verdadera situación.

Las contestaciones deben enviarse a Marta Vergara Delicias 860.

Indicar: nombre, edad, si es soltera, casada, viuda; o separada del marido, el número de hijos, vivos y muertos, el nombre de la fábrica, taller, tienda o empresa en que trabaja.

¿Qué clase de trabajo, ejecuta? ¿Trabaja al día o por pieza?

¿Cuántas horas trabaja? ¿Cumple su patrón con las leyes sociales? ¿La concedieron vacaciones de 15 días? ¿Hay sala-cuna en la fábrica?

¿Qué otros trabajos ejecuta en su hogar? ¿Cuántas horas ocupa en ellos? ¿Cuántas horas dedica al sueño y al descanso?

¿Qué distracciones tiene? ¿Cuánto gana?

¿De qué otras entradas dispone? ¿Su marido dedica el dinero que gana al hogar o acostumbra gastarlo en vicios?

¿Cuánto paga por habitación?

¿De cuántas piezas dispone su casa es higiénica? ¿Cuánto tiempo vive en ella? ¿El arrendador le ha hecho alguna vez arreglos?

¿Cuánto gasta en comer? ¿Cuánto gasta en ropa?

¿Cuánto gasta más de pago debido a la carestía?

Si su entrada no le alcanza para cubrir sus gastos ¿cómo se las arregla?

¿Tiene Ud. buena salud o padece de alguna enfermedad?

¿Sus hijos son sanos?

¿Qué medidas propone Ud. para mejorar sus condiciones de vida?

NOTA.—Suprimiremos los nombres cuando se nos pida expresamente.

FABRICA DE CORBATAS

y tejidos de punto

SAN DIEGO 916

MUJERES DE CHILE

Mujeres de este suelo, levantan el espíritu no os durmáis en el fango de superficialidad.

compañeras de luchas de ideales, de vida.

Mujeres,

No seas en la vida sólo un motivo estético. Arriba los espíritus luchad por la igualdad!

ya no es tiempo de vivir de ilusión. Que vuestro amor encienda anhelos de justicia, de luchas, de ideales, de libertad de acción.

Mujeres,

que se enciendan las pupilas, cansadas, que llene la energía vuestro espíritu inquieto de lujo y diversión.

Arriba los espíritus, despertad de ese sueño, ha sonado la hora de vuestra rebelión!

Sombrerería "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN, L. DE CEREDA.

820 — INDEPENDENCIA — 820

Ultimas novedades en sombreros para señoras

Transformaciones - Precios módicos

"Debemos declarar la paz al mundo"

Una carta de Romain Rolland.

Un grupo formado por la más alta intelectualidad europea y por organizaciones obreras, sindicales, etc., prepara un Congreso Universal por la Paz. El Movimiento Mundial contra la Guerra y el Fascismo cuya eficiente labor produce ya efectivos frutos, ha unido toda su organización y elementos para el buen éxito del Congreso Universal por la Paz y con tal motivo el gran escritor Romain Rolland, Presidente Honorario del Movimiento Mundial contra la Guerra y el Fascismo, nos ha enviado la siguiente carta:

DEBEMOS DECLARAR

LA PAZ AL MUNDO.

"Yo aporé al gran proyecto de unidad universal por la paz, la adhesión unánime del Comité Mundial contra

la Guerra y el fascismo, del cual soy Presidente Honorario. Una tal unidad ha sido siempre el objeto de nuestros esfuerzos: es la razón misma de nuestra existencia, ya que pues el Comité ha nacido del Congreso Mundial de Amsterdam de 1932 donde hemos realizado la primera unificación de todos los países y de todos los partidos contra la guerra y el fascismo. Todas nuestras fuerzas se plegarán al poderoso movimiento que se anuncia para convocar a un Congreso Universal de la Paz, en el transcurso del verano de 1936, y nuestro Comité lanzará próximamente un llamado en su favor.

Las más hermosas palabras que se han dicho en la recopilación: "EL MUNDO ENTERO POR LA PAZ" me parecen ser las de Salvador de Madariaga.

"La paz es la forma más

alta y más próspera de Revolución Universal."

"La paz mundial en efecto implica y exige una transformación profunda del estado social, el alborotamiento heroico de un mundo entero. Nosotros lo esperamos. Nos otros lo queremos."

"Nuestro Victor Hugo ha dicho que "En el siglo XX la Francia declaró la Paz al mundo". Nosotros tomamos por nuestra cuenta su gran palabra. Y la repetimos en esta hora de extremo peligro en que la amenaza de Guerra amenaza a nuestras puertas. Pueda a nuestro Congreso Universal declarar la Paz, pero en el sentido propio que es un acto de voluntad soberana significado por la Unión de los Pueblos libres de la Tierra a las fuerzas de destrucción que se encarnizan en imponer la servidumbre y la ruina a la sociedad universal. — Romain Rolland."

EN LA POBLACION BUZETA.

Se efectuó en esta localidad una concentración auspiciada por nuestra organización con el objeto de agrupar las fuerzas comunales tras la obtención y mejoramiento de algunos servicios en la Población como es: un Policlínico.

A este acto asistió una gran concurrencia y las autoridades locales entre las que se destacaba la presencia del Alcalde de Maipú, quien prometió su ayuda a nuestro organismo en las tareas en que este se encuentra empeñado.

NUESTRO ANIVERSARIO.

En nuestro local de Delicias 680 se efectuó un teatrito al que asistieron las socias y algunos simpatizantes con el objeto de festejar el primer año de vida del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile. Dadas las enormes dificultades que encuentra toda agrupación

femenina el hecho de asistir al año de vida de nuestras que tiene por un próspero porvenir puede menos de sorprender a las socias con una satisfacción.

LLAMADO A LAS DUEÑAS DE CASA.

Haciéndose eco de las de las dueñas de la carestía de los artículos de primera necesidad, nuestra organización ha hecho un llamado a distintas categorías en las que se han tratado estos problemas de ellas se efectuó el pasado en el local Deportivo Girardi, Sebel 0404.

ANTARES



Objeciones al periódico

Hemos pedido a algunas compañeras que nos formule las críticas que les merece el periódico. Por esta vez las hemos recibido de viva voz. En adelante pedimos que se hagan por escrito para ser publicadas y contestadas lo mismo. En esta forma le daremos al diario una orientación más orgánicamente colectiva.

Respecto a las ya formuladas nos vamos a ocupar de una en especial. Una compañera de nuestro Comité de la Población San Martín nos hizo saber que en ese sector había sido muy mal recibido el artículo que se publicara en el número anterior titulado "La Mujer en Rusia", debido a la pluma del escritor norteamericano Teodoro Dreissier según ella entre las lectoras no había gustado eso que ahí se dijera que la empleada doméstica en la Unión Soviética tenía una remuneración muy baja.

Debemos empezar por hacer notar a esas compañeras que por ser un periódico el órgano oficial de un grupo de mujeres de distintas ideologías nunca hemos querido tocar ciertos temas en cierta forma que pudiera hacernos aparecer como alborotadores de un determinado partido. Pero eso sí, hay algunos tópicos, como es el de saber las condiciones de vida de la mujer en la Unión Soviética, que pueden y deben interesarle a toda persona que tiene aún un relativo interés

social y cultural. Por eso el artículo que presentamos era muy lamentable uno escrito por alguien que se colocó en ese terreno y que es además un escritor de conocido renombre que tiene un vasto público de lectores.

Peró eso sí, nos parece que las compañeras de la Población San Martín hicieron una interpretación del artículo que está mucho más atrás de lo que el autor quiso decir y que en todo caso nos parece una interpretación superficial.

Dice Dreissier, efectivamente, que las empleadas domésticas son muy mal pagadas, y que esto hace que la Unión Soviética esté enajenada de sirvientes en preparación. Pero ¿qué dice a continuación? que la opinión del Partido Comunista es contraria al hecho que las mujeres se ocupen en trabajos tan improproductivos como es el de cuidar individualmente, que se fomentan las cocinas, comedores y lavanderías colectivas y que se considera que el efecto psicológico del servicio doméstico es deprimente para un estado proletario.

Si se lee todo lo anterior con un espíritu que no sea rutinario se ve que la conclusión que las personas que impulsan estos métodos de vida tienen un interés verdadero y superior por la suerte de la mujer.

LA DIRECCION

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa G)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

La cárcel para los panaderos y demás especuladores con los artículos de primera necesidad

PIDIERON LAS MUJERES EN LA CONCENTRACION EFECTUADA EN EL DEPORTIVO GIRARDI

En el local del Club Deportivo Girardi se efectuó la concentración de dueñas de casa a que había llamado el Movimiento pro Emancipación de la mujer con el objeto de protestar por el alza de los artículos de consumo.

Una numerosa concurrencia se había congregado en el local con objeto de exponer sus quejas por la aflictiva situación que les coloca la carestía de la vida.

Numerosas delegadas de barrios obreros, del Gremio de Comerciantes Ambulantes y en representación directa de las dueñas de casa inorganizadas, hicieron uso de la palabra para condenar con frases de fuego la inercia de los poderes públicos ante el hambre de los obreros y demás gente modesta.

También habló en representación de la Asamblea Radical Femenina, la señora Enriqueta de Vargas y la señora Elena Caffarena a nombre de la organización que auspiciaba el acto.

La señora Caffarena expresó la necesidad de auspiciar algunas consignas que fueran aceptadas por la asamblea y que son:

1.º—Que los actuales Consejeros de la

Junta de Exportación Agrícola, representantes de los molineros, comerciantes y interesados en beneficiarse con la venta de los artículos de consumo, sean penalizados por representantes directos de consumidores.

2.º—Fiel cumplimiento a la ley de Misaristas y Precios y destitución actuales funcionarios.

3.º—Aplicación de los artículos 2.º y 286 del Código Penal a los panaderos que diferentes grados a los que producen precios ficticios en precios de artículos de primera necesidad, en su propio beneficio personal.

UNA ACLARACION

Habló finalmente la señora Irma de la socias de la organización patrocinada el secretario de esta misma organización nos ha encargado manifestar que las palabras por ella pronunciadas representan su propia persona, ya que eran ajenas a las que se habían establecido sobre la manifestación.

SAN FRANCISCO

Trabajos de im-
tografía y encu-
ción.
Esmerada aten-
Precios módicos
TELEFONO 66

REFLEXIONES SOBRE LA CONSIGNA "VOLVED AL HOGAR"

El régimen fascista que impera en Italia y Alemania ha pretendido solucionar la crisis y la falta de trabajo a costa, principalmente, de las mujeres. Es así como se ha apelado a éstas de todos los empleos y trabajos; y se ha hecho una intensa propaganda para que las mujeres se casen y formen sólo madres de familia. Pero como a raíz de la propaganda no todas las mujeres encuentran marido, porque a raíz de la guerra europea quedó en Europa una superpoblación de mujeres sobre los hombres, porque no todos los hombres se quieren casar, dadas las escasas entradas que cuentan, a estas mujeres que no pueden trabajar ni tienen quien las mantenga, se las envía como empleadas domésticas a los dominios agrícolas de los terratenientes, o a los campos de trabajo de los nacional-socialistas (partido que está en el poder) sin pagarles por cierto ninguna retribución por sus trabajos.

Esta mala condición económica en que se ha colocado a la mujer ha traído para ella una serie infinita de calamidades. Ante todo se ha comenzado a considerarla como menor o irresponsable, tal como se la consideraba muchos años atrás, impidiéndole la consecuencia toda libertad en sus actos y considerándose el hombre como un amo y señor, con derecho de vida y de muerte sobre ella.

Es así como suceden actualmente sucesos que se arrojan tan solo un cuento o una leyenda si no vinieran de una fuente de información digna de crédito.

Vamos a relatar uno que nos ha sido transmitido por el Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Dice así:

"Como consecuencia de la vida que hacen en los campos de trabajo y del comportamiento de los jefes de las Secciones de Asalto, muchas jóvenes solteras son hechas madre en el III Reich. (Con este nombre se designa el actual gobierno de Alemania desde la subida de Hitler al poder). La joven Hilda Heintzen, de 14 años de edad, quedó embarazada de un jefe de las Secciones de Asalto de Francfort. Cuando los padres descubrieron el estado de la joven le gritaron: 'No nos traigas esta vergüenza a la casa'. Se reunió un consejo de familia y la joven fue condenada a muerte. La ejecución fue fijada para las 10 horas. Cerca de las nueve y media, el padre acompañó a pie a la niña desde la casa hacia la Deutscherrenbrücke (un puente conocido con este nombre) desde el cual la joven debía arrojar, desde una altura de 12 metros al Main. No fué sino por una feliz casualidad que la joven fué salvada.

No es un secreto para nadie que las niñas y las jóvenes son entregadas en calidad de ayudantes o sirvientes a los propietarios agrícolas y a los hijos de los campesinos ricos quienes abusan de ellas a su arbitrio.

La prensa alemana "unificada" ha informado en forma velada sobre esta misteriosa tentativa de suicidio. De esta manera ha confirmado a los amigos de la joven las terribles circunstancias que se han convertido

en el tema de las conversaciones en el ya mencionado barrio de Frankfurt.

Desde Berlín comunican un nuevo caso, extractado entre mil semejantes.

Una joven de 17 años, fue embarazada. (Se trata también de una ayudante agrícola.) El niño vino al mundo y se elevó una queja contra el padre pidiendo una pensión alimenticia. Pero el padre era jefe de una de las Secciones de Asalto del III Reich, y además casado y padre de tres niños. Su vida conyugal no podía ser puesta en peligro con este pago de la pensión alimenticia. Así la queja de la madre ilegal fue rechazada. La joven fué enviada a la maternidad. Ahí ella está obligada a hacer los más duros trabajos sin remuneración alguna. Lleva una vida más dura que la de las prisioneras; no tiene día de salida si siquiera los domingos.

Cuando la madre de la joven fué a verla no obtuvo el permiso para hacerlo. El le fué negado por la directora del establecimiento, la que seguramente tiene instrucciones al respecto.

Tal es la suerte de las trabajadoras en el III Reich.

Como una prueba de esta insensibilidad de los nacistas con las mujeres, recordemos que cuando los verdugos de Goering asilaron a los jefes de los partidos católicos, el 30 de Junio, enviaron después a sus mujeres sus cenizas encerradas en cajas de cigarrillos.

DESORGANIZAR. DESTRUIR. ARRUINAR. he ahí la política hitleriana frente a la familia."

La Caravana Juvenil

gran interés para los niños)

La Caravana Juvenil fue creada por "THE NEW STORY SOCIETY" (en New York), el 25 de Octubre de 1934, y pueden ser miembros de la misma, niñas y niños de los seis países. La edad de 6 a 15 años. Los propósitos principales de la Caravana Juvenil, son: 1.- Poner en contacto a niñas y niños de todos los países por medio de la correspondencia, intercambio de sellos de correo usados, fotografías, regalos pequeños, etc. 2.- Publicar Secciones cuyos miembros sean niñas y niños de 6 a 15 años de edad a fin que cooperen para fundar clubes de una amistad internacional.

3.- Abrir una Biblioteca. 4.- Referencias en donde los niños y niñas de la misma edad juegan, cantan, bailan, leen libros de pinturas, etc. 5.- Todo lo que tienda a unir y a fraternizar a la niñez con la niñez y aspectos culturales de todos países. 6.- La Caravana Juvenil, publica cada tres meses, una revista bajo el título de "THE CHILDREN'S CA-

RAVAN". Suscripción anual es de \$ 0.25 moneda americana o su equivalente en moneda extranjera. Invitamos a los miembros de la Caravana Juvenil para que escriban artículos cortos, historias cortas o noticias de interés que podamos publicarlas en la Revista. Todo niño o niña que nos mande un artículo de 500 palabras tratando, con preferencia, de cómo pueden los niños contribuir para establecer la PAZ Y AMISTAD INTERNACIONAL, recibirá el pago del artículo, si está de acuerdo con el tema indicado arriba. \$ 1.00.

Será una gran muestra de cooperación y simpatía si nuestros lectores hicieran el favor de comunicarse con la Caravana Juvenil, ayudándonos así en la labor del bien común, por la amistad de las naciones, para la destrucción del prejuicio racial y nacional así como para procurar la abolición de la guerra. Los niños y las niñas del mundo entero son miembros de una sola familia humana y deben unirse por los lazos del amor y de la armonía. Copias de los "Ideales de la Caravana Juvenil" pueden ser obtenidas, gratuitamente y en las

El valor de los salarios

Los órganos de la reconstrucción nacional ya no creen en ella. Es una suerte para la oposición y para las masas hambrientas que además de sufrir este maravilloso resurgimiento económico en sus estómagos vacíos, en sus carnes sin ropas y en sus viviendas sin techo, estaban todavía obligadas a creerlo so pena de aparecer como unos malos chilenos o como una pandilla de envenenadores del alma simple de nuestro pueblo.

Dice el señor Cereceda en

caridades que se desean al soliviarlas.

Mis E. B. Darwin, S. trerata.

THE NEW HISTORY SOCIETY. 132 East 65th Street, NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.

Sin ningún comentario he transcrito estas líneas de "Boletín 'NEW HISTORY'". Sería una hermosa realidad, si nuestros niños se pusieran en comunicación con los de otros países. Informaciones.

Delie Rouge
Delicias 860

la página editorial de "El Mercurio" del día 5 de Mayo del presente año:

"De estos datos se deduce que el obrero recibe en 1935 un número de pesos depreciados, que es inferior al número de pesos de 6 días que recibía como remuneración anual en 1928". "Se dice que estos datos no son halagadores pero las enfermedades no se curan ocultando sus males sino mostrándolos con toda claridad. Y pensar que por decir estas mismas cosas fueran a la cárcel y al destierro centenares de obreros y decenas de intelectuales.

Más adelante, de otro cuadro y de otro gráfico deduce implacablemente que el asalariado sólo puede comprar el 47.5 por ciento de los alimentos y el 60.8 por ciento de los vestidos de la época normal o como si dijéramos, que cada próximo año hoy poco menos que medio vestido y poco más que medio vestido, lo que en resumidas cuentas viene a explicar el hecho de que unos — los agricultores y los industriales — hayan visto mejorar su situación mientras que los empleados y los obreros han

ya visto y sentido emborrazarse la suya.

Sin embargo, la conclusión de estos hechos tan sólidamente establecidos, en verdad irrefutable, es para el ciudadano realista, de que debemos volver a marcha forzada al liberalismo económico y de que hay que hacer comprender a las ciudades que la intervención del Estado en las actividades privadas, produce en la economía, el desorden y la injusticia.

Lástima grande es que después de haber estudiado a fondo algunos datos se saquen tales conclusiones.

Que vivimos entre los estertores del liberalismo, nadie lo discute. Que entramos lentamente hacia ciertas formas socialistas de la producción, tampoco. Pero que este régimen de transición cuenta con con todos los medios del primero y sin ninguno de los beneficios reales del segundo, es evidente. Aquí es pues, donde está la clave del problema; es este parto largo y doloroso de una nueva estructura económica lo que debe ser precipitado.

NOTICIAS INTERNACIONALES. --

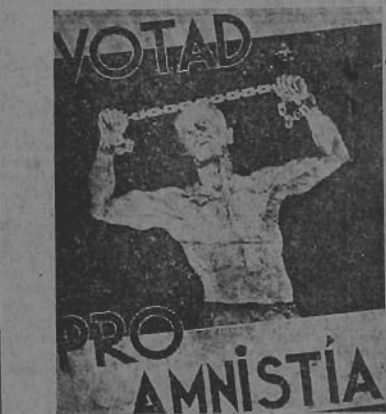
España en la lucha victoriosa por la amnistía

(De una carta de un luchador activo del Frente de Solidaridad)

En cuanto a ayuda económica, puedo informar que el Socorro Rojo invirtió más de dos millones de pesetas, recolectado, una parte en el país y completado por colectas y donaciones internacionales. Este dinero fue invertido en forma diversa para los presos políticos y sus familias. Por la organización de los abogados pro defensa de las víctimas de Octubre (ASO) que fue fundado a iniciativa del SR, defendió a miles de presos y cientos de antifascistas eran salvados de la aplicación de la famosa "Ley de Vagabundos". Especialmente se salvó por medio de esta organización a muchos obreros de la pena de muerte. En el espacio de dos semanas se juntó 1.5 millones de firmas contra la pena de muerte. Por la ayuda del SR, el comité de niños, ha podido dar a 600 huérfanos de Asturias y comida. La comisión para la defensa de los presos, llevó con éxito una lucha por el mejoramiento del régimen carcelario, como por ejemplo, suministrar literatura para los presos políticos.

En general puede sostenerse, que se aseguró a los 30 mil presos políticos y a sus familias, un mínimo de ayuda económica. Debo recordar también la ayuda de Navidad de los Comités de Ayuda, por la cual se dio a los presos, la noche de Navidad y Año Nuevo, una comida y a sus familias una ayuda especial, a los niños ropa y juguetes. No debo olvidar el trabajo del SR, de dar a cientos de emigrados políticos ayuda, que les aseguró una posibilidad de vida.

En el gran movimiento de amnistía, antes de las elecciones el SR, puso todas



La amnistía en España fue obtenida tras un gigantesco y organizado esfuerzo. El grabado muestra uno de los afiches con que se cubrieron las paredes de todas las ciudades.

FRENTE POPULAR. Los comités unidos de ayuda, fueron ayudados por él, con todos los medios. Aún en el tiempo de la mayor ilegalidad, fueron recolectadas tres millones de firmas para la amnistía. Especialmente imponentes fueron las grandiosas manifestaciones del pueblo, que se realizaron en nombre del Comité pro Amnistía en todo el país durante la propaganda para las elecciones. Es natural que el Socorro Rojo, tomó parte activa en la propaganda que tenía por fin la amnistía. Manifestos murales, afiches en colofes, inscripciones, números especiales del órgano del SR, boletines sobre el terror durante las elecciones, fueron dados a la publicidad.

Los llamados de los presos políticos, fueron repartidos en cientos de miles de

ejemplares. Continuamente fueron enviadas delegaciones a las autoridades, pidiendo la libertad de los treinta mil presos. Las cuestiones de amnistía, de la pena de muerte, del régimen carcelario, fueron tratados en una cantidad enorme de literatura de solidaridad. En ésta fueron expuestos en forma energética los manejos de la reacción contra la amnistía.

Después de la victoria del FRENTE POPULAR, se ocupó inmediatamente, de pedir al gobierno que pagase a los indultados y emigrados políticos el viaje a sus respectivos hogares, al mismo tiempo, realizó colectas para dar a cada preso libre una ayuda especial.

En las manifestaciones de alegría después de la victoria, tomó parte activa el SR. Debe ser recordada la gran-

UNA SANGRIA MAS CONTRA LOS DINEROS DEL PUEBLO

En el estado de miseria del país, resulta un insulto, discutir siquiera en las Cámaras, el proyecto que consulta 5 300.000 para ir a dilapidarlos en beneficio de Hitler en las Olimpiadas fascistas.

Nuestro pueblo tiene hambre
Los niños chilenos, tienen frío

No es posible en esta situación, que salga un solo centavo de Chile; y menos para ir en ayuda del régimen oprobioso de Hitler que ha asesinado a los mejores luchadores por la liberación de Alemania; que se prepara impudicamente para la más sangrienta de las guerras; que ha destruido la valiosa cultura alemana.

¡Ni un centavo para Hitler y su pandilla de previsible!

¡Los diputados que den el voto a este proyecto, quedarán estigmatizados para siempre como traidores del pueblo chileno!

diosa manifestación del 1 o de Marzo en Madrid, que fue presidida por Javier Bueno, periodista torturado y condenado a 30 años de presidio. Tomaron parte en esta 70.000 personas.

En todo esto reconocemos el rol importante para nuestro éxito, que jugó la solidaridad internacional.

Ahora que han sido libertados nuestros presos, vamos a devolver la ayuda prestada y poner todas nuestras fuerzas de solidaridad a favor de Thaelmann, Ossietzki y Mierendorff, por Tetzlaff y Besenlt, por Rakosi y todos los demás presos antifascistas del mundo.

Mujeres en el Gabinete francés

El cable nos ha traído la noticia que dos mujeres han sido elegidas para integrar el Gabinete francés. Ambas son figuras conocidas y admiradas en Francia y en el extranjero: Mme. Irene Joliot - Curie y Mme. Brunschwig.

La primera es, como sabemos, hija de los célebres esposos Curie, los agraciados con el Premio Nobel por el descubrimiento del Radium. Irene Joliot Curie, ha recibido a su vez este legado como continuadora de los interesantes trabajos de sus padres y los que a su vez ha hecho en compañía de su esposo, M. Joliot.

Pero el mayor mérito de esta notable mujer de ciencia es el ser una decidida luchadora antifascista. En el últi-

mo desfile habido en París en conmemoración de los días de la Comuna, se la vio a la cabeza de una manifestación del Frente Popular.

Mme. Brunschwig es a su vez una viraz luchadora feminista, que desde los círculos académicos se ha preocupado siempre en defender a la mujer.

Nuestra próxima concentración en la P. Germania

El domingo 14 a las 3 de la tarde se efectuará en la población Germania una Concentración de Mujeres con el objeto de estudiar algunos puntos de nuestro programa y efectuar trabajos preparatorios relacionados con la organización femenina.

Se analizarán igualmente ahí algunos problemas de palpitante actualidad como es la carestía de los artículos de consumo.

Se invita a todas los que deseen asistir.

Noticias del mes

En el curso del presente mes se efectuará en el local del Movimiento Pro - Emancipación de las Mujeres de Chile una serie de conferencias sobre diversos tópicos y problemas femeninos.

La primera estará a cargo de la conocida escritora socialista Elvira Santa Cruz (Rozane) y la segunda será dictada por el profesor Enrique Campos de la Unión de Profesores.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

Imp. y Lit. «Antares», Sgo.



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

SANTIAGO, JULIO DE 1936

N° 8

Lo que no se exhibiría en Valparaíso

Hace días leímos, en los que una nota que la Unión Femenina de Chile envió a las autoridades, pidiendo que en celebración del Centenario se permitiera si las permitiera, organizar una exposición de los trabajos efectuados por mujeres. Esta exposición se inscribió a la del año 1910, es la que se demostró precisamente la extensión y grado de habilidad manual que ha llegado la mujer chilena.

La Unión Femenina subraya su nota, que era una de las organizaciones más sólidamente constituida y con mayor número de adherentes a lo largo del país y que por tanto le cabía el derecho de solicitar para sí esta autorización.

Todo lo anterior, que sin duda ha sido pensado y escrito con el mejor espíritu nos lleva sin embargo a decir lo evidente, que también es pensado y escrito creyendo interpretar los verdaderos intereses de la mujer.

En nuestra declaración de principios decíamos que al agruparnos no teníamos la intención de formar tienda aparte, sino la de trabajar por cambiar la acción, tanto de las organizaciones femeninas existentes como la de las mujeres organizadas, ya que los resultados de esta desunión lo perjudicamos en el desenvolvimiento de nuestros deberes por parte de la sociedad y de las autoridades.

Consecuentes con nuestras declaraciones hemos llamado en repetidas ocasiones a otras organizaciones femeninas a luchar unidas por determinadas reivindicaciones. Las invitamos a participar en la lucha por la carencia de la vida que hoy aflige a las dueñas de casa, las invitamos hace algunos meses a efectuar un trabajo conjunto adhesivos de la Conferencia Pan-Americana en cuyo programa estaban inscritos los derechos de la mujer y las invitamos hace aún más tiempo a efectuar una concentración pública, todas unidas, en el Teatro Victoria de esta ciudad.

A estos llamados, nunca ha respondido la Unión Femenina de Chile como lo hicieron otras agrupaciones. Esto nos hace pensar que si este organismo no ve la necesidad de la unión, es porque no ha iniciado una lucha a fondo por nuestros derechos, ya que es en ella, y solamente en ella,

Así, una demostración en tal sentido creemos que va sobrando y que en cambio va fallando la única exposición que habría de ser una organización verdaderamente interesada en mejorar la situación de la mujer chilena. Y esta exposición sería la de las condiciones económicas en que trabaja

desa, los complicados y finos bordados, las transparentes medias de seda que ella sabe tejer, los suaves y firmes coses, las variadas telas, las obras de cestería, de tallado y de todo lo que se quiera, pero que se diga al mismo tiempo aún, en un gran cartel, junto a cada pieza, qué es lo que gana una

riosa! Que se diga que es lo que como una obrera para reponer las fuerzas que gasta en hacer todos esos trabajos, que se encuentren las horas que ha debido ocupar en el día una mujer que trabaja a domicilio, sea en su casa, sea en la ajena, para poderse hacer una cuenta que le permita subsistir! Y que se grite finalmente en un alto parlante, que la mujer además de su habilidad manual tiene también disposiciones para los trabajos y carreras intelectuales, pero que imitando a los males que retroceden hacia la barbarie, como son los sometidos al régimen fascista, se tiende a coartarle hoy día en Chile sus justas aspiraciones a una vida mejor. Que los proyectos de ley de salario mínimo y ayuda a la clase media, que las dificultades creadas a los estudiantes tienden a envair nuevamente a la mujer al hogar para que ahí arrojadada sobre las baldosas, frizando el sudor continuo siendo el primer animal doméstico de la familia, como lo ha sido a lo largo de toda esta civilización.

Compañeras de la Unión Femenina de Valparaíso y de Chile, no gastemos el tiempo en las merced, inútilmente, empujándonos en liberar de verdad a la mujer chilena, en infundirle una mayor conciencia de sus méritos y de sus derechos y en darle sobre toda una esperanza en el mañana.



La mujer, primer animal, doméstico

donde vemos la necesidad innegable de agruparnos.

Mientras la acción bordea la lucha, podemos prescindir de ella, pero si la penetramos, la unión se hace forzosa ya que no hay en Chile ningún organismo lo suficientemente fuerte como para llevarnos solo a la victoria.

Y esta actitud que podríamos llamar al margen de los acontecimientos, se refleja claramente en la nota a que aludimos al comenzar este artículo.

Es que los miembros de la Unión Femenina creen que hoy, a mediados del siglo XX, hay alguna persona que duda y que por lo tanto necesita una demostración objetiva de que la mujer sabe hacerlo toda.

Nos parece que no hay nada que no sea que sus actividades van desde el trabajo femenino de la aguja hasta el más duro de los efectos, los por el hombre, como es el de forjar el hierro y hacer la aldadura autógena.

Esta misma mujer que sabe hacer tantas cosas prácticas y hermosas, la de las condiciones de vida en que se debate a consecuencia, de la infima remuneración que se le asigna por su trabajo.

Que se muestren, si así se

mujer por hacer esos trabajos.

Que se exhiba un par de zapatos de la Casa Laborde, cuyas operarias están hoy en huelga porque no aceptan su sueldo de \$ 2.50 y \$ 3.00 día.

PROTECCIÓN DE LA INFANCIA EN NUESTRO MEDIO SOCIAL

"El cuidado de la salud pública es el primero de los deberes del Estado."

DISRAELI.

Es lamentable observar que la vida humana, dentro de las organizaciones sociales actuales, es un valor que se menosprecia.

El factor hombre no interesa a la colectividad, ya que el cuidado por protección de la

salud y de la vida, ha estado y está, entregado, en la totalidad de los países, a la iniciativa privada, a la caridad, a la acción de personas que tienen magníficas intenciones, acción que por muy bien intencionada que esté, es limitada, inconexa y parcial. Los Estados secundan en parte esta acción: se limitan a aprobarla, la estimulan con alguna subvención, pero no la orientan ni la organizan. De aquí

que el factor vida esté entregado al azar, a la providencia que, en un caso dado, quiera otorgar su amparo a una vida amenazada de sucumbir.

La medicina ha establecido como un principio irrefutable, que es más fácil y eficaz, prevenir la enfermedad, que curar o sanar a los enfermos. Toda la acción médica curativa es de carácter incierto, está sujeta a la eventualidad de que requiera la concurrencia de mu-

Salvemos al niño chileno. Hacía la mujer nueva

Por Magda Portal.

«Cuando llegue el día en que se cierre la historia de esta sociedad egoísta y se enumeren todos sus crímenes, y se sometan al juicio definitivo de una humanidad futura, estamos persuadidos que, de todos ellos, el que más ha de pesar en la balanza es el largo tormento de que han sido víctimas los niños proletarios. Acotará todas las fuentes de la vida en estos seres humanos, y les quitará la alegría de vivir en el natural mimo de la existencia, destruirá la simiente humana en sus primeros brotes: ese es el pecado más grave que se comete en la actualidad y con el que, igualmente, logran criminales ataques que se producen contra el porvenir.»

Un verdadero sentimiento de espanto nos embarga al leer las estadísticas oficiales sobre mortalidad del niño chileno. 39.983 menores de un año fallecen anualmente. 7 mil 336 niños nacen muertos

en un año. Por cada mil niños que nacen, fallecen 262.

Una rebeldía se alza en cada madre, ante esta espeluznante realidad. (¿Cómo escuchar, después que a no hablar de reconstrucción nacional, de paz y de prosperidad, de adelanto y de civilización, mientras miles y miles de niños mueren de hambre en pocigilas inmundas y en basurales? Por qué esa es la dolorosa realidad: los niños chilenos mueren todos de hambre o de enfermedades derivadas del hambre, de esa hambre obsesiva, con que se acuestan por la noche y que es lo primero que sienten al abrir sus ojos por la mañana y que les acompaña después por las calles, cuando mendigan y que vemos en sus rostros cuando nos piden qué comer. De esa hambre que los acallamos, a veces las madres,

con un poco de harina tostada o de agua caliente, pensando que va a surgir nuevamente en un momento más. De esa hambre que constatan los maestros cuando les ven, lividos y distraídos, hacer esfuerzos para asimilar una lección. De esa hambre que hace pasar por nuestros cerebros ideas de muerte, de robo y de venganza.

Hace algún tiempo, los maestros, conmovidos con este espectáculo — que les ofendía nuestros hijos, iniciaron una campaña para que el gobierno les proporcionara desayuno. Debido a ello, se otorgó la cantidad de un millón de pesos, pero, desgraciadamente, un millón de pesos constituye una cantidad insignificante en una población escolar de 500.000 niños aproximadamente. Si calculamos en cincuenta centavos el costo de cada desayuno, tendremos que sólo 10.000 de los 500.000 alcanzan a desayunarse en los 200 días que asisten a la escuela durante el año.

Nuestra tarea urgente e in-

teresa es, ¿qué tipo de mujer está creando el Aprismo? ¿La asquerosa, especie de ser ambiguo, desafío del hombre, pegada sin embargo al cordón umbilical, de los prejuicios del cual quiere arrancarse violentamente, pero sin conseguirlo todavía? ¿La garzona, liberada y equivocada, que utiliza los argumentos del varón y quiere imitarlo en una copia absurda? ¿La flapper yanqui que se pinta de muchacho femenino, deportista, fácil, atrevida, sin miedo a nada, pero insegura de la propia ruta?

Toda transformación profunda trae consigo excesos y violencias, hasta encontrar el propio equilibrio, la perfecta armonía. Las revoluciones no son por el choque de etapas, por la contradicción saltante entre una y otra concepción económica, política, social, científica del mundo y de la sociedad. Si no, serían más evoluciones naturales, con todas las trayectoria del crecimiento gradual del individuo.

¿Qué tipo de mujer está creando el Aprismo? ¿La asquerosa, especie de ser ambiguo, desafío del hombre, pegada sin embargo al cordón umbilical, de los prejuicios del cual quiere arrancarse violentamente, pero sin conseguirlo todavía? ¿La garzona, liberada y equivocada, que utiliza los argumentos del varón y quiere imitarlo en una copia absurda? ¿La flapper yanqui que se pinta de muchacho femenino, deportista, fácil, atrevida, sin miedo a nada, pero insegura de la propia ruta?

¿Qué tipo de mujer está creando el Aprismo? ¿La asquerosa, especie de ser ambiguo, desafío del hombre, pegada sin embargo al cordón umbilical, de los prejuicios del cual quiere arrancarse violentamente, pero sin conseguirlo todavía? ¿La garzona, liberada y equivocada, que utiliza los argumentos del varón y quiere imitarlo en una copia absurda? ¿La flapper yanqui que se pinta de muchacho femenino, deportista, fácil, atrevida, sin miedo a nada, pero insegura de la propia ruta?

tipos factores. En cambio, prevenir, anticiparse a la aparición de la enfermedad, evitando que se produzcan las causas que la determinan, es más inteligente, más seguro, innamablemente más eficaz.

Todo cuanto se haga en el sentido de cuidar la salud, es de beneficio, calculables sólo, observando los dolores humanos y la muerte prematura de jóvenes y niños, y pensando que esos desastres pudieran evitarse: que la pérdida de esas vidas pudo impedirse actuando preventivamente con criterio científico y de cooperación social.

Y aquí está la falla grande, trascendente de la actual protección de la infancia: no existe una organización médica o de protección infantil que tome al recién nacido y a la madre y los encande. No hay un sistema que los dirija, salve a esa vida que empieza, aún en contra de la voluntad de muchas madres, cuya ignorancia las hace menospreciar o detestar medidas higiénicas, reglas de alimentación y los cuidados indispensables a la vida del hijo que ha de salvarse.

Las escasas instituciones que protegen al niño, son de acción limitada y de iniciativa particular. No hay conexión entre las diferentes obras parciales de protección infantil.

Muchas de ellas sólo miran el aspecto del problema: cuidan al niño mientras la madre trabaja, proporcionan onas, atienden a los niños ya enfermos, etc.

La única institución que en Chile realiza obra de protección infantil, científicamente impida, es el Patronato Nacional de la Infancia. Esta institución particular, que cuenta con muchos años de existencia, que se ha ido per-

feccionando en su acción médica y social, sólo beneficia a la ciudad de Santiago, donde tiene 13 partidas. 13. Gotas de leche que sólo alcanzan a atender a 5.000 niños; más o menos, durante un año de la vida. Y los demás niños de la capital? Y las demás ciudades? Quedan en manos del azar y de la Providencia. Por eso decimos que los valores humanos no interesan a la colectividad. La sociedad actual no se preocupa, pero no ha organizado aún la protección del niño, en función del Estado, en forma amplia, científica, eficaz.

El recién nacido no encuentra un mecanismo que le asegure su supervivencia, que lo proteja.

Las maternidades cumplen con su papel: atienden el parto, pero de allí no pasan, se limitan a indicaciones o consejos sobre puercultura y el recién nacido, sale de la maternidad a los 10 días, en brazos de su madre ignorante y pobre. Si le falta leche de su pecho, le dará cualquier alimento que le aconseje la madre o la vecina. ¿Qué debe hacer? No lo sabe.

¿Cómo nos admigamos, entonces, que mueran tantos niños?

Al Estado sólo le interesa que se inscriba el nacimiento de ese niño. Para eso tiene el Registro Civil donde también se registrará el fallecimiento antes de cumplir un año, de vida y así se lleva recibiendo vidas con una mano y dando "pases" para el cementerio con la otra y en este juego macabro e infantil se gasta toda una organización burocrática.

Por eso decimos, el factor hombre, la vida misma, es el mayor que no interesa a la colectividad, lo menosprecia y lo dilapida.

Dr. C. A.

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa 6)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

aplaizable es conseguir, pues que el gobierno destine la suma necesaria para asegurar a todos los escolares chilenos, por lo menos, una comida al día. Esa es la razón por la cual el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile ha elaborado un proyecto que presentamos en otras columnas.

De aceptar nuestro pedido, el problema se aliviaría, pero su solución integral que daría siempre ahí, como una angustiosa interrogante. Así, nuestro grito, ¡salvemos al niño chileno!, continuará resonando como un grito de guerra.

Que las voces de La Mujer Nueva chocen a todo el país ¡salvemos al niño chileno! que ni una sola madre, ni una sola mujer — madre en potencia — permanezca sorda a nuestro llamado. Que ni un solo chileno, que comprenda medianamente lo que significa la situación actual de estos niños y sus consecuencias, deje de oír nuestra voz de alarma. ¡No les demos el derecho a maldecirnos mañana porque no fuimos capaces de preservar sanos al entregados a la vida!

J. B. L.

y de la sociedad. El Aprismo es una revolución. Y en el aspecto femenino, es, si se quiere, más total aún, pues el Aprismo arranca a la mujer de un estado espiritual y una situación social para colocarla en otro, distinto y adverso al en que ha vivido.

Podríamos expresar este movimiento como el violento sacudido de una cárcel y dejarse a sus asombrados moradores, hacia un vasto campo sin límites, a plena luz y a plena libertad. Envuelta en el viejo espíritu medieval — superperviviente aún, detrás de cien años de República democrática — la mujer ingresa súbitamente a una etapa de li-

bertad sin cortapisas. Se muestra cuál va a ser el camino por recorrer, camino señalados, donde tiene que caminar sólo, valientemente: libre. Y acostumbrada a su suculento papal, siempre apañada en el varón, es natural que experimente cierta estuporación. Es lógico que este nuevo estado de ella en el mundo espiritual. ¿Qué tipo espiritual? Carece de ejemplo. ¿Cine, las revistas? le hablan de la mujer europea y la mujer yanqui, pero el cine y las revistas, sirven intereses y representan la mentalidad de una clase. Con todo la frase la libertad de las mujeres de otros países, más belantes y el que quiere de una vez adquirir el mundo desconocido y feliz.

Se creará el tipo intermedio entre la mujer liberada y la mujer esclava? Atravesará la indefinida medio hombre medio mujer, sin verdaderas características, puente para la definitiva mujer aprista, a guisa de su misma?

La Mujer Nueva, cuya experiencia empieza ahora, sea la resultante de esta profunda contradicción entre una época mentalmente inferior — a unos metros bajo el nivel cultural de los países capitalistas, donde la mujer necesita una cultura y cierta dignidad personal, desconocida por la mayoría de las mujeres latino americanas — y una etapa superior, donde las nuevas concepciones de libertad y de justicia abren derroteros que se abren a los que viven aún, los mismos capitalistas. Nuestras mujeres no serán el tipo flapper, especie de animal sexualizado, libertino y un poco inconsciente, ya que acepta todos los halagos de la civilización capitalista y sufre sus opresiones en otra protesta que las no mienta a sus imitaciones sexuales, sino la mujer atenta de sí misma, que ha tomado un camino de lucha heroica y que por medio de ella ha intervenido al disfrute de muchos tópicos conocidos por ella, pero por lo mismo, de los que no pretende hacer un abuso y un libertinaje.

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830, — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS
PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

LA MUJER NUEVA

SANTIAGO, JULIO DE 1938

UN BALANCE

En la campaña presidencial del año 20 se ganaron muchas consignas de redención social y entre ellas las que nunca faltan en los labios de los programas de "izquierda": los derechos de la mujer.

Elegido Presidente, el candidato, reteró sus promesas en muchas ocasiones y en algunas otras las mujeres le escucharon decir en propios locales, que el que ellas no se esparieran se debía van solo a la oposición de su persona y su política encontraban en Senado.

En esta nueva etapa le ha habido al señor Alessandri gobernar dentro de un régimen presidencial, y aún con mayoría, en ambas Cámaras hasta hace pocos meses: sin embargo, nunca han sido más olvidados los derechos y problemas de la mujer, nunca se han pretendido más atropellar sus intereses.

Estamos seguras que más de uno pensará: ¿el sufragio municipal? y la ley que modifica la capacidad jurídica de la mujer?

A esto responderemos recordando que el derecho al sufragio y a la elegibilidad de la mujer dentro del Municipio, no venían propuestos en el proyecto enviado a las Cámaras y que fue la labor tesonera de un grupo de mujeres la que dio por resultado la situación actual.

En cuanto a las reformas de la capacidad jurídica de la mujer hoy no tenemos sino que lamentar que no se hiciera igual pelea. La especialización de conocimientos que el sufragio impidió que se popularizara el propio mismo y que sólo unas pocas compa-

ñeras y lamentaron que si bien se derogaron prohibiciones e incapacidades impuestas a la mujer en razón de su sexo, se le lesionó en cambio en varios aspectos al anularse, por ejemplo, las facilidades de prueba que antes existían para la mujer, en lo que a la propiedad de sus bienes respecta cuando se disuelve la sociedad matrimonial.

Finalmente, la ley que favorece a la madre de familia abandonada obligando al padre a dar alimentos a sus hijos, fue presentada por el diputado Oscar Gajardo.

En cambio el gobierno tiene en su contra algunos proyectos que no debían jamás ser olvidados por nosotras, como es el llamado de protección a la clase media en el que se pide la reducción de las empleadas fiscales y semi-fiscales, y del salario mínimo sólo para los hombres.

A esta actitud viene a agregarse hoy una nueva agresión en las actividades internacionales, que comentamos en otras columnas: ella es la objeción que hace el gobierno chileno a que se ponga en la tabla de la próxima Conferencia de Buenos Aires el punto relacionado con los derechos de la mujer.

¿Por qué tanta dureza, diríamos, si se trata de relaciones personales? ¿Y los halagos de otra época, que se hicieron? Pero como se trata de relaciones sociales seremos un poco más duras en aquellos juicios históricos. Es lamentable ver cómo el señor Alessandri camina de prisa, tan de prisa para atrás, como si temiera no alcanzar la colección que sus colaboradores reaccionarios le han ofrecido.

La mujer que perdió el miedo

Publicamos este artículo de María Teresa León, la conocida escritora española y compañera del gran poeta Rafael Alberti. La mujer que perdió el miedo es para su autora la mujer que por haberlo perdido, por no tener ya nada, no tiene ni siquiera miedo a la vida y los sufrimientos le quitaron hasta la sensibilidad, haciendo de ella, una intrépida inconsciente, que enfrenta las balas con paso monótono y regular.

En Chile no tenemos la Soldadera, pero tenemos a esta otra hija del pueblo que lanza hijos al mundo uno tras otro, para arrastrarlos por la calle, ya indiferente a sus sufrimientos. Los golpes de la miseria han embolsado en ella toda fuerza de rebeldía. Así podemos pensar que en este medio en que la mujer es por naturaleza y por ambiente tímida y respetada, cuando pierde el miedo es un solo por desamoración. La vida o la muerte ya son iguales para ella.

La "soldadera" en el antiguo castiglano, era la juguetona, que danzaba y cantaba por un sueldo, seguía a los guerreros, siendo carne de alegría para los campamentos militares. En México, las "soldaderas" han sobrevivido, contritiéndose con ellas como las invencibles. No sólo, desahonadamente, los países lejos de Europa conservan una pureza elemental. No son las "soldaderas" mexicanas lo que crees en lo que la mujer europea se convierte cuando el estruendo de la guerra salta desdeñadamente por los campos. No. Tampoco es que crees de amorosas, ni un batallón cruz, como el que por Cuba estableció el jefe militar últimamente: mujeres gordas para revistas bufas. No. La "soldadera" mexicana es la que aprisiona un ejército de guerra y se hace al calor de una revolución. No es la cantinera. Comprendedme. Cuando los hombres se tiran al monte — es difícil entender esto en las ciudades con avenidas — las mujeres los siguen, y los hijos. El campamento no es de soldados solos, sino de familias guerreras. La moral se rompe. Los soldados avanzan sobre los poblados. Van los primeros. Llevaban en el México revolucionario muchas chinanas con paño y poca ropa. Un enorme sombrero de palma o de fieltro. La Revolución, la "Bola", avanzaba adhihiendo todas mujeres, dios y ganados. Al paso de los hombres traían la legada de la "soldadera". Era la rapina de los gallineros y de las menudencias familiares. Al cruzar el León la selva, rompió las ramas. Cuando son las hormigas voladoras, desmenuzan hasta las hierbas. Después del paso de la cola del ejército revolucionario de México, resultaba difícil reconocer las casas.

No crees en lo que os han contado de que la mujer tiene instintos de curandería y medicina, o de que cree que estos instintos se aplican en todas ocasiones. No. La "sol-

dadera" remata a los heridos, carga con los muertos, sabe lo que pasa un fácil, quita las municiones a los agonizantes. Cuando en los años de 1910-1921, ejércitos irregulares se movían en las planicies y montes mexicanos, la "soldadera" se temía como un jaguar lo co-había matado el miedo. Era una sin miedo iba en andrajados. El pelo suelto por la espalda o en dos trenzas, como acostumbraban llevarlos las indias y las mestizas. Descalzadas o con botas de hombre. Bandas de percal o de lana arrolladas a la cintura, sirven de corbata. Un rebozo, una paño colgar a su hijo sobre las espaldas. Si, su hijo. Los hijos son consecuencia de las guerras. Las guerras son como las lluvias. Se fecunda a la "soldadera" entre matas de espino nactus, sobre tierra pedregal o caliza, en una casa pillada, o en un templo. Cada soldado tiene su hembra. Le sigue el placer como una sombra. ¿No será más bien la sombra del placer? Allí está ella y el fusil. Cumplen a la antigua manera con el mundo del amor y las batallas. Sin campos de prima, sobre guijarros sobre sangre y despojos, la última guerra del hombre perece y persiste, dura, punzante, fétida. La mujer de la guerra, fue guerrillas roba para el mariguano y el pulque. Le lleva la borrachera y el ensueño. Matan juntos el miedo. Se quedan sin miedo, esto es, sin sombras. Dejan de ver sombras. Son tan reales como las piedras. Así van y vienen por los campos del odio y de la ira, ya sin ira, ni odio, ni sombras.

La "soldadera" es una propiedad, y por lo tanto, una herencia. Si un Juan muere, otro Juan la recoge. La edad no importa mucho. Las caras se van volviendo paisaje. El acostumbrado es el más querido. Así va ese grupo de mujeres de México aún hoy, siguiendo los desplazamientos del ejército en calma.

(Para a la página 7)

EMPRESA DE ASEO

Cada vez que miro los vidrios de la galería de mi casa tan altos y manchados por la lluvia y que yo no puedo limpiarlos sin subir a una escalera y exponerme a caer y que cada cosa para el resto de mi vida, recuerdo las Empresas de Aseo que hay en Londres. Hablo de Londres porque es la única ciudad Europea donde he vivido en un hogar durante varios meses.

Una día encontré en mi dormitorio a un hombre limpiando los vidrios de la ventana. Como no lo había visto antes, le dije la servidumbre, pregunté quién era. Me contestaron que pertenecía a una Empresa de Aseo. Dije a la dueña de casa si no era expuesto que el hombre robara algo. Y ella me respondió exclamó: "¡Qué natural!" Además si lo hiciera, la Empresa respondería y el hombre sufriría un castigo.

Después con frecuencia le vi limpiando los vidrios de toda la casa. Inmediatamente que caía la lluvia, — era a comienzos de Otoño, — llegaba trayendo una escala de mano, un balde y unos paños especiales. Un día me entreteve mandándole trabajar: tomaba dos paños de uno cincuenta centímetros cuadrados los ha-

meaba, los doblaba en cuatro partes, los colocaba en la palmas de las manos y frotaba el vidrio por ambos lados al mismo tiempo. Hacía su trabajo con tanta rapidez y prolijidad, que en un instante los vidrios quedaban limpios sin la más mínima mancha. Esto me hizo pensar que limpiar vidrios es un oficio como cualquier otro y que debe aprenderse.

La dueña de casa me contó que cuando ella salía de vacaciones, esa Empresa se encargaba de limpiar toda la casa. Sacaba las cortinas, las alfombras las limpiaban y volvían a colocarlas. Cuando ella volvía encontraba todo en el más perfecto orden y sin que hubiera desaparecido ni lo más mínimo.

Aquí va debieran existir Empresas semejantes. Ahora que debido a la carestía de la vida en casi todos las casas han disminuido servidumbres, y en algunas la han suprimido, se hace indispensable una Empresa de Aseo.

Cuando sea no hecho la ley (presentada a la Conferencia del Trabajo), que reglamentara el trabajo doméstico tendrán que existir estas empresas. Ya hay un sindicato de

enceradores, después habrá uno de limpiadores de vidrios. Actualmente la empleada doméstica protesta porque la obligan a encerrar paños después por lo que la harán limpiar vidrios.

Cuando una limpiadora busca empleo para el mismo período.

— ¿Cuántas son las personas de mover?

La dueña de casa, por lo general le contesta:

— "Mi marido, yo y mis hijos". Pero ofrece decir que casi todas las noches tiene invitados a comer y que por lo menos una vez a la semana se triplica el número. Esa noche la pobre sirvienta trabaja hasta las doce o una de la mañana. Los dueños de casas y las visitas se han diversido y la empleada ha quedado resaca, agotada por el trabajo. Dicen que yo delinco a las sirvientas porque no tengo empleadas y no lidio con ellas. Quizás, pero, como hago todo en mi casa, como hago todo el trabajo doméstico.

Ya tenemos Empresas de Limpieza y Fineses para que nos enteremos. ¿Cuándo tendremos una de Aseo para que nos aliviane la vida?

Delie Rouge

La Mujer en los Sindicatos

Lo que opina una Inspectora del Trabajo

Los salarios de hambre no dejan de oprimir a las obreras mientras ellas no sientan la necesidad de unirse; pero la mujer comprende que el hombre la idea corporativa y de solidaridad. Además, tiene menos ocasión de unirse y fuera de sus ocupaciones profesionales, la atención de su hogar le quita todo su tiempo.

Para la mujer, el sindicato y la actividad son dos ideas confusamente unidas en su espíritu. Por estar acostumbrada a sumisión, no tienen el espíritu de huelga y las asociaciones de los hombres y sus consecuencias les causan temor. El objetivo de su vida es formar su hogar y alejarse del trabajo, y la primera consecuencia de esta objetividad es que no evalúan su trabajo como indispensable o como una necesidad que requiera imponer condiciones.

La obrera de la fábrica, cuyas horas de trabajo están reglamentadas, puede dedicar parte de su tiempo para ocuparse de los asuntos del sindicato; en cambio las profesiones menos sometidas a las leyes de reglamentación del trabajo, como son las a domicilio, no ofrecen a los sindicatos un terreno estable.

Ante las dificultades que se presentan, las obreras se han unido a los obreros. Los intereses de unas y de otros son a menudo comunes, sobre todo en las grandes industrias, en donde ellos se reparten las diferentes ramas de la fabricación.

En esta forma, las mujeres en los sindicatos se han beneficiado con las conquistas de los hombres, pero los derechos femeninos en cuanto se refiere a salarios, horas de trabajo y a la protección de la maternidad obrera, no han sido considerados.

Es indispensable que las que colaboran en los sindicatos despertaron el espíritu de abnegación y previsión y levanten el sentimiento de personalidad, sacando a la mujer del aislamiento para hacerla participar de la fuerza de una agrupación. El sindicato debe tener

Hemos creído de interés para nuestras lectoras publicar la opinión de un funcionario de la Inspección del Trabajo, jefe y autoridad en su servicio, y la de una obrera también interiorizada en estos tópicos, sobre la vida de la mujer en los sindicatos.

Hay que estar muy dentro de la ola de huelgas y demás aspectos de la lucha social precepta la atención general, nos parece necesario que tanto nuestras compañeras como nuestras lectoras se preocupen un poco más comprendan a la mujer en este campo, cuya actividad ha dejado de interesar solamente a obreros y patronos.

ser, además, sobre sus miembros una influencia benéfica, bajo el punto de vista intelectual y moral. La función esencial del sindicato es a comprensión de las condiciones en que se efectúa el trabajo. La asociación profesional es la base necesaria para obtener el mejoramiento del salario. El sindicato evita que el obrero, obligado por la necesidad, acepte un salario miserable. Con el sindicato habrá libertad para establecer las condiciones de los contratos de trabajo. Los obreros unidos a los demás representan una fuerza capaz de hacer valer

sus derechos. La cuestión sindical está íntimamente ligada a la del contrato colectivo y ligada por esta misma, hecho indisolublemente a la cuestión del salario.

Los sindicatos industriales tienen sólo una importancia relativa, por cuanto a ser los componentes de por sí mismos; en cambio los sindicatos profesionales pueden ser organizaciones fuertes hasta llegar a constituir un gobierno general o funcional. El hecho, sin embargo, de que el ingreso de los obreros y el pago de las cuotas al sindicato profesional sea voluntario contri-

Hay más mujeres que hombres en los Sindicatos, más no así en los Directorios

De un estudio hecho tomando al azar 25 Fábricas cuyos Sindicatos están formados por hombres y mujeres, se desprenden las siguientes conclusiones:

El número de sindicalizados asciende a 4.373; de éstos 2.137 son hombres y 2.236 son mujeres.

Hay 125 Directores, de los cuales 104 son hombres y sólo 21 son mujeres.

Las mujeres representan pues el 51,10 % de sindicalizados y los hombres sólo el 48,90 %. La proporción correspondiente de mujeres en el Directorio, de acuerdo con estas cifras, debería ser, de 63 y hombres 62.

Estas cifras demuestran claramente que si las mujeres no tienen mayores beneficios en los sindicatos u obtenido mayores ventajas en la industria es porque no se han dado todavía cuenta de su fuerza.

Lo que nos dice la obrera María Ramírez, ex-delegada a la Conferencia Panamericana del Trabajo

Sobre este mismo tema, la Mujer en los Sindicatos, hemos entrevistado a María Ramírez, obrera del ramo de la costura, miembro destacado en nuestra organización y en los centros sindicales.

Es indudable que las obreras no se han beneficiado como sus compañeros, con la fuerza que proporcionaría el sindicato, pero ello, en vez de disminuir la idea, como la manifiestan algunos representantes de los organismos institucionales y voceros de otras instituciones femeninas, que éstas de-

buyen a su inestabilidad. Además, la ley no otorga a los sindicatos profesionales el porcentaje de las utilidades como aporte de los patronos, como sucede en los sindicatos industriales.

A los organismos del trabajo corresponde estudiar la posibilidad de obtener que la participación de las utilidades que acuerda el artículo 402 del D. F. L. 178 a los sindicatos industriales se haga extensiva a los sindicatos profesionales. De esta participación que no puede ser inferior al 10 por ciento de la utilidad líquida de cada año, ni superior, en ningún caso, al 6 por ciento de los salarios de los obreros pertenecientes al sindicato que les hubieran pagado durante el año, la mitad se entrega al sindicato para aplicarlo en beneficio de su mutualidad o de solidaridad y previsión, y la otra mitad se distribuye entre los obreros del sindicato que hayan asistido a su trabajo el 70 por ciento, a lo menos, de los días hábiles del año.

Si esta participación pudiera darse en la industria como acciones de los obreros, los sindicatos podrían considerarse como la primera forma de socialización de la industria.

ben de tender a agruparse en sindicatos compuestos por muchos de mujeres, debe, por el contrario, llevarnos a luchar porque las obreras participen más activamente en la sindical. Y en este trabajo, bien, a su vez, ayudarnos mutuamente nuestros compañeros.

Las mujeres separadas de los hombres serían, por su inexperience y timidez, un arma en manos de los patronos, contra de sus hermanos de la clase. Los intereses de los obreros deben ser comunes a los obreros.

Ahora, respecto a la forma de agruparse, sólo me cabe decir que la experiencia demuestra que es más beneficioso para los obreros el sindicato industria que el profesional. En caso de huelga, hay mayor posibilidad de existir se paralizan los trabajos de una rama de la producción, por ejemplo, la construcción, y no así si los huelguistas son sólo los pintores o carpinteros.

En lo que se refiere a la ubicación de las utilidades correspondientes al sindicato, acciones de la industria profesional, no creo que haya un obrero que esté de acuerdo en eso. Ante todo, a nosotros nos interesa fomentar el capitalismo y, en seguida, tiene un miriano conocimiento de la etapa porque hoy nos vemos, que es la de los pueblos y los trusts, tener que comprender que ningún accionista pequeño influye hoy en la marcha de un negocio y que los patronos no dejarán ser tan tontos como dejar que los obreros adquieran una cantidad de acciones suficientes para pesar en el negocio y darle a éste un perjuicio para nuestros intereses.

Lo que opina una vieja luchadora femenina

La timidez exagerada y falta de iniciativa de la mujer la ha perjudicado. Hay industrias en Santiago, en que el 90 % de los ASOCIADOS son mujeres y la dirección está encargada a los hombres. En una Fábrica, en que todo su personal pertenece al sexo femenino y que forman parte de un Sindicato Profesional, se eligió al mozo de los mandados, que no tiene intereses comunes con las obreras, para que los represente. Lo que demuestra que la elección recayó en el único hombre por ser hombre.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto
SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

FURS
AND
NOVELTIES

CASA

ROJ KIN D

SANTIAGO

HUERFANOS 921

TELÉFONO 83864

ENCUESTA DE "LA MUJER NUEVA"

COMO VIVE LA OBRERA CHILENA

RESPUESTA N° 1

Nombre. — Raquel Pérez Rodríguez.
Edad. — 40 años.
Estado civil. — Casada.
Hijos. — 5.
Fábrica. — Fábrica de ca-
misa.

¿Qué trabajo ejecuta? —
El canetú, pega la espal-
ta de los cuellos, las etique-
tas, etc.

¿Trabaja a día o por piezas?
Por piezas, y me pagan
150 la pieza.

¿Cuántas horas trabaja? —
horas. (De 8 1/2 a 12. De
6 a 11).

¿Cumplen con las Leyes So-
ciales? — Con algunas.

¿Le concedieron vacaciones
de 15 días? — Todavía no.

¿Hay sala-cuna en la fabri-
ca? — No.

¿Qué otros trabajos ejecuta
en su hogar? — Tengo que
hacerlo todo: cocinar, lavar,
planchar, coser, cuidar a los
niños, y, además, terminar el
trabajo extraordinario que
paga de la fábrica.

¿Cuántas horas ocupa en
el hogar? — 6 horas. (De 6 a 8
M. y de 7 a 11). A veces
no, cuando me he terminado
el trabajo.

¿Cuántas horas dedica al
trabajo? — Cerca de siete ho-
ras.

¿Qué distracciones tiene? —
Ninguna. Puede Ud. decir:
una pena.

¿Cuánto gana? — De \$ 15
a \$ 18 semanales.

¿De qué otras entradas dis-
pone? — Mi hija mayor me
ayuda un poco.

¿Su marido? — Mi
marido me abandonó.

¿Cuánto paga por habita-
ción? — Mi cobraban \$ 80 al
mes; pero ahora no puedo pa-
garlos.

¿De cuántas piezas dispone?
— Dos piezas y un sucucho
para la cocina.

¿Su casa es higiénica? —
Regular.

¿Cuánto tiempo vive en
ella? — 2 años.

¿El arrendador le ha hecho
alguna vez arreglos? — Nin-
guno.

¿Cuánto gasta en comer? —
\$ 5 diarios, más o menos.

¿Cuánto gasta en ropa? —
Unos \$ 400 al año.

¿Cuánto gasta más de pan
debido a la carestía? — Ante
gastaba \$ 0.80 y ahora
\$ 1.20.

¿Cómo se las arregla, si su
entrada no le alcanza para cu-
brir sus gastos? — Hago tra-
abajos extraordinarios. Cami-
sas finas para las tiendas del
centro. Me pagan \$ 250 por la
camisa completa y ellos la ven-
den a precios carísimos.

(Vale de Londres, por ejem-
plo). Además, como he dicho,
mi hija me ayuda un poco y
ahora vivo con un hermano
para poder pagar la casa.

¿Tiene Ud. buena salud o
padece de alguna enfermedad?

— Afortunadamente tengo
buena salud.

¿Sus hijos son sanos? —

Felizmente. Es lo que me fa-
vorece.

¿Qué medidas propone Ud.
para mejorar sus condiciones
de vida? — Aumento de sala-
rio en la fábrica. Mejor pago
en los trabajos particulares.

Que alguna vez se le expla-
nación de precio en los articu-
los de primera necesidad.

— Y, por último, disminu-
ción de precio en los articu-
los de primera necesidad.

RESPUESTA N° 2

Nombre. — Ema Gómez.
Edad. — 29 años.

Estado civil. — Soltera.

¿Tiene hijos? — No.

¿Sino dónde trabaja? — Fá-
brica de camisas.

¿Qué trabajo ejecuta? —
Pego las mangas.

¿Trabaja por día o por pie-
za? — Por pieza (\$ 0.40 la
docena de camisas, o sea, las
24 mangas).

¿Cuántas horas trabaja? —
8 horas. (De 8 1/2 a 12. De
2 a 6 1/2).

¿Cumplen con las Leyes So-
ciales? — Con algunas.

¿Le concedieron vacaciones
de 15 días? — No.

¿Hay sala-cuna en la fabri-
ca? — No.

¿Qué otros trabajos ejecuta
en su hogar? — Estudio. Asis-
to a la Escuela Nocturna y
trato de adquirir mayor nivel
cultural.

¿Cuántas horas ocupa en
ellos? — De 3 a 4 horas.

¿Cuántas horas dedica al
trabajo? — Me ocupo después
de las 12 y me levanto antes
de las 7, para hacer el desayuno
y arreglar mis cosas.

¿Qué distracciones tiene? —
De vez en cuando voy al cine
los domingos; pero general-
mente, salgo a tomar un poco
de aire y sol.

¿Cuánto gana? — De \$ 35
a \$ 40 semanales.

¿De qué otras entradas dis-
pone? — Ninguna. Soy com-
pletamente sola.

¿Cuánto paga por habita-
ción? — Pago \$ 30 al mes
por mi pieza, en una pensión.

¿Su casa es higiénica? —
Más o menos.

¿Cuánto tiempo vive en
ella? — Como un año.

¿El arrendador le ha hecho
alguna vez arreglos? — No sé.

¿Cuánto gasta en comer? —
\$ 5.00, más o menos, con des-
ayuno y once.

¿Cuánto gasta en ropa? —
Solo este abrigo me costó más
de \$ 100 y eso que lo compré
de segunda mano; gasta 3 pa-
res de zapatos al año, 30 pa-
res de vestidos, el resto de la ropa
y el lavado. Son, más o
menos, cerca de cuatrocientos
pesos al año.

¿Cuánto gasta más de pan
debido a la carestía? — El
pan entra en la pensión; pero

antes compraba yo una cha-
cha para el desayuno y las once.

Ahora se las doy, y me
las once tomo una taza de té
puro.

¿Cómo se las arregla, si su
entrada no le alcanza para cu-
brir sus gastos? — Cuando
no gano lo suficiente para pa-
gar mi pensión, me voy obligada
a emprender mi ropa y, a
veces, a desprenderme de obje-
tos que me son indispensables.

¿Tiene Ud. buena salud o
padece de alguna enfermedad?

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— No.

— Por suerte me enfermo rara
vez, de lo contrario, no sé qué
sería de mí.

¿Qué medidas propone Ud.
para mejorar sus condiciones
de vida? — Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

— Ante todo, la fi-
jación de un salario mínimo
que consulte las necesidades de
cada cual y que tenga relación
con la cresta de la vida. No
se puede seguir viviendo sin
contar con lo indispensable
para comer, vestirse, traslada-
se de un punto a otro y vivir
decentemente, en una casa pa-
ra seres humanos y no en po-
cillas.

MONSTRUOSIDADES
DEL RÉGIMEN

La Naturaleza parece em-
peñada en demostrarnos que su
progenalidad llega al punto de
administrar frutos en cantidad
ilimitada para todos los seres
vivos, y que si éstos sien-
ten hambre es porque el egois-
mo humano no tiene límites.

Claro, ella no tiene la cul-
pa que los poderosos latifun-
distas prefieren quemar, bor-
dar, destruir lo que llaman in-
útilmente "la super-producción", antes que ver disminuir
en un ápice sus entradas. No
tiene la culpa que para ellos,
lo único importante sea
que los productos conserven el
precio fijado con anterioridad,
rímulo lo demuestra, evidente-
mente, el comunicado siguiente:

"La Oficina Nacional Bra-
sileña del Café ha dispuesto,
alimentalmente, la destrucción
de cinco millones (5.000.000)

de sacos de café de la produc-
ción 1936-1937. Se calcula
que del "excedente" de la co-
rtecha 1937-1938 se destruirán

hasta quince millones de sa-
cos, con el fin de restablecer el
equilibrio del mercado".

Mientras tanto, como un
contraste tragicómico irónico,
tenemos a la vista datos estadísticos
que dan cifras pavor-
osamente relacionadas con el esta-
do físico de la población escolar.

En Escuelas Secundarias,
hay más del 15 por ciento de
niños desnutridos y en una
Escuela Primaria, un médi-
constató que de 41 alumnos,
sólo dos niños estaban nor-
malmente alimentados y treinta
y nueve, en pésimas condi-
ciones.

La mayoría de los niños
van al colegio sin desayuno,
porque no tienen ni siquiera
una mísera taza de café.

Es que un sistema que per-
mite semejantes injusticias,
puede seguir reclamando su
dominio sobre el mundo en
nombre del progreso de la hu-
manidad.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

NOTICIAS INTERNACIONALES

Las mujeres chinas luchan por la independencia nacional

Las agresiones cada vez más insolentes del imperialismo japonés en contra del pueblo chino, ha determinado la formación de un fuerte movimiento unitario para luchar por la independencia nacional. A la cabeza de este movimiento, se han colocado, con decisión y firmeza, las estudiantes, tanto secundarias como universitarias, y las mujeres chinas en general. En Shanghai, a pesar de la traición de Chang Kay Shek, las mujeres celebraron el 8 de marzo de 1936, día internacional de la mujer, grandes desfiles de protesta en con-

tra del Japón, reafirmando su decisión de luchar por la liberación de la patria. Últimamente, la prensa, en un tortuoso párrafo que seguramente ha pasado desapercibido, da cuenta de que más de mil mujeres invadieron la estación de Shanghai, y se colocaron sobre la vía para impedir la partida de los trenes destinados a reprimir el movimiento patriótico de los cantones.

Este gesto heroico, demuestra lo que son capaces las mujeres cuando luchan por un ideal.

El Gobierno de Chile acepta en el extranjero la semana de 40 horas, pero dentro de sus fronteras....

En la última sesión de Asamblea de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra se discutió la implantación de la semana de 40 horas de trabajo. La mayor parte de los gobiernos ahí representados se manifestaron en contra de su aceptación, pero Chile la aceptó sin reservas.

A pesar de que el actual gobierno no se ha distinguido por su espíritu progresista, este gesto lo entendemos perfectamente al recordar que Chile ha adherido y ratificado todos los convenios internacionales que significan cierto ali-

vio para la clase trabajadora, pero que, al mismo tiempo, Chile tiene el record del incumplimiento de estos convenios.

La jornada de ocho horas, el subsidio de maternidad pagado íntegramente por el Estado, la prohibición del trabajo nocturno, ¿en qué han quedado?

En esa forma no cuesta nada adherir a todos los convenios internacionales. Se queda en el extranjero como un país de legislación social avanzada y no se tienen dificultades, con los patrones nacionales.

Se concluye en Rusia con la protección oficial al aborto

Un sencillo telegrama de Moscú del 29 del mes pasado dio a conocer al mundo, que de acuerdo con un decreto dictado respecto a la abolición del aborto, las militares de clínicas existentes, en que éstos se practicaban se habían convertido en clínicas de maternidad.

La explicación a la noticia anterior es que en la Unión Soviética hay, primero, una gran difusión de preventivos que permite evitar los niños en gran escala y, segundo, que teniendo las mujeres los medios de subsistencia asegurados y toda clase de protección contra los malos tratos de los malos padres, el tener hijos no es para ellas un problema ni menos una maldición. Si se cuenta naturalmente con la salud necesaria para ello.

Todo lo anterior nos pare-

5 mujeres de la izquierda en las Cortes españolas

Hay cinco mujeres en las nuevas Cortes españolas: Victoria Kent, de Izquierda Republicana; Dolores Ibarruri, comunista; Margarita Nelken, Matilde de la Torre y Julia Álvarez de Muñoz, socialistas.

ce perfectamente razonable para ese país, pero seguimos creyendo que aquí, donde no existe para la mujer trabajadora protección alguna, donde tener un hijo es un acto de heroicidad o de inconsciencia, donde todo se hace un castigo para la madre sin recursos, creemos que es necesario insistir cada día con mayor energía en la necesidad de proteger primero y liberar después a toda la que por miseria, excesiva familia o falta de salud, no le es dable permitir la fecundidad de su vientre.

La próxima Conferencia de Paz de Buenos Aires

La presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, señorita Doris Stevens, ha enviado un cable, desde Washington a nuestra organización, informando que el Gobierno chileno, está haciendo gestiones para que se retire de la tabla que se discutirá en la próxima conferencia llamada de Paz, de Buenos Aires, el punto que dice: "Consideración de los derechos civiles y políticos de la mujer".

¡Una humanidad compuesta sólo de mujeres!

La Agencia Havas ha transmitido una noticia procedente de Washington, cuyo solo anuncio va a llevar de espaldas a más de una mujer.

Dice la información, que en el Instituto Biológico de la Universidad de Harvard, el doctor Gregory Pincus ha hecho una serie de experimentos, con buen resultado, sobre fecundación artificial de los mamíferos. Los experimentos en cuestión, han sido hechos con conejas, a las que se les ha extraído el ovum, fecundados luego por medio físicos y químicos y transplantados, después a matrices diferentes.

Este experimento no constituye sino uno de toda una serie de los realizados por el Dr. Pincus. El más importante de todos ellos, fue el que logró verificar la reproducción de un mamífero sin la esperma masculina.

El proceso reproductivo en los conejos es idéntico al de los seres humanos, y por lo tanto, el experimento del doctor Pincus tiene una importancia trascendental.

Una de las primeras aplicaciones del nuevo proceso —en lo que a los seres humanos se refiere: será la de hacer posible la maternidad en mujeres que tengan algún defecto fisiológico y que no puedan soportar los nueve meses que dura la gestación.

Esta noticia también llenará de alegría a las madres cómodas y con dinero, quienes se apresurarán a hacer transplantar su huevo al cuerpo de otra mujer que se preste a soportar los dolores de la gestación.

Un nuevo humano transplantado tendrá todas las características hereditarias de sus padres y no sufrirá alteración alguna por causa de la mujer, la que hubiera sido transplantado; solamente recibirá de ella el alimento necesario para su desarrollo normal.

La Cancillería chilena hace gestiones para que se retire del programa la discusión de los derechos de la mujer

políticos de la mujer". Agrega que la tabla quedará definitivamente constituida esta semana y que la objeción de un solo país basta para retirar un tema determinado.

Qué es la Conferencia de Paz de Buenos Aires

En una carta enviada por el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt, de fecha 30 de enero del presente año, a todos los jefes de Estado de las Repúblicas Latinoamericanas, les sugirió la idea de reunirse en una Conferencia en Buenos Aires, con el fin aparente de buscar las formas de relaciones y comunicaciones adecuadas tendientes a consolidar la paz en el Continente.

Es muy posible que esta invitación del Presidente norteamericano no sea sincera, porque sabemos que el modo de operar preferido del imperialismo yanqui, es el que se ha llamado de la penetración sin dolor, o sea, el de irse apoderando lentamente, sin que el pueblo del país escogido como víctima lo note demasiado, de todas sus fuentes de riqueza. Así, cuando se producen estas lides, como los del Chaco, ello se debe a que otro imperialismo ha llegado a estropear el negocio. Es muy posible, por lo tanto, que en esta Conferencia de Paz se arreglen muy bien las cuentas y las reparticiones que nos aporran nuevos períodos de "floreciente reconstrucción nacional".

Inconsciencia o mala fe?

Ha llegado a nuestras manos un ejemplar de la revista "Informaciones Sociales" que edita en Ginebra la Oficina Internacional del Trabajo. En ella se insertan todos los acontecimientos más importantes que significan un hecho de tendencia nueva en la legislación obrera.

La revista se ocupa naturalmente de la Conferencia de Trabajo de los Estados de América, que se efectuó en un trayecto en el mes de Enero del presente año y destacó como emitido por la Conferencia "concerniente a la institución de métodos de fijación del salario mínimo, insistiendo especialmente sobre la aplicación de esos métodos en las ramas de la industria en las que predominaba la mano de obra femenina".

En los mismos días en que aparecíamos en el extranjero como país progresista, al estar acordados con ese voto emitido al Congreso Nacional un proyecto de ley en el cual se establece el salario mínimo para el hombre.

Después de eso sólo podemos preguntarnos ¿es inconsciencia o mala fe?

Vota al Presidente del Frente Popular

Santiago, Junio 7 de 1936.

Señor Presidente del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular. — Presente.

Señor Presidente: El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, tiene la satisfacción de estar en manos del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular, un proyecto de Ley de Protección Escolar. En virtud de este proyecto, cuya presentación al Congreso Nacional recomendamos a la representación parlamentaria frenista, se destina la suma de 42 000 000 anuales para atender a la alimentación y vestuario de los alumnos de escuelas primarias del país. El año pasado a raíz de la discusión en el Congreso la Ley se concedió un millón de pesos para desayunos escolares, pero no notar la insuficiencia de la suma ya que calculando se asientan normalmente a las niñas 400 000 niños en un promedio de 20 días de clase se menester atender a 80 millones de raciones.

De estos cálculos le deseamos también que la suma contemplada en nuestro proyecto no es ni con mucho exorbitante.

El problema de la alimentación de los escolares debe resolverse con un criterio social y no de lucro. No se remediará mal con la concesión de fondos para dar a un niño un pedacito de pan. Es mejor proporcionar a la totalidad o a la casi totalidad de los niños un almuerzo que sea en cantidad y calidad bastante.

La mujer que... (De la página 3)

Nada conozco más fuera del mismo, ni del tiempo histórico más infatigablemente, más firme nivel de mujer. Me remueve la ausencia de los normales y de virtudes juveniles y esa insipidez firme de cristal de roca y esa necesidad de boga, entra los y la agonía y es indiferecia. Todas las virtudes nuevas jantes y amonontonadas, mostrando el heroísmo pinoso. La vida, dentro de la vida de la vida. También el fust y disparar contra que no entiendo, fiándose la verdad de su "Juan" para contra el destino. A la del destino, la marca de el rostro, y queda con sus mils hambrientos entre los y las faldas demasiado y, habiendo encontrado el edo, pero sin retorno.

Maria TERESA LEON

ten por sí solos para mantener a estos niños en un buen estado de nutrición.

La carencia de los artículos de primera necesidad y los bajos salarios hace que la casi totalidad de los hogares de obreros y empleados de donde provienen los alumnos de las escuelas primarias, no puedan proporcionar a sus hijos ni aun lo indispensable para satisfacer sus necesidades de alimentación y vestuario.

Todas las observaciones realizadas por los médicos y dentistas del servicio escolar, concuerdan en que la mayoría de los niños de las escuelas de Chile viven en un estado constante de subnutrición, lo que se traduce en un menor peso, en una menor talla, en una menor capacidad torácica y aún en deformaciones óseas y dentarias. Esto sin considerar la disminución de la capacidad de asimilación como consecuencia de un estado depresivo de falta de actividad y de falta de atención.

La gravedad que esta situación significa para el futuro de la raza exige una solución inmediata.

Y esta medida no puede ser otra que la que el Estado se haga cargo de la alimentación y vestuario de la totalidad o de la casi totalidad de los niños que asistan a todas las escuelas primarias del país sean estas urbanas o rurales.

La dificultad mayor de un proyecto de esta naturaleza estriba naturalmente en su financiamiento y en el presente caso se ha salvado debido a la circunstancia feliz de que en este año vencen los impuestos que creó la Ley N.º 5105 sobre Cesantías. Estos impuestos producen anualmente la suma de 52 millones de pesos. No se trata, pues, de crear nuevos impuestos que siempre despertaran resistencias de parte de los contribuyentes, se trata simplemente de prorrogar la vigencia de estos impuestos. Y una razón tan poderosa como es la de atender al niño y de salvar a la raza es más que suficiente para que nadie, que crea amor a su patria, se oponga a ello.

Es posible que el proyecto tenga algunos errores de técnica. Ustedes, con mayor experiencia podrán subanarlos. Dejamos entregados al Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular este proyecto del cual dependen el futuro de las nuevas generaciones y esperamos que ustedes han de darle la debida atención.

Fraternamente lo saludan: — Elena Caffarena de Jiles, secretaria general. — María Antonieta Garafale de Cumplido, prosecretaria.

Quién es el reaccionario?

(Tomado de "Frente Popular")

Hemos recibido una carta de una compañera de Los Andes que dice entre otros párrafos: "Disculpa que nuestro periódico 'La Mujer Nueva' fuera censurado para intensificar la lucha por una nueva mentalidad de la mujer, que es obra exclusivamente de nosotras."

Digo esto porque el Frente Popular de esta ciudad no se interesa en absoluto por nuestros problemas. Una representación obrera tiene este frente habido hace algunos días de las reivindicaciones de la mujer, con el fin de interesar a los asistentes. Pues bien, un señor Mazurek le rebatió sus puntos de vista diciendo que era inútil ocuparse de nosotros, porque la mujer solo se presta para colaborar con la reacción."

No dice la carta si esta opinión encontró acogida en la asamblea. Pero en todo caso si los asambleístas no estuvieran de viva voz con el nombrado señor Mazurek, hace mucho tiempo que lo están de hecho.

A raíz de las últimas elecciones municipales señalamos el peligro que significaba para las izquierdas su indiferencia ante el problema femenino. Dimos el zrito de alarma sobre la situación en que ellas se encontrarían si se presentara a la Cámara un proyecto que les otorgara a las mujeres el voto político. O bien, autorizadas, votarían en contra lo cual las iba aparecer negando su doctrina, o bien consecuentes con la teoría lo harían a favor, siendo el resultado una catástrofe. Indicamos entonces que el único camino de seguir era po lo tanto el trabajo inmediato en el campo femenino llamado a las mujeres a luchar por sus reivindicaciones, el despertar en ellas la clara conciencia de

su inferior situación social, económica y jurídica, señalando al mismo tiempo sus causas y causas.

Nada de eso se ha hecho como si existiera el convencimiento que no era así, que la mujer por razones fisiológicas e invariables se venía destinada a la reacción. Como si el hecho que la mujer encuentra, toda clase de obstáculos en la lucha por la vida y que se le destina los trabajos por remanidos no fomentara, a la reacción, timida, y por lo tanto, reaccionaria. Como si ese miedo infundido a cualquier cambio no fuera un producto de la dificultad que tiene de asegurar su pedazo de pan.

Para explicarse el espíritu reaccionario de la mujer acomodada, no se ha podido aún en una otra razón que al señor que pasa por la calle, al señor radical, democrata o demócrata, en una palabra al señor del Frente Popular, le interesa antes que todo su tranquilidad doméstica y que por lo tanto que la mujer y sobre todo su mujer, le ofrezcan garantías de fidelidad y devoción, e imagina que en estas condiciones le conviene que su mujer "tenga religión" ya que ésta, según su opinión y según le han dicho es un freno para los instintos.

No pretendemos encender la lucha religiosa, ni mucho menos, pero si estamos vivamente en contra de ese criterio de rellenar el cráneo a las mujeres con dos o tres dogmas por que los creen útiles en sus efectos aunque los sepan falsos en su esencia.

Y después hay quien no tiene remanso en alzar en un asamblea a decir: "¡La mujer está hecha para la reacción!" M. V.

Mientras los salarios bajan

los artículos alimenticios suben en la siguiente proporción:

	Precios en kilos	
	Año 1933	Año 1936
Harina flor	\$ 0.95	\$ 1.20
Aceite	2.75	3.20
Peches	0.80	1.20
Azúcar en pan	1.25	2.40
Mantequilla de cerdo	5.25	8.40
Carné de lomo	3.05	5.20
Té tipo corriente	19.70	38.60
Café tipo corriente	10.25	19.95
Vino tinto 1 litro	4.20	12.60

VESTUARIO:

Terno de género nacio	\$ 270.—	\$ 400.—
Camisa de popelina	25.—	42.50
Zapatos de cuero inglés	44.30	60.—

Advertimos que estos artículos tenían los precios arriba indicados a principios del presente año, y que como es de conocimiento público, ellos subieron notablemente hace más o menos dos meses.

Hacia el Congreso.

(De la página 5)

tampoco que la asilariada recibiría sólo el 50 por ciento del salario y que esta suma se pagaría entre la Caja de Seguro Obrero y el patrón, en circunstancias que el 'Convenio Internacional aceptado por Chile estipulaba especialmente que la indemnización no fue pagada directamente por el patrón para evitar el despido de las obreras.

4.º—Es de todos conocido el hecho que aunque la mujer realice el mismo trabajo que el hombre, su salario es siempre inferior, casi en un 50 por ciento. La ley establece el principio de "a igual trabajo, igual salario", pues bien, los patronos para burlar la ley han aplicado el sistema de separar a la mujer del hombre en el trabajo aunque este sea similar.

Por todas estas consideraciones el M.E.M.C.H. considera la necesidad de reunir a todas las interesadas en un Congreso en el que se pediría a la Caja de Seguro Obrero e Inspección General del Trabajo, la aceptación de los siguientes puntos:

- 1.º—Que se coordinen los servicios entre la Caja de Seguro Obrero y los que dependen de la Inspección de Trabajo;
- 2.º—Que se extiendan los servicios de maternidad a todas las mujeres trabajadoras;
- 3.º—Que sea la Caja de Seguro Obrero y no las Cajas de Previsión las que paguen a la mujer embarazada su sueldo o salario íntegro durante el periodo anterior o posterior al parto;

4.º—Que se den los pasos necesarios con el objeto de hacer una realidad el acuerdo tomado durante la Conferencia Pan Americana del Trabajo en el sentido de que los patronos empleen conjuntamente hombres y mujeres en los mismos trabajos.

Para que este Congreso lleve a efectuarse y tenga la fuerza e importancia necesaria es preciso que todos los sindicatos trabajen en su preparación. La primera labor a realizar sería el nombramiento de una o dos personas, por lo menos, que integraran una Comisión preparatoria de este tomo. Es lo que solicitamos actualmente de ustedes, considerando que nuestra iniciativa contará con el apoyo de ese importante sindicato ya que todo lo considerado interesa directamente a la clase trabajadora.

Con saludos fraternales. Elena Caffarena de Jiles, secretaria general. — A. Garafale de Cumplido, prosecretaria.

Mujer y Desocupación

Por AMANDA HERMOSILLA AEDO
De los Angeles.

La desocupación la humanidad sollozante, la mujer que camina, cuadro de dolor, proyecciones de tragedia.

¿Por qué hay desocupados? Puede existir algo más grave que la desocupación, con su cortejo de calamidades?

La tétrica desesperación embra de pavores el porvenir: los hombres se tornan escépticos; no les alienta la vida; todos quieren morir.

¿Y qué hace la mujer en este mundo de abismos insosdables, de arcanos ignorados?

Es causante de este inicuo martirio que soporta el hombre, que soporta el anciano, que soporta el niño, y que soporta ella misma? Afecta sería la afirmación.

La mujer que, con el hijo familiar a su pecho, gime junto al hombre que la acompaña no tiene más ambición que obtener su pan; sus plegarias y sus lágrimas son su ayuda, su esperanza.

Las escenas que vemos a diario en nuestras calles — y que se repiten en el mundo entero — son espinas envenenadas que nos hieren furiosamente: nos hacen perder las ilusiones, nos hacen maldecir el sino porque la decepción es cruel.

Pero si la desocupación, con su fatídica presencia, nos aterra como fantasmas siniestros, más nos aterra aún el estúpido, cuando oímos y vemos que nara remediar la cesantía se dice: "Hay que PROHIBIR el trabajo de la mujer".

Esta declaración es injusta vejatoria, es una acusación verda. Y la mujer es inocente, ella también es víctima del "HAMBRE". ¿Por qué se le lanza todo? ¿No es tanto o más desgraciada que su compañero, que con el calor de sus brazos la alienta? ¿Qué culpa tiene la mujer que haya desocupados?

El gobierno alemán, ha cometido una verdad: crimen con su política de alejar a las mujeres del trabajo. Se ha inspirado en un egoísmo ancestral, salvaje, sangriento; qui-

tarle el trabajo a la mujer, ahora, en estos tiempos, es matar familias enteras. Las viudas que sólo tienen hijas y las hijas ilegítimas que tampoco tienen padre, ven en HITLER al monstruo, al vampiro de sus existencias.

Pensar que para aliviar los males es conveniente matar la mitad del cuerpo social, es un error macabro.

Y el hombre con la mujer forman el cuerpo social, no cesitan vivir los dos, y para vivir necesitan trabajar.

No es, pues, la mujer que se arrastra harapienta al lado del hombre semidesnudo, ni la que trabaja en la fábrica, ni la que trabaja en el taller, ni la que trabaja en la oficina, ni la profesional la que ocasiona la falange de desocupados. Si ellas no trabajasen se duplicaría el número de cesantes y las columnas de hambrientos serían furias incontenibles.

La exactitud desgarradora con que demostramos el papel de la mujer frente al problema de la desocupación debe relegar a la VERGONZOSA mediocridad que se funda en el egoísmo estúpido de los que, ignorando las causas económicas, quieren suprimir los efectos, con una monía inexcusable.

UNA CONFERENCIA

Muy concurrida estuvo la conferencia que dictó en nuestro local social de Delicias 860, el señor Héctor Arancibia Lazo sobre limitación del trabajo femenino en las oficinas públicas y semi-fiscales.

Realizó en ella, el orador, el carácter fascista de este proyecto de ley, que tiende a solucionar la cesantía a costa de las mujeres, y se declaró como un enemigo y decidido combatiente de su aplicación.

El señor Arancibia tuvo, además, palabras de estímulo para nuestra organización que, con tanto esfuerzo y sacrificio lucha por la emancipación de la mujer.

RESULTADOS de una RIFA

La persona poseedora del boleto N° 487 debe presentarse a reclamar el 2° premio.

En la rifa hecha por el MEMCH, a beneficio de sus fondos sociales, salió favorecida la señora Lidia Scherer de Peña — Amstron, 2340 — con el reloj pulsera cromado que se había establecido como premio principal.

El segundo premio, que corresponde al número 487 no ha sido aún entregado por no haberse presentado a reclamarlo la persona poseedora del boleto. Este premio, como se había estipulado, será una sorpresa.

Actividades de la MEMCH

CONGRESO DE MUJERES

La principal actividad, en la que nuestra organización se encuentra empeñada, es en la referente a la preparación del Congreso Femenino, destinado a obtener algunas reformas de las leyes sociales, especialmente a las que a la maternidad se refiere.

Fue, por lo tanto, sobre esto en lo que nuestra delegada María Ramírez puso el acento, al dirigirse a los obreros reunidos en la Convención anual de la Confederación Nacional de Sindicatos.

Tuvimos el agrado, más tarde, de constatar, que ya fuera por similar manera de valorizar los problemas, o porque las palabras de nuestra compañera influyeron en el ánimo de la asamblea, se tomó el acuerdo de trabajar en este mismo sentido.

Sobre este mismo tópico: necesidad de dar a la madre trabajadora su salario o sueldo TOTAL las semanas antes y después del parto, establecidas por la ley, necesidad de coordinar los beneficios de maternidad y de tender a la agenciación de hombres y mujeres en el mismo trabajo, para que no haya un pretexto posible de que se les da distinta paga, habló nuestra delegada en el Sindicato DROPA que han constituido los obreros y empleados que trabajan en Llay Llay en los productos Daube.

De nuestras colaboradoras

Publicamos sin responsabilidad por el periódico la siguiente carta. No es que pongamos en duda la veracidad de nuestra colaboradora, sino que por distintas circunstancias nos ha sido imposible obtener datos personales sobre la obra de Las Creches, en el sentido de conocer si además de las niñas que hacen su pensión o parte de ella hay otras que están ahí gratuitamente, y cuya existencia podría ignorar la autora del artículo.

La carta fue escrita con motivo de un llamado que se hacía al público a responder a una colecta y que estaba firmada por un grupo de señoras.

Desmentido sobre un artículo aparecido en "El Mercurio", del 30 de junio, titulado:

"La obra de las Creches"

Es inaudito que personas de alta alevría se valgan de mentiras para comover a la población y recibir con cara cándida y contrita el humilde óbolo que de seguro no va a servir para los fines que en dicho artículo exponen.

Las educandas, y no asiladas, tienen todas sin excepción, sus padres o familiares que sostienen la pensión de éstas, aunque en la mayoría de los casos, lo hacen a costa de grandes sacrificios, porque pertenecen a nuestra clase baja.

Es de ver como en la visita cercana a fines de mes, multitud de madres se acercan a desear el fruto que su humilde trabajo les proporciona, que ha de servir para el sustento de sus hijas; pero las caritativas damas que componen la sociedad no es propiamente alimento lo que les otorgan, es sencillamente, desdén.

No es dado a estómago alguno recibir: las comidas que allí les reparten y si las niñas no pueden tragárselas son castigadas.

Las familias de las educandas no conocen ni de nombre a las nombradas visitadoras sociales porque no existen ni tampoco conocen los medios que emplean para educar a sus hijas en forma que ya crecidas sean capaces de ganarse la vida.

La instrucción es deficiente, apenas les enseñan nociones precisas de instrucción y no existen los talleres que ahí mencionan y solo hacen de ellas dices criadas de las mismas demás caritativas, o de sus relaciones.

Es injusto y humillante después que los padres se han sacrificado en asegurarles el pan a sus hijitas se les oblige ir a la calle como pordioseros, puesta en puerta pidiendo algo, que no les va a mejorar las condiciones de vida que llevan encerradas.

Nuevos Sub-Comités

Se han constituido nuevos sub-comités del MEMCH en los barrios San Pablo y en la Población Germania. Oponeamente daremos los nombres de las personas que componen el Secretariado.

Noticia de última hora

Hemos sido informados que el Gobierno de Chile envió un cable a Washington manifestando que no se opone a que en el programa de la Conferencia de Paz de Buenos Aires se discutan los derechos de la mujer.

Esta decisión podemos considerarla como un triunfo de los esfuerzos unidos del M.E.M. CH. y del Partido Radical Femenino.

Es precisamente a la señora Doña Cora Cid, presidenta de esta agrupación a quien la Cancillería hizo conocer la invitación agregándole que la oposición había sido basada en razones de oportunidad y que en todo caso solo había tenido el carácter de una consulta.

Imp. Lit. y Editoria

"ANTARES"

Ejecuta toda clase de trabajos concernientes al ramo de imprenta y litografía.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparatidofenol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilático, 0.40 gr.



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

SANTIAGO, AGOSTO DE 1936

N.º 9

Escenas de la calle

Arrastrando los pies dentro de zapatos tan chuecos sus suelas tienen ya casi adición vertical, arrastrando chiquillos apretados por frío, arrastrando su vida errante y despiadada, vemos

una vez no bajo el peso del trabajo sino bajo el peso de la desocupación, del hambre y la miseria.

En la tierra chilena, bajo el sol de Chile, la madre del pueblo es mejor que la vaca y

manitas se estiran implorantes.

La empleada de mi vecina está sentada en la puerta de su casa y al oírme comentar la escena dice:

— ¡Y lo más bien que vi-



La madre del pueblo chileno por las calles

Dolorida e implorante su voz la arrastra también el viento como un eco. Es una voz de mujer vencida que pide lo que debía corresponderle de derecho.

Ella, la que ha dado a esta tierra los hijos que han labrado la riqueza del cobre, del salitre y del carbón. Ella, la que ha parido simplemente en los campos viento a la yegua, a la vaca y a la burra, a los que han roturado las tierras y hecho surgir los maizales y las remiendas a todo lo largo del país, ella que generaciones tras generaciones ha trabajado sin recordarse de sí misma, así camina hoy por las calles al parecer también ausente, también olvidada de sí misma, es-

ta yegua y la burra que la vieron parir, porque ella ha producido solo hombres.

Pasan por la vereda tres chiquillos. El mayor, que hace de padre de familia lleva el saco de papel con los ruvellos comestibles que han recibido en las distintas casas.

Hay uno tan chico que impresiona doblemente al verlo mendigar! Sus piernas aún apenas le sostienen y ya sus

ven!

Para ella no cuentan todos los que mueren, para ella no tiene ninguna importancia la vida sub-humana que hacen esas criaturas, para ella es una gran cosa que esos niños estén ahí de pie en medio de la calle.

¡Ah, la resignación de la mujer del pueblo chileno se pierde en la infinidad del tiempo y el espacio!

María Aracil.

Compañeras:

Si Ud. simpatiza con las finalidades del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, desé firmas sus registros.

Asista a las reuniones de los viernes a las 7 P. M. Si vive en Provincia o no puede concurrir personalmente, inscribase en un Comité de barrio.

La correspondencia debe dirigirse a la secretaria general, Huérfanos 1337.

La resistencia de la raza chilena disminuye día a día!

Vea Ud. el siguiente cuadro

Según la última Sinopsis de la Dirección General de Estadística, en 1932 fallecieron 235 menores de un año por cada mil niños nacidos vivos.

Es muy interesante conocer las principales causas que motivaron estos fallecimientos y la proporción que ellas tuvieron entre cada mil niños:

Diarreas y enteritis.....	41.7
Debilidad congénita (o sea por haber nacido raquítico y sin defensas).....	33.0
Bronco-neumonía.....	30.4
Meningitis.....	26.4
Sin causa determinada.....	18.4
Neumonía.....	13.9
Enfermedades varias.....	13.8
Gripe.....	13.4
Nacimiento prematuro.....	8.3
Sifilis.....	6.8
Coqueluche.....	6.6
Consecuencias del parto.....	3.1

A este cuadro hay que agregar que el porcentaje de niños muertos en el último año ha aumentado a 262!

El nivel extraordinariamente alto de mortalidad por debilidad congénita y vicios de conformación, demuestra que la alimentación y cuidado de la mujer embarazada es deficiente y que así hoy por hoy nuestro primer deber es proteger a la madre trabajadora, a la madre del pueblo chileno.

A pesar de todo esto, la señora registrada por Santiago, doña Elena Doll de Díaz, ha dicho que estamos en Jauja!

La liberación de la mujer será obra de la mujer

Hay muchas personas — hombres y mujeres — que nos combaten porque no están de acuerdo con esto, que hagamos una lucha separada por nuestras reivindicaciones. Y hablan de feminismo y aún de ocultas o insospechadas desviaciones sexuales.

Según ellas deberíamos trabajar al lado de los hombres y hacer porque éstos a su vez trabajarán por nuestros problemas.

Como respuesta a estas críticas si en nuestras manos estuviera pondríamos a los que las formulan a luchar quince días por el triunfo de las tácticas propuestas. La realidad se encargaría de probarles cuán errados son sus conceptos. Es muy triste confesarlo, pero es así: a los hombres no les interesa la emancipación de la mujer. Además creen que no les conviene. Y lo peor es que este sentir es más o menos unánime o sea que es patrimonio tanto de varones de derecha, de centro o de izquierda, aparte naturalmente de contadas excepciones. Siempre hemos creído que el último reducto de la reacción es y será el de las relaciones de hombre a mujer.

La mayoría de los izquierdistas están, por cierto, de acuerdo intelectualmente con nuestras reivindicaciones. Aún más, todos ellos cuando lleguen al poder, si está en sus manos dictar decretos igualitarios lo harán seguramente. Será como un saludo a la bandera de sus convicciones, pero

de ahí a que hoy pospongan alguno de sus problemas por los nuestros hay un abismo.

En estos períodos la pelea será hecha por nosotras o por nadie: así como también estamos convencidas que aún con los decretos igualitarios ya dictados, tendremos que ser nosotras las obligadas a empujarnos porque ellos produzcan sus efectos y finalmente también tendremos que ser nosotras y solo nosotras, las que empujemos esa liberación íntima, esa revolución que deberá hacerse en la cabeza de cada cual.

Recordamos que no hace muchos años una circunstancia inesperada nos llevó al exilio del Ecuador. Pues bien, en la ciudad de Quito vimos muchas veces hablar en forma misteriosa de una dama de la aristocracia a quien nadie visitaba a pesar de su talento y de sus atractivos personales. Un día en un círculo de confianza me atreví a preguntarle cuál era la causa de tanto rigor: entonces me que le debía a que la dama en cuestión había tenido la osadía de creer que las leyes de avanzada pueden ser aprovechadas por las mujeres para su bene-

ficio personal. ¡Se había divorciado para casarse nuevamente!

El Ecuador contaba entre sus leyes con la del divorcio. ¡Era hacia largos años patrimonio jurídico de la nación, pero la sociedad no podía perdonar que una mujer desgraciada pretendiera rehacer su vida uniéndose a otro hombre. Por su parte los caballeros honorables prohibían a sus mujeres que aún salieran en la calle a la rebelde social. Y las mujeres les obedecían entusiastamente sin que a ninguna se le ocurriera pensar que había un nexo tan grande entre esa mujer y muchas de ellas como es el de la desgracia conyugal por maltrato o infidelidad del marido.

Y mientras la mujer no comprenda que tiene intereses y problemas especiales cuya solución depende de ella sola y mientras crea con tanto optimismo que las ideas izquierdistas van a barrer de la noche a la mañana los prejuicios que hay en el hombre respecto a la mujer su situación no cambiará en un ápice dentro de la sociedad.

Primer eslabón de una cadena

Artículo tomado de la revista "Anotaciones" de Santiago Chile

A principios de la temporada social, los diarios publican las listas de las muchachas que deben hacer su estreno en sociedad. Mucha gente, por sus escasos medios de vida, no sabe de esta ceremonia social y con muy buena fe las supone fiestas llenas de alegría, música y juventud, en que las debutantes inician sus actividades sociales. Es esta una suposición muy natural. Nuestra educación nos impide pensar en la juventud sin asociar con ese período de la vida, tan ingrato en nuestro medio, una cantidad exagerada de romanticismo. Pero, otra gente, que sabe de estas fiestas por haber asistido a ellas en sus mocedades, creen, también, que estos estrenos tienen un gran sentido y, cuando llegan a ser padres de familias, sienten nara con sus hijas el deber cariñoso y tierno de darles una gran fiesta en la que deben gastar — para ser buenos — mucho más de lo que sus medios les permiten. Y la verdad es que estos padres tienen razón: el estreno de una muchacha es una ceremonia llena de sentido.

Tan llena de sentido que una huella no se borra jamás en su vida de mujer. Salta de uno de los mejores rasgos "santo decente" que tenemos en nuestro país — instituciones que preparan a una ciudad y a una muchacha para una vida que hace cincuenta años, para bien o para mal, dejó de existir — antes de haber terminado su curso, las primeras enseñanzas de su inteligencia que están en la base de la preparación de una mujer, es "santo decente".

Este proceso es un desfilé de los instintos naturales de la mente de la muchacha, a esa edad, debe de haber terminado su curso. Ciertamente que ambos se identifican, pero no de dieciocho años. Entre muchacha solamente me a ser mujer y la idea de ella está tan fuera de todo que me da la impresión de ser madre. Pero es necesario en todo el complejo, de ser mujer, de ser mujer, es terriblemente peligroso por la idea convencional y se trata de ella haciendo que la idea pase de un momento a otro directamente a la mujer. Eliminan, pues, la idea de la mujer y lo que en la misma forma que el zorro chino en la infanzuela de los desahogados de sus padres se debe el gran número de mujeres que en nuestra sociedad son tan jóvenes y tan bellas, que han sido tanto mujeres



FURS
AND
NOVELTIES

CASA
ROJKIND

SANTIAGO

HUÉRFANOS 921

TELEFONO 83864

¿POR QUÉ es CARA la vida?

Depreciación de la moneda - Monopolios. - Especulación.

El alza de los artículos de consumo se debe a estos tres factores: la depreciación de la moneda, los monopolios y las especulaciones que concurren conjuntamente aunque en cada caso particular, con distinta intensidad.

Así, la baja de la moneda, permite vender en el extranjero con utilidades fabulosas nuestros productos agrícolas como las papas, las lentejas, los porotos, las arvejas, los garbanzos, las cebollas, el trigo y la harina produciéndose una intensa corriente de exportación. Los agricultores y las grandes casas exportadoras se llevan los bolsillos con buena moneda extranjera sin importarles que los stocks nacionales no alcancen para el consumo interno. Por el contrario, esta misma escasez es aprovechada por las mismas casas comerciales, por lo general tentáculos del imperialismo extranjero, para acaparar lo poco que queda, constituir el monopolio y facilitar la especulación.

De aquí que las medidas unilaterales sean completamente inútiles para solucionar el problema.

Es inútil que el Comisariato fije precios máximos a los productos, si no se han tomado medidas previas para evitar la especulación, para evitar la exportación más allá de la reserva que el país necesita para su consumo interno. Y es también inútil si no se toman las medidas para fortalecer nuestra moneda y atacar la inflación monetaria.

Pero, es que los gobernantes tienen el deseo sincero de bajar el precio de los productos?

Las medidas de inflación monetaria no se tomaron a conciencia para rubir el precio de los productos y salvar a la agricultura, a la industria y al comercio de la depresión? ¿no se tomaron también perfectamente que era la

manera indicada de bajar los precios y bajar la crisis a costa del consumidor y del pueblo?

¿Qué medidas se han tomado para que, el monopolio del azúcar, de las vacas, de los porotos, del habón y del pan?

Ninguna. Absolutamente ninguna.

Los intereses imperiales, los intereses de los terratenientes y del alto comercio, que son los verdaderos amos del país, velan celosamente para que esta situación se mantenga.

Aisladamente se toman medidas para atenuar los efectos de la carestía, se sugiere una que otra especulación cuando pasa de castaño obscuro o no representa intereses muy poderosos, como es el caso de los papeles, se crean organismos como la Junta de Exportación Agrícola y el Comisariato de Subsistencias y Precios por razones que se ignoran. No cumplen con su misión de "asegurar a los habitantes del país las más convenientes condiciones de vida", pero no se ha intentado siquiera tomar una medida efectiva que ataque el problema en sus propias raíces.

Y mientras tanto el pueblo se ve obligado a disminuir sus consumos, a restringirlos en forma tal que ya no se puede decir que se alimenta sino que ni siquiera calma su hambre.

La situación se hace insostenible y cuando el pueblo se haya comido toda su paciencia se hablará de comunismo, del oro ruso, de prédica disolvente y de otros aderezos tan manoseados como estos.

Solo un Gobierno desvinculado del alto comercio, de la alta banca y de los terratenientes será capaz de luchar contra la inflación, los trusts y las especulaciones y solo entonces se restablecerá el equilibrio necesario entre los precios y la capacidad adquisitiva de los sueldos y salarios.

Por qué es cara el azúcar

Sabido es que cuando en cualquier situación hay una sola persona que domina o que como se dice corrientemente es dueña de la situación, ésta puede imponer las condiciones más arbitrarias. Y esto sucede en el terreno económico cuando existe un monopolio. El monopolio pueden constituirlo una sola firma o va-

rias agrupadas en una y ligadas por un contrato. Es el caso del llamado Trust azucarero formado por las Refinerías de Viña del Mar, de Santiago, de Penco, de Valdivia, etc., el cual está controlado por las firmas de Gildemeister y Grace. Gildemeister posee veintenta y un mil acciones de la Refinería de Viña del Mar y a

La clase obrera chilena ha bebido generalmente poca leche: el ulpo, el té puro y el agua caliente con hojas aromáticas le han remplazado con frecuencia.

Pero si antes la tomaba poco, la verdad es que ahora no la toma nunca. Esta reflexión no nos lleva sin embargo a la conclusión corriente que hay que volver al sistema anterior de la venta libre. No, la pasteurización es necesaria y aún no hemos olvidado todas las enfermedades provocadas en los niños con las mezclas de la antigua leche: esta reflexión nos muestra tan solo la necesi-



su vez es dueña de los más grandes ingenios de caña de azúcar del Perú y del 60 por ciento de la producción total de materia prima. El 30 por ciento de esta producción está en manos de la casa Gra.

Ahora bien, la Refinería de Viña del Mar entrega el 80 por ciento de la producción total de azúcar en Chile; que es la que recibe la materia prima de los industriales en el Perú.

En estas condiciones, fácil es comprender que no hay posibilidad alguna que otros comerciantes pequeños o más o menos grandes pudieran establecer una competencia favorable al público en última instancia.

Solo podría haberla una firma aún más poderosa, la que se tragaria a los acapadores actuales, para ganar sin competencia y fijar ella a su vez los precios que le parecieran.

Y con esto el público quedaría en las mismas condiciones.

Y si aún reflexionamos cinco minutos sobre la enorme importancia que tiene el azúcar en el mantenimiento y avi-

lidad de difundir y señalar cual debe ser el punto de nuestros ataques.

Y después de un desaporcionado estudio de la situación es fácil convencerse que en Chile el principal causante de la carestía actual de la leche es el hacendado.

Los dueños de la tierra han pasado siempre en este país cada vez que se trata de tomar una iniciativa progresista, como una enorme piedra difícil de arrastrar.

Naturalmente la pasteurización de la leche no podía evitarse. Ellos se salieron al paso a los primeros ferrocarriles y a la instrucción primaria obligatoria y unos señores que se manifestaban paralizados de las carcasas y del anzafabete no para impedir por todos los medios que se le dé al campesino una facilidad de escape: la servidumbre de la tierra; la

libera a dar facilidades, por cierto, para cuidar la salud de los habitantes de este país.

Así lo han puesto en acción al "pase" de la pasteurización, y este es el de un mayor pago por cada litro de leche que ellos entregan. El productor obtiene ahora, aproximadamente, un precio de \$ 0.04 centavos por litro, lo que significa un alza de \$ 0.13 centavos sobre el precio del año pasado. Hay otras zonas como Rancagua en que el sobre precio es casi de \$ 0.20 centavos por litro.

No es de extrañarse entonces que el litro de leche vendido a \$ 1.10 si las Platas Pasteurizadas tienen que empezar por pagar un tan alto precio por la materia prima, menos es de extrañarse todavía que el pueblo no pueda contribuir al negocio de estos señores consumidores su producto.

LO QUE GANÁ UNA ORDENADORA

Esos mismos hacendados que cobran \$ 0.67 centavos por el litro de leche continúan sin embargo pagando hasta \$ 0.10 centavos la hora a la mujer que ordeña las vacas.

El precio en regiones del centro por este trabajo es de \$ 0.6 al mes por dos horas diarias, ocupadas en esta tarea al amanecer, a la intemperie encucilladas sobre la tierra húmeda.

Hemos visto las manos de algunas de estas mujeres. Son dos masas informes moradas y cubiertas de grietas.

La especulación del organismo humano la actual situación tiene que parecerse más y más irrisoria.

La especulación hecha a los artículos de primera necesidad debe ser algo simplemente castigado con la pica de muerte. Nada menos.

Monopolio del pan en todo Chile

La Unión de Fabricantes de Pan de Santiago consiguió constituir el monopolio del pan en los Departamentos de Santiago y Maipo con la ayuda del Comisariato de Subsistencias y Precios, mediante la dición de un decreto con fecha 29 de enero de este año que prohibía a las Municipalidades de los Departamentos mencionados "otorgar nuevas patentes para establecimientos que se dediquen a la fabricación del pan. Seguros de la fuerza humana la especulación que se vio obligada a sufrir el pueblo de Santiago a fines de junio y que terminó por la legalización del alza del precio del pan por la Junta de Exportación Agrícola y que instituyó para la industria panadera una mayor entrada de

más de 12 millones de pesos al año.

Pero son insatiabiles. No les basta Santiago. Ahora quieren esquilmar a todo el país.

Bajo el disfraz de la Federación Chilena de Industrias Panaderas se está gestando un monopolio del pan en toda Chile. En vista de un resultado del decreto, la Federación recomendó a todos sus componentes de Provincias soliciten al Jefe del Comisariato de cada Provincia o al parlamento la dictación de un decreto igual al dictado para los Departamentos de Santiago y Maipo limitando el número de las panaderías.

El "Movimiento Emancipación de las M

Un motivo de nuestro artículo: "Lo que no se exhibiría en Valparaíso"

tena recibido de la señora Graciela Lacoste, Secretaria General de la Unión Femenina de Chile la siguiente carta, a la que responde a continuación nuestra Secretaria General señora Elena Caffarena.

Valpo., agosto 3 de 1936.
Señora
Elena Caffarena de Jiles
Sr. Gen. del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer.

De mi consideración.
En la primera página del presente periódico del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer del cual es Ud. Secretaria General, N.º 8, correspondiente al mes de julio, aparece un artículo que se titula "Lo que no se exhibiría en Valparaíso" que contiene apreciaciones que por inexactas, y por precisadas a rectificar.

Se refiere a nuestro proyecto de obtener que en la Exposición Industrial de Valparaíso se de mayor importancia al trabajo de la mujer, destinado para el uso rección especial. Pero no es solamente lo propuesto por nosotras, sino la estructura de nuestra nota que yo publiqué en "La Hora".

El "Diario Ilustrado" de Santiago, ese Movimiento se le ha podido imponer de que hemos se clasificará el trabajo de la mujer en tres categorías: 1.— Comercial e industrial. 2.— Educativa y 3.— Social. Con respecto a esta última decimos textualmente:

"El trabajo social comprenderá la acción de las instituciones que en manos de mujeres contribuyen al bienestar de la colectividad", enumerando y continuando algunas veintiocho instituciones que recordamos en esos momentos, como lo decimos en ella. "Todas estas instituciones presen-

Chile" denuncia este atentado en contra del pueblo y da alerta a sus compañeras de América.

El monopolio significa explotación, significa hambre. Mantener luchar para evitar consolidación de este monopolio.

Por una de esas contradicciones tan frecuentes en el régimen, el Consejo de Defensa Social ha informado en contra de la solicitud de personería jurídica de la Federación Chilena de Industriales Panaderos, mediante el cual se pretende legalizar el trust del pan. Pero, también por estas contradicciones inexplicables, el Ministerio de Trabajo se ha convertido en el defensor de los panaderos y se sabe que la asesoría jurídica informará probablemente su petición. ¡Alerta, compañeros!

tarian en forma gráfica sus actividades, y expondrían su trabajo práctico, etc."

Como Ud. ve, estimada compañera, en esta sección está comprendido "Lo que no se exhibiría en Valparaíso", lamentando, es verdad, como redactora de esta nota, haber incluido a ese importante Movimiento entre las instituciones comprendidas en las etc., a que nos obliga la naturaleza de esta nota.

No ha sido nuestro ánimo eliminar de este importante torneo a institución alguna, tanto más al Movimiento Pro Emancipación de la Mujer, cuya labor, sabemos, es entusiasta y abnegada y constituye un paso enorme hacia la organización de la mujer, que nosotras consideramos indispensable para la defensa de sus derechos.

Si se realiza este proyecto, en esta Exposición podrá ser Movimiento presentar sus estudios, como lo haremos también nosotras y diversas otras instituciones. Juntamente con esta Exposición se verificará en Valparaíso un Congreso Científico en el cual hemos perdido se dedique una sección especial para estudiar los problemas de la mujer y a él se enviarán diversos estudios que preparan nuestras socias.

Al leer el párrafo 2.º del artículo que comentamos que dice textualmente: "La Unión Femenina sujeta en su nota que era una de las instituciones más sólidas constituidas y con mayor número de adherentes a lo largo del país y que por lo tanto le cabía el derecho de reclamar para sí esta autorización", nos explicamos de donde pueda haberla copiado si no es del preámbulo que el señor Corresponsal de "La Hora" pudiera al dar cuenta de este proyecto, que nosotras no le hemos entregado, sino que lo obtuvo directamente del Comité del IV Centenario de Valparaíso. Nuestra nota no contiene ningún concepto que pueda significar no solamente una exigencia, cuya resolución sería del resorte exclusivo del Comité del IV Centenario, sino que tampoco una autoclificación tan elogiosa. Pero nosotras no podemos impedir que se tenga un concepto tan favorable de nuestra labor.

Rectificado el fondo de dicha información, nos corresponde rectificar otras afirmaciones igualmente injustas que contiene.

La única invitación recibida fue la que tuvieron la amabilidad de hacer con motivo de una concentración que se efectuó en el Teatro Victoria en esa ciudad, invitación que fue hecha en forma personal para que la suscrita hiciera uso de la palabra en dicha asam-

blea. Por tener en esos días un miembro de mi familia gravemente enfermo, no me fue posible aceptarla como lo he hecho en otras ocasiones en que se me ha pedido igual cosa.

Las demás invitaciones que menciono no han sido recibidas, lo que es de lamentar porque algunas, como aquella relacionada con el Programa de la Conferencia Pan Americana y la campaña pro abastecimiento de la vida, habrían sido entusiastamente acogidas porque esas materias han interesado ya nuestra preocupación.

Hace nueve años que la Unión Femenina de Chile se preocupa activamente de la situación de la mujer en su aspecto legal, económico y social. Varias de las dirigentas de ese Movimiento han formado en nuestras filas y han participado de nuestras campañas. Pímonos las iniciadoras y organizadoras del movimiento reivindicacionista que obtuvo para la mujer el voto municipal. Y cada acontecimiento nacional o internacional que pueda afectar a la mujer, individual o colectivamente, nos encuentra atentas para estudiarlo y para tomar posiciones defensivas de los derechos de la mujer. Aunque a veces no estemos en completo acuerdo, respetamos por igual a todas las instituciones que trabajan en beneficio de la mujer. Nuestra acción social es de franca ayuda a la mujer desvalida, a la mujer proletaria: con obras efectivas realizadas a través de sus nueve años de existencia, puede la Unión Femenina de Chile testificar su constante y desinteresada preocupación por las clases desvalidas y muy especialmente por la mujer proletaria. Y si hasta ahora no ha podido hacer aún más ha ido porque sus socias, pertenecientes a la clase media popular, no han podido aportar muchos recursos económicos, que no cuenta nuestra entidad con subvención estatal municipal ni particular, y que la modesta cuota fínd. de sus socias.

La serena consideración de la presente podrá llevar a su convencimiento:

1.— Que la Unión Femenina de Chile observa con interés simpático la acción bien organizada de ese Movimiento que, ha logrado unir en gran parte las mujeres de esa capital.

2.— Que ese Movimiento cuenta con esta cordial simpatía aunque la U. F. Ch. no está de acuerdo con algunos detalles que, a su juicio, le han faltado cooperación hecho que señala con el propósito de ha-

cer, no crítica demoleadora, sino constructiva, para el mayor auge que le desea:

3.— La U. F. Ch. no ha pensado jamás en dividir a la mujer porque sabe que la mujer necesita estar unificada para obtener el reconocimiento integral de todos sus derechos.

Antes de terminar, y para que sus lectoras puedan darse una idea exacta de nuestro proyecto, le ruego reproducir en las páginas de su interesante periódico la nota que le adjunto.

Esperando que Ud. se servirá publicar esta rectificación en forma análoga al artículo que la motiva, saludo a Ud. muy cordialmente, S. S.

Graciela Lacoste,
Secretaria General

Sgo., agosto 22 de 1936.
Señorita:

Graciela Lacoste
Secretaria General de la Unión Femenina de Chile
Valparaíso

Estimada camarada:
Solo ayer ha llegado a nuestro poder su carta, de fecha 3 de agosto, en la que tiene bien hechos algunas observaciones en relación con el artículo intitolado "Lo que no se exhibiría en Valparaíso" aparecido en el N.º 8 de nuestro periódico "La Mujer Nueva" y nos pide la publicación a manera de rectificación.

Aun cuando el número 9 de nuestro periódico estaba ya impreso, hemos acordado, a pesar de los trastornos que esto significa para la imprenta el retraso que nos causará en su aparición, retirar parte del material e incluir la comunicación de Ud., con que hacemos con el mayor agrado.

En relación con el artículo impreso por Ud. debemos advertir, sin el propósito de eludir responsabilidades, que el no fue redactado por el secretario del M. E. M. Ch., sino que es obra de una de nuestras compañeras.

Sin hacernos cargo de los detalles ni del estilo, estamos con la artista cuando dice que la Unión Femenina de

Chile, no ha enfocado debidamente el problema de la mujer, al proponer una simple exposición del trabajo femenino, convicción que mantenemos aun después de imponernos de las explicaciones contenidas en su atenta nota que se refiere a la "Exposición del Trabajo Social".

Creemos que no es tan importante demostrar que la mujer trabaja y que debe trabajar, como demostrar que recibe por ese trabajo una remuneración justa e insuficiente y que es objeto de las más ínicas explotación. La acción que nuestra organización y sus congéneres deben desarrollar en ayuda de la mujer no es, a nuestro juicio, una acción filantrópica, de caridad privada, que atente a la mala sin remedio, como es la de las organizaciones enumeradas por Ud. en el artículo "Trabajo Social", sino que estamos muy lejos de encontrarnos sentidas, como Ud. parecen insinuar, al no ver nuestra organización en la lista que Ud. confeccionaron.

Estimamos que se hace más labor luchando a través de la organización por la adopción de medidas generales, como por ejemplo, por la implantación del salario mínimo; el cumplimiento de la disposición que establezca la igualdad de salarios para el hombre y la mujer; por la ampliación de las medidas de protección a la maternidad obrera, como sería el hacerlas extensivas a todas las mujeres, que se les otorgará el salario o sueldo interior durante el descanso anterior y posterior al parto y que este sueldo o salario se pagará por el Estado o una institución benéfica, que protegiendo solidamente a una o más mujeres mediante dádivas que nada solucionan.

No hacemos un deber reconocer que es absolutamente verdadera la parte de su nota en la que dejan constancia que la invitación para la "Concentración del teatro Victoria" fue personal para la compañera Graciela Lacoste y que no hemos enviado invitaciones a la Unión Femenina para el trabajo alrededor de la Conferencia Panamericana del Siglo a la vuelta.



Sombrerera "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

890 INDEPENDENCIA — 890

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

E s p a ñ a

Con Dolores Ibarruri y Margarita Nelken

En la España del Frente Popular

Por B. Cattaneo.

Bernardette Cattaneo, delegada francesa del Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo, hizo una gira por España poco antes de la actual revolución.

Nos ha parecido que sería interesante para nuestras lectoras conocer las impresiones que ella tuvo en esa gira al constatar el entusiasmo popular por sus representantes gubernamentales, el cual explica de otra parte la reacción de odio de los representantes del fascismo.

Después de haber visitado a la Pasionaria en las cárceles, donde se reunió justamente rodeado un harem de las mujeres y donde me había con un enorme entusiasmo de sus proyectos nos vamos juntas a visitar a Margarita Nelken, que ha vuelto recientemente al país después del triunfo del Frente Popular.

Nos conmovimos hasta las lágrimas al volvernos a ver. Los dos recordamos esa gran mañana de invierno, en la que escapada del país por la represión fascista, atravesando la frontera clandestinamente Margarita llegó a París, haciendo dejado todo en España. Todos sus compañeros estaban en la cárcel, y sus esfuerzos vencidos momentáneamente.

Me cuenta como ha sido recibida por el Frente Popular madrileño y por sus "paisanos" de Extremadura. Es necesario que Ud. venga conmigo a Extremadura me dice. Es la provincia más degradada de España, pero también la más interesante.

Después me habla de política y se felicita de que se haya podido finalmente vencer el fascismo. Pero no todo lo está hecho — agrega — con acento profético diremos hoy. Hablamos aún del Comité de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Margarita Nelken fue una de las primeras mujeres socialistas que comprendió su importancia y que nos ofreció su adhesión. "Aquí — añade — la unidad de acción de las mujeres ya no se discute desde hace mucho tiempo. La Pasionaria y yo colaboramos estrechamente en la Cámara, en el Frente Popular".

Lo pude juzgar por sí misma pocos momentos después. Algunos amigos vinieron a buscarnos para asistir a una manifestación popular en honor de unos emigrados que vuelven del destierro. Llegadas a la estación, Margarita y Pasionaria, dándose el brazo se abrieron paso con dificultad en medio



de la multitud que las rodeaba. Aplausos frenéticos las acogieron por todas partes y apenas podían avanzar en medio de sus partidarios. Mi voz gritaban "Viva la Pasionaria". A su vez las mujeres besaban a Dolores y a Margarita.

En fin he aquí el tren que llega. Apenas ha entrado a la estación cuando ya es asaltado por la multitud que salta sobre los techos de los vagones. Racimos humanos cuelgan de las puertas, de la locomotora. Las familias de los emigrados logran con dificultad acercarse a los suyos. Las mujeres y los niños lloran de alegría. La emoción desborda y hay un entusiasmo como yo no he visto jamás antes.

—Es que — me dice la Pasionaria — tú no conoces a España!

Bernardette Cattaneo tuvo lugar a conocer a España en la hora del triunfo y de la alegría. El mundo entero la ha conocido más tarde en la del sufrimiento y de la lucha y el heroísmo de ese pueblo ha provocado el respeto y la admiración de todos los que tenemos los ojos puestos en él y de todos los que por no tener intereses creados que nos arrastren hacia el obscurantismo y la barbarie estamós con él.

Mujeres

¿Le gusta a Ud. nuestro periódico?
Colabore.
Suscíbese.
Véndalo.
Haga que sus amigas lo lean.

La mujer en la lucha

Reproducimos aquí las informaciones enviadas por una periodista sobre las actividades desarrolladas por la mujer española.

HENDAYA, 10. — (U. P.) — (Por Eleanor Parkard). — Las mujeres combatientes y las que ayudan a los hombres que combaten desempeñan un papel importante en la guerra civil española.

Del lado de los rebeldes, las mujeres siguen la tradición española, y limitan sus actividades a trabajar en la Cruz Roja y coser banderas y uniformes, pero en las filas del Frente Popular las muchachas de ojos negros y piel acurrida se han vuelto modernas y son tan fieras en el frente como las camaradas que tienen los gangsters en Estados Unidos.

Las mujeres que han caído prisioneras en manos de los rebeldes, revelan que centenares de estas entusiastas señoritas han formado batallones de amazonas y no vacilan en ir a la primera línea del frente de batalla.

La mayoría de ellas ha reemplazado los vistosos mantones y altas peinetas por el overall masculino.

Se me dice que prefieren llevar revólver, aunque a menudo cargan fusiles demasiado pesados para sus brazos femeninos.

Cuando estalló la revolución, las mujeres del Frente Popular de Irún y San Sebastián desfilaban por las calles llevando brazales rojos y revólveres.

También ayudaron a vigilar la frontera, hasta el momento en que se pudo disponer de los hombres que habían tomado parte en los ataques contra los campos atrinchados que los rebeldes habían construido en el Casino y Hotel María Cristina de San Sebastián.

En los mejores hoteles de Pamplona, Burgos, Valladolid y otras ciudades importantes en poder de los insurrectos, las muchachas y mujeres maduras de la aristocracia espa-

ñola trabajan haciendo bombas, granadas, municiones, las fascistas y carlistas.

Por ejemplo, en el salón de hotel Norte y Londres de Burgos, las máquinas de coser trabajan en movimiento todo el día y gran parte de la noche.

Debido a la influencia tradicionalista, estoy segura de que los jefes del movimiento rebelde jamás permitirán que sus esposas y novias lleven fusiles.

Lo más cerca del frente que van las mujeres insurrectas es hasta los hospitales de emergencia de avanzada, donde demuestran su valentía bajo el fuego.

Con los millares de voluntarios que toman parte en la rebelión, no se puede desatender la importancia de la preparación de uniformes, con el fin de que el general Mola pueda organizar fuerzas que merezcan el nombre de ejército.

Las muchachas y mujeres de Burgos y Pamplona saludan al estilo fascista a los novios y esposos que parten hacia el frente.

He ido a menudo a España, y nunca había visto antes a las mujeres de la aristocracia española tan animadas y entusiastas en público.

Esta revolución lleva dentro de ella una pequeña revolución en la vida de las mujeres españolas.

Las mujeres campesinas también han contribuido a la causa de la insurrección.

Cuando los hombres abandonaron sus instrumentos de trabajo para ir a luchar, esas sólidas mujeres, vestidas de negro, trabajaron mayor número de horas para recoger las cosechas.

Lectoras:

No pretendemos que nuestro periódico sea perfecto.

Si Ud. nos ayuda seguramente mejorará.

Le agradeceremos cualquier insinuación, crítica o colaboración.

AYUDENOS.

La correspondencia debe dirigirse a Huérfanos 1337.

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa G)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

De la pagina anterior

trabajo y la campaña por el mejoramiento de la vida. En realidad en esas ocasiones no me envió invitación especial, sino que nos limitamos a hacer un llamado en la prensa de Santiago a todas las organizaciones femeninas y al dirigirlas en forma personal a la compañía Lacoste lo hicimos naturalmente considerándola la representante más autorizada de la Unión Femenina.

En relación con el N.º 2 de las conclusiones de su nota se me muy grato para el M. E. M. Ch. conocer en detalle los puntos de nuestro programa que a Uds. le merecen objeciones. Las reivindicaciones planteadas por nuestra organización son provisionales, se plantearon por un grupo de mujeres tomando en cuenta exclusivamente lo que estimamos beneficioso para la mujer, especialmente para la mujer proletaria que es la más desvalida, pero naturalmente quedamos equivocarnos y es probable que una vez constituidos los comités provinciales y departamentales se fijará el programa definitivo, en una Conferencia amplia.

Mucho lamentaríamos que todas estas explicaciones y cambios de nota solo hubieran servido para mostrarnos nuestras divergencias y no nos llevarán hacia un trabajo común comprendido con entusiasmo, pero la cordialidad y lealtad de la nota de Uds. hacia la organización hermana, así como el respeto que sentimos por la Unión Femenina de Chile nos inducen a creer que tenemos el derecho a ser optimistas.

Con saludos fraternales.

Elena Caffarena de Gil,
Secretaria General.

Del libro "Visiones de Chile"

Extractamos un capítulo de este libro, escrito por el diputado socialista Enrique Dickman, de nacionalidad argentina, en el que se refiere a nuestra organización.

Llegamos a Santiago a media noche del sábado 28 de diciembre de 1935. El domingo 29 leímos en los diarios de la mañana el anuncio de una conferencia en el teatro Balmaceda, organizada por "El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile", para leer un informe y presentar una petición a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América sobre el trabajo de las mujeres y niños. La conferencia — como llaman en Chile — toda reunión en local cerrado — no se realizan reuniones al aire libre — estaba anunciada para las 10 de la mañana. Allí fuimos.

El teatro Balmaceda queda del otro lado del Mapocho, en el Ultramarpocho, como dicen los chilenos: donde están situados los barrios obreros y pobres — de los más pobres que jamás he visto — y donde vive y se alberga el proletariado más explotado y miserable.

El Balmaceda es un viejo teatro de una capacidad para unas 2.500 a 3.000 personas. Grande fue nuestro nombre de encontrarlo casi lleno a las 10 de la mañana. En esta curiosa particularidad: para anunciar las conferencias en Santiago no se fija ningún manifiesto en las calles — me dijeron que no se permite ni hay costumbre para ello: — y los diarios de mayor formato y circulación, son conservadores, no dan cabida en sus columnas a noticia alguna sobre el movimiento obrero, socialista, etc. Ante tan insolita actitud de la prensa rica chilena, hice mérito de la liberalidad de la prensa argentina en este sentido. Y si un consejo vale — el enemigo del consejo — yo iría a los grandes órganos de publicidad chilenos que no pagan el papel de avestruz, que no ignoren o que no finjan ignorar lo que en su propio país sucede. Y lo mejor y más sano que sucede en el Chile chileno es su movimiento obrero y social. No ignore ni ocultar, con frecuencia, acortar distancias.

El hecho es que el pueblo obrero chileno se reúne, numeroso y entusiasta, por el anuncio publicado en algún diario de menor cuantía y circulación en algunos periódicos: y, sobre todo, por la comunicación verbal de persona a persona y de barrio a barrio.

El teatro Balmaceda se llenó

no totalmente. Hombres y mujeres en igual proporción. Pudimos observar, por primera vez, el aspecto físico de la clase obrera chilena. A simple vista se nota que es una masa homogénea: todos son chilenos. Raros son los obreros extranjeros. La casi totalidad de la concurrencia rara vez vestida muy pobremente y mal alimentada. Son entijos, de mediana o pequeña estatura, casi flacos. Asimismo, guardan buen humor y son correctos en los gestos y palabras. Nos sentamos en la platea, confundidos con el auditorio, dispuestos a observar y escuchar.

Nos sorprendió muy gratamente, el fervor y el entusiasmo de la muchedumbre. Una gran cantidad de mujeres vendían periódicos, revistas, folletos de contenido ideológico. Otras repartían bojas volantes, otras vendían insignias. Grupos juveniles cantaban, etc.; otros discutían y discutían bulliciosamente.

El escenario estaba cubierto con el siguiente cartel: "La sociedad castiga a la mujer trabajadora por el hecho de ser madre; una obrera empujada es condenada al hambre y a la carnicería". En otro cartel colocado sobre los palcos decía: "Hay mujeres que trabajan 12 horas para ganar 3 pesos. Luchemos en la Conferencia Americana del Trabajo por un salario mínimo". (He de hacer notar que el peso chileno equivale a 15 centavos argentinos y 3 pesos equivalen a 45 centavos moneda argentina).

La conferencia empezó con la lectura, por la doctora Elena Caffarena, de un informe bien pensado y bien escrito. (La doctora Caffarena ha sido inspectora del trabajo y conoce a fondo la situación real de vida y trabajo del proletariado chileno).

La lectura de este informe nos impresionó fuertemente. Comprendimos la diferencia que existe en Chile — como en muchos otros países — entre la ficción legal y la realidad vivida de la clase trabajadora. Un código de trabajo exuberante y frondoso y un incumplimiento por las autoridades encaradas de hacerlo.

La doctora Caffarena sintetizó en el siguiente párrafo tal situación:

"Debemos comenzar declarando que la enunciaci6n de medidas legislativas visentes que encontramos en el Código del Trabajo chileno, así como también la exposici6n del informe sobre el trabajo de las mujeres, editado por la Oficina de Ginebra, en el que se enumeran todos los convenios internacionales firmados y ratificados por Chile, no re-



flejan la situación real de las condiciones de trabajo de la mujer chilena, sea porque se refieren casi exclusivamente a las asalariadas de la industria y del comercio, dejando una enorme masa fuera de sus disposiciones, sea porque son burladas con la adquisición de los aparatos estatales".

Análizalo, luego, la aplicación de las leyes de protección de la mujer, y demostró que ninguna se cumple. La protección a la maternidad, las salas cunas, la conservación del trabajo, el salario mínimo, etc., no se cumplen.

Son impresionantes los datos que la conferenciante dijo sobre los salarios que gana la mujer chilena en la ciudad y el campo, en la industria textil obrera gana 2 pesos diarios (30 centavos argentinos), en la industria de calzado, alfilerías, químicas y de papel gana \$ 2.50 por día (37 1/2 centavos argentinos). En el trabajo a domicilio la situación es aún peor. Salarios de \$ 3.20 en 14 horas de trabajo diario y de \$ 2.15 en una jornada de 9 horas.

El trabajo de la mujer en el campo — agrega la oradora — nos presenta aún un cuadro más dramático. Tenemos el caso de las ordenadoras que por dos horas diarias de trabajo al amanecer ganan \$ 6 al mes, o sea, 10 centavos por hora. El salario corriente de la mujer que hace trabajos agrícolas es de sesenta centavos y ochenta diarios, trabajando de sol a sol.

"Hay empleadas de tiendas y abundantemente en el ramo de paquería que gana \$ 80 y \$ 100 mensuales y otras que atienden oficinas de profesionales, como gabinetes de dentistas, practicantes, etc., que tienen un sueldo entre \$ 50 y 60 mensuales. Hay que considerar que estas personas tienen que gastar por lo menos 80 centavos en tranvía y tener una presentación decente".

La doctora Caffarena terminó su magistral informe con los siguientes párrafos:

"De lo dicho resulta que ningún beneficio se obtendrá con la recomendación de nuevas medidas legislativas que establezcan derechos más o menos teóricos en favor de los asalariados, si la aplicación de las nuevas leyes corre la misma suerte de las existentes".

"Mientras la policía persigue encarnizadamente las actividades sindicales o de los obreros independientes, por más que se encuadren en la ley: mientras los patronos tengan asegurada la impunidad y dispongan de las autoridades para amparar sus intereses, ningún provecho sacarán los asalariados de la legislación vigente o de la que pueda dictarse en el porvenir".

"La única garantía que el elemento trabajador puede tener para asegurar los derechos que le reconocen las leyes actuales y para trabajar por su mejoramiento de los salarios y por más humanas condiciones de vida, es la libertad de asociación en sindicatos, el derecho de huelga reconocido ampliamente, sin restricción, la prohibición de la intervención de la policía política en las actividades sindicales y la abolición total de las disposiciones que crean y castigan el delito de huelga en el Código del Trabajo y el decreto 50".

Grandes aplausos coronaron las últimas palabras de la conferenciante.

Hablaron después muchos otros oradores en el mismo sentido. La obrera en conferencia, la señorita Ramírez — simpática, vivaz e inteligente chilena — pintó un cuadro sombrío del trabajo de su gremio que impresionó profundamente. El delegado obrero zapatero a la Conferencia del Trabajo, Luis Solís Solís aseguró a la asamblea que sería muy difícil interpretar. Así fue y la Conferencia, organizada por el valiente grupo de mujeres chilenas, terminó a las 11 horas, en medio de un gran entusiasmo y fervor social.

Terminado el acto, nos aproximamos. Pérez Leirós y yo, a las organizaciones de la acción. Les informamos quienes éramos y los propósitos que nos guiaban. Fuimos cordialmente acogidos. Les transmi-

timos un saludo fraternal a las mujeres obreras e intelectuales de la Argentina, que, según, a la par de las chilenas, en pro de su emancipación civil, política y social. Conocimos, en tal circunstancia, a los principales líderes del movimiento gremial chileno: a Solís, Recabab, Godoy, etc. Y convenimos que el Grupo Pro Emancipación de la Mujer en Chile nos recibiría oficialmente en un acto público, el viernes a las 19 horas, en su sede actual.

El acto del teatro Balmaceda fue para nosotros una verdadera revelación. De un solo golpe nos colocamos en el centro mismo de la realidad obrera chilena. Comprendimos que una gran inquietud agita al laborioso y sufrido proletariado chileno; y que esta inquietud empezaba a manifestarse, en grado aligero, con motivo de la Conferencia Americana del Trabajo. No fué el mérito menor de la misma. Así tomamos contacto en la noche del sábado y en la mañana del domingo, con los socialistas, con las mujeres entre los obreros de Chile, contacto que nos resultó muy útil y provechoso para nuestra tarea ulterior.

EN PLENO ESTADO DE FLORECIMIENTO NACIONAL

En 1934 se consumieron en Chile 11.858.365 Kgs. menos de carne que en 1930; se comoraron 1.300.000 Mts. menos de pan y 1.043.580 menos pares de zapatos. ¿Por qué será?

UNA CONFERENCIA

En nuestro local social de Alameda 860, tuvo lugar la conferencia que sobre "Las mujeres españolas" habíamos anunciado el ingeniero señor Bernardo Vila.

Después de hacer una exposición muy documentada sobre la labor que le ha cabido a las mujeres el señor Vila anunció las que a su juicio, debían ser las tareas y preocupaciones de la mujer del mundo entero en la hora que vivimos. Tareas de preferente preocupación social, hechas por mujeres que deberían evitar y abandonar pequeñas mezquinas preocupaciones sentimentales alrededor de las cuales hacen hoy girar su vida.

El señor Vila fué aplaudido y felicitado por las asistentes.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

Respuestas a nuestra encuesta

Como vive la obrera chilena

Damos a continuación la respuesta que nos ha entregado la compañera Blanca Oyarce sobre sus actuales condiciones de vida.

En ella no están contestadas ordenadamente nuestras preguntas, pero a través de sus respuestas es fácil comprender cuáles son las alegrías y el confort que puede tener esta mujer trabajadora dentro de su actual situación.

"Con el mayor agrado me apresuro a contestar la encuesta del pequeño gran periódico (La Mujer Nueva) en el cual descansan todas mis esperanzas por y libertad del mañana.

Tengo 50 años, trabajo en la cocina desde los 16 años sin descansar.

Tengo 7 hijos hombres y 5 mujeres de los cuales 10 se fueron cuando empezó la crisis en 1920, y no he vuelto a saber más de ellos. Ahora solo están conmigo los 2 menores: uno de 17 años, y otra de 7. Mi hijo de 17, hace 3 años ha tenido que abandonar la escuela por tener que trabajar para comer ganando un miserable sueldo de \$ 40 semanales, lo que no nos alcanza ni siquiera para medio comer, dada la enorme carestía de los artículos de primera necesidad.

Yo estoy hace 3 meses sin poder trabajar, de modo que con los \$ 40 que gana mi hijo tenemos que comer los 3 y pagar en un conventillo que en 2 oportunidades ha sido declarado inhabitable, la suma de

\$ 37 por un cuarto sucio sin ventilación y mal oliente.

Desde que tuve que apartarme de mi marido por ser un borracho empedernido (vicio que le fomenta el mismo gobierno. Mantiene abiertas las cantinas en los días que el obrero tiene para descansar), no he podido tener una casa como antes la tuve, no elegante, pero cierto, pero sí cómoda y limpia.

Esto se debe única y exclusivamente a que cuando el hambre o la desnudez nos estrechaba con sus tentáculos de acero teníamos que echar mano a todos los seres domésticos y la ropa de cama que iba a parar a la agencia y que cuando lográbamos sacarla luego volvía a las compra y venta donde no nos daban nunca ni siquiera la mitad de su valor.

Debido a la enorme carestía de los artículos de lavado, este no se puede hacer con la exactitud con que es necesario lo que promueve la acumulación de todas las enfermedades y bichos habidos y por haber.

Lo que me induce a decir sin temor a faltar a la verdad que todos los millones que el gobierno gasta en combatir el tifus, la tuberculosis y otras enfermedades, serán gastos van y habitaciones para seres inútiles mientras no nos den humanos y no para animales como hasta el presente tenemos.

Blanca Oyarce

Una carta y una respuesta del Frente Popular de Los Andes

Los Andes, agosto 13 de 1936.

Señorita Directora de la "MUJER NUEVA"

Santiago,

Distinguida señorita:

El Frente Popular de esta ciudad ha tenido conocimiento de una correspondencia firmada por M. V., en que se afirma que nuestro organismo ha rechazado el ingreso de elementos femeninos a su seno, indicando como el propulsador de esta idea al compañero Francisco Mazurek.

La afirmación de M. V., con el pretexto de su autoría, carece en absoluto de veracidad, por cuanto el Frente Popular de Los Andes aspira precisamente a que las mujeres de Chile le presten su valioso aporte.

Ni las Asociaciones obreras de esta ciudad, ni las femeninas, han presentado nunca una moción referente al ingreso de estas últimas al Frente Popular, como puede verse fácilmente en nuestros libros de actas que quedan a su disposición, y por consiguiente, el compañero Mazurek tampoco puede haber expresado la opinión que se le achaca falsamente, y que está absolutamente en contradicción con su ideología.

No habiendo, pues, solicitud de ingreso, tampoco pudo haber impugnación y, en consecuencia la falsedad de la noticia queda en evidencia.

Mucho agradeceríamos a su correspondiente que se sirviera iniciar gestiones serias tendientes a su ingreso al Frente Popular, por cuanto éste estaría llano a facilitarle por todos los medios a su alcance a las mujeres chilenas las reivindicaciones y postulados que persigue.

Saludan ante a Ud. Edmundo Johnson O., presidente. — Miguel Ahumada A., secretario.

Señor presidente:

En respuesta a su atenta comunicación del 13 del pte., sólo nos cabe pedirle una nueva lectura del artículo "¿Quién es el reaccionario?", que motiva su carta. En el podrá Ud. ver que M. V., no hace afirmaciones de ninguna especie respecto a lo sucedido en esa localidad. Sólo se li-

mite a reproducir un párrafo de otra carta enviada por una compañera de Los Andes, cuyo nombre no podemos revelar, porque no tenemos autorización para ello.

Por nuestra parte, no tenemos por qué dudar que lo que se nos comunicaba en carta firmada no respondiera exactamente a lo sucedido. Mucho nos alegraríamos que así fuera, pues hay casos en los que deseamos sinceramente habernos equivocado. Este sería uno de ellos.

El Movimiento pro Emancipación de la Mujer no tiene en esta ciudad un Comité Provincial, de modo que no podríamos establecer relaciones fraternales de organización u organización, pero si podemos considerarnos como establecidos desde el momento en que ese Frente está dispuesto a acoger a cualquiera entidad femenina que desee pedirles su concurso en la lucha por sus reivindicaciones.

Por nuestra parte nos haremos un deber en poner en conocimiento de la autora de la carta las buenas disposiciones de ese organismo para cualquiera solicitud de ingreso o colaboración de las mujeres de Los Andes.

Saluda atentamente a Ud. M. V., la autora del artículo.

PRIMER ESLABON . . .

(VIENE DE LA 2ª PAGINA)

La idea del matrimonio, no inmediato, que primeramente es necesario conocer, pero a corto plazo, es, pues, la idea fundamental del código que debe saber toda debutante bien educada. La bondad, en este código, no tiene valor en sí; su verdadero valor consiste en aumentar las probabilidades matrimoniales de una muchacha. Es así que la pureza no se lleva ni se cultiva en el espíritu sino que en el lenguaje, en los trajes, y en el modo de bailar. La personalidad pasa a ser la buena forma para contestar a cualquiera pregunta y mientras menos espontánea y menos natural, se es más "distinguida".

Hay en el código de la debutante una falta que no tiene perdón. Una falta infamante que llena de oprobio a la infeliz que la ha cometido. Sólo se li-

ta de no ser atendida por muchos jóvenes en los bailes (el crimen horrendo de "piñar"). Mientras más lejos se está de planchar, tanto mejor. La medida, pues, del éxito la debutante, su triunfo o derrota en la vida está determinada por el número de veces que la atienden. De la empresa en hacerlos conciliar a todos. ¡Díctales que Son, generalmente, jóvenes de muy poco valer y de poca cultura. No importa lo que se diga: cualquier cosa, con tal que no le dejen cometer el único crimen que en el código no tiene perdón, en el "piñar", que es en muchos casos el aceptar el yugo de la imposición, de ser natural, espontánea y encontrar a una serie de estúpidos jóvenes estúpidos e insostenibles.

Llega el estreno, y con la preparación superficial, sale muchacha a la gran fiesta poria, generalmente, a la alta de su enseñanza y al papel de buena, de pura y muy bien educada. Es atendida. Un gran grupo de jóvenes la solicita y la rodea. No alcanzan los bailes para satisfacer los pedidos y requerimientos. Para todos la conversación. Los mejores partidos se hacen presentando la celibran. Es una muchacha "brutal". Es la apoteosis, el triunfo de un medio y de la educación.

Y esto es en realidad, el triunfo de un medio y de la educación. Ya esa muchacha pertenece. Se estrenó en su superficialidad, en la definición de los verdaderos valores y ahí se quedará, paralizada incapaz de evolucionar, de enmendar los errores, una enseñanza que le oculta la vida y que la enajena sus posibilidades al orientar su existencia con el único no de un matrimonio convencional, espiritualmente pobre, muerto, por la naturaleza, las cosas antes de haber nacido.

Música, juventud, alegría, romanticismo en la superficie. En el fondo, el primer eslabón de una cadena, que será el primero no se hace. Los traficantes de drogas en el Oriente, regalan siempre con sonrisas, las primeras cosas de su veneno.

Un nuevo Comité se ha formado en Providencia

El domingo 9 del pte. se reunió un grupo numeroso de mujeres del barrio Providencia y acordó echar las bases de un Sub Comité del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile para preocuparse de los problemas femeninos de este sector.

Al acto de inauguración, asistieron las compañeras Calderón, Matte y Vergara, del sector central. Estas compañeras expusieron el programa y estatutos de la organización así como también los objetivos inmediatos que hoy precorruptan más vivamente la atención de las socias.

Una vez que las personas ahí congregadas se manifestaron de acuerdo con lo expresado se pasó a constituir el Sub Comité, el que eligió a su vez el siguiente Secretariado.

Secretaría General, María Montalva.

Secretaría de Prensa, Gladys F. de Vidaurre.

Tesorería, Juana de Rojas.

Secretaría de Actas, Rebecca Bahamondes.

Estas personas fueron elegidas por aclamación por tratarse de mujeres muy conocidas en ese sector por su entusiasmo y espíritu de trabajo.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicílico, 0.40 gr.

EN PLENA RECONSTRUCCION

Los políticos de la "tercera" lo proclaman a gritos. La prensa gobiernista le rente en todos los tonos. Las señoras Regidora, Elena Dolz de Díaz, de regreso de su viaje a Lima, lo repite en Chile estando en Jaén. En una palabra, somos un pueblo feliz. El bienestar corre por todas partes y, para que ningún testarudo siga creyendo lo contrario, vamos a dar algunas pruebas más que ratifican lo anterior.

En Chile, de 4 millones y medio de habitantes, 572 mil niños suficientemente ha dicho el doctor Wladimir Ostia. Cada 20 minutos muere en Chile un tuberculoso, ha dicho el señor Evidencia Muñoz, en el Congreso, y por cada mil niños que nacen, mueren 500. No cabe duda: estamos en plena reconstrucción!

PARACE MENTIRA...

El 15 de septiembre, a las 11:30 de la tarde, en Alameda está sucumbiendo. Están, dos elegantes niñas de nuestra sociedad, daban a su perro que las acompañaba, sabrosos y caros pasteles. Ahí mismo, casi delante de ellas, unos cuantos niños ambulaban hambrientos y semidesnudos.

¿Qué sentirían los chicos al ver esto? No lo sé, pero, seguramente, en su espíritu, este hecho unido a otros hechos de la misma índole, de la misma injusticia, tendrá una repercusión decisiva.

Y, ¿quienes son los culpables de esto?

La vida de los niños chilenos cala una venganza.

CONVERSACION ENTRE DOS ELÉGANTES DAMAS, OIDA EN LA CALLE TEATINOS

—Sí, pues, hijita; fíjate, esos rotos alzados, alejados por los comunistas quieren salario mínimo... ¿Para qué? Para embozracharse... Y lo que es peor para poder aumentar los salarios quieren reducir a \$ 29.900 al año todas las rentas que pasen de esa suma...

—¿Sí? Pero, no puede ser. Sería intolerable. ¿Qué haríamos con \$ 29.000? Tendría que suplir hasta mis bridges de los lunes.

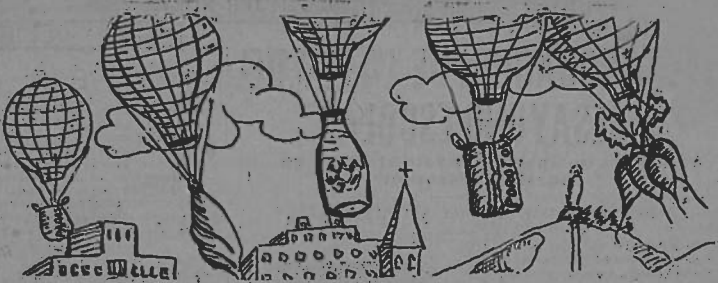
—Te lo aseguro. Así lo dijo Héctor Rodríguez de la Sotta, en su discurso. ¿No lo leíste? Regio, niña, regio. Todavía recuerdo una frase brutal... Espera... Ya... ¿Qué sería entonces de todas las manifestaciones más nobles del espíritu humano y de la cultura, de la Beneficencia, del arte, la religión? —Tienes razón, niña. ¿Qué sería de nosotros si no pudiéramos hacer la caridad...? ¿Qué sería de la salvación de nuestras almas...?

LO QUE DICE UN NAZI

La mujer debe agotarse riendo soldados, dice von Papen.

Esta frase tiene la virtud enorme de revelar en toda su amplitud lo que piensan estos señores sobre la mujer y lo quieren de ella.

Gracias, señor von Papen. Es la primera vez que podemos darle las gracias. Y es que su concepto nos servirá de bandera de lucha, para todas las mujeres que no somos ni queremos ser máquinas reproductoras y menos aún estamos dispuestas a dar nuestros hijos para la guerra que tu tiene más objeto de que Ud. y los que como Ud. piensan, vivan usufructuando de todos



Los artículos alimenticios están en las nubes

El pueblo muere de hambre! — ¡A \$ 120 el kilo de papas! — Miles de personas cada mañana hacen cola en los mercados y almacenes. — El Gobierno, impasible, frente al clamor popular. — La carne, los porotos y el pan a precios prohibitivos. — ¡Que bajen las papas!, fué el grito con que el pueblo saludó a S. E. en el Parque.

La carestía de la vida alcanza a todos en las casas de los trabajadores: hay hambre, en todas las familias. Hemos visitado innumerables casas de trabajadores y empleados en todas ellas hemos constatado que la miseria es una horrible y la desesperación es una mina a minar la vitalidad misma y la salud de la población. Espere ya no vale nada. Vale menos de un paque! Esto, que para los capitalistas es una gran venta, porque así reducen los salarios y ahorran de los



BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LA MUJER DE CHILE

Año I

— Santiago de Chile, Octubre de 1936

Nº 10

hombres de trabajo a la vez que abaratan la mano de obra, es un golpe de muerte para el pueblo, que con una moneda de pesecito no alcanza a comprar el alimento necesario para su subsistencia y a pagar su alquiler.

Pero, la clase oligárquica no se limita a deprimir la moneda, acrecentando las

las riquezas que tienen, actualmente a costa del hambre y de la vida misma de miles y millones de seres humanos. Lucharemos en un solo frente, con toda nuestra abnegación de madres que vemos en peligro la vida de nuestros hijos, como fieras nos defendemos e impediremos que Uds. lleguen, que Uds. triunfen. ¡Las mujeres del mundo los aplastaremos!

LA HISTORIA SE REPITE...

La historia de la burguesía humana se repite con la regularidad de un péndulo.

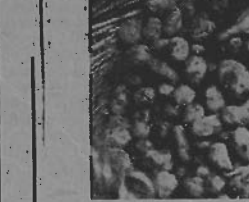
Los negros se oponían a la liberación de los esclavos, porque, ¿quién los protegería a los pobrecitos? ¿Qué les ocurría de sus necesidades materiales y espirituales?

El Partido Conservador se ha convertido en el campeón de la lucha en contra del salario mínimo y ha lanzado un folleto que se intitula: "El Salario Mínimo, ¿beneficia a los obreros?" ¡Oh! la generosidad de los negros. ¡Oh! la generosidad del Partido Conservador.

vida. Ahora se niega a aumentar la actividad de los productores de bienes esenciales. Es un golpe que otra, mercado muelan el hombre del pueblo, almacenando las

pequeñas cantidades de artículos alimenticios que quedan, con lo cual consiguen obtener precios más elevados todavía.

Santiago sin papas



La Junta de Exportación Agrícola autorizó la venta al extranjero de 13 mil toneladas.

Desde hace varias semanas, la caudal, está paralizada sin papas. Producción de primera necesidad en la al-

porción del pueblo, es objeto en especial. Es un golpe que otra, mercado muelan el hombre del pueblo, almacenando las

pequeñas cantidades de artículos alimenticios que quedan, con lo cual consiguen obtener precios más elevados todavía.

Santiago sin papas



La Junta de Exportación Agrícola autorizó la venta al extranjero de 13 mil toneladas.

Desde hace varias semanas, la caudal, está paralizada sin papas. Producción de primera necesidad en la al-

AOS \$ 120 el kilo de papas. En la actualidad con que las autoridades fijan un precio a 30 centavos. Nadie respeta los decretos de las autoridades. El hecho es que el detallista vende más de lo que se le permite por cada saco. Disminuyen en los mercados se producen violentos incidentes debido a las protestas del pueblo con-

(Pase a la página 3)



LA APROBACION DE LA LEY DEL DESAYUNO ESCOLAR

"contrará un aporte concreto al desarrollo de nuestra educación"

Palabras de la Educadora AIDA PARADA

Aida Parada es un valor neto en la educación nacional. Directora de la Escuela Daiton, espíritu estudioso, en trabajo de experimentación y en acción pedagógica, se ha orientado primero a renovar y renovar los viejos moldes de la educación chilena. Ahora, Aida Parada opina sobre el proyecto de Ley de Desayunos Escolar elaborado por el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. A fin de dar a los niños de la escuela, eso significará el Desayuno Escolar. Las palabras que aquí vierte Aida Parada son una valiosa defensa para este Proyecto salvador. El Congreso deberá pronto discutirlo.



AIDA PARADA, V. que los escolares bien alimentados

Además que la Educación alcanza en los laboratorios el desarrollo actual, ya la realidad había mostrado a los hombres la influencia formidable y decisiva que para la vida humana tiene un organismo bien desarrollado.

La educación moderna se ha cimentado fuertemente en esta realidad, y es ella tan convincente que hoy no existe Estado que evite plantearla en la base de su sistema educacional. El Instituto antes de declarar que dirección imprimirá a la educación de sus hombres.

En nuestro país, desde que los maestros han emprendido la acción colectiva tendiente a conocer y aplicar la moderna ciencia educacional, han fundamenteado también a la ciencia pedagógica plantear lo antes que nada la necesidad de favorecer el desarrollo del organismo infantil, pues la realidad de la vida de ellos los está mostrando a diario con perdido es esfuerzo, aplicado a un elemento humano que no satisface las necesidades fundamentales de su vida: alimentación, vestuario, abrigo y reposo.

En las Asambleas Pedagógicas que en estos días reunirá en nuestros días las ramas de la enseñanza, equipados de un alto espíritu científico, están profundamente de acuerdo en concluir, a base de un análisis objetivo, que la falta de desarrollo de nuestra educación popular se debe fundamentalmente al estado de desnutrición en que se desenvuelve la vida de nuestros niños del pueblo. Las pruebas de esto fueron resumidas así: ausentismo escolar motivado por las enfermedades, el trabajo prematuro en el hogar o fuera de él, abandono de las aulas escolares antes de haber alcanzado un mínimo de educación, retraso pedagógico, etc., con un resultado final en el pueblo: el analfabetismo.

Es, entonces, profundamente halagador tener en nuestras manos un proyecto de ley minuciosamente estudiado por un grupo de mujeres activas y de amplia

visión, tendiente a beneficiar en forma directa al alumnado de nuestras Escuelas Primarias y de los establecimientos de reforma. Su aprobación contrará un aporte concreto al desarrollo de nuestra educación básica y a la ampliación y mejoramiento de los establecimientos de recuperación de Menores actualmente insuficientes en cantidad y calidad.

Me voy a permitir, así, basar una observación al artículo 5.º del proyecto. En él se entrega el rodaje y control de los servicios de alimentación y vestuario que el proyecto contempla a organismos ya existentes: las Juntas de Auxilio Escolar. Bien, pero me parece sería interesante contemplar la posibilidad de dar participación en estas Juntas a especialistas y a organismos que laboran en torno a la vida del niño: me refiero a la Asociación Médica de Chile, a la Unión de Profesores de Chile y el Mov. Pro Emancipación de la Mujer, autor del proyecto.

Como maestra en la educación Primaria aplaudo la valiosa iniciativa del M. E. M. Ch. y es de esperar que los distintos grupos de mujeres, maestras, médicos, padres de familia, etc., hagan uso de este pretexto y trabajen porque su aprobación sea pronto una realidad.

En la actualidad, el Estado, y los maestros respectivamente hacen un derroche de dinero y energías al empeñarse en educar a niños que en su mayoría, acusan una alarmante miseria fisiológica.

Santiago, Septiembre 23 de 1936

Mujeres

¿Le gusta a Ud. nuestro periódico?

Colabore.

Subscribase.

Véndalo.

Hágalo que sus amigas lo lean.

MUJER OBRERA

Juana Ferrer Espinosa es una obrera. Piena juventud. En hogar pobre la vida pobreza de los hogares del pueblo. Sin recursos para dar una educación amplia, revela ella un temperamento rico, emotivo, selecto. Talento nato, auténtico, natural, se vea el íntegro en sus versos. Juana Ferrer es ya una poeta, una poeta prolífica, que surge inesperadamente, como una esperanza. Nunca había publicado nada. Ahora se retrata. La composición que nuestro periódico publica—que hemos cogido al azar—entre las muchas, esa que ya ha escrito, vale por una presentación.

Cada año maduras un refoño
mujer obrera

enmascarada tu tragedia
busca el populocho.

Eres fértil como la tierra
y como la tierra
amarras las miserias.

Con despecho
zapateas tus a idrajos
y tus monedas se liquidan en
el alcohol.

Obrera trajeada de harapos
de alcohol
de contagio.

El coneutillo
bosteza podredumbre.

En girones
frente a la arteza
deagarras los pulmones.

Tus hijos obrera
rutas adómicas que se esfian
apresuran la mañana
para ir a rondar
al arroyo.

El día del pago

JUANA FERRER ESPINOSA

El hogar que no aceptamos

FERNANDA MARTINEZ

Una de las armas, que con más frecuencia se ha esgrimido contra las mujeres de izquierda, es aquella de que queremos destruir el hogar.

Bien, ante todo es necesario definir lo que es hoy el hogar, cada día menos desde un punto de vista femenino. Es decir, lo que para la mujer constituye hoy día el hogar.

Entonces podríamos clasificarlos en tres clases. El primero, el hogar de la gente bien, el segundo el hogar de la pequeña burguesía o clase media y el tercero el desmoronado y sombrío hogar proletario.

En el primero los lazos efectivos están superpuestos fundamentalmente a las conveniencias económicas. En él, encontramos casi siempre un padre impositivo, arbitrario, despota y siempre retratado con respecto a los hijos. Vive convencido que él es el amo y lo que ordena y manda nadie puede dejar de cumplir. La madre nunca vea a la madre, atormentada y resignada en su papel de animal doméstico, oír voces trilladas, rancorosas, amargadas en su impotencia, pero empeñada siempre en conseguir que los hijos sean una copia fiel del padre y los abuelos. No importa que éstos tengan las ideas más caprichosas y arbitrarias como productos lógicos de ambientes fuertemente repressivos.

Este hogar donde se asfentan personalmente, los días, los abuelos, los suegros y todo ese núcleo de gentes que se lanzan miradas terribles, palabras ahogadas, que se odian cordialmente y que no obstante comen en la misma mesa.

La mujer en él, no es más que el maniquí de lujo, el fantoche, el instrumento vendido sin derecho a disponer de su vida y menos de sus sentimientos. Este hogar con un honor singular, sujeto a la mujer con los cuatro corrillos del egoísmo, la ignorancia, la injusticia y la incongruencia. Valiente honor que los hombres han por momentos, desahuciados de él apenas los incomoda. Es famoso honor familiar del cual la mujer es responsable.

En que mundos la mujer recibe diariamente una sola orientación: "cómprame más alto". Todas las enseñanzas que le otorgan convergen exclusivamente hacia eso: "la conquista del mayor partido". Que ella no lo quiera, no lo pienso así, no intereso. No puede interesar. Es preciso obtener por la mercadería el mayor precio. Y es en el único punto en que todos los familiares marchan de acuerdo y ante el que deponen sus odios y rencillas personales. Todos los resortes se mueven en este sentido. Unas veces son lágrimas, ruegos, amenazas y otras son castigos y sufrimientos repugnantes. No importa los medios que se empleen, lo primordial es que la vida sea una vida alegre y sonriente al sacrificio, y aún más que sepa agradecer a Dios su buena suerte, y a los que superan tan bien su condición y gustos.

Si la mujer se revela de este destino, automáticamente pasa a ser la hija proscrita. Todos le gritan a la cara "eres el deshonor de la familia". ¡Pobre familia que se queda sin honor, porque una hija se rebeló! Que truenado resulta tener así un honor deleznable!

En cuanto al hogar de la pequeña burguesía, éste no es más que

De María de Arancibia Lazo.

LA MUJER DE HOY

María de Arancibia Lazo se presenta por primera vez en estas columnas con el presente artículo. En él expresa su pensamiento sobre el nuevo rol que debe desempeñar la mujer frente a la vida y a la lucha signficativa en que hoy se agita el mundo.

María de Arancibia Lazo, esposa de un destacado político de Izquierda, empieza a participar con el alma llena de entusiasmo, en esta gran jornada libertadora, que culminará un día con una vida mejor y más hermosa.

La generación pasada creyó que el papel de la mujer giraba solamente alrededor de los hijos y del hogar. Cuestión muy importante por cierto, pero no la única razón de la vida en concepto de la generación presente.

La lucha de clases e ideas, por una parte y la necesidad de ganarse el pan por otra, han obligado a la mujer a salir de su casa, para defender sus ideales y su bienestar.

Para que esta defensa tenga éxito hay que agruparse alrededor de una idea; hay que prepararse, hay que estudiar el momento actual. Y para todo esto la mujer no puede permanecer limitada a su hogar. Se le exige hoy muchas más sacrificios que antaño, porque no solo debe vivir para los suyos sino también para la humanidad.

Una mujer aún cuando físicamente se le considere una débil criatura, puede ejercer una marcada influencia en el medio en que actúa y si se tiene presente su sensibilidad y espíritu de sacrificio, hay que alentarla a que tome parte en esta lucha, en que el ideal plasma el interés privilegiado que todo lo absorbe.

La madre no puede conformarse y continuar a su hijo vagas nociones de moral y de buena educación, debe formar en él convicciones que le aseguren que ese ser será una persona útil a la colectividad. Por lo tanto en el papel materno, la mujer, ha duplicado sus deberes.

Y los ha duplicado también en su desempeño como compañera del hombre; a todas sus antiguas preocupaciones debe agregar hoy el compartir sus ideas, sus luchas y las enormes dificultades de la vida.

Quiénes critican a la mujer por sus nuevas actividades es porque son incapaces de apreciar en todo lo que vale y representa esta gran evolución. La mujer ha abandonado el estrecho círculo de sí misma y se ha lanzado con los brazos abiertos, queriendo estrechar junto a su pecho maternal a la humanidad entera.

No puede resignarse esta mujer nueva, al sólo papel de enjugar las lágrimas de los que sufren o a llevar un pequeño socorro a los necesitados, alentándolos en su dolor con la idea que mientras mayor sea, mayor será el premio en la eternidad.

Bella acción, bella esperanza;

pero que ya no satisface el alma humana.

En esta lucha por suprimir la gran diferencia de castas, por hacer menos dura la existencia de los humildes debe participar abiertamente la mujer, sin temores, desentendiéndose de viejos prejuicios, hasta llegar a conseguir que en esta vida la felicidad no sea privilegio de unos pocos sino patrimonio de todos.

María de ARANCIBIA LASO.

Cientos de miles de niños famélicos están esparcidos por todo el territorio. El daño será irreparable. Los esfuerzos particulares o municipales no conseguirán la solución.

Salvemos al niño chileno. Luchemos por que se apruebe el proyecto ley de desamono escolar, que ha elaborado el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

"LA MUJER NUEVA"

Santiago, Octubre de 1936

"¡QUE BAJEN LAS PAPAS!"

En medio del tumulto bahanguero de las fiestas patrias, cuando S. E. recorrió el Parque para auscultar lo que el Hambre las "palpitaciones del alma nacional", el pueblo solo atinó a gritar: "¡Que bajen las papas!" "¡Que bajen los porotos!" "¡Tenemos hambre!"

El pueblo, que procuraba en esos momentos olvidar momentáneamente el drama sereno de su miseria y de su vida desesperante, expresó a S. E. con rudez, franqueza su anhelo de bienestar, su protesta indignada contra la carestía de los alimentos, su deseo imperioso de que terminara inmediatamente esta situación que ya se torna en tragedia para miles y miles de hogares.

Esta es la verdad. Esta es la dura y burrerosca verdad. Nunca como hoy el hambre se ha ensañado con mayor crueldad en el seno de las masas populares. Nunca la dueña de casa y la madre de familia sin recursos se había enfrentado como hoy, al problema agobiante de tener que alimentar a sus niños y no poderlo hacer en condiciones eficientes. (Todo está por las nubes!) ¡Y nuestra moneda, ya nada vale!

Necesitamos comer. Y esto es un imperativo que no admite dilación. Con el estómago no se puede jugar. La vida deja de ser vida si falta el alimento. El pueblo mira con creciente escepticismo todas las promesas de las autoridades tendientes a abaratar las subsistencias. El pueblo ha palpado la profunda ineficiencia del Combariato y de los decretos flando precios. El hambre de pueblo, la dueña de casa, que cada día lleva al mostrador del despacho o del mercado a comprar sus subsistencias, sabe bien como los decretos son impotentes para detener el vertiginoso encarecimiento de los artículos.

Esperamos que S. E. que en las fiestas patrias oyó el clamor desesperado de la multitud desahuciada, arbitraria, medidas rápidas enérgicas para acabar el hambre de su pueblo. Esperamos también que los tres ministros radicales serán intérpretes decididos de este anhelo, y batallarán sin vacilaciones por romper el formidable cerco de intereses creados, privilegio y ansiedad de especulación y lucro, factores determinantes de la miseria y hambre de los chileños.

Queremos pan, necesitamos carne, porotos; nuestros hijos necesitan alimento para no morir, para crecer robustos y ser útiles a su Patria. Escuchen nuestra voz, Excmo. Señores; ¡queremos comer!

Se pagará salario íntegro a las obreras en el periodo del parto

"La Caja" del Seguro Obligatorio está dilatación un proyecto sobre esta materia".—Nos dice Santiago Labarca

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer impulsa esta reivindicación

Hemos visitado a Don Santiago Labarca, administrador de la Caja del Seguro. Desahémoslo con un pensamiento sobre una

SANTIAGO LABARCA



está preocupado de proteger a la madre obrera.

cuestión muy importante para nosotros: el pago total del salario en los últimos meses de embarazo y en los primeros meses del parto.

Santiago Labarca, bombardeado siempre ha sabido expresar sus opiniones con singular franqueza, no nos defraudó en esta oportunidad. Impuesto del deseo de nosotras, nos manifestó que la Caja del Seguro Obligatorio estudiaba actualmente un plan para reorganizar los seguros.

En esta reorganización—nos dijo—se consulta el pago del salario íntegro a las obreras en los períodos de descansos anteriores y posteriores al parto.—Se trata—nos agregó—de establecer un seguro voluntario financiado por los patrones, los cuales pagarían a la Caja una imposición suplementaria por cada mujer que ocupe en la fábrica, con lo cual tendríamos el fondo necesario, para que la Caja pague a las obreras dichos salarios en las épocas respectivas.

Creímos oportuno preguntarle al Sr. Labarca—por qué razón no se pedía al Congreso una reforma de la Ley de Seguro, introduciendo esa innovación, lo cual en nuestro concepto, le daría un carácter obligatorio y por lo tanto más efectivo. No, hay alguna posibilidad—nos contestó—que ella fuera aprobada.—De modo que, lo más práctico, es convencer a los patrones que voluntariamente acepten esta medida, en beneficio de sus obreras.

Agradecemos al Sr. Labarca sus declaraciones, las cuales íntegramente van a ser leídas, con gran interés, por millares de obreras. Eso sí, que no estamos de acuerdo con que los patrones paguen esta imposición suplementaria solo por las obreras. Creemos que lo justo es que lo pague por cada operario que ocupan en la fábrica sin distinción de sexo. De lo contrario podríamos producir el caso que muchos patronos con el fin de sustraerse al pago de la imposición, echen a la calle a sus obreras o se abstenen de dar empleo a las mujeres, haciendo funcionar sus fábricas exclusivamente con personal de hombres.

De otro lado, puede ser que no nos equivocásemos, pero pensamos, que es muy difícil convencer a un patrón a que pague, solo con buenas razones. De todos modos el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, no descansará hasta obtenerlo.

Suscribábase a LA MUJER NUEVA, por solo Tres Pesos anuales.

Miles de empleados se benefician con la Ley Aguirre-Opitz

Fracasó maniobra derechista para exceptuar a las mujeres de los beneficios del sueldo mínimo

Los miles de empleados particulares que hay en el país, acaban de obtener un gran triunfo con la aprobación del proyecto de ley de los diputados Aguirre y Opitz. Esta ley consulta mejoramiento de sueldos y otras reivindicaciones fundamentales para los empleados.

Es evidente que este triunfo de los empleados es también un triunfo de la unidad de ellos. Todos los organismos de empleados del país se unieron para luchar como un solo hombre por esta ley. Con el apoyo sincero de los parlamentarios de los partidos frentistas, los empleados ganaron la gran batalla Parlamentaria.

No obstante, conviene señalar una de las maniobras que los políticos derechistas desarrollaron para hacer fracazar el Proyecto Aguirre-Opitz y respaldar los intereses de los patronos. Nos referimos al contra proyecto del diputado

gubernista don Jorge Echaurren. Este parlamentario propuso que se estableciera para los empleados particulares un sueldo mínimo de \$ 500, pero se exceptuaban las mujeres. Es decir, según el señor Echaurren, el sueldo mínimo sería sólo para los hombres. Para él, las mujeres no tienen igual derecho. Para él, las mujeres deben ganar menos.

Felizmente, la iniciativa Echaurren no prosperó. Esta atroz injusticia se estrelló contra el criterio humanitario y justiciero de los parlamentarios frentistas, los cuales consideraron que la mujer tenía como el hombre el mismo derecho a vivir y a hacerse pagar igual por su trabajo.

Con el Proyecto Aguirre Opitz, miles de mujeres saldrán beneficiadas. Nos alegramos y exhortamos a las miles de empleadas chilenas a no desmayar en la lucha, a organizarse, a mejorar sus condiciones de vida y de trabajo.

Puede, que le sirva...

Cuando a su niño menor de dos años, le dé porcos o lentejas, quítele bien el hollajo, pues así los será mucho más fácil digerirlos.

Cuando no tenga como comprar leche para el desayuno de sus niños, compre el 20 en baratas tostadas, que le será mas provechosos que el té puro que hoy le da.

Si Ud. tiene poca leche para criar a su niño, consulte inmediatamente con un médico especialista de niños. Por favor, no vaya a nacer caso a la vecina o comadre que lo aconsejan al o cuatr alimento. La vecina y la comadre, son muy buenas, a quienes mucho, pero no tienen la menor idea, de lo que su niño necesita. Al niño no le da nada sin autorización del médico especialista. Médicos especialistas de niños, encontrará en cualquier dispensario, de su barrio.

Cuando cerca de Ud. haya un tuberculoso, por favor no permita que su niño, tenga con él ningún contacto, los niños son algodonos absorbentes para los microbios. La vida de su niño es sagrada. Por más dolor que sea esa medicina, no deje de tomarla. No tenemos ningún derecho de permitir que una vida que comienza se contamine y se acabe. Así como Ud. protege a su niño, para que no se atropelle un auto, protéjalo también de un contagio.

No se pere que su niño esté enfermo para hacerlo examinar por un médico. Por lo regular si Ud. hace esto, es probable que cuando

Mujer de España...

El sol empapa los cerros y los caminos de la tierra. Polvo, humo y calor secando las gargantas. Faldas compuestas de lumbres y mujeres sonrientes al rostro y al espíritu. Allí están, sacudidos por el mismo aliento de vida y de muerte, juntos en la lucha y muy juntos también en el festín del triunfo. Nada es más fuerte que ese nudo humano amarrado por el Ideal Supremo de demostrar a todo el que ocupa, un lugar en el espacio, lo que ha de ser el mundo nuevo conquistado por el esfuerzo de sus caídos puños y por el cual están dando la vida como una flor.

Bataillados de granadas volcánicas la tierra. Humo de pólvora. Ruido de metralletas de metrallas dobles.

El combate se estrecha, mas y mas. Las manos se crispán sobre el arma defensora y roja y el sol se tinte mas rojo hasta ponerse a ceno con la lancha que flamea en lo alto de la tierra.

Allí está la mujer española enlunada la mas bella canción de angustia. Lejos, muy lejos está de ella la florida roja que sabe de romances gitanos y también las tardes de corridos.

No hay recuerdos. No hay tiempo. Nada muerto. Nada... Apretado al pecho el fusil defensor tiene ahí todo el sentino del hijo lejano.

Los días están escribiendo frases tan grandes y heroicas en el Libro de la Historia, que no sólo estrechemos a las que estamos ahora cobijados bajo el sol, sino que quedarán grabados en el espíritu de la futura generación con relieves de fuego.

Y nosotros, las que militamos en una Organización que defiende todo lo que un ser humano debe obtener, lo que se traduce por perfeccionamiento y preparación de una generación mejor; escuchamos con profunda admiración a voz de la mujer de España, en su ejemplo es el grito mas fuerte que hayan oído los ambitos de la tierra.

RAQUEL BELLO.

¡Explotación del trabajo femenino!

La Dirección General de Estadística ha hecho un estudio sobre los sueldos de las mujeres empleadas particulares, tomando como base las 9.494 imponentes activas de las Cajas de Previsión.

He aquí la elocuencia de los números:

893 Mujeres, o sea, el 9%, ganan más de \$ 500	\$ 500
729 Mujeres, o sea, el 8%, ganan entre \$ 400 y	\$ 400
1.205 Mujeres, o sea, el 14%, ganan entre \$ 300 y	\$ 300
2.121 Mujeres, o sea, el 22%, ganan entre \$ 200 y	\$ 200
2.725 Mujeres, o sea, el 28%, ganan entre \$ 100 y	\$ 100
1.621 Mujeres, o sea, el 17%, ganan \$ 100, o menos.	\$ 100

Fajas y Modeladores Siempre a la VANGUARDIA

LO MÁS ELEGANTE Y NUEVO EN EL RAMO A SU DISPOSICIÓN

JOVITA ALVAREZ

DELICIAS 227.-SANTIAGO
TUCAPEL 470.-CONCEPCION

REMITIMOS CATALOGOS A PROVINCIAS

el médico vea a su niño su enfermedad ya no tenga remedio. Es necesario para que su niño esté siempre sano, que Ud. con frecuencia visite al especialista. El puede descubrir en su niño, cualquier síntoma de enfermedad, que Ud. ni lo sospecha y que en cualquier momento puede serle fatal.

Si su niño tiene los convulsivos, por favor permítale que se junte con otros niños por que puede contagiarse. Contagiado a otros niños el suyo no se cura y en cambio hace Ud. un daño positivo a otros niños, y a otras madres.

La mujer a través del Mundo

La lucha heroica de la mujer española

El mundo contempla atónito la página de heroísmo que escribió en estos momentos la mujer española. Agitadora por el sacrificio, embellecida por el martirio, deslumbrante de coraje, la mujer española pone en la frente de batalla, en Gueadarrama, en Oviedo, en Extremadura, en Barcelona y Madrid, la nota apasionante, calida, conmovida de su heroísmo y de su amor a la libertad.

Lo ha abandonado todo: su vida florecida, el hogar, el pueblo español. Ha abandonado su guitarra cantadora su mantón y sus castañuelas que aprisionaban la gracia, la emoción, la alegría y el dolor de España. La mujer española al llamado de la libertad, al grito de auxilio de la República ultimada por la espada, ha accedido vibrante, fiero, con un gesto imponente de vencer o morir.

La mujer española, cantada por Gustavo Adolfo Becker, toda gracia y poesía, delicada, emotiva, sensible, se ha convertido en soldado, en paladín del pueblo en guerra de la República. Ha trocado el mantón por overol, la guitarra por el fusil. España entera ha cambiado de aspecto. Ya no se oyen en sus campos y en sus pueblos solares, los enjambrados bulliciosos de sus castañuelas, el cantar de sus coplas. Se escuchan, tumultuosos, atronantes, el estampido del cañón, el tableteo de las ametralladoras.

España, nación de héroes y heroínas, la misma que a puñal limpio luchó contra el invasor napoleónico defendiendo su tierra y su libertad, reedite hoy, agitada, agigantada, su hazaña de ayer. España se hoy elíctico de acero y granito que se atraviesa en el camino del fascismo y la barbarie reaccionaria. España levanta el puño cerrado gritando al mundo: «No pasará. Y en esta lucha, la mujer española ocupa su puesto de combate.

«Pero entre la falange inmensa de las mujeres españolas que luchan y mueren defendiendo la libertad, hay algunas que destacan su silueta con perfiles impresionantes. Hay algunas que adquieren contornos de auténticas heroínas. Y entre estas mujeres extraordinarias, hay una que resplandece: La Pasionaria.

La Pasionaria. Su palabra se arena encendida. Corre de un punto a otro, animando la lucha, organizando su defensa. Sale de España y recorre países, clamando ayuda. Invoca la solidaridad internacional del proletariado. Vuelve a la Patria. Se boste en las trincheras. Empuña el fusil. Se

bate con la muerte. No la teme la mira de frente. Y con su ejemplo, electriza al pueblo español. España, heroica; legendaria, apasionada, vibrante, se encarna en esta mujer.



DOLORES IBARRURI

La Pasionaria es la España de hoy y de mañana. Ambas Españas se condensan en ella. Mas que nada la España de mañana, esa que avanza, valerosamente, en misterio del futuro, dispuesta a conquistar, a hacerlo suyo. España, embellecida bajo el hechizo de sus mantones seculares, solo al encuentro de su porvenir en la búsqueda apasionante de una vida mejor, de un nuevo molde social. Y a la vanguardia de esta corone ceraban rayadora, marcha con, paso firme La Pasionaria.

Rendirle homenaje, es rendirle homenaje a todas las mujeres de España; a su raza, a su tierra, a su dignidad, a su cultura. Saludemnos a la Pasionaria, a todas las españolas que hoy dan su sangre por la causa del pueblo. Saludemnos a la España, que a la sombra de la Justicia y de la Libertad, se esfuerza en construir una nueva Patria.

MALVALOCA.

Lo que les espera a las mujeres alemanas

El Gobierno Alemán, está buscando 10.000 muchachas voluntarias para trabajos en el campo. Vivirán en grupos o campos de 40 muchachas en cada uno. Mas tarde las autoridades nazis, tienen el propósito de hacer este servicio obligatorio, como lo es actualmente el de los jóvenes.

(De «Der Telegraph» de Amsterdam).

12 mujeres hacen valiente manifestación de repudio al fascismo

en la cubierta del Trasatlántico Bremen

Nueva York—22—UP—Media hora antes de que el vapor Bremen zarpara a media noche una docena de mujeres jóvenes que estaban a bordo se sacaron sus capas, mostrando su blanco y negro en los cuales ostentaban, bordados en rojo letras diversas. Estas muchachas se formaron junto a la barandilla, formando la frase: «Hay que terminar con los movimientos bélicos nazis» y «libertad a Sípion» el marino ortamericano encarcelado en Alemania desde hace un año.

Simultáneamente 100 mujeres

que estaban a bordo, desplegaron banderas que decían: «Abajo la intervención Nazi en España», comenzando con ello una gran manifestación en la cubierta.

3.000 pasajeros y visitantes estuvieron en confusión durante media hora hasta que los tripulantes, cumpliendo órdenes superiores, cortaron las cadenas que sostenían el vapor «atrancado al muelle» y expulsaron a los manifestantes, tarta que no fue tan fácil, por que se encontraron que las 12 mujeres de los yates blancos, estaban atadas con cadenas a la barandilla del barco.

Las mujeres de Cantón imponen la moda occidental

Las mujeres de la ciudad de Cantón, en China, vencieron a las autoridades. Estas quisieron por la fuerza imponerles nuevamente, el uso del clásico vestido Ching, ya destruido.

Las mujeres no estuvieron de acuerdo con este decreto, y empezaron a desobedecer la ley, vistiendo siempre a la usanza occidental. Inmediatamente fueron arrestadas, y todas padecían los rigores de una severa policía especial. En vista de ello y dispuestas siempre a no dejarse arrebatar, lo que ellas consideran una conquista, acordaron no salir a la calle.

El expectáculo fue curioso; ni una sola mujer salió a la calle. La consigna cumplida, con una soli-

dad única, venció a la ley y los magistrados tradicionalistas y severos renunciaron a luchar con un enemigo tan fuerte y poderoso.

Educación de la mujer en Rusia

En los primeros meses del año 66.000 mujeres de la Unión Soviética han recibido su título de Ingenieras y 12.000 se han recibido en otras profesiones.

Cerca de 10.000 mujeres son directoras de Trabajo y más de un millón estudian Enseñanza superior. Esta estadística fue publicada en Moscú, con motivo de la celebración de la fiesta, que efectúan las mujeres, en la jornada Internacional de la mujer.

Verdadera liberación para la madre rusa

Anteriormente a 1934, la anestesia general durante el parto era raramente usada en la Unión Soviética. Mediante la iniciativa del Profesor Lonje Svardlovsk, su uso se ha generalizado. El Profesor Lonje ha sido honrado por introducir y popularizar este método seguro de anestesia durante el parto, con la Orden de Lenin, la más alta distinción en la Unión Soviética de las Repúblicas Socialistas.

Se ha demostrado que no menos de 800.000 mujeres serán así aliviadas (ste uno de los dolores del parto).

Por la defensa del niño en Francia

Yo devolveré a Francia el sentido del niño», ha dicho; entre otras muchas cosas, Madame Lacorre, subsecretaria del estado del Departamento Infantil del Gabinete de Blum.

Al saber de esta promesa, no podemos las mujeres dejar de lamentar que, aquí, en este bello país, donde fallaron anualmente 88.108 niños, donde 6.489 nacen muertos en un año, no aparezca otra Madame Lacorre, que con su prestigio, con su deseo y, sobre todo con el apoyo de los que verdaderamente velan por los intereses del pueblo, pueda como ella decir: devolveré a Chile el sentido del niño.

Cómo vive y muere el pueblo en los conventillos

Más de 250.000 personas viven en 3.000 conventillos acosadas por el hambre, la mugre y las enfermedades.—Visitando pocilgas humanas en los distintos barrios.—

Una pieza para una familia completa.—Un espectáculo corriente:

ocho y hasta diez personas durmiendo en un peque-

ño cuarto. —Lo que hemos visto en algunos

conventillos de calle Esperanza.

Más de 250.000 personas, en medio de la más horrible miseria, acosadas por la mugre, el hambre y las enfermedades, viven en 3.000 conventillos en esta capital. Hay barrios enteros que están infectados de conventillos: San Alfonso, Matadero, Santa Elena, San Eugenio, Hornillos, Independencia, Yungay, San Pablo, Fran-
klin y otros. Visitando estas antros de la miseria, se palpa en toda su espeluznante plenitud la tragedia que vive el pueblo.

El conventillo santiaguino

Es característico, un largo callejón que se adentra en una manzana; cuartos oscuros, mal olientes, llenos de mugre y de trastos, a ambos lados; a lo largo del callejón, la infatigable acequia descubierta con agua estancada y pestilente; ropa de lavanderas colgando; obichillos revoloteando en el barro; perros, gatos; aire irrespirable; mucha miseria; poca lluvia de agua potable, ningún baño. W. O. nusenbaum. Esto es aproximadamente un con-

ventillo, tan inmundos, que comunican a esta calle un carácter especial de miseria.

En el número 1242 encontramos un conventillo de este tipo. Tiene doce piezas, oscuras, sin ventilación. Ocho y más personas se amontonan en cada una. La gente con quien hablamos nos cuenta que ahora están desahogados, pues otras veces han vivido hasta ciento cincuenta personas en este conventillo. Cuarenta pesos mensuales hay que pagar por cada cuarto.

—Vivimos aquí desesperados

cuartos insalubres. El propietario percibe 992 pesos mensuales de arriendo. No se hacen mejoras.

Vecino a este conventillo hay otro. Tiene 22 cuartos pequeños sin ventilación. Hay un patio de un metro de ancho. Y por cada cuarto, el propietario cobra cincuenta pesos de arriendo.

Los moradores de este conventillo se quejan de la forma inhumana como viven aquí. No podemos hacer reclamos—nos dice uno de los arrendatarios—pues inmediatamente somos despedidos. Una señora nos agrega que no pueden demorar más de siete días en el pago del arriendo, pues luego son desahogados.

Conventillos de Santa Mónica

A la altura del número 1300 hay cinco conventillos de 24 piezas cada uno totalmente insalubres y estrechos. Mugre, humedad y al-

mofera pestilente por todas partes. En el fondo de estos tugurios languidece la vida de un centenar de familias obreras. En uno solo de estos conventillos alcanzamos a contar 34 niños! Cuerpos decaídos, caras pálidas, mujeres desahogadas y enfermas vemos por todas partes. En una de las piezas, encontramos una señora enferma, madre de tres niños pequeños, sin alimentos, sin remedios, sin asistencia médica y sin dinero. Así muere el pueblo, sumido en el abandono y la miseria una a una. En estos conventillos no hay más que una llave de agua y un es-

Viviendas higiénicas

Todos los infortunados moradores de los conventillos nos piden que luchemos por obtener la construcción de viviendas higiénicas para el pueblo y la demolición de los conventillos. El pueblo muere en el fondo de estos tugurios. Pensamos que así como hay millones para parques, plazas, rescacillos, urge destinar millones para reemplazar los diez mil conventillos y viviendas insalubres de la capital por casas sanas, baratas y confortables para obreros. Hay que efectuar toda una campaña para lograr esta reivindicación. Y mientras ella se logra, obtenemos entre tanto una rebaja en los alquileres, que de ninguna manera debe ser menos del 50 por ciento.



ventillo santiaguino. En ellos viven y mueren los trabajadores. ¿Cómo es posible que todavía existan estos antros en la capital? ¿Es que no hay dinero para dotar al pueblo de viviendas sanas, baratas, higiénicas? ¿Hay dinero. Prueba de ello es que acaban de gastarse cinco millones de pesos en la construcción de la Plaza Constitución, capricho de concreto armado de un pedacito ministro. Más todavía: se proyecta gastar quince millones en asfaltar el Santa Lucía. Millones y más millones se gastan en lujo. Mientras tanto los miles de conventillos quedan en pie aniquilando la vida de media población de Santiago.

En la calle Esperanza

Elce y otros de los conventillos de la calle Esperanza por visitar al

—nos dice una anciana moradora—en invierno los cuartos se llueven como afuera; el dueño nunca hace mejoras; no tenemos luz eléctrica. Imaginense—nos agrega—las molestias que padecemos a causa de que para todo este gentío hay apenas una sola llave de agua y un solo escusado. Pocitos empobrecidos todos estos de diecinueve.

Tres conventillos más

En el número 1310 hay otro conventillo. Son 24 cuartos, sin luz, un patio estrecho y sucio. Viven 24 familias, más de cien personas. Y hay solo dos llaves de agua potable y diez escusados. En cada pieza se amontonan hasta diez personas.

Más insalubre es todavía el conventillo del número 1184. Aquí también viven 24 familias, en 24

Colaboración de Provincia

Los alimentos cada día escasean más en los hogares húmedos

Cada año que transcurre, es año de torturas por el proletariado chileno.

Obreros y empleados viven en una alarmante situación económica, recibiendo el azote, cada vez más fuerte en sus escudidos cuerpos.

Culpa directa de estas penalidades: son la devaluación de la moneda, el aumento de las tarifas de fletos y la exportación de los artículos de primera necesidad, dando oportunidad a los productores para que reciban pingües ganancias en la venta de estos productos.

Junto con nuestros compañeros de trabajo, estamos nosotros las esposas, madres e hijas, haciendo el papel de la más genial de las economistas, buscando el medio para que el presupuesto alcance para nuestra subsistencia.

Pero vemos con horror que, al finalizar el mes, recibimos esas pequeñas de sucidos y el pagar el almacén, el pan arriado y carne, así se ha podido comer, nos encontramos con que tenemos déficit. Nuestro presupuesto nos ha fallado y debemos con el doble del sueldo percibido que en muchos de los casos no pesa de los \$ 300 mensuales.

Y, es así que al cancelar cuentas, damos a nuestros acreedores la explicación de esto, con

promesas de pago para el próximo mes, haciendo una rigurosa economía. El comerciante conoce que mayor economía no podemos hacerla y nos encontramos con su respuesta de negativa formidable, cerrándonos el crédito y a más se corre el riesgo de llamarnos sinvergüenzas y estafadores.

Pero no hay nada más sensible que nos toca hasta la más hondo del corazón, es cuando al pensar por alguna pastelería o frutería, unacaria infantil muy compungida de nuestros hijos, nos toma del vestido y nos dice con palabras entrecortadas comprame, mamecita, eso, tan rico, que hay en la vitrina?

Llevarse luego, la pena muy honda, de no tener esa satisfacción para nuestros hijos y endulzar con unos pocos centavos, el espíritu de esas inocentes criaturas.

Por qué en Chile sufrimos tanto, sobrellevando tantas miserias, siendo un país dotado prodigiosamente por la Naturaleza? ¿Falta que puede alimentar a 30 millones de personas, no podemos subsistir 4 y medio millones, declara a todos luces que hay algo malo pero muy malo en nuestro régimen.

ENRIQUETA DE CARPIO.

Talca,

En nuestra casa

Conferencia suspendida

En la Población Buiza debió efectuarse en este mes una conferencia sobre tópicos de interés para la mujer, acto que lo estaba organizando el Sub-Comité del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer que funciona en esta Población.

Esta conferencia, que iba a dictar el Doctor Puelma, debió suspenderse debido a la enfermedad de varias compañeras.

Esperamos que pronto este Sub-Comité normalice sus actividades y que la conferencia sea dada con el mayor éxito.

Bien, Sub-Comité de San Pablo

Este Sub-Comité no se duerme. Está vivo, completamente vivo. Prueba de ello es que actualmente desarrolla gran actividad para tener un local propio. Las compañeras desean, en esta forma, ampliar y dar mayor auge a la escuela que bajo el patrocinio de este Sub-Comité funciona en este populoso barrio. ¡Bien, muy bien!

Actividades del Sub-comité San Martín

Este Sub-Comité había dejado hasta hace poco, una actividad verdaderamente ejemplar. Últimamente se ha notado cierto retroceso en sus trabajos, debido a esas grandes y pesadas dificultades, que siempre se encuentran. Bien, estas cosas van y se desparecen y nuestro Sub-Comité renueva sus tareas, a no dudarlo, con el mismo entusiasmo, con la misma abnegación que tanto admirábamos.

El 18 del presente se efectuó un éxito en su local, una conferencia sobre la heroica acción de

las mujeres de España, que estuvo a cargo del Sr. Jorge Mujica. Además, este Sub-Comité está empeñado en ampliar su radio de acción, uniéndose con un grupo de compañeras de la Población El Salto, que también quieren organizar un Sub-Comité.

Esperamos que este trabajo tenga todo el éxito posible y tenemos la seguridad, que nuestras compañeras, de hoy en adelante, duplicarán su esfuerzo y nunca más se detendrán ante «os grandes y pequeñas cosas».

Las mujeres de hoy comprendemos, bien lo gigantesca que es nuestra tarea, pero también tenemos la convicción y la fuerza de que venceremos.

Nuevo local en Quinta Normal

El Domingo 13 del presente mes se inauguró el nuevo local del Sub-Comité de Quinta Normal.

Con este motivo, se efectuó una fiesta que congregó numerosísima concurrencia. La dirigente del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer en Quinta Normal, compañera Isabel Díaz, dijo el siguiente discurso: «Dijo que la organización realizaba un vasto plan en beneficio de las niñas de mujeres de ese populoso barrio. Fundaría una escuela. Enseñaría a leer a las obreras. Abriría una poligráfica que serviría a bajo precio. Fue muy aplaudida.

Rubio infantería de guitarra y de recitación. Gustaron ampliamente a la concurrencia.

Asistió una comisión en representación del Comité Nacional del Movimiento. Constituyeron el mas alta espíritu de trebo y un inmenso entusiasmo a las compañeras del Sub-Comité Quinta Normal. Las señalamos como un ejemplo. Lleguen hasta, ellas nuestras felicitaciones ¡adelante!

Las mujeres radicales contra la carestía de la vida

La señora Cora Cid, presidenta de la sección femenina del Partido Radical, nos ha manifestado, al deseo de emprender una campaña por el abaratamiento de los alimentos y manifestó su deseo de que cooperemos en dicha campaña.

El movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, acepta públicamente esta institución, y declaramos además que estando al respecto en completo acuerdo con las mujeres radicales, realizaremos de mejor fe los pasos necesarios, para que esta jornada tenga el mayor éxito.

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones — Precios módicos

elemental del pueblo chileno, pero también de la categoría de los alimentos de la vida. El kilo de papas que el año pasado costaba 30 centavos, hoy cuesta nada menos que no poco 60. Sin carne, sin leche, sin papa, sin pan y sin pan, ¿cómo vamos?

La población de Santiago y de todo el país sufre de hambre, escasez de alimentos, los alimentos tienen un precio exorbitante. En estas condiciones, los señores y señoras que habitan en Santiago están buscando formas de salir al paso de la escasez y de la política del Gobierno que está totalmente al servicio de sus intereses.

¿Qué es la carestía de la vida?

Es un fenómeno que se da en todos los países. Es una situación de necesidad que se da en todos los países. Es una situación de necesidad que se da en todos los países.

Unido a esto, el precio de los alimentos se eleva. El kilo de papas que el año pasado costaba 30 centavos, hoy cuesta nada menos que no poco 60. Sin carne, sin leche, sin papa, sin pan y sin pan, ¿cómo vamos?

La situación no cambia rápidamente. El precio de los alimentos se eleva. El kilo de papas que el año pasado costaba 30 centavos, hoy cuesta nada menos que no poco 60. Sin carne, sin leche, sin papa, sin pan y sin pan, ¿cómo vamos?

A medio comer

¿Qué está el pueblo al medio al comer? El Diputado Independiente señor Cañalillo el día preciso en la Cámara que nos nadie lo demolió hasta ahora. El pueblo ha comprado el kilo de carne por 100 pesos y el kilo de papas por 60 pesos. El kilo de papas por 60 pesos y el kilo de carne por 100 pesos. El kilo de papas por 60 pesos y el kilo de carne por 100 pesos.

Insostenible el hogar obrero

Si la situación no cambia rápidamente, el hogar obrero se vuelve insostenible. El precio de los alimentos se eleva. El kilo de papas que el año pasado costaba 30 centavos, hoy cuesta nada menos que no poco 60. Sin carne, sin leche, sin papa, sin pan y sin pan, ¿cómo vamos?

En muchos hogares que hemos visitado, vimos cómo la miseria los iba desmenuzando. Las mujeres se están viendo obligadas a vender sus cosas para poder comer. El precio de los alimentos se eleva. El kilo de papas que el año pasado costaba 30 centavos, hoy cuesta nada menos que no poco 60. Sin carne, sin leche, sin papa, sin pan y sin pan, ¿cómo vamos?

Mujeres de Chile a la acción

De la primera página.

Los artículos...

En esta carestía sin precedentes. No hay que olvidar que el año pasado, el kilo de papas se vendía a 25 y 30 centavos por kilo. En un año el kilo ha triplicado su precio.

La carne y los papas. Artículo de Iolo

El año pasado el kilo de carne no de primera costaba 350, hoy cuesta tranquilamente 8 pesos. Carne de Chanco y de Olerdo es imposible pensar en comprarla. Los papas el último tipo y fin

Señora:

Quando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.

Magnétopromina, 0.025 gr. Eter salicilático, 0.40 gr.

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PROEMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I

Santiago de Chile, Noviembre de 1936

N.º 11

En la Población San Ramón EN CISTERNA

Las tres de la tarde. Hay sol y aire y ambiente de primavera, pero en el sitio en que estamos el sol sólo sirve para hacer brillar basuras, lieros aporillados y desperdicios, y el aire para traernos todo el olor nauseabundo de que ésta emana.

han presentado innumerable malituras a la Municipalidad de Cisterna en el sentido que se interesa por el mejoramiento de la Población, pero ésta siempre se muestra sorda, y nos mantiene en largas esperas para terminar con un "no se puede hacer na."

malas ocurrencias de pasar por nuestras "resplandecientes avenidas".

—Y parece que tampoco hay luz.
—No, por cierto. Y eso permite que después de las 10 de la noche la gente cometa toda clase de atrocidades, con los vecinos.

Escuelas

Las escuelas se encuentran a 15 y 20 cuadras de aquí,—nos informamos más tarde nuestra amiga. Eso y la



Los niños de la Población San Ramón deben cargar por sus propias culpas para transportar el agua.

Hemos ido en busca de una niña que habita en la parte más lejana del camlino, y así tenemos que avanzar y avanzar por calles llenas de barro sobre el que juegan grupos de niños andrajosos y desnutridos. A ambos lados de las calles hay "chileas" construidas con lata vieja y oxidada.

Buscando orientarnos trabajamos conversación con una vecina, la que nos cuenta cómo se vive en esta población. Su nombre es Tránsito Mo-

da todavía. Y así seguimos viviendo entre enfermedades y miserias.

Una sola llave para tres mil personas.

Mientras conversábamos mirábamos a lo lejos donde había un pilón al que se acercaban los pobladores a cada instante con jarras y baldes.

—Todo el día es la pelea por el agua, nos dice Tránsito Molina. Imagínese que somos tres mil habitantes los que tenemos que usarla, porque no hay más que esa, y fué gracias a la labor y teón de un grupo de vecinos, dirigidos por don Miguel Pacheco, que ésta se pudo instalar; pero, claro que fué por cuenta de ellos. Le dije así hace sólo tres años, y antes tomábamos el agua que corría por las acequias, y ésta todavía suena por la escasez, no es suficiente para una población donde hay un numeroso sector obrero. Y después dicen que la clase obrera es sucia, ¡y cómo no vamos a andar todos cochinos si el baño no lo conocemos sino de nombre!

En el invierno

Llegamos finalmente adonde estamos. Pasé en ese momento un automóvil y levantó tal cantidad de polvo que todos nos pusimos a toser. La primera que buscabamos salió a recibirnos riendo ante lo que nos pasaba.

—Como se ve que ustedes no están acostumbrados a estos barrios, nos dijo.

—Y en invierno, ¿cómo es todo esto? preguntamos.

—Bueno, en invierno tenemos que venir aquí, salir con chuzos y palas a sacar los automóviles que tapan la



Sobre el barro en el invierno; sobre el polvo en el verano...

necesidad que empuja a los padres a enviar a los niños a trabajar en las chacras vecinas, hace que tengamos una cifra sublimina de analfabetos.

Con estas declaraciones terminé nuestra visita, que nos ha permitido formarnos una idea del tamaño que significa vivir en una población apartada del centro, máxima cuando cada casa de éstas encierra un drama personal de hambre y de miseria.

Las mujeres no fueron recibidas por S. E.

Las costumbres han establecido desde hace mucho tiempo ciertas normas de cortesía en las relaciones, o mejor dicho, en las actitudes de los hombres respecto a las mujeres con las que no siempre hemos estado muy de acuerdo por el alto precio que se nos ha hecho pagar por ellas.

Por ejemplo, los hombres hasta hace muy poco les han cedido gustosos su asiento en el tranvía a las mujeres, pero no así tan fácilmente han aceptado el derecho

COMENTARIOS

VIDAS TRONCHADAS

La señora Adela Edwards de Salas ha estrenado una obra teatral. Su nombre es "Vidas tronchadas". La representación se hizo en el Municipal.

Las Vidas tronchadas son las de aquellas mujeres llamadas caldas. Nosotras pensamos que cuando se defiende tanto las condiciones actuales de existencia social, no hay derecho a especular en forma sucia y artificial con las consecuencias que ésta acarrea. En este caso ¡apostrofación!

Es como ese otro de mantener la miseria para sentirse más tarde generoso al dar una limosna.



Sugestiones tentadoras

Un señor que firma:

A. L. C. publica un artículo en El Mercurio, hace pocos días, titulado "La Plaza de la Constitución".

Nos pasa primero el autor por todas las plazas históricas del mundo entero, para concluir deslindando lo siguiente:

"Los pueblos así como tienen santuarios del culto, deben tener un foro público para debatir sus intereses."

"Un pueblo necesita tener su rol del Estado, sus estados de alma, y el hombre de Gobierno debe oír la voz de las multitudes cuando se agitan para pedir justicia, para pedir pan cuando tienen hambre."

"El pueblo tiene siempre una palabra que decir frente a los palacios de Gobierno."

Finalmente agrega:

"No irá a ser emocionante escuchar desde los balcones de palacio a la muchedumbre que se arita abate, estremecida por los acordes melodiosos de la marcha de Yungay o de la Canción Nacional."

"Tal es el significado sociológico, y la belleza moral que yo atribuyo a la Plaza de la Constitución: ¡es nuestro Foro!"

Nosotros pensamos que estas conclusiones son muy graves porque ellas pueden ser tomadas en serio por un grupo de ciudadanos, los que creyéndose zarzillos, pueden llegar hasta las Plazas de la Constitución y de palos de parte de los carabinieri.



¿Quién deberá sentirse peor?

Una señora bien acomodada nos dice que ella se siente peor que el obrero que asistirá a la Constitución del Teatro Politeama sus amidades la avergonzaban diciéndole: "¡Cámo te sientes después de la plaza?"

A Ud no se le ha ocurrido contestar le dijimos:

"Seguramente mejor que lo que se siente un hombre después de pagarle a una mujer!"



Pobladores

liza y está radicada ahí hace casi 25 años, o sea desde los comienzos de ella.

La Población, nos dice, era de don Luis García Lacroix, quien la entregó en ese entonces casi sin ninguna urbanización. Desde ese tiempo se

de éstas a competir con ellos en la vida.

Pero ahora las mujeres se han encontrado en una ocasión en que no se les ha rendido un homenaje de cortesía ni se les ha escuchado sus reclamos. Y esto les ha ocurrido con S. E. el Presidente de la República, con motivo del pliego que presentarán pidiendo la rebaja de los artículos de primera necesidad. No se les recibió en audiencia ni se les ha contestado su pliego de peticiones.

(Son demeritadas cosas juntas)

Aurora Caceres

De Maria Monvel

Ahora de morir esta mujer que en un momento dado de su vida, se interesó por la causa de la mujer; que incluso quisiera en otro modo, habría tal vez llegado a ser una solista.

Hay que hacer recordación algunas líneas más, en las que objeto algunas razones más masculinas opuestas a la emancipación de la mujer.

¿Qué derechos debe pedir la mujer?

La mujer debe obtener la totalidad de sus derechos políticos, porque ya nadie, a no ser unos cuantos misérrimos, obtiene y pedimos, se atreven a afirmar la inferioridad de la mujer respecto del hombre.

Esta afirmación no significa que la mujer sea igual al hombre. No puede serlo por cuanto se trata de seres diferentes y si lo es en ciertos aspectos, la supera en otros. El hombre alcanza más talento, la mujer más sensibilidad y malicia. El hombre es más fuerte, la mujer es más amorosa y por más tiempo el dolor. El hombre innova, la mujer conserva. El hombre ama la vida donde está la novedad, el riesgo, la oportunidad, el trabajo remunerado; la mujer prefiere la casa, donde el trabajo no se paga ni tiene por horas; la casa y la beatitud infinita al lado de los hijos. Si los hombres maduran todos los frutos de la vida, la mujer madura un tanto de bendición. La mujer, como me dijo un día claro señor de aquellos que tienen a la mujer sus derechos, debe la mujer de los siglos y, especialmente, su situación social y financiera al hombre, en este padre, hermano o marido, pero no habría hombre que olvidara, en su vida, alguna vez al hijo y la influencia directa o indirecta de la mujer.

Hasta los cuarenta o diez y seis años el hombre vive bajo la tutela de la madre. Ella después de amasar su cuerpo, amasa su espíritu. La primera mujer a quien el hombre ama, continúa la obra de la madre en el adolescente.

Cuando acabamos de la elevación suma de un hombre que se levanta hasta alcanzar la máxima altura del físico humano, político o social, necesitamos sus mujeres. Ellas lo levantan seguramente en sus brazos trágicos y abnegados.

El hombre comete, pues, grave ingratitude y da pruebas de torpeza al no sentir también en los asuntos públicos con la innegable influencia y el decidido apoyo de las mujeres para regir los destinos de los pueblos. Aquí viene el problema del abandono del hogar, por el que un hombre abandona la mujer, pero que un poco de tiempo a más, y a sus distracciones van, más se le requiere para emplearlo mejor, pero no al hogar, fundamental razón de su ser. Así como el hombre no puede, por razones de infinita constitución, entregarse completo a las monótonas tareas domésticas, la mujer, cuando la calle le sea accesible, ambicionar llegar al hogar como a su natural refugio, y no apartará jamás del hijo el ojo avizor.

La civilización altera las cosas exteriores del hombre, pero no sus raíces profundas.

Publicamos a continuación un artículo que nos ha entregado recientemente la señora Aurora Caceres, conocida en el periodismo bajo el seudónimo de Evangelina.

La señora Caceres ha pasado ahora al Perú, su patria. Llegue hasta ella nuestro más cordial saludo y el recuerdo que de ella conservamos por las palabras certíficas y alentadoras que nos dirigiera en nuestro local.

NUEVOS LIBROS

EDITORIAL E. S. L.

Entre los romances que acaban de aparecer merece elogio el de la autora de: "La Subversión de los Pedernales", de Anna Seghers, publicado el último por Jeanne Stern.

Lo titula: "El camino de Pedro", refiriéndose en forma de romance y desde el punto de vista proletario, a la revolución de un villorio austriaco que tuvo lugar en 1932.

Sea que a los escritores ultranacionalistas seduce la cuestión social, con sus dolores y problemas por liquidar, o que las Editoriales les dan preferencia, es lo cierto que las estrellas de Sudermann, Balzac y de Hourget se han alejado en el recorrido de la trayectoria literaria que se abre al marxismo, aunque ésta sea por el inevitable atractivo que produce lo desconocido.

Se casara este género, que fue antónimo de estar sujeta por la inspiración khokhloviana, no cuando Anna Seghers se coloca en el plano histórico descriptivo que recuerda las revoluciones obreras. Se podría presumir, aunque de una actitud y hasta la monotonía tibia del predominio histórico, un tanto alejado de la belleza recreativa; mas en las páginas de "El camino de Pedro" se siente fuertemente el guiño de la vida febril de una época, una pugna, hasta llegar a las olas de la revolución.

A manera de prólogo, se lee: "Este libro refiere los sucesos de Austria, en forma de Romance; no busca nombres de personas ni de calles, mas la acción que expresa la naturaleza de los hombres y la luz de los acontecimientos, están expuestos sin omisiones".

Advertencia que pierde su valor, desde el momento que el libro se aleja de las fronteras austriacas, definiéndose con la tragedia, que le lleva hacia países lejanos, hasta lo que no alcanza la autenticidad del detalle localizado del relato.

Con una nitidez y noble sencillez, se introduce al lector en múltiples hogares obreros, cuya intimidad da a conocer las aspiraciones de los pobres y el anhelo de llegar a la "Luz" que los asegure el pan cotidiano.

Los que lejos de arrancarse los ojos para no ver el mundo del dolor que viven, los abren humillados por la fe de un convencimiento que empuja al cántico de los clásicos hasta llegar al último recital de la vida.

Habiendo pasado el rato pesado y largo de las empujadas de Anna Seghers se concreta al del idealismo de la acción en las barricadas, sin febril agitación, lanzando al viento las flechas del odio; con arte bravo describe la firmeza y el sentir de un pueblo, ya sea el de la derrota ante la imagen de Jesús crucificado, o el del ajusticiado que al escuchar se condona, pensando: "Nuestros sucesos los jueces de mañana".

En esta cuestión, más que la sensibilidad y timidez feminista de nuestra raza, domina un radiestismo sereno, dando relieve, sugestivo, de sobrio colorido a los que signan la vida de Pedro. Sin acortarse de la eterna muerte primordial que aguarda la novela, así dispuesta la unidad del conflicto, un espíritu noblemente recorre, movible y animado las habitaciones, calles y barridos que describe.

No existe la uniformidad protagonista, ni la igualdad de todos los figurantes. El libro, "El camino de Pedro", que, dando a conocer, dentro de la "equivalencia descriptiva" que evidencia la vitalidad de una raza, sobria en palabras y exuberante en la acción, lo que se nota, si ha sido, es aproximado con deliberado propósito.

En síntesis llamarla la vibrante narración de este libro: "El camino de la Cruz", Verdad del maestro millonario, o verdad del maestro proletario de ayer; en ambos existe un dolor humano conmovedor, una tragedia inmensurable relatada por la autora del romance de "El camino de Pedro", con el vigoroso memorado y talento literario.

Aurora Caceres (Evangelina).

Por el grado de emancipación de la mujer se mide como en un termómetro el grado de emancipación de los pueblos.



La Pasionaria

Desde su ojo de santa, resplandece un día embardonado, y los arrebatados labios estrujan manolas y verdes congojas; en la abuela de innumerable hijos, y la hija de fuego de la revolución española; por eso la saludan entre las flores.

Por guerras, es como si la luna presentara su resplandor a la baja fascista; parece que un viento de tempestad le hubiese azotado los cabellos, y sus cascadas pies atravesaban las tierras ardientes como doncellas de sangre.

No son las pasajeras del mundo, capaces de ver un solo de sus signos justos, porque sus rostros significan la verdad plena, y su voz la dulce canción de la primavera; canasta de cítricos de Andalucía, las dolores y los amores del apogeo castellano y su cascada calabazadora, semejan la joya de su ovello.

Femenina como flor de dulce perfume, severa y grave como la voluntad inimitable, llena del sentido de las pequeñas cosas.

Su palabra y su sonrisa gigante atraviesan las fronteras, frente a las pupilas de Francia; y toda vez cuando se desliza en su libro cívico; nieta delmo, viajando entre palomas de aluminio.

WIKST DE ROMA.

Carmela S. de Cornejo

Junto con agradecer al Centro Revolucionario de Estudios el saludo que nos enviara por su intermedio, nos hacemos un deber de felicitarlos por copilar entre sus filas un elemento tan valioso.

Solo de nosotras depende que sea el más difícil.

En nuestro país, como en todos los demás países del mundo civilizado, hay un gran movimiento femenino. Las mujeres quieren ser algo más que aristas del "rouge" y son más emancipadas—en el verdadero sentido de la palabra—las que trabajan de conseguirlo.

EL ANALFABETISMO EN CHILE

El Gobierno establezca el salario mínimo, igual para los hombres y mujeres; desayuno y restaurantes escolares; que suprima los conventillos que sólo son focos de infecciones y de habitaciones sanas y baratas; bibliotecas en los barrios obreros; diversiones sanas y gratuitas para el pueblo, y tome medidas para que los artículos de primera necesidad estén al alcance de todos los bolsillos. Todas estas medidas contribuirán a que el analfabetismo disminuya y dejenos de tener esta vergüenza nacional.

RESTAURANT NATIURISTA

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

LAS MUJERES EN EL FRENTE

por DOLORES IBARRURI.

El Congreso Popular por la Paz de América

Era una miliciana. Estaba vestida de uniforme y apostaba al fusil como tanto entusiasmo que **no sabía tener entre sus manos un fusil que le doliera demasiado y no un arma muerta.**

En medio de la alegría, de sus compañeros (de paritas, compañeras) a la pelea y a la muerte, **ella** como decía. Sería y grave sus ojos brillaban con fugaces resplandores que salían de odio, de decisión, de valor. Me acordé:

—¿De dónde era?

—De Toledo.

—¿Por qué has venido al frente?

La respuesta tardó algunos instantes. Al fin dijo:

—Para luchar contra el fascismo,

para aplastar a los enemigos de los trabajadores... y para tener la muerte de mi hermano.

—¿Te lo han muerto?

—Sí, ha sido soldado. Al comienzo del golpe fascista, colaboró obligatoriamente con los otros soldados, a marchar contra sus hermanos de clase, a luchar contra la República. Mi hermano rehusó y le mataron como a un perro.

—¿Y has venido aquí a tomar el sitio que él habría ocupado y a vengarte, demostrando a la canalla fascista que cuando los hombres caen, las mujeres ocupan el sitio que ellos dejan. Nostrás combatidas con el mismo ardor, con el mismo valor que ellos, porque ellos nos enseñaron a saber morir!

Interrogó a sus compañeras: ¿quiero saber cómo se porta en la pelea. Todas la admiraban. Ella es la primera en acudir a los sitios de mayor peligro y en desfilarse con la mayor serenidad.

—¿Valiente miliciana!

—En ella, como en todas las canallas que desafían hoy la muerte.

—¿Y cómo la encuentras a menudo, repitiendo todas las heroínas de nuestra historia: Segurito, Numancia, la Vainilla, Agustina de Aragón, María Pita, Manuela Sánchez, Mariana Pineda, luchando contra el extranjero y de esta guerra de independencia y de esta guerra de la constitución. Y después animando al hombre, enseñándole a su vez, también con el ejemplo.

...a morir antes que a someterse al opresor.

Mujeres de España, todo el honor y la gloria de las batallas que el pueblo lucha contra aquellos que quieren suicidar en el infierno del fascismo. Toda esta gloria es vuestra. Las "mariposas" del Guadarrama, como lo fueron antes las de Madrid y las de tantas otras ciudades, son el orgullo de vuestro valor, y de tan visto partid, cambiando rumbo a Navacerrada. Año de León, Compañera.



Esos sitios regados con la sangre de tantos héroes **anónimos**, brillaban como una llama inextinguible en la historia de las luchas contra la reacción en nuestro país.

La tradición se perpetúa, la historia se repite, así, delante de vosotros que encarnáis a las viejas heroínas, a todas aquellas que cayeron gritando su amor por la libertad, delante de vosotras, camaradas que os inspiráis a los hombres "al combate, nuestras banderas" se "huelgan y os saludan con emoción.

¡Salud, valientes milicianas! Gloria a vosotras, mujeres españolas que lucháis contra el fascismo!

Correspondencia Femenina

Publicamos a continuación la traducción de una información enviada a la periodista Evelina de Casti, desde Madrid, y publicada en el periódico "Femmes", de París:

Cuando el segundo día de la guerra civil, el Socorro Rojo tenía un llamado a todas las personas de buena voluntad, 7.000 mujeres se presentaron, dispuestas a **llevar** todo cuanto se les encomendara. Usaban uniformes encargados de las creches y jardines infantiles, organizados voluntarios para acudir a los sitios de aquellos que no dudaron en sacrificar la quietud de la vida diaria al tomar el fusil. Otras se ofrecieron para enfermeras en los hospitales y **llevar** este trabajo con la misma seriedad y ardor con que **hacen** tareas o barren las inmensas salas.

Como hacía falta dinero, millares de niñas se fueron a recolectar por las calles de Madrid. Después montaron una gran casa popular en la que se distribuye millares de comidas a todos los que trabajan en las organizaciones de lucha antifeudalista. Las dificultades son numerosas, pero la voluntad de la mujer española es superior a todos los obstáculos.

La actividad de la mujer está, en estos días de fiebre, profundamente

unida a la del hombre, que accede constantemente a esta colaboración, en la que sólo ve ventajas.

En el cuartel del 5.º regimiento de las milicias populares, una mujer, casi una niña, es el alma de todo. "Juana, te lo diré", preguntó a "Juana", se que de todos lados. Todo está perfectamente organizado. Las comidas no se hacen esperar. Juana vive sobre todo.

Encontramos también, en el frente, mujeres de fama de coquetas, frivolas y pusilánimas. Vestidas con el overall azul, que se ha convertido en el uniforme nacional, arrastradas en un **traje**, manifiestan **cosas** que **amen** **trilladora**, están ahora en las primeras líneas. Con la cabeza muy decorada, la mirada brillante de **tristeza**, los hermosos cabellos **pequeños** **desordenados** por el viento, los ojos en **ojos**, la oreja tendida en **oído** de ruidos sospechosos, el cañón retumba. Los fusiles crepitan, pero ellas no padecen sino que apretan más sus armas.

—¿Conversas con ellas. No es por deseo de aventura que estas valientes **millardas** están aquí. Es porque **ellas** lo que representa esta **tristeza** y por eso, muchas que sin madre, no **tristezas** en sacrificarse su vida, para poder llegar a sus hijos una existencia en la que las palabras libertad y dignidad no serán palabras vanas.

Un grupo, numeroso de mujeres que representan distintos sectores y organizaciones argentinas, han acordado convocar a un Congreso Popular por la Paz de América, que se realizará en la Ciudad de Buenos Aires los días 22, 23, 24 y 25 del actual mes de Noviembre.

La razón principal que se ha considerado para convocar a este Congreso ha sido la convicción íntima que tienen las organizaciones que el mantenimiento de la paz no puede ser obra exclusiva de los gobiernos, y que debe nacer de la voluntad de los pueblos, amplia y libremente expresada.

—No basta no querer la guerra, dice el programa, es necesario luchar contra todas las causas que la engendran.

CARACTERÍSTICAS DE ESTE MOVIMIENTO

Este Congreso tendrá un carácter totalmente popular, sin color de partido ni tendencias políticas. Tan amplio como el problema, a cuya solución quisiera contribuir.

Al lanzar la "iniciativa" primera **ha** propuesto a las damas presentes las proposiciones siguientes:

1.º Mantener el "status quo" en materia de armamentos.

2.º Orientar la política económica e internacional hacia tabedamiento gradual del **libro** entre todos los pueblos de **rica**.

3.º Permitir la libre circulación de hombres e ideas en todo el continente americano.

Estas proposiciones podrán ampliadas o modificadas por **ción** de la Conferencia y las discusiones serán presentadas al **grao** Oficial, como expresión **genuinista** popular de las **na** de América.

ADHESIONES

A este Congreso pueden adherirse Asociaciones de profesionales, **trabajadores** culturales y **rica** y todas las personas que **hacerlo** individualmente.

EL M. M. M. M.

El Movimiento pro Emancipación de la Mujer ha sido una de las **mayor** organizaciones que ha **rio** y tiene la intención de algunas proposiciones propias **ratificar** otras presentadas por **nas** organizaciones.

Dos hermanas heroicas

El Gobierno de Madrid informó hace pocos días haber recibido una noticia de Oviedo, sobre Pilar La-

ruente. La joven miliciana, herida de ida Lefante, llamada "La Lufaria", que fué muerta en el **lamiento** de Octubre de 1934, **do** **hacia** fuego con una ametralladora contra los legionarios.

Pilar recibió ahora, a su vez, heridas causadas por el estallido una bomba, en el momento se **acudía** en socorro de sus **mineros** **ridos**.

Una gran artista muere defendiendo a los leales

El 2 de Noviembre fué **por** los **rebelde** la pintora, Braune. Miss Braune tomó la mas para defender al pueblo **pañol**, por el que sentía, **parte** del proletariado **univers** una ferviente devoción, a **de** no pertenecer a ningún **do** político.

Hacia muy poco que Miss **B** había hecho en Londres **exposición** de arte proletaria **la** que exhibió 300 telas que **sarín** una sorpresa llena de **ricción** a los mejores críticos **Londres**.

Por tal motivo la muerte **Miss** Braune ha causado en **circulos** artísticos un sincero **amiento** de pesar.



ISABEL PALENCIA.

la primera mujer que el Gobierno de España ha nombrado Embajadora. Se representará en **en** las **peleas** Escadrieros.

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Élense que, ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener la fuerza suficiente.

Así venga Ud. a engrosar las nuestras. Ello sólo reportará beneficio a Ud. y a la Sociedad.

BELTRAMINA PASTENE

DE PROVINCIAS

En el curso del mes pasado del- mos campile con un deber doloroso: acompañar hasta la tumba a nuestra compañera Beltramina Pastene.

Era una muchacha joven, aún casi una niña. Mucho de nuestra gran plaga nacional la tuberculosis y no hubo ni manera ni medios de salvarla. La combatió por la miseria y por ella también la enfermedad la ganó la partida.

Imposibilidad de irse a tender al aire libre, descansar y nutrirse abundantemente, comenzando desde el primer momento en la vida de los po-

breas: que la salud en esta tierra es sólo el patrimonio de unos pocos y que a ellos les está permitido vivir mientras paguen con su suaria vital el alto que ocupan bajo el sol, una vez que está ha desaparecido, a ellos no les queda otra cosa que hacer, sino partir.

Por eso nosotros sufrimos ante su muerte, como si fuéramos nosotros mismos. Ella tenía una vida tan activa, con mayores energías, hasta obtener las condiciones de vida que aseguran el máximo de salud, de bienestar y de alegría.

CONSEJOS A LAS MADRES

Remedios en casos de envenenamiento

El envenenamiento o intoxicación aguda o absorción por el organismo de una sustancia tóxica en dosis bastante elevada para determinar inmediatamente o poco tiempo después, de su absorción fenómenos locales graves o generales o aún mortales.

El tratamiento general de los envenenamientos debe responder a tres indicaciones principales.

1.- Eliminar tan pronto como sea posible y completamente el veneno que ha penetrado en el organismo.

2.- Combatir ese veneno y sus efectos inmediatos por una sustancia que lo neutralice químicamente.

Primera indicación. — El veneno se absorbe muy a menudo por la vía gástrica: es preciso por lo tanto evacuar el estómago. El mejor medio es lavar el estómago. Su eficacia es superior a la de los vómitos. Para eso hay que servirse de un tubo de goma de dos metros de largo que no pase del grueso del dedo.

Si no se tiene a mano lo que hace falta para lavar el estómago, hay que provocar prontamente los vómitos ya sea tocando la campanilla al fondo de la boca, ya sea con ayuda de una sustancia emetizante que, desgraciadamente no es posible siempre procurarse a tiempo.

Se utilizará, por ejemplo: Soluto de cobre, 6 gr. 30. Agua, un medio vaso.

Esto se hará tomar tres o cuatro veces con cinco minutos de intervalo.

Un buen vomitivo es la harina de

mostaza: 5 o 10 gr. en un medio vaso de agua.

Como el veneno puede haber penetrado en el estómago hasta el intestino, se limpiará el intestino por medio de un purgante. Es preferible no emplear el aceite de ricino, que podría disolver y facilitar la absorción de una cierta cantidad de veneno.

Los mejores purgantes a emplear son el sulfato de soda y el sulfato de magnesio.

Segunda indicación. — Para combatir el veneno y sus efectos inmediatos, se introducirá por medio de la sonda en el estómago ciertas sustancias destinadas a neutralizar el veneno y a transformarlo en un compuesto menos soluble o menos tóxico. Para esto son indispensables los consejos directos del médico.

Mujer:

¿Te gusta nuestro periódico?

Pues entonces colabora.

Suscríbete.

Véndelo.

Haz que tus amigas lo compren.

Nuestras actividades en Valparaíso

En el local de la Unión de Progresos nuestra compañera Marta María Vergara dictó una charla, que fué anunciada por el Comité provincial de Valparaíso del movimiento pro Emancipación de la Mujer.

En ella se hizo una exposición del programa de nuestra organización, de la situación en que ha colocado en el racismo a la mujer, al privarla de todos sus derechos, de los ataques que se han hecho a la idealización y de los verdaderos fines que ésta persigue.

Se finalizó la charla con un cuadro crítico de las costumbres y mentalidad predominantes en la mujer y de lo que ésta debe ser en realidad.

OTRAS ACTIVIDADES

Muy pronto las mujeres, por todas efectuaron una gran concentración con el propósito de hacer una exposición a las autoridades de la situación en que se encuentran por la enorme carestía de la vida, tan bruscamente acentuada en estos últimos tiempos.

Oportunamente daremos informaciones al respecto.

En Valparaíso se forma el partido Nacional de Mujeres

Se ha formado en Valparaíso el Partido Nacional de Mujeres bajo la presidencia de la señorita Graciela Lacoste.

El Partido Nacional de Mujeres nace como una rama política de la Unión Femenina de Valparaíso.

Su dirección quedó a cargo de distintas señoras que tomarán el título de jefes y que tendrán cada una la responsabilidad de una Comisión. La distribución de trabajos es la siguiente.

Comisión de Administración: Jefa, señora Cora Chaparro de Soza.

Comisión de Prensa y Propaganda: Jefa, señora Rosalía F. de Altamirano.

Comisión de Finanzas: Jefa, señora Domitila A. de Cáceres.

Comisión de Inscripción Electoral: Jefa, señora Rosa de Arévalo.

Comisión de Cultura Cívica: Jefa, señorita Olga Ramírez.

Este partido ha convocado y algunas reuniones en las que han diseñado los planes del futuro trabajo a realizar.

En Tocopilla

Se ha formado en Tocopilla la Sociedad Protección a la Mujer Chilena, que en una de sus primeras reuniones acordó dirigirla a una nota al Movimiento Emancipación de la Mujer, diéndole algunas orientaciones del trabajo.

El organismo da señales de haber nacido con vigor destinado a proporcionarle larga vida. Nuestras felicitaciones.

En la Serena

El Frente Popular Femenino de la Serena, organización acordó un momento convertirse en Comité de movimiento pro emancipación de las mujeres de Chile.—El Directorio

En los primeros días de Octubre del presente año, se constituyó la Serena el Frente Popular Femenino con el objeto de luchar por tener la solución de los problemas que hoy preocupan a la clase obrera y clase media. Se eligió un directorio que poco días después acordó el asistimiento de todas las asambleas y el movimiento pro Emancipación de la Mujer.

MUJERES DE CHILE con sede en Santiago, institución cuyo programa amplio, conocido por la jerarquía, se encuentra en unánime conformidad.

Saltamos entusiasmados y de profunda emoción la resolución penitencia de un grupo de mujeres que desde lejos contemplaban y sin pasar a mano la labor de nuestra organización y que sin esperar un llamado especial se agruparon y acordaron colocarse a nuestro lado para ser refuertos en esta cruzada de liberación femenina que hemos emprendido.

El Secretario del Comité Central del MENCH es complace en solicitar por medio de las columnas su periódico a este importante movimiento femenino y la Unidad que en el momento deben acordarse al fin de los problemas económicos que como abrumadoramente de las necesidades, almas de sueldos, etc., se dan en estas campañas con las organizaciones femeninas existentes en las ciudades y en organizaciones obreras y estudiantes.

El directorio de este nuevo Comité es el siguiente:

Presidente, señora Teaura Prieto. Vicepresidenta, señora Ana G. Olivares.

Secretaría, María de Encanto. Tesorera, señorita Elena Vial.

Directora, señora Margarita Flores.

El nuevo Directorio constituido inmediatamente tomó interés en

Somerereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES en SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Alivianol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.

Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilático, 0.40 gr.

Las mujeres tienen SALARIO IGUAL AL HOMBRE

Cámara rechazó por 56 votos contra 14 el proyecto de la Comisión de Legislación Social y Trabajo para dar a la mujer un salario mínimo inferior en un 20% al del hombre

UN TRIUNFO DEL M. E. M. CH.

En la sesión del día 16 del presente mes de Diciembre, la Cámara de Diputados se ocupó del proyecto de Ley de Mejoramiento de los Empleados Particulares, desvirtuándose con expectación el N.º 3 del Art. 3º que establecía que a las mujeres el sueldo mínimo podría rebajarse en un 20%. Correspondió al diputado Enrique Lira Urqueta la honrosa misión de abogar por la aprobación de esta irrisoria ley. En otras cosas que damos el texto oficial del proyecto del discurso que Lira Urqueta a fin de las mujeres se forman cuentos, por la pobreza de un varón, de que al querer llevar a la mujer un sueldo mínimo se al del hombre no se ha de tener en cuenta que el detener a las mujeres en la inferioridad.

de sueldo mínimo para la mujer, por la enorme mayoría de 56 votos contra 14.

Con la decisión de la Cámara de Diputados levantamos más de la mitad del camino necesario para llegar a la meta. Todo hace pensar que el Senado confirmará lo resuelto por la Cámara Joven.

En esta batalla por el sueldo mínimo efectivo de la situación de las empleadas particulares pedimos decir con orgullo que es al M. E. M. Ch. a

quien le corresponden las laureas de la victoria.

Nuestra organización fue la que dio la campaña de alarma. Fuimos nosotros las que tocamos a rebato para que las empleadas se pusieran de pie en defensa de sus derechos. Con entusiasmo, que echamos sobre nuestros hombros la carga, quise demostrar pesada para nuestras fuerzas, de la campaña.

Nuestros Comités de Iquique, de La Serena, de Valparaíso y de Hancaya hicieron así también

un vez en defensa de la mujer empleada, y todos ellos, además de hacer intensa campaña en sus respectivas localidades, protestaron por el tratamiento desigual que se quería otorgar legislativamente.

La Comisión Interamericana de Mujeres, prestigiosa organización con sede en Washington y que lleva por el reconocimiento amplio de los derechos políticos, civiles y económicos de la mujer y la Unión Argentina de Mujeres ante quienes denunciemos este

atentado impropio de la época económicamente civilizada en que vivimos, quisieron unir su voz a la nuestra y enviaron a la Cámara cables solicitando el rechazo de esta desigualdad.

La sección Femenina del Partido Radical, el Partido Cívico, Feminista y doña Amanda Labarca contribuyeron con un prestigio al éxito de la campaña, formando en conjunto con nuestra organización la comunicación que se envió a cada uno de los diputados, de todos los partidos políticos sin excepción, para que dieran su voto al rechazo del acuerdo de la Comisión que permitía pagar a la mujer un sueldo mínimo inferior en un 20% al del hombre.

Al reivindicar para nuestra organización la parte que nos corresponde en el triunfo no lo hacemos por vanidad. Queremos solo demostrar lo que puede el entusiasmo, la fe y la organización. Queremos solo demostrar lo que podemos hacer en beneficio de la mujer y del niño, si en vez de ser un puñado de mujeres combatimos con el apoyo y con la colaboración de una gran masa femenina, si confiamos con el trabajo y con la ayuda de tú, mujer, empleada, obrera, profesional, dueña de casa, que en estos momentos lees estas líneas.



BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I

Santiago de Chile, Diciembre de 1936

N.º 12

UN AMIGO

empleadas particulares de dar en su mente el nombre del diputado don Pedro González que defendió con entusiasmo la causa de la mujer.

En estos sus palabras:

Esta es una irritante injusticia que no es posible aceptar. La Comisión de Trabajo a mí me ha invitado dos veces a las sesiones y he ido a ellas con los brazos y los hombros cansados por el trabajo de establecer esta ley de discriminación y monstruosidad.

Un primer fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un segundo fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un tercer fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un cuarto fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un quinto fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un sexto fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un séptimo fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un octavo fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un noveno fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un décimo fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un undécimo fundamento es que el hombre tiene una capacidad de trabajo que la mujer no tiene.

Un trabajo por necesidad, y por el justo derecho a la vida. La mujer en todos los países cultos o retrasados tiene las mismas necesidades del hombre en alimentación, vestido, vivienda, etc. etc. etc. por el afán de llegar al hogar, de contrar matrimonio, etc. etc. etc. presentadas en la vida y en la sociedad más avanzada, y más científicamente vestida que el hombre.

No olvidemos que tras los hombros de una empleada, está el hijo, abandonado por el padre, se halla la madre infeliz y anciana, o el hermano huérfano y adolorido.

La atención que ha prestado Chile a tratados internacionales sobre igualdad económica y de salarios en los sexos, nos induce a rechazar esta disposición, pues hace ya tiempo que nos adherimos al Tratado de Paz de Versalles que en su Art. 427, No 7.º, dice: "Salario igual por igual trabajo, y sin distinción de sexos."

En consecuencia, si nombre de la fe que deben merecer los tratados que suscribimos, se debe abolir esta disposición odiosa y injusta e irrazonable, e igualar la mujer y el hombre desde los puntos de vista de la economía y del trabajo. Acordaríamos un retroceso y creer torpemente que la mujer es inferior al hombre, en inteligencia, en aptitudes y en necesidades.

No olvidemos que no hace mucho dictamos una ley que iguala a la mujer ante el derecho civil.

Si es tolerable la doctrina de la desigualdad política de la mujer, es intolerable el principio de la "desigualdad económica y social."

Personas como don Francisco Walker Jirón, profesor de Derecho Social y que no pertenece a la "loggia", que se ha dedicado al estudio de estas materias, dice en un interesante artículo que "No se puede aceptar la doctrina de la inferioridad de la mujer."



NUSTRO ESTANDARTE

remuneraciones a los empleados particulares mantenga, a pesar de su hermanal "inutilidad social, una injusticia irritante para las mujeres que trabajan, injusticia que es indispensable reparar antes de que quede consagrado como ley de la República."

Por talra consideraciones, señor Presidente, pido a todos los señores diputados que se abstengan de votar este proyecto de ley.

Me dio. Los señores que la votación se permitiera que los nombres de todos los diputados que contribuyeron con su voto a rechazar el proyecto, se les otorgara el título de "Hombres de bien."

UN ENEMIGO

Con esta pobreza, razón del Diputado don Enrique Lira Urqueta, del Partido Conservador, defendió el proyecto de la Comisión de Legislación Social y Trabajo de la Cámara en el sentido de dar a la mujer un salario mínimo inferior en un 20% al del hombre.

La excepción que se ha considerado en el Art. 3.º, dice: "relación con el trabajo de la mujer y se ha fijado en un 20% de disminución que podrá sufrir el sueldo mínimo que ella perciba."

La Comisión ha recibido numerosos telegramas de tremenda de mujeres, en los cuales han pedido que se rechace esta ley, pero hemos creído más beneficioso para esas empleadas no cambiar esta situación, porque si no, finalmente, van a ser substituidas en igualdad de condiciones por otros empleados hombres, y de un momento a otro podrían encontrarse en triste necesidad. Este 20% de disminución lo tienen en realidad varias empresas.

Es cierto que no se ha aplicado en todo el país, es cierto también que las empleadas mujeres tienen categorías y sueldos inferiores, de manera que en caso de equiparar esos sueldos a otros superiores, seguramente serán reemplazadas las mujeres por empleados hombres, como he dicho, y se producirán numerosas cesantías.

MUJERES

¿Le gusta a Ud. nuestro periódico? Colábrelo. Suscríbase. Véndalo. Haga que sus amigos...

El desayuno escolar a cargo del Estado por el Dr. Casasbellas.

De una editorial dirigida de La Serrana

Por la Paz

Las páginas de "La Mujer Nueva" se van honrando con esta elaboración del prestigioso facultativo doctor Fernando Casasbellas. Hacemos votos para que las ideas contenidas en este artículo en el sentido de convertir el desayuno escolar en un deber preferente del Estado se difunda para que pueda convertirse en realidad el plan de ley elaborado por el M. E. M. Ch. en virtud del cual se destinarían para este fin la suma de 40 millones de pesos anuales. Agradecemos al doctor Casasbellas su valioso aporte a esta noble causa.

No basta haber crecido en unas cuantas escuelas públicas del país un boquele de desayuno escolar, para dar por solucionado el problema de la desnutrición de los escolares. Se trata de un asunto transcendental para el porvenir de la raza. Puede decirse que ya está comprobada definitivamente la vitalidad de la nueva generación: los niños actuales se ven raquíticos y enjutos, de cada mil miembros de un año nacieron en Santiago alrededor de 244, contra una cifra de 50 que se observaba en la vecina capital de Buenos Aires y en cualquiera ciudad que se precia de civilizada.

Hay que empujar el rumbo en forma revolucionaria: se necesita un cambio profundo de la organización del estado; entóndese la dirección de los asuntos públicos a los técnicos especializados a fin de obtener un rendimiento científico perfecto; pues como está demostrado, que en las condiciones actuales, sólo una organización perfecta con la precisión de una máquina eléctrica, es capaz de dominar la tarea de salvar nuestra raza.

Se dice que se ha hecho más en los últimos cincuenta años por el bienestar físico y mental de los pueblos que en todas las precedentes centurias de la historia conocida. Que ha sido un glorioso medio siglo tan reciente, que aún los viejos actuales recuerdan tremendas epidemias y devastadora viruela. Nuestro pueblo todavía se encuentra en condiciones primitivas, intoxicado por el exceso de alcohol, privado de alimentos, de vestuario y de vivienda plagado de epidemias y amoralizado por la fuerza bruta.

Los descendientes de estos seres ignorantes y enfermizos llevan imbruto el sello indeleble de la degeneración y al se une a esto el hambre que padecen, nuestra antigua raza slandada por su virilidad casina con raidez pasmosa hasta el exterior.

La medicina moderna y la higiene, en una extensión mayor que las otras ciencias, han combatido la superpoblación y las antiguas tradiciones. Pero tales ciencias no prestan en su conglomerado inadecuado que engrandeciera nuestro pueblo, y hacen en el pueblo mismo, manteniendo en la más supina ignorancia.

La educación de la salud se puede considerar la piedra básica de la ilustración de nuestra comunidad social. El plan de tal educación remite las más cuidadosas consideraciones científicas para llegar a hacerse efectivo. Libros y maestros adaptados a la nueva labor, son necesarios.

La buena salud espanta que un preso Corporal adecuada. Constele se ajustar el individuo al medio que lo rodea; formarle un conjunto físico y mental perfecto, enseñarle a tener éxito, a ganar confianza en sí mismo y a obtener felicidad.

El problema de la salud, de suyo complicado en los adultos y ancianos, tardados a lo largo de la vida por múltiples accidentes y enfermedades, es sencillez maravillosa en los niños, moldeables a voluntad por el hecho de ser ternos. El cuidado de los niños, fundados y la vigilancia científica de los productos humanos obtenidos, da hombres perfectos.

La alimentación seleccionada, conforme a los actuales dictados de la ciencia de la nutrición, es capital para mantener niños sanos. La Liga de las Naciones se preocupa de esta cuestión y ha dividido los alimentos en protectores y energéticos. Los primeros suministran las vitaminas y las sustancias del crecimiento y de reparación del organismo y los segundos sirven para suministrar calorías al organismo humano.

Cuando se trata de suministrar un desayuno escolar a los niños, hay que recurrir a las dos clases de elementos nutritivos, para obtener el crecimiento y desarrollo corporal normal. Como alimentos protectores son indispensables la leche, los huevos, la carne, la manteca, el queso, las ensaladas y las frutas crudas. Para suministrar la energía se añaden los harinosos, las grasas y aceites; por ejemplo, las papas y el pan completo.

Es muy sencillo edificar una dieta apropiada para los escolares de cada región del país, si se atiende a los productos de mayor abundancia de la zona y a la mayor avidez orgánica de ciertos elementos químicos, en los niños de cada sección nacional.

El suministro del desayuno escolar no puede constituir un problema local, para ser entrado al criterio no científico de los municipios. Es una materia de orden primordial que cae dentro de la órbita del gobierno de la nación. Una ley de la República debe hacerlo obligatorio para todos los centros educacionales, con fondos generales consultados en el Presupuesto de Instrucción Pública o en el de Salubridad.

Si no se toma una decisión pronta al respecto, van a ser muchos los suficientemente cuestionados a la mente y al cuerpo de los seres de la nueva generación, con frecuencia recordados sólo hablan sobre el conglomerado social entero.

Ya que las mujeres hemos logrado unirse, de distintas de clases, en credos, bajo una sola bandera, que es la del "Movimiento pro-emancipación de la mujer", donde se llega a reunir todas las aspiraciones feministas, es necesario que de una fuerza poderosa una sola idea, una unión férrea de todos, hombres y mujeres; trabajemos, sin descanso, para abolir la guerra y propiciar la paz del mundo.

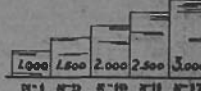
Nuestra misión al reunirse en un frente único de mujeres, es la de preparar y ayudar a las que no saben, guiarlas en busca de la paz, que es el secreto de la vida. Quitar las plantas para que den buenos frutos, así la mujer educada en la verdad, consciente de su valor, con conocimientos amollos de la vida, con su espíritu libre de prejuicios, sólo abando sembrar el bien en su camino, para terminar con la satisfacción del deber cumplido para con nosotros mismas y con la humanidad.

Sólo así serán grandes los pueblos, se sacarán energías de la verdadera fuente de la vida, que es la mujer, porque si en sus entrañas se genera la vida ella es y será siempre lo más sublime del universo. Por esto debemos estar orgullosas las que formamos en este Movimiento de Emancipación, no solo para alcanzar derechos materiales, sino también bienes espirituales que son los que perduran siempre, sobre todo en esta época en que se levantan grupos de fanáticos que son signos de decadencia mental y que pretenden gobernar al mundo por la violencia y el terror.

El corazón de la mujer siempre

Mariana

"LA MUJER NUEVA"



¡Difunde nuestra periódico!
¡Hago que sus amigos lo compren y lo lean!
¡Ayúdenos a alcanzar los 6000 ejemplares!
¡Comprométase a vender el doble de lo que vende actualmente!

COMENTARIOS.

FEMINIDAD

A raíz de la Concentración en el Politeama, una compañera ofreció "La Mujer Nueva" en el panto de la Alameda.

Una venchita muy elegante que hacía la insignia azul se acerca y le dice:

«¿Pueden hacer? ¿Queremos acaso derecho a serlo?»

«¡Ser como feministas las 40,000 mujeres que trabajan como obreras en las veinte fábricas que hay 300,000 empleadas domésticas; tienen algún asomo no diríamos de cooperar, sino siquiera de conciencia. Las miles de mujeres que trabajan en la agricultura».

feminidad, que es el momento en el que se realiza su compañera (el mundo) está lleno de cosas extraordinarias: hay también mujeres nacidas, ya resuelto siquiera un momento en los cuarenta años, las buenas sentimientos, las caras primariamente favorecidas de la naturaleza, la clase obrera que forma más del 80% de la población femenina.

Emancipación primero a la mujer de su papel de bestia de carga, de la mujer del convento, de la mujer del hogar, de la mujer del campo, de la mujer de la ciudad, de la mujer del pueblo, de la mujer del mundo.

«O denar el movimiento azul que la feminidad debe ser un movimiento que abra una puerta para una feminidad».

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presenta este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, DICIEMBRE DE 1938

BALANCE

sin ánimo de vanagloria se puede decir que la acción desarrollada durante el presente año de 1938 por el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile ha sido fructífera para su estructuración y organización interna y beneficiosa para la causa femenina en general.

En los primeros días de este año se celebró en Santiago la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América. El M. E. M. Ch. tomó inmediatamente posiciones en defensa de la mujer trabajadora cumpliendo así con la parte de su propósito que le obliga a luchar por la emancipación económica de la mujer. Hemos un informe sobre la situación real en nuestro país de la mujer separada frente a las leyes sociales, defendiendo constantemente del mismo por restricciones de su aplicación y denunciando la burla que de ellas hace en la gran mayoría de los casos, el elemento patronal, informe que es leído en una gran concentración pública realizada en el Teatro de la Independencia y que es enteramente acogida por las delegaciones obreras. Salicrú y abismos del Gobierno se completa la delegación chilena con una mujer que defendió la causa de sus hermanas y tenemos la suerte que esta designación recaiga en un miembro de nuestra organización: la obrera María Ramírez. Nuestra compañera tuvo dentro de la Conferencia una actuación descomunal, defendiendo dentro de ella una noble causa: la causa de las madres campesinas y empleadas domésticas, abogando por que se hiciera extensiva a ellas las disposiciones que establecen el derecho a descanso, con sueldo íntegro, 48 días antes y 48 días después del parto. No logra conseguir que fuera aprobada esta moción, pero tuvo más suerte cuando planteando la situación de las reclusas de los establecimientos penales, obtiene la aprobación de un proyecto de acuerdo que ordena a los países concurrentes a imponer a quienes multiplican del trabajo de las reclusas la obligación de pagarles un salario.

Ochren los meses y un buen día un ministro tiene la genial idea de solucionar el problema de la cesantía creyendo a las mujeres de las Oficinas Públicas y Servicios semi-familiares. El M. E. M. Ch. siempre alerta, da la voz de alarma. Este impulso es seguido por otras organizaciones femeninas y por la prensa y, afortunadamente, se logra detener el golpe.

Junto con este problema nuestra organización se aboca a un problema más grave aún: el problema de la carestía de la vida. Se hacen conferencias paralelas se publican artículos de prensa, se lanzan volantes llamando a las mujeres a organizarse en la defensa de su pan y tocando a la conciencia de los gobernantes para que, por lo menos, se tomen medidas que alivien la situación.

La señora Celia Cid de Castro, Presidenta de la Sección Femenina del Partido Radical, se ofrece a formar parte del Comité de Abastecimiento de las Subsistencias. Consciente de que sólo la unión podrá determinar la solución del problema, aceptamos la invitación y desde este momento todas las actividades se canalizan en dicho Comité, contribuyendo así al éxito de la Concentración del Teatro Politeama.

Por designar a estas gestiones no han dado un resultado práctico efectivo. Ni S. E. el Presidente de la República contestó la presentación hecha por el Comité ni se ha tomado ninguna medida efectiva para solucionar el problema. Pero esto no debe desanimar. Seguramente nuestras voces no han sido lo suficientemente fuertes, lo suficientemente intensas o lo suficientemente numerosas. Y esta convicción nos da ánimo para seguir luchando porque sabemos que a medida que engrasen nuestras filas está más próximo el día en que seremos oídas.

Pero si no hemos tenido éxito en nuestra campaña por abaratar, mejor, en cambio hemos tenido un triunfo rotundo: en defensa de los derechos de la mujer empleada particular, logrando obtener que fuera rechazada por las Cámaras la disposición que establecía para la mujer empleada un salario mínimo inferior en un 30% al del hombre.

En relación con nuestra organización interna los resultados no pueden ser más halagadores, formándose casi espontáneamente comités locales en Iquique, La Serena, Valparaíso y Rancagua todos los cuales han tenido una vida de intensa actividad.

Este año de 1938, ha sido, pues, un año fructífero. Esperamos que al finalizar el próximo podamos decir lo mismo.

De Elvira Santa Cruz

(Roxane)

LA CREATURA HUMANA

Se discute sobre si existe o no la lucha de clases en nuestro país. Yo afirmo que existe y lo una manera tan fuerte que podemos llamarla elemental y no lucha.

Comenzaré esta lucha con el niño devalvado. Una criatura al viento.

La Junta de Beneficencia Escolar, que no vacilamos en llamar hipócrita, y con la ayuda del Presidente de la República, don Arturo Alessandri, está construyendo en las playas de Refauna una gran Colonia y Preventorio Escolar que dará cabida a 300 hijos de la familia obrera.

Advierto que este local no está destinado a niños vagos o mendigos, sino a los escolares leonardos, debilitados y que requieren cambio de ambiente o de clima.

Antes de conducirlos a nuestra Colonia, los niños son sometidos a una encuesta social y a un profundo examen médico y dental a fin de eliminar a todo el que sufra de alguna enfermedad contagiosa. La atención que prestamos al hijo del obrero es igual a la que presta el gran señor a los suyos. Por lo tanto tal como está evita todo contacto epidémico para su hijo, nosotros, que también somos responsables de las vidas que se nos confían, procuramos resguardar al colono de todo contagio patológico.

Pues bien y apesar de haber refutado muchas veces la argumentación egoísta de los poseedores de la riqueza, se ha protestado en corrillos ocultos y aún por la prensa, contra la construcción de la Colonia Escolar de Refauna, dando las razones más incongruentes e inauditas.

Dicho edificio afectará al Balneario. Los muchachos traerán plagas infecciosas... Los hijos de la miseria invadirán la playa y por ese motivo los niños ricos no podrán frecuentarla... Deberían ir a una playa lejana... ¿Por qué no a la punta del cerro?

[No los burlen con sus dueños de la tierra?]

¿Entonces, agüenarse también del cielo?

Si hubiéramos construido una Colonia en alto alado el costo de construcción y terreno habrían sido enormemente altos.

Si, en cambio, no se hacía un viaje de varios días para recibir la recompenso correspondiente, para el administrador de pen, carne, leche, etc., se proporcionarían camiones propios y de "terceros", benzina, Estia y otras consideraciones, no moverían a estallar la primera; Colita, Chilena de carácter permanente en Refauna y en una colina apartada que a nadie extraña, sino a aquellos que están en sus entrañas el odio de clases.

Yo, que estoy habituado desde pequeño a convivir con los niños de la clase obrera, que los he visto besar a nuestras Colonias de Muchachos, (es decir, aliecrías, con el cuerpo al suelo, he hecho el estudio descomulgante de que esos chicos, desde de las semanas de su nacimiento, de todo e hicieron, son tan limpios, tan inteligentes y tan semejantes a los niños ricos que podrían confundirse con ellos. Sólo los diferenciaba la horrible cicatriz de la miseria.

En nuestra Colonia Escolar se hace vida de hogar. Los niños se reúnen en llamar M. maicita a Roxane, a extender sus brazos y a llenar de amor el corazón de sus laboriosos maternales. Cuando los padres de familia acuden a visitar a sus hijos en los días feriados el ambiente igualitario se frustra y se acentúa aún más.

La casa del conde es un algar, se multiplican los platos y todos juegan; niños, muchachos, obreros, reclusos, el millar de esos gapeas racionales, de esas fieras en las cuales el Duque Maestro de Galicia, el Buen Jesús, ignorando la lucha de clases, tendiese a toda criatura humana sin preguntar cuáles eran sus abuelos, ni qué fortuna tenía en el Banco.



PASCUA

Niño proletario; tú no tienes Pascua. Tú no, tienes derecho a la alegría. Tú madre, si tú que has logrado algún trabajo, no ganará lo bastante como para distraer una moneda en la Pascua.

Niño proletario; sólo tienes el derecho de mirar, por tus ojos bellos, por tus ojos arrastrados en el suelo y la necesidad; mirar las vitrinas repletas de golosinas y juguets; a ti no le pagará el sabor dulce de aquella torta, ni sonará la música se te fije en vuestras manos.

Niño proletario; ya en tu infancia mártir, tienes el alma amarrada; sabes que nada tienes, pero, al fin día lo tendrás. Serás hombre, y tus hijos, y todos los niños del mundo tendrán su Pascua.

Niño proletario; de tu dolor, de tu hambre, se creará el martirio más atroz para quienes hay lo que a ti no te alcanza.

Niño proletario; almita tan triste, no te tene, no te tene, por tu pena, el mundo te curio y tan triste, solo te dará el insulto del beodo, un día Noche Buena.

Noche Buena; quién podrá tenerla, mientras hay un niño con ojos de perro?

Me abrazo a todos los niños del mundo, esta Noche Buena; al que tiene frío, lo acurro entre mis brazos; al que tiene hambre, lo pongo a mi seno, esta Noche Buena.

MARIA GALVEZ

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener la fuerza suficiente.

Así venga Ud. a engrosar las nuestras. Ello sólo le reportará beneficio a Ud. y a la sociedad.

COMO VIVE nuestro PUEBLO

Las "colas" ante la Caja de Crédito Prendario. — Hombres, mujeres, niños; obreros y gente venida a menos. — ¿Qué le vamos a hacer? ¡Paciencia!

Todos los días, camine al trabajo, como en tranvía frente a la Plaza Baquedano. Los elegantes edificios de departamentos de la Caja de Empleados Particulares me son habituales. Muchas veces he pensado: « ¿he llegado en el invierno, cuando las chimeneas de la calefacción central necesitan el carbón, que en estos tiempos se vive bien, que nunca el mundo habrá llegado a un tan alto coeficiente de confort? »

Pero la mirada no solo se detiene en lo alto, también se dirige hacia el suelo y todos los días, mañana y tarde, una larga "cola" de desahogados contrasta con los elegantes lineas del edificio. ¿Qué hace esa gente?

Pacientemente, con paquetes bajo el brazo, esperan. Averigüe. Se trata de empujones. Allí existe una sucursal de la Caja de Crédito Prendario.

— Los que creen en la reconstrucción nacional y en el fortalecimiento del país, deberían venir a ver esto, — digo a mi informante, su vecino de mi barrio.

Pero este se apresura en contestar.

— No tome las cosas a lo trágico. En su mayoría son gente víctimas empujadas para beber, para ir a la carrera.

No me conformo con la explicación y, una mañana, con una carpeta que dispone de una máquina fotográfica nos encaminamos a la Caja de Crédito Prendario.

Nos encontramos con una cola de más o menos 50 personas. A unos se les enfoca el grupo. Algunos se dan cuenta y se molestan. Un hombre en aspecto de burgués venido a menos, en cuanto nos acercamos, con cara bucha y voz amargada nos dice:

— ¡Delante de uno está fagado, lo quiero echar al diablo! »

Sus palabras empiezan a producir impresión en el resto de la gente.

Un murmullo recorre la cola y tenemos una manifestación hostil.

Los explicó, dirigiéndose a las mujeres, que no se trata de exhibición. Queremos sólo demostrar que el pueblo sufre. Que las autoridades deben hacer algo por aliviar su situación. « La gente dice que Uds. empujan... »



Una cola

San para empujarse, para pagar en las carteras. Nuestros querremos demostrar que esto no es efectivo. Por eso le rogamos que nos digan por qué empujan?

Una mujer con un niño en un brazo y un paquete en el otro nos mira con simpatía. Advirtió que está dispuesta a traernos. Casi le necesitamos interrogarla.

— ¿Qué quiere que hagamos, señores?

ta, en la fábrica en que trabajo me secciona esta de para. Mi marido gana \$ 3, con eso tenemos que pagar la pieza, la luz, el carro, y de comer a cuatro niños. Cuando yo no trabajo, el día jueves ya no tenemos para comer. Estoy obligada a traer esta poca lora que muestra unos platos...

tos; por lo demás, si no tenemos para comprar comida no nos sirven para nada.

Una familia de más o menos 10 años, trae un par de zapatos.

— Traigo este par de zapatos de mi hijo, me dice, para poder sacar un vestido mío que se vende.

No puede explicarnos por qué estando su padre trabajando, como nos lo afirma, tiene que empujar un objeto para poder liberar otro.

Los hombres se muestran verbales. No quieren explicar nada.

« Uno dice entre dientes: « ¡Vámonos! Ya los quiero ir y voy a ellos ».

Sólo un viejo se sincera:

— ¡Mire Ud. aquí traigo un par de pantalones, es lo último de lo que puedo echar mano. Después... Dios dirá. ¡Paciencia!

Dejamos a la gente. Mi amiga y yo seguimos caminando a pie, en silencio.

MI amiga, está emocionada. Seguramente mi idea le pasó por la cabeza. Y repentinamente como continuando una conversación, dice:

« ¡Paciencia! Ha pasado Ud. lo que ocurrirá cuando a esta gente se le agote la paciencia ».

MENSAJE

A LAS MUJERES, A LAS MADRES DEL MUNDO ENTERO.

A ti mujer, madre de todos los países del mundo, que estás en el origen las mujeres y las madres españolas, hijos maridos, hijos y hermanos luchan por la Paz, la Cultura y la Libertad contra la barbarie fascista.

A nombre de todos estos sacrificios, a nombre del heroísmo de nuestro pueblo que, desde hace setenta años, lucha con todas sus fuerzas, con toda su valentía; a nombre de nuestros duales y de nuestros sufrimientos, de los mártires fundidos en masa por los horros mercenarios y de los millares de trabajadores intelectuales y manuales torturados en las ciudades y pueblos invadidos por las tropas negras y la legión extranjera; a nombre de las víctimas inocentes de las ciudades bombardeadas por aviones alemanes e italianos, os pedimos el apoyo de nuestra solidaridad.

Por sobre los partidos y las diferencias ideológicas, hay un sentimiento que debe unirse a todas: el sentido humano de la vida. Estamos seguros que este sentimiento crea deberes entre todos los seres humanos de buena voluntad; este sentimiento nos da hoy el derecho de gritar al mundo entero por intermedio de todas las madres. ¡Ayudados en nuestra lucha contra la barbarie! ¡Ayudad a nuestros niños, a nuestra población civil!

España en hoy día el parapeto de la cultura mundial, a la que se detra de la trinchera, sostiene la energía de los que luchan para preservar a la Europa de un triunfo fascista que haría revivir las horas más tenebrosas de la Edad Media, es a vosotros mismas, a nuestro propio porvenir a quien ayudáis a salvar.

Por encima de todas las diferencias políticas y religiosas, estamos unidos contra la barbarie; os prometemos luchar hasta el fin; ayudados para que sepamos en nuestros esfuerzos y en nuestros sacrificios que no estamos solos, que todas las mujeres y las madres del mundo civilizado quieren como nosotras salvar la civilización.

Frederica Monseny (Ministro de Salubridad); Margarita Nelken (diputado socialista); Dolores Ibarruri, « Pasionaria » (diputado comunista); Amalia de Albornoz (republicana); Victoria Kent (socialista); Rosario Arribas de Bergamín (republicana católica); Encarna Balboa de Rivas (Libertad Blanco Ibáñez); María Monzó de Bansa; María Veller; Mercedes Maestre; Hilde Kart Magdalena Marzal.

Estadística de la Caja de Crédito Prendario

Año	Valor de las operaciones	N.º operaciones	Remates
1934	31,342,507	764,484	26,785
1935	38,925,134	920,086	31,023

« Por qué se recurre cada vez al préstamo prendario? »

Observe como mientras en el año 1934, cada día 2,100 personas necesitaban recurrir a la Caja de Crédito Popular, en el año de 1935 el número de personas que se encuentran en situación de recurrir a empeños aumentó a 2,500.

Y ahora algo que demuestra aún mejor la situación desesperada de nuestro pueblo. Mientras en el año 1935 el número de operaciones de crédito aumentó en un 25% con relación al año anterior, el número de remates por no haber sido rescatados las prendas aumentó en un 55%.

RESTAURANT NATURISTA

AHUMADA 135 :

SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCIÓN ESMERADA — PRECIOS MODICOS

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEREZA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

PAGINA ESPAÑOLA

De María Zambrano

La Mujer en la lucha española

María Zambrano acaba de llegar de España, su patria, que ha dejado en momentos trágicos, pero para servirle, pues acompaña a su marido que ha sido designado Secretario de la Embajada ante nuestro

Gobierno. Su inteligencia viva, su gran cultura, su trato sencillo conquistará muchos amigos para ella y para la causa. "La Mujer Nueva" se siente honrada con su colaboración.

Constituye un punto de máximo interés para todas las conciencias despiertas del mundo, la actuación de la mujer española, de la mujer del pueblo y de la intelectual, de la mujer trabajadora en suma. Y produce una gran extrañeza este florecimiento espléndido, de la actividad femenina, esta aparición de rostros y figuras de mujeres verdaderas, de mujeres que sin dejar de serlo y aún más siendo más que nunca, están desde hace cinco meses en pie de guerra.

Tradicionalmente la mujer era la paz; su actuación estaba más allá de las contiendas de los hombres, casi lindando con la naturaleza, era la fuerza de una maternidad protectora que quería mantenerse ignorante de lo que en el hombre no era lo infantil y primario. La mujer no luchaba, soportaba nada más. Pero la vida humana no es siempre la misma y los cambios históricos, son algo más que cambios de regímenes políticos y batallas, son en realidad cambios de costumbres y hábitos, son cambios sentimentales. Y esto es lo que hoy ocurre dentro de la revolución española, un cambio sentimental de enorme profundidad en la vida producido por la mujer que está creando así una auténtica mujer nueva que como todo lo nuevo verdadero conserva dentro de sí la fuerza de lo anterior, incluyendo sin destruirlo, y unido a lo que parece ser su contrario.

La prensa reaccionaria y contraria, al pueblo español, ha pretendido mostrar a esta maravillosa mujer como una feroz criatura, como un monstruo carente no ya de femineidad, sino de humanidad. Nada más opuesto a la realidad. La mujer que lucha heroicamente y resiste los terribles bombardeos de alemanes e italianos y bárbaros alemanes, significa esta maravillosa unión de la antigua mujer española, madre ante todo, con toda su fuerza poética y alentadora con una mujer consciente de la causa que su hijo defiende, que siente el dolor, sí, pero no se detiene ahí; sabe que su dolor es necesario y que es fecundo, se siente madre de la historia, madre del mundo nuevo que nace al mismo tiempo que madre de sus hijos.

Son muchas, infinitas las mujeres intelectuales que son así. Una de ellas, como mujer heroica y abogada, Elena Feliu, licenciada y profesora en Ciencias Químicas. Firmemente, que comenzó la contienda, acudió como

llegaba hasta la línea de fuego. Se combatió en Guadarrama, pueblo al pie de la sierra del mismo nombre, lleno, todo él de Sanatorios anti-tuberculosos y Preventorios infantiles, donde cientos de niños de clase humilde en su mayoría hacían tratamiento de reposo. Sobre los tejados de estos edificios se puso la bandera de la Cruz Roja, pero inútilmente, porque los cañones rebeldes los eligieron por blanco, de tal manera que fueron totalmente destruidos. Elena Felipe extrajo a los niños aterrorizados de entre los escombros y en camionetas se iban mandando a Madrid atendiendo a los heridos y una bala se llevó el paquete de vendas que sostenía en la mano, otros disparos destruyeron las ambulancias, donde recogían a los heridos; nada fue bastante para detenerla en su labor; allí estuvo hasta que no quedó un solo niño por salvar, un solo herido por recoger, un solo anciano que evacuar de entre las ruinas de Guadarrama. Últimamente cayó herida, pero con la satisfacción de haber cumplido su labor. Después se incorporó al Hospital de los Guardianes de Asalto, donde era el ejemplo permanente de valor y entereza para los hombres que volaban del combate, tanto que muchos de ellos se sentían humillados por permanecer allí, forzosa quietud y querían ir al frente de nuevo antes de ser curados. Y esta maravillosa criatura hecha de dolor, de ternura maternal y de valor indomable, es extraordinariamente en sí misma, pero no única, ni tan siquiera rara. ES una mujer española, una como existen muchas.

Otra de las características de la conducta de la mujer en esta lucha del pueblo es la absoluta humildad con que se lleva a cabo, el anónimo con las grandes figuras que trabajan sin que, apenas un grupo, el grupo en que trabajan lo sepa.

Un ejemplo elocuente a este respecto es Rosa Chacel, escritora de la nueva generación, cuya breve obra es de tal calidad, y profundidad que suscita la ansiedad por conocer su obra principal aún inédita, Rosa Chacel, trabaja así: firmemente en la oficina de propaganda de la Alianza de Intelectuales Antifascistas, recogiendo escrupulosamente todos los hechos que se refieren a la cuestión religiosa sobre la que tanto se ha calumniado al pueblo. Un grupo de los mejores intelectuales trabaja en reunir el archivo de la lucha y las pruebas documentales de como vi-

Madres del mundo: lo que ofrece a vuestros hijos el fascismo



Con las boquitas abiertas, como si hubiesen querido llamar a mamá, han recibido el polvo de la eternidad. Apagada para siempre la luz en los ojos claros, repite la risa cristalina en los labios contritos por el dolor que les desgarró la vida. Existencias en flor tronchadas por inhumano criminal de las hordas de asesinos a sueldo.

Inocentes del drama espantoso y brutal que impone al mundo la ambición histórica del nazismo, el cinismo vandálico y terrores del fascismo, estas vidas aplastadas por las maravillosas perfecciones de las bombas fabricadas en Alemania, de los aviones construidos en Italia,

claman venganza al corazón de todos los hombres dignos, de todas las mujeres que aman a sus hijos, de toda la parte de la humanidad que aún tiene sentimientos, que no ha caído en la degeneración de Nuremberg, ni en la degradación del Palazzo de Venezia.

Los niños chiflados sin culpa alguna sentirán sus ojos humedecidos por las lágrimas al ver el destino terrible de sus hermanitos espartanos. Esta es la obra de los rebeldes. Esta es la acción de los fascistas. Esta es la obra que se realiza bajo el signo de la cruz swástica y del hacha del dictador; bajo la advocación de la patria, de la cultura y de la civilización.

les eran los motivos que les llevaban a unirse a los traidores. Rosa Chacel trabaja también como enfermera, teniendo a su cargo una Sala en el Instituto Oftálmico convertido en Hospital de Sangre. Su labor de pensamiento transcurre tenazmente al lado de las ametralladoras y de las bombas, pertenece al pueblo español y con él quiere perderse como todo ser humano que tiene conciencia de su

destino, porque solamente por el pueblo el intelectual se justifica, ya que él es tan intuitivamente la verdad que el intelectual ha de convertir en pensamiento. Y si el intelectual es además mujer, su unión con el pueblo es más estrecha porque la mujer está siempre al comienzo de toda época nueva, de todo mundo que comienza ayudándolo a nacer con dolor y con valor insomable.

MARIA GUAJARDO

MEDICO-CIRUJANO

ESTADO 360

2.º Piso, Of. 2

Teléf. Of. 67662

Tel. Part. 64676

Concentración en Valparaíso

ALDA DE BARELLA



Exigimos una maternidad feliz para las madres proletarias, como también una infancia feliz para los niños de las mismas; queremos una Patria grande, sin miserias, sin dolor y sin injusticias. Todas las madres de Chile están llamando para que luchemos por conseguir sus anhelos; ha llegado la hora de organizarnos para que juntos luchemos con nuestros compañeros, que también sufren y reclaman, a la libertad, que la sociedad les ha cercenado.

Comité de La Serena

Este comité bajo la dirección de su activa vice-Presidenta señora Ana G. de Olivares ha desarrollado una labor intensísima en los meses que acaba de transcurrir.

Todos los Lunes, a las 9 P. M., se celebran sesiones ordinarias en las que se tratan importantes asuntos de orden interno y de interés para la causa femenina en general.

Contribuyó este Comité a la campaña en contra del salario mínimo inferior para la mujer con una intensa propaganda y enviando a la Cámara un telegrama de protesta.

Se ha organizado un sub-comité del barrio que lleva el nombre del aludido de la Provincia de San José O'neiges Videla y que desarrolla una amplia labor altruista y de propaganda.

En una de sus últimas sesiones se dio cuenta del vale de la compañera María Vergara a Buenos Aires para concurrir a la Conferencia de la Paz, haciéndose al tiempo, entre las concurrentes difusión de sus ideas pacifistas.

En la actualidad, el Comité está empeñado en preparar una tertulia cuyo propósito es despertar para ayudar a las ancias del sub-comité Gabriel González Videla.

La Comisión de Prensa trabaja activamente y a diario se pueden leer

En el Teatro Condell de Valparaíso, se verificó el Domingo 10 la magna concentración de mujeres, auspiciada por el Movimiento de Emancipación de las Mujeres de Chile.

Un Teatro totalmente lleno de obreras de fábricas, que, olvidando su cansancio acuden al llamado del Memch, porque saben que es la Institución que trabaja por su verdadera liberación: dueñas de casa, restaron horas a sus quehaceres y llegaron al Teatro esperanzadas de que el Memch ha de lograr, lo que hoy aparece una utopía, el abaratamiento de los artículos de primera necesidad; y así vimos agrupadas a todas las mujeres bajo el estandarte del Memch, decididas a trabajar por un futuro mejor.

Se inició la reunión con la palabra entusiasta de la secretaria general del Memch de Valparaíso, Alda Barella: un gran programa de trabajos y un enorme entusiasmo y caudal de energías para realizarlos.

Le siguió en la palabra nuestra secretaria general, Elena Caffarena. Su palabra cálida, plena de convicciones, mantuvo la expectante atención del auditorio; analizó con precisión las causas de la carestía actual y demostró la necesidad imperiosa de que las mujeres se unan a fin de poner una barrera a la desenfrenada especulación actual.

Hablaba Elena Caffarena, y hondamente emocionada guardó silencio un instante, entraba en ese momento la Delegación de Santiago.

Llegaron las mujeres de Santiago que viajaban desde el norte; el ansia de cooperar, de hacer obra en favor de todas, les hizo olvidar la fatiga, vencer las dificultades.

Arribaron a Valparaíso, y entraron al Teatro con su haz de emociones y canciones.

Estruendosa ovación las saludó. Desplegando el estandarte entonaron el himno del Memch; la concurrencia de pie, una sola enorme emoción vibró en el Teatro; a partir de ese momento, la fe en el futuro de nuestra causa, se hizo tangible e indestructible.

Artículo sobre puntos del programa del M. E. M. Ch. en los barrios locales y especialmente, en "El Chileo", que finalmente ha brindado sus columnas.

El Comité Nacional del M. E. M. Ch. se siente orgulloso de contar con colaboradoras tan activas y entusiastas como las que forman el Comité de La Serena y se complace en felicitarlas cordialmente.

Continuó hablando Elena Caffarena, arribando a la siguiente conclusión: sólo las mujeres unidas, lograrán salvar del hambre a sus hijos.

En seguida usó de la palabra Norma Calderón, quien expuso, en frases elocuentes, el calvario de la obrera y el niño proletario.

Más tarde usó de la palabra Augusto D'Halmir, presidente de la Liga de los Derechos del Hombre, hombre y literato; su frase bella y quemante, fustigó y aclaró. Reconoció y destacó la importancia de la influencia femenina en el hombre.

Habló en seguida la obrera María Araya, miembro del Memch de Valparaíso. En frases dolidas nos presentó a la más olvidada de nuestras compañeras, la mujer campesina. Víctima de iniqua explotación, entregada desde la niñez a la voracidad de encomenderos que le pagan \$ 0.40 por un periodo de trabajo de 14 horas.

Como una contribución al mejor desarrollo de este acto recitó algunas magníficas poesías la señorita Durán.

Eulogia Román con claro talento demostró el peligro que encierra para la mujer las ideas fascistas. En frases vibrantes lapidó esas doctrinas que convierten a la mujer en instrumentos de placer y servidumbre del hombre.

Terminó la concentración a las 12 del día; se leyeron las conclusiones que se enviarán al Presidente de la República, y a las Cámaras, son las siguientes:

"Presidente de la República. Moneda. Santiago, Concentración femenina que repleta teatro Condell, pide a S. E. arbitre medidas, baja costo de la vida. Insinuamos medida: estabilización moneda y fijación salario mínimo".

"Presidente Cámara de Diputados. Concentración femenina auspiciada por el Movimiento Municipal de Chile, teatro Condell, agreda pedir seores dignados dispuestos rebaja 20 por ciento muelo mujeres. disposición agregada al proyecto Aguirre-Opitz".

En este momento miles de mujeres y niños esperan con ansiedad la respuesta que darán los poderes públicos a sus peticiones motivadas por el hambre y la desnudez.

El Memch continuará incesante en sus trabajos en este sentido, en la seguridad de contar con la comprensión y adhesión de todas las mujeres chilenas.

ELENA CAFFARENA DE JILES



NI la oligarquía ni los poderes políticos quieren oír el clamor popular ni la una ni los otros quieren ver el espectáculo macabro de un pueblo que se muere de desnutrición y de miseria. Parece que quisiera cumplirse aquella leyenda griega de que los DIOS CIEGAN A LOS QUE QUIEREN PERDER...

Congreso de Mujeres Ferroviarias

En los días 11, 12 y 13 del mes de Diciembre se celebró en la ciudad de Valdivia el Primer Congreso Regional de los Centros Femeninos Ferroviarios.

Asistieron delegaciones de las ciudades de Concepción, Temuco, San Rosendo, Victoria, Osorno, Valdivia y de todos los demás Centros Ferroviarios de la Red Sur realizando las sesiones en medio del mayor entusiasmo.

Este Congreso tendrá seguramente una gran influencia en el mayor desarrollo de la organización femenina, pues además de contribuir a una más estrecha vinculación entre los Centros se tomaron importantes resoluciones relacionadas con la organización interna y medidas para darles un mayor auge.

Se trataron también temas de interés general para la mujer como la difusión de las ideas pacifistas, el problema del fascismo, las reivindicaciones económicas, etc.

Asistió a este Congreso en calidad de delegada fraternal una representante del M. E. M. Ch., la compañera Amanda Moscoso a quien se le permitió exponer su programa y finalidades y recibió la más cordial acogida.

Esperamos que la visita de la compañera Moscoso haga aún más estrechas las vinculaciones que nos ligán a los Centros Ferroviarios.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Alivio!

El poderoso analgésico femenino

FÓRMULA: Ácetilparamidofenol, 0.15 gr.

Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

Pascua de Guerra... Pascua de Sangre...

Y EN LA LEYENDA EGLOGICA



Herméticas las puertas de los palacios, imprecable la felicidad de los poderosos, indolente el trato sinuista de los sacerdotes, la mujer dá a fax al hijo sobre la paja, como propietaria del siglo veinte.

Vuestros hijos están en peligro, Madres de la Tierra!

Han pasado 1838 años desde la leyenda de Bethlem, del pesebre, de la estrella y de los magos. La polución cristiana ha pasado a ser la tierra, sus mineros la recorren por los cuatro costados, la palabra evangélica ha caído por todos los rímenes del planeta. Y la tierra está yerba, y el ambiente es acre y la sangre riega los campos y las ciudades, y los poderosos se entretienen con el dolor, con la miseria, con la desolación de los países.

Hace mil novecientos años que el profeta judío, bajo el cielo de alfará decía la buena nueva, designaba el amor de todos los hombres, anunciaba el advento del reino de la paz. Y mil novecientos años después, las felices y los ministros de las felices, bendicen las bues de los guerreros, a las banderas de los que matan y las banderas de los que asesinan y bombardean.

En esta grave hora doliente, la patria se desmorona y la Iglesia se destruye, las cruzadas, y el mundo entero se arma, se pertrecha, se prepara para el gran enfrentamiento de la Era de la Humanidad: la Revolucion.

Nunca como en este instante triste y agobiante, las mujeres del mundo tienen más íntima y enérgica necesidad de coraje: coraje para escudarse en terror, coraje para unirse, coraje para enfrentarse, coraje para impedir la matanza criminal.

De todos los lados del mundo llega un solo y gran clamor: ¡Madres del mundo, levantaos contra la guerra!

Las mujeres de todos los nacionalidades, de todas las edades; ¡Mujeres, combatid con todas vuestras fuerzas, la barbarie del fascismo! ¡En barbarie nacida que arrastra vuestros hijos a la guerra, que os impone la angustia sin fondo y el dolor sin término! Mujeres de todas las tendencias: uníos, actual, combatid el crimen y la muerte.

Los Hermanos amaban, paz en la tierra a los hombres: da, buena voluntad; las compañías de los cateóricos; y los hermanos de los campos cantan a gloria de rodar. ¡E de nuevo el canto del Viejo Noel y de Santa Clara, mientras un huracán de apocalipsis recorre los pueblos, mientras una ola de sangre ahoga a los hombres, a las mujeres y a los niños.

Alegria pascual: fiesta de Navidad, árboles y juguetes...

Y la trágica ola del terror, fascista, de la guerra criminal arrastra los hijos a sus madres, los hermanos a sus hermanas, los hombres a sus mujeres.

Un gran crimen asola el mundo: el crimen del fascismo y de la guerra.

Como una voz que clama en el desierto: ¿qué puedo y yo? ¿qué he perdido y se ha apacado el rumor y el sentido y el espíritu de las palabras.

Hablan los cañones y su río de todopoderoso acalla el llanto de los pequeños y estrangula el dolor infinito de las mujeres. Millares de vidas son segadas por la codicia de los que lo tienen todo, de los que lo usufructúan todo. Y cien los que nada poseen, los que cruzan la vida arrastrando a cuevas todos los días de dolor sin un solo día de alegría.

Esa Pascua llega como un terremoto, como una mofa sangrante sobre el inmenso dolor humano que el nacionismo ha impuesto al mundo, sobre la espantosa tragedia que la humanidad sufre por obra del fascismo.

La juventud del mundo es arrastrada a la guerra, es empujada al matadero: las madres de todos los pueblos, las mujeres de todas las latitudes pierden lo que más aman en la vida, lo que más quieren en su existencia, en aras de los designios gubernos y burocráticos de un país de tiranos.

La guerra es el estigma, es el dolor, es la tragedia del mundo: ¡la guerra es la obra silenciosa del fascismo!

BAJO EL SIGNO DEL TERROR



La Serenidad del Estado exigió la huida a Egipto, bajo el asedio de la persecución; ayer como hoy, el terror morrió sobre la carne de la madre indefensa, del niño inocente, los que temblaban frente a la Esfige.

Mujeres cristianas, Acordaos de las catacumbas

En la hora en que un mundo agobiante defiende a dentelladas su decadencia; en que la ferocidad del oscurantismo se encarna en la proa pujante del mundo que amanece; en esta hora en que recios hombres de abajo van recibiendo los golpes brutales de los poderosos, el castigo despiadado de la reacción, la tortu-

ra cobarde de los polizontes, la maldición de los oficiales y el insulto de los sabios, en esta hora se encarnan en la vida, palpatan de actualidad, las palabras del abate Lamennais, escritas en "Palabras de un Creyente".

"En aquellos tiempos os cobardaban al pastoreo, os abandonaban a las bestias feroces en la bitúmenes para diversión de piteo, os arrojan a millares al fondo de las ruinas y de los círculos, os mostraban cual "cerdas el barro de las plazas públicas, os confiscaban vuestras vidas y no podíais, para salvar vuestros proceros misos, más que las vísceras de la tierra."

"¿Qué decían vuestros perseguidores?"

"Decían que vosotros predicáis doctrinas peligrosas, que vuestra secta (así la llamaban) violaba el orden y la paz pública; que violadores de las leyes, que enemigos del género humano amenazabais al mundo."

"Y en tanta desventura, bajo su aprendizaje; ¿qué pedían de vosotros? La Libertad. Reclamando el derecho de no obedecer a vuestro Dios, de servirle y morir según vuestra conciencia."

"Y cuando, AUN ENGANADOS EN SU FE, otros os llamaban este sagrado derecho respetadelo tal como para vosotros pedíais en alé a los tiranos que os lo resguardan."

"Sí, respetado para no recordar la memoria de vuestros leoneros, para no recordar las cruces de vuestros mártires. YA NO OS ACORDABIS DE LAS ENSEÑANZAS DE JESUS ACORDABIS SIGUIERA DE LAS CATACUMBAS."

"PODEIS CONTAR TODOS MIS HUESOS"



Dijo la palabra de belleza en la Montaña y descendió a la ciudad señalando los agnones de los sacerdotes, estigmatizado en los grandes sacerdotes y combatido a los ciegos. La república cayó sobre sus hombros, el flagelamiento sobre sus espaldas, la muerte sobre su cabeza. Fue un subversivo, un agitador de hambrientos, un refugio turbulento. Pagó con la vida tales ideas, como un vulgar comunista bajo el naciame.

PARABAS SOBRE LA AUTORA

El artículo que publicamos en esta página, se debe a la pluma de la Dra. Rosa Schneider. La Dra. Schneider pertenece a la dirección femenina del Partido Socialista Argentino y es una trabajadora social y abogada de profesión. En la actualidad se encuentra en la ciudad de Buenos Aires con el objeto de unir a todas las mujeres argentinas en la lucha por sus derechos, para cuya formación se creó el Movimiento pro emancipación de la Mujer.



Entre nosotros no está acostumbrado a esta expresión que es este artículo? La emancipación de la mujer... que tan sólo unos cincuenta años se hubiera equiparado al hombre... como una posible perspectiva de nuestro proceso evolutivo... hay quien no acoge la nueva idea con entusiasmo... se la ve cuando menos con algo fatal... resguardando como frente a un mal inevitable... como se mancha aquí la emancipación femenina... Pero la inmensa confusión suele verse en la apreciación de este movimiento tan men- y tan mal comprendido.

AMAZONAS DE SENO TRUNCO

Elama Horacio Quiroga, gran talentoso cuentista, a las mas modernas, a las "emancipadas", de emancipación femenina que se sienten impresionadas por el exclusivo afán de ser de elierio sector femenino... cultivan a él el deporte más... hasta ayer exclusivo patrimonio del hombre. Mucho curioso del caso es que las mujeres—duchas en el río del volante, del remo y de la caza... y este solo hecho, mujeres solapas. Hay una mujer siglo XX? Hay muy pocas. Hay algunas que se emancipación femenina que se emancipación vienen a muchas mujeres de nuestra época rivalizar con el hombre en consumo de copelines y cigarrillos, en el empleo de palacas, en transnochadas de C.A.T. y de DANCING... Sobre debilidades de esas chicas brutas y de esas amas de casa "trunco", construye erróneamente Horacio Quiroga su "de la mujer", su Imperio Femenino. La famosa FLAPPER, la desventada creación yanqui, masclada, ruidista, tornadiza, que hasta se le llega a creer que de no sentir amor por el hombre, atravesaría aventuras y heroísmo, de la que no corretear por los campos ahora. LAS DESEQUILIBRADAS. Hay que emancipadas las mujeres que adoptan una actitud de...

Igualdad de derechos establecida el Gob. español para hombres y mujeres

VALENCIA.—El Ministerio de Justicia ha hecho publicar en la Gaceta Oficial un decreto que otorga a las mujeres igualdad absoluta con los hombres. La igualdad, entre el hombre y la mujer—dice el decreto—debe ser absoluta, sin otra limitación que la impuesta por la naturaleza. En sexto no establece diferencia entre el ejercicio de los derechos civiles por hombres y mujeres, y matrimonio no otorga a ninguno de los contrayentes poderes o privilegios sobre el otro. Las obligaciones matrimoniales recaen igualmente sobre ambos en proporción a sus facultades económicas respectivas. Cualquier privilegio, incompatible de uno de los sexos es incompatible en la dignidad de ambos. Aun que los deberes y derechos sobre el hogar, los niños y las plantas, son idénticos para el marido y la mujer.

Un caso extraordinario de equilibrio femenino

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE
Año I Santiago de Chile, Marzo de 1937 N.º 13

Un caso extraordinario de equilibrio femenino

Por Eva Curie

Este artículo se debe a la pluma de Eva Curie, hija de Irene Joliot-Curie, la célebre mujer francesa que obtuvo el Premio Nobel de Química y que integró el Gabinete francés después del triunfo del Frente Popular en Francia. Irene Joliot-Curie y su marido, M. Curie, son auténticos militantes y convulsivos, que han manifestado su voluntad de lucha en diversas ocasiones. Ella es de grandes saberes, esposa de sabio, y sabia ella misma; tal es mi hermana Irene Joliot-Curie. Una poderosa personalidad le ha permitido llegar a este milagro: ser distinta de todos, no imitar a nadie, ni aún a su ilustre madre, cuya estela parece seguir como lo demuestran las investigaciones que le han valido el Premio Nobel. Ya no habría imaginado nunca que dos personas pudieran seguir por caminos tan distintos, el extraño destino que lleva a una muchacha de la Sierbona a las glorias de un laboratorio, a hacer casar con un condepolo y junto con el conquistar la gloria. Algunas veces pienso que nuestra, ma- "Cualquier observación, cualquier extravagancia practicada por una mujer o una y admirada es admirada, a la conabida emancipación." "¡Qué bien está todo eso de la verdad!" "Está tan solo una buena palabra que se trata de cubrir la verdad." Desespera, ponéala a la vista, sobre todo a la vista, nuestra, la de las mujeres, es de capital importancia. No puede, por lo tanto, haber equilibrio en materia tan trascendental sobre la que un cúmulo de intereses creados (dejar, reacción) se empeña en echar montañas de lodo. (CONTINUARÁ)

—¿Es la mujer? que quiere abandonar a su hijo? En todas las épocas, hijas en ella, está la misma pregunta constante. —¿Por qué? —Ni la sabe. —Quita, llegará a querer al pobre muchachito de carne arrugada y árida que crece en sus brazos, pero no tiene tiempo de intentarlo... la esperan otros chicos, otros hijos, y un marido así coloco... hay que lavar ropa, realizar cada día el milagro de su panes, a la época de descontentamiento. —El deber con el contrato con la criatura, ¿qué creó? No es entendido nada de eso. Fue criado una plega sordida entre un montón de chiquillos hambrientos, sin juguetes, ni libros, ni sol y ahora ve reproducir en sus hijos su propia degradación. —No es cruel, ni insensible; padece tristemente cristiana. —Somos pobres... —Rodeada de una familia conmovida, con una orfandad de tener un músico en quien exhibir un primoroso ajuar. —A solas con su miseria arroja el estorbo que le impide mover libremente los brazos. —Deja en su pequeña armario, siempre cuidadosamente ordenado, como uno por día, y nada más que uno, y por fin se quedaba hasta de la existencia de este tesoro, que yo habría devorado en pocas horas. La ve acumular en una alcoba, franco a franco, sumas que se me ocurrían enormes y que ella no gastaba, por la sencilla razón de que entonces le hacía falta nada. Veía llegar todos los días a la escuela, siempre a horario, con sus deberes escrupulosamente hechos y sus lecciones aprendidas. Esta perovista trivial, poco propensa a trabajar amañada faldas, no tenía el espíritu ni el empuje de otras brillantes alumnas. Pero, algo mejor, en su bien organizado cerebro, el conocimiento quedaba sólidamente fijado para siempre. Y cuando llegaban los días de exámenes—aquello que a una madre solía pasar en un estado de febril excitación—nada había de extraordinario para Irene Curie. Disfrutaba tranquilamente a la Sierbona, presunta con la certidumbre de haber aprobado, y esperaba, inmóvil, el anuncio de un resultado que ella había previsto. Equilibrio... maravillosos equilibrio. Esta mujer joven no sabe... por lo menos yo no creo que sepa que son los pensamientos acortados, el detalle de un optimismo. Pense el arte de escapar a la ansiedad que podría complicar el transcurso de su vida. Y aunque no es vanidosa en absoluto, jamás dice de sí misma. Supo siempre lo que se proponía y lo cumplió sin prisa y sin estériles exhibiciones, pero con paciente valentía. —Antes, sobre todas las cosas la investigación científica. En 1921 publicó en "Comptes Rendus" su primer ensayo como físico. En 1935, después de catorce años de constante trabajo, ganó el Premio Nobel de Química le dio la celebridad y una compensación por haber realizado, en unión de su esposo, una notable contribución al progreso de la ciencia. —Como le disgusta la vida ciudadana, la sociedad y el ruido, posee una pequeña casa construida en los suburbios de París, donde vive de esta manera, desde que el año empieza hasta que termina, puede combinar su trabajo con la saludable vida hogareña. —Adora los deportes y aún en los períodos de mayor concentración intelectual, dispone de algunos momentos para dedicarse a la na-

Salvemos al niño Chileno

Durante el mes de Febrero próximo pasado se efectuó en Valparaíso un Congreso Nacional de Pediatría cuyos acuerdos generales han sido en síntesis la necesidad de hacer de la defensa de la madre y del niño una función social.

Este Congreso expuso, entre otras cosas y reiterando acuerdos ya tomados en otros anteriores, la necesidad de coordinar las diversas actividades públicas y privadas en favor del niño, y considerando además que las entidades Maternidad e Infancia son indispensables estimó que esa vinculación debe llegar a su realización práctica por medio de "los Institutos 'Madre e Hijo' o sea organizando las maternidades en forma que constituyan un solo block con los Hospitales de Niños.

El Congreso consideró también única e individual que se inicie con la necesidad de instituir la fecha de nacimiento de todo niño de la República y que lo acompañe hasta los doce años a través de todos los servicios de asistencia del país.

Instituto además la necesidad de transformar los actuales servicios de Maternidad e Infancia en centros de atención de preferencia ambulatoria y domiciliaria con el fin de restringir la hospitalización a solo aquellos casos calificados. Finalmente recomendó la creación de la cátedra de Medicina Social.

Todos estos acuerdos fueron

introducidos por la declaración que la defensa del niño constituye solo una parte del problema de la salubridad general y que debe tener por lo tanto como objetivos básicos la lucha contra la miseria y la ignorancia.

Demás está decir hasta que punto, concuerda todo lo anterior, con nuestro programa, en lo que a esos problemas se refiere.

La lucha por la defensa del niño debe iniciarse en gran escala y en una forma totalmente distinta a la que hasta hoy o sea con el fin de combatir la pobreza y la separación que se le ha impuesto.

La mortalidad y morbilidad infantil, las enfermedades todas deben ser consideradas como un problema social de múltiples resoluciones.

El MEMCH debe en esta ocasión recoger las recomendaciones de este Congreso y dedicar sus mejores energías a su realización.

Estamos en situación de anticipar que nuestra sección provincial de Valparaíso tiene intenciones de convocar públicamente a todos aquellos que aspiran a formar el futuro gobierno de este país como representantes de esta provincia, para pedirles que los primeros pasos de los triunfantes se encaminen hacia la realización de estos acuerdos del II Congreso Nacional de Pediatría.

La Gaseosa Patrioter



Hace pocos días nos encontramos con una señorita argentina que, veía en viaje a Chile trayendo entre otros programas, la formación de una filial en esta de una determinada organización pacifista de su país.

Conversamos amigablemente durante unos instantes, y el curso de la conversación quiso que le preguntáramos:

—Pero, es que entre ustedes no se comenta con extrañeza el hecho que Argentina se esté armando en forma tan intensa y rápida?

—Y que esto sea sobre todo a raíz de una Conferencia de Paz! La voz de mi interlocutora que hasta ese momento había sonado a mi oído en forma agradable cambió bruscamente.

—Usted comprenderá señorita que si Argentina se arma es porque lo necesita para defenderse, puesto que nosotros somos un país tan grande que no necesitamos conquistas territoriales!

Me quedé un momento perpleja. Mi sola pregunta había bastado para que surgiera en esta niña un falso amor patrio herido y sobre todo para que se identificara con los que están impulsando esas compras de armamentos con fines ofensivos.

Intenté hacerla reflexionar: ¿a quién puede temer en estos momentos la Argentina? No es seguramente a sus pequeños vecinos (incluso Chile), con el Brasil parecen estar en una franca lucha de miad, por razones que no todos conocen, Argentina es muy grande por cierto, pero ¿no se ha comprobado, no ha sido algo dicho a gritos, que en la guerra del Chaco durante el último tiempo ya no peleaban bolivianos con paraguayos sino con argentinos, y me los intereses de los argentinos Casado tuvieron una importancia fundamental en la contienda?

Y no es eso lo que hay que comprender que detrás de las guerras modernas hay intereses comerciales en juego y que éstos son enteramente ajenos a los de los pueblos? Pero, desgraciadamente la ingenuidad y a veces vanidad de los pobres diábolos de la clase media y de aquellos burgueses que no están interiorizados, de creer que los personeros del gobierno los representan a ellos y que son sus derechos los que han sido atropellados, destaca rápidamente la gaseosa patrioter.

No hablo de los obreros, porque ellos están siempre en forma más o menos confusa o con mayor conciencia, que la guerra es algo ajeno, algo que no entienden, al-

go a que los lleven y adonde deben ir se pena de ser fusilados por la espalda.

La señorita se alejó y nos quedamos pensando en la necesidad de trabajar activamente por la intensa difusión de las causas de guerra, porque los hijos de estos pueblos sepan hasta que punto se nos ha convertido en jugadores de los grandes intereses imperialistas y sobre todo que los intereses de ellos con los nuestros son irreconciliables!

Y creemos que cuanto antes se intensifique la campaña pacifista, con un claro contenido que tienda a evitar reacciones como la de la señorita en cuestión, tanto mejor. Hay que evitar, por cierto, desperdiciar el sentimiento patriótico, de odio, consecuente a la idea que alguien piensa atacarnos; por eso creemos que este trabajo debe hacerse internacionalmente, especialmente con los argentinos de cuyo lado divisamos negros nubarrones.

T. L.

Colaboraciones de Provincia

Decimos a la mujer del trabajador

No retengas a tu compañero por vano temor de venir con nosotros si su conciencia lo conmueve. Recomiéndale prudencia, pero no de acobarse la traición. Son innumerables las mujeres cobardes como tu, que en todos los tiempos dificultan el camino de la idea más grande y más benéfica. No temas: no es entre nosotros donde encontrará los amigos que puedan extraviarlo; no somos nosotros, pero mujer, los que queremos arrancarlo de tu corazón. Renuncia algunas horas a tu compañía y deja que el vengas: él volverá a ti más contento por la conciencia de un deber cumplido, y con la mente iluminada por nuevas ideas y también con el corazón mejor dispuesto a la fe, por que en compañía de los que tú temes, su espíritu se abre a la idea del pensamiento, se le enseña el respeto a la mujer, se le inspira el amor hacia los débiles y la piedad para todos los dolores humanos. No le contradigas, porque le turbarías sin hacerlo más tuyo; haz que él sea tu confidente, acoge tus esperanzas, sostén su fe y una nueva fuerza abrazará, bien juntas, vuestras almas, y tu serás una vez más su compañera.

MARIA GUJARDO

MEDICO-CIRUJANO

ESTADO 360, Telé. 01. 67662
2.º Piso, C/ 2 Tel. Part. 84676

Objecciones a la participación de la mujer en la política

"La mujer debe ser un factor de paz y no entrar a enardecer los ánimos más de lo que están", escuchamos a menudo, cuando se habla de la justicia y necesidad de darle a ésta sus derechos políticos.

Pero, es que a este "factor de paz" se le deja en paz en la actualidad nos preguntamos, es que se le protege o se le evita en alguna forma la contaminación de la lucha?

Cuando estalla la guerra lo primero que se hace es llevar a la mujer a la retaguardia haciéndola de hecho participar en ella. En los bombardeos de las poblaciones civiles, como las actuales de Madrid, la mujer es la primera víctima de ellos.

En los países en que domina el régimen fascista el régimen le impone el tributo maternal, o sea que gaste un hijo cada año para la guerra. Debe hacer además el servicio gratuito de los campos y sufrir la privación de seguir las carreras profesionales o de cualquier importancia intelectual.

En suma cuando se trata de servir de las mujeres no hay ningún escrúpulo en catequizarlas ni hacerlas actuar en servicio del ré-

gimen en forma activa. Pero cuando se trata de darles sus derechos políticos que ellas decidan por su propia voluntad (por lo menos en la forma relativa a que la ejerce el componente de la sociedad sexual) el rumbo que tomará la actividad, lo que les permitirá hacer o no hacer eso mismo que hasta hoy se les mandaba hacer, entonces surgen los escrúpulos de todas clases, y se habla incluso que no hay derecho a mezclarla en las luchas actuales.

Un día leímos un periódico nazi de la capital y encontramos en una misma página un artículo sobre el sitio de la mujer en el hogar, sobre la necesidad de feminizarla, etc., etc., y más allá otro artículo que constituía un llamado a las mujeres a formar los batallones femeninos del nazi.

De lo que se trata en suma es que sirvamos para estas luchas actuales siempre que no pidamos nada, siempre que nos resignemos a ser víctimas pasivas de todas las arbitrariedades, de todos los abusos, de todos los crímenes de la época actual. Entonces somos flores, hadas, reinas del hogar y pilares de la sociedad.

Compre Ud.

"LA MUJER NUEVA"

Valor 30 Cts.

La mujer a tra

ESPAÑA

Muchas mujeres se han cubierto de gloria en los campos de batalla

Son el ejemplo que provoca la admiración y el entusiasmo de todos los españoles

Estos son los títulos con que la United Press ha enviado la información referente al rol de las mujeres del frente de combate.

Como podemos ver ellos son un reconocimiento a la heroica cooperación femenina en la lucha con-

tra el fascismo. Ellos deben también hacernos meditar ante la pobreza de nuestra ayuda diaria en la pelea porque las fuerzas de resistencia fascistas no repitan en Chile, después de las elecciones, la traición y la tragedia española.

Hoy es el N.º 92

(Correspondencia de España de Ida Pajol).

Estoy frente al cadáver de una niña de 6 a 7 años. Tiene el número 92.

Antes era, ¿quién lo duda?, la alegría de sus padres. El azul del cielo y el oro de los alas de las mariposas han tenido resplandor en sus ojos cuando miraba a los viejos, mientras el viento agitaba sus bucles negros, seguramente destruyéndolos sus rostros fatiga-

dos. Y se le diría que era suya como una rosa.

Era el mayor tesoro del mundo.

¡Era el Niño, era el Pólvora! Ahora es el número 92.

El padre combatió en el frente de Guadarrama.

La madre loca de dolor y de odio iba de un cadáver a otro buscando los brazos, buscándolos. Sus ojos enloquecidos, escrutaban los rostros de cera, las víctimas del primer bombardeo aéreo de Madrid.

¡Subitamente cayó desvanecida frente a mí, al encontrar a su niña blanca y fría como el mármol, su niña muerta, cuyos labios rígidos reposan en el silencio a los que le han asesinado, a aquellas que escuchando en falsos pretextos rechazan defenderla.

A aquellas que le han sacrificado a su furor despotico, a ella, al mayor tesoro, al niño, al porvenir de una España libre!

Compañera:

Hágase socia del movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 680.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener fuerza suficiente.

¡No si acabasen de ser salvadas de un naufragio!

Con ella habrá desaparecido también una de las maneras más deplorables de explotar a una mujer que por necesidad, por incogitancia, por ilusión de pasar como artista—o por los tres motivos a la vez—se prestaba a abdicar en público de sus derechos a ser respetada por su propia condición de femineidad.

Y habrá pasado también a la historia como una anécdota de humorismo triste—aquella escena invariable en la que la artista, cuando acudía a pedir trabajo ante ciertos empresarios, era interrogada por éstos:

—¿Pero, tú, tienes facultades para el teatro?

Y ella se limitaba a decir que sí. Y para demostrarlo enseñaba las pantomimas.

Como si en vez de pedir un contrato como artista teatral se ofreciese para participar en un campeonato de carreras en bicicleta. En la vuelta a Francia, por ejemplo.

La barbarie fascista en MADRID



Ellas trabajaban alegres.



Peró Franco sólo quería matar.

El gobierno español concluye con la comedia sicalíptica

VALENCIA.—Las gentes ingenuas pensaban que si bajo el mando—y a veces la protección—de aquellos señores con autoridad revestida de ínfulas "de orden" languidecía el teatro, abrumado de entre otras pesadumbres, por la de la sicalipsis con "derecho preferente", ¿qué ocurriría el día que las orientaciones políticas y sociales estuviesen en poder del pueblo? Y ha sucedido todo lo contrario de lo que aquellas sospechaban.

Se creó el Comité Ejecutivo de Espectáculos Públicos, y éste, entre otras tareas (como la de encabezar las primeras manifestaciones de teatro revolucionario), se impuso la de extirpar lo sicalíptico y lo indecoroso, que medraba en la escena como uno de los tóxicos que parecían creados para embrutecer al pueblo y apartarle de otras aspiraciones.

De ese modo, el teatro ha iniciado una era de superación artística, y los artistas—aquellos artis-

tas a los que las circunstancias les vaban a representar escenas de obscenidad—han surgido a su propia dignificación y respeto.

Una muchacha, una de aquellas que por ser artista y de concepción en concepción por conseguir—se hallaba ya hundida en "teatro sicalíptico" y en la escena tenía que hacer dejación de su propia estimación como mujer, nos ha hablado de las nuevas normas con un alborozo que, la verdad, no esperaba.

—¿De modo que a usted no le han molestado las órdenes del Comité?

—¡Al contrario! ¡Encantada! Y lo dice con expresión de gozosa espontaneidad.

—¿Y a sus compañeras—insistimos—tampoco les ha parecido mal?

—Tampoco, ¿qué vá?

Y sus explicaciones, breves, rápidas, tienen indudable fuerza de expresión. Sí, ¿Por qué las ha de

molestar a ellas, que se, la había invertido otra vez de la condición de artistas? Por el contrario, ¡mu muy contentas! Porque la que sirva para cantar o interpretar danzas, o recitar poemas, o representar comedias, encontrará, sin duda, ocasión para vivir de su arte. En cambio, antes, como los vendedores y especuladores casi pornográficos—o pornográficos del todo—iban acaparando teatros, se llevaban a remolque a muchas artistas, a menos que éstas se decidiesen a cambiar de oficio: y la cosa no era tan sencilla.

—Bien, muchacha! Pero: ¿y la titulada artista que no servía para otra cosa que para exhibirse en el teatro sicalíptico?

—Pues así, en las circunstancias actuales, encontrará otro trabajo digno. Y eso saldrá ganando!

En fin, que, gracias a las nuevas normas, desaparece de los escenarios el tipo lamentable de la "naufraja". (Así, con ese humorístico calificativo, eran conocidas las muchachas que en escena como parecían en "paños menores", co-

vés del Mundo

Una ex obrera obtiene el premio internacional de novela

El cable ha traído la noticia que Yolanda Foldes, hoy escritora, ayer obrera textil, de nacionalidad húngara, ha obtenido el premio internacional de novela.

Sentimos que la noticia sea tan escueta y que no agregue algunos nombres de sus obras, ni sobre todo de aquella que le ha dado el triunfo.



Conferencia del Comité Mundial de Mujeres contra la guerra y el fascismo.

Hace poco se efectuó en París, la última Conferencia del Comité Mundial de Mujeres contra la guerra y el fascismo.

El principal interés y los acuerdos más importantes se relacionaron con la situación de España.

Unánimemente se aceptó el informe de Mme. Gabrielle Duchet sobre "La defensa de la Paz" el que pedía para Francia la aplicación estricta de la ley contra las organizaciones fascistas y la derogación en los cuadros de las principales ramas administrativas ya que los acontecimientos españoles han sido una demostración dramática que el fascismo es la guerra.

El segundo acuerdo de importancia fue la lucha contra la vida dura.

ALGUNOS DE LOS ACUERDOS TOMADOS

Tenemos especial interés en divulgar algunos de los acuerdos tomados por la conferencia de Paz de Buenos Aires, por referirse especialmente a la educación femenina.

Están insertados entre los aprobados por la Cuarta Comisión y dicen así bajo la rúbrica.

Cultura Maternal

Frente a la forma desmedida con que en ciertos países se fomenta la natalidad con fines guerreros, por medio de concursos organizados por el Estado, y conside-

mente, sin autorización del marido ejercer profesión o industria por cuenta propia, ni dar sus servicios en locación, ni constituir sociedades civiles ni comerciales, ni aceptar donaciones, ni renunciar herencias y legados, ni disponer a título gratuito de los bienes que ella administre.

Esto no es todo. Para reemplazar estos derechos que se le cercaban se le daba a la mujer otros que hasta ahora no había figurado en ninguno de los códigos argentinos y que es el siguiente: "Se le reconoce a la esposa el derecho de administrar su hogar."

Más increíble aún

En el capítulo referente a las causales de nulidad de matrimonio se establecieron entre otras cosas la esterilidad de la mujer (sobre la

rando que es un deber de las democracias consolidar la paz de los pueblos, despertando el amor a la vida humana, en un niño corporil y espiritualmente sano, la Conferencia Popular por la Paz de América propone:

A) Instruir a las mujeres para el ejercicio de una maternidad consciente.

B) Crear escuelas prácticas de asistencia a la infancia en las que se educará a las futuras madres en la crianza de los niños, desde su nacimiento hasta los dos años por lo menos, a fin de que adquieran un concepto exacto del valor de la vida humana.

C) Intensificar la enseñanza práctica de la Puericultura en la Escuela.

D) A la mujer, como madre, esposa, maestra y ciudadana corresponde una acción intensa que será mayor, cada día en la solución del problema de la paz. Ello debe ser tenido muy en cuenta para educarla convenientemente.

Corresponde ahora a las organizaciones que se hicieron representar en ese Congreso efectuar una labor seria por realizar por lo menos en parte algunos de estos acuerdos.

Corresponde también a las organizaciones no adheridas pero que están de acuerdo con estos resultados adaptarlos.

Los maestros y las organizaciones femeninas tienen una intensa y hermosa labor que desarrollar.

del hombre no se decía nada), y "la falta de virginidad si el marido creyó casarse con una soltera honesta" (Textual).

Las mujeres en acción

Tan pronto como las mujeres argentinas tuvieron conocimiento de estos atentados a sus derechos se aproximaron a la Comisión redactora y le expusieron sus quejas. Esta las escuchó atentamente y según hemos sabido han recapacitado sobre algunos de sus acuerdos. Tal vez al presenciar el efecto que producían sus acuerdos sintieron vergüenza de haber pretendido volver a la Edad Media en esa época en que los caballeros les colocaban a las mujeres cinturones de castidad y en que se efectuaban esos reconocimientos de virginidad de la recién casada.

Una mujer defiende las dictaduras

Durante los días en que transcurrió la Conferencia Oficial de la Paz de América, a raíz del discurso pronunciado por Roosevelt en el que pedía la defensa de la Democracia, una de las mismas personas que aplaudió esas palabras se levantó en otra ocasión su voz en un té ofrecido por las mujeres universitarias argentinas, para alabar ciertas dictaduras.

Esta dama entusiasta del fascismo es doña Rosalinda Coello Lisboa, delegada del Brasil a la Conferencia.

Sin nombrarlo, dijo refiriéndose al jefe de su país, al mismo que acaba de hacer detener al abogado Levinson de los Estados Unidos por haber pretendido defender a Carlos Prestes, "que había implantado una dictadura tan amplia, tan honrada y tan justa que era mejor que cualquier democracia".

Su voz era clara, firme y decidida al expresarse así. Cualquiera creería que era cierto.



(DE LA PAGINA 3)

zación. A nuestras filas puede llegar quien lo dese, si está de acuerdo en luchar por nuestro programa, pero, justamente porque deseamos un efectivo bienestar para la mujer no podemos silenciar la verdad.

No podemos permitir que la mujer crea en los que le ofrecen cuidar su hogar porque identifican el hogar y la familia con la inviolabilidad de injustos privilegios como es el tener enormes trozos de tierras sin labrar.

Porque, y aquí hemos llegado al fondo de la cuestión, si se trata de defender la situación respetable de las cincuenta familias que gobiernan a este país, naturalmente que sólo las derechos protegerán esos cincuenta hogares y cuidarán del porvenir de esos hijos.

Eso no se lo discutimos ni por un minuto. Pero nos no digan que han defendido los hogares de las que constituimos las familias de apellidos ordinarios, hijas de cualquier mortal. Por mucho que se pueda decir en períodos de elecciones esto suena demasiado a burla.

María Aracil

Asista los Viernes a las 7 P. M. a las reuniones del MENCH, en Delicias 860.

EDITORIAL PANORAMA

Apareció:

HORIZONTE DESPIERTO

Poemas de GERARDO SEGUEL

PRECIO: \$ 3.

Madre España

homenaje de los poetas chilenos: Vicente Huidobro, Carlos Préndez Saldaña, Pablo de Rokha, Gerardo Seguel, Pablo Neruda, Winnet de Rokha, Julio Barrenechea, Blanca Luz Bruna, Volodia Teitelboim, Braulio Arenas, Herán Cañas, Robinson Gaete, Julio Molina, Eduardo Angulo, Enrique Gómez, Juvenio Valle, Eduardo Molina, Helio Rodríguez, Carlos de Rokha.

Prólogo de Gerardo Seguel. Epílogo de María Zambrano.

PRECIO: \$ 4.

Próximamente:

GARCIA LORCA

Poemas

Selección de su obra y estudio de su personalidad por la escritora española María Zambrano.

Se pretendió en Argentina castigar la no virginidad de la recién casada

Increible pero cierto

Hace algunos meses atrás se nombró en la República Argentina una comisión encargada de redactar el nuevo Código Civil de ese país.

Esta comisión estaba formada por doctores considerados eminentes y entre ellos algunos que se dicen socialistas. Sin embargo muchas de las innovaciones establecidas en ese Código eran perfectamente reaccionarias en comparación a las leyes anteriores.

Por ejemplo, en el capítulo 6.º que se titula "De derechos y obligaciones de los esposos", resultaba que la mujer no podía válida-

Hermoso ejemplo de solidaridad

Se ha aprobado hace poco la ley de empleados particulares y en ella finalmente no se ha hecho ninguna distinción respecto a la situación de hombres y mujeres. Pero, recordemos que este espíritu de igualdad no existió en un comienzo y que se pretendió establecer una diferencia odiosa en los sueldos, perjudicial a la mujer en un veinte por ciento.

Fue gracias a la actividad del MEMCH, a la ayuda de unas cuantas empleadas y a la presión que se hizo sobre los legisladores que se obtuvo esta igualdad.

El MEMCH, entre otras formas de trabajo, pidió en esta ocasión la ayuda de las organizaciones hermanas y a ella respondió en un hermoso gesto de solidaridad la UNIÓN ARGENTINA DE MUJERES, con la nota que publicamos a continuación.

A LOS LEGISLADORES DE LA REPUBLICA DE CHILE POR INTERMEDIQ DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LA MUJER.



La conocida escritora Victoria Ocampo, que preside la Unión Argentina de Mujeres

Estimadas compañeras:

Informadas de que en esa República se estudia la aplicación de un proyecto de ley destinado a fijar los sueldos de los Empleados Particulares, y que en dicho proyecto se establece una rebaja de un 20 % para las mujeres, nos dirigimos a Uds. para que hagan llegar hasta las autoridades correspondientes nuestra petición de reconsideración de la proyectada ley en cuestión.

Los intereses de la mujer están íntimamente unidos y la legislación de un país suele tener tal repercusión en otro, que, ante situaciones como estas se justifica que nos unamos internacionalmente para luchar por nuestros derechos.

Por tal motivo les rogamos que hagan a Uds. llegar esta nota a las autoridades chilenas a quienes pedimos con todo respeto, pero también con toda la energía que ponemos siempre en defensa de nuestros intereses, que acojan favorablemente nuestra petición, en el sentido de elevar los sueldos de las mujeres al mismo nivel que el de los hombres.

Con saludos fraternales.—Por la Unión Argentina de Mujeres.—Victoria Campos.

8 DE MARZO

Este año el día Internacional de la mujer encuentra al mundo convulsionado por toda clase de luchas que agotan a la Humanidad. Por eso, como nunca, la Unidad de todas las mujeres se hace imprescindible, urgente, para conseguir la paz, la elevación del nivel de vida de todos los pueblos que sufren la injusticia de la clase dominante.

Este año todas las mujeres del mundo deberán hacer oír su grito de paz, de renovación. El mundo necesita, exige, la labor activa y constante de la mujer por una Humanidad mejor y su pasividad ante las tragedias que le conmueven es un crimen.

DENUNCIA ESCUELA CLANDESTINA

Un ataque mal intencionado

Una socia de nuestra organización, que habita en la Comuna de Quintral Normal nos ha traído un ejemplar de un periódico titulado "El Esfuerzo", que se edita en esa misma comuna. En él se ataca que funcione una escuela en el local del sub-comité que tenemos en ese sector y se habla de escuela clandestina y de centro comunal y de la prohibición de enseñar sin título correspondiente.

Todo lo anterior es por cierto un ataque de incongruencias y falsedades puesto que en la "escuela clandestina" se puede inscribir quien desea aprender a leer y escribir, sin mayores antecedentes, y que a pesar que cualquiera puede enseñar en locales particulares sin título alguno, todas las profesoras que tenemos a nuestro servicio son maestras o profesionales.

En cuanto a lo de centro comunal todos saben que nuestra organización no es política ni militante, pero a diferencia de aquellos que ocultan siempre sus relaciones con partidos y movimientos políticos de mayoría gobiernista tras frases de precandidatura política, dejamos a nuestra gente en libertad de acción para que militen

dónde quieran y no les cerramos a nadie por el hecho de pertenecer a un partido político determinado.

Finalmente nos llama mucho la atención que ese periódico que se dice defensor de la clase obrera, contenga algunas apreciaciones tan extrañas como aquella de hacer burla de los obreros porque son ignorantes. ¿Es acaso de ellos la culpa? Y, no sería mejor, si a los directores de "El Esfuerzo" les interesa verdaderamente la cultura de su clase, que emplearan su periódico en enseñarles algo que valga la pena y no ofrecerles páginas y páginas de púas literarias? ¿Cómo es posible que teniendo todavía el pueblo chileno todo por aprender se haga un semanario para él, en que sólo se encuentran versos malos y galimatías políticas?

Después de leer "El Esfuerzo", (con sumo esfuerzo), quedamos contristados de la necesidad de abrir muchas, pero muchas "escuelas clandestinas", y una especial para sus directores. En ella se les enseñaría a escribir y a respetar las intenciones honradas, y por lo tanto desinteresadas que se realizan por el bienestar de todos.

En los lavaderos de oro de Algarrobo

Hemos recibido la siguiente carta:

Señorita Directora de "La Mujer Nueva".

En diversas ocasiones hemos perdido al Gobierno un campamento y una escuela para los cincuenta niños que hay aquí sin saber leer, pero nuestros pedidos no han sido escuchados. El campamento lo pedimos para cobijar a nuestros hijos del frío y de la lluvia que se avecina. Hasta ahora vivimos en ramadas, que han hecho nuestros maridos.

Estamos tan abandonadas que cuando alguien se enferma o accidenta no hay donde hacerle las primeras atenciones. El pueblo más cercano es Pudique y para

llegar allí hay que atravesar los cerros, porque no hay camino fríasible, durante dos o tres días.

Para las mujeres embarazadas no hay siquiera el auxilio de una matrona y mucho menos un practicante.

Hay que considerar que nosotros trabajamos aquí como quien más sacando el oro que por cierto no es para nuestras necesidades. El pasa por nuestras manos mientras nos morimos de hambre y frío.

Queremos aprovechar la hospitalidad de ese diario que se preocupa de la suerte de las mujeres para pedirles que hagan pública esta angustiosa situación nuestra.

(Viene una firma que se nos pide no publicar).

RESTAURANT NATURISTA

AHUMADA 185 ;
SAN DIEGO 846

Alimentación exquisita

ATENCIÓN ESMERADA — PRECIOS MODICOS

PAGINA LITERARIA

LOS LIBROS
LA BUENA TIERRA

por PEARL S. BUCK

Ha aparecido editada por los cuadernos Excelsior la novela de Pearl S. Buck titulada "La Buena Tierra".

La autora es una americana del norte que se ha estrenado en la vida literaria con una obra maestra. Es difícil convencerse, como él el prólogo que se trate de una obra de un escritor, al encontrarnos con un libro tan legado.

El escenario es la tierra china. La tierra del norte donde se producen la seda y las frutas, donde llevando el hombre a los lugares. Un hombre que finalmente los habitantes no teniendo nada que comer, pretenden cazar comiéndose la misma tierra.

La historia de los campesinos pobres y de los hombres de la ciudad que corren al día transportando gente en un "rickshaw" para ganar una moneda, da con la cual poder comer arroz, es impresionante.

Y después viene para nosotros el especial interés de ver vivir a una mujer pobre, a una mujer de la tierra: "O-lan".

Es la pobre bestia de carga, comprada en una casa grande, ex-esclava que Wang Lung piensa la basta para sus necesidades.

Un campesino pobre no puede aspirar a otra cosa, le dice a su padre. "Necesitamos una mujer que calde la casa y produzca hijos mientras trabaja en los campos-agrega. Hará estas cosas una mujer buena".

Y así pasará el tiempo pensando en los vestidos que hagan juego con su cara. No de ninguna manera ha de haber una mujer así en nuestro hogar. Nosotros somos gente laboradora. Además, quien ha odio hablar de una esclava hermosa y perteneciente a

una gran casa, que fuera mujer? Todos los jóvenes adinerados se habrían servido ya de ella, y mejor es ser el primero con una mujer sea que el centésimo con una buena. Te imaginas que a una mujer bonita le parcasen las manos de campesino tan agradables como las manos suaves del hijo de un rico, y tu cara, negra de sol, tan hermosa como la piel dorada de los otros que habita en tu casa? Han pasado en tu placer?

Wang Lung comprendió que su paternidad había, pero así y todo, tuvo que luchar consigo mismo antes de contestar. Y al hacerlo dijo, violentamente:

"Al menos, no quiero una mujer picada de virales, o que tenga el labio superior hendido."

—Venimos lo que hay que escoger dijo el padre.

Y así quedaba a la pobre bestia de carga, que le daría hijos y que pariría solos en los campos, y les guiará las sendas y vendrá a su padre y hará sus apuestas y labrará las tierras, junto al campo. Es la mujer que nunca se ría, nunca habla, jamás se queja y que cuando se despierta bruscamente levanta el brazo y hará sus apuestas y labrará las tierras, junto al campo. Pero, Wang Lung, nunca la golpea.

Y pasan los años y las tierras producen y el hombre decenas de miras a su mujer y a su cuenta que sus pies son enojados, su piel negra, su cabello oscuro y grueso. Y vive a su casa otra mujer pequeña y bonita, que produce flores de loto, cubiertas de hojas y de bayas. Pero "O-lan" debe continuar haciendo la comida, cuidando los siete niños que, ha parido sola haciendo el fuego, tendiendo los tejidos.

Es un libro hermoso, dramático y revelador.

El primer destilador

(Cuento)

por LEON TOLSTÓV

UN pobre, mujik se fué al campo a labrar, sin haber almorcado. Llevó un pedazo de pan. Después de labrar, preparando el arado, cuando su mendrugo debajo de un matorral, y lo cubrió todo con su capán.

El caballo se había cansado; el mujik tenía hambre. El mujik comenzó su caballo y le dejó paecer; luego se acercó, al establo para comer. Levantó el capán; el mendrugo había desaparecido. Buscó por todos lados, vuelve y revuelve el capán, lo sacude; no aparece el mendrugo.

El mujik quedó sorprendido. —¡Qué raro es esto!— pensaba. [No ha visto pasar na nada; y sin embargo, cuando se me ha llevado el mendrugo].

Y era un diablo; que mientras labraba el mujik, le había robado; la comida. Luego se escondió debajo del matorral, para espiar al mujik y ver cómo se cansaba y cómo iba el mendrugo.

El mujik estaba de estar contento.

¡Bah! ¡Dijo—No me acordé de hambre. Si que me haya quitado la comida la necesitaba, sin duda: que le haga buen provecho!.

El mujik se fué al pozo, bebió agua, descansó un momento, y volvió a engranchar el caballo, cogió el arado y se puso de nuevo a trabajar.

El diablo, se enfureció mucho al ver que no había logrado hacer pecar al mujik. Fue a pedir al diablo jefe que le acusase. Le refirió como había cogido el pan al mujik, y cómo éste, en vez de enfadarse, había dicho: "¡Buen provecho!".

El diablo en jefe se enojó. —¡Xa, qué el mujik—le dijo—ha burlado de ti en esta ocasión; es que él mismo ha dejado

de cumplir tu deber. No, has sabido hacerlo bien. Si dejamos que los mujiks y las labas se nos burlen, las labas, esto ya a ser tolerable. No puede esto ocurrir de este modo: vete, que a casa de ese mujik, y gáñale el mendrugo, si quieres comértelo. Si antes de tres días no has conseguido a ese mujik, le daré un bado de agua bendita.

Estremeció el diablo. Volvió a escapar a la tierra, y reflexionó largo tiempo sobre el modo de vengarse su falta. Pensaba y pensaba, al diablo; y por fin, dijo con lo que buscaba.

Se transformó en un buen hombre, y se puso al servicio de ese mujik. Era pronto, día que sería seco el verano, aconsejó a su dueño que sembrara trigo en terrenos pantanosos.

El mujik siguió el consejo de su criado, y sembró el trigo en tierras pantanosas.

El trigo de los demás mujiks fue quemado por el sol; el del pobre mujik creció sano y fresco, y tuvo para comer hasta la otra cosecha y le quedó aun mucho pan.

Aquel verano, el criado convenció al mujik de que sembrara el trigo en las alturas, y proclamó: ¡he muchas lluvias.

El trigo de los demás se inundó, se pudrieron los tallos, y no sacaron espigas. En cambio, el mujik recogió en las alturas un trigo magnífico. Y tuvo tanto trigo, sobrando que no sabía qué hacer con él.

Entonces, el criado le enseñó a hacer vodka, se puso a beberla, y dijo al diablo:

¡Salísheco, el diablo se fué a encontrar al diablo jefe, diciéndole que había ganado el mendrugo. El diablo jefe quiso ver si era verdad.

Se fué a casa del mujik, y vio que éste, habiendo invitado a las personas principales, les daba vodka a todas. La duena misma servía la bebida; pero, al pasar cerca de la mesa, se engranchó con el ángulo, y derramó un vaso.

El mujik se enfadó; riñó a su mujer.

—¿Cuidado con esta tontería! ¡No demostres!—dijo—¡Acaso figurará que esto es agua de leña para derramarla de este modo?

El diablo tocó con el dedo al diablo, a su jefe.

—¡Mate bien—le dijo—Ahora veremos cómo le duele el mendrugo.

Después de haber reído a su mujer, el mujik quiso servir el mismo. Y se bebió todo.

Los mujiks ricos y con ellos el dueño, después de haber bebido la vodka, se adormaron unos a otros, se produjeron mutuas alabanzas; y sus palabras eran melancólicas.

El diablo jefe iba escuchando, y felicizaba al diablo.

—¡Si esta bebida les hace arrojarse!—le dijo—y se encargarán

CONFERENCIA SOBRE CAUSAS ENCARDECIMIENTO DEL PAN

El Doctor Victor Puella dio en nuestro local central hace algunos días una charla explicativa sobre las verdaderas razones del encarecimiento del pan.

Explicó como están la mayoría de los agricultores en las manos de las grandes casas extranjeras que compran sus cosechas en verde, embodegándolas después hasta fijar los precios.

Hizo ver que, por otra parte, el descenso de la moneda, permitía a los grandes agricultores hacer excelentes negocios de exportación, lo cual se hacía sin considerar las necesidades del mercado interno. La salida del trigo y otros productos les permitía a su vez invertir las ganancias en artículos de lujo, como automóviles, cuyo enorme incremento de

internación, dio a conocer cifras exactas.

La teoría del Doctor Puella me fué muy agradable por las causas intermedias en conocer las causas exactas de este encarecimiento, o mejor dicho de estos abusos, y aún podríamos identificar algunas sociales, como son las especulaciones con los artículos de primera necesidad.

"POR QUE SE PUEDEN SUBIR TANTO LOS PRODUCTOS DE LA TIERRA"

He aquí el cuadro para apreciar la capacidad productiva de estos diversos sectores, tomando del libro "Determinación de la Estrada Nacional de Chile", publicado por el señor Raúl Sónen que, es uno de los más interesantes de la casa "Gracia y Cía."

Número de propiedades	Porcentaje	Número de hectáreas	Porcentaje	Clasificaciones
57,350	39.2	90,125	0.3	PEQUEÑOS PRODUCTORES
63,004	43.1	1,334,128	4.3	
18,121	11.6	1,629,977	9.0	
126,485	86.3	2,553,966	30.6	MEDIANOS PRODUCTORES
7,139	4.9	3,177,472	11.6	
2,002	1.4	4,356,893	16.0	
9,281	6.3	7,594,410	27.6	GRANDES PRODUCTORES
563	0.4	10,934,663	61.9	
146,244	100.0	27,513,703	100.0	
				TOTALES

Algo más sobre el hogar

Pastorales y protección

Continuamente leemos pastorales en las que se llama a las madres a reprimir las malas costumbres sociales de sus hijas, y otras en las que se recrimina muy duramente a las madres por los malos ejemplos que les dan a sus mismas hijas. Se habla también ahí de abandono excesivo de hogar por las masas de bridge, por los cocktails party y otras entretenimientos. No podrían entonces las jefes de las derechas preocuparse ellos un poco más de cuidar sus propios hogares que bastante lo necesitan?

O sea que también les van a echar la culpa a los izquierdistas de esos malos hábitos?

Las derechas creen que protegen al niño porque evitan que en los colegios tengan éstos educación sexual, o sea que como dicen las Asociaciones de Padres de Familia, se aprendan immoralidades.

Pero es el caso que ese mismo niño vive en una casa o en una pieza estrecha y duerme por lo tanto con mayores, y aprende

también sorpresivamente una serie de fenómenos naturales que le llegan en su aspecto de malicia, de maldad, de mala oculto, suntuoso, inconfesable. Esto si no se le revela en forma brutal en su mismo cuerpo indefenso.

No podrían las derechas proteger al niño en forma de construcciones de casas para obreros en las que el pequeño pueda tener un rincón de hogar infantil?

Los hogares sólo se deshacen por la miseria. Los miembros de familia se desbandan en busca de mejor suerte aunque sea en la prostitución. No podrían las derechas de una vez por todas dejar de "proteger" a este desgraciado país que va de hundido y agoniza y como a fuerza de ser tan protegido?

Seguramente así sin estos protectores tendríamos hogares y niños sin vejaciones prematuras ni malos ejemplos.

Si así a gritos decimos: ¡Ilustrados Señal de tanta protección!

acompañar a sus huéspedes, cayó en un charco, se ensució completamente, y se quedó allí tendido como un cerdo que gruñe.

Y esto acabó de alegrar al diablo jefe.

—¡Cáspita!— dijo. Has inventado una hermosa bebida. Te has pasado tu menudrugo. Bibe ahora como has fabricado este brebaje. Juraré que lo has comulgado de sangre de zorro, y así los mullos se han vuelto traidores como los zorros: luego, sangre de lobo, que los hiciere ser cerdos como lobos, y por fin, sangre de cerdo, que los ha convertido en cerdos.

—No—dijo el diablillo—No lo he hecho así. Me he limitado a hacer que cosechara demasiado trigo. En él mismo estaba la sangre de esas bestias; pero está sangre no podía obrar mientras el trigo le diese apenas lo necesario. Entonces era cuando no le dolía su último menudrugo. Cuando estuvo repleto, gracias a mis buenas artes empezó a pensar y a hacer para utilizar el sobrante. Y entonces le enseñé a beber vodka. Y cuando empezó a destilar, vodka, la sangre del zorro, la del lobo y la del cerdo han salido; y ahora, le bastará que beba vodka para volverse al punto como esas bestias.

El diablo jefe felicitó al diablillo le dio su menudrugo, y le hizo ascender un grado.

Cocina de bebé

EL AGUA

Muchas madres tienen temor de dar agua a sus niños. Invocan para ello diferentes razones. Unas dicen que si el niño bebe agua puede resfriarse, otras que si el niño toma pecho, éste le es bastante para todas sus necesidades. Finalmente, otras no han pensado nunca en que sus pequeños puedan tener necesidad de tomar agua. En realidad muchos niños tienen sed y se causa general del llanto. Los niños deben siempre beber agua. Las madres tienen la obligación de ofrecerle y si ellos no la desean, ya se la rechazarán. Hay que ofrecer agua a los niños muchas veces al día, cualquiera que sea la manera con que estén alimentados. Pero si esto es necesario cuando el niño está sano, es mucho más necesario cuando están enfermos. Cuando el niño tiene fiebre debe dársele agua en abundancia y con mayor frecuencia que cuando están sanos. El agua debe ser fresca y pura. El problema de obtener agua en esas condiciones es diferente en la capital que en los pueblos de afuera. En la capital el agua de la canilla común es buena y no hay que temer dársele a los niños tal como sale, cuidando so-

lamente que el recipiente que se use esté escrupulosamente limpio, así como las cucharas, vasos y todos los objetos que sirvan para alimentación. En el campo resulta a veces complicado obtener agua pura, por eso debe procederse sistemáticamente a hervirla. Lo más cómodo es hervir por la mañana el agua para todo el día y guardarla luego en un recipiente limpio cubierto con un paño bien lavado. Pero como el agua hervida ha perdido el aire del que estaba acompañada, suele resultar un poco pesada, razón por la cual en el momento de darla conviene batirla bien, con una cuchara o si no sacudirla en una botella que se ha llenado hasta la mitad. También es aconsejable el uso de los filtros pero debe ser muy escrupuloso en su limpieza y cuidados.

Tampoco es aconsejable dar a los niños agua con azúcar. Esta práctica da origen a la formación de gases que producen en los niños dolores de barriga y pequeñas descomposturas. Una buena práctica es la de endulzar con miel de abejas. "El empucho de agua", del que suele hablar la gente no existe. El agua, si es pura y sana, no produce nunca enfermedades.

(DE LA PAGINA)

facción, el patillaje sobre hielo, el remo y el alpinismo.

Pero ninguna fuerza humana lograría que Irene Curie hiciera lo que no le gusta: preocuparse un poco de sus vestidos, apartar con personas fastidiosas, o no aburrirse en las recepciones oficiales.

Su calma es invulnerable y su constante buen humor han servido de mucho a los que la han frecuentado: soldados heridos en la guerra, a quienes cuidó durante años nuestra madre, que tuvo en Irene una incansable colaboradora; los estudiantes del laboratorio, cuyos experimentos supervisó o dirige.

No es frívola o vacilante. Todas sus tentativas por persuadirle de que se arregle los cabellos, de que componga un poco sus rasgos inmóviles, han sido infructuosas. Jamás le ha conseguido tampoco hacerle perder su calma. Nunca le oír decir una frase malintencionada, o lo que yo sepa, por lo menos. Tampoco ha dicho nunca una mentira.

Tiene la perpetua preocupación de nosotros a los que nutre y actualiza, con sus virtudes y sus defectos, sin esforzarse en cambiar ni en procurarse halagos.

Cuando en 1925 nos anunció su compromiso, a nuestra madre y a mí, Irene Curie nos presentó a

Frederic Joliot, el más brillante y el más fervoroso alumno del Instituto de Radium.

Esa pareja—una pensativa mujer universitaria y un sabio joven e impetuoso, prodigios en vitalidad y generosas ideas—ha sido durante diez años una de las más felices que yo he conocido. Junto a su esposo, del que se aparta en muy pocas ocasiones, cuando que trabajan juntos en sus investigaciones científicas. Irene Joliot-Curie se ha hecho más humana y flexible. La he visto, poco a poco, adaptarse a la vida familiar, convertirse en una buena ama de casa, dedicada por entero a los dos hijos que ha dado.

Apasionada ahora a la sabiduría, alter las cuestiones sociales y hasta las doctrinas políticas. Y como nuestras opiniones difieren en varios puntos, me las compase, hace algún tiempo para sostener con mí "inalterable" hermana, una ardiente controversia que dura siete minutos por lo menos.

Asombradas, maravilladas de este extraordinario acontecimiento, nos miramos las dos en silencio y rompimos a reír a carcajadas. Luego, cambiando de tema, le pedía Irene Joliot-Curie que me aclarara la verdadera naturaleza de ese radium artificial cuyo descubrimiento le valió a ella el Premio Nobel...

(DE LA PAGINA 7)

unos a otros, están en nuestro poder.

—Aguarda aún lo que falta—dijo el diablillo—.Déjales que beban sólo otra copita. Ahora están como zorros que menean la cola delante de los demás, y procuran engrasarse; más luego les verás feroces como lobos.

Los mullos bebieron otra copa. Y empezaron a gritar y a hablar groseramente. En vez de palabras melosas se injuriaban unos a otros; se enfurecieron; se pelearon y se rompieron las narices; y habiéndose el dueño metido en la pelea, recogió su parte de porrazos.

El diablo jefe miraba y se ponía contento.

—¡Esto marcha perfectamente!—dijo.

Y el diablillo repuso: —Aguarda todavía lo que va a suceder. Deja que beban otra copita más. Ahora están como lobos furios; cuando hayan bebido otra copa, estarán como cerdos.

Cada uno de los mullos bebió otra copita. Todos estaban atontados. Gruñían, grilaban sin saber lo que decían, y no se escuchaban unos a otros. Se fueron cada cual por su lado, unos solos, otros de dos en dos o de tres en tres: todos fueron a caer al suelo en su caso.

El dueño, que había salido para

SEÑORA:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ANVIL

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter etilacetato, 0.40

Precio:
30 cts.

La mujer nueva



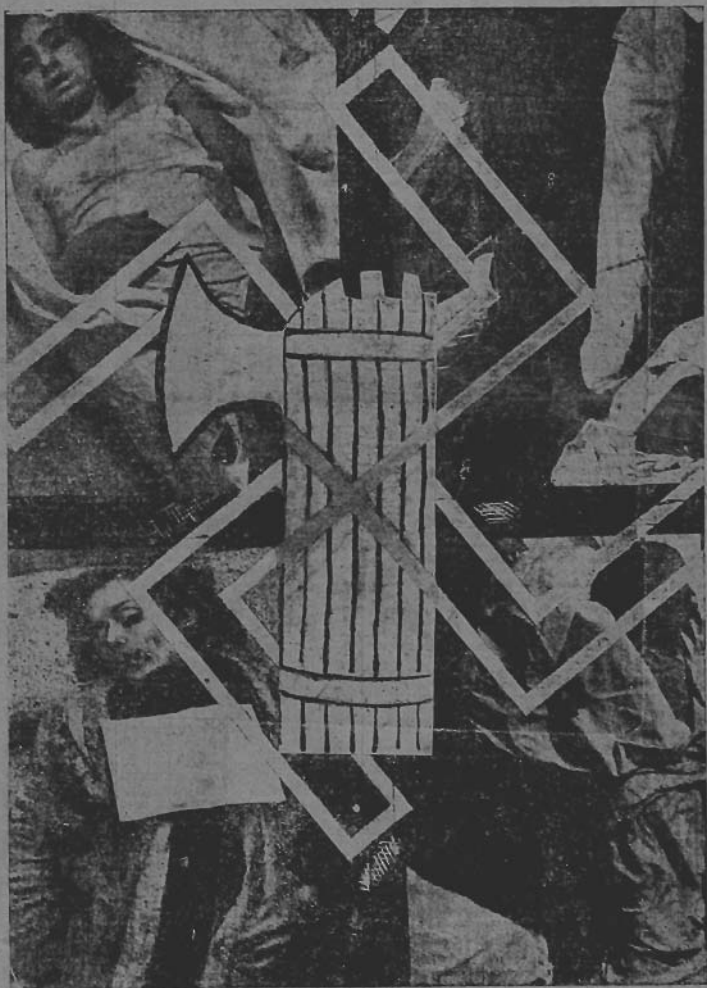
DELICIAS 860

BOLETÍN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I

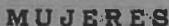
Santiago de Chile, Abril de 1937

N.º 14



Clavados en la cruz sinástica, degollados por el hacha fascista, yacen los
cadáveres de las mujeres y los niños.

Y su sangre, que penetra en la tierra española, empapará todos sus frutos,
y sus huesos que quedarán ahí enterrados recordarán durante siglos el
paso macabro de los asesinos.



SIMBAD.

EL DRAMA DE TODOS LOS DIAS ¿Por qué comemos afrecho?



¡Ahí están las lindas frutas y las legumbres con las que podría prepararse platos nutritivos, pero ya no se pueden comprar.

La
carestía
de
la vida

Cada niño viene al mundo con una ranqueta debajo del brazo. ¿Quién inventaría esto? ¿Alguien que desee fomentar la natalidad? Una persona piadosa que quisiera poner optimismo en el espíritu de una madre ante su llegada ante el reciente aumento de salarios?

No nos inclinamos a creer que vino. No eso. Sabios que se apresuran a ofrecer lo imposible para no dar lo que podrían dar.

Pero, cuando hoy la madre da vuelta por el mercado y ve los precios de las cosas y piensa en las bocas que debe alimentar, nadie podrá convencerla que en situación es favorable, y nada impide que en corazón se arriete ante la posibilidad de no poder llevar a casa las necesarias ranquetas.

¿Qué necesitan hombres fuertes y laboriosos, dicen los que así proclaman patéticos. ¿Cómo, piedad la madre cumplir con los hijos, de formar esos hombres? ¿Qué le da la vida para inculcar por muy estorbo que ella sea y cómo puede evitar que su hijo se angustie al sentir que este mundo que está más allá de los muer-

El 97,8% de la actividad agrícola está en Chile en manos de las casas extranjeras. Estas casas pueden fijar los precios, pueden influir en el valor de la moneda y son exactamente el volumen de la producción. Ellas son además las que están en las mejores condiciones para comerciar en el mercado interno y externo sin tener en el primer lugar ningún competidor de su cuantía, porque hasta los grandes latifundistas nacionales están sujetos a los precios fijados por ellos.

No es raro entonces que hayamos llegado a la necesidad de comer afrecho!

¿Qué le da al caso, o una fuerza tan invisible que no permite siquiera que llegue hasta su hogar en tan poca cosa como el que necesita para calmar su hambre?

Glosas al Cable

El cable ha traído la siguiente noticia:

CLASES PARA NOVIAS ALEMANAS

BERLIN, 4. — (U. P.) — En el futuro las muchachas que deseen contraer matrimonio con los Guardias de Asalto, deberán probar que son dignas de tal enlace sometiéndose a un examen especial de salud, cuidado de los hijos, economía doméstica, "cultura" y otros problemas relacionados con la vida marital. Los diarios oficiales del Partido Nacional Socialista anuncian clases para las novias y esposas de los Guardias de Asalto que serán dictadas por el servicio de la "madre Alemana" que forma parte del servicio "de las mujeres alemanas" de acuerdo con un arreglo entre la líder de las mujeres alemanas Frau Scholtz-Kunk y la directiva de los Guardias de Asalto.

¿Cómo serán estas clases de cultura hemos pensado al recordar el frase del Führer que la mujer alemana debe ser un descanso para el guerrero fatigado de la lucha!

Rebellón de las madres de soldados alemanes caídos

Darmstadt. — En Darmstadt, donde se recibieron últimamente muchas noticias de la caída de alemanes en España, ha estallado una rebelión de las madres contra el jefe nazi Sprenger. Como los parientes y los padres recibían únicamente la noticia que el miembro de la familia había perecido en un "accidente mortal", un gran grupo de mujeres se fue a la dirección nazi e hizo al jefe la penosa pregunta de dónde se habían quedado los muertos. Cuando el jefe hizo la respuesta de que el "accidente" había ocurrido en Alemania, las mujeres quisieron saber más, donde se podía encontrar al muerto. Cuando se les negó la información, las mujeres prorrumpieron en gritos

¿Cuál es la causa de la actual alza del trigo?

Si tomamos en cuenta que en 1935 se produjo trigo en cantidades suficientes para el abastecimiento del consumo interno y que a última hora hubo necesidad de importar, se llega a la conclusión que se exportó parte del trigo destinado al consumo.

Si a esto agregamos que la venta de semillas de trigo, hecha en 1935 para la cosecha de 1936 aumentó a más del doble, según datos de la propia Oficina de Estadística Chilena (pág. 55), indicando por lo tanto que la cosecha fue también doble, llegamos nuevamente a la conclusión que sólo la especulación puede explicar que un sobrante de trigo se traduzca en encarecimiento del pan de los chilenos!

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, ABRIL DE 1937

FRENTE AL HAMBRE

A pesar de todos los esfuerzos por no paralizar ni amenazar nuestras actividades durante las vacaciones, la vida de nuestra organización se resintió un tanto con la dispersión de sus miembros. Así, este nuevo comienzo del trabajo nos encuentra en deuda frente a múltiples problemas que solicitan nuestra cooperación.

Y entre todos, el más inmediato y el más dramático es este de las subsistencias. Si bien su solución no sería una cuestión de derecho escrito, hay que agregar que por lo repetida ya no se trata de una situación accidental y que hoy, por hoy es el asunto palpitante, el la preocupación y la angustia de la casi totalidad de los hogares chilenos. Nadie está seguro, que con la suma de dinero con que hoy cabe podrá hacerlo mañana y cada día la dueña de casa va al mercado preguntándose con qué novedad desagradable se encontrará en él.

Es necesario que ante esta situación las mujeres comiencen otra vez su trabajo de clamor y de exigencia, si ello es necesario, hasta conseguir una solución. Fuerza es que se agrupen nuevamente y hagan valer un derecho y el de sus hijos al alimento necesario.

La vida a pesar de sus reverses arrastra con su fuerza a los seres a la creación, a la conquista de la naturaleza, de la belleza y la cultura. Todo eso se pierde en los pueblos cuando estos se agotan en la lucha miserable por el pan. Y este es el caso de Chile y especialmente de sus mujeres. La tristeza y el cansancio se marcan cada día más en los rostros y en los cuerpos que se desplazan por el mínimo vital. Sin aliento, sin esperanzas las mujeres chilenas tienen el sello de los vencidos que si algo piden es ya tan solo una pequeña tregua para resistir el nuevo golpe.

Las que aún conservan energías, las que con más clarividencia comprenden la magnitud de la desgracia, fuerza es que depongan sus pequeños intereses personales y deriven su tiempo y su vigor en esta campaña de salvación nacional.

Los niños en el campo floccioso

La Legión de los "Flechas", imitación fascista e hitleriana de los "Nacionales"

Falange Española ha fundado en el campo rebelde lo que llama la Legión de los flechas. Tenemos a la vista el reglamento provisional por que se rege la organización, y que fue publicado en el periódico "F. E." de Sevilla. Hay en este reglamento cosas que revelan hasta donde llega la extranjerización de los que se llaman "nacionales", y el trato que reservan a los niños españoles allí donde dominan.

En la Legión de los flechas pueden figurar los varones desde su nacimiento hasta el momento de cumplir los 17 años (artículo 6.º). El reglamento declara que los menores de 6 años no tendrán actividades en la Legión. Se comprende la dificultad de enseñarles a los fluctantes, sin detrimiento de la dignidad de la Legión. Pero desde los seis años tiene actividades "perfectamente delimitadas", fundadas, sobre todo, en la disciplina y el "espíritu de Falange". Por tanto, se trata nada menos que de someter a una disciplina severa a los niños, desde los seis años. Nos podemos imaginar cuál será esta infancia, privada desde el comienzo de toda espontaneidad. Y esa disciplina no es una disciplina cualquiera.

(Pasa a la página 11)

reproches contra la dirección nazi: "Nos mentan!" Nuestros hijos no han perecido en Alemania sino que los habéis llevado a la fuerza a España y allí han sido asesinados!" Cuando el ánimo de las mujeres llegó a ser más peligroso y la muchedumbre exigió en creciente insistencia que querían hablar con el jefe nazi mismo, éste desapareció y se fugó a Frankfurt Main. La simpatía de la población entera está del lado de las desdichadas familias. "Deutsche Informationen", 16 de Enero de 1937.

ANDRÉE VIOLLIS

LA MUJER A TRA

Acompañamos estas líneas con una fotografía de Andrée Viollis, la periodista francesa que actúa como corresponsal de guerra en el frente de Madrid, enviando sus crónicas a diversos diarios y periódicos. Es redactora oficial del "Petit Parisien".

Hemos además leído sus artículos en Crítica de Buenos Aires y en "Femmes" (Mujeres), la re-

Fue uno de los primeros periodistas occidentales que fué a la URSS y según nuestras informaciones escribió un libro que revelaba un espíritu muy comprensivo. Más tarde fueron sus informaciones sobre la India, que reunió también después en un libro. Estuvo ahí en esos meses agitados en que Gandhi convulsionaba el país contra los ingleses. Ha estado en el

La Juana de Arco de China

UNA JOVEN DE 22 AÑOS DE EDAD, ENCARBADA LA CAUSA NACIONALISTA ENTRE LOS ESTUDIANTES DEL VIEJO PUEBLO CHINO Y ES REVELADA COMO UNA HEROINA

En Diciembre de 1935, la policía del Ping defendiendo la gran puerta de Hanchao, histórica por su resistencia a las tropas aliadas durante la guerra boxer, rechazó a un numeroso grupo de estudiantes de la Universidad de Tsing Hing, quienes, después de declarar una huelga en todas las escuelas, trataban de penetrar en la vieja y prohibida Pe-Kin, a fin de imponer al gobierno sus demandas en pro de la defensa de la patria china y la integridad nacional.

Los estudiantes, atraídos por un entusiasmo generoso, habían dado el grito de nacionalismo. Y aquella mañana de Diciembre de 1935, atacaron la "puerta mencionada", encabezados por una muchacha de 22 años de edad, Loh Tsai, cuya lucha por el nacionalismo chino, llegará a ser histórica y ejemplar.

La policía, temerosa de que la presencia de los muchachos en la Ciudad Prohibida, originase nuevos tumultos y diese pretexto a los japoneses para nuevas invasiones en territorio chino, trató de rechazar a los estudiantes y pelearlos. Pero los chinos estaban unificados por la idea patriótica y las arengas de sus jefes.

En un momento fué tan copiosa la lluvia de piedras lanzadas por la policía, que algunos estudiantes vacilaron. Fue entonces Loh Tsai, comprendiendo que todo se perdería si no renegaba el ánimo de sus camaradas, corrió por entre la turba, profiriendo gritos de estímulo y ocupando la primera línea. Los muchachos, animados por el ejemplo, cargaron sobre la puerta, sin más armas que unos puños palcos.

Los japoneses, atraídos por un entusiasmo generoso, habían dado el grito de nacionalismo. Y aquella mañana de Diciembre de 1935, atacaron la "puerta mencionada", encabezados por una muchacha de 22 años de edad, Loh Tsai, cuya lucha por el nacionalismo chino, llegará a ser histórica y ejemplar.

La policía, temerosa de que la presencia de los muchachos en la Ciudad Prohibida, originase nuevos tumultos y diese pretexto a los japoneses para nuevas invasiones en territorio chino, trató de rechazar a los estudiantes y pelearlos. Pero los chinos estaban unificados por la idea patriótica y las arengas de sus jefes.

En un momento fué tan copiosa la lluvia de piedras lanzadas por la policía, que algunos estudiantes vacilaron. Fue entonces Loh Tsai, comprendiendo que todo se perdería si no renegaba el ánimo de sus camaradas, corrió por entre la turba, profiriendo gritos de estímulo y ocupando la primera línea. Los muchachos, animados por el ejemplo, cargaron sobre la puerta, sin más armas que unos puños palcos.

MUJERES SIN HOGAR



1402 viviendas fueron destruidas en Madrid, en 7 días. Todas estas casas sin excepción estaban habitadas por población civil, no combatiente.

El número total de las víctimas no puede ser establecido, dadas las circunstancias, pero puede decirse en cambio que por esas mismas circunstancias de la guerra, estaba formado casi en su totalidad por mujeres y niños.

Asísta Ud. todos los Viernes a las 7 P. M. a Delicias 860.



EN EL FRENTE de Somosierra, la periodista francesa Andrée Viollis, saluda a la miliciana Bárbara Müller, de origen alemán, casada con un ingeniero de minas español.

vista que edita el Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo, y si hoy la comentamos especialmente es justamente por la impresión que nos han hecho estos artículos. Nadie como ella ha sabido poner un acento tan humano en sus informaciones. Nadie como ella ha sabido comprender y transmitir el sufrimiento de las madres de Madrid.

Andrée Viollis es por lo demás una de las figuras más destacadas dentro del periodismo mundial. Siempre está en el sitio de los acontecimientos más interesantes y dramáticos. No se la envía nunca como corresponsal junto a la Sociedad de las Naciones ni a ninguna otra Conferencia por importante que ella sea. En cambio está siempre en el lugar en que soplan vientos de furia.

Afganistán, y en el Japón: hoy está en España.

Y Andrée Viollis hace todos estos viajes y expone su vida por el solo deseo de conocer la de otros hombres, sobre otras latitudes, por palpar la inquietud social del mundo. Ella está casada con el Director del Museo Chernuski de París y podría vivir tranquilamente ahí entre bibelots y porcelanas chinas. Podría vivir como abuela que es rodeada de sus nietos. Pero no quiere ver el mundo a través de un Museo, y quiere, además de su familia, a la gran familia humana. Y gracias a eso millones de personas han vibrado hoy a través de ella con el heroico pueblo español.

María González.

RESTAURANT NATURISTA

- AHUMADA 735 -

SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCION ESMERADA — PRECIOS MODICOS

Una Exposición



HERMOSO CUADRO de nuestra compañera Carmen Saco que ha llamado poderosamente la atención. Carmen Saco ha expuesto, sus cuadros durante 10 días en los salones del Club Peruano. Nuestras felicitaciones por su obra.

COMPRENDI

LA MUJER NUEVA

PRECIO: 30 cts.

(De la página 3)

tractores y mandos el uso de fusilas.

Por lo visto, es necesario consignar esto en el reglamento, para que se sepa como ha de ser el trato dado a los niños fascistas "desde su nacimiento hasta el momento de cumplir los 17 años".

Pero no les basta con esto, y Falange se considera obligada a pagar su tributo de servilismo al régimen hitleriano, para que el carácter "nacional" sea más perfecto. Y encontramos, como homenaje al nacional-socialismo, el siguiente apartado, dentro del artículo 23:

"B) Orientación racial de la Legión nacional de flechas.

Basta con esto. Seguramente, los niños españoles tendrán que presentar un certificado de no tener mezcla de sangre marroquí, alemana, italiana ni portuguesa. O, a la inversa, de tenerlas todas ellas bien mezcladas. Cuarto y zootecnica: es lo que ofrece el fascismo a los niños españoles.

ra, sino que el reglamento advierte que en la edad de "infantes" (de seis a diez años) "se acudirá a formaciones de tipo militar", y en el grado de "flechas" (de diez a catorce) se atenderá "a una instrucción premilitar definida", a los frecuentes desfiles, a la vida de campamento y a inculcar una perfecta disciplina". Y a los "cadetes" (de catorce a diez y siete años) "se les exigirá ya un sentido militar estricto de la vida" (Art. 7.º). Y se añade que "la peculiaridad de este tercer grado residirá en un perfecto encuadramiento militar". En otros términos, se trata de convertir a España en un enorme cuartel, desde la cuna a la sepultura.

Y podemos calcular el espíritu que anima a toda esta empresa cuando se menciona en el reglamento lo siguiente:

Art. 18. — Queda terminantemente prohibido a los jefes, ins-

problemas sociales importantes, evita el respectuoso deber de arrastrar por otros caminos. Estado, lejos de ser, una aseta ligera por disciplina a rehusar toda entremisión, a privar de todas las alegrías de la cultura, a fin de perseguir un objetivo con el menor desgaste de energía posible. Ella quería realizar su idea antes que todo. Y lo hizo, pero para hacerlo debió abandonar la vida fácil de una estudiante y el medio aséptico y culto en que vive habitualmente su familia, en New Jersey, y así para hacer cargo de tributos sin fin y sufrir frecuentemente encarnamientos. Idealista, infamada con el odio de los hombres que el realismo más austero, espíritu asediado por los hechos, y no por la fantasía fue su guía sin miedo y sin tacha. Yo no conozco ningún conductor entre las mujeres modernas que pueda ser comparada a esta mujer meditativa, pensando noche y día en sus designios sin desatender hasta veros complicas. No creo que ella debe poseer un gran número de las cualidades de Lenin, según auténticos retratos suyos: frío, práctico, racional, sereno, tranquilamente delante de una oficina, calculando las consecuencias, dándole forma al movimiento, siempre antes que al primero, estaviera, concluido. Ella, por el máximo de sus cooperadoras, pero ella daba lo mismo. Su habilidad para hacer trabajar a las mujeres sin dejarlas monas, desahucias, más ser comparable a su potencia de trabajo sin precedente.

"Alice Paul no tenía sus treinta años cuando ya era un jefe de varias naciones, sus cátedras, universidades, palacios en Washington, en Pensilvania y los estados, especiales que había en las universidades inglesas le dieron vastos conocimientos en historia, geografía y sociología. En el curso de esos estudios se especializó en el "status" jurídico de las mujeres. Trabajó también en las leyes de Inglaterra y así conoció de primera mano la situación de las mujeres en la industria. Convenció que las mujeres inglesas combatían por todas las mujeres del mundo, regresó a América desprovista de desprecios, las "crucias" de las americanas. Y gobernó sus "dones en que luchó ganó."

Entre los militares de telegramas enviados a Miss Paul el día en que finalmente el Congreso votó la modificación de la "Constitución" adjuntó el voto a "las mujeres se encontraba el de Walter Clark, jefe principal del Tribunal Supremo de la Carolina del Norte. Decía así: "Me honra en la industria, Convenció que las mujeres del mundo, regresó a América desprovista de desprecios, las "crucias" de las americanas. Y gobernó sus "dones en que luchó ganó."

DORIS STEVENS.

Doris Stevens, compañera de trabajo y de lucha de Alice Paul, la feminista norteamericana, que dirigiera la campaña por el derecho al sufragio en Estados Unidos, hace un retrato de ésta en su libro "En prisión por la libertad" de un tan alto interés que nos permitimos reproducir algunos párrafos:

"Alice Paul puso fin a los lamentos, a los anáforas y las súplicas constantes. Fue como si hubiese ofrecido a las mujeres pobres de pie, con confianza en ellas mismas y en sus propios juicios, como si las hubiera llevado hasta respetar lo bastante para llegar a poner su libertad en primer plano, y decidir personalmente el día en que serían libres. Las que tuvieron antes la afición a MENDIGAR y que la abandonaron después para EXIGIR, saben ahora, qué sentimiento bello y poderoso es sentir que es vuestro, sin malgastar, vuestra energía en probar que sois dignas hoy o mañana de ese regalo de poder que os habéis vuestras mismas. Y ese día festivo en que descubríais vuestro libertad vos mismas y así quedáis de antemano en condiciones de poder luchar por vuestra libertad. Alice Paul dio a millones de mujeres esta esencia de la libertad.

Estaba siempre combatiendo el miedo de las tiranías que sucumbían bajo cada ola de desaprobación. Una de esas decía temerosa: "Yo no he apoyado en cada paso, pero esto va verdaderamente un poco lejos. Estaba en las tribunas del Senado cuando los senadores pedían que se les criticara en sus discursos, piquetes, piquetes (1) y nuestros estándares. Han dicho que nosotros hacíamos retroceder la bandera del progreso y que se debía hacer alguna cosa en tal sentido".

"Eso es justamente —respondió Miss Paul sin temer—, pero, ¿había alguna cosa a ese respecto solamente si continuamos molestando la libertad, si no hay duda que los senadores sufragistas de derecha, nuestros piquetes y nuestros estándares, por que no desean que se llame la atención sobre su indiferencia para obtener lo que se debía hacer alguna cosa en tal sentido".

"La tímida militante generalmente se convencerá y se hacía más fuerte.

Ella fue un maestro en el esfuerzo de concentración, maestro en la estrategia, gran general. A pesar de su interés apasionado por todos los

(1) Las feministas norteamericanas formaron piquetes con estándares blancos y rojos, que se usaban racionaron junto a la Casa Blanca en invierno y en verano, mientras duró la campaña.

Declaraciones de un americano que salió de Málaga

"Yo no puedo ni quiero dar los detalles sobre la suerte de los centenares de mujeres y de jóvenes, dejadas como botín a los soldados borrachos de la legión extranjera y a los cuerpos de soldados meros, ni describir las escenas que ocurrieron en plena calle, bajo las miradas de sus maridos y de sus padres. Recordar la ciudad, yo conté tres cadáveres de mujeres jóvenes que se habían tirado por las ventanas

para escapar al salvajismo de los invasores. A la mañana siguiente la masacre todavía continuaba. En los barrios obreros vi varios niños que habían perdido la razón".

(Del Boletín Semanal del "Comité Ibero-Americano para la Defensa de la República Española", editado en París por: Victoria Ocampo, Juan Marinello, Pablo Neruda, J. García Monje, César Vallejo, D. Alfaro Siquieros).

Sombrería "La Moda Parisiense"

CARMEN L. DE CEPEDA.

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

Nuestra organización trabaja por el desayuno escolar

Al tener conocimiento que el Ministro de Salubridad, señor Cruz Coke, estaba empeñado en el estudio de un plan de Desayuno Escolar extensivo a todos los alumnos de las escuelas primarias del país, nuestra organización hizo llegar a sus manos el proyecto de financiamiento elaborado hace algún tiempo por nuestra Comisión de Educación y Asistencia Social, a base de los impuestos que se pagaban sobre Cesantía.

A la nota que acompañaba el proyecto ha respondido el señor Cruz Coke con la siguiente carta enviada a nuestra Secretaria General:

Señora Elena Caffarena de Ju-

les. — Presente. — Distinguida señora:

Me he impuesto con todo detalle de su interesante carta.

Este Ministerio está empeñado en solucionar rápidamente el trágico problema actual. Ud. se refiere y tiene un proyecto de financiamiento que, desgraciadamente, no puede ir a las Cámaras hasta el mes de Mayo.

En el estudio contemplado algunos de los aspectos del que Ud. me envía.

Mientras tanto resolvemos las cosas por medio de los Decretos, los más adecuados para cada caso.

La salud con toda atención su S. S. — Eduardo Cruz Coke.

GATICA CON SOTO JUICIO DE ALIMENTOS

Don Julio Salcedo, dirigente de la Liga de los Derechos del Hombre en Valparaíso, ha publicado un libro interesantísimo por diversos conceptos. Su título es: "Gatica con Soto. Juicio de Alimentos".

Ignoramos si se trata de un caso real, — uno de esos casos dolorosos que tramitan todos los días los abogados, — o de una ficción. Una cosa u otra da lo mismo. Los representantes de ese drama existen, con ese u otro nombre. Todos hemos conocido alguno. A las organizaciones femeninas llegan centenares de mujeres que desean luchar por conseguir una mejor situación dentro de la sociedad, impulsadas por una amarga experiencia personal. En tal sentido el libro del señor Salcedo tiene un inmenso valor social.

La situación en la novela es la siguiente: doña Adriana Gatica de Soto se dirige al Juez pidiendo se obligue a su esposo don Eudovio Soto Leiva, a proporcionarle una pensión alimenticia. Y empieza la persegución. La notificación al demandado sólo logra hacerse ya en esa forma que señala la ley cuando han fracasado todas las tentativas iniciales. Contesta éste sorprendido por la demanda, pero sin pronunciarse sobre ella. Hace cuestión en cambio de la notificación del escrito enviado al Juez por el demandante. Hay tráileres que están sólo con incógnitas; a su juicio es irresponsable para el Juez aceptar el recurso interinerte. La demandante apela. La Corte le da la razón.

Con grandes dificultades se ha caminado la primera jornada. Empieza la parte más novelesca. La mujer había aceptado anteriormente aparecer ante la justicia culpable de adulterio para salvar al marido que había dado muerte a un hombre, que en realidad era sólo el amante de la amante del

marido. Siendo el muerto el amante de la mujer legítima la ley 36 perdona, pues ésta le concede el derecho al marido de matar al amante y a la mujer sorprendida en delito infranqueable de adulterio. En este caso solo mató a uno, pero se le acepta que erró el tiro destinado a ella.

Esta acción heroica, que perjudica a la esposa legalmente, es invocada por el marido como "injuria atroz" que en consecuencia lo exime del deber de mantener a quien se la ha inferido.

Muere la mujer entonces sobre su declaración anterior y presenta buenas pruebas sobre su inocencia y sobre la verdad de lo ocurrido. Pero la justicia declara que esas pruebas no tienen más valor legal como la propia declaración anterior de esposa adúltera y no da lugar a la demanda.

La demandante apela una vez más, pero la muerte no la deja cesar la justicia terrenal. Los sufrimientos y las privaciones han minado su organismo; la tuberculosis cierra finalmente el expediente "Gatica con Soto".

El relato, hecho en el lenguaje frío y formal de los Tribunales de Justicia, tiene sin embargo y tal vez por eso, una fuerza emocional extraordinaria. Sobre todo para las mujeres. Todas debemos leer este libro alentando así este tipo de creaciones. Julio Salcedo ha sentido plenamente el sufrimiento de la mujer dentro de la sociedad, lo ha comprendido y gracias a eso lo ha sabido traducir.

Por eso es al escritor y al amante go a quien damos las gracias.

A LAS SOCIAS

Se ruega a las socias inscribirse en el curso de capacitación y divulgación de nuestro programa que hará la Secretaría de Organización, compañera Angelina Matte, en nuestro local.

HA CUMPLIDO BIEN CON SU DEBER



LAURA RODIG, la activa Secretaria de la Sección Femenina del Comité pro ayuda a las víctimas de España, animadora del "Teatro Recole" y de la Kermesse que acaba de clausurarse con todo éxito.

REPITA BURGOS

Hay actos que por la forma sencilla, callada, en que son hechos y al mismo tiempo, por la magnitud del servicio que prestan, realzan y fijan una figura humana verdaderamente. Tal ha sido el de Pepita Burgos, quien dando su tiempo, su dinero y su entusiasmo ha sido abf en la Kermesse española, la representación de la mujer abnegada y digna por lo tanto de toda nuestra admiración.

La Compañía de Teléfonos infringe las leyes sociales

A raíz de las elecciones los diarios publicaron a grandes titulares, y con frases de elogio, la acción de una telefonista de un pueblo de aquí, a quien pillaron las elecciones en un avanzado estado de embarazo, y tanto que dio a luz mientras los electores sufraban por los capicados.

Ahora bien, según la prensa, la telefonista en cuestión dejó de abandonar sus funciones, siendo atendiendo el teléfono y aumentando triunfos y derrotas durante su embarazo.

¿Qué prueba, todo esto? Que las leyes sociales nos ordenan el descanso de la mujer embarazada algunas semanas antes del momento del alumbramiento. No es ejemplo y que, todavía la prensa, con toda inocencia, comenta ese acontecimiento sin vez la gran verdad que el embarazo.

La mayor mortalidad infantil se debe al trabajo excesivo de las madres durante el embarazo. pa-

EN EL KIOSCO DE LOS LIBROS

Constante y abnegada hemos encontrado día a día en su puesto del Kiosco de los libros a nuestra compañera Angelina Matte, contribuyendo así al éxito de la Kermesse pro ayuda a España.

La venta de libros significó una de las mejores entradas de la Kermesse.

LINA ODENA



juven y valiente miliciana muerta en los campos de batalla.

Por eso parece no impresionar! Nosotras acusamos a la Cia. de Teléfonos por haber infringido las leyes sociales y no haber puesto una reemplazante en el sitio de esa futura madre, que ya lo ha sido en tan malas condiciones.

Sin comentario

TRABAJAN DIEZ HORAS PARA GANAR TRES PESOS

En Macul esq. Los Olmos, hay una Fábrica de Herrería del señor Calín Cacán.

En esa fábrica las mujeres trabajan de 7 a 12 por la mañana, y de 2 a 7 por la tarde con un salario de \$ 3 diarios.

Hay aprendices que ganan \$ 5 semanales.

Fábrica de Conchatos y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

PRO-ESPAÑA



LAS MUJERES que formaban la mesa directiva en el acto de homenaje a las heroicas Mujeres Españolas, y entre, las cuales se encuentran muchas de nuestras compañeras.

Elegía a la mujer española

Otras pelearon socialmente antes que tú por ser más fuertes y por luchar como el hombre ante la vida.

Tú parecías no quererlo. Perdida a través de él te bastaba amarle y darle hijos y vivir en ellos tu pasión.

La vida era para ti el primer caudal que te estremeció de amor, la sombra del olivo, la flor marfil del anágora o la llanura rojiza cargada de silencio.

Para los que te mirábamos vivir eras una fuerza espontánea de la naturaleza, eras sólo lo más hermoso de tu tierra!

De cuanto creas el hombre tú tomaste únicamente lo que sirviera para embellecerle: el arabesco para tus cabellos, la pintura para copiar tu cuerpo, la música para animarlo, qué que nunca la pudiste escuchar jamás.

Tus hijas de América que te mirábamos vivir sentíamos a tu lado el placer de crearnos superiores; nos mirábamos oprimidas e ignorantes, pero junto a ti éramos mayores.

Tú tenías más hijos que nosotras y no te sentabas fácilmente en la terraza de un café — Las mujeres del Norte y las europeas también te miraban con desprecio — Tú no habías luchado en la retaguardia de la guerra y eras hasta hace poco una menor ante las leyes. Tú lo oías todo con indiferencia y seguías copiando los arabescos en tus ríos y mirando a tu hombre en los ojos de tus hijos.

Tu eras otro igual aspecto de la España dormida, de la España quieta y trágica que ponía angustia e inquietud en muchos de los tuyos. Tú eras una prolongación de esa España que quedará 2 mil años sin poder hablar su lengua; de la España que aún preñaba hogueras para quemar herejes cuando en Inglaterra ya se colgaba a los tejedores insurrectos.

Tú eras, aún ayer, pasiva melancólica y pagana que se inclinaba sobre los retablos y hoy eres la flor roja nacida en la trinchera.

Todo lo que en otras vino lentamente ensañado en el vivir y en el pensar y al comprender, a ti te lo enseñó el dolor en la primera etapa, trágica y sin saber qué era la esperanza, el sentimiento tu enemigo y lo mataste. Y al matarlo con toda tu pasión arrastraste al mundo entero tras de ti enseñándole a odiar a los que te odiaban. Y el odio profundo y creció y se hizo carne en nosotras todas porque el fascista había cometido el mayor crimen, el más horrendo y el más

negro: había muerto los hijos de la madre española. De esa española que no quiso nunca antes sino eso: tener hijos que no se inquietó ni prendió la ansiedad en su corazón ante ningún otro halago de la gloria, que concentró en ellos todas sus alegrías y todos sus dolores y todos sus renunciamientos porque ellos llegaron a su vez a tener alegrías y dolores perpetuándose en la vida.

Tú, mujer española, tú eres quien has mostrado al mundo con tu odio santo que el fascista es el chacal hambriento que está en acecho de la humanidad.

Tú, has dado el alarido de madre asesinada que ha corrido a través de la tierra entera, pero has dado también el grito de la grande de la heroína que apretando tu cuerpo contra tu corazón empuja al que ama, vive y defender tu España, a defender los otros, porque ahora son todos hijos tuyos.

El hijo de los campos de Andalucía que él hacía rientes porque cantaba para olvidar su hambre bajo los portales, el hijo de Castilla, educado como el caballo de sus llanuras, el hijo de Extremadura, el más pobre de los pobres de tu España. Todos los hijos tuyos que tú ves, padre, hacías la muerte y que aún sienten el orgullo de saberte bien morir y los ríos de sus vidas, tú cuando has sabido vivir sólo por ellos: Y cuando tu cuerpo no ha heredado a esos la muerte, entonces crees tu alma y empuñas el fusil y das tu propia sangre porque aún no tienes la sangre de tu sangre que ofrecer!

Mujer española santificada por todos los dolores, hoy nos ponemos a tu lado de rodillas y pedimos para ti el homenaje de todas las que gracias a tu heroísmo no van a ser el sacrificio de los suyos. Si el mundo llega a detener la barbarie del fascismo, será debido a todo lo que nos eres, madre española. Tú y tus hijos son hoy la esperanza que llega a las sombras prisioneras alemanas y recorre la Europa ensangrentada y va más allá de los mares donde se muestran estropeados y niños y mujeres y llega hasta este continente americano de capataces mexicanos, sanguinarios.

Mujeres españolas, porque habéis creído y hecho vuestras las dolencias del mundo y porque habéis dado vuestra sangre para liberarnos, lo decimos, ¡gracias!

MARTA VERGARA.

Clamor por los niños ametrallados de Madrid

BLANCA LUZ BRUM, a quien hemos visto en la Kermesse pro ayuda a España, trabajando durante diez días en el kiosco de los niños, para aliviar sus sufrimientos.



Frente a los rostros estallados de los niños de Madrid.

Con los párpados no fueron cerrados ni tuvieron el reposo de los muertos tendremos que gritar desesperadamente: Como no hemos podido librarlos de la muerte Como no hemos podido librarlos de la muerte Qué resentimiento de madre y de niños herederá la historia Qué terrible impotencia Socialista Qué mancha oscura en la frente de Francia.

Por mucho tiempo la humanidad paladeará sangre con un tenaz y persistente sabor. Niños. Niños creciendo con el odio entre sus labios Niños armados, niños serios siglos de niños serios y enlutados.

Rodeados de dramáticas banderas y de apretados cerros de fusiles en medio de la tierra estremecida las madres de Madrid piden venganza con sus caras de flores pensativas.

Por mucho tiempo atormentarán el cielo las afías selvas negras de las viudas.

Por mucho tiempo todos los frutos y las flores de España tendrán el sabor y el olor de la sangre.

Por mucho tiempo escucharemos vuestras espantosa serenata de sangre.

Mañana cuando crezcan los bosques Socialistas y nuevos niños jueguen en las tardes de España todo el aroma de la tierra será para recordar 1936 1937

Por esos niños Madrid está blindado por esos niños está tallado en fuego por esos niños can ametrallados los bravos mexicanos del "Centábrito".

¿Qué hombre no entra a luchar? ¿Quién es el que quedarse puede si son los niños de España los mismos niños de Argelia?

Y es el fascismo en Europa el mismo que nos acecha.

Formemos cejas cadenas hombres y mujeres de América Rodeemos a España leal con los paños, con los cuerpos y con el barco de víveres, vayan fusiles despiertos.

BLANCA LUZ BRUM.



Este niño vino a la vida, como todos, con el sentimiento de lo maravilloso. Cuando pasa sus ojos por la naturaleza siente el placer que le causan sus formas y colores. El cielo, las nubes, los pájaros y los árboles tienen para él un lenguaje y una animación que forman su mundo personal. El lo entiende todo y lo inventa todo. Pudo, menos algo que no puede, inventar ni imaginar, la muerte. Por eso sigue con deleite los virajes, de ese avión que trae sin embargo con él el dolor, el desgarramiento, la mutilación, el exterminio. Para él los movimientos y su paso por el cielo son maravillosos: impresionables, demasiado pronto, aprenderá y el pájaro maldito le proyectará el pavor, de la locura.

El vino a la vida con ese mundo que está en jugar y reír con los demás niños, porque ya estaba formado su pequeño cerebro para concebir la ira y la alegría: pero bruscamente, bruscamente tuvo que entender lo pavoroso, y el cielo se le llenó de llamas y el mundo de cuchillos, y su amigo el hombre que le prestaba el apoyo de su fuerza y de su mano la alzó contra él, contra su pequeño cuerpo que ha quedado tendido sobre el suelo de España. Bajo su cielo, que ya no se reflejará más, durante muchos años, en la clara y rienda muerta de los niños!

Un caballero cavernícola

Comentarios

Una de nuestras compañeras se dirigió hace algunos días al Jefe de Propaganda del Instituto Salinas a pedirle la publicación de un aviso en nuestros periódicos. Cuando este caballero vio que se trataba de una publicación que hablaba de la "emancipación de la mujer" no tuvo sino mirarlo y estridentarlo.

—No les dá vergüenza — dijo — hablar de emancipar a la mujer cuando el papel de ésta es tener hijos y quedarse en su casa?

—Distinguido señor reaccionario, sentimos mucho darle el disgusto de anunciarle que muchas, pero muchísimas de las que nos ocupamos de estos tópicos que a Ud. le molestan, son madres de familia y muy a menudo de sus hijos, y que en nuestras actividades ocupamos menos tiempo del que emplean las "señoras de su casa", jugando bridge, haciendo visitas, asistiendo a cocktail-parties y otros afanes de diversión.

Por lo demás tanta indignación por este activismo extravagante no nos parece sino inconsecuencia, pues que acaso los partidarios de "la mujer para el hogar" no fueron los que más evolucionaron a las mujeres en la campaña municipal, llevando su fervor hasta a sacar las monjas de los conventos para conducir a las urnas?

Una seria convicción dicta una misma actitud para todas las circunstancias. En otra forma no pasa de ser una etiqueta de quitar y poner, según los vientos que corran.



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II

Santiago de Chile, Mayo de 1937

Precio:
40 cts.

DELICIAS 880

Nº 15

¡El 23 de Mayo, todas las mujeres reunidas!

En el curso de nuestra corta existencia hemos hecho unas cuantas concentraciones y todas, ¡demos decirlo con orgullo, han tenido un franco éxito.

Algo más sobre la concentración del 23

La carestía de la vida

Aunque la carestía de la vida no constituye o no debería mejor dicho constituir una reivindicación de carácter más o menos estable, como está por ejemplo debido al cambio de derecho escrito, tiene tales caracteres de permanencia y de tal profundidad, que será tratada especialmente en la concentración del 23.

Hace algún tiempo, o algunos años, pensamos que el alza desmedida de los artículos de primera necesidad, sería algo más o menos pasajero, pero como en esta tierra hay una dulzura evangélica para soportar los abusos, y como hay también una máquina tan bien montada para estabilizarlos, sucede ya que éstos se están haciendo crónicos, y hoy nos

en el teatro Victoria nos reunimos la primera vez a exponer nuestro programa. Estaban ahí las representantes de todos los partidos y organizaciones femeninas exceptuadas las llamadas de extrema derecha.

En el teatro Balmaceda, meses más tarde, congregamos a las mujeres a luchar junto a la Conferencia del Trabajo. El gran teatro se llenó de un público que nos alentó a exponer la situación real de la mujer trabajadora y a pedir mejores condiciones de vida para ella.

Finalmente fué en el Teatro Politeama, donde el motivo que nos congrega fué la carestía de la vida. En ninguna otra ocasión las mujeres se manifestaron más valientes para gritar sus protestas y para pedir el cese de sus sufrimientos.

Hemos tenido muchas otras reuniones, pero citamos estas por su carácter más amplio, de con-

tacto más directo con el público ajeno a nuestros círculos.

El próximo 23 de Mayo hemos decidido agruparnos nuevamente para exponer esta vez a los ya ungidos parlamentarios, lo que nosotros deseamos y esperamos de ellos, en un nascente período de trabajo.

Nuestras principales reivindicaciones serán presentadas ahí con claridad, así como también las soluciones que consideramos viables dentro de la situación actual.

Múltiples preocupaciones nos agobian, múltiples injusticias se oponen al mejoramiento de la vida de todas y de cada una. Separadas solo tenemos una lejana esperanza de quejas y calamidades: unidas podemos tener plena confianza en mejorarlas. Esta concentración debe tener por lo tanto ese carácter primordial de unidad de fuerzas de las que de jessimos y necesitamos lo mismo: mejoramiento económico, político y cultural de la sociedad.

NOTA:

En los diarios se avisará oportunamente el sitio y hora de la reunión.

parece que será necesario desplegar energías superiores para conseguir el reconocimiento elemental vital de todos los pueblos: el derecho a comer, para subsistir.

DE LA MADRE Y EL NIÑO

La violencia de las madres

A menudo nos vemos detenidos en las calles de Santiago con una impresión penosa al sentir expresiones como éstas:

—Ven acá, desobedecido, que te voy a partir la cabeza!

A menudo también el gesto acompaña a los gritos y los golpes caen violentos sobre los niños.

Comprendemos que las mujeres trabajadoras, las mujeres que viven en una pieza de conventillo donde tienen que hacer la comida, lavar la ropa, atender al hombre que llega gruñón o borracho y dar finalmente de comer a los chiquillos, sin tener el dinero con que hacerlo, no tengan los nervios en buen estado. Por lo demás a ellas las trataron así y nunca han visto ni sentido otra educación. Por eso estas niñas tienen el espíritu de hacer un llamado a esta fuerza super-humana que hay en todos nosotros y que sólo aparece ante una convicción profunda, ante un convencimiento sólido.

Las mujeres trabajadoras, a pesar de la miseria, el trabajo excesivo y la falta de educación, tienen aun el tiempo de preocuparse de los problemas sociales y de pensar en ellos, lo hacen a expensas de esas fuerzas superiores. Pero es necesario que esta preocupación y comprensión la lleven hasta el problema de los niños y que contribuyan, con un distinto trato, a hacer mejor el sufrimiento de hacer hijo del pueblo. Y que este concepto de la necesidad de un mejor trato a los niños lo hagan extensivo a las demás mujeres.

Los niños necesitan alegría y cariño para desarrollarse en forma normal. Los hijos de los trabajadores no tienen ni juguets, ni comida abundante, ni solas, ni suenen con el frío y las enfermedades infecciosas. Sus cuerpos están a menudo cubiertos de laceras.

[Que encuentren católicas, por lo menos, la ternura de sus madres]

Algo más sobre los niños

En general los grandes parecen creer que los niños son algo así como muñecas para su dirección. A menudo vemos que los niños lanzados por el aire, echados a las vueltas violentas, o bosteados con estrépito. Todo esto entra al niño y es profundamente malo.

Las nurses suizas, que son unas de las mejores del mundo, impiden que nadie se acerque a la cuna, que bese a las creaturas o haga bulla en la pieza.

Debemos siempre tener presente que el niño es como una planta delicada que necesita silencio, paz y método para desarrollarse.

Si decimos que es algo criminal violentar a los niños, se pensará que es exagerado, y sin embargo si se pudiera registrar en qué forma se está educando en constitución nerviosa, se vería que ésto es sólo justo.

DIVULGACIÓN JURÍDICA

Autoridad paterna y patria potestad

En nuestra legislación los hijos, salvo el caso de excepción, quedan sometidos a su padre hasta su mayor edad; es decir, hasta los años, ya se trate de hombres o de mujeres.

Los padres, legítimos o no, con relación a los hijos menores, tendrán los derechos que pueden arrizarse en dos grandes categorías, serán miseria a la persona misma del niño o a sus bienes; los primeros constituyen lo que se llama por los autores de derecho la *Patria Potestad* y los segundos la *Patria Potestad*.

Los derechos que forman la *Autoridad Paterna* dicen relación con la persona del hijo. Más que derechos, más que una facultad, o poder, más que una obligación, o deber, y son:

1.º—El derecho a tener la tutela del hijo;

2.º—El derecho a dirigir la educación del hijo;

3.º—El derecho a elegir el estado o profesión futura del hijo; y

4.º—El derecho a corregir y castigar al hijo.

La *Patria Potestad* dice relación con los derechos patrimoniales, los bienes del hijo y comprende tres derechos:

1.º—El derecho a administrar los bienes del hijo;

2.º—El derecho a usufructuar de los bienes del hijo; y

3.º—El derecho a representar al hijo.

En artículos sucesivos pasaremos revista, sucintamente, y cada uno de estos derechos, en especial los que constituyen la *Autoridad Paterna*.

1.º—EL DERECHO A TENER LA TUTELA DEL HIJO

El derecho a tener el *estado personal* del hijo, a gobernar con él, a tenerlo a su lado, es decir, en su casa, impone la *obligación* correlativa de velar por su *educación*, de aconsejarlo, de todo lo necesario para su conservación física, o sea, una alimentación adecuada, un vestuario y una habitación de acuerdo con sus recursos económicos y la atención médica, necesaria.

Entonces, a tener el *estado personal* del hijo corresponde al padre y a la madre en conjunto; pero cuando los padres se separan o se divorcian, quedará de atribución de uno de ellos, el deber de hacer, a través que se acuerde voluntariamente, para con el *estado personal* del hijo, de cualquier edad y de los hijos menores de 16 años, con respecto a la madre la *obligación* de tener derecho a tenerlo a su lado; los hijos varones mayores de 16 años.

Naturalmente, esta regla no es absoluta. El padre o la madre, en su caso, los privados de esta facultad cuando se divorcia o se separan, es decir, que convierten *involuntariamente* al hijo en *huérfano*, pueden *pervertir* al hijo.

Respecto de la madre, el *simple adulterio* hace *presumir* la *depravación*. Esta *presunción* no *extingue* el respeto del padre, quedando *subsistente* la *apreciación* de su *adulterio*.

Al Comisariato de Subsistencias

Nuestra Secretaría General ha enviado al Sr. Comisario de Subsistencias y Pícaros una nota exponiéndole la necesidad de rebajar los precios de los artículos alimenticios, y presentándole, con cifras, la enorme ganancia que obtienen algunas Compañías, como la Refinería de Azúcar de Viña del Mar y Pícaro.

Insiste la nota en el problema de la desnutrición infantil y en la *apreciación* de la madre obrera.

La falta de espacio nos impide publicar esta *presentación*.

simple criterio del juez. Esta diferencia de tratamiento CONSTITUYE UNA INJUSTICIA POR CUIA SUPUESTO DEBEMOS LUCHAR.

Tanto el padre como la madre pueden ser privados del *estado personal* de sus hijos por *inhabilitación*, como por ejemplo, el *caso* de *ausencia* prolongada, de *enfermedad*, *incuria*, o que no cumplan en *debida forma* con las *obligaciones* correlativas de velar por la *conservación* de la salud y buen desarrollo físico del hijo.

Puede ocurrir también que tanto el padre como la madre *incurran* en *causas* de *inhabilitación*. En este caso, el juez puede confiar el *estado personal* de los hijos a los abuelos, *hermanos* y, a falta de éstos, a su *información* o a una *institución* de *beneficencia*.

Pero, tanto el padre como la madre, privados del *estado personal* del hijo pueden, en todo caso, *visitar* al hijo, *determinándose* por el juez en cada caso su *información* o *horas* y *horas* de ellas.

Los hijos competentes para conocer de todos los conflictos relacionados con la *tutela* y *visitas* a los hijos, es la *edad* de Menores.

2.º—DERECHO A DIRIGIR LA EDUCACION DEL HIJO

Aun cuando la ley dispone que tanto el padre como la madre tienen la *obligación* de velar por la *educación* de sus hijos, LE CONFIERE AL PADRE EL DERECHO DE DIRIGIR LA EDUCACION DEL HIJO DEL MODO QUE CREA MAS CONVENIENTE. En caso de divergencia de opinión sobre la manera de educar al hijo, sobre el *establecimiento* de *educación* a que el hijo debe ir, por ejemplo, prima la *voluntad* del padre, *sólo* a falta de este *derecho* corresponde a la madre.

Peró en todo caso, por disposición de la ley de Instrucción Primaria, los padres están *obligados* a hacer que sus hijos concurren, durante cuatro años por lo menos, y antes que cumplan 13 años de edad, a un *establecimiento* de *educación* primaria, fiscal, municipal o particular.

3.º—DERECHO A ELEGIR EL ESTADO O PROFESION FUTURA DEL HIJO

Esta *obligación* corresponde, también al padre y sólo a falta de él a la madre.

No obstante esta *facultad* los padres no pueden *obligar* a sus hijos a *casarse* contra su *voluntad* ni *legar* el hijo a la *edad* de 21 años pueden impedirle que abraza una *carreira* honesta.

4.º—DERECHO A CORREGIR Y A CASTIGAR AL HIJO

La ley *permite* *inculcar* al padre para *corregir* y *castigar* al hijo *sólo* cuando lo *hace* *moderadamente*. La madre tiene este *derecho* a falta del padre.

Cuando la *corrección*, y el castigo

El sueño de los niños

Una de las principales preocupaciones de la madre debe ser que el niño duerma bien, y el número de horas que convenga para su salud.

En la preparación de la cuna de los niños, de que el *colchón* sea firme, pero blando, y la almohada muy delgada. Debe evitarse el *caso* de *torcer* de la cuna, como *colchón*, *muelles*, etc.

No hay que permitir que el niño duerma siempre en la misma posición, esto que debe cambiarse de lado uno y otro lado.

Un niño recién nacido que *haga* bien la *digestión* y se *alimenta* como es debido, *dormirá* generalmente, unas *veinticuatro* horas de las *veinticuatro*, y al *temper* más *mucho*, una *hora* y *media*.

En un niño se *duerma*, hay que *apartarlo* en su *cama*, en una *posición* cómoda, en un *cuarto* obscuro, sin ruidos, mientras está *despierto*, después de haberlo *alimentado* y *bañado* para *adormecer* su *apetito*.

En ningún caso hay que *mostrar*, pues *ese* es un *hábito* que se *adquiere* muy *facilmente*, pero *resulta* *incómodo* y muy *difícil* de *desenterrar*. No solamente es *indolente* sino *hacer* *perjudicial*, como *cualesquiera* de los *medios* artificiales que no *usan* para *hacer* *dormir* a los *criaturas*.

Como un *sueño* tranquilo y *reposo* al *inicio* de *perfecta* *salud* para el niño no *duerma* bien, puede *decirse* que *no* ocurre *algo* *anormal*. La causa más frecuente de *insomnio* en los niños *tiene* casi *siempre* *relación* con las *causas* *algunas* veces *provenientes* de una *indigestión* *debida* a *causas* de una *alimentación* *impropiamente*.

El *insomnio* puede ser, también, *motivado*, por *causas* *particularmente* *verificadas*, por *provenientes* de *haber* *adquirido* al *inicio* *malos* *costumbres*, como *alzar* el *cuerpo* en que *duerma*, o *acostarse* de la *cuna* o la *cama*, cuando se *despierta* y se *pone* a *llegar*. También es *causa* de *insomnio* *con* *inquietud* *excesiva* o *juego* *violento* antes de *acostarse*, o el *temper* producido por *cuanto*, de *duendes* y *aparecidos*.

A veces el niño se desvela por causas exteriores puramente físicas, como el tener los pies fríos, por estar demasiado abrigado, por falta de ventilación en el cuarto, etc.

El *simple* *tratamiento* *racional* *para* *los* *niños* *de* *insomnio* *consiste* en *descubrir* la *causa* y *desatenderla*, sin recurrir nunca a *medicinas*. Cuando un niño *está* *en* *estas* *razones* *de* *insomnio*, el *acostarse* *de* *la* *cuna* *o* *de* *la* *cama* *debe* *ser* *de* *la* *manera* *que* *se* *adapte* *a* *la* *causa* *de* *insomnio*, *porque* *de* *no* *ser* *así* *mayor* *razón* *ver* *que* *un* *niño* *duerma* *con* *exceso*.

FLORA HEREDIA D.

ABOGADO

moderado no basten los padres pueden recurrir al Juez de Menores, quien podrá ordenar su ingreso en un reformatorio o establecimiento de educación especial si existen motivos fundados para ello. En ningún caso, la custodia de los niños *inhabilitados* podrá *exceder* *al* *plazo* que *faltó* *al* *hijo* *para* *cumplir* *20* *años*.

En otro artículo analizaremos los *derechos* que *constituyen* la *Patria Potestad*.



LA MUJER NUEVA

SANTIAGO DE CHILE, Mayo de 1937.

LA HORA DEL ASESINATO

Toda civilización, bien lo sabemos, se apoya en determinados principios económicos, pero esto es lo que podríamos llamarla base que queda bajo tierra. A flor de ella aparecen tan sólo los principios morales, espirituales y culturales, que son los que la gente ve y en los cuales se tiene una fe que crece y decrece a medida que la civilización sigue su curso. El ahorro, la ganancia, honrada en el negocio, la fidelidad matrimonial fueron, por ejemplo, principios muy caros de la burguesía; sobre ellos mira hoy con indiferencia.

Pero, sobre esto que podríamos llamar la moralidad de la época, hay aún otros conceptos que constituyen el acervo más preciado de la humanidad, algo que se ha transmitido a través de todas las épocas y que nos diferencia fundamentalmente del hombre de las cavernas. Uno de éstos es el respeto a la vida de los niños y de las mujeres indefensas.

Por eso es un sentimiento de horror a algo inominado el que nos sobrecoge al leer cualquier cable con las noticias de la guerra española. En Guernica se habían reunido los campesinos que venían de los pueblos vecinos a vender sus productos a la feria; llegaron los aviones alemanes y los ametrallaron; los hombres, las mujeres y los niños huyeron por los cerros, pero los aviones bajaron más cerca del suelo y los persiguieron con sus bombas incendiarias.

Cuando en Londres desea un niño atravesar la calle, el policía detiene el tráfico y lo conduce hasta la acera contraria. En París, atropella el coche de un bebé puede costarle al autor el ser linchado por la multitud. En España, son ametrallados los niños indefensos y el mundo sigue su curso. Pero, ¿es que entonces este respeto por la vida del niño era al que convencional? nos preguntamos. ¿Era algo que, tan sólo se hacía para aparecer civilizados? ¿Cómo no se amotinaron los pueblos de Francia e Inglaterra y obligan a sus gobiernos a cambiar de actitud?

Algo semejante al derrumbe de la fe del creyente en sus más sólidos principios se ha producido durante todos estos días en el espíritu de muchos que han seguido los acontecimientos. Algo que dice que es necesario levantar rápidamente otras fuerzas para atajar el paso de los bárbaros y crear y formar un hombre nuevo, en el cual exista verdaderamente el respeto por el ser humano, máxime indefenso. De Alemania, de Italia, de la España fascista se alza la barbarie. Si amamos a la Humanidad, si tenemos fe en sus destinos, si queremos que sobreviva es necesario que el fascismo desaparezca. De lo contrario sólo queda ponerse el cuchillo entre los dientes, porque quiere decir que ha llegado la hora del asesinato.

Sombrerería "La Moda Parilense"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 430

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS
PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

¡MADRID!

Dentro de pocos días partiré a España María Zambrano. Irá adonde nunca ha dejado de estar, como podemos leer en su artículo, que publicamos a continuación. Nosotras a nuestra vez continuaremos estando con ella y con su tierra martirizada en todos los momentos. Y al partir, nuestra sola despedida es la promesa que seguiremos trabajando con más y más ardor, sin fatigar, hasta la aurora del día en que los milicianos abatan el fascismo.

Corazón de España. Corazón hecho cristal: vivo y transparente. Lleno de misterio, como todos los corazones, pero el misterio de Madrid es el de un corazón que se ofrece abierto, en el que podemos todos entrar sin que por eso se deshaga; ni destruya su luz constante. Entradas abiertas a la luz sin que dejen de ser entrañas, en intimidad profunda donde se genera la vida.

La luz de Madrid barre todo temor del infimo y basta color sus calles para sentirse purificada y dueño del mundo. Por eso el hombre de Madrid es tan ingenuo y lleno de confianza: su luz le quita temores y angustias, y el ligido de la sangre cordial que late tan a la vista, tan transparentemente le llena de fe; el estar situado en los orígenes mismos de la vida, entre la sangre y la luz le hace alegre, alegre porque siente la vida misma sin recelos, porque la transparencia de la sangre le inspira de confianza. Y este es el pueblo de Madrid, un mismo corazón donde en cada instante nace la vida tan limpia como si se inventara por primera vez. Donde se renueva la vida, en cada instante, borrando la diferencia entre el mundo de fuera y el de dentro. No hay en la vida de Madrid diferencia entre la cordialidad de cada uno y la cordialidad de la ciudad. La confianza ciega del madrileño y la alegría con que se abraza a su hijo.

Nunca pudo pensar el hombre de Madrid que sobre su cielo caería tan negra sombra nublando el sol de su dicha; nunca se le ocurrió esperar de la vida tan negro exterminio, porque su alegría le conducía más allá de todas las amenazas. ¡El arco del madrileño por las guacacharas! Era lo negro, lo sucio de Madrid; pero tan chi-co que en seguida se olvidaba. Nunca hubiera creído que esos hechos tan feos y repugnantes brieran su cielo en un mal día y vomitaran desde él toda su negra envidia almacenada sembrando el horror, desencadenando la muerte por sus limpias calles, aplastando a sus niños y a sus pájaros que gorzaban juntos por sus plazuelas. ¿Cómo creerlo, Madrid!

Pero así es: sus deshechos, sus barroñas, aquello que nunca te llegó a los pies y no temías, la vileza destinada y sin nombre se encarama sobre tu luz y quiebra tu aire en mil pedazos y sienta la copa de sus árboles. Madrid, ¿cómo es posible? y ese mundo tan anochecido, que confíasas, ese mundo que en tu confianza divina creías igual a ti; ¿no viene, en

tu ayuda, ¿no viene a espantar las ratas de la noche que mantienen tu espanto y te desvelan?

Pero, el mundo que está más allá de tu horizonte no tiene tu luz Madrid ni tu fe y no puede lanzarse como tu te lanzas envuelto en tu amargura, abrazado a tu fe por el despendero del valor insaudito, que es tu resistencia. El mundo mismo es tu igual, Madrid y no puede acompañarte en tu batalla sin ejemplo. Unos cuantos corazones alertas se desvelan a la distancia, y conviven con tu infortunio sin compartir tu gloria. Unos cuantos corazones desvelados cuentan con sus latidos los instantes de la noche y sienten en su pecho las granadas que a ti te matan. Hay ojos, Madrid que no se cierran porque no se cierran los tuyos y se ha secado el llanto en sus manantiales porque ya las lágrimas no sirven.

No sirven el llanto que es al fin una llamada: un golpearse las lindebas en espera de que alguien nos consuele; el llanto es al fin una demanda de consuelo. Pero tu te has ido más allá del llanto y del gemido, del ruego y la esperanza. Tu existencia cruza por los desiertos de la fe y de la amargura apurada hasta el fin. Tu estás en pie apoyado en ti mismo: sin consuelo y sin llanto; pura existencia que se afirma en la fe, en una fe pura sin razones.

Estarás más allá de lo que hombre alguno puede tocar. No pasará sobre tu existencia los enemigos a quienes ni siquiera miras. ¿Quién o quiénes podrían quitarte tu gloria? ¿Quién podría entrar en el desierto de la fe donde se arraiga tu existencia, esa existencia que afirma la existencia misma del hombre? ¿Quién, que no destruya al hombre podría destruirte?

Has probado, Madrid, que existe el hombre que nadie puede rebatirlo, nadie tampoco ignorarlo. Tu soledad afirma tu gloria porque nadie es tu igual: nadie puede acompañarte en tu desierto. Hay ojos que velan por tu tormento, y remojinos de angustia en pechos afligidos, y sed por tu sed, y duelo por tu duelo y frío que ningún fuego puede calentar. Hay ojos y hay más, Madrid. Pero nadie acude a epantarse las sombras de tu cielo, nadie a sacarle de la angustia, porque nadie podría afirmar su existencia en el páramo de espanto y fe donde tú te afirmas, porque nadie podría ser allí donde tú eres. Por eso, el mundo que no te merece, Madrid, se necesita.

MARIA ZAMBRANO.



No bom- bardearé Madrid

dijo el general Franco.



Cuando el
general
Franco
pone orden
en España



Masacre
de in-
centes



La libertad y

Del discurso de André Malraux en N. York

JUGUETES PARA LOS NIÑOS

El primer día del mes de Junio se distribuyeron entre los niños de Madrid juguetes que habían sido enviados de todas partes del mundo. La distribución tuvo lugar en el centro de la gran plaza de toros. Allí los juguetes estaban amontonados: en pila y durante una hora los niños pasaron entre ellas en silencio. Parecía como si la gentridad de todo el mundo se hubiera volado también allí. De pronto se oyó el ruido de la primera bomba: una escuadrilla de Junkers estaba bombardeando la ciudad. Las bombas caían a una distancia de sesientos metros del lugar; el ataque fue muy corto y la plaza de toros es muy grande. Hasta que los niños llegaron a las puertas, los Junkers ya habían desaparecido y entonces ellos volvieron a buscar sus juguetes.

Cuando el acto de la distribución hubo terminado, sólo quedó en el inmenso espacio vacío una pila intacta. Me acerqué a examinarla: era un conjunto de aeroplanos de juguete. Permaneció allí en la desierta plaza, donde cualquier chico se la hubiese podido llevar.

Pero ellos habían preferido otras cosas, hasta muñeca y se habían mantenido lejos de esa pila de aeroplanos de juguete, no por temor, sino por una especie de misterioso horror.

Esa escena no se ha borrado de mi memoria. Nosotros y los fascistas estamos separados para siempre por esa pequeña pila de juguetes abandonados.

Yo sé bien que guerra es violencia. Sé también que una bomba lanzada por los gubernamentales podría por accidente errar su objetivo militar para caer en una ciudad y herir a sus pobladores. Deseo llamar vuestra atención en la forma más enérgica en lo que respecta al siguiente hecho: hemos destruido el aeródromo de Sevilla. Destruimos el aeródromo de Salamanca. Yo mismo contribuí a destruir el aeródromo de Olmedo, en Avila, pero no lancé bombas sobre la ciudad. Hace ya muchos meses que los fascistas bombardean las calles de Madrid.

Laura Rodig llama a las mujeres a levantar sus ojos hacia España

(Extracto de una carta publicada con motivo de la campaña por la libertad de vivir a España.)
La vida de un hombre, de un niño, puede depender del pequeño esfuerzo de una de nosotras. Agotad toda vuestra intuición iniciativa. Imaginad a un niño herido, desnudo, con hambre. Pensad por un momento que fuera vuestro hijo...

Con el calor de nuestros senti-

mientos tenemos que caldar el vientre de ese barco, con nuestras manos hechas para la ternura, empujándolo para que lleve nuestro mensaje fraternal, nuestra resaca entrecruzada de esperanza. Este grito de las mujeres, este llanto de los niños que han de encontrar en nuestros corazones el eco inefable de la solidaridad humana!

Laura Rodig.

Trabajos del Comité

A LOS NIÑOS ESPAÑOLES

Los niños de la Población Gráfica entregaron al Comité de Mujeres la suma de \$ 26. Gran emocionante y sumo fabulosa si se considera que esta cantidad reunida espontáneamente por ellos es quitada a sus menudas y osinas de hijos de trabajadores.

Los niños Paniagua de la misma población entregaron un barco-juguete, de grandes proporciones, diciendo que "ellos lo hubieran querido mucho más grande para que llevara muchas cosas a sus hermanos españoles".

Los niños de la Población Martín han entregado igualmente al Comité algunas de las ropas quitadas a los niños proletarios.

HAY QUE INTENSIFICAR LA AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE ESPAÑA

Enviad hoy mismo vuestra ayuda y vuestro apoyo al Comité Chileno pro Víctimas de España. New York 29.

En este mismo local una encargada de la Sección femenina del Comité.

Cultura claman!

Cuando la juventud es llamada a las armas

to
do

ada uno de
a poco a mi
desde las
ocasional.
Existen
el munda
tipo de sa
privilegio
que sufren
un mundo
de los que
la intelligen
tialidades.
no es una
y que comu
existente
a de los si
do, de los
me menos
que de que

No soy militante de partido alguno, siempre he sido artista y crítico. Hoy, más que nunca, soy eso y sólo eso. La política ha entrado por todas partes. La vida, la época en que vivimos es tan interesante y complicada que nos sentimos, a veces, como sin aliento para expresar todo lo que deseáramos de su complejidad y de la esperanza que ponemos en ella. La política ha invadido la vida inevitable, y he estado con ella en el campo de la justicia: por el mundo nuevo con la izquierda, como todo hombre honrado, como todo intelectual verdaderamente.

Se me conoce más en Hispano-América por mi ideología de izquierda, por mis ensayos de crítica, por mis estudios políticos, que por mis creaciones verdaderas. Desearía que se conociera mejor este aspecto de mi obra que es para mí y para todos—estoy seguro—el más importante de mi vida. Acabo de publicar el primer volumen de un vasto trabajo que se refiere al hombre nuevo en el mundo. Mi obra es una leyenda porque este hombre nuevo y este mundo nuevo, no existen todavía. Por el istoy con la revolución y tal es el tema de este esfuerzo de mi vida que es el más vasto de los que he realizado hasta la fecha.

WALDO FRANK.

bombas que
consciente
que he veni
lo hago en
que la cul
Dejemo
la su prop
refinica
arlo. Esa
lud ante
tal vez an
tal vez an

ONTRA
LEZA

de un sol
parte del
hombre
democrá
transiro del
etro hom
En la fu
ta, en la
de la con
los hom
más fuer
nte, exten
sus luc
soviet cos
nde que la
ver.

lucha es la única salvaguardia del significado que queremos dar a nuestras vidas, rehusamos sin embargo a hacer de la lucha un valor fundamental. Desearíamos una filosofía, una estructura política y una esperanza que conduzca a la paz y no hacia la guerra. En la paz más serena hay todavía bastantes combates, tragedias y exaltaciones para siglos de arte.

Estaba yo sentado en un café de Valencia con uno de cuatro camaradas que perdieron la vida durante el primer mes de esta guerra. Después de muchas tentativas él perdió todas sus esperanzas de recobrar la visión.

Había comenzado yo a hablar cuando de repente me dijo: "¿Cómo es que veo luces encendidas?" Y un rato después: "Se están desvaneciendo". Había tal convicción en su voz, que me di vuelta: detrás mío, en la calle, los carbillos de una farola se iban con sus luces. En verdad, una vez más el ciego había comenzado a ver.

"La intervención continúa en España con un cinismo que no nos habríamos podido imaginar jamás."

"Efectivamente, lo que está sucediendo en España desde hace varios meses, es el hecho más vergonzoso y más escandaloso que registra la historia contemporánea."

"Un grupo de generales al servicio de las viejas fuerzas de explotación y de opresión se rebelan contra el Gobierno y franceses lamentablemente. Cuando la rebelión está casi aplastada, ciertos gobiernos extranjeros, hostiles a la libertad, ayudan a aprovechar las fuerzas rebeldes con enormes cantidades de dinero, hombres y material de guerra. Por causa de esto el encarnizamiento de la lucha, furiosa, desoladora, la sangre, las irreparables crueldades, se hacen interminables. Contra el pueblo, que lucha desesperadamente por su libertad y sus derechos humanos, se lanzan las tropas de sus propios territorios coloniales. Los aviones de bombardeo extranjeros destruyen ciudades enteras; sesenta y cinco mil muertos de mujeres y niños, y a todo esto se llama "nacionalismo". A toda esta miserable balam se le da el nombre de "Oruga, Balala, Dios."

contesta:
¡PRESENTE!

De pie
contra
el fascis-
mo



DE TOMAS MANN



Pro-Ayuda a España.

POSICION DE LAURA RODRIGUEZ EN BENEFICIO DE LOS NIÑOS ESPAÑOLES

Pronto se abrirá, en un local central, la exposición de cuadros de Laura Rodig, cuyo beneficio se destinará íntegro a los niños españoles.

Se abarcará un total de 140 cuadros, a los que se agregarán 10 pintados por niños, mexicanos.

Fortunadamente se darán mayores datos por la prensa.

LA FUNCION DEL TEATRO MUNICIPAL

Se efectuará el Jueves 13 a las 7 P. M. con la colaboración de la señora Graciela Matte y de los señores Víctor Tevah y Hugo Fernández, de los coros vascos, del Orfeón del Centro Catalán.

Las entradas se venden en la boletería del Teatro Municipal. También se pueden obtener en nuestro local, Delicias 860, de 7 a 8 P. M.



La mujer alemana crucificada

Cuando Hitler proclamó la "Frase Kinder, Kirche, Küche" (Niños, iglesia y cocina) como la "nueva tradición, a la vez la misión y la salvación de la mujer alemana, muchos hombres desocupados, vieron en ella una promesa de empleo tan pronto como las mujeres obreras fueran trasladadas a la permanente seguridad de un hogar, y muchas mujeres, empleadas o no, consideraron que encerraba la perspectiva de un salario mayor para sus compañeros, el cual les permitiría asegurar su permanente y deseada seguridad.

Hitler no tuvo dificultad en dictar leyes que colocan a la mujer en una situación inferior. La ley del 16 de Junio de 1933 proclama abiertamente la intención de aliviar la desocupación eliminando a las mujeres trabajadoras. Desde que los estudiantes han sido reclutados por estudios patronales bajo el control del gobierno, no puede haber oposición proveniente de esas organizaciones.

RESULTADOS DE LA CRUZADA

¿Cuáles son los resultados de esta cruzada? ¿A cuántas mujeres obreras envió el Fuehrer al hogar? Después de cuatro años de dictadura nazi, ¿cuál es la seguridad del hogar alemán, cuál la de las mujeres y los niños?

De acuerdo a las estadísticas del Departamento alemán de Trabajo, en Junio de 1934 había 3,470,000 mujeres empleadas, o sea 1,200,000 más que en Enero de 1933, cuando Hitler subió al poder. Actualmente no menos del 31 por ciento de los trabajadores alemanes con sueldos está formado por mujeres, porcentaje más elevado que el que obtiene en Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

La vigorosa campaña en contra de la desocupación de la mujer no ha hecho que se asegure su posición permanente en el hogar, sino que lo que ha conseguido es desalojarla de los mejores puestos para encomendarle las tareas más extenuantes (Hautindustrie). Es necesario decir que esta clase de trabajo, con sus miserables sueldos y sus largas jornadas, es extremadamente peligrosa para la salud de la mujer y degrada a la familia. La oposición al trabajo de la mujer ha hecho a éste necesariamente más barato, reduciendo así la demanda de obreras en todas las industrias. Como consecuencia, también ha bajado el nivel de los salarios de los trabajadores masculinos; desde no es bastante como para mantener una familia y las mujeres se ven obligadas a trabajar.

La encuesta oficial hecha en los salarios de quince industrias, en Mayo de 1934, durante la "jornada" de Hitler, muestra la asombrosa discrepancia que existe entre los salarios de hombres y mujeres y el bajo nivel de los de estas últimas.

Esto es tan obvio que se hace todavía más evidente en los siguientes ejemplos típicos del término medio de la ganancia por hora, incluyendo el trabajo a destajo, en diferentes industrias:

En la industria química, el término de salario por hora de las obreras semi y no calificadas es un 41.3 por ciento más bajo que el de los obreros de la misma categoría.

En la industria metalúrgica, incluyendo las máquinas eléctricas y la producción de aluminio, la oficina y precisión, relojes y equipos de teléfono y radio, en el proceso de fabricación de los cuales las mujeres han resultado ser más eficientes que los hombres, el término medio de lo que reciben por hora las operarias



Las jóvenes alemanas desfilando con banderas y insignias hitlerianas.

Cuando esas jóvenes desfilan cantando por las calles de las ciudades alemanas portando las banderas e insignias hitlerianas creen ingenuamente que el espíritu que anima sus cantos es de vida y esperanza, que desfilando tras la cruz gamada van: animadas de una fuerza que llevará al mundo y a su patria hacia mejores días. Sin embargo el mundo se sacude con espanto y mira hacia enloquecido la marcha del fascismo que va dejando tras de sí los cadáveres de las mujeres y los niños, que van desfilando las ciudades destruyendo con odio y desenfreno la paz y la alegría de vivir.

Mujer chilena! si sientes mañana una inquietud social, si estás de acuerdo en que en esta tierra se cometen injusticias, piensa mill y mill veces en las causas y remedios de los males, anima tu corazón y tu cabeza del deseo sincero de saber; pero no te dejes embaucar de la emoción que te traigan los cantos ni del ardor de las palabras, porque tu también contribuirás como esas inocentes muchachas alemanas a martirizar y desangrar el mundo.

Recuerda esto sólo si no puedes pensar en otra cosa:

Que en España después del pasar de los fascistas muchos niños perdieron la razón!

es un 41 por ciento más bajo que para los hombres.

Que hoy pues de la falta seguridad del hogar, frase que hebre los discursos de Hitler en la campaña de 1932 ha cedido su lugar al lema del Dr. Goebbels: "Los niños son más importantes que la madre". La reciente encuesta de salarios y los verdaderos salarios de los obreros traza el cuadro de la situación actual alemana. El término medio del salario semanal neto del obrero alemán es de 11 a 12 dólares según cifras oficiales. La mujer obrera gana de 6 a 8 dólares.

La mayor parte de la población vive de pan, panes, panes. La marginación hacia la barra de la vida principal, el pan, el aceite de balcón y de salmuera hirviendo. Los huecos y la eresia para el café se están convirtiendo en rarezas.

La verdadera adquisición de la "prosperidad" fascista es el costo constantemente en aumento de la vida, así como también las series reduccionistas de los salarios, factores ambos que contribuyen a bajar aún más el nivel de depresión de 1932. Y no hay esperanza de mejoramiento. "No hay prometer hoy, ni en el futuro."

En el momento, salarios más elevados en Polverco el mariscal de campo Von Blomberg a los representantes de los obreros de las fábricas de armamento y armistio con especial que "Mavita" y obra del Frente de Trabajo, debe registrar de acuerdo métodos militares.

Los salarios de las mujeres en Alemania "actual" están, por encima del nivel de los que se ganan en el Japón Oriente. No hay duda de que se ha hecho, desde a aumentar el de ping. Por consiguiente, la política de los salarios de Hitler amenaza standard de vida de los obreros otros países.

SERVICIO OBLIGATORIO DEL TRABAJO

No ha otorgado a las mujeres su sueldo sobre regalo, fascista: el servicio obligatorio del trabajo. La ley del 26 de Julio de 1935 establece la obligación de que todos los jóvenes alemanes de ambos sexos sirvan su servicio haciendo un trabajo su "puede reconstrucción". A este y para estimular la educación de las jóvenes alemanas en el espíritu nacional-socialismo, Hitler tiene derecho, de acuerdo a la ley, de utilizar tantos jóvenes de ambos sexos entre los dieciocho y los veintidós años de edad, como sea conveniente y por tanto tirado como le parezca. Los que están en el servicio del trabajo no pueden casarse a menos que obtengan el permiso de las autoridades. Las mujeres están sueltas a sí que establece cuándo, cómo y dónde se pueden ser establecidas dentro del territorio del Tercer Reich. Por decreto del 28 de Julio de 1935, el Secretario del Trabajo hizo legal la utilización por medio de la institución, a las listas de los médicos que se han dado para cumplir este servicio "basta a ninguna mujer."

El progreso cultural tiende a minimar el trabajo arduo para las mujeres y a facilitar su acceso a puestos más altos. Por su parte, el fascismo invierte este proceso. Las grandes destituciones figuras feministas han expresado claramente el pavor de las "mujeres dotadas". Intranquilidad de llegar a ser víctimas de la dictadura que lucharon por salvar. Hasta algunas se han suicidado, en su llamado a Hitler, a pensar que las mujeres alemanas han mucho mejor antes de la dictadura, y que "la China, el Japón y Europa se han mucho más allá, y que hoy con respecto a la situación de la mujer, que nosotros mismos."

También se ve en ese llamado. "Los hombres han llevado al mundo a un alto y el peligro todavía continúa si ellos continúan una dictadura militar". En otra parte, mismo panfleto, Leonor Kun dice que "las nacional-socialistas conocen los caminos a través de los cuales se puede nacionalista, hay en los hombres que pueden ser de los límites del destino de las mujeres y de la nación". Pero ni ésta ni las otras afirmaciones similares han sido mínimas por cierto la inactividad estas "mujeres dotadas". Ahora se están en silencio, pero es necesario que las mujeres de los países democráticos para que estén al tanto de las verdades del trágico destino de las mujeres trabajadoras de la Alemania nazi. Privadas de todos los derechos de ciudadanía, la pérdida de la libertad de hacer algo por la patria, obligadas a servir al militarismo de Hitler, el cual ya está haciendo sufrir a muchas familias obreras las privaciones de los tiempos de guerra.

Las enfermeras se agrupan en Sindicato

una profunda satisfacción habiendo a través de la presente iniciativa tomada por un grupo de enfermeras, la formación de un Sindicato. Hemos conversado después con algunas damas que nos han estado que esto es ya un por cuanto ha logrado 300 asociadas. Ahora la acción sigue los trámites legales.

Después muy cordialmente iniciadoras que están contrando eficazmente, en esta forma mejorar la situación de un considerable de mujeres trabajadoras. Felicitamos, sobre todo especialmente a la señora Luisa Quiñones, quien según ha manifestado ha sido la persona que ha dirigido los trabajos hasta llevarlos a feliz término.

una de las organizadoras, nos

NUESTRAS COLABORADORAS

hemos recibido la siguiente carta de la Directora de "La Mujer Nueva".

En su periódico parece interesante por la suerte de la mujer todo de la mujer trabajadora que publique los datos que hago a continuación, explotación del trabajo femenino en la calle Andrés Bello N.º 10 hay una pensión regentada por un marroquí, en la que trabajan niñas hasta 16 horas sin parar, por dos pesos al día. Ahí no se cumplen las leyes del trabajo, y en cuanto a la explotación de la mujer se levantan a las 5 de la mañana y se acuestan a las 11 de la

manifiesto que les asistían múltiples razones para desear el mejoramiento del gremio. Por ejemplo, en la mayoría de los hospitales — nos dijo — la enfermera tiene casi el tratamiento de una empleada doméstica. Yo trabajé hace tiempo en la Clínica Alemana y ahí ganaba tan sólo un sueldo de \$ 60., en circunstancias que las enfermeras alemanas ganaban \$ 300. No era Ud. que se trataba de técnicas especiales, venidas de Europa. No, eran niñas de Valdivia, en su mayoría, pero por ser de procedencia extranjera tenían sueldo y eran servidas por empleadas, entre otras cosas. Nosotras, por ser nativas, teníamos que ir a buscar nuestra comida para la cocina.

Todas estas injusticias tendían a que concluyera poco a poco, a medida que nos fortalezcamos, concluyeron con decisión nuestra información.

Espero, señora Directora, que Ud. dará publicidad a estos denuncios.

Una colaboradora.

NOTA: Como la carta no venía firmada, la Dirección la publica sin responsabilizarse de ella.

CONTROL DE LA NATALIDAD EN PUERTO RICO

SAN JUAN (Puerto Rico), 1.º.—(U. P.).—Hoy entró en vigencia la primera ley de control de la natalidad, destinada a limitar el crecimiento de la población, habiendo estampado su firma el Gobernador suplente, señor Rafael Méndez Ramos, no obstante la férrea oposición de los círculos allegados a la Iglesia.

PROTESTAN POR ENGARCAMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS

En una gran asamblea celebrada por la Agrupación Femenina de Concepción con motivo del 1.º de Mayo, se protestó enfáticamente por el encarecimiento de las subsistencias, acordando enviar un telegrama al Presidente de la República en este sentido.

RESTAURANT NATURISTA

-AHUMADA 135-

SAN DIEGO 345

Alimentación exquísita

ATENCIÓN ESMERADA — PRECIOS MODICOS

Llamado a la unidad del gremio

Publicamos a continuación el llamado que hizo el grupo organizador pidiendo la unidad del gremio.

COMPANERAS:

La hora actual exige para hacer triunfar nuestras justas aspiraciones de mejoramiento social, económico e intelectual, que demos unidad férrea e indestructible, única forma de encauzar armoniosamente el movimiento de la nueva sociedad bajo los signos del orden, de la paz, y de la cultura.

Es por ello, que hoy te llamamos a estrechar filas en las huestes de este Sindicato, compuesto en su casi totalidad por egresadas de nuestras Escuelas Profesionales y que vulgarmente son designadas con el nombre de "TITULADAS". Estas compañeras, con una profunda comprensión de la época en que vivimos y del espíritu que la sella, hacen este llamado fervoroso a todas sus compañeras y especialmente a las "PRACTICAS" que son hoy las que más sufren las consecuencias de los bajos sueldos que se pagan por nuestros servicios, quizás los más nobles y altruistas que se prestan a la humanidad.

Y este deseo ferviente, sentido y grande que vibra en 200 corazoncitos, número de afiliadas que ha logrado reunir este Sindicato en un mes y medio de vida, es el deseo de no ver ya más esta absurda división de "Tituladas y Prácticas", sino una sola familia: la de las Enfermeras. Para conseguir este objetivo, función primordial de toda institución, lucharemos por que todas obtengan su título, porque todas se lo merecen.

Nuestro programa consulta única para hacerlo cumplir: Lo damos a conocer para que conociéndolo, te inscribas mañana en nuestro sindicato.

- 1.—Defensa del derecho profesional.
- 2.—Enaltecimiento y respeto profesional dentro de sus actividades.
- 3.—Mejoramiento profesional, intelectual de sus asociadas.
- 4.—Defensa de los intereses y derechos comunes de todas y cada una de las unidades dentro de sus actividades profesionales, haciéndose parte todo el sindicato.
- 5.—Procurar trabajo a sus asociadas.
- 6.—Fundar una casa con el nombre "HOGAR DE LA ENFERMERA" para lo cual se dictarán reglamentos especiales y de acuerdo con el presente Estatuto.
- 7.—CREACION de servicios sociales (MEDICOS, BOTICA, FUNERARIOS, etc.) en cuanto la capacidad del Sindicato lo haga viable.
- 8.—La asistencia de este Sindicato será en segundo lugar, aplicada de fomento de preferencia la formación de servicios Culturales, Deportivos y principalmente a la formación de una Cooperativa privada de Consumo, en cuanto la capacidad financiera y número de socias así lo permita.
- 9.—PROPICIAR e implantar Policlínicos de ayuda a la clase proletaria, especialmente para la mujer.
- 10.—En general este Sindicato ejercerá todos los derechos y prerrogativas que le otorga la mencionada ley, y tratará de aprovechar la unión de las Sindicadas en todos los fines provechosos imaginables, dentro de la moralidad y la ley.

COMPANERA:

Nuestro local está en Santo Domingo 1081, donde puedes pasar diariamente a inscribirte desde las 17 horas hasta las 19.30.

Desde el 1.º de Marzo la cuota, será de \$ 10. Acudid pues, compañeras, sin vacilaciones a inscribirnos hoy mismo en nuestro Sindicato.

Sólo la unidad que demostraremos nos hará triunfar.

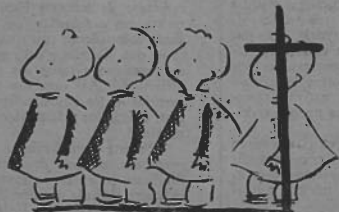
EL DIRECTORIO.

¿Quién puede no estar con nosotras!

**Cuando denunciemos
éstos hechos.**

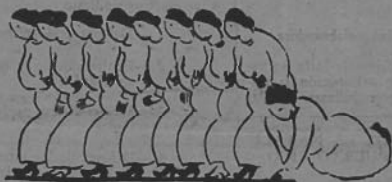
**Cuando pidamos éstos
remedios.**

De cada CUATRO niños
que nacen muere
UNO



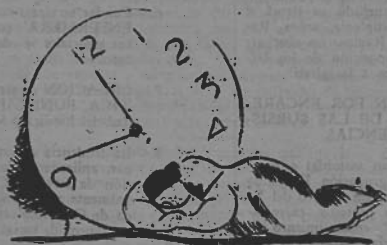
La coordinación científica de los servicios de protección al niño. La ficha de nacimiento de cada niño, que lo acompañe hasta los diez años a través de los servicios de asistencia del país. El desayuno escolar.

De cada NUEVE madres
hay UNA que tiene hambre y su hijo morirá de debilidad congénita



El mejoramiento del salario femenino. El salario total para la obrera embarazada. Los institutos de auxilio pre-natal.

Cada 48 minutos muere
en Chile una persona víctima de la tuberculosis



La rebaja de las subsistencias. La habitación sana y barata. El salario mínimo. Las vacaciones obligatorias, con salarios y sueldos pagados. El control de la natalidad.

SEÑORA:

Cuando sienta ciertos malestares
que son prerrogativas de su sexo,
tome

ALIVIOL

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.25 gr. Eter salicilacético, 0.40

Como en los tiempos de la Rusia zarista erá la suerte de la mujer si triunfa el gral. Franco

Los hombres retendrán los derechos
que la Naturaleza les dió:

Cuando ganemos, las esposas van a
obedecer a sus maridos.

Nadie debe votar
y mucho menos
las mujeres... Es-
as tienen que ser
gobernadas por
una mano fuerte.



Los esposos van
a tener el dere-
cho de matar a
cualquier esposa
a quien pesquen
en una infidelidad.

Estas son las palabras pronunciadas por un español que es actual-
mente alto jefe militar rebelde. El periodista Knickerbocker queda
después oculta su nombre.

Pero, cualquiera que sea, ahí está la mentalidad fascista resumida
en una, revólver y matonaje. En sus arámbagos nunca otra cosa que el
suprimir y castigar. Se diría que todo el odio y el fracaso humano
estallaron súbitamente el poder a su servicio y tiemblan de impo-
sibilidad el día en que los sea dado satisfacer incontroladamente su
deber.

Al leer esas declaraciones hemos recordado esa escena que presen-

ciara Maxim Gorki en su aldea natal y que cuenta en su relato «Hace
45 años...».

Aquí vió el asolar a una mujer que, unida a un caballo, tiraba des-
nuda de un carro en cuyo pescante iba el marido, hasta en mano, flagel-
ándola sin piedad.

Se la acusaba de adulterio y por ello se la condenaba al castigo y
a la muerte.

A todo ese pasado de crueldad y de ignominia es al que hoy desean
retornar los hombres de Franco.

Se ignora que es enorme el
número de niños que fallece
anualmente por participaciones
que tienen su origen
en la alimentación deficiente
debida a que las
madres carecen de los recursos
necesarios para adquirir alimen-
tos sobre las que se ha
hecho una verdadera especulación.
El objeto de conseguir más
es el precio de estos alimen-
tos. El MOVIMIENTO PRO-
MANIPULACION DE LAS MU-
JERES DE CHILE, acordó al-
zar el Comisario General de
Salud, solicitándole pro-
veer a la necesidad de las madres
de leche, leche artificial,
leche, fosfatinas, harinas mal-
ta, etc., a objeto de proporcionar
a ellas la forma que sobre su va-
lor esto solo se admiten
transacción legítima, como
reverte la ley de Comisaría-
nato.

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II

Santiago de Chile, Julio de 1937

N.º 16

Un pequeño triunfo del MEMCH

Consigue se pida el abaratamiento de los alimentos artificiales para los niños.

El Comisario General de Salu-
dad, en un momento que estimaba la
idea "francamente" aceptable,
pero que debíamos dirigirla a la
Comisión de Control de Dro-
gas por ser el organismo a quien
le correspondía resolver sobre es-
ta materia.

NUEVAS GESTIONES

En la esperanza de conseguir
con esta medida una gran mejora

de poner al alcance de las madres
pobres los productos destina-
dos a la alimentación de sus hi-
jos, con fecha 24 de Mayo, re-
ferimos nuestra petición ante la
Comisión de Control de Dro-
gas.

UN ROYAL POR ANO INUTILIZABLE

A todo organismo real como el
de la Comisaría de Salu-
dad, se le debe dar un valor real.

esta utilidad sobre la alimenta-
ción de los niños, sacar estos
productos del comercio de los
hombres para introducirlos al Es-
tado o a una institución de Be-
nevolencia que con la sola mira
de defender la raza y combatir
las causas de la demencia in-
fantil, se dedicara a producirlos
y a entregarlos a las madres a
un costo exacto. Pero, ya que no
puede el gobierno legal para la

gar a esta aspiración, nos con-
tentamos con pedir que se evite,
por lo menos en el momento
inmediato a causa de la salud y de
la vida de los niños, limitando la
utilidad del producto.

UN PEQUEÑO TRIUNFO Y UNA ESPERANZA

A estas alturas a nuestras ges-
tiones vimos aparecer en el pe-
riódico la siguiente información:
"La Comisión de Control de
Productos de las Drogas y Pro-
ductos Farmacéuticos, ha solicitado
del Gobierno que declare de avi-
mora, necesidad, los siguientes
productos: fosfatinas, leches
artificiales y leche materna."

Leche condensada, con o sin
azúcar, de cada; Leche descre-
mada, semi descremada o entera;
Leche albuminosa; Leche pe-
dificadas (Lactogen); Leches
fosfatadas y desnatadas.

Se trata de pedir, en la nece-
sidad de fijar precios, máxi-
mos de venta a los productores,
prohibiendo, ya sean nacionales y
importados, envasados o a granel,
con el objeto de facilitar su
entrega a los hogares más ne-
cesitados.

(Véase a la pág. 3)

Precio: 40 cts.

DELICIAS 869

En el año 1934
fallecieron
3.202 niños
de diarrea y enteritis

La earth, orrasal
 parábola ptores
 quos, pablos
 ptores, ptores
 estas palabras: "com
 "Lo más Me-que es
 ptores, por el otro
 Lo, que entre un
 ptores, ptores
 Los curia las has en
 compendio
 comprando desde los
 orrasal, rrasal, central
 ptores, ptores
 dimgano: true domat
 Los predios y los
 has, lora
 ptores, ptores
 la Iglesia en Iglesia.
 Es plátos en plátos
 y han "cambio" tem
 tior, después de
 ptores, ptores
 dmdon: salvación,
 na, en una puer
 palatina:
 El Evangelio no es
 ptores, ptores
 Meifloras,
 meifloras redobres.
 Redobres: todo.
 ptores, ptores
 El ptores ptores
 nical de los predi
 gantes.
 Qué otro cosa
 ptores, ptores
 Qué otro cosa pod
 el hombre dom
 vero he aquí que
 ptores, ptores
 he ptores ptores
 La amoralitas sber
 El Hombre herolo
 may redobres:

Los Dioses de la Guerra quiere nuevas víctimas

Fontamara

(DE "FONTAMARA", por Ignacio Silve)

Un domingo, en la mañana, me llamó a Fontamara y el día siguiente llegó a los CA-
FONI, que deberían dirigirse a
Avenza, subieron al camión,
arrugando uno no había que pa-
sara. El camión estaba con-
servado con banderas tricolores
y era enviado por las auto-
ridades por esta razón: era gra-
tuito.

Nosotros, los Fontamarenses
siempre hemos reclamado el de-
recho de recibir un arriendo ju-
sto, del Tasio, pero la admini-
stración de Fontamara nos lo ha-
bía siempre negado, prefiriendo
arrendar sus tierras a los meli-
tarios, abogados, profesores y a
los campesinos ricos, que se servían
de nosotros como obreros. Pero
nosotros jamás habíamos perdido
la esperanza de obtener un
arriendo parcelas del Tasio; un
nos quedaba otra cosa que aguar-
dar la famosa expropiación de
que nos había hablado don Or-
tensiano, especialmente, en
visperas de elecciones.

—El Tasio debe pertenecer
a los que lo cultivan — era el
eslogan de don Ortensiano.
Nosotros armamos al Tasio
al príncipe Fontamara, a los
campesinos ricos, a los abogados
y a otras gentes de profesiones
liberales y dábamos a aquellos que
lo habían fructificado, en decir a
los CA-FONI, por lo tanto, una
gran agitación, a propósito de
nosotros, al anunciar que el
separato del Tasio iba a tener
lugar en Avenza y que el nue-
vo gobierno había mandado que
presumiese, un camión a Fonta-
mara, porque quería que los CA-
FONI fontamarenses tuvieran
también su parte. Los pocos CA-
FONI que se encontraban en
Fontamara sabían al camión si-
n pedir más explicaciones, y
eran Bernardo Viola, Antonio
Zappa, Teófilo de la Croce, Bal-
dovino Acharrappa, Simplicio,
Bacelo, Lombardo, Piondo, Piliato
y su hijo Andrés Caporale, Ra-
fael Semorosa y yo.

Antes de partir, el conductor
nos preguntó:

—¿Y el estandarte?

—¿Qué estandarte?

—Un grupo de campesinos
debe llevar formalmente estan-
darte; dicen las instrucciones que
he recibido — agregó el con-
ductor.

—Pero, ¿quién es el estandarte?

—El estandarte es la bandera

—replicó el conductor.

Nosotros no queríamos hacer
mal, papel ante el nuevo gobier-
no y especialmente ante la cer-
teza que el Tasio era en la
cuestión del Tasio. Por eso
aprobamos la "Proposición de
Teófilo, a quien estaban confun-
das las llaves de la iglesia y que
tuvo la idea de llevar el estan-

darte de San Roque. Ayudado
por Rafael Semorosa, fué a la
iglesia a sacar el estandarte, pe-
ro cuando el estandarte vio traer
a nosotros, un estandarte de quin-
ce metros, con el cual estaba am-
arado un trazo llamado de, co-
lor blanco y azul celeste, con
una longitud de San Roque y del
perro, que lo llama la Haza, quien
lo había que él, cargándose sobre
el estandarte. Pero en Fontamara
no tenían otras banderas y, a
instancia de Borard, el con-
ductor terminó por conuente con
dichos literas el estandarte.

Partimos entonces derecho sobre
el estandarte en marcha, eríamos
obligados a sufrirlo entre tres,
por tanto, lo que era muy pe-
noso. Más que una bandera pa-
recía al estandarte un barco de
viento, moviendo por la tempestad.
Debía ser visible a una gran dis-
tancia, porque volamos a los CA-
FONI que trabajaban en los
campos haceros grandes gentes
de sorpresa, mientras las muje-
res se arrojaban persiguién-
dolo.

A la entrada del primer pueblo
que encontramos en el cam-
mino de Arcosano, al conduc-
tor nos ordenó:

—¡Canción pi himno.

—¿Qué himno? me lo pregun-
tamos.

—Al avanzar cualquiera aglo-
peración, los campesinos debe-
rán cantar el himno y decir a des-
pacho de cantando, y así nos las
instrucciones que he recibido —
nos respondió el conductor.

Pero nosotros no sabíamos
cantar himno y además estaba-
mos en el camino de Arcosano,
cerca del estandarte de San Ro-
que.

Fuimos por casualidad que en-
contramos en Fontamara una
docena de campesinos, porque el
domingo en verano, como hay
mucho que hacer, todos salen a
trabajar, lo que está permitido
sólo por la iglesia. No obstante,
nadie de nosotros hacía cargo
al nuevo gobierno de ignorar que
el pueblo de Arcosano a fines de
junio, ¿cómo puede haber un go-
bierno, formado por gentes de
la ciudad, en qué época tienen
lugar las elecciones? Pero al día
siguiente, cuando un día de
trabajo, estaban dispuestos a
no concurrir a la reunión en que
debía resolverse la cuestión del
Tasio.

En el camino, encontramos
otros campesinos cargados con CA-
FONI, numerosos coches de dos
ruedas, los patrones, automóvi-
los, motocicletas, bicicletas to-
dos también, en dirección a Aven-
za.

Nosotros, nosotros estandarte
blanco y azul celeste, surcaba
a todos, primero ocupar y en si-
guiente interminable cargadas.
entonces. Las banderas de los
campesinos no podían ser más gran-
des que un pañuelo. Heriban al
centro una calavera entre cen-
tro huesos, como las que se ven
en los postes telegráficos con la
inscripción: peligro de muerte.

A pesar del estandarte tri-

Mussolini encarece a las mujeres dar más hijos a la guerra

El cable transmitido hace poco
dice, siguiente información:
ROMA, 30. — (U. P.) — En un
discurso que pronunció Mussoli-
ni ante 80,000 mujeres reunidas



en la Plaza Venezia, con motivo
de la inauguración del cam-
pamento varonil nacional para
niños y la Exposición por Aven-
za a la Infancia, urgió a las mu-
jeres italianas a dar más hijos
al Imperio.

El auditorio frecuentemente
interrompió el discurso del Du-
ce, a veces con salmodias can-
tes históricas, y se pegó a partir
hasta que Mussolini apareció, va-
rias veces en el balcón.

Habían mujeres de todas pa-
rtes de Italia. Muchas lucían sus
trajes regionales.

Mussolini les dijo: "El régi-
men fascista cuenta con vosotros
para que sean de paz".

Alabó el coraje y la abnega-
ción de la mujer fascista duran-
te el "infame día de Giubiana"
y urgió a las gentes a conocer
en algunas de las "formas más
nobles, que esperamos que sean
muñecas y fuertes".

Algunas horas antes, Mussoli-
ni, de pie en un automóvil abier-
to, pasó revista a las mujeres y
cualquiera llevó a su parte cal-
culando en esos momentos; el
coche fue rodeado por mujeres
jóvenes y viejas que echaban flor-
es, joyas y hasta besos al Pro-
fiter.

En las últimas horas de la tar-
de, trece especiales contraron
a llevar a las mujeres de regre-
so a sus respectivas localidades.
Apagando banderas y pabellón
gritaban: "¡Mis guerras para el
Duce!"

El Secretario del Partido, Sin-
dice, presentó al Duce y termi-
nó diciendo: "Las mujeres fascis-
tas saludan al Duce, al foun-
dador del Imperio; la multitud
femenina clama: "¡A sí!"

Al leerlo hemos recordado, sin
quedar, un capítulo de la obra
de Ignacio Silve, "Puntos", y
en el cual relata una manifestación
de entusiasmo y adhesión al
gobierno hecha por los campesinos
(campesinos) de la región, en los
albores del fascismo.

La reproducción sin comenta-
rios.

uno un incidente, en la entrada
de Arcosano. En medio del ca-
mino, un grupo de jóvenes con
camisa negra nos esperaba y nos
llamó bruscamente la gente de
nuestros oficiales.
Los carabinieri, ordenaron
—¡Fronco de pie! (P)
—¡Orden: fuerte!
—¡Viva el PODESTAT!
—¡Admiración!
—¡Viva los administradores
nosotros!
—¡No pulmos de pie y
gritosnos fuerte!
—¡Viva el PODESTAT!
los administradores interve-
nían los administradores y
roban!

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

una hora. Al cabo de una
de opera un nuevo or-
provocó viva agitación. El
cuchilla de la plaza apor-
graba oficiales.
Los carabinieri, ordenaron
—¡Fronco de pie! (P)
—¡Orden: fuerte!
—¡Viva el PODESTAT!
—¡Admiración!
—¡Viva los administradores
nosotros!
—¡No pulmos de pie y
gritosnos fuerte!
—¡Viva el PODESTAT!
los administradores interve-
nían los administradores y
roban!

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Al cabo de algunos mi-
nutos, los administradores
se retiraron solo recomen-
dándonos. Cuando los admi-
nistradores que no roban pa-
podimos, con el permiso
carabinieri, sentamos de
en el suelo.

Alhajas

Relojes

Objetos para regalos

Comería Meyer

Huérfanos 935

(Frente al Teatro Central)

El mejor calzado

Zapatillas "LA FORTUNA"

Puente 732

Los partidos frentistas deben vencer su indiferencia hacia los problemas de la mujer

La ley electoral estipula que en ciertos los registros solo pueden ser antes de las elecciones. Esto significa que el 3 de Setiembre es el último día válido para inscribirse, y que solo es posible hacerlo en los tres que quedan del mes presente, en los días 10, 11 y 12 de Agosto y en los días 10, 11 y 12 de Setiembre.

Setiembre, o sea, en total 10 días. Las elecciones municipales se celebran una demostración

de losa de nuestra imprevisión. El ningún partido electoral, las mínimas inscripciones hechas sobre todo femeninas, de la gente que habría votado por la izquierda, permitieron al apilante triunfo de la derecha.

Han pasado casi cuatro años y no hemos dado mayores pruebas de haber aprovechado la lección ni la experiencia. Reina la misma indiferencia para hacer trabajos de preparación e interés femenino. La tarde del día que se efectuarán las elecciones municipales los hombres se congregaban a quejarse "que el voto femenino hubiera causado tal desastre". ¡Y qué han hecho ustedes ahora durante 4 años por evitarlo, los preguntamos!

El Partido Radical y el Partido Socialista, han efectuado grandes congresos en los que se han tratado extensamente todos los temas menos el del trabajo femenino. Llamamos a un periódico que el Congreso Socialista se reunió a él, así, de pasada, pero después no hemos notado tampoco que se haya hecho nada al respecto.

El Partido Conservador aún no ha efectuado su Congreso, pero respecto a su trabajo podemos también opinar que nos parezca el más superior al de los otros partidos, aún excluyéndolos a todos.

Pero su sobre todo en el Partido Radical donde encontramos la mayor desproporción entre sus posibilidades y sus hechos en lo que a este problema se refiere. En sobre 1933, cuando elegimos

¡UN RECORD!

Entre todos los países americanos, Chile tiene el más alto coeficiente de mortalidad infantil:

Chile.....	1934	262
Costa Rica.....	1933	184
Ecuador.....	1932	157
Colombia.....	1933	149
El Salvador.....	1934	135
Venezuela.....	1932	134
México.....	1930	131
Cuba.....	1932	111
Honduras.....	1932	104
Uruguay.....	1934	95
Argentina.....	1932	90
Canadá.....	1934	73
Estados Unidos.....	1934	60

Mujeres: ¡A inscribirse!

Sitios donde pueden hacerlo

- 1.ª COMUNA: TRIBUNALES DE JUSTICIA.
- 2.ª y 3.ª COMUNAS: ROSAS 1231.
- 4.ª y 5.ª COMUNAS: ECHAU BEN 458.
- 6.ª y 6.ª COMUNAS: RECOLTA 148.
- 7.ª y 8.ª COMUNAS: CATE DRAL 1358.
- 10.ª COMUNA: CALVEZ 141.

NOTA: Para la inscripción sólo se necesita aportar el carnet y para obtener éste, un certificado de inscripción del Registro Civil o la libreta matrimonial de los padres, en que conste esta inscripción, o para las mujeres, casadas la libreta matrimonial propia.

NUESTRO PERIODICO

En el comercio público que el precio del papel ha alcanzado precios exorbitantes. Todos los diarios, por esa razón, se han visto obligados a subir sus precios. Esa fue también la nuestra. Hemos sabido que algunas camaradas han encontrado este precio actual de cuarenta centavos demasiado subido. Recordamos que la situación económica de la clase obrera, hace hoy día difícil cualquier gasto.

Es el más pequeño, pero creemos también que, todas las que se interesan por la suerte de la mujer deben hacer un esfuerzo y adquirir el periódico como antes. Para las que trabajamos por financiar el periódico, el sacrificio es también mayor. Hoy debemos una gruesa suma de dinero, elevada casi al doble de aquella que necesitábamos cuando lo fundamos. Y es para el MEMOR, cuestión de honor continuar en esta tarea.

Todos los días recibimos alguna carta de provincia en la que se nos anuncia que se ha formado un grupo alrededor de él. Es decir, él está sirviendo para organizar a las mujeres a través del país. Ahí estas innumerable voces de aliento y ante la convicción de que estamos cumpliendo una tarea útil y absolutamente necesaria, redoblabamos nuestro clamor por una colaboración popular, tanto económica como noticiosa.

Mujeres irresponsables

Muchas personas nos piden una cierta cantidad de periódicos para venderlos y después no se presentan para dar cuenta de la venta.

Es en el caso de gente verdaderamente irresponsable. Hasta ahora hemos tenido con esas personas una gran paciencia. De ahora en adelante estamos dispuestas a cambiar de actitud y

publicaremos en el próximo número la lista de sus nombres.

Tienen por delante todo el presente mes para hacer llegar de nuestro ánimo la justa impresión que de ellas tenemos.

gar", que el conservador, más pronto a olvidarlo, pero que la periodista, que que prodigamos la trivialidad el engaño ante los primeros se trata de algo distinto de la abstracción política. mujer, no tiene por que principio radical de trata lo de un hábito y de un pío. Doble razón para, contra ello.

ULTIMA HORA

Menos tarde noticias, el momento de que el Gobierno, después que se considere a los de primera necesidad las muertes artificiales, para los como lo plantó la Oficina de el de Drogas, por instancias de nuestra organización. Más felicitamos de haber conseguido este pequeño triunfo, ha a salvar la suerte de los padres y que ayudará, en p a vivir en forma sana a millones.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto
San Diego 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

FLORA HEREDIA B.
ABOGADO

Visite Ud.

en Delicias 860 la Exposición de Cuadros de Laura Rodig.

Imp. y Lit. "Antares", S. Fco. 447

SEÑORA:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino
FORMULA: Acetilparamidofenol, 0,75 gr.
Metilteobromina. 0,25 gr. Eter salicilacético, 0,40

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II Santiago de Chile, Septiembre de 1937 N.º 17

¿Más vale matar a los niños?

(De "Vendredi", de París)

El "Corriere della Sera" que es "Le Temps" italiano, publicó el 16 de Junio un artículo titulado: "La masacre de los inocentes" que prueba que cuando habíamos de "la hipocresía de la virtud", estábamos todavía muy lejos de la verdad. Los inocentes, son los niños españoles, masacra- dos, en efecto, muy alegremente por las salidas del señor Mussolini que podían, para tris- tar, adversarios de ese género. ¿Esperáis una confesión? Es cucha, pues:

"El aspecto más irremediable- mente doloroso de esta crisis sa- grada de un pueblo (la revo- lución en España) es ofrecido por el trato que en muchos casos han tenido que sufrir los niños. Y no sobre todo aquellos que han muerto por las balas o por el hambre: cosa horrible, pero no nueva en los annales de la ferocidad humana. Otros niños son dignos de una piedad mayor to- davía: esos pequeños exiliados, embarcados arbitrariamente en navíos ingleses y franceses, ali- mados irónicamente "de socorro", y llevados lejos de su familia, lejos de su patria, a medios di- ferentes por la lengua, la reli- gión y las costumbres: pobres se- res inocentes destinados, casi seguramente, a dispersarse por los

caminos del mundo, llevando una vida pesada que los muere rápi- do, decubiliado así que la



En China...



En España, a todas partes donde llega el fascismo, las mujeres, los niños huyen del dolor y de la muerte...



En Abisinia...

generalidad del corazón es más cruel que el crimen continental. "Esa fue la más íntima empre- sa de los "humanitarios" de las pretendidas grandes democracias: strair a sus niños a sus pa- dres, a sus madres, a su patria, bajo el pretexto de "protegerlos" (sic).

Tabla del Congreso Nacional del MEMCH

1) Memoria de actividades desarrolladas por el Movimiento pro emancipación de las mujeres de Chile. 2) Estudio sobre la situación actual general del país y en especial de la mujer. 3) Revisión del programa aumento, supresión o modificación de puntos. 4) Conclusiones y línea doctrinaria a seguir. 5) Organización interna y modificación de Estatutos.

El Congreso del MEMCH

A fines del próximo mes se efectuará nues- tro primer Congreso Nacional.

Ye hemos recibido numerosas cartas de provincias, que nos manifiestan el entusiasmo con que se ha acogido esta noticia. Serán nu-

merosas las delegaciones que vendrán a agre- gar sus fuerzas a nues- tra organización cen- tral para discutir uni- das los problemas de la mujer.

A continuación publi- camos la tabla que se discutirá en ese Congre- so y que ya se ha pue- sto en conocimiento de los Comités Provincia- les.

¡España!

El malogrado poeta García Lor- ca, asesinado por los rebeldes, escribió estos versos, dedicados a España que parecen haber sido escritos con visión profética del porvenir.

"No habrá caso de liberación si no hay conciencia: las mejores devociones son los grandes pensamientos. Y plegado tu por momentos, España que parecen haber sido escritos con visión profética del porvenir.

"No habrá caso de liberación si no hay conciencia: las mejores devociones son los grandes pensamientos. Y plegado tu por momentos, España que parecen haber sido escritos con visión profética del porvenir.

Flora Heredia B.

ABOGADO

¡Ya sólo podremos bañarnos con la lluvia!

¡Hasta sectores de la derecha protestan!

LAS NUEVAS TARIFAS SON CONSIDERADAS COMO UNA MEDIDA QUE HABRÁ DE AGRAVAR LA ANGUSTIOSA SITUACION DEL MOMENTO

Al alza de todos los artículos de primera necesidad, ha venido a sumarse ahora la del agua potable, elemento sumamente indispensable, cuyo consumo no puede estar sujeto a limitaciones dadas la necesidad enorme que de ella se tiene para la vida misma y para los hábitos higiénicos. En vista de esta sorpresa, que ha causado el mayor precio impuesto al agua por la Empresa de Agua Potable en todos los sectores de la población, hemos entrevistado al presidente de la Asociación Proprietarios, don Abraham Guzmán C., quien nos ha expuesto las siguientes opiniones suyas sobre esta materia.

CONSTANTE AUMENTO DE ALZA

El excesivo precio que ahora se quiere cobrar por el agua potable — nos dice el señor Guzmán — no es más que la resultante de una política tendiente al alza de tarifas que los propie-

tarios hemos venido palpando desde hace dos años. En efecto, a partir de 1935, las cuentas por consumo de agua potable en todo el país han crecido, y, han crecido en su valor, debido a lo que puede ser el culpable, a personas que haya tenido que pagar consumos desde entonces.

Este aumento de las cuentas se ha verificado sin haberse aumentado la tarifa, manifestando la Empresa a los reclamos que se le han formulado que los precios de los artículos de primera necesidad se encuentran en descompostos y que por tal razón necesariamente se cobraba menos.

En los dos años en un 80 o un 60 por ciento.

TRANSCENDENCIA DE LA NUEVA ALZA DE LA AGUA. Frente al alza ya establecida de hecho desde hace dos años — continúa diciéndonos el pro-

Reproducimos esta página aparecida en "Las Últimas Noticias". Bien podríamos haber hablado directamente del problema, pero hemos querido hacerlo así, porque tenemos la esperanza que si el lector viene de la derecha posiblemente será oído.

El precio — agregó el señor Guzmán — tomar en cuenta es, en detalle, que ya antes de haberse recibido el alza que ahora nos tenemos que lamentar el precio de un elemento tan esencial como el agua había subido hasta el punto de que puede estimarse que las entradas de la Empresa por tal capítulo han disminuido en el curso de los últimos

cuarenta años en un 80 o un 60 por ciento. — Repetimos que el presidente de la Asociación de Proprietarios — viene a agregar una nueva aquella que la Empresa ha logrado en virtud de un decreto del Ministerio del Interior. En virtud de las nuevas disposiciones se aumentó la tarifa de 20 centavos por metro cúbico a 40 y 60 centavos según sea la capacidad de los medidores. Tal aumento viene, en bu-

nas cuentas, a poner el agua fuera del alcance no sólo de las clases modestas, sino que aún de los elementos pudientes; por otra parte, se establecen tarifas infinitas, cobrándose a todas, aun que no consuman más que unas cuantas gotas, a pagar un tanto específico como la menor cantidad que deba tomarse en cuenta para el pago de las sumas.

No debe — agregó el señor Guzmán — hacer comentarios acerca de esto, como puede ser estimada una actitud semejante de futuro de un artículo indispensable, absolutamente necesario como el agua potable, si se trata de un elemento que, además de necesario significa confort y que pudiera ser reemplazado por otro, bien estaría el alza que colocaría tal elemento al alcance de las clases pudientes, pero alzar el precio de algo tan indispensable como el agua, significaría simplemente poner en un trance de angustia a gran parte de la población.

"EL BRINDIS" (DE LA PAGINA 3)

pero no puedo hablar de otra manera. Esta mañana he leído un libro tan interesante como horrible: "La revolución de las revoluciones del siglo XX".

No pocas veces he pensado mientras lo leía: ¿Será esto quizás un cuento fantástico? Tan inverosímil, tan estúpida, tan llena de horror me parecía la vida de nuestros antepasados.

Si, amigos míos: aquellas gentes a quien nos separan nueve siglos parecen ser gentes venenosas, envenenadas en la misma fuente. Viciosas, sucias, infectadas de morbos, feas, cobardes, se mataban unas a otras sin cesar: se robaban un pedacito de pan y lo escondían en los escondrijos más oscuros para que el tercero no se lo llevase; se quitaban la tierra, el agua, los bosques, las cañas, hasta el aire. Alas de gentes que, en su vida, vivían en hipocresías religiosas, en ladroños y en imposiciones crueles; muchedumbres de miserables esclavos a matarse mutuamente. ¡Viven como parias sobre la posesión social, y la tierra, tan grande, tan bella, era para aquellos hombres angosta como una prisión, y el aire en ella un pesado como una cadena.

COMPANERA: Si verdaderamente desear la emancipación de la mujer, ven a unir tu fuerza a las nuestras.

vil, varonismo. En aquellos tiempos sangrientos, cuando ni el hogar era, un abrigo seguro para el niño, cuando la violencia y el asesinato eran pagados con largueza, aquellos héroes, en su santa locura, gritaban: "¡Abajo los tiranos!"

Y en su sangre tenían las piedras de las calles y las losas de las aceras: los infelices perdían la razón en los calabozos; morían ahogados en las fustas. Remendaban puños a todas las alboras de la vida, salvo a la de morir por la libertad de las generaciones futuras."

No veis, caros amigos, esa fuente de cadáveres humanos que en esta sucia, lúgubre, presencio, con aquel horrible, tenebroso pasado? ¿No es inimaginable ese terrible río de sangre, cuyas ondas han empujado a la humanidad al par, radiante y salvado de la tiranía universal?

Honore, a vosotros, antiguos amigos desconocidos, de quienes nos separan siglos y siglos! Honor a vosotros que tanto padecisteis por la muerte con una sonrisa en los ojos. Que miraban siempre adelante, al porvenir remoto. Preveáis a las generaciones futuras emancipadas, fuertes, triunfantes y les enviabais bendición al morir.

¡Queridos amigos! Beba, cada uno de nosotros, sin pronunciar una palabra en un alto y seco vaso de vino a la memoria de aquellos mártires lejanos. Ylienta cada uno de nosotros en su corazón la bendición de su mirada."

Alza de tarifas pone a gran parte de la población en peligro de carecer de agua

Aprovisionamiento puede ser cortado cuando no se pague conforme a los nuevos precios

La autorización para suspender absolutamente el aprovisionamiento de agua a los consumidores indolentes que no pague según lo contemplado en el nuevo reglamento en que se autoriza la triplicación de las tarifas a la Empresa de Agua Potable, no solamente se hace más efectiva esta disposición que ya se encuentra en práctica, hace mucho tiempo, sino que aún se autoriza a la Empresa para sus-

pender también los servicios de agua a aquellas propiedades que suministra un vital elemento a otras que tienen sus propios servicios interrumpidos. Esta disposición — nos dice nuestro entrevistado — es ineluctable, pues el agua es un elemento que no se le puede negar a nadie y la Empresa para cobrar sus cuentas debe pagar los gastos de los que consumen aguas que consumen aguas cédulas. Con el nuevo reglamento viene a colocarse en situación privilegiada el hogar de toda ley.

No es esto todo — continúa nuestro informante —. Le empresa ha logrado tales mejoras económicas que permite pagar a los que necesitan mejorar sus servicios. Quiere, en una palabra, lograr el capital necesario para ello a través de los capitalizadores. Tal cosa es lógica. Le comp al propietario de una casa: ¿Vaya quisiera lograr al capital necesario para pagar una gran cantidad de departamentos a costa de los arrendatarios, de los que van a pagar y pagar, una ley o un reglamento que permita exportar hasta tanto lo suficiente.

Francamente — termina diciéndonos el presidente de la Asociación de Proprietarios — no sabría como calificar tan peregrino procedimiento.

UN RECARGO DEL DIEZ POR CIENTO POR EL COBRO A DOMINIO

Consulta también el decreto del alza

UNA modificación relacionada con el cobro de las cuentas es, nos dice también de resistencia — nos dice nuestro entrevistado — El nuevo reglamento establece que el pago debe de hacerse en las oficinas de la Empresa. En caso contrario habrá de pagarse una tasa por costo de recargo. Como las horas de oficina de la Empresa de Agua Potable son las mismas en que todo el mundo de trabajo y tiene obligaciones, es de pensar que la mayor parte de ellos habrán de pasarse a las oficinas con el recargo consiguiente.

El sistema es peregrino y constituir en buenas cuentas una verdadera explotación al público en circunstancias en que un obrero por cinco o seis veces la producción de la ciudad se encuentra en una situación de angustia y que por el alza del costo de la vida y el empobrecimiento de los artículos alimenticios.



Sombreros madame Jordin

MERCED 871
TELÉFONO 88464
SANTIAGO

Diferencias ideológicas en los grupos provinciales

Desde hace algunos meses tenemos conocimiento de que en el Comité Provincial del Memch, de La Serena, han surgido dificultades en el trabajo conjunto de las socias, las que se han originado por diferencias ideológicas y sobre todo de apreciación sobre el carácter de nuestra organización.

Esto ha traído, como consecuencia desgraciada, la separación del Memch en dos grupos. En la composición de cada uno de estos grupos se nota el dominio voluntario o casual, de una distinta clase social.

Todo esto nos ha afectado enormemente, porque además es sabido que toda dificultad en el seno de una organización retrasa la labor en proporción muy aumentada a la que exige el solucionar cualquier otra que surja con el exterior.

Ahora en cuanto a la apreciación sobre la razón que salta a cualquiera de estos grupos se hace también difícil, porque a bien podemos formarnos una opinión por los documentos recibidos, bien sabemos la dificultad que hay de sintetizar y expresar en un papel situaciones complejas que se han desarrollado en forma social, primero y brusca, después, durante algunos meses, con-

tribuyendo con ello, seguramente, a turbar la tranquilidad que se necesita para apreciar estas diferencias y para redactar en consecuencia esos documentos, que son los únicos elementos de juicio de que disponemos.

La autonomía que tiene por otra parte cada Comité y el hecho que estos se forman a través de la República, en torno a aspiraciones si bien comunes en cuanto a los objetivos que se desea conseguir, muy diversas en cuanto a la forma como conseguirlos, nos impide tomar medidas suficientemente energías para nivelarlos. Se trata en muchos casos de mujeres que no tienen una gran experiencia en trabajos sociales, lo que, suplen con un manifiesto entusiasmo y sinceridad. Estas, se puede apagar bruscamente con órdenes, las que pueden ser todas las justas, que se quieren, pero cuyo contenido nuevo y extraño para ellas y que por lo tanto requieren el tiempo necesario para comprenderlas, asimilarlas y confrontarlas con la realidad. Por tal motivo el Comité Central se ha propuesto dejarlas a los Comités Pro-

vinciales la máxima libertad, siempre que ésta no tienda naturalmente a cambiar el programa, el espíritu con que se elabora, o que esta libertad permita a las mujeres robustecer su personalidad, con sus propias iniciativas y aún con sus propios errores.

Pero este andar independiente y sus respectivas experiencias deben naturalmente ser analizadas al cabo de cierto tiempo para ver qué podemos guardar de ellas para nuestra organización y qué debemos rechazar. Este es uno de los motivos del Congreso del Memch, en cuya preparación estamos trabajando. Ahí vendrán las compañeras de Viña del Mar que formaron su Comité haciendo primeramente bendecir en la Iglesia su estándar, ahí vendrán las compañeras de La Serena que se han separado del primitivo grupo de Memch porque no ven la posibilidad de trabajar con mujeres de otras clases sociales, ahí vendrá también lo esperamos, el grupo que ha seguido a las mujeres del primer directorio.

Todas juntas debemos estudiar ahí, fraternalmente, cuál es el justo camino a seguir para la más rápida emancipación de la mujer que es hoy por hoy lo único que nos debe preocupar.

La Asamblea Radical Femenina de Santiago ha lanzado un manifiesto

Desde hace tiempo la Asamblea Radical Femenina de Santiago viene desarrollando una labor por demás interesante.

En compañía de nuestra organización trabajó en forma preponderante en la campaña contra la castración de las mujeres. Hoy tiene dos nuevas actividades, en tabla que merecen todos los aplausos: la lucha por la inscripción electoral y una campaña por la educación sexual.

Es a propósito de lo primero que lanzó un interesante manifiesto en el que hacía un llamado a la conciencia civil femenina, y un estudio de todo lo que hay que hacer en las Municipalidades que hasta ahora no se ha hecho.

"Pensamos" dice en uno de sus párrafos "que en estos momentos las ideas religiosas deben substraerse del apasionamiento de la discusión y tender la vista hacia el campo, reconocemos social, con el fin de hacer compren-

der a los hombres que ellos solos no serán capaces de solucionar los apasionados problemas que tienen en bancarota a la mayoría de los hogares de este país".

"No podrá haber calma y tranquilidad, mientras no se de satisfacción a las más imprescindibles necesidades de una buena vivienda higiénica, cómoda y barata; alimentación sana, nutritiva y al alcance de todos los salarios; vestuario cuya adquisición no signifique el desahucio del presupuesto familiar y finalmente, instrucción y educación para los hijos, proporcionada por el Estado".

Esta es la síntesis del llamado con el que ninguna mujer podrá estar en desacuerdo ya que es el repasar de todos los problemas más vitales.

Desde luego hemos radicado a las compañeras radicales todo nuestro concurso y toda nuestra buena voluntad.

Un nuevo Comité en Viña del Mar

Con asistencia de un numeroso público realizó su primer acto el nuevo Comité del Memch que se ha formado en Viña del Mar.

Nuestra compañera María Ramírez asistió en esta ocasión como delegada de Santiago llevando el saludo y deseos de larga y próspera vida a ese nuevo grupo hermanado.

Quedó constituido con el siguiente directorio:
Sec. General Juana Alvarez.
Sec. de Actas, Francisca Barrios.
Sec. de Finanzas, Ana Bravo.
Sec. de Organización y Propaganda, Graciela de Salazar.

DE LA SERENA

Hemos recibido una información de La Serena en

la que el corresponsal nos da cuenta de un acto celebrado en esa localidad por algunas socias del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, entre las que se destacaron las compañeras María C. de Bustos, Olga V. de Chávez y Graciela Freyre.

Este acto tuvo por objeto dar a conocer los problemas más apremiantes y cuya solución más interesa a la mujer y exhortar al mismo tiempo la prosecución de la lucha hasta el triunfo final.

Las organizadoras de este acto, feminista y de divulgación de los problemas sociales femeninos encontraron amplia acogida en el público que las exhortó a seguir en la tarea.

EN SAN ANTONIO

En San Antonio se ha formado la Federación de Mujeres Instructas con el siguiente directorio:

Sec. General, señora Blanca de Muñoz.
Sec. de Actas, señorita Guillermina Matas.
Sec. de Finanzas, señorita María de la Luz Riquelme.
Sec. de Organización, señorita Adela Martínez.
Sec. de Propaganda, señorita Angélica Morales.

Esta organización mantiene con el Memch relaciones fraternales que procuraremos siempre corresponder, por el valor que ellas tienen para nosotros.

por su causa y acordaron a pedido de algunos asambleístas que este agradecimiento se manifestara en una nota que se enviara a nuestra organización.



Suscríbese Ud. a nuestro periódico. Pedidos a

Directora de "La Mujer Nueva", Delicias 860.

La Acción Nacional de mujeres en contra del salario mínimo pretende dividir el gremio de Peluqueros

El Domingo por la mañana se efectuó en el local del Sindicato Profesional de Peluqueros una interesante reunión en la que se estudiaron las diversas alternativas que se tenían a la aplicación de la nueva ley, sobre salario mínimo y tarifado en las peluquerías.

Es sabido que algunas propietarias de institutos de belleza del centro han alzado la voz para protestar contra estos acuerdos diciendo, entre otras cosas,

que lo hacen en nombre de las operarias.

A este respecto un miembro del Sindicato hizo saber que estas señoras se han apoderado para hacer esta campaña en la Acción Nacional de Mujeres, que, según como es sabido está compuesta por un grupo de señoras que son las familiares de todas esas personas que constituyen el sector más reaccionario del país. De todas esas personas que son las que han encajonado, la

vida hasta el máximo, las que hacen subir los artículos de primera necesidad, las culpables de que nuestros niños se mueran de hambre y se ahogan por lo tanto, de que se crea una necesidad de pedir un alza de salario por demás justificada. Estas señoras, han declarado, naturalmente que ellas están en contra del salario mínimo y han ofrecido a su concurso incondicional a un movimiento femenino en contra del alza de salarios.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile en favor del salario mínimo, trabaja por a unificación del gremio

A la reunión asistieron también dos delegadas del Memch: Eulogia Román y María Verrera, las que manifestaron que ellas se habían interesado en los trabajos que estaba efectuando el Sindicato de Peluqueros porque la organización había luchado siempre por la

igualdad de sueldos y salarios para hombres y mujeres y que por lo tanto deseaban prestar todo su concurso en el momento en que veían que furmas extrañas apoyándose en la ignorancia de la lucha social tienen algunos sectores de mujeres, querían lanzarlas en contra de la más justa reivindicación que tienen las trabajadoras. Hicieron ver que fue gracias a los esfuerzos del Memch que se obtuvo esa igualdad cuando se dictó la Ley de Colección Particular, que ahora piden a los dirigentes del Sindicato que hicieran cuanto estuviera de su parte por hacer

comprender, a esas obreras, si era verdad lo manifestado en el nombre de ellas por las dueñas de institutos de Belleza que la primera necesidad de los trabajadores es la unión y que jamás obtendrán un beneficio ni ganarán jalones en la conquista de la libertad si se unen con los enemigos en contra de sus compañeros.

A continuación las delegadas del Memch ofrecieron el concurso incondicional de la organización para cualquier trabajo en este sentido en el Sindicato Profesional de Peluqueros agradeciendo vivamente a las delegadas el interés que manifestaban

Para sus trabajos de imprenta
Pida sus presupuestos a los Talleres Gráficos
"LA AURORA"
MORANDE 590



Ahí está la pobre madre chilena con su pequeño hijo entre los brazos. Se ha dicho que es de ella la culpa de su muerte, sin embargo, se diría que esa mujer comprende que nada, ni siquiera el valor que le da su amor de madre, conseguirá torcerle su destino.

Pueda ser que él no esté marcado entre la cuota de los que morirán tempranamente, pueda ser que él no sea ese uno que perece por cada cuatro que vienen a la vida. Pero, para que no sea ese marcado sería necesario que sus senos se hincharan de leche nutritiva, y ellos están secos y lacios! Y el niño grita porque tiene toda el hambre que ella tenía cuando él latía dentro de su seno. Y tiene el cansancio que ella tenía cuando trabajaba para no tener hambre y tiene el dolor heredado que sentía su carne, obligada a tributar la vida mientras sentía la acechanza de la muerte.

Y ella quiere salvarle de ser el condenado entre los cuatro; pero la sociedad que le pide su tributo y que le quitó la leche de sus senos haciéndola trabajar hasta la víspera del alumbramiento, le quita también la leche de los animales. Ella ha visto las vacas con sus ubres llenas de alimento; pero no son para su hijo. Ella recuerda al ternerito que tiene ahí su alimento asegurado; pero su hijo no la tiene ni a ella ni a la vaca. Su hijo sólo se retuerce buscando con su boquita que palpita débilmente.

El no puede saber que en la tierra en que naciera, el niño no tiene su alimento asegurado. Pero ella le dará entonces otras cosas, le dará harinas y le molerá las papas, y el niño vivirá. Pero ella tampoco tenía su alimento asegurado cuando lo estaba gestando y ella trabajaba y trabajó y el niño nació sin resistencia, se diría que tan cansado como ella. Y su pequeño estómago no quiere aceptar lo que ella le da para vivir. Entonces, seguramente morirá, seguramente será ese uno que debe morir entre los cuatro! Los otros tres tal vez tenían madres con los pechos llenos de leche, tal vez tenían una casa tibia y lanas que lo cubrieran. ¡El era el marcado y, si alguien le fuera dado juzgar a los responsables de su muerte, sería la madre quien debería alzarse en contra de la sociedad, clamando por la llaga de su maternidad crucificada!

¡Jamás nadie en contra de la Madre!

¡Saludamos a nuestras compañeras de provincias!

Nosotros bien sabemos cuánto más difícil es vuestra tarea, compañeras!

Allá en la provincia, la mujer está aún más reclusa, aún más vigilada, aún más calumniosada. Todo cuanto vosotras hacéis, estamos seguras que es objeto de interpretaciones maliciosas o de pretensión burlesca. Vosotras, las admirables dirigentes de los Comités Provinciales, vosotras las socias activas y disciplinadas, tenéis que aceptar mil penas desmoralizadoras, porque no son siempre las penas por vuestro propio trabajo. Las dificultades que éste trae, son a veces tan sólo un señalet para la victoria. Y eso ¡si lo habéis desmoronado y aplanchado!

Venciendo la escasez de elementos, venciendo la pobreza de vuestra caja social, venciendo el ejemplo que da solicitar la cooperación económica de los que sabemos simpatizantes, pero víctimas al mismo tiempo del mismo período de dificultades materiales porque atraviesa la mayoría de los habitantes de este suelo, venciendo todo eso, decimos, habéis conseguido formar y hacer vivir vuestros comités, llevando con ella una palabra de esperanza a vuestras hermanas de provincia!

¡Por todo eso sentimos orgullo de llamarnos compañeras!

Redacción y Administración
Delicias 309.

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

AÑO II

SANTIAGO DE CHILE, NOVIEMBRE DE 1937.

N.º 18

Nuestro Primer Congreso Nacional nos encuentra de pie y vibrantes de entusiasmo

En los momentos en que salga a luz nuestro periódico, debe estar celebrando nuestro primer Congreso Nacional.

Después de dos años y medio de trabajo, tenemos la satisfacción de recibir delegadas del Memch de norte a sur de la República, que vienen a colaborar con nosotras en la tarea de modificar nuestras tendencias y de fortalecer nuestros cuadros.

Hasta el momento en que estamos en prensa nuestras páginas, tenemos la información de la llegada de más de ochenta delegadas, de los diferentes puntos del país. Si se considera que son tan

muchas las delegadas que vienen a colaborar con nosotras en la tarea de modificar nuestras tendencias y de fortalecer nuestros cuadros.

Hemos trabajado cometiendo seguramente muchos errores, hemos tenido tal vez en ciertas ocasiones flojedad e indecisión en la tarea; pero seguramente también hemos acertado algunas veces en lo que era necesario hacer, porque la realidad nos demuestra que no estamos solos.

Y eso ha, ante todo lo que necesitábamos constatar. La justesa de la aplicación de una doctrina en determinada momento sólo se comprueba con el éxito.

Somos un ínfimo grupo en relación con el número de mujeres que deberían estar de pie en la lucha por sus libertades; pero somos al mismo tiempo un grupo respetable en relación con las que luchan. Lo somos sobre todo, por la firmeza que hemos demostrado al seguir adelante a pesar de todas las dificultades y de todas las incompreensiones.

Delegadas que harán uso de la palabra en nuestro congreso

A nombre del Memch A. María nuestra Secretaria General, señora Elena Caffarena de Jiles y Marta Vergara.

Por las delegaciones provinciales hablará la señora Cargueta de Cornejo y por las Sub-Comités de Santiago nuestra compañera Eugenia Román.

A nombre de la "Acción de Juventudes Femeninas" hablará la señora Estalaya Puga de Benavente; por la Sección Femenina del Partido Radical, la señora Ester Silva de Vargas y una delegada por la Sección Femenina del Frente Popular.

Especialmente invitadas habrán también asistiendo al Congreso, la conocida escritora Marta Brunet y la señora Amparo Mena de González Trujillo, miégo de la Unión Argentina de Mujeres.

La constatación de todo esto no puede ser para nosotros sino un mandato: el seguir trabajando hoy más que ayer, mañana más que hoy y con mayor responsabilidad.

Todas las mujeres reunidas en este Congreso deben volver a sus provincias con ese sentimiento y con esa consigna: obtener por nuestra fuerza, nuestra disciplina y nuestra preparación, la liberación de la mujer chilena.

Todas las organizaciones deben adherir a la "Acción de Voluntades Femeninas"

Participan en el Congreso



Señora Ester Silva de Vargas, que también participará en nuestro Congreso a nombre de la Asamblea Radical Femenina.

La señora de Vargas es la primera candidata femenina a la Municipalidad de Santiago elegida hasta este momento.



Nuestra compañera Sara Cortés una de las más activas militantes del Menchi y de las más entusiastas oradoras



La costurera escritora que sacó bajo el seudónimo de Digna Letti y que tratará en el Congreso el difícil tema del divorcio, desde el punto de vista de la conveniencia para la mujer.

Hace algunos días todos los diarios de Santiago trajeron en sus columnas un manifiesto firmado por la "ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS".

Como política ver en esas mismas columnas se trata de un conjunto de organizaciones afiliadas en torno a un programa en el que la principal dedicación está en la madre y en el niño.

Non compungamos en reducir en nuestras columnas ese manifiesto en el que, por lo demás, figura la firma de nuestra organización.

Ningún intento serio de trabajo en favor de la mujer, venga el de dónde venga, nos encontrará indiferentes. Es la razón por la cual fuimos una de las primeras en colaborar en esta acción conjunta, y seremos también las más entusiastas en pedir la contribución de todas las organizaciones femeninas. Es necesario comprender que ninguna organización aislada puede hoy un éxito considerable ante ningún problema. Es forzoso, es imprescindible la unión de todas las mujeres.

No debe jamás amedrentarnos la preocupación que nos somos nosotros las que dirigimos! Por lo demás se trata de una agrupación en la que los títulos y cargos serán sólo en relación con el trabajo interno, pues la dirección del trabajo de fondo y la orientación de la organización, la darán las delegadas de las instituciones adheridas.

He aquí el manifiesto:

LA ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS, uno a todas las mujeres de Chile en una cruzada cuyo fin es salvar la vida del niño chileno.

No hay en el país problema más urgente y grave que el de la vida de los hombres y mujeres que mañana formarán la nación. Según estadísticas, la mortalidad infantil chilena es la mayor del mundo. De cada cien niños mueren treinta y tres antes de cumplir el primer año de vida, de cada cien escolares, chilenos, adultos y aun sán víctimas de la tuberculosis, la sífilis y otros males irreparables.

Ante estas pavorosas cifras, que, sin embargo, no reflejan completamente la verdadera realidad de nuestra vida, las mujeres de todas las tendencias sociales, políticas y religiosas, no pueden tolerar, ni por un sólo día más, que subsistan sin remedio definitivo y final las causas que provocan esta verdadera hecatombe de la nacionalidad.

Y como ya, en vano han implorado y pedido; como ya no creen en promesas; como ya están cansadas de discursos y dudas de todas las afirmaciones, las mujeres dispuestas siempre al sacrificio, inician ahora su acción coordinadora. Quebran hechos, medidas positivas, y empiezan hoy, en Chile, la lucha decisiva para salvar a sus hijos, los niños chilenos, amenazados por el hambre, la enfermedad y la muerte.

Como creen que tan graves daños no pueden remediarlos con medidas superficiales, sino transformando desde sus raíces el ambiente de la madre y de sus hijos, formulan un programa que se sintetiza en exigir para toda mujer chilena:

1.—Un hogar, limpio, alegre y confortable, digno de seres humanos, en vez del conventillo infecto y destituido.

2.—Una mujer consciente de sus derechos de madre, y no madres, hermanas, novias o esposas ignoradas, víctimas de prejuicios, de la miseria, intelectual, física y económica.

3.—Un hijo robusto y sano, educado y culto, un hombre posido de entrar para superarse en el camino hacia la vida.

En otras palabras, **ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS, quiere transformar, por realidades positivas, negra y enferma, en una realidad afirmativa; con un claro hogar, una madre feliz y un hijo que sea orgullo de la Patria.**

Para ello habrá una larga batalla. Se precisa la fuerza de una gran FE, de un DESEO intenso, de una CONSCIENCIA imprecable. Porque tiene la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS fe en que nuestros dirigentes, los que cargan con la responsabilidad de la vida del país, sabrán oír este gran clamor de las bajas femeninas; de todas y cada una, pidiendo para la criatura chilena lo que por derecho humano le corresponde. Porque la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS abraza al deseo de que esta tierra nuestra sea la muy próspera, la muy abastecida, con un conglomerado de seres de acción y de honestidad, ocupados en darles este tipo de primer rango que debe ser el suyo continental. Porque la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS desea que el impulso que la guía sea perdurable, enredado como está en un conocimiento de lo que existe y lo que va a existir.

Para realizar este programa se necesita unión, que la mujer y la mujer se den la mano sin desconfianza ni resentimientos. Que cada mujer sepa que, al lado suyo, hay una hermana que la ayuda hasta un corazón y una voluntad de madre, que toda mujer posea, y que haya sentir la tragedia de esas cientos de vidas defectuosas, mutiladas, debilitadas por la enfermedad y que han de restar para la Patria.

La ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS sabrá servir. Es ideal que la nueva fe lo suficientemente grandioso para obligar a las mujeres, que la forman a sacarse sobre su propia debilidad, ganando la meta a fuerza de entereza de alma.

(Firman por el Comité Central): MARTA VERGARA, por el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer; — MARIA AGUIRRE, por Federación Melodista Femenina y por Asociación Cristiana Femenina; — GEORGIAS TORRES DE PERI, por Legión Femenina América; Sector Santiago y Talca; — SARA TORRES, por Partido Cívico Femenino; — SOFIA VILLASECA DE CAVIDES, por Club Femenino Americano; — CORENA URBINA, por Club de Profesoras; — LAURA JORQUERA, por Liga Evangélica Femenina; — EULALIA PUGA DE BENAVENTE, por Mujeres Indígenas y Campesinas, General.



Nuestra compañera Eulalia Puga Roman en la fila que visten por las provincias del Norte rodeada de un grupo de compañeras y mujeres radicales de La Serena, después de un almuerzo que le ofrecieron en su honor

Fábrica de Camisas, Corbatas y Cafetines

"AL 1096"

PUENTE 551, SAN PABLO
Junto al Correo, esq. Bandera
TELEF. 60789, TELEF. 60888

J. PALOU B.

JOYERIA MEYER

HERFANOS N.º 935
(Frente al Teatro Central)

ALHAJAS — RELOJES

Objetos para regalos

¡Por un óbolo de Pascua para los niños españoles!

El Comité Femenino pro ayuda a España comenzará una campaña para conseguir objetos y ropas para el invierno que empieza nuevamente "marritar a los niños españoles" y también para enviarles algunos objetos para la Pascua.

No, no podemos decir, desgraciadamente: "¡Por una Pascua feliz para los niños españoles!". Aunque lleguen hasta ellos muchos objetos y juguetes recolectados aunque lleguen los mejores arboles de Pascua, estarán, en todo caso, demasiado cerca del dolor

90.000 niños de Madrid

La estadística de los evacuados infantiles no se puede precisar concretamente todavía. Ya en los primeros meses cuando el frente se acercaba de Madrid fueron evacuados unos doce mil niños, por la Federación Nacional de los primeros diez mil, y por el Comité Auxiliar del Niño 8 mil quinientos.

Los más pequeños han olvidado de lo que era su hogar. Al preguntárles de dónde son y cómo se llama su padre, sus rostros se han cubierto de tristeza. Bajaban la cabeza y miran al suelo. Ellos no recuerdan el nombre de la calle donde vivían... Solamente dicen que tienen un hermano y, que está "con la madre en casa..." Otros niños saben de sus padres. Ellos dicen orgullosos: "MI PADRE ESTÁ EN EL FRENTE". De vez en cuando les leen las cartas del que está en las trincheras; otras veces esta correspondencia se corta. Y un nuevo padre reemplaza a aquel; el otro murió.

Hay muchas pruebas de esta calurosa solidaridad, del cariño y del cuidado con que son rodeados los niños evacuados por el pueblo entero. Corran van en las ruinas de guerra, a los combates en el frente:

"Compisero: Tu hijo Mari Ter se halla en mi casa. ¡Que me muestre la mano! Llegó a las tres de la noche, a esta villa, junto con tu pequeño Carlos y veintidós pequeños más. Todos los vecinos acogieron con el cielo y el cariño que se merece a esta pequeña población militar. Tengo dos: la mayor se llama María y la menor se llama María. Y tiene diecinueve años: el padre no, dice, y se



Los aviones han pasado muy bajo y han quemado las casas de los hombres y han perseguido a las mujeres y los niños que arrancaban por los cerros y caminos, y han quedado pequeñas pirñas y sesos de criaturas sobre el polvo de los campos.

Los vencedores han entrado a las ciudades y han fusilado contra el muro a las autoridades y han sacado a las mujeres de sus casas y se las han entregado a los soldados moros. Y allá es el puerto cuarenta embarcaciones con seres humanos que huían, con seres que ya no podían pelear como enemigos, porque estaban vencidos y, porque se alejaban a curar sus llagas a otras tierras, fueron hundidas implacablemente. Y todos murieron, y las últimas manos que se alzaban sobre el agua clamándole piedad a los chacales, desaparecieron finalmente.

¡Y todo eso lo han visto los ojos de los niños, que ya no podrán olvidar más!

y de la muerte, estarán ya marcados para siempre por la visión de un horror y una maldad que hasta ayer les era desconocida. Pero si podemos decir: "¡HAGAMOS UNA gran colecta a la que concurren todos, absolutamente todos los seres cuyo corazón sea capaz de sentir el dolor del niño, para proporcionarle una alegría en esta Pascua. Para enviarles desde ya los abrigos que les permitan cubrirse hasta ese día en los que queremos que esos ojos tengan un resplandor sonriente!

llama Jorge. Te repito que cada vez ha de fallar, porque incluí el amor de padre y de madre, que tu sabes que no es inigualable, procuraremos todos los de la casa que no le falte, pues ha de hallar en mi esposa el cariño de madre, y en mis viejos el amor y el trato que corres ponde a un nuevo hijo. Cuando hayamos triunfado volveréis a tener vuestros hijos, y nosotros con la alegría natural, os los entregaremos".

Los niños mayores también escriben a sus padres, contando sus intimidades y haciéndoles participar de sus preocupaciones. Otra de las cartas que hemos leído es de un niño evacuado en Cataluña, que se dirige a su padre de esta forma:

"Papá: Te digo que estamos muy alegres todos. Papá: Ya me dirás al Pedro y Mariano han salido para el frente...". Y, a continuación sin cortar frase dice: "...pues mamá están buscando una habitación grande para Colegio", como dando a entender la ligazón que tiene el que sus hermanos vayan al frente y el Colegio que van a abrir en su nuevo pueblo.

A lo largo de los caminos de Levante, multitud de pueblos ocultos entre naranjales, están llenos de niños madrileños. Tantos niños llegan a adueñarse de los pueblos. Hay calles en las cuales nada más que se ven chiquillos, como si estuvieran en su ciudad infantil. Cada familia tiene a sus chicos madrileños, andaluces, extremeños...

A través de esta solidaridad magnífica, particularmente la región de Valencia ayuda a los niños de la zona de guerra. Los niños de la zona de guerra próspera sus vidas, y sus hombres para la guerra contra la invasión extranjera del fascismo. Los anticomunistas en la retaguardia, es precisamente los trabajadores de la tierra trabajadora, los que se han sacrificado para el abastecimiento de los frentes de guerra; mientras que en sus casas dan cobijo a estos niños de los campos de guerra, todo para la constitución de la verdadera España, grande y libre.

Para adular a las Mujeres Hitler instituyó el "Día de la Madre"

Escaparán a la peligrosa sugestión

Todas las crisis cíclicas del capitalismo se han visto acompañadas de descenso de la natalidad, junto con el crecimiento de la mortalidad infantil. Pero jamás ese fenómeno había sido tan grande como el que presenta la actual crisis que entra ya en la década de su duración.

La miseria sin precedentes en la historia que sufre el mundo, no constituye por cierto un alivio para que las parejas matrimoniales se sientan inclinadas a dar hijos a su patria. En los países fascistas, cuyos prototipos son Alemania e Italia, y cuya casi totalidad de los presupuestos se invierten en gastos militares y burocráticos, la desocupación, el bajo salario y la miseria tienen contornos realmente pavorosos, y su cohesión directa y lógica es una mermada fantástica de la natalidad. Las mujeres de esos pueblos han dado origen a un supremo gesto de defensa y de protesta, se niegan a ser máquinas productoras de hijos de miseria y de metralla...

NO HAY MANERA

Cómo no hay manera de obligar a tener hijos a las mujeres que no lo quieren, ni siquiera

mediante el recurso del acoso de ricino o de los campos de concentración; y como los dictadores fascistas no pueden prescindir de material humano para realizar sus planes guerreros y promover con él su sistema estatal, optan por adular a las mujeres, y seducirlas con solemnes ceremonias, de las que ellas, las mujeres, son las presuntas beneficiarias.

En la conferencia nazi realizada recientemente en Nuremberg, se ha anunciado con bombos y platillos que Adolfo Hitler ha establecido "el día de la madre", y que anualmente se honrará a las madres poseedoras de tres más numeradas.

El ministro "Führer" de la desdichada Alemania anhelaba proclamar, para unir a sus hijos a un yugo brutal, para convertirlos en dóciles instrumentos de su obra destructora. Para militarizar sus espíritus y hacer de ellos autómatas, animados tan solo por la llama del odio hacia "el enemigo".

INVESTIGACION

Se investigó realizada, dice El Worker, entre alumnos de 11 a 14 años de edad en las escuelas

de toda Alemania, ha puesto en evidencia los métodos educacionales en los Estados totalitarios. El 69 por ciento de los niños interrogados respondieron que odiaban a los franceses y el 92 por ciento que odiaban a los polacos. Y la mayoría parte aceptó



taba con la mayor naturalidad la idea de una nueva guerra.

Eso era en los comienzos de la dominación nazi. En los últimos años la obra de intoxicación es "Dignidad de la infancia y de la juventud fue llevada a su paroxismo. Al joven alemán se le enseña a odiar no ya al francés o ruso, sino a todos los que no son "nosotros", es decir a todos aquellos pueblos que se atreven a cri-

ticar el régimen bárbaro del Alto Adolfo, siempre pantalla del rey de acero. Tienen, el magnate del Ruhr.

SANGRENTA IRONÍA

Hitler honrando a la madre. El que encarnase la paz, el que exalta la guerra ("sólo la fuerza homicida descubre las cualidades del hombre"); el cultor del crimen, del despojo y de la corrupción, honrando a la madre que es símbolo de vida, de creación, de paz, de armonía, de amor.

Comprenderán las mujeres alemanas la sangrienta ironía, la paradoja infernal del día de la madre instituido por Hitler.

¿Sabrán escapar a la peligrosa sugestión de la sensiblería ideológica del dictador? ¿Sabrán comprender la innoble artimaña de los que la adulan y la exaltan para hacerla caer mejor en la trampa mortal, donde su dulce devoción materna será vedada inexorablemente?

¿Habrá quien crea en el sometimiento irremediable del pueblo alemán a los brazos fuertes no a las fortunas que las oprimen?

¿Habrá quien admita la posibilidad de que las madres alemanas o italianas se hayan resignado o conformado con su trágico destino de dar pechinas de sus entrañas para los castales?

EL CASTIGO

Nosotros, para quienes la historia la hacen los pueblos y no los gobernantes, estamos seguros que tarde o temprano los que gimen bajo el látigo de las tiranías, acabarán por romper sus ataduras, como ha ocurrido tantas veces en la historia de la humanidad.

Estamos seguros, que sus mu-

jeres y sus madres, en su inmensa mayoría maldicen desde el fondo de sus corasones torturados a los despotas que anegan en oleajes de crimen lo más puro y más noble de sus pueblos. Pero no está lejano el momento de las madres. Será cuando los "Führer" y los "duces" y sus miserables acólitos e imitadores, recibirá de sus pueblos el castigo que se merecen. Castigo que la historia está forjando.

Los derechos de la mujer

Del mensaje del Presidente Cárdenas al Congreso Mexicano el 1.º de Septiembre

mo y a una tendencia retardataria, se olvidan de que la mujer mexicana viene participando desde hace muchos años en la lucha del país en proporción muy estable en calidad y en cantidad y que con mucha frecuencia, cuando lo permite nuestro egoísmo se la ve formando parte de las actividades más peligrosas, desde las manifestaciones más francas en pro de las ideas más avanzadas.

Mientras los detractores de su capacidad la califican como ignorante, como imprudente e incoherente para decidir las contiendas democráticas en los problemas de carácter público, se olvidan de que la mujer y el hombre en nuestro país han adolecido paralelamente de la misma deficiencia de educación. De la misma falta de cultura y de cultura, de que el hombre no ha tenido la misma tolerancia pa-

ra juzgarla que tuvo para juzgar a sí mismo. Cuando se reservó derechos y prerrogativas que no se justifican.

Recordemos que cuando nos dimos cuenta del error que cometíamos al dejar a la mujer indiferente y ajena a la lucha social, política, por eso lo hecho en manos del enemigo para convertirla en baluarte contra nuestra lucha y resolvimos incorporarla a nuestra vida activa, a

la labor de la enseñanza, a la vida burocrática y le abrimos la puerta de la vida intelectual respondió y se equiparó muy pronto en eficiencia y en energía con el hombre mismo. Recordemos su entusiasmo en la constante cooperación que pone para lograr la organización sindical; su empeño y actividad en la difusión de la enseñanza y de la cultura; su abnegación en la producción material de toda índole, aún en aquella de carácter más agobiante y peligroso y su generosa comprensión al resolver los problemas domésticos, base de nuestra economía familiar y secreto del bienestar de la familia trabajadora.

Por eso es que el Ejecutivo Federal considera como justa reparación la rehabilitación integral de la mujer en su elevación al plano de equidad del hombre y es por ello que sometió a vuestra consideración las reformas de ley que este país amerita.

Sombreros Gordin

MERCED 871

TELEFONO 88464

SANTIAGO

Flore Heredia B.
ABOGADO

En la tesis de igualdad integral que se plantea, hay argumentos más aparatosos que reales en contra de este impulso de justicia intrínseca, pues quienes señalan a la mujer como factor proclio a las ideas conservadoras, a las ideas de fanatis-

Soñamos a que la Luz de la Libertad y de la Paz nos Ilumine

Absurda resulta la reforma.- la mujer yanquies dinamica

Fiel es a nuestro propósito de reflejar en las columnas de LA MUJER NUEVA, todas las inquietudes de la hora en sus diversas manifestaciones, nos hemos entrevistado con la Presidenta de la Federación Argentina de Mujeres, por la Paz, señora Isabel G. Rodríguez, de regreso de Estados Unidos, donde fuera en representación de la Liga Antiafrecasista al Congreso Mundial de Templanza, realizado en Washington.

La señora de Rodríguez, cuya personalidad de luchadora se ha puesto de relieve en el Congreso Femenino por la Paz, realizado en el mes de Noviembre próximo pasado en esta Capital, se declara muy complacida en opinar por LA MUJER NUEVA, según ella, del auténtico socialismo chileno, definiendo nuestros problemas a la dinámica presidenta de la Federación Argentina de Mujeres por la Paz, que agrupa más de sesenta instituciones, femeninas vinculadas en un común anhelo de trabajar por la paz entre los pueblos como también por la elevación política, económica y social de la mujer.

Después de hacer algunas interesantes referencias a la lucha contra el alcoholismo, la señora de Rodríguez pasa a contestar a nuestras preguntas:

—¿Qué es lo que más llama su atención en Estados Unidos?

—Pues, antes que nada, me sorprendió, no necesito decirlo, que generalmente, el extraordinario dinamismo de la mujer norteamericana. Está en todas partes. Gama de un respeto y de una libertad que bien las quisiera para las mujeres de los países latinoamericanos. Lo que más me encantó es la llaneza, la enorme cordialidad que se observa en las relaciones de las mujeres yanquis, por distintas que sean las categorías sociales o intelectuales que representan.

—Observé Ud. perturbación alguna en la vida familiar o social de Estados Unidos a consecuencia de

los desastres en el orden legislativo, civil o social, que goza la mujer estadounidense?

—En absoluto. Las noticias que recibí en el momento de la inclinación de la mujer yanqui hacia el divorcio me dio un deporte según se afirma, no para de ser una leyenda. Lo es también la fama de su procreancia ligada al respecto al hombre. No voy a negar que son cosas corrientes en el mundo del filin, o entre la clase adinerada. Pero la inmensa mayoría de las mujeres yanquis no se distingue esencialmente de la generalidad de las mujeres de otros pueblos. Lo cierto es que la ley del divorcio, como de los derechos civiles

de la mujer, hacen disminuir al hogar y la familia sobre bases más firmes. Hay, en ellas, respeto recíproco y una simpática atmósfera de libertad de la que rara vez se abusa.

PROYECTOS ABSURDOS

Al inquirir a nuestra entrevistada su opinión sobre el proyecto de reforma de los derechos civiles de la mujer argentina, nos dice:

—Ah, sí, es lamentable. Después de haber estado en contacto con aquel medio tan superior al nuestro, proyectos como el que se pretende obsequiarnos, resultan, de hecho, absurdos y ofen-

sivos. Las mujeres de la Argentina debemos asumir la defensa de nuestros derechos. Y lo haremos. Confío en ello. ¿Es que valemos menos que otras mujeres?

—Indudablemente, es reportada que más que los derechos civiles de la mujer, está actualmente en juego el régimen republicano y democrático del país.

—Así es, me refiero. Yo actúo en campos ajenos a la política, pero no por eso desestimo los altos valores de la democracia, sobre la que se ha cimentado nuestra historia y nuestra nacionalidad. También en ese sentido, Estados Unidos nos da un ejemplo reconfortante. Yo sé que también allí existe la inmen-

sa tristeza de la desigualdad económica y que está lejos de haber desaparecido la desigualdad racial.

Pero es imposible negar que el gobierno de Franklin Roosevelt es profundamente respetuoso de la constitución republicana y democrática, que se ha dado el pueblo estadounidense. Las mujeres somos democráticas por naturaleza. Toda idea de fuerza bruta nos repugna y nos subleva. Democracia y paz son nuestras dos grandes divisas. Como mujer y como cristiana, yo aspiro a que la radiante luz de la libertad y de la paz, ilumine siempre el camino de este querido pueblo hacia la meta de su progreso humano detenido.

La Unión Femenina del Paraguay, lucha por un Frente Popular de la Mujer

Hemos tenido la oportunidad de entrevistarnos con una de las luchadoras más esforzadas de Iberoamérica, la señora María F. de Casati, que se encarga actualmente de esta capital, fundadora y directora del semanario, paraguayo, "Por la Mujer", que respondía al programa de acción de la "Unión Femenina del Paraguay". Fue fundadora de la primera escuela profesional femenina del país hermano, y como Inspectora de Trabajos Manuales en el Colegio Nacional de Educación durante doce años, organizó y dirigió el trabajo profesional de muchas de las mujeres de este país. Actuó en la guerra del Chaco Boreal durante los tres años de la contienda: en los talleres de ropas en los hospitales de sangre y en las columnas de apoyo en misión humanitaria. Demócrata convencida y despojada del lastre de los prejuicios, la señora de Casati se prestó complacida al reportaje.

LA UNIÓN FEMENINA

Sin preámbulos mayores preguntamos a nuestra entrevistada:

—¿Existe entre las mujeres paraguayas un amplio movimiento de renovación?

—¡Oh!, sí, amplio y entusiasta. Desde hace años se notaba una gran inquietud en ese sentido. Pero tomó forma a raíz de la revolución del 17 de Febrero del año pasado, que tantas esperanzas había suscitado en el pueblo paraguayo. Fue entonces que se creó "La Unión Femenina del Paraguay", institución que respondía a los postulados democráticos de la hora, revolucionaria que agitó a nuestro pueblo.

—¿Tiene alguna tendencia vuestra organización?

—Ninguna, al bien caben en ella todas las tendencias. Forman en sus filas intelectuales, artistas, obreras, empleadas y estudiantes, animadas del propósito de crear un frente popular, temático, cuyas principales finalidades son: elevación cultural de la mujer; derechos de la mujer y del niño; derechos económicos, políticos y sociales; y trabajo pacifista y su vinculación con la acción pacifista mundial. La guerra del Chaco nos dio una terrible lección.

La mujer paraguaya se interesa hoy por la conquista del sufragio, aunque no todas se hayan presentado a la lucha en forma decidida. La semilla sembrada por la Unión Femenina dará opti-

Sombrería

"LA MODA PARISIENSE"

Carmen L. de Cepeda

830 INDEPENDENCIA-830

Últimas novedades en sombreros para señoras

Transformaciones — Precios módicos

nos frutos a su hora, nos dice nuestra entrevistada: **Sólo exige el sacrificio de las pueras que se lancen a la lucha; fenómeno, que siempre se ha visto en todas las luchas humanas, y que, lejos de intimidar, sirven para reemplazar el espíritu y ayudar a la selección de los mejores elementos...**

LA MUJER PARAGUAYA

Al interrogarla sobre las características de la mujer paraguaya nos responde:

—La Mujer paraguaya es trabajadora y posee un gran espíritu de sacrificio. El pequeño comercio está en sus manos casi en su totalidad. La ligeros mayoría de mercados, carnicerías, etc., están atendidos por mujeres. Lo mismo el comercio ambulante. Como empleada lleva las oficinas públicas. El magisterio está en el 99 por ciento en sus manos. Incluye la Dirección General de Escuelas, cargo que desempeña

con gran altura la doctora Elida Garras desde la reclusión de Febrero, y al que renunciara recientemente, forzada por las dolorosas circunstancias en que vive actualmente mi país. Hay un gran número de doctoras en leyes y en medicina que trabajan con señalado éxito, a la par de los hombres. En los trabajos profesionales, en las agrícolas, en las fábricas, las mujeres paraguayas forman legión. Dada esta enorme colaboración económica de la mujer, el desperdicio de su conciencia es cuestión de un poco de educación adecuada. El terreno es fértil para tal siembra. Es, es precisamente la tarea que se había impuesto el semanario "Por la Mujer". Tarea que hubo de ser suspendida a raíz de la situación caótica que atraviesa hoy el Paraguay. Pero es sólo un pequeño paréntesis. La lucha recomenzará más vigorosa que antes, para bien de nuestra patria y para bien de la mujer paraguaya.

SASTRERIA V. H. VILLALON

BANDERA 445 (frente al CONGRESO)

GUSTO EN EL CORTE Y ESmero

EN LA COFFECCION

Larga práctica en Trajes Sastres

FABRICA DE CORBATAS Y TEGIDOS DE PUNTO

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10 o 10 del valor de su compra

Trabajos que conducen a la prostitución

Himno del Memeh

I

Adelante mujeres chilenas,
con el alma estallante de acción
vamos todas a luchar
por la firmeza sin igual
por el triunfo de nuestra emancipación.

II

Por el canto y sonrisa del niño
no temamos desvelos ni dolor
porque en lucha por la Paz,
y defensa de un ideal
nuestros pulcos de acero serán.

III

Ven mujer...
a nuestro lado a combatir
porque la hora de justicia
muerte cercana está ya.
Con la unión
de nuestro brazo poderoso
seremos bloque de granito
que jamás derribarán.

EL MEJOR CALZADO

Zapatería "La Fortuna"

PUENTE N.º 732

Es sabido que una de las causas más determinantes de la prostitución es la pobreza y la desocupación. Por lo tanto se podría pensar que el solo medio que puede salvar a la mujer es el trabajo. Sin embargo hasta este medio de salvación trae para la mujer, en infinitos casos, la posibilidad de prostituirse.

En un libro antiguo, pero que trata problemas que no han cambiado, titulando "El derecho de las mujeres al trabajo", su autor el profesor Andr. de Maday considera que desde el punto de los peligros sexuales los trabajos de las mujeres pueden dividirse en tres categorías:

1.º Trabajos de los que la prostitución es parte esencial;

2.º Trabajos que llevan a la prostitución como consecuencia.

3.º Trabajos que no pueden ser obtenidos sino por la prostitución.

Entre los primeros se subentende el oficio de la prostitución misma, o sea, el de ganar dinero satisfaciendo las necesidades sexuales de los hombres.

Entre los segundos están

todos esos que efectúan las empleadas de cafés, domésticas de hoteles de dudosa reputación, etc.

En una ocasión la policía de Zurich detuvo a 487 prostitutas y entre ellas había 137 empleadas de cervetería. Más de una cuarta parte.

Entrar a la misma categoría las bailarinas de revistas, las coristas, etc. Tienen los salarios insignificantes y son miserables, colocadas frente a los placeres de la vida, a los cuales contribuyen con su trabajo, son presas fáciles de la tentación de hacer, las ayaas más agradables.

Otro grupo que entra en esta categoría es el de las artistas de esos mismos teatros. A menos que tengan un valor extraordinario, son empujadas inevitablemente a la galantería, pues no ganan lo suficiente para hacer frente a sus gastos.

Además de éstos están todos los trabajos mal pagados y en esta categoría entran las trabajadoras de todo orden. Ahí no hay necesidad de un patrón que empuje a la prostitución ni de un medio adecuado. Basta

solo la necesidad familiar o personal y la insuficiencia de la ganancia.

Entre los terceros, o sea, entre aquellos que no pueden ser obtenidos sino por la prostitución, nos encontramos con que en realidad no es la obtención del empleo mismo, sino el malamiento de condiciones y su conservación lo que se hace depender de la prostitución.

En las fábricas, talleres y almacenes, es el patrón o su hijo los que pueden forzar a la obrera a la prostitución. El ella no se entrega es despedida brutalmente o se le busca, querealla hasta que pata. Se han conocido casos en los que el patrón ha amenazado con la prisión por robo para obligar a la obrera o a la empleada doméstica a entregarsele.

Las actrices deben también ser mencionadas en esta categoría. Muy a menudo se les impone un tributo sexual en los comienzos de la carrera. Entre la gente de la cual depende la suerte de una actriz se encuentran a menudo hombres sin conciencia que abusan de la situación precaria de la mujer en favor de sus necesidades sexuales.

Y, finalmente, ¿qué dice Ud. al imponerse por una encuesta hecha por personal de la Dirección de Sanidad que de 2,832 niños examinados, un 90 por ciento, está enfermo?

¿No cree Ud. que hay razón para alarmarse cuando Ud. sabe que por MIL NIÑOS nacidos vivos en 1932, Chile tuvo el record de 235 muertos entre treinta y tantos países?

Bélgica que representaba el término medio tuvo 110 muertos y Nueva Zelandia el mínimo con 35.

¿No piensa Ud. que no podemos creer que vivimos en un país próspero si sabemos que en una encuesta electuada en estos últimos años sobre el estado de los edificios escolares y material de los mismos se comprobó que de 144 edificios: 103 se declararon inadecuados. 106 no tenían baños; 70 tenían patios húmedos; 55 no tenían alcantarillado; y que, finalmente, en todos había mobiliario antiguo y en mal estado?

Estas son algunas de las muchas razones que llevan a algunas mujeres de conciencia a reunirse en Congreso y a estudiar sus problemas, mientras, desgraciadamente, la mayoría de las niñas sólo piensa en frívolas fantasías!

De la página 3

en el terreno político, educacional o en el que sea, no han sido jamás otorgadas magnánimamente por las clases poderosas como no se nos pretende hacer creer. Todas han sido ganadas palmo a palmo, a la pleyade de los en-

pretendidos gobernar a Chile como amos y señores. Y contra ellos, más que contra nadie, han tenido que luchar las mujeres chilenas, cuando han deseado ocupar un sitio en la Universidad, en la enseñanza o en las carreras

liberales.
Familia

Y como nosotros formamos las mejores familias de la familia, cuando llegamos por el pan el techo y el abrigo. Es que la familia es también una idea abstracta? ¿es que puede existir la familia, si el padre tiene que partir a los lavaderos de oro o vagar por los campos en

busca de trabajo o la madre con sus hijas lleva cada una a un taller distinto? Puede subsistir una familia que no está sustentada por una base económica? Es la escasez, es la pobreza, es la miseria la que deshace los hogares, y mientras no se acepte y no se cumpla la ley de salario mínimo y salario familiar, mientras no se impida la especulación

con los artículos de primera necesidad que arruina todos los efectos benéficos de un modesto salario, mientras no se hayan creado las condiciones sociales que permitan a los seres humanos vivir y desarrollarse normalmente dentro del núcleo familiar, seguir hablando que se defienden familias, es tan solo una hipocresía.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparacetamol 0.15 gr.
Melittobromina, 0.25 gr. Etor. sollicitadito, 0.40

POR UNA PASCUA FLORIDA

POR
LA
PAZ

Por
la
alegría

de tu hijo de
quién queremos
alejarse el fascismo
y la guerra

la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

AÑO II - SANTIAGO DE CHILE DICIEMBRE-ENERO DE 1937-38 No 29

Directora: María Durán Dirección: Delicias 588

1
9
3
8



Pequeños
vascos huerfanos
de su patria y de sus padres



...e excelsa consuela y ampara a
madres de España que sufren tu
inmenso dolor

Crímenes !!

!! Guerra de



!! Guerra

Mujeres chilenas meditan ante
el inmenso dolor de esa
madre vasca a quien la
guerra arranca a
sus hijos

Santa !!

Queman, roban y asesinan en tu
nombre



El hijo que quedará en la retaguardia
y que posiblemente morirá
más pronto



Todas las madres del mundo maldicen a los asesinos de tu hijo

Mujeres: temed a fascismo. Luchad, Hoy es tiempo

Damas de nuestra sociedad han organizado un Patronato de Ayuda a los niños de España

Preparan gran Kermesse para la noche de Pascua

En circular con muchas firmas se comunica noticia

Acogiéndose al llamado del Comité Internacional de Socorro se ha constituido en esta capital con el concurso de distinguidas damas de nuestra sociedad un Patronato de Ayuda a los niños de España.

Esta nueva organización que acude en auxilio de las víctimas inocentes de la tragedia española ha iniciado sus actividades con los preparativos para realizar en la Noche de Pascua una gran kermesse a beneficio de los niños abandonados a causa de la guerra.

UNA CIRCULAR

Con el objeto de difundir la constitución del Patronato, las damas mencionadas han distribuido en todos los círculos sociales de la capital la siguiente circular:

"Sir Norman Angell, el vicario Churchill, Luis de Broekere, Camilla Kaupmann, Isabel Blum, Victor Bosch, Paul Laugier y otras eminentes personalidades que forman el Comité Internacional de Socorro— organización apolítica destinada a aliviar el dolor de las familias españolas víctimas de la guerra, y sobre todo, a salvar miles y miles de niños expuestos en ciudades abiertas a constantes bombardeos— han llamado un angustioso llamado a la conciencia del mundo.

En España se hace todo lo posible para facilitar la evacuación de los niños y ubicarlos en albergues seguros, pero como se comprende, esto no basta. Es necesario organizar en todas partes, y especialmente en países como los nuestros, vinculados a la Madre Patria tan católicamente, hogares que acojan a los niños españoles.

Respondiendo a este urgente y dramático llamado, un grupo de mujeres chilenas que ya conocen el sufrimiento de los niños, porque sus actividades sociales se han ocupado actualmente en la solución de los problemas del niño chileno, se han constituido en un Patronato de ayuda a los niños españoles, cuya situación excepcional requiere una preocupación de la más inmediata. Este Patronato trabaja por aliviar la dolorosa situación de los niños que son víctimas inocentes de la guerra, como se trabaja actualmente en todos los países de América en instituciones semejantes.

Concientes de este deber fundamos nosotros en Chile el Patronato de ayuda a los niños de España.

Maria Matte de Orrego, María Tocarol de Claro, Inés Echeverría de Larraín, Lolita Echeverría de Guzmán, Laura Larraín de Benavente, Flora Yáñez de Echeverría, Jimena María de Subercaseaux, Carmen López de Morel, Gabriela Rivadeneira de Yáñez, María Aldunate de Valdés, Carmen Vial de Selkowitz, María Aguirre, Margarita Pettit, Elisa Pothmann Grubbage, Adriana Aldunate de Larraín, Ana Lequerrige de Claro, Lolita Fabra de Cuevas, Lola Vicuña de Bolados, Esthela Puga de Bararrente, María Durán, María Quiro de Puelma, Ester Cruchaga de Puelma, Judith V. de Puelma, Ester Puelma de Godoy, Graciela Matte de Magaña, Luis Ruge de Serrano, María Brunet, Carmen María de Mañra, Lila Bianchi, Gabriela Larraín de Gacitúa, Amalia Correa de García Díaz, Elena Cofreaga de Jiles, Amanda Labarca Hubertson, Cora Bindhoff de Sigüenza Matte, Carmen Benavente de Uribe, Lola Ugarte de Urtecho, Susana Swen de Bianchi, Clara Schiffmann de Schweitzer, Gloria Valdés, Alphonse E. Durán, María Vergara, Teresa Vial de Claro, Martina Andar, Anita Auger de Abad, Celia Reja de Méndez, María Antonieta Garretón de Campillo, Elisa Bindhoff de Claro, Emilia Puelma Cruchaga, Elvira Reja de Boylton Smith, María Luisa Inza de Muñoz, Elena Inza Muñoz, Esperanza M. de Moreno y Lucía Matte.

Por que hemos publicado esta pequeña revista

Sabemos que existen muchas mujeres de corazón que si meditaran un momento en muchas cosas que hoy ocurren en el mundo, surgiría en ellas el impulso por cambiarlas.

Sabemos que si otras muchas conocieran el verdadero aspecto de cuanto se les ha señalado como "malo" sentirían desconcierto ante la falsa posición en que se las ha colocado.

Sabemos que si las más pudieran ver y conocer los crímenes de los que, a si mismos se titulan "los buenos", se llenarían de vergüenza de haberlos seguido.

Con esta publicación no queremos imponer una ideología determinada, ni hacer adeptos. Queremos tan sólo hacer meditar a la mujer sobre los problemas que hoy son vitales para todas las mujeres y niños del mundo: EL FASCISMO Y LA GUERRA. Se los mostramos a las mujeres chilenas en forma escueta, objetiva.

Estos hablarán por ellas.

Por Georges Goyan, de la Academia Francesa

Los salmos y el evangelio revisados y corregidos por los pontífices del racismo alemán

David, San Juan, no serán ya más recibidos sin correcciones en esa caricatura de cristianismo que es hoy día la Alemania hitlerista.

Se han encontrado, en Bremen un obispo luterano para adaptar el Evangelio de San Juan a la nueva concepción racista, se ha descubierto un pastor de no menos buena voluntad para escoger los salmos que más fácilmente pueden purificarse de sus contaminaciones judaicas y para hacerles sufrir esta transformación. ¡Qué gloria para David ese pequeño rey judío que, mediante tales rectores los jefes alemanes puedan todavía recurrir a uno que otro de sus versículos para glorificar lo divino!

Para que se cumpliera la palabra que Jesús había dicho respecto a la muerte de la cual debía morir, se leña en el Evangelio de San Juan, en el capítulo 14 la nueva traducción toma la siguiente forma: "Así se cumplió la palabra de Jesús de que los judíos harían ejecutar su sentencia de muerte por la autoridad secular".

Es evidentemente generoso suprimir la verdadera fisconía de Cristo sobre el horizonte de las almas alemanas después de trece siglos de cristianismo! El Jesús que las imaginaciones alemanas quieren conocer de aquí en adelante, el que ellos querían amar, debe aparecer ante la historia como anti-semita y víctima del semi-smismo.

Aún mas, la necesidad de limpiar a Jesús de su judaísmo lleva a suprimir, en la nueva versión del Evangelio, todo lazo entre El y Moisés.

"Si alguno no renuncia del agua y del Espíritu Santo, no podrá entrar en el reino de Dios" dice San Juan. El bíblico no renuncia introduce una corrección con estas palabras: "Nacido del agua y del Espíritu". ¿Del fuego? Por qué esta interpolación; ¿Por qué conviene adaptar el Evangelio de San Juan a las nuevas liturgias, a las cuales se dedica en la cima de las colinas la juventud del Tercer Reich? ¡Inmensas hogueras se cococan esperando el minuto solemne—explica M. Robert d'Harn court. Un individuo les prende fuego con una antorcha que lleva en la mano, mientras anuncia con voz clara, el mensaje sagrado:— "La tierra se renueva".

En medio del silencio religioso de la noche, roto únicamente por el crepitar de las llamas, un delegado salmodiza lentamente el himno a la llama purificadora y renovadora:

"Las puertas de la vida están abiertas. He aquí el verano que viene; Juventud consagrada a la llama concentra tu espíritu para el solsticio, concentra su espíritu para la acción... ¡Llama has descender tu bendición sobre nuestro Tiempo!"

Para que descienda esta bendición es necesario que en el texto de San Juan los ojos alemanes vean resplandecer "el fuego" del espíritu... Tal es el alcance de la nueva exégesis que hubiera dejado, estupefactos a los especialistas en ciencia bíblica del siglo pasado que hablaban del otro lado del Rhin, ¡Pero eso tiene muy poco cuidado a los Jefes de propaganda espiritual del hitlerismo!

La libertad religiosa en la España Leal

MADRID.—Por primera vez desde el comienzo de la guerra, una misa solemne ha sido celebrada en un centro oficial de la capital, transformado en Capilla circunstan- cialmente. Numerosos católicos asistieron a la ceremonia. El antiguo vicario de la parroquia de San Gines, el Reverendo Padre Leocadio Lobo ofició en la ceremonia.

Al terminar el oficio, el Padre Lobo declaró a un periodista:

"Hemos restablecido el cul-

to de nuestra fe, después de la decisión tomada por el Gobierno de la República, y especialmente, por el ministro de Instrucción Pública, Jesús Hernández, de no oponer ningún obstáculo a las necesidades espirituales de los católicos honrados, quienes fieles a sus doctrinas y a los mandamientos de la Iglesia, están en algunos momentos agrupados alrededor de la bandera de la República. De acuerdo con el Gobierno esperamos poder continuar nuestra tarea, como cristianos y como hombres del pueblo, conscientes de nuestro deber social frente a la lucha dolorosa y gloriosa de todos los mártires de la libertad, en el suelo de nuestra patria.

**POR UNA PASCUA FLORIDA
1937**



**de tu hijo de
quién queremos
alejar el fascismo
y la guerra**

1938

¡MAÑANA será tarde!

Bruno Mussolini alterna el "deporte magnifico" de la guerra, el placer de derribar etíopes que arrancaban por los campos y ciudades, con un baile en compañía de la más hermosa rubia platinada.

Ahora anuncia un viaje a Sud América...



Durante el sorteo de un pasaje a Hollywood



Hitler y Mussolini quieren hacer de Sud América una nueva Etiopía.



Gran Interés por el vuelo experimental italiano a Sudamérica

ROMA 5 (Español). — La Agencia S. I. A. recibió de Buenos Aires la siguiente comunicación:

La prensa argentina, refiriéndose a las instrucciones de Mussolini respecto a la comunicación aérea entre Italia y la América Latina, anuncia el próximo vuelo de Roma a Buenos Aires del piloto Mario Stoppani.

El vuelo que será de carácter experimental, se hará con primera escala en las islas de Cabo Verde, donde la misión aeronáutica italiana ha efectuado los estudios necesarios para la empresa.

El buen éxito de la nueva proeza aérea italiana, reciente ante el entusiasmo despertado por la escuadrilla acrobática, agregará nuevos elementos para colocar definitivamente y sin aplicación a la aviación fascista por encima de todas las aviaciones del mundo por su voluntad y precisión, sin excluir los trayectos transoceánicos, que ligan al Viejo con el Nuevo Mundo.

Dentro de la colectividad italiana y entre los argentinos de Italia es vivísima la expectativa suscitada por el anuncio del vuelo de Stoppani.

Muestra
en una
de las
las de
los, m
aleman



Un capítulo especial constituyen los procesos por delitos contra las buenas costumbres que se están viendo en estas salas y mesas en medio de las medidas de seguridad que se adoptaron contra un verdadero incontrolable de miembros del Clero Católico y que así mismo, por permisión con graves penas de cárcel o presidio a su autor, lo que motivó el desmoronamiento de la causa que el Obispo, no se trata, como los señores eclesiásticos quisieran hacer creer, mediante rumores que lanzan intencionadamente, de lamen-tación por la corrupción y la corrupción general de la facultad en proporciones tan extensas e indignantes como apenas se tiene memoria en toda la historia humana. Cuando se trata de un proceso, se trata sólo de pseudo-proceso con la finalidad de comprometer a la Santa Iglesia Católica.

mi presentación es la siguiente:
por razón de mi cargo me he
visto obligado en las últimas se-
manas a estudiar una pequeña
parte del material que poseemos.

**RESPUESTA AL
CARDENAL MUNDEN**

El Gobierno Alemán tenía el propósito de no hablar en público de estas acciones y de dejar que el silencio se hiciera más fuerte por sí mismo. Ahora me veo obligado a romper el silencio, porque es necesario dar una respuesta clara y terminante. Un Cardenal de Norteamérica, de nombre Mundén, ha escrito en un artículo que insulta de la manera más grosera al Führer, y me llamó a mí el actual Ministro de Propaganda de Alemania. dijo que se habían iniciado estos procesos con el exclusivo fin de dañar a Hitler y a la Alemania nazi. Pone totalmente en duda la autenticidad de estos procesos y tiene la divergencia de compañeros con la propaganda de honores que contra Alemania se está haciendo en la guerra. Esto es un ataque personal contra mí. Nuestro régimen es acusado del crimen más terrible de que puede ser acusado un Gobierno: el sacrificio del Derecho y la Ley por fines robuscos. Yo estoy obligado a romper el silencio.

Hace años que la Iglesia católica mira al estado nacionalsocialista y al movimiento nacionalsocialista con Carlos Pastorelli en las que se queda maravillado de una especie de corrupción propia de nuestro tiempo. Hoy, el mundo entero se preocupa por la actividad y el desarrollo de la juventud y mide la longitud de los trajes de los niños de muchachos y muchachas en sus juegos y ejercicios para poder mostrar por contrastes la bondad de la vida moral de nuestro país. Los numerosos abusos de la juventud hitleriana, que hoy representa, al menos en cuenta la corrupción, que clama al cielo, de los claustrales católicos y de amplios círculos del Clero Católico, están hoy a la vista de todos los ojos.

Los procesos de la juventud hitleriana, que hoy representa al Estado Nacionalista, lista viene del extranjero; pero sus inspiradores, como podemos demostrarlo, están aquí en Alemania. Formas parte de ese grupo que he sido sancionado por los tribunales. Por eso, me siento personalmente a mi

El 28 de Mayo pronunció el Dr. Goebbels el discurso que publicamos a continuación ante 25.000 personas en la sala más grande de Berlín, la Deutschlandshalle. Se le había hecho una gran publicidad y fué difundido por todas las estaciones de radio alemanas.

Este discurso del Dr. Goebbels es uno de los episodios mas tristes y mas odiosos de la persecución que los católicos sufren en Alemania.

Es bien sabido que desde que Hitler se apoderó del poder, pretendió someter a su tiranía al catolicismo. Su regimen totalitario aspiraba a adueñarse por completo del alma alemana y no podia consentir que la Iglesia católica proclamara que si hay que dar al César lo que es suyo, antes hay que dar a Dios lo que le corresponde.

Se obliga a los miembros de la S. A. a abandonar la religión, se coacciona a los padres católicos para que no envíen a sus hijos a las escuelas confesionales, se prohíbe a los niños en las escuelas hacer la señal de

cargo la defensa de la Magistratura alemana frente a ese intento desvergonzado y mentaz de hacer aparecer como puros a esos clérigos reos de delitos

¿POR QUE RAZON HAY PROCESOS?

Y antes del último ataque del Arzobispo de Chicago, muchos primates de la Iglesia han afirmado, dentro y fuera de la Iglesia, que muchos sacerdotes, los sacerdotes encerrados por motivos religiosos. Esta institución se culmina contra la justicia siemans, que ha sido hecho de mala fe, no ha obligado finalmente a mostrar que la Iglesia no es una institución que se encierra de motivos a que deben sus encierros, estos sacerdotes y la enorme inmundicia de aquellos que afirman que se trata de motivos religiosos. Ni la religión ni la política. Los motivos políticos por los cuales solamente que no quieren ver este encierro, ni reconocer la corrupción, porque rechazan la autoridad del Estado, aún en aquellos casos en los que la Iglesia ha sido la más terrible traza de la más absurda. Si es que podía el Estado cerrar los ojos ante esta corrupción moral tan espantosa? Qué tan cosa des tendrían que cambiar las leyes. No es posible que los sacerdotes encerrados por motivos religiosos, no sean encerrados por motivos políticos. Luego se deje sin castigo a miles de curas y frailes que las han violado; en ese caso, el derecho dejó de ser derecho y la justicia se convierte en una institución partidista al servicio de la Iglesia.

LA ACTITUD DE LA IGLESIA CATOLICA

Que ha hecho, mientras tanto, la Iglesia Católica? En primer lugar, ha estado hablando durante años de persecución política, ha glorificado como a mártires a los sacerdotes encarcelados, aunque sabía muy bien que el 50 por ciento eran reos contra las buenas costumbres. Ha tratado de proteger a los criminales de ocularios, de trasladarlos a otra parroquia o convento, y cuando no había más remedio, los ha trasladado al extranjero. Un número sin cuento de estos alivendados corruptores de nuestra juventud.

han sido ayudados a pasar la frontera para sustraernos al brazo de la justicia. Otros han sido ocultados durante cierto tiempo, y luego se les han enviado a un país extranjero, a un país conocido, y allí, esculados contra la juventud. Lo que ha venido sucediendo, y lo digo con pleno conocimiento de las actas subterráneas y escabrosas de los procesos, es verdaderamente horrendo y no es posible darlo a conocer. Pero, en este momento, se han profundizado este caso que cualquier persona que pudiera conocer en detalles uno sólo de estos procesos sentiría una furia sin límites y un cólera santo contra la hipocrita magistratura moral de un institución, que se ha dedicado a perseguir a los que abandonan a la corrupción a un número incontable de jóvenes. Porque, degradadamente, no cabe duda ninguna que, aún los miles y miles de masas que han venido a concentrarse de la justicia, no representan más que una parte insignificante de la corrupción moral y no son más que el síntoma de la decadencia general.

ALGUNOS EJEMPLOS

unos ejemplares y sólo algunas indicaciones que dejan transcurrir los horribles hechos públicos ante los tribunales alemanes. Después de la confesión venían las deshonrabilidades con las chicas en la sacristía: las víctimas reducidas en su propia casa a un completo estado de inconciencia por los golpes dados y, luego al estado pecunioso, bendiciones y pregonados. Ningún lugar del recinto sagrado se ha visto privado de las actuaciones repugnantes de los criminales connotados. Detrás del altar, en la sacristía, en la comunión, de una sacristía a su desmo perverso, no retrocedían ni ante la reducción de sus pequeños peccantes a las que decían que las cosas, cuando se practican con pureza, son pecado. Uno de estos monstruos, maestro de la escuela de niños, se sentó en la escuela que ve con 35 escolares y otro que con 68 discípulos. Un párroco de Baden llegó al extremo de tratar de convencer a las muchachas conñadas a su autoridad espiritual que el día del Sacerdote Especial habría un bendición especial pa

la cruz, se confiscan los documentos de curias eclesíasticas, se envían los sacerdotes a las cárceles y a los campos de concentración.

El Episcopado alemán no ha cesado de protestar contra estos atropellos. El Cardenal de Munich, los Arzobispos de Bamberg y de Berlín, la Conferencia episcopal de Fulda, han pedido repetidas veces a Hitler que respete el Concordato y les deje la libertad de practicar el catolicismo. La respuesta del Canciller ha sido intensificar la persecución.

No es nada grato repetir las sucias e inhumanas acusaciones de Goebbels. Pero es preciso desenmascarar al nazismo. Es menester que el mundo entero conozca las infamias que en Alemania cometen contra los católicos los mismos que en España aparecen de brazo de los Obispos como "criminales" y mandados a la guillotina por "crimen de lesa patria". ¡Basta ya de esta hipocresía!

He aquí algunos párrafos del discurso:

ra la que accediera a
Se encuentran a doc
nos en que estos he
tales han abusado
graves, semi-idiotas
:
UNA ADVERTENCIA

No quisiera cerrar este capítulo antes de retomar asimismo un envío a los círculos interesados. Si en Alemania, o fuera de Alemania se llega a tener en duda otra vez la seriedad de las proyecciones dirigidas por el "Guttenberg" y sus editores, por gallos, costumbres, extravagancias, embustes de dispar las dudas, valdrian de los medios más efectivos y operantes. Si uno de esos elementos trata de sembrar la desconfianza sobre la rectitud y la seriedad de las proyecciones, entonces haremos que una "gran" personalidad del claro mundo que hablar ante el tribunal bajo la fe del juramento. Entonces conocerá el pueblo alemán que quien ha fracasado las autoridades, dioceses y curias, y que quien ha fracasado a la prensa. Cristo: desconcierto de que Cristo: verdades con prelas de oveja, pero en el fondo son los mismos voraces.

No es nada agradable tener que hablar de estas cosas. Pero es necesario hacerlo por la dignidad de nuestra vida pública. En Alemania no rige la Ley del Vaticano, sino la ley del pueblo alemán, ante la cual tiene que doblegarse todo alemán. Espero que se han disipado las últimas dudas en nuestro pueblo, ¡qué reconocidos tenemos que estar al Führer por haber acabado con esta peste y por que, como protector elegido de la juventud alemana, se levanta con mano férrea, contra los corruptores y envenenadores de nuestra alma popular!

No creo que haya en Europa ningún pueblo más feliz que el nuestro! El Führer nos ha hecho ciudadanos de una gran nación libre. Nuestro deber consiste en velar celosamente por la unidad de la nación. El partido es y será el centinela de bronce de nuestra unidad interior, es y será el maestro de la nación. El partido es el alma del Führer. La obra del Führer se ha hecho ya histórica. Dichoso un pueblo que posee un tal hombre, pero dichoso también un hombre que dirige a un pueblo semejante!

Por la protección de la
mujer embarazada y
defensa de la niñez

EDITORIAL

EDITORIAL

Comenzaremos pronto un nuevo año de vida y de trabajo. El debe significar para nosotras una etapa distinta de las recorridas.

Hasta aquí hemos agregado también múltiples conquistas pero este año vamos a estar en el terreno de los grandes triunfos.

Hasta aquí hemos agregado también múltiples conquistas pero este año vamos a estar en el terreno de los grandes triunfos.

Hasta aquí hemos agregado también múltiples conquistas pero este año vamos a estar en el terreno de los grandes triunfos.

[illegible]

...necesario
...erza entrar en el
...nos conseguido des
...los trabajos sociales, hemos he
...trabajos ocultos o a esas mujeres que somos
...nancian por debajo de lo que se veían en la
...tantes es probable que existiera para nosotros.
...nos problemas de los más urgentes, sistemizar las pequeñas inici
...Nuestro Congreso nos trae urgentes, cerramos a las pequeñas inici
...concretarlas a lo sea a veces necesario situaciones momentáneas, de la coope
...Quidamos para ello sea a veces necesario situaciones momentáneas, de la coope
...nes de la acción inmediata ante situaciones momentáneas, de la coope
...apartan de los trabajos de los objetivos fijados. Comprendemos que la realiz
...programa es difícil, pero una comprensión mediana de él
...damos los acontecimientos. Aún más, es neces

[illegible][illegible]

Estas deben ser las relaciones que, con el tiempo, se establezcan entre la vida del Memchí, el día de hoy y el día de mañana. La vida del Memchí, el día de hoy, debe ser una vida que, a través de su obra es lo que hoy debemos relacionando con el pasado y hacia el futuro, y sobre todo relacionando con el futuro, para que el día de mañana, cuando nosotros mismos, como debemus cuidarlo y perpetuando en el nuevo año de vida que

Por la elevación cultural
de la mujer!

**Por el
mejora-
miento del
standard
de vida**

**de la mujer
que trabaja!**

**Estas son las consignas surgidas de nuestro
Congreso por las que lucharán en
1938 todas las mujeres del Memch!**

LA IGLESIA HABLA

Los católicos de Alemania adoptan enérgica actitud

Pastoral leída ayer dice que no es posible tolerar por más tiempo la situación presente

Acusaciones a Herr Kerri

"La Nación", 6 de Día. 1937. BERLIN, 6.—(U. P.). — Una carta pastoral redactada en términos enérgicos fue leída hoy Domingo en los púlpitos de todas las Iglesias católicas de Alemania.

En ella se acusa a Kerri de haber hecho, en sus discursos pronunciados recientemente en Fulda y en Hagen, declaraciones incorrectas sobre la Iglesia, y se agrega:

"No es posible que se continúe, como se ha hecho hasta ahora, perjurando los intereses de la Iglesia y de la justicia, y habiéndose cuando lo sistemáticamente. Nada podrá detenernos, ni la fuerza, ni las amenazas. Pedimos a los fieles no flaquear y mantenerse fieles a la Iglesia. Recorremos los católicos somos también alemanes."

mente la declaración hecha por Kerri en Fulda, de que la Iglesia recibe ayuda suplementaria de parte del Estado, y dice: "La Iglesia no recibe un premio más de lo estipulado en el Concordato".

Así mismo, refuta las declaraciones hechas en Hagen por el mismo Kerri, de que los sacerdotes se han visto implicados en procesos por inmoralidad afirmando: "Muchos de los sacerdotes acusados han sido absueltos: en cuanto a los otros, sólo se les persigue por denuncias que inspiran lástima".

La pastoral, que había sido redactada en la conferencia de obispos reunida en Fulda hace algunas semanas, había sido mantenida en suspenso, mien-

tras se realizaba una conferencia entre el Nuncio Oregio y von Neurath y llegaba al Vaticano el informe del Comité de Obispos Alemanes.

Sigue en forma turbulenta tratándose la cuestión de las "cartas católicas" pero, en cuanto, a la procesión por Inmoralidad los dos contra sacerdotes y monjes han sido suspendidos o, por lo menos, 30 de los de la misma publicidad de antes.

A raíz de la pastoral de hoy, creen muchos observadores que no habría de extrañar una renudación de los procesos, además de una posible respuesta de Kerri o de algún otro Ministro

Confiscación de diarios Ingleses por el Reich

BERLIN, 7.—(HAVAS).— La policía berlinesa confiscó todos los diarios ingleses de las ediciones de ayer, especialmente el "Times", que reproduce la pastoral del clero católico alemán.

Por el mismo motivo las autoridades confiscaron igualmente varios diarios franceses.

"El Mercurio", 8.—Día.—37.

La lucha Nazi contra el catolicismo

Munich.—El célebre predicador bavaro Padre Rupert Mayer, a quien la Gestapo detuvo hace cerca de dos meses, ha sido condenado a seis meses de prisión por delito de predicación. El tribunal se negó a admitir circunstancias atenuantes en virtud de sus brillantes servicios durante la gran guerra.



El Arzobispo de Canterbury Dr. Lang en el discurso que pronunció en el Albert Hall de Londres dijo: "Estamos aquí como súbditos británicos para protestar contra la matanza y contra la invalidación de civiles no combatientes." (Illustrated London News.—Oct. 16).

Carta pastoral del Episcopado de Alemania

Ciudad del Vaticano. — (Español).— El diario "Observador Romano", en una correspondencia recibida de Alemania resume la carta pastoral del Episcopado del Reich que fue leída en las diversas diócesis el primer Domingo del presente mes, y que constituye contra las recientes declaraciones hechas por ciertos dirigentes nacional-socialistas, y por algunos Ministros del Reich.

Las numerosas diócesis, la política logró impedir que la carta fuera entregada a las diversas parroquias.

El documento se limita a la "crisis de fe" de la Iglesia contra la cual se ha emprendido una campaña.

Agrega que la educación religiosa es imposible.

La carta responde a los discursos pronunciados por el Ministro de Cultos Herr Kerri, en Fulda y en Hagen, en los cuales aseguró que el Gobierno del Reich protege a la Iglesia Católica.

Cita en seguida las diversas obras de beneficencia establecidas en Alemania por la Conferencia de Obispos Católicos.

Agrega que, frente a la prensa católica, prácticamente inexistente, se ha desarrollado una prensa anti-religiosa, cuyos diversos órganos reúnen cerca de 8.000.000 de lectores.

Finalmente, de cuenta de que existían los "procedimientos" contra los sacerdotes. — (Havas).



Estado a que quedó reducida la Iglesia de Berlín, después de haber sido ocupada como cuartel por los nacionalistas.

amenazó a nuestra patria y no permitiremos ser colocados tras de otros".

La pastoral fue distribuida a los curas por medio de correos especiales y con el mayor secreto durante toda la noche y solamente los obispos conocían el contenido.

En ella se pretende que atente contra la "propaganda autoritaria" tiene apoyo oficial y que las tentativas para combatirlas son "imposibles" por las autoridades que han intentado, hasta con la ayuda de la publicidad parroquial.

Declara la comunicación que las promesas y seguridades dadas en el Concordato no son respetadas y que a menudo se quejan de la "situación" que han creado, de haberse confiado los deberes de publicidad parroquial.

Al referirse a los discursos pronunciados por los Ministros y Jueces del partido nazi, la carta pastoral refuta expresamente

Persecución religiosa en Alemania sigue

MEDIDAS CONTRA LOS OBISPOS

BERLIN, (U. P.). — Se sabe que el Gobierno tiene el propósito de desquitar a los Obispos católicos por la estrecha cooperación leída el Domingo en las iglesias. Los funcionarios del Gobierno con participación en el asunto celebraron hoy una conferencia para discutir las medidas que tomará el Gobierno.



¿Necesitados

de la

guerra?

INTERIOR

DE LA

IGLESIA

ARRUINADA

LOS HECHOS HABLAN



y nuestra tribulación, en estos
días de guerra cruel.

En nombre de Dios el Eterno
así, de este pueblo he a su-
cedido la religión, aún es los
dominios más euros de una
era cristiana, los apóstoles
de apóstoles, sucediendo al fu-
to respectivo del Presidente del
Gobierno de Euzkadi, desahío
la hacer llegar a Vuestro Santo,
ind la voz de la verdad, hacien-
do la declaración, que la consi-
dero libre, serena y gustosamen-
te, estimándola en toda paz y
justicia, y ofreciendo a Vuestro

El Clero Visto
fidel al Gobierno
de la Republica
se dirige al Su-
mo Pontifice, pa-
ra hacer constar
que la vandélica
destrucción de
Durango y Guer-
rila no debe ex-
clusivamente a la
acción de los al-
propanos alema-
nes.

Soldados gober-
nistas atendien-
do una misa de
campesina

Milicianos ado-
lescentes, casi ni-
ños, que serán
fusilados en algu-
nos minutos más
por los rebeldes.

santidad el testimonio de la ho-
 maldad, reparación y profundo
 acatamiento con que se pona-
 a los pies de Vuestra Santidad.
 Bilbao, a 11 de Mayo de 1871.
 (Firmas).—El Vicario Gene-
 ral, Ramón Gelbarrieta; Ochoa,
 algo Chantre de Florita, Pedro
 de Menchaca; Cura Idozema de
 la Santa, Juanes, (Bilbao),
 Agustín Leizaola; Cura Idozema de
 San Antón (Bilbao), Enrique
 Idozema; Cura encargado de
 San Nicolás, José María de Mar-

Beatissimo Padre:

El ciego vaso de la Diosa
de Victoria, somnoliento al Gobierno
de Euzkadi, postrado a los
pies de Nuestra Santidad, repro-
chantado por los sacerdotes que
inscriben, testigos oculares, al-
gunos, y todos con plena y ab-
soluta certidumbre de los he-
chos notorios que se exponen, a
Nuestra Santidad con el más
humilde y reverente deseo

Que, desde que el Gobierno
sueño alguna "autoridad" (7 de
octubre de 1936) en esta zona
la Diócesis de Vitória, al clero
no sólo ha sido respetado en
sus derechos y en su acción
normal, en el ejercicio del cul-
to y en su vida e intereses per-
sonales, sino que ha recibido el
apoyo del Gobierno para todo
lo que, como tal, podría apro-
piarse en la organización del "Ponema".
Conciliar, en la exención de
los sacerdotes del cumplimiento
de las leyes militares en los fren-
tes de guerra, en las garantías y
prestaciones que ha prestado para
el ejercicio del culto, y en todos
los aspectos de la vida eclesial.

lica; aunque es cierto que, antes del adelantamiento de este Gobierno, se cometieron atentados contra sacerdotes o lugares sagrados singulares, y alguno también después del 7 de Octubre, haciendo la vigilancia de la autoridad.

Que el 31 de Marzo último, sus bombarderos la importante villa de Durango, destruyéndola en gran parte, derrumbando su magnífica Iglesia parroquial de Santa María y la iglesia moderna de los Padres Jesuitas, causando la muerte a dos sacerdotes que, en aquel momento, ejercían su ministerio, y a multitud de fieles que asistían a misa, arruinando el convento de religiosas Agustinas y matando a once de ellas y causando innumerables víctimas.

Que, asimismo, el día 26 de Abril la aviación al servicio del Gobierno del general Franco bombardeó y ametralló horriblemente la veterana villa de Guernica, incendiando la Iglesia de San Juan, dejando maltrada la de Santa María reduciendo a

escombros casi todos los edificios de la villa, ametrallando sin compasión a las habitantes, cuando corrían desprotegidos, huyendo de los derrumbamientos.



Incendios que les circundaban, y causando centenares de muertes. Los aviones, que volaban impunemente, cual a flor de tierra, velan perfectamente las ruinas y víctimas que ocasionan, a las cuales persiguirán con conciencia plena de lo que hacen.

Señalante conducta y parcelados efectos observaron y causaron en otros pueblos, como Arbecay y Guerrita, significando a misma labor destructiva al bombardeo en otros poblados y caseríos.

coarta; Cura Económico de Deusto (Bilbao); José de Etxardi; Cura encargado de Bengoa, Fortunato Ustiza; Conductor de Quersión (testigo ocular); Emilio de Arrozategui; arquitecto de Durango (testigo ocular); Francisco de Abadita; Cura encargado de San Florentino, Felipe Gastañaguirre; Cura Económico de Indautxu, Octavio Aranzabal; Cura Económico de Santiago, Alejandro de Ichevarría; Cura encargado de la Sagrada Familia (Consejero de las Juventudes

Estos hechos que aquí consignamos, de cuya realidad damos testimonio consciente, firme y sereno ante Vuestra Santidad con las miras que en las informaciones oficiales ha publicado el Gobierno vasco, cuya verdad se ha querido negar, atribuyendo falsas e intencionales a los soldados del mismo Gobierno, 7.º, 8.º y 9.º, esta infamia de nuestro pueblo, nosotros, el clero, no tenemos que decir en el deber de hacer llegar a Vuestra Santidad la voz de la realidad, que nosotros llamamos "justicia".

nos ante Vuestra Santidad, nuestro padre común, a quien pedimos que, por su amor a la



OBISPOS CATOLICOS OBLIGADOS A HACER EL SALUDO NAZISTA

Sombrerería

"LA MODA PARISIENSE"

Carmen L. de Cepeda

830 INDEPENDENCIA 830

Últimas novedades en
sombros para señoras

Transformaciones — Precios módicos

Para la que van a ser madre

Aún antes de venir al mundo, la salud del niño requiere ya solícitos cuidados, pues la vida del futuro ser humano desde que está pre-determinada en el seno materno. Es decir, pues, que de las acciones de esa época pre-natal depende en mucho la salud, la alegría, y el vigor físico y mental que ha de dis-truir más tarde. Todo cuanto haga

que espere un niño, el cuidado minucioso de su organismo, la observación detenida de cualquier síntoma que pudiera per-tener anomalía, para estarlo a tiempo y el proporcionar to-dos los elementos necesarios para mejorarlo y aumentar su vi-gor.

Desde el punto de vista fisiológico, una higiénica perfo-ración, tanto en

Falangistas españoles recono-cen que la guerra de España es una guerra de invasión

("LA NACION", 5 de Diciembre)
Informaciones fidedignas cona-dadas de España nacionalista indican que al menos el senti-miento antextranjero que tiene su origen principalmente en la felange de Primo de Rivera. Mi-lares de voluntas han sido distribuidos clandestinamente en San Sebastián y muchos más a tra-vés del restante territorio na-cionalista.

Los proclamas dicen en parte: "A los tradicionales camaradas falangistas: Mientras derrama-mos nuestra sangre en defensa de la causa nacionalista extran-jera se instalan en nuestro suelo."

"Camaradas, abrid vuestros ojos y veréis como nuestro es-tado mayor, nuestra aviación,

nuestra marina, y nuestras frot-bers están en manos de extran-jeros. La insolencia de estos co-lifos aumenta día por día to-das nuestras organizaciones y todos los departamentos del Es-tado se encuentran actualmen-te en manos de extranjeros. (Eso es lo que pretendíamos cuan-do luchábamos en las calles contra los marxistas?)

"Los extranjeros han hecho de España una Bélgica de esta nue-va guerra mundial. Algunos nos ayudan a nosotros y otros a los rojos pero el hecho es que Es-paña está ocupada por ejércitos extranjeros. Las mujeres y los niños de ambos bandos mueren víctimas de las armas de otros países."

Pensamientos macabros

"En todas sus acciones el Fascismo no vive en la po-sibilidad de una paz per-petua".

BENITO MUSSOLINI
(En entrevista a Nickerson).

"Queremos armaros y hacer de cada ciudadano un solda-do, y entrar a todos los niños y hombres a fin de obtener de ellos el máxi-mum posible de eficiencia combinatoria."

BENITO MUSSOLINI

"El militarismo es la forma más elevada de educación moral para el pueblo. Es la escuela del heroísmo y del sacrificio."

BENITO MUSSOLINI
(En entrevista a Nickerson).

Negar a las mujeres el derecho al...

(de la pag. 2)

la dignidad del individuo son reconocidas aun por el Estado, negar a las mujeres el derecho al trabajo equivaldría a levantar contra los principios democrá-ticos.

Si fuese cierto que las pluri-tudes de trabajo humano estu-viesen limitadas, sería el caso, entonces, de tomar medidas re-strictivas no sólo contra las mu-jeres, sino también contra los hombres poseedores de fuerza o de rango suficiente.

Pero, no es el trabajo, por cier-to, lo que falta; son los medios de remunerar a los trabajadores. En la manera en que están repa-rtidas las riquezas, y la forma en que está organizada la produ-ción, lo que hay que criticar. Los que se empeñan en la campaña de prohibir a la mujer toda ac-tividad ajena al hogar, no sospe-chan que ponen en fuego al régimen capitalista por entero.

En realidad, no hay cuestión de principio en lo que se refiere al trabajo femenino. La opinión contraria ha surgido del con-servadismo de prejuicios inconscientes son las concepciones antidemocráticas. Las medidas adoptadas contra las mujeres constituirían la primera victoria. Aquellas que se empeñan buscando la reali-dad extra bajo la máscara de las fórmulas, deben reconocer que la campaña de la "vuelta al hogar" reposa sobre un conjunto de contradicciones y de sofismas y que, ella constituye un peligro para toda nuestra civilización.

Flora Heredia B.
ABOGADO

EL MEJOR CALZADO

Zapatería "La Fortuna"

PUENTE N.º 732

suponer un hermano, porvenir en la vida de estos seres en forma-ción, radica principalmente en el cuidado que se dispensa a la ma-dre en tales momentos, ya que es a expensas de ella que el niño se enriquece y se nutre, y es con su salud que él forma la suya; de aquí la enorme impor-tancia que tiene para la mujer

lo que se refiere a su persona como a la que la rodea; una alimen-tación sana y nutritiva, procurando, en la medida de lo posible, el mayor consumo de frutas y verduras frescas, exclu-yendo los excitantes como el té, el café, el alcohol y los condimen-tos; un moderado ejercicio al aire libre en marchas y paseos

repetidos por lugares abiertos y bañados de sol, donde sea digna-mente respirar ampliamente y originar de esta modo la sangre, y una vigilancia constante, de la diaria función del intestino, para evitar el estreñimiento, verda-dera fuente de venenos para el organismo.

Desde el punto de vista moral, proveer una vida; ordenada que evita torpezcas y angustias es-pirituales, una actitud mental optimista y alegre, una disposi-ción de ánimo siempre feliz que predispone en todo momento al bienestar interior. Nada tan sa-ludable en esta época, para la futura madre como la tranquilidad y la paz, pues, en estos días plácidos beneficiará al mis-mo tiempo su salud y el conse-cuencia la de su niño, mejorando la paz que el desarrollo adveni-miento en todo lo feliz que se pueda pensar.

Hay muchas mujeres, le agra-dece a quienes la escuela pe-queña o el trabajo obligado tie-nen que tomar ciertas precauciones, así nos dirigimos a esas más privilegiadas por la guerra, pero que, por falta de experiencia o despreocupación no le dan a su estado la debida importancia.

Con un poco de perseverancia y disciplina son fáciles de llevar a la práctica estos sencillos con-sejos, y los esfuerzos que hayan costado serán pagados y con creces al contemplar la "cruz" sonreída y saludable y de salud y alegría acariciada del pequeño en todo el apogeo de su bienestar.

Q. D.

SASTRERIA V. H. VILLALON

BANDERA-445 (frente al CONGRESO)

GUSTO EN EL CORTE Y ESHERO
EN LA CONFECCION

Larga práctica en Trajes Sastres



Sombreros
madame
Gordin
MERCED 8
TELEFONO 38464
SANTIAGO

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO!
el poderoso analgésico femenino
FORMULA: Acetilpiramidofenol 0.15 gr.
Nottifroebromina, 0.25 gr. Eter sulfocáctico 0.40

No significa nada para el pueblo que las derechas hayan preferido gastar varios millones en aislar el cerro Santa Lucía derribando las casas que le rodeaban y que hayan construido el Barrio Cívico y la Plaza de Cemento para hacer más agradable a los ojos los sitios por donde transita la gente adinerada y que en cambio no hayan destinado esos millones a construir casas higiénicas y baratas para la gente de escasos recursos?

¡Obreros, hombres del pueblo! ¡Pensad cuando os ofrezcan un billete que no podéis venderos a aquellos que no han tenido piedad por vuestra suerte, que han preferido dejaros en la miseria, víctimas del frío y de las enfermedades por darse ellos un placer egoísta!

¡Pensad que el conventillo humundo significa todo esto!



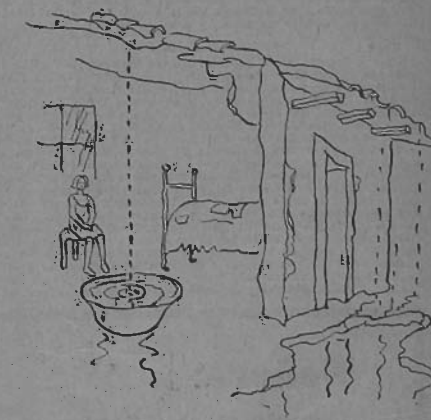
No poder asear convenientemente vuestro cuerpo, porque no hay más de agua en sitio conveniente, ni en suficiente cantidad...



Vivir en una sola pieza, porque ellas son tan caras que no podéis pagar más que una y ahí debéis comer, dormir y permanecer todo el día seis, siete y más personas...



Estar expuesto a todas las enfermedades que os transmiten los ratones, las chinches, las arañas y los microbios que se multiplican por la falta de aire y desaseo que hay forzadamente en una pieza demasiado habitada y que generalmente sólo tiene una ventana...



...Y por la humedad de los charcos, vecinas que hay en los techos de los conventillos y por el agua que se filtra por las grietas rotas, manteniendo las paredes siempre mojadas...

¡Ese es el ambiente en que vivís y en el que adquirís la tuberculosis y en el que mueren vuestros hijos! ¡Y cómo podéis olvidar y perdonar todo esto por un mísero billete que tal vez gastaréis en la cantina!

¡Mirad las caras de vuestros hijos. Mirad su color lívido, sus ojos de hambre, sus piernas torcidas por la debilidad, sus cuerpos a los que sólo cubre la piel, y pensad si no tenéis el deber de defenderlos, de salvarlos de otros 6 años de abandono en otros 6 años de Plaza de Cemento y conventillos portadores de la muerte!

Entrevista a don Pedro Aguirre Cerdá

Lo que las mujeres pueden y deben esperar del candidato del Frente Popular

Don Pedro Aguirre Cerdá ha concertado una entrevista con las mujeres que trabajan por su candidatura y así está desarrollando un grupo de dirigientes que representan al Comité Femenino. Vemos algunas personas que hemos encontrado en otros sitios, pero jamas hasta ahora en un club politico. No parecen sentirse mal. Por el contrario, al aspecto se animan y en conversación llena de alegría y entusiasmo al mismo tiempo que de seriedad. No dan un absoluto la impresión de estar pensando a la política.

La mayoría de ellas son las compañeras de dirigentes radicales y, seguramente, las voluntarias a estas últimas tiempos han repercutido en sus espíritus como inquietante actividad frente al porvenir. Don Pedro llega pronto. Mira, sonríe y pregunta por los ausentes. Se ve que después de todo le da importancia a las adhesiones femeninas.

—Sí, sí dice, yo siempre he dado al trabajo de la mujer todo su valor y por eso también soy partidario de darle a esta todas sus derechos y en esto discuto de la opinión de mis correligionarios. Yo creo que son las circunstancias las que obligan a actuar y que es el ejercicio de un derecho o un deber lo único que hace la madurez necesaria para ejercerlo.

—Y ahí está el caso de mi madre, agrega. Viuda, con siete hijos que educar y alimentar, se puso a la obra, y un hombre no lo habría hecho mejor.

Siendo Ministro del Interior di ordenes que se diera preferencia al trabajo femenino porque creo que cuando se protege a una mujer siempre se protege un hogar.

—Y así también si estuviera en su poder hacerlo, ¿no daría Ud. a una mujer el voto político?

—Por qué no? Estoy convencido que si se pierde la primera vez que ella ejerza ese derecho, no se perderá la segunda.

Si triunfamos yo protegeré el trabajo femenino en todo sentido y con ello tendrán un gran auxilio una serie de trabajos sociales en los que colabora principalmente la mujer, como sea la educación, la asistencia social, los servicios administrativos, etc. Estos últimos deben lógicamente ser servidos por mujeres casi con exclusividad, pues los hombres daban la a la producción. Se ojala que la mujer se viera en igual forma que el hombre, pero esto es sólo resultado de la educación social. Yo tengo al respecto un proyecto de ampliación de la escuela, sobre todo en lo que respecta al campo. Pienso que toda escuela debe tener un programa de educación social, como efectúa acción ciudadana.

Una de las damas pregunta a don Pedro su opinión respecto al difícil problema de la limitación de la familia.

—No soy partidario de eso, dice. Creo que la solución está en ampliar la capacidad económica de la mujer para mantener una familia. También es necesario unir los servicios de protección al niño y darle a éste desayuno y almuerzo escolar.

La mortalidad infantil es un problema sanitario y todo problema sanitario no es al fin y al cabo un problema de salubridad. Ahora también que, en mi opinión, gobernar es educar, y digo esto pensando en la frase de Alberdi cuando decía "gobernar es poblar".

Creo que este país necesita una escuela de educación que vaya desde el niño hasta el adulto y que se deslata sobre todo en el adulto. Nosotros no podemos estar esperando los frutos de otra generación. El problema, de la emigración, entre otros, necesita un remedio inmediato, y a mi juicio él debe ser muy energético.

Habla todavía un largo rato. Se ve tranquilo, en palabras reposadas indican al hombre que ha pasado mucho en los problemas de esta tierra, que los ha buscado, incluso, soluciones prácticas, dentro, naturalmente, de su faceta de hombre de ciudad particular. Ahí están esas "Escuelas Talleres, montadas por su iniciativa, tendientes a formar trabajadores calificados.

Y un recuerdo nos viene a la memoria. Data de algunos años y de otras tierras. Era en Francia, en París. Mientras los demás chilenos sólo atinaban los ojos a murmurar clariviente del gobierno que los había alejado del país obligándolos a ser figuras anónimas dentro de la gran ciudad y los otros, establecidos ahí por su deseo personal, a divertirse y pasar sus cueros por un sitio agradable y distinto cada día, don Pedro pasaba su tiempo entre las bibliotecas técnicas de las reparticiones públicas, conversando con los hombres que el país había colocado a cargo de un servicio por su reconocida utilidad o visitando las fábricas y talleres de la industria francesa. Y lo hacía por cierto tan sólo para pasar el tiempo. Todas sus visitas y conversaciones y rebuhas estaban inspiradas por un



OPINA LA PRESIDENTA DEL COMITÉ FEMENINO

La idea de formar un Comité Femenino por Candidatura Aguirre Cerdá surgió en numerosos grupos femeninos de diversas ideologías y ambientes sociales, que vieron sintetizados sus anhelos de mejoramiento espiritual y material para el pueblo, en el abandono del Frente Popular. La unión de estos buenos propósitos dio nacimiento al Comité que en estos momentos con tanto entusiasmo labora.

La mujer no puede ni debe quedar inaprovechada frente a las calamidades que azietan a nuestro pueblo: desnutrición, desempleo, alcoholismo, tuberculosis, etc., supleniendo la vitalidad de esta raza, otorga tal paciencia y viril.

Creemos que los dirigentes de

los Partidos Populares, contrario a su representación en el Frente Aguirre Cerdá, que ha vivido en Chile, y que desde el banco de la escuela más adelante en su calidad profesor de la clase en Escuelas Físicas, repuestas, en la Universidad, agricultor del campo, de nuestro pueblo, que ha de sus necesidades y auge, no podrá defraudar las esperanzas en él, cifradas. Pensamos que - nuestro deber es acercarnos, si posible, a toda mujer que para - que ella, con su ante el hombre o lo que su familia, los haga tener, no poder a la temida Unión morales de la del Cohecho, y con la cumplian con su deber, votando por el hombre, inoce sus necesidades satisficieras.

Aída Yávar de Figueroa

Directoras del Comité Femenino por Candidatura Aguirre Cerdá

- Publicamos la lista de las personas que componen la dirección del Comité Femenino Por Candidatura Aguirre Cerdá:
- Presidenta, Sra. Aída Yávar de Figueroa.
- Vice, Sra. Graciela Contreras de Schnacke y, Sra. Isaura Dávalos de Gamboa.
- Secretaría General, Sra. Celia del Castro.
- Comisión de Finanzas, Sras. Rosa Marín de González Videla, Juana Gálvez de Olavarría e Inés Polo.
- Comisión de Organización, Sras. Lidia de Cabero, María de Arancibia Lazo y Elena Olfarón de Jara.
- Comisión de Prensa, Sras. Carmen Vial de Sedoret, Amanda Labarca Hubertson y Elena Weber de Mesa.

Joyería MEYER

HUERFANOS 935 (frente al Teatro Central)

ALHAJAS - RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

ario espíritu de estado y es así cómo aceptaba después todo aquello que podría ser aplicable a Chile. El no comprendía estudiar y saber sino para realizar, y realizar en Chile.

Eoy ha redactado un programa de acuerdo con el Frente Popular. El país le pide su realización, y nosotros sabemos que, en el poder, no habrá una mayor satisfacción para este hombre que siempre ha querido profundamente a esta tierra, porque siempre se ha interesado por ella, que el trabajar por el cumplimiento de ese programa.

En todo, maestro verdadero, ha un hombre humano y muy inteligente. El difunde verdades para amar a los hombres en su lucha con la vida. En la medida de sus fuerzas les da armas para vencer a la naturaleza y alcanzar su pequeño lote de felicidad. Mientras habla reñido ahí en ese momento de mujeres abnegadas y entusiastas, habla el maestro que desea, a su paso por el poder, educación, armas de trabajo y un poco de alegría a todos los chilenos.

Y, recordado, leamos de "La Mujer Nueva", el deseo ardiente de Macario Justicia a la mujer.

MUJER

Lucha contra el cohecho
Es como si
lucharas por el pan de tu hijo!

CIUDADANO

No vendas por un plato de lentejas tu bienestar futuro.

Señora:
Cuando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

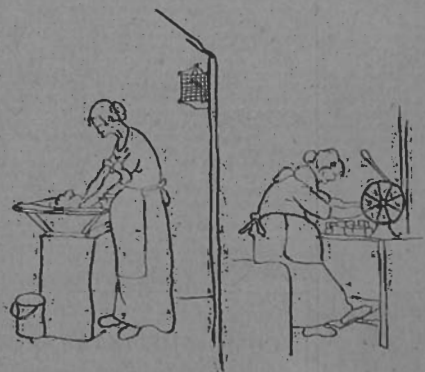
ALIVIO

el poderoso amigagésico femenino

FÓRMULA: Acetilparamidofenol 0,15 gr. Metilwobromina 0,25 gr., Eter etilico 0,40 gr.

**Esto es
lo que
la derecha
considera
que no tiene
importancia!**

**Este es el
con el**



**Que una mujer trabaje en el
hogar o en la fábrica con todas
las molestias del embarazo...**



**...para ver cómo le llevan des-
pués camino del cementerio...**

**El fin de este anónimo
NUEV**

nen que hay que evitar unfo del Frente Popular!



y que durante las últimas 4 semanas deba optar
quedarse en su casa con la mitad de su salario,
decir, a ración de hambre, o trabajar en el taller
a la víspera del alumbramiento para recibir la
a mitad...



...y que tenga su hijo en una
pieza miserable, a veces sin más
compañía que la de sus demás
pequeños hijos...



e impresionarse por todo
e dolor, y por todo ese ago-

tamiento es "hacer política",
porque ella ha tenido y tendrá
muchos hijos.

Ella es la productora de la
mayor natalidad y entonces NO
IMPORTA QUE CHILE TEN-
GA EN EL MUNDO LA MA-
YOR MORTALIDAD!

rtirio es lo que las mujeres claman de un
GOBIERNO POPULAR!

Conferencia de la doctora María Arcaya

sobre coordinación de los servicios de sanidad relacionados con la madre y el niño
y forma en que, la acción de V. F. podría prestarles su cooperación.

En estos últimos tiempos, el problema del niño ha sido una de las cuestiones que más ha preocupado a educadores, médicos, filántropos, instituciones benéficas, etc. Tanto los unos como los otros, lo han abordado desde sus propios puntos de vista, pero sin llegar a soluciones integrales. Cada cual ha tratado de establecer normas y procedimientos que no han resultado satisfactorios, problema en forma totalitaria, así como vemos perderse valiosas iniciativas, debido a que, las vestiges o actúan en los mismos campos de acción sin aprovecharse de la labor que se hacen organismos similares, o los vemos esterilizando sus esfuerzos en antagonismos, que los agotan sin provecho.

La experiencia ha demostrado que instituciones de protección de la infancia, que trabajan en forma aislada e inconexas, no logran ninguna a beneficio de la fuerza efectiva a la población infantil. Teniendo una visión clara de este problema, los E.E. UU. de N. A. y también otros países de América Latina, entre ellos México, han creado departamentos autónomos de asistencia y protección infantil que sirven como oficina central de las investigaciones e información, haciendo posible la coordinación de las instituciones que luchan en favor del niño.

En Estados Unidos cuando fué creado el Departamento del Niño en el año 1912, aun no se sabía exactamente la cifra de niños que nacía cada año y el número exacto de los que morían. Sin embargo, cuando al principio de este siglo se unificaron los servicios de Protección a la Infancia, llegó a ser una realidad, nos encontramos en las mismas condiciones que hace 25 años en nuestros Estados Unidos. Todos sabemos que un gran número de nacimientos son inscritos en el registro civil, el único departamento que nos puede dar cifras exactas al respecto.

La primera labor que emprendió el departamento del niño fué investigar el número de nacimientos en cada Estado y para esto pidió la cooperación de todas las instituciones fiscales y particulares, que respondieron ampliamente a este pedido. Después de haber obtenido la totalidad del país, se investigó entonces la mortalidad infantil para esto, se tomó una serie de comunidades típicas de diferentes latitudes de las grandes corrientes de las grandes corrientes de los Estados, se registraron los nacimientos que se registraron.

La más grande autoridad en materia de estadística pública, Sir Arthur Newsham, había afirmado que "la mortalidad infantil les el índice más sensible que poseamos del bienestar social". Basado en los hechos que los condicados que destruyen muchas de estas jóvenes vi-

das e inhabilitan otras, tienen una influencia desfavorable sobre la acción de la comunidad entera. Esta investigación de la mortalidad infantil sirvió de estímulo a todas aquellas localidades cuyas cifras se inscribían por encima del nivel normal, para tratar por todos los medios que estuvieran a su alcance en reducirlos.

Después del derecho a la vida, el niño tiene derecho a la salud y a la protección de la sociedad y del Estado, para que se desarrolle en las mejores condiciones posibles. Luchando por estos derechos, las mujeres norteamericanas cooperaron ampliamente en la labor del Departamento del Niño.

El Comité de Mujeres del Consejo Nacional de Defensa, creó una organización de 17 mil unidades locales repartidas en todo el país, cuyo número total de miembros alcanzó a once millones. El trabajo de esta organización que agrupaba instituciones de todo carácter religioso, cívicas, fraternales, patrióticas, educacionales, se mantuvo en forma efectiva durante un año, lo cual nos permite que se relacionen con los beneficiarios a todos los hogares, el mismo tiempo que se compartió el interés público por conocer y ayudar a todos los servicios de Protección a la Infancia que existían en el país.

Analizando ahora la labor efectuada en una ciudad de los E.E. UU., Baltimore, cuya población es casi igual a la de Santiago, 300,000 habitantes y cuya mortalidad infantil considerada una cifra vergonzosa, 104,300 en 1920, nuestra capital tiene actualmente una cifra superior a 500,000, como que pudo reducirse esta cifra en 25 años a 34,600, gracias a la coordinación de todos los servicios de Protección Infantil y a la investigación de todos los nacimientos para dar a toda madre y a todo niño que naciera atención médica adecuada. Estos hechos, unidos a la divulgación de conocimientos sobre higiene prenatal y postnatal, han permitido a esa ciudad, de clima frío, con un porcentaje de raza negra bastante alto, en donde también hay miseria, colocarse en un lugar preferente por su baja cifra de mortalidad infantil. Nosotros, luchando con abnegación y sacrificio para en forma efectiva, no hemos logrado disminuir nuestra mortalidad infantil en los últimos 35 años.

En Estados Unidos, así como en México, en Chile, etc., las organizaciones femeniles que las que han tenido un papel preponderante en todas las obras de Defensa del Niño.

El Departamento del Niño de Washington fué creado por el Presidente Taft en 1912, gracias a una mujer, Lilian Wald, fundadora del "Henry Street Settlement" de Nueva York. Su director ha sido siempre una mujer, primero Julia C. Lathrop,

quien fué la primera mujer que estuvo a la cabeza del más grande de los Departamentos de Gobierno de E.E. UU. Fué sucedida en el cargo por Miss Grace Abbott; actualmente lo ocupa Miss Catherine Lenox, siendo subdirectora la doctora Martha Eliot. Los comités consultores del Departamento del Niño están formados por especialistas en asuntos diferentes: temas educativos, estadísticas, abogados, economistas, estadísticas, visitadoras sociales, enfermeras sanitarias, dentistas, etc.

En México, uno de los jefes más destacados del Departamento Autónomo del Niño en Toluca, "La Zapata", la creación de los Jardines Infantiles Populares, institución que realiza una inteligente labor de protección y educación del niño en la edad preescolar, han descuidado entre nosotros.

Al exponer someramente la participación destacada que han tenido las mujeres en la dirección y organización de los Departamentos del Niño y en la coordinación de los servicios de Protección a la Infancia en otros países, labor que han desarrollado luchando con toda clase de dificultades en Estados Unidos, cada Estado con leyes propias y intereses gubernamentales autónomos; en México diferentes razas y culturas, grandes masas de masas que si alguna habían de hablar, estamos seguras que las las mujeres, indios por lo común de bandera política o religiosa, trabajando con perseverancia y sin descanso por su país, la madre del niño, con sus esfuerzos salvar nuestra raza, que ha perdido ya su vitalidad y fuerza destruida por la miseria, las enfermedades y la ignorancia.

PLAN DE ACCION

- 1.º — Iniciar campañas de prensa a fin de activar al estado y participación de la ley que coordina los servicios de protección materna e infantil.
- 2.º — Formar comités locales en Santiago y en provincias con el objeto de estudiar y conocer los servicios de protección a la madre y al niño que funcionan en cada localidad. Estos niños son atendidos por estos servicios y cuantos quedan fuera de ellos, a fin de promover la atención del Estado y del público o de Instituciones particulares, con el propósito de extender las que ya existen.
- 3.º — Conferencias en agrupaciones obreras, sindicatos, etc., a fin de dar a conocer los beneficios de todas las Instituciones de Protección Infantil.
- 4.º — Conseguir la cooperación de la Asociación de Visitadoras Sociales, Asociación de Enfermeras, Cruz Roja y grupos similares, aunque no pertenecían a nuestra Institución.

5.º — En cada localidad investigar al todo niño que nace e inscribirlo en el Registro Civil y si tiene, desde el momento que nace, atención médica adecuada. Para este trabajo se puede dividir la ciudad en sectores, en esta forma, se facilita la investigación y se consigue la cooperación de las instituciones que funcionan en ese sector.

En Santiago se puede empezar investigando en cada maternidad al todos los niños que allí han nacido son inscritos y vigiados por servicios de asistencia infantil privados o fiscales.

7.º — Pedir al Ministerio de Educación que envíe cada año, a

la Escuela de Temporada de Universidad de Chile, a grupos de maestras, especialmente las Escuelas Rurales para que sigan cursos de medicina preventiva infantil, legislación Social Sanitaria, etc.



Señora Juana de Aguirre Cerdas, esposa del candidato presidencial del Frente Popular

MUJER:

Impide que los hombres de tu familia y tus amigos vendan su voto.

Sombreros para Señoras
CONFECCION FINA
MONEDA 731.
TEJIDOS A MAQUINA

Sombreros
Mme. Gordin
MERCED 871
Tel. 88161 — Santiago

EL MEJOR CALZADO
Zapatería "La Fortuna"
PUENTE N.º 732

El Embajador de España agradece y acusa recibo del dinero recolectado por el Memch.

El Embajador de España, Sr. don Rodrigo Soria, ha enviado a la Secretaría General del Memch, Sr. Elena Caffarena, 86 Jilki, la siguiente combinación:

"Distinguida señora:

He tenido el gusto de recibir la atenta comunicación de fecha 12 del actual acompañando un cheque por \$ 1.364.05; que unidos a los \$ 270, recibidos directamente de Corral, hacen un total de pesos 1.834.05, suma con que el Movimiento pro Emancipación de las Mujeres contribuye para la ayuda de la Infancia Española.

Al dar a Ud. las más expresas gracias por este envío, me alegro de haber llegado a los agradecimientos de esta Embajada, que son los de los españoles que luchamos en estas horas solemnes por la libertad y la justicia de los pueblos a la par que por nuestra independencia, a todas aquellas personas que han contribuido con sus esfuerzos y con sus donaciones a recaudar esta cantidad.

Descando a Uds. muchos saludos en su noble labor de emancipación, me es grato ofe-

cerme de Uds. suyo afmo. amigo.

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Rodrigo Soria.

AYUDA a ESPAÑA

BALANCE DEL MEMCH.

El MEMCH, ha publicado el siguiente Balance de la campaña pro ayuda a la infancia española:

ENTRADAS:

Comités:

Santiago.....	\$ 30.-
Rancagua.....	565.05
Los Angeles.....	140.-
Corral.....	270.-
Valdivia.....	370.-
San Antonio.....	428.-
TOTAL.....	\$ 1.834.05

SALIDAS:

Entregado directamente por Corral.....	\$ 270.-
Entregado por el M. E. M. C. H. Santiago, a la Embajada.....	1.564.05
TOTAL.....	1.834.05

ALBINA C. DE BESOAIN

Confecciona toda clase de Trajes y Abrigos para Señoras

ULTIMAS CREACIONES

CARMEN 368

Fábrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUENTE 551
Junto al Correo
TELEF. 69789

SAN PABLO
esq. Bandera
TELEF. 60885

J. PALOUB.

QUIEN vende su voto contra un préstamo asegura: El dinero recibido lo usará con creces con el aumento de precios de los artículos alimenticios.

QUIEN vende su voto vende el porvenir de sus hijos.

EL candidato que compra votos no puede ser un gobernante honrado; es un vulgar traficante.

EL producto vergonzoso de un voto vendido puede ALIVIAR LA MISERIA UN DIA, pero ahondará el hambre de seis años más de acción.

EL cohecho humilla al elector, por que se vende y descalifica al candidato que compra el voto.

No olvidéis a los niños

Son del desahucio

I

Ya el alquiler se venció: ya te tienes que mudar; pero la cosa es muy seria, muy seria, porque no hay con qué pagar.

Si encuentras cuarto vacío, te tienes que mudar; pero si es que no lo encuentras, te tienes que mudar; si el dueño dice: "lo siento", te tienes que mudar; pero si no dice nada, te tienes que mudar.

Como quiera, como quiera, te tienes que mudar; con dinero, sin dinero, te tienes que mudar; donde sea, cómo sea, te tienes que mudar; te tienes que mudar.

Ay, calma, calma, calma, calma, todo se puede arreglar; ten un poco de paciencia, no te dejes asustar.

Tú le dices al casero, cuando te cite al Juzgado: —Casero, yo no he pagado; porque no tengo dinero, y estoy parado! Yo no me voy a la calle, porque la lluvia me moja;

venga Ud. casero, y diga: diga, venga Ud., casero, y diga, diga, si va a curarme el catarro, después que el agua me coja!

Ay, conozco hoteles vacíos, y casas sin habitantes; por qué vas a estar de pie, con tantos sitios vacantes?

El aire no tiene dueño, el sol es de todo el mundo; para un buen pocero, amigo, no hay pozo que sea profundo.

No te vayas a matar, porque no tengas trabajo; muchos que hoy se ven arriba, después se van abajo.

Yo estoy esperando aquí a que levanten la mano; al opening, con balas, y con flores al hermano.

Ay, calma, calma, calma, calma, todo se puede arreglar; ten un poco de paciencia, no te dejes asustar.

Tú le dices al casero, cuando te cite al Juzgado: —Casero, yo no he pagado; porque no tengo dinero, y estoy parado!

NICOLAS GUILLEN

... recordad que se aproxima para ellos el invierno. Participad en la campaña de recolección de ropas y tejidos. Asistid los lunes a las 15 hs. a la

Embajada de España.





La ley de la vida es también de la muerte. Pero sólo concebimos la muerte después de haber vivido.

La mitad de los seres que fallecen en Chile tenían derecho a su tenencia, sin embargo la miseria y las enfermedades los separan

antes de los 10 años!

CIUDADANO!

**Si vendéis vuestro voto ganaréis
¡TAN SOLO CINCUENTA
O CIENTO PESOS!**

y perderéis en cambio vuestra dignidad de hombre y de ciudadano!
Un vendido por cualquier causa que lo sea es un ser despreciable!

**Si Vendéis Vuestro Voto traeréis para
vos y para Chile:**

6 Años más de carestía de la vida.

6 Años más de vivien-
das insalubres.

6 Años más de perse-
cuciones policiales.

**6 años más en que serán más ricos los ricos y
más pobres los pobres.**

Madres:

¿Para qué dar a sus niños
purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

— Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante —

Una Nueva Era para la Mujer Chilena!

1938



mujer que formará a Chile!

— ¿Qué piensa Ud. sobre la mujer chilena?

— Vámonos a reconocer todo derecho. Todo, exactamente igual que al hombre. Es una especie de desigualdad para con la mitad del género humano, que de tal modo la manteníamos entre cadenas. Además, los hombres no lo hemos hecho tan bien que, digamos, para qué reprochamos a la mujer incapacidad. Hace ref. al argumento, en labios de incapaces. Se era contraria a la concesión de todo derecho a la mujer por motivos antitradicionales y conservadores. Los hombres decían que ella era manejada por el cura. Los del otro lado decían que, siendo el 90 por ciento de

mujeres pobres, votarían contra los ricos. Como se ve, razones sin medida, que, en el fondo, no representaban más que una desigualdad masculina. Hay que confiar en la mujer sin el menor reparo. Civil y electoralmente vamos a equipararla al hombre. No queremos continuar a la cola del mundo, desde este punto de vista. Algún día se ha dicho que la mujer vale más que el hombre en estos instantes. Sin subscribir del todo esta opinión, deseo que los hechos la contrasten.

(PALABRAS DEL PRESIDENTE ELECTO DON PEDRO AGUIRRE CERDA.— "El Mercurio", 6 de noviembre de 1938).

La Mujer Nueva

Boletín del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile. — Sec.: DELICIAS 260

AÑO II

Santiago de Chile, Diciembre de 1938

N.º 22

Es él



quien encarna
nuestras mejores
esperanzas

1944

Años en que
se formará la

GOBERNAR
ES
EDUCAR

CAUSAS DEL TRABAJO OBRERO FEMENINO en CHILE

Por la DOCTORA MARIA GUAYARDO DE ATMA.

IV.—EL PROBLEMA EN CHILE

El Servicio de Medicina Social, dependiente de la Caja del Seguro Obrero, proporciona un rico material de observaciones que proyectan mucha luz sobre el trabajo obrero-femenino y sus causas.

Vamos a utilizar una de estas encuestas para nuestro estudio, haciendo la aclaración previa, 1.º) De qué los empujados, res son médicos y auxiliares; 2.º) Las declaraciones de las obreras son voluntarias y, por consiguiente, no están sujetas a comprobación directa.

De 434 obreras textiles (1) de la Fábrica Yarrow Hnos., interrogadas en el curso del presente año se arribó a las siguientes conclusiones:

135, o sea el 32,5%, daban todo su sueldo para el mantenimiento de su hogar y 114, o sea el 24,5% tenían una parte de su salario.

No se consiguió datos sobre ayuda en 128 casos.

En cuanto a las causas declaradas de su trabajo la proporción es la siguiente:

Falta del salario del padre o marido	169
Salario insuficiente del padre o marido	128
Aspiración a la independencia económica	46
Mejorar al estándar de vida	3
Vicios del padre o marido	9
Sin datos	56
TOTAL	434

Según las mismas averiguaciones, la falta de salario era producida por:

Abandono del padre o marido	72
Muerte del padre o marido	62
Cesantía del padre o marido	12
Invalidez del padre o marido	21
Salarios retenidos por el padre o marido	10
Enfermedad del padre o marido	2
TOTAL	180

Entre los vicios del padre o marido que obligan a trabajar a la mujer figuran:

Alcoholismo	13
Juego	2
TOTAL	15

De estos 15 casos, 8 van acompañados de abandono del hogar por lo que se rubrica "abandono o huerfanes" a 7.

En el capítulo "Salario insuficiente del padre o marido", encontramos:

Salarios bajos	100
Salarios suficientes pero con padres o hermanos a su expense	24
Salarios suficientes pero con familia muy numerosa	4
TOTAL	124

46 obreras declararon costearse solas todos sus gastos y no tener obligación económica alguna (2).

O, casi todas casadas, trabajaban para tener más confort en sus hogares.

Hay que dejar constancia que, aunque muchas son "huerfanas", no se presentó ningún caso de inadaptación a la vida doméstica.

Nadie tampoco declaró trabajar por hábito y, eterna desgracia de los chilenos, ninguna lo hace con miras de previsión ante futuras contingencias.

En una encuesta realizada en 1932, sobre 17 casos femeninos de trabajo a domicilio, por la señora Irene Fabry se obtiene el siguiente resultado:

Falta de salario del padre o marido	4
Salario insuficiente del padre o marido	7
No indica causas	6
TOTAL	17

La falta de salario, sin embargo, en tres casos a cesantía del marido, y en dos casos a abandono del hogar.

V.—DEFINICIONES

De los cuadros estadísticos que acabamos de citar se deduce que:

1.º El trabajo obrero femenino en Chile es sustitutorio del masculino. En las encuestas ciudadanas de la Fábrica Yarrow alcanzan el 72,4% en el trabajo a domicilio, 24,6% en el trabajo en fábrica.

2.º Las causas principales de esta obligada suplencia femenina son por orden de importancia:

- a) Los bajos salarios: en el 23,5% de los casos de la Fábrica Yarrow y, en el 41,3% de los casos de trabajo a domicilio.
- b) La muerte del hogar: en el 13,6% de los casos de la Fábrica Yarrow y en el 11,7% de los casos de trabajo a domicilio.
- c) Muerte: en el 14,6% de los casos de la Fábrica Yarrow y en el 5,8% de los casos de trabajo a domicilio.
- d) Siguen en orden decreciente: el mantener padre o herma-

Significado de la 8.ª Conf. Panamericana

La mujer ante la 8.ª Conferencia.—El aporte del MEMCH.

La próxima Conferencia Panamericana de Lima no será comoda para las damas. A todas las cosas vivas—acudir a nuestras delegaciones con el temor de que, por la insignificancia, las dé una nueva y mayor penetración imperceptible. Así, faltarán a la cita una cierta separación entre los círculos del Gobierno norteamericano y los de "Wall Street". La política de buen vecino anunciada por el Presidente Roosevelt ha sido ya puesta a prueba en algunos casos y si no ha sido eficaz por lo menos tampoco ha sido mala.

Y ahora, finalmente, se ha producido un hecho nuevo, en el que coinciden los intereses de ambas Américas: la lucha contra el fascismo.

La próxima Conferencia Panamericana de Lima debe tener y tendrá un carácter demagógico, en el que se unirán las fuerzas de los pueblos contra la invasión fascista.

Alemania, principalmente, ha penetrado ideológica y culturalmente en nuestros países durante este último tiempo en una forma cuyas proporciones sólo se

han advertido cuando ya están bien anclados en los propios gobiernos nacionales. En el Brasil y en el sur de Chile Alemania ha desarrollado fuerzas de penetración hitlerista que han llegado a dar a colonias enteras la apariencia de colonias alemanas. En el Perú existen innumerables territorios que son propiedad de alemanes y japoneses y que dependen directamente del III Reich, del Mikado.

LA MUJER ANTE LA VIII CONFERENCIA PANAMERICANA

Uno de los puntos del programa de la Conferencia es la lectura de un informe presentado por la Comisión Interamericana de Mujeres (organismo ligado a la Unión Panamericana, y encargado de informar a la Conferencia sobre la situación de la mujer), en el que pedirán el reconocimiento de sus derechos.

Ahora bien, al tener la Conferencia el sello demagógico, que todo presaga que así sea, nada más justo ni más lógico que las medidas democráticas que ahí se tomen se refrenden a la mujer.

LA "CASA DE LA MADRE"

El Comité Ejecutivo Nacional, en su reunión del 8 de noviembre, acordó proponer la organización de la "Casa de la Madre" en todos los lugares del país. En Chile existe un Comité del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres.

La mujer, y muy especialmente la mujer trabajadora de nuestro país, manifiesta en todas partes una aspiración a llevar a su nivel cultural, a obtener una calificación técnica que le permita afrontar con ventaja la lucha por su bienestar y el de los suyos.

Con el fin de orientar las mejores esfuerzos de nuestra organización en el sentido de formar estos hogares de cultura de nuestras mujeres, el Comité Ejecutivo Nacional ha acordado adoptar como una de sus actividades las "formas prácticas de llevar a cabo la iniciativa que, sin duda alguna, merecerá la mejor acogida de parte de las mujeres chilenas".

LO QUE SEHA LA CASA DE LA MADRE

Ante todo, lugar de reunión de las mujeres de un barrio, de un pueblo, de una ciudad. Hogar de cultura, donde la mujer tenga a su disposición bibliotecas, con libros, periódicos, revistas, femeninas especialmente, periódicos, radio, etc.

Hogar cultural en el que funcionen los cursos de la más diversa índole: capacitación intelectual, secciones de modas y costura, de puercultura, de cocina, etc.; conferencias a cargo de profesores, médicos, escritores, periodistas.

Se organizarán, asimismo grupos infantiles de educación física, de juegos y labores manuales para niñas, grupos juveniles de lecturas, cuadros, canciones, etc. bajo la dirección de personas calificadas, en cada ramo.

La Casa de la Madre luchará por el bienestar, la cultura, la alegría de nuestras mujeres y de sus hijos.

—SOMBREROS—

Mme. GORDIN

MERCÉD. 871

Teléfono 88454 Santiago

nos y la cesantía de los mismos; pero ambos rubros con cifras inferiores al 5%.

3.º 80% el 10,8% de las mujeres que trabajan no tiene cargas de familia.

(1) De estas 434 obreras, eran solteras 317; casadas, 90; viudas 11, y hacías vida marital, 6.

(2) En el 10% de las mujeres que figuran sin cargas de familia, están incluidas las "jefas de familia", que trabajan como independientes de sus padres, y las mujeres sin parientes, cuyo trabajo es el único medio de subsistir y que deberían incrementar el 72,3% formado por las obligadas a trabajar por necesidad.

La mujer es elemento afortunado de la lucha por el fascismo, y que es una de las causas de todos sus males. Precisamente sólo armarse a la fuerza, y en la forma de hacerle en darlo, es la forma de la sociedad le pondrá.

EL APORTE DEL MEMCH.

El Memch, ha considerado en su VIII Intero, para las mujeres, el hecho que la Conferencia de Lima sea mayor reconocimiento de derechos, y por eso decide la primera a esta ciudad, que participen la Comisión Interamericana de Mujeres, la señora Graciela Mandujano.

La señora Graciela Mandujano es una persona de gran preparación en lo que a la mujer se refiere, que ella fue durante largo tiempo de la Sección Mass del Ministerio de Salud.

Por otra parte pertenece a la categoría de personas fundadas del Memch.

El anti-feminismo y el de ciertos intelectuales

Por la Dra. André Jac

En Alemania, por haber querido substraer a la ley de todo lo que no corresponde estrictamente a su papel, se ha disminuido el punto de que ya no puede verdaderamente, desempeñarse papel especial. Pues al tringir el marco de su vida, le ha quitado influencia y prestigio ante sus propios hijos. La lógica de semejante actitud exigiría todavía que se retirara a las mujeres la custodia de los hijos varones y que se metiese a las niñas en especiosos "harems" morales.

Por lo demás, en el totalitario no es a las mujeres solamente, a quienes se les niega el derecho al trabajo; el nazi priva, asimismo, subsistencia a los no-arios, los no-conformistas; con respecto al trabajo, todas las libertades, todos los derechos del hombre han desaparecido. Tales condiciones, las más antihumanas, se encuentran efectivamente en esta "lógica" no constituyen sino un apogeo normal del régimen. Pero países donde la libertad, la dignidad del individuo son reconocidas aún por el Estado, gar a las mujeres el derecho al trabajo equivaldría a una contra los principios demagógicos.

Si fuese cierto que las posibilidades de trabajo hubiesen estuviesen limitadas, sería caso, entonces, de tomar medidas restrictivas no sólo contra las mujeres, sino tam-

Cuáles serían las reformas que darían libertad a la mujer?

IGUALDAD DE SALARIOS EN TRABAJOS EQUIVALENTES

La igualdad de salarios entre el hombre y la mujer es sólo un artículo del Código del Trabajo y nada más.

La mujer, por el hecho de serlo, gana la mitad de la remuneración que obtiene el hombre por igual trabajo.

Y la ley se burla en forma fácil. Se separa a los obreros de las obreras y se establece en el trabajo una pequeña diferencia: por ejemplo un mecánico mecánico más. Esto basta para declarar que no se trata del mismo trabajo. ¿Es justo? ¿No?

¿Entonces se le puede dar a la mujer, medio salario?

Trabajo mismo en aquellos oficios en los que no haya ninguna necesidad de hacer separaciones. Trabajos equivalentes y regimientos que estipulen bien estos puntos bastaría para concluir con estos abusos.

La mujer necesita ganar un salario razonable. Ella mantiene la mayor parte de las veces a un numeroso hogar. La obrera no trabaja para enriquecerse. Es principio de justicia y de humanidad que se proceda a una revisión inmediata en este sentido.

LA VERDADERA MEDICINA PREVENTIVA

Protección a la mujer embarazada

El mayor porcentaje de nacimientos, el mayor porcentaje de niños muertos! Todos sabemos que eso está en Chile. Es aquí en nuestro país, rico en minerales, rico en tierras fértiles, con un cielo azul y un sol deslumbrante, donde de cuatro niños que nacen hay uno condenado.

Y cómo podría no ser así? La toda madre embarazada está obligada a trabajar hasta la víspera del alumbramiento, por más

agotadora que sea la tarea?

Si se habla de medicina preventiva, ¿cómo no temer por la salud de la futura madre? Su salario total para que pueda hacer un descanso indispensable durante las seis semanas anteriores y posteriores al alumbramiento?

¿Está sería sin duda una de las principales reformas que significaría eficaz protección a la mujer.

El anti-feminismo nacistista...

(DE LA PAG. 2)

contra los hombres poseedores de fortunas o de renta suficiente.

Pero no es el trabajo, por cierto, lo que falta: son los medios de remunerar a los trabajadores. Es la manera en que están repartidas las riquezas y la forma en que está organizada la producción, lo que hay

que criticar. Los que se empeñan en la campaña de prohibir a la mujer toda actividad ajena al hogar no sospechan que ponen en juego al régimen capitalista por entero.

En realidad, no hay cuestión de principio en lo que se refiere al trabajo femenino. La opinión contraria ha surgido del encanecido de prejuicios inconfesados, con las concepciones antidemocráticas. Las medidas adoptadas contra las mujeres constituyen la primera victoria. Aquellas que se conforman buscando la realidad viva, bajo la máscara de las fórmulas, deben reconocer que la campaña de la "vuelta al hogar" reposa sobre un conjunto de contradicciones y de sofismas y que ella constituye un peligro para toda nuestra civilización.

Si el trabajo es para la mujer, salvo raras excepciones, una cuestión de apremiante necesidad, resulta verdaderamente penoso ver participar en la campaña antifeminista a mujeres escritoras o periodistas que, privilegiadas por la índole de su trabajo, no deberían contribuir a hacer aún

Derivada de la pasada lucha presidencial, en la que triunfaron los anhelos del pueblo encarnados en la personalidad de Pedro Aguirre Cerda; ha quedado, en el ambiente un vigoroso deseo de labor y unidad. Y este deseo abarca a los más variados sectores que se interesan por mejorar en una forma a sí las condiciones de vida y de cultura de las clases que luchan.

Las izquierdas han realizado un vigoroso movimiento de unificación constructiva que permitirá al gobierno del Sr. Aguirre desarrollar el programa que interpreta el sentir del pueblo chileno.

Por su parte, las organizaciones de mujeres, haciendo abstracción de órdenes políticos o religiosos, tratan de unirse y formar una fuerza femenina para la consecución de sus anhelos de bienestar.

Por medio de sus representantes, han formado un "Comité

LA CULTURA

COMO UN MANANTIAL

Cultura a raudales. No la triste escuela de enseñar en piezas libradas. Tantas como ha. Eso es lo que ha dar para libertar a la

El Presidente Electo TODOS NUESTROS

Reproducimos en nuestras columnas la carta que envió Pedro Aguirre Cerda a la señora Aída Yávar de Figueroa, por deseamos que ni una sola de las mujeres del MEMCH ignore las declaraciones ahí expresadas, ya que ellas significan las mejores promesas que nos haya hecho gobernante alguna.

Santiago, 27 de octubre de 1938

Señora Aída Yávar de Figueroa, presidente del Comité Aguirrista.

Distinguida amiga:

No quiero dejar pasar otro día sin darles el placer de manifestar a Ud. y a su interno, a todas las damas que forman el Comité que Ud. preside, mi más profunda gratitud por la valiosa

y entusiasta colaboración que alieron prestar a mi elección. La actitud de Ud. no solamente un valor electoral es mucho más que eso, es la expresión de los ideales firmes de avanzada en la obra de la ganancia femenina que ahora había estado absolutamente abandonada, sobre todo las mujeres de la clase media. Basta echar una ojeada al campo adversario para darse cuenta de la obra de propaganda

Servicios existentes de Asistencia a la madre y al niño, entre los que se debería establecer correlación:

Servicios de asistencia pre-natal

Seguro Obrero, Sanidad (madre e hijo), Beneficencia.

Desde el nacimiento hasta los tres años

Seguro Obrero, Sanidad (madre e hijo), Clínicas hospitalarias.

De 3 a 10 años

Clínicas hospitalarias.

De 7 a 14 años

Cruz Roja, Sanidad (Servicio médico escolar), Clínicas hospitalarias.

LA S M

más ingrata y difícil la existencia de sus compañeras menos favorecidas.

Es un error pensar que, apartando a la mujer de las actividades económicas y políticas, se la devuelve al hogar. Es otro error el de pretender separar arbitrariamente los diversos elementos de la personalidad femenina, de no comprender que todo lo que eleva, amplifica esa personalidad, mejora el hogar. Rebajar a la mujer en la sociedad, es rebajarla en la familia; tenemos ante los ojos el ejemplo alemán para demostrárnoslo.



AMANDA LABARCA

DE LA MUJER CHILENA SE HAN

gran Federación

mao" que "estudia con criterio simplísimo y práctico las de un plan concreto de acción para la constitución de una nación "Femenina Chilena" de grandes proyecciones, destinada a luchar en forma tenaz por la cultura de la mujer y el por su bienestar.

La "Federación" extraordinariamente favorable que esta idea ha encontrado en los sectores más ajenos de la política permite que esta organización llegará a constituirse, fuertemente apoyada por todas las mujeres y que una vez organizada centralice la labor llegando a formar un frente nacional femenino capaz.

La "Mujer Nueva" saluda entusiastamente a todas las obreras que actúan en el Comité Relacionador y desea todas las éxitos a esta naciente organización.

que penetren y se reciban como alegría en el techo de cine! Cultura con cinema, con el campo y recibiendo miles de miles de multitudes.

que es uno de los primeros pasos que hay que

nos ha prometido

S DERECHOS

que hacen de continuo a las congregaciones de mujeres, bajo la inteligente dirección de los directores espirituales, mismo debe de servirles como ejemplo para medir, en la valiosa labor que realizan, siempre que se unen y apuestan a la obra de los deberes que a disciplina.

En suma, nuestro país, al frente del mundo, atraído por su estructura social y que no solo no puede ser diferente, sino que afectan pronto en profundidad a nosotros. Es justo, por consiguiente, que Uds. se apresuren a ocupar su puesto de lucha y poner en ella todo el dinamismo, constancia e inteligencia que exaltan a la mujer chilena.

La obra de Uds. no puede, pues, terminar con la contienda electoral, sino que debe seguir descomulgando a lo largo de las rutas que nos tracen el porvenir. Que el ambiente esté preparado, lo demuestra el gran número de Comités que, a semejanza del de Uds., han levantado a lo largo del país, a todas las cuales van mis saludos cordiales y agradecidos, y que espero ver pronto enlazados, en una gran confederación nacional.

El Partido Radical tiene ins-

La coordinación de los servicios a la madre y al niño

Si bien su razón fundamental es salvar la raza, una no menos grande es ayudar a la mujer en su tarea maternal

Recurriendo a la socorrida comparación del niño y la planta, instalamos hoy como ayer en la necesidad urgente, apremiante, vital, de supervigilar al niño metódicamente, continuamente.

Nada se gana con cuidar niños tres meses, cinco meses, un año. Precisa cuidarlos hasta que hayan salido de la niñez. La asistencia intermitente es dinero malgastado. Hay que enlazar los servicios existentes y hay que crear nuevos servicios. Falta aún muchos eslabones de la cadena y esa debe ser la obra del próximo Gobierno.

Como, un aporte a este trabajo reproducimos aquí un artículo que publicamos hace ya bastante tiempo y que es el programa de la Sección Francesa de la Liga de los Derechos del Niño. El nos parece del más alto interés.

Este así: "La maternidad, función social! Ante todo la maternidad debe ser una función social y el niño, reconocido como capital de la nación, colocado bajo la protección y control del Estado. En seguida, se impone lo siguiente: Creación de un Subsecretariado de la Infancia, unido a la Salud Pública y a la Educación

crita desde hace tiempo en su programa, como una de sus aspiraciones, la igualdad de derechos de las mujeres. Como miembros de él, tengo que mirar con regocijo las actividades presentes de Uds. que han de ser factor determinante para obtenerse y que las capacitarán en mejor forma para contribuir a la evolución progresista de los tiempos. Por eso es que yo atribuyo al movimiento en que están em-

Nacional. Fusión de todas las obras en un servicio de ayuda social al niño, bajo la dirección del Estado. Este servicio se compondrá de centros de protección infantil, que irradiarán en proporción al número de habitantes y comprenderá: gotas de leche, cunas, jardines infantiles, etc. Numerosas inspecciones visitarán a los niños en todas las familias.

Declaración de embarazo de la futura madre; exámen médico que decida la suspensión total del trabajo, si la salud lo reclama, con salario pagado integralmente o por lo menos tres meses antes y dos meses después del alumbramiento. Seguro de maternidad creado con este fin. Anamnesis prenatal obligatorio, durante esta etapa, según prescripción médica. Al nacimiento de cada niño se le asignará un carnet en el que serán consignados todos los incidentes físicos y morales de su vida hasta su mayor edad; dicho carnet deberá ser visado cada cierto tiempo en los centros de protección, si esto no se hiciera se efectuará una encuesta. En caso de negligencia, después de varios requerimientos, el niño le será retirado a la familia, la que podrá verlo cuando quiera, pero

será despojada de su derecho a la tución. El control continuará en la escuela, donde, bajo la vigilancia de los maestros, los escolares serán examinados regularmente por un médico.

Investigación de la paternidad, cuyas leyes existentes serán ampliadas y obligatoria para el padre aun cuando, de suvenir a las necesidades del niño. Toda inferioridad del hijo natural será suprimida.

Igualdad de derechos paternales y maternales sobre el niño; Revisión de los derechos de corrección;

Organización y vigilancia muy estricta de las entretenimientos de la infancia y de la adolescencia; Prolongación del período escolar;

Extensión de los servicios de orientación profesional;

Obligación de cinco semanas de vacaciones hasta los 18 años;

Jornada de sólo cinco y seis horas de trabajo antes de los 18 años;

Vigilancia y colocación del dinero de los menores;

Exámenes neuro-psiquiátricos y de profilaxis mental en las escuelas a partir del 7.º año para descubrir a los tarados antes de que comiencen delictos. Casas de reeducación en pleno aire bajo la dirección médica para los enfermos.

En fin, para actuar igualmente sobre la moral infantil, que se supriman los juguetes guerreros que incitan a la matanza y que por todas partes se coloque esta inscripción mural:

"Niños, no olvidéis jamás que los niños del mundo entero son sus hermanos. Cuando tú seas hombre, debes sentirte unido a todos los otros hombres por la inextinguible fraternidad humana."

pradas una proyección mucho más considerable que la de una simple colaboración eleccionaria. Y quiero creer que, comprendiendo así, Uds. han de perseverar entusiastamente en su hermosa obra.

Reitero mis agradecimientos, distinguida amiga, y tengo el honor de ponerme a sus órdenes y a las de sus compañeras, como su Afmo. servidor. — PEDRO AGUIRRE CERDA.

JERES OPINAN

Hemos solicitado de algunas señoras que tuvieron a su cargo la dirección de la campaña que culminó con el brillante triunfo de Don Pedro Aguirre Cerda, su opinión acerca de cual ha de ser la reivindicación femenina que debe abordarse en primer lugar.

Entre otras interesantes declaraciones transcribimos las siguientes:

DA YAVAR

FIGUEROA:

es necesario como conseguir

los civiles completos

la justa valoración

trabajo y capacidad con

la del hombre.

Sra. CARMEN VIAL,

de SEÑORET:

Yo pienso que se debe obtener una amplia igualdad ante la ley y ante toda situación, porque la mujer chilena ya ha dado pruebas de su capacidad.

Sra. AMANDA

LABARCA:

Estimo que son dos las principales: en primer lugar es indispensable la completación de los derechos civiles; después la adquisición de sus derechos políticos.



Sra. ROSA
ESTER BARRA

de JAUQUES:

Yo considero indispensable conseguir una legislación que proteja los hijos y dé la seguridad de la educación de éstos, porque todas las demás conquistas que la mujer puede hacer en el orden moral, social y económico, se derivarán de aquello.

DA YAVAR
DE FIGUEROA

¡A TODAS las MADRES de CHILE

LLAMAMIENTO de las MADRES de ESPAÑA a las MADRES del MUNDO

¡He aquí el cuadro de tragedia!



¡La metralla despedaza la carne de inocentes! Y sobre este inmenso dolor humano herido el hambres! ¡Por humanidad, por piedad, salvad a los niños de España!

Los niños españoles van a entrar en el tercer invierno de esta guerra cruel y despiadada. Las madres y las mujeres de España, víctimas aporreadas al volver con verdaderas angustias. No por nosotros, no por nuestros combatientes, sino por nuestros hijos.

Nuestros hijos, víctimas inocentes de esta guerra de invasión. A nosotras, a nosotros combatientes, nuestra lucha dura, llena de privaciones y sacrificios, no nos basta, ni la rehusamos. Resistiremos, lucharemos, sufriremos hasta que hayamos restituido nuestra patria del invasor, hasta que hayamos limpiado España de toda huella extranjera. España para los españoles!

Pero es que de esta feroz campaña (hoy) que se libra, nuestros hijos, que no nos pertenecen a nosotras, sino que son también patrimonio de toda la humanidad. Hambre, frío, bombas, heridas, deshechos, este es el porvenir de nuestros niños en el invierno que entra si nosotros no acudimos en nuestro auxilio.

MADRES Y MUJERES DEL MUNDO

¡Madres y mujeres del mundo! ¡Ayudad que esta guerra nos ha dado, ¡ayudad! por el fascismo, que lo que nos hacíamos nosotros, que en ella defendemos los valores más fundamentales de nuestra propia existencia, y recordad, sobre todo que queréis hijos — los más inocentes de la contienda.

¡Madres y mujeres del mundo! ¡Ayudad que sea vuestra hija...

...hija, cualquiera que sea el concepto acordado o erróneo que tengáis de nuestra lucha, sea ante todo madres y como tales os acordéis este llamamiento que sale del corazón liberado de las madres españolas que ven sufrir y morir a sus hijos.

¡Madres y mujeres del mundo! Hermanas de los países de habla española, mujeres todav, no repulidas que nuestros hijos persigan a nuestro llamamiento, responded con largueza como sabéis hacer un corazón de madre, un corazón de mujer.

Barcelona, 2 de Nov. de 1938.

COMISION DE AUXILIO FINANCIERO. MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

PRIMERA LISTA DE FIRMAS RECOGIDAS

- Dolores de Rivas Cherif de Azúa, señora del Presidente de la República.
- Carmen B. de Company, señora del Presidente de la Generalidad de Cataluña.
- Carmen Zabala de Aguirre, señora del Presidente de Euzkadi.
- Carmen Ballester de Martínez Barrio, señora del Presidente de las Cortes.
- Leila Frau de Alvarado del Yayo, señora del Ministro de Estado.
- Cecilia Kanga de González de los Ríos, señora del Ministro de Justicia.
- Judit Basterrea de Gómez Sala, señora del Ministro de Gobernación.
- Julia Durán de Bilbao, señora de Bilbao, Ministra sin Cartera.
- Barnardina Domercq de Maza de Aspa, señora del Ministro de Hacienda.
- Victoria García de Blanco, señora del Ministro de Instrucción Pública.
- Maria Luisa G. de Giral, señora de Giral, Ministro sin Cartera.
- Teresa García Uribe, señora del Ministro de Agricultura.
- Dolores Rando de Mox, señora del Ministro del Trabajo.
- Dolores Barrut, Diputada a Cortes.
- Margarita Nethen, Diputada a Cortes.
- Matilde de la Torre, Diputada a Cortes.
- Constancia de la Mora, Jefe de Prensa Extranjera.
- Prisca Extranjera.
- Teresa Giral, Delegada de España en la Comisión de cuestiones sociales de la Sociedad de Naciones.
- Matilde Muñoz, escritora.
- Jesús Uru, Directora General de Evacuación y Refugiados.
- Rosa Roca, Profesora de la Normal de Barcelona.
- Ampara Ruiz, Miembro de la Comisión Ejecutiva Nacional de la F.E.T.E.
- Trinidad Arroyo de Márquez, Doctora en Medicina.
- Carmen Ballester de Rivas Cherif.
- Ernestina Champuriza, Poetisa.
- Maria Teresa León, Escritora.
- Emilia Elías, Directora de Escuela Normal en Madrid.
- Margarita Canas, Profesora de la Escuela Normal de la Generalidad.
- Matilde Canals, Inspectora General de Prisiones.

LA MANO DE LA MUJER CHILENA TEJERA LA Pascua de los niños españoles

Ropa y abrigo para las inocentes víctimas que morirán de frío en el invierno que se aproxima en España si las mujeres de Chile desoyen este llamado angustioso! Ropa y abrigo es la consigna de Navidad, es la ofrenda sagrada que debemos entregar en esa noche de paz y amor! Ropa y abrigo! Para los niños españoles, para los hijos de los que, defendiendo la causa de la libertad, oponen sus pechos a las balas del fascismo; defendiendo la paz del mundo, los milicianos marchan al combate; defendiendo la vida de un mundo que debe vivir contra un mundo que quiere matar, luchan, caen y mueren los hombres de España! Desplegando abnegaciones, ternuras y sacrificios, luchan, caen y mueren las mujeres de España! Ellos, hombres y mujeres de España, con las manos trenzas das fuertemente, van formando a costa de sus vidas la barrera contra el fascismo que es muerte y destrucción.

A nosotras, mujeres de Chile, debemos comprender y sentir que es nuestra vida que es nuestra libertad, que es nuestro porvenir el que se está definiendo en la guerra española que es en nuestra defensa y en la de todos los pueblos libres que se está luchando en España, que cada país que avance el fascismo en España es una nueva amenaza contra nosotros mismos, futuras víctimas de las hordas asesinas.

Comprendémoslo cuando ya sea tarde, cuando sintamos en nuestra carne las inflamaciones, cuando veamos a nuestros hermanos y a nuestros hijos caer destrozados por las balas asesinas! Esperaremos ese momento para levantarnos, para despertar, para formar con nuestras vidas una débil barrera contra el avance de la barbarie!

Cada centavo economizado en alimentos y vestimenta significa una bala, un cañón, una defensa. Piensemos, mujeres de

1, 7 6 8
LACTANTES
esperan que las mujeres del mundo les salven la vida

ROMANCE DEL NOVIO MUERTO DE ESCALONA

Por la verde mar haba y se marchaba cantando; iba canturreando, llevas de sus sentimientos. Mi amor, voy a la guerra a defender a mi pueblo; llevo una diadema clavada en lo más hondo del pecho; llevo un cuchillo que hace en mí, señora del templo, no el templo de la falda, ni el de los pájaros negros ni el de las azules de gloria ni el de las primicias eternas. Mi feudo es de libertad, es de amor y es de repulsa.

Por la verde mar haba y se marchaba cantando; iba canturreando, llevas de sus sentimientos. Mi amor, voy a la guerra a defender a mi pueblo; llevo una diadema clavada en lo más hondo del pecho; llevo un cuchillo que hace en mí, señora del templo, no el templo de la falda, ni el de los pájaros negros ni el de las azules de gloria ni el de las primicias eternas. Mi feudo es de libertad, es de amor y es de repulsa.

EL FRIO ES INTENSO EN ESPAÑA

NO HAY CARBON!
NO HAY LECHE!
NO HAY AZUCAR!

¡Madres chilenas: dad todo vuestro esfuerzo por la vida de los niños españoles!

¡DINERO! ¡DINERO! ¡DINERO!

Es la manera más efectiva de acudir a España. Es la más fácil, la más pronta, la mejor.

PAGINA INTERNACIONAL

ago femenino am;
considera México

EL MEMCH ES INVITADO AL CONGRESO DE LA DEMOCRACIA

Ley de Elecciones de la
República del Ecuador

Las mujeres podrán votar
y ser elegidas para ocupar
cargos parlamentarios,
según un proyecto.

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile ha recibido una invitación a participar en un Congreso llamado de la "Democracia" que se celebrará próximamente en Montevideo.

Acá se le invitó a todas las partes políticas de izquierda y a las organizaciones de cualquier

carácter que sean, siempre que hayan demostrado un espíritu progresista y antifascista.

De todo el Continente se han apresurado a responder; anunciando su confluencia no sólo las organizaciones sino aun personas ajenas, como por escrituras y artistas de ésta figuración.

Dado el momento que vive el mundo de intensa lucha con los países totalitarios, este Congreso tendrá una enorme repercusión y significado.

Por su parte el Memch acordó enviar una delegada aunque ello significó un gran sacrificio económico.

Nos compiten publicar la reforma de la Constitución de la República del Ecuador, lo que significa el más amplio reconocimiento de los derechos de la mujer.

ART. 10. — El sufragio, derecho político y deber cívico de los ecuatorianos, será popular, directo y secreto, y su ejercicio se regula por las disposiciones de la presente ley.

ART. 20. — Son electores y están obligados a inscribirse en los Registros Electorales, todos los ecuatorianos, hombres y mujeres, que sepan leer y escribir, sean mayores de dieciocho años de edad y que, de acuerdo con las disposiciones de la presente ley, se encuentren en capacidad de ejercer la función del sufragio.

adelante, hombres y mujeres
podrán ser elegidos y podrán
ser elegidos, siempre que tengan
más de 18 años al ser censados, y de
electores, y que "ganan su
en forma honrada".

Joyería MEYER
HUERFANOS 935 :: Frente al Teatro Central
ALHAJAS • RELOJES
OBJETOS PARA REGALOS

La protección de los salarios femeninos en México

En un reciente mensaje, el departamento del Trabajo de México hace resaltar que las autoridades vigilan cuidadosamente para que no deje de pagarse a las mujeres el salario mínimo legal común a los obreros de dos sexos.

El Departamento del Trabajo recuerda a las obreras del distrito federal que en el caso de que no se les pague el salario mínimo legal fijado, a partir del 1.º de enero de 1938.

en 250 pesos por día, deben dirigirse a la comisión de investigación sobre el trabajo de las mujeres y de los niños, la cual obligará a los empleadores a cumplir las disposiciones legales sobre el salario mínimo.

mano de la mujer...
(DE LA PAG. 6)

le, que una camisita es una
que nosotras lanzamos a

Nosotras, desde aquí, al pa-
sar tan lejos y olvidadas, po-
nos, sin embargo, intervenir
la lucha y detener el avance
del fascismo. Pensé-
mos bien, mujeres de Chile,
comencemos nuestra labor;
no queda nada, ni legna-
ja, por pobre o indiferente
sea sin hacer su ofrenda
Navidad. ¡Ropa para los
niños españoles! ¡Abrigo para
los niños españoles! ¡Balsas
para el fascismo!

No es el suave invierno de
Chile, que con hambre y frío
se puede soportar; allí es
guerra, mil veces peor, porque
guerra y muerte y destruc-
ción. Pensemos en nuestros hi-
jos, cada niño español es hijo
de un hombre que está sacrifi-
cándose su vida para salvar a la
humanidad de las garras tena-
tes del fascismo, y nosotras,
mujeres de Chile, formamos
parte de esa humanidad que
se defiende; por eso cada
niño español es un hijo nues-
tro, debe ser carne nuestra y
sangre nuestra, y nosotras sus
madres, en este rincón de la
vida, no podemos mirar con
indiferencia que nuestros hijos
muieran de frío; no pode-
mos desoír el llamado angus-
toso de nuestros hijos espa-
ñoles, porque más que madres

EL TRABAJO DE LAS MUJERES EN LA ARGENTINA

El trabajo de las mujeres
casadas. — El Senado argentino
acaba de adoptar, por unani-
midad, un proyecto de ley que
prohíbe a las empresas concesio-
narias de servicios públicos, a
las sociedades civiles o comer-
ciales de todas clases y a los
empleadores, el proveer en
reglamentos internos, en con-
tratos o en acuerdos de traba-
jo, el despido de sus emplea-
das en caso de matrimonio.

El proyecto ha sido pre-
sentado por el senador Palacios;
pues el Gobierno, basándose
en un dictamen jurídico, había
declarado no poseer el poder

legal necesario para las medi-
das coercitivas que el Senado
le había pedido que este mis-
mo fin en su sesión de sep-
tiembre de 1937. La exposi-
ción de los motivos del pro-
yecto señala especialmente que
el, despedido de las empleadas por
casarse de matrimonio es con-
trario al interés de la nación
y a las buenas costumbres,
puesto que fomenta el exhibi-
tismo. Para adquirir fuerza de ley,
el proyecto debe además ser
aprobado por la Cámara de los
Diputados.

El personal sanitario femeni-
no. — El decreto de 4 de
agosto de 1937, que reglame-
ntaba la duración del trabajo y
del descanso del personal ocupa-
do en los hospitales y esta-
blecimientos similares en Bue-
nos Aires, ha sido modificado,
en lo que se refiere al período
de descanso obligatorio del
personal femenino en el trans-
curso de la jornada, por otro
decreto de 1.º de octubre de
1937.

En adelante, las dos horas
de descanso obligatorio que
deben interrumpir el trabajo
de las mujeres ocupadas en los
hospitales y establecimientos
similares, deberán efectuarse
entre las doce y las diecisiete
horas.

chilenas debemos ser en este
momento madres del mundo.

Prepárense la Navidad de
los niños españoles con una
ofrenda sincera, salida de nues-
tras manos: cada mujer debe
contribuir al alzar de un niño;
somos muchas las mujeres de
Chile, y por eso, podemos en-
viar regalos, para la próxi-
ma Navidad, miles de balsas
contra el fascismo asesino.

El dinero nuestro, sea con-
vertido en ropa que abrigará
los cuerpos de los niños espa-
ñoles!

MILA SANCHEZ DE CALVO

ALBINA C. DE BESOAIN

Confecciona toda clase de Trajes
— y Abrigos para Señoras

ULTIMAS CREACIONES

CARMEN 368

La protección legal del personal del trabajo doméstico en Nueva York

El 19 de Noviembre de
1937, la Liga Femenina Sindica-
lista (Sección de Nueva York)
ha convocado a una
conferencia en la que han par-
ticipado los delegados de mu-
chas organizaciones, con ob-
jeto de examinar proposicio-
nes para conseguir la protec-
ción legal del servicio domé-
stico.

La Liga ha presentado a la
Conferencia proposiciones de
ley que prevén una semana de
trabajo de 60 horas como má-

ximum con un día de descan-
so semanal y la ampliación al
servicio doméstico de la legis-
lación sobre reparación de ac-
cidentes del trabajo. Los dele-
gados han adoptado una re-
solución aprobando estas pro-
posiciones y se han compro-
metido a pedir a sus organi-
zaciones respectivas que la tra-
mitieran oficialmente y que se
reunieran ulteriormente en con-
ferencia con el fin de conse-
guir los medios que ayuden a
que sea votada por el parla-
mento.

Señora:

Cuando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol 0.15 gr., Metilteobromina
0.25 gr., Eter salicilacético 0.40 gr.

Vida del Memch.

Algunos aspectos de la labor del Comité Ejecutivo del MEMCH.

La labor que durante el mes de Octubre efectuó el Memch. puede apreciarse por la actividad que desarrolló el Comité Ejecutivo Nacional.

Este Comité formó parte activa en la organización y funcionamiento de las Ligas contra el presidencialismo. Sus miembros defendieron los postulados democráticos en la recién pasada labor presidencial. Sus miembros de norte a sur de la República, recibieron instrucciones en este sentido que cumplieron ampliamen-

te. Se realizaron numerosas charlas de propaganda y organización en las diversas comunas de Santiago, Quinta Normal, Población Buzeta, Conchalí, etc.

Se envió gente capacitada, con el mismo fin de organización y orientación, a Valparaíso, Cisterna, Melipilla, San Antonio.

La lejana ciudad de Magallanes pudo llegar su voz, en los primeros días del mes de Octu-

bre, hasta el Comité Ejecutivo, por medio de una representación del Sindicato Profesional de Oficios Varios, para manifestar el gran interés que existe entre las mujeres de esa ciudad por organizarse en torno del Memch.

Se mandó la propaganda que solicitaban y quedó en estudio el envío de una delegada.

El caso de Magallanes es una demostración más de cómo el Memch. se va introduciendo hasta en las más apartadas ciudades.

Próximamente iniciarán con todo entusiasmo los trabajos para la elección de un regidor, puesto vacante por el fallecimiento de uno del actual Municipio.

Para celebrar el primer aniversario de la fundación del Comité MEMCH, efectuaron un paseo campestre, al cual invitaron a otras instituciones.

VALDIVIA. — Fue uno de los Comités que tuvo mucha actuación en los trabajos electorales. En la gira que hizo al sur don Pedro Aguirre Cerda, el MEMCH le manifestó su entusiasmo y adhesión por intermedio de la compañera Ester Casanova, quien le obsequió un hermoso ramo de copihues rojos.

PUERTO MONTT. — Realizó una intensa propaganda en favor de don Pedro Aguirre Cerda y actuó el día de las elecciones en las Brigadas contra el Cobocho.

Nos complacemos en manifestar el entusiasmo con que las compañeras de provincia realizaron las instrucciones del Comité Ejecutivo Nacional y esperamos que continuarán trabajando con el mismo entusiasmo.

EL PUEBLO DE ESPAÑA, CON SU GOBIERNO AL FRENTE, ESTA DISPUERTO A SERVIR EFECTIVAMENTE LA PAZ, LUCHANDO SIN TREGUA POR SU INDEPENDENCIA. CONTRIBUYA A LA DEFENSA DE LAS LIBERTADES DEMOCRÁTICAS EN EL MUNDO AYUDANDO AL PUEBLO ESPAÑOL EL TERCER INVIERNO DE GUERRA, SERÁ UNO MÁS DURO QUE LOS DOS ANTERIORES.

¡HOY, MISMO SU OBOLLO AL COMITÉ DE AYUDA A LA REPÚBLICA ESPAÑOLA!

● SOMBREROS PARA SEÑORAS

CONFECCION FINA

MONEDA 731

TEJIDOS A MAQUINA

Fábrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUENTE, 53 L

SAN PABLO

Junto al Correo

esq. Bandera

TELÉFONO 60789

TELÉFONO 60888

J. PALOU B.

Actividades del Comité Local de Santiago

En Santiago, igual que en todo Chile, las mujeres del MEMCH se dedicaron durante el período pre-eleitoral, casi exclusivamente a colaborar en los trabajos del Comité Femenino pro candidatura Aguirre Cerda, destacando en cada comuna urbana y rural, brigadas de propaganda, y el día de las elecciones Brigadas contra el Cobocho, demostrando éstas, en sus actuaciones, gran entusiasmo y decisión y desarrollando, al mismo tiempo, una labor muy eficaz.

Recién no más, nuestras compañeras han vuelto a activar los trabajos específicos de nuestra Institución. Los Comités de la 6.ª Comuna (Pob. San Martín), de la 8.ª, 9.ª y 10.ª Comuna, de Vitacura, Carrascal, de las Poblaciones Ovalle, Buñes y Buzeta, ponen en práctica con fervor las instrucciones del Comité Ejecutivo Nacional. Todos ellos están empeñados en recolectar los

fondos necesarios para irse pronto su "Club de la Mañana". Con tal fin hemos visto a nuestras compañeras organizar veladas, colectas, etc. También para en cada sector una fiesta de pascua antiafiliación a los niños chilenos.

Algunos Comités, entre ellos de la 10.ª Comuna, han ido con todo éxito una campaña a favor de los niños españoles, cuya desgracia hace cada vez más urgente la ayuda de todas las mujeres españolas.

San Martín y la 8.ª Comuna han organizado, con grandes críticas, sus equipos de básquetbol, sometidos éstos ya a riguroso entrenamiento. La Comisión de Organización del Comité de Santiago, así como los trabajos en la 3.ª Comuna en San Bernardo y en las Poblaciones de Chumbuco y de Cancha, donde pronto se constituirán Comités del MEMCH.

El Comité de Santiago, secundando y estimulando los propios trabajos de los Comités Comuna y de Poblaciones, amplió sus comisiones de nanas (secretaría: Eugenia Rosas), Organización (secretaría: Rosa Rodríguez), y de Educación y Cultura (secretaría: Dalia M. tines).

Además, para recibir las solicitudes de incorporación y para coordinar los trabajos todo el Departamento de Santiago, atiende en su secretaría, Eduardo O'Higgins 80, los martes, jueves y viernes, de 4 a 12 p. m.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA LA FORTUNA

PUENTE Núm. 732, SANTIAGO

Provincias

"MUJER NUEVA" ha decidido dedicar especialmente algunas de sus columnas a las actividades que desarrollan los Comités Provinciales del MEMCH. En este número damos noticias de algunos y en los próximos números seguiremos informando sobre la labor de otros Comités.

CHASARAL. — Desempeñó una brillante labor en la campaña electoral. Las compañeras, ayudadas por sus hijos, lucharon valientemente en las Ligas contra el Cobocho.

VINA DEL MAR. — Este Comité está abocado a una gran campaña de reclutamiento.

BANCAGUA. — Tuvo destacada actuación en las Brigadas contra el Cobocho.

CONCEPCION. — En una reciente asamblea, este Comité eligió su nuevo secretariado, quedando formado por las siguientes personas:

Secretaría general: Lidia Aldunate.

Sec. de actas: Julia Retamal Ríos.

Sec. de finanzas: María O. de Echeverry.

Pro-sec. de finanzas: Alicia de Berchines.

Sec. de prensa: Luz Müller de Schmidt.

Sec. de asistencia social: Erelia de Barrientos.

Sec. médica: María Weinstein.

Sec. de educación: Irma Anriquez.

Sec. de lucha social: Estela Pereira.

LOS ANGELES. — En esta ciudad, el Comité MEMCH trabajó, como los demás comités, en la campaña electoral.

Al término de la campaña, las compañeras memchistas realizaron una asamblea con el fin de analizar el significado, el triunfo del señor Aguirre Cerda.

Acordaron mantener delegación permanente en el Comité Provincial del Frente Popular.

Imp. y Lit. Antares - F. Geo. 347

Madres:

¿Para qué dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

— Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante —

En la Gran Concentración
del T. Victoria el Domingo
16 de Julio a las 10 A.M.:

La Mujer Nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Secretaría: Delicias 860

AÑO V

SANTIAGO DE CHILE, JULIO DE 1939

N.º 23

UNIDAS LUCHARAN POR SUS DERECHOS...



- La mujer acomodada que se expresa en varios idiomas, que ha alternado con sabios y artistas y que, sin embargo, está en peores condiciones que un analfabeto.
- La mujer modesta que trabaja lo mismo que el hombre, que es inteligente y preparada y que, sin embargo, no tiene esperanzas, por ahora, de poder desempeñar los altos cargos de la Administración Pública.
- La obrera que hace un trabajo similar al de sus compañeros de la fábrica, pero que, por el hecho de ser mujer, gana la mitad del salario; ya pequeño, que a éstos se les asigna.
- La campesina de quien nadie ha pensado que su vida es tan vegetativa como la de las plantas, las aves y los animales que la rodean.

¡TODAS JUNTAS ESTARAN el DOMINGO 16 en el TEATRO VICTORIA!

"Una Aspiración y sus Dificultades"

Nuestra carta al C. Ejecutivo del F. Popular En la Asamblea Femenina del Partido Radical

Al conocer el fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz nuestra acción se encaminó inmediatamente a la obtención del consentimiento de unirsele como candidata del Frente Popular a la elección municipal.

Fué así como enviamos al Comité Ejecutivo del Frente Popular la siguiente carta:

Santiago, 17 de Mayo de 1939.

Al Comité Ejecutivo del Frente Popular.

Estimados compañeros: El fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz, regidora de la Municipalidad de Santiago, plantea el inmediato problema de llenar la vacante que ha producido su muerte.

El movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile, reunido en Asamblea para estudiar esta situación, acordó dirigirse al Comité Ejecutivo del Frente Popular y solicitar que acceja favorablemente nuestro acuerdo, el que elevamos a Uds. como una petición. El constante en solicitar la elección de una mujer cualquiera que sea, el partido favorecido — para llevarla como candidata a la próxima contienda.

Es probable que las fuerzas conservadoras repelen en esta ocasión el derecho de la Acción Patriótica de las Mujeres de Chile a llevar una nueva candidata de sus filas — ya que a esa organización pertenecía la señora Díaz — y pensamos que al ser así se movilizarán en torno a esta elección todas las fuerzas femeninas de ese campo.

Es necesario, por lo tanto, que el Frente Popular dé a las mujeres de la izquierda las

mismas posibilidades y motivos especiales para trabajar que tendrán las mujeres de la derecha.

Además, nos parece que con esta designación el F. P. vendería la situación actual, un tanto anormal, y que consistió en la falta total de mujeres regidoras representativas de una combinación de partidos en la Municipalidad de Santiago.

Al hacer esta petición nos mueve tan sólo la natural aspiración a la igual situación en los cargos públicos, para hombres y mujeres, sin que ninguna de las indiferencia a ese respecto, manifestada en múltiples ocasiones por los partidos de la izquierda, que grave falta de visión política.

Tanto las organizaciones femeninas como las mujeres en general, que luchan y desean su liberación dentro de la sociedad, un mas alto nivel político y cultural y mejores condiciones en la lucha económica, ven en los partidos de la izquierda las fuerzas políticas que, por la reducción de sus

Deade Corral nos comunican el completo éxito de un trabajo largo y paciente que ha desarrollado nuestra organización en aquella ciudad. Nos refieren las compañeras de esa localidad que, después de su liberación, se ha declarado zona seca al puerto de Corral. Este pequeño triunfo de nuestras compañeras tiene gran trascendencia en la vida de ese pueblo y en la de sus pobladores,

programas, trabajarán por ofrecerles todos estos cambios sociales a que aspiran y que necesitan. Pero, si esos partidos no les manifestan el necesario interés por su causa, es muy posible que ellas vuelven los ojos hacia otro camino, desazonadas ante la diferencia existente entre la letra de los programas de la izquierda y su realización.

Finalmente, como ya lo hemos manifestado en otras ocasiones, no se trata de una indiferencia que pueda ser algo o menos perniciosa; creemos, y tenemos razones para pensar así, que, electoramente, si muy puede ser una carta definitiva en la candidatura del F. P.

Por lo tanto, estimamos que ese Comité Ejecutivo podría solicitar del Partido favorecido el compromiso de presentar una mujer como candidata de sus filas. Y cualquiera que ella fuera nosotros trabajaríamos con idéntico entusiasmo.

Con saludos fraternales.

Elena Caffarena de Jiles, Secretaria General

especialmente entre la clase obrera, en la que el alcoholismo causaba grandes estragos, pues, debido a sus malas condiciones de vida, el vicio prendía más fácilmente. Hoy día las compañeras de Corral, madres y esposas, se sienten plenamente satisfechas de haber alcanzado este éxito y de ver cumplida una de sus más sentidas reivindicaciones locales.

En este acto hablarán en representación del Memch las siguientes personas y sobre las siguientes temas:

Marta Vergara (Secretaría General Interina), "Como incorporar a la mujer en la marcha de la democracia".

Maria Ramirez, "El diario vivir de la obrera chilena".

"La reforma de las leyes sociales"

Aida Parada, — "Cultura popular para nuestras mujeres"

INVIDATAS

Una representante de la Sección Femenina del Partido Radical, que tratará el tema de la unidad femenina, una representante del Partido Socialista y una del Partido Comunista, la obrera Marta Gutierrez.

Tambien hablará en este acto, al cual ha sido especialmente invitada, la señora Clara Tunjo, Inspectora Jefe de la Inspección Provincial del Trabajo que hará una exposición sobre las condiciones en que trabajan las obreras chilenas y sobre las reformas de algunas leyes, que se estudian actualmente.

Se le invitará a asistir a este acto a la señora Alcadesa de Santiago.

ción actual. Ella es en algunos casos de una dramática sobre la cual no hay necesidad de insistir.

Es necesario que en esta ocasión nuestra voz tome el justo acento de las verdades que damos y que demostramos con toda claridad la justicia de nuestras peticiones.

Esta concentración debe ser el punto de partida en el recordamiento de las campañas en que estamos empujadas y ellas deben, esta vez, ser coronadas por el éxito.

A raíz de las gestiones tendientes a obtener la elección de una mujer como candidata del Frente Popular al cargo municipal, que quedara vacante con motivo del fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz, el Memch envió una carta a la Asamblea Femenina del Partido Radical.

Esta carta fue llevada por una de nuestras socias al carácter de delegada, y ello dio motivo a una interesante discusión sobre la necesidad de la unidad y de la organización de todas las fuerzas femeninas de izquierda. La delegada del Memch manifestó que lo que ocurría en cualquier sector femenino, si bien tenía un radio que lo limitaba como un asunto interno, tenía también otro más grande en el que ya estaban comprendidos los intereses de

Es sensible decir que tal vez una de las razones por la cual no tuvo éxito nuestra gestión destinada a conseguir el nombramiento de una mujer como candidata de la izquierda a la elección municipal, fue el silencio de la prensa.

Enviamos a los diferentes diarios de la capital la nota destinada al Frente Popular y otras diversas informaciones. Nada fue publicado.

Esta señal de desprecio por la opinión de la mujer, así como quizá también de manifestación de intención de cerrarle el paso cuando sale a competir una situación determinada, no debe, por cierto, descorazonarnos. Por el contrario, que ella nos sirva para desvanecer nuestra tranquilidad y la confianza de muchas en lo innecesario de la lucha.

las demás mujeres. De ahí la razón que el Memch se interesara por el fortalecimiento de todas las organizaciones y de todos los políticos femeninos de izquierda.

Una asamblea radical, entre muchas otras, mandamos idéntico sentir a ese respecto y recordó las gestiones preparatorias que se hicieron a raíz del triunfo presidencial para unificar a todas las mujeres que se agruparon junto al Frente Popular, así como también a otras organizaciones que puedan concordar con ellas en su común programa de reivindicaciones femeninas.

Propósitos unitarios sellados esta reunión, acordándose emprender campañas conjuntas tendientes a solucionar los principales problemas que hoy preocupan a la mujer chilena.

Días después de la elección municipal complementaria de Santiago, tuvo lugar la Convención Radical de la Sección y ahí las mujeres pelaron por igualdad de derechos dentro del Partido, en forma tan brillante y efectiva, que consiguieron, finalmente, el reconocimiento a participar en las votaciones internas en la misma forma que sus correligionarios.

Estamos seguras de que este acuerdo va a cambiar fundamentalmente el porvenir interno de la mujer radical en vastas proporciones.

Nuestras felicitaciones.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA

LA FORTUNA

PUENTE Núm. 732 — SANTIAGO

FABRICA

de CAMISAS, CORBATAS Y CALCETINES

"A L 1096"

PUENTE 551

junto al Correo

Tel. 60768

SAN PABLO

Esq. Bandera

Tel. 60888

NUESTRAS TAREAS

LA EXPOSICION FEMENINA

PATROCINADA POR EL MEMCH

Nuestra organización ha acordado efectuar la presentación de una exposición que podríamos llamar "Exposición de la mujer".

Más ahora se han hecho muchas exposiciones femeninas, pero ninguna que ésta sea totalmente diferente. En las pasadas se han exhibido principalmente labores manuales y obras de beneficencia. Generalmente han sido confeccionadas por el personal docente de las escuelas y por el dirigente de las Gotas de Leche, o por las instituciones de caridad.

En esta exposición queremos mostrar principalmente lo que ha hecho la mujer por el progreso de Chile en sus diferentes aspectos. Su aporte desde el comienzo de nuestra vida nacional cuando ella se sumó a las luchas por la independencia, su esfuerzo por ingresar a los planteles de educación cultural y profesional, la independencia y hostilidad que debió vencer para conseguirlo y la labor desarrollada después de su incorporación

a las Universidades y demás escuelas profesionales.

La Comisión organizadora tiene la intención de reunir algunas escenas de la Colonia, cuando las mujeres patriotas ayudaban a los hombres en la guerra contra los españoles y criollos repressivos: Doña Angélica Carrerón, doña Ángela Monasterio, doña Paula Jaraquemada, etc., serán presentadas en las diferentes actuaciones que les asigna la historia. Gráficos, fotografías, recortes de periódicos, etc., se exhibirán ordenadamente en esta contribución a la lucha por los derechos de la mujer.

Esta exposición, que se efectuará a mediados de la primavera próxima, se utilizará también para desarrollar al mismo tiempo algunas charlas sobre los tópicos en cuestión. Todo ello contribuirá a despertar el interés de la mujer por su situación social, tarea en la cual está empeñada nuestra organización.

La situación electoral de la mujer en América Latina

VOTO POLITICO

United States
Mexico
Cuba
Brasil
Uruguay

VOTO MUNICIPAL Y PROVINCIAL

Peru
Chile
Argentina

HA SIDO CONSIDERADO O ESTA SIENDOLO?

Ecuador
Bolivia
Nicaragua
Costa Rica
Panama
Colombia
Venezuela
Bolivia
Dominicana Republica
Argentina

Sufragio Femenino en América

Por qué pedimos el derecho al voto político

FASCISMO Y SELVA VIRGEN

Porque nosotros, madres de familia, creamos nuestros hijos y no podemos declarar con autoridad nuestra opinión, en lo que respecta a su educación, y de qué manera deben ser ellos educados.

Porque nosotros pagamos los impuestos y no podemos controlar la suma impuesta; tampoco si uno que se hace del dinero con que nosotros contribuimos a mantener el Estado.

Porque nosotros trabajamos y de esta manera contribuimos a la vida económica de nuestro país; y nuestra opinión no se oye en cuanto a asuntos que nos concierne directamente, tales como condiciones bajo las cuales trabajamos, salarios que recibimos en talleres o en nuestras propias casas.

Porque nosotros queremos traer reformas sociales que no podemos obtener sin el poder del voto.

Porque hay ciertos problemas que nos concierne especialmente como mujeres, y sea decir, la mejor manera de proteger nuestros hijos, lo cual los hombres no pueden llevar a cabo solos.

Porque si una contraindicación tener la misma educación elemental para niños y niñas, y entonces considerar que las mujeres, sean incapaces de interesarse en asuntos públicos.

Porque en la mayoría, que en una democrática forma de Gobierno, donde todos los ciudadanos están sujetos a elegir un gobernante, nosotros, mujeres, no podemos ejercer este derecho y, por consiguiente, estaríamos clasificadas en la misma cate-

goría de su cumplimiento. Introducidas a la Constitución colombiana se encontró en el Senado de ese país una Comisión de trabajo la cual propuso la extensión del derecho al voto a un gran sector masculino, mas no así a las mujeres. A esta prohibición se añadió una "compensación": el darle el derecho a desempeñar empleos en las mismas condiciones que los hombres.

Todo esto provocó una incomprensible discusión que no nos resistimos a, publicar porque una expresión que debería ser aprender de memoria.

El senador Combariza propuso: "La convención de conceder a la mujer un mínimo de derechos políticos, pues que ella tiene una sensibilidad social más aguda que el hombre, y que ejerce gran influencia en la vida política del país."

A esta política manifestación de simpatía, existieron algunos senadores en la siguiente forma:

El senador Aquiles Arratia (liberal):

"Dentro del régimen matrimonial que tenemos en Colombia no está bien el artefacto constitucional que se discute. La mujer casada tiene imperiosas obligaciones que cumplir dentro de su hogar, y no hay para qué el legislador la dis-

goria de extranjeros, ermitaños o idiotas.

(Actualmente las mujeres tienen el derecho de votar en 40 países de Europa, en América, Asia, África y Australia.)

traiga de su cumplimiento. Dándole cabida dentro de las actividades de la política. Esta intervención, de la mujer casada, dentro de las actividades de la vida política, le permitirá concurrir, como mucho, unas dos veces a su hogar por cada semana."

El senador Caamaño (liberal):

"Yo creo que la misma naturaleza ha limitado la participación de la mujer, dentro de la vida política, por lo que ella debe ser educada, pero no para concurrir a las actividades de la vida política, sino para ser educada."

"Eso de la mujer mediocre, la mujer abogada, va contra los principios: conagiosos de la ciencia, pedagógica. En Italia, por ejemplo, la mujer abogada ha sido un verdadero fracaso. No ha sido posible hacer jurar a las mujeres, sino a los hombres, y eso es lo que nosotros, nosotros tratamos de desvincular la mujer de su hogar."

"Eso de la mujer mediocre, la mujer abogada, va contra los principios: conagiosos de la ciencia, pedagógica. En Italia, por ejemplo, la mujer abogada ha sido un verdadero fracaso. No ha sido posible hacer jurar a las mujeres, sino a los hombres, y eso es lo que nosotros, nosotros tratamos de desvincular la mujer de su hogar."

"¿Qué tal la influencia del fascismo trasplantada a la selva tropical?"

CULTURA PARA LA MUJER! ES EL CLAMOR DEL MEMCH

El MEMCH ha hecho un estudio prolijo acerca de los principales problemas de la mujer chilena y acerca de cuáles son los que exigen una solución más inmediata, y ha llegado a la conclusión que, sin desconocer la gravedad de todos ellos, concentrará, sin embargo, sus esfuerzos por la obtención de los o tres soluciones inmediatas: entre ellas la del análisis femenino.

La falta de conocimientos elementales en la mujer del pueblo chileno es lo que ha permitido principalmente, hasta aquí, su permanencia en el triste estado que le es característico. A la mujer se le ha dicho que es preciso soportarlo todo, y así ella lo ha creído, así se ha convencido de que su inferioridad no le permite reclamar mejores derechos, y así ella lo ha aceptado.

Hay que ir rápido y certamente a la alfabetización de las masas y a la inculcación de principios de cultura general. Es preciso ligar a la mujer con nuestro país, hacerla sentir que sus problemas son propios y que ella no es un paria dentro de la sociedad.

El MEMCH tiene la intención de solicitar la habilitación de las escuelas, o cualquier otro sitio adecuado, para desarrollar desde ahora una labor en este sentido. Labor que debe estudiarse considerando el material humano, naturalmente. A una mujer que trabaja duramente todo el día no se le puede exigir que vaya a estudiar programas más o menos áridos. La cultura debe llegar hasta ella en forma muy sencilla y agradable. Hay que encontrar el tono; eso es lo importante.

Emma-Gómez opina sobre las condiciones de trabajo de la mujer obrera y su participación en las luchas sociales

CONTESTANDO ALGUNAS OBJECIONES

Las condiciones de la mujer obrera en Chile, dicen muchas veces una mayor atención de parte de los gobernantes, si sólo quisiéramos recordar los cambios sociales que propicia el B. el Presidente de la República, ya que de estas condiciones depende fundamentalmente la "emancipación" total de la mujer.

Es bastante doloroso constatar, que en las fábricas e industrias del país no se cumplen las leyes que amparan a la mujer en su trabajo, principalmente por no aplicarse "un absoluto" equidad, disposición fundamental que establece igual salario para el hombre y la mujer. Después existe una disposición por cuyo mejoramiento luchamos y que no se cumple al símil en la forma desigual en que está redactada: ella es la que obliga a pagar a la obrera embarazada, a las semanas antes y esta después del alumbramiento un subsidio equivalente al 50% de su salario. Este debe ser pagado entre el Seguro Obrero y el patrón, pero este último no cumple y es la

causa de las malas condiciones de la mujer. Las fábricas del mundo están obligadas para no cargar con esta responsabilidad; la misma podemos decir de la mujer de cualquier país, que al ser de ellas, ellas mismas, reanuda del punto después de haber dado a luz, etc. Sobre todo esto tendríamos mucho que contar ya que son innumerables las leyes que no se cumplen en el país.

Por esto, lo que hoy día me toca, toda la atención y a lo cual los sindicatos deben dar una preferencia absoluta, es a la incorporación de la mujer en las luchas obreras, apoyándolas cuando estas necesitan alimento de salarios, mejoras condiciones en los lugares de trabajo, etc. pues podemos afirmar que en la mayoría de las fábricas la mujer pasa por trabajos miserables que no guardan relación con el trabajo que desarrolla y con el costo actual de la vida.

Hay que tomar muy en cuenta la que son las luchas sociales que han dado lugar a obreros todos sus triunfos, en lo que se refiere a mejoras, condiciones

de vida, de salarios, etc. y que en relación con las luchas obreras, podemos decir que en Chile, las mujeres no han podido participar en las luchas sociales no es por incapacidad, sino porque los Gobiernos anteriores, representantes de las fuerzas más reaccionarias que dominaron el país, trataron siempre de relegarlas al último término; nunca quisieron llevarlas a ningún sitio de importancia, para así tener el predominio sobre este gran sector del pueblo.

Esto quedó reconocido en las palabras expresadas por el Sr. Presidente, Sr. Presidente, de la República en su discurso de inauguración, en el que manifestó que un gobierno ampararía en todo momento la organización de la mujer y le daría los derechos que le corresponden en la vida política y social del país, reconociéndole como un ciudadano de la República en todos los aspectos de la vida nacional.

Resolución

"El lugar de la mujer social es al hogar y al salir a trabajar en la vida pública, ella rechaza su verdadero papel."

Muy bonito! Pero, ¿cuántas mujeres no tienen hogar? ¿Cuántas están solas ganando su pan diario y a menudo también el de sus hijos, porque ellas son viudas o abandonadas? ¿Cuántas, a pesar de ser solteras, deben sostener a sus hijos en la fábrica, la oficina o la tienda? No se enfaden al derecho a votar lo que las atrae a la vida pública. Ya han pasado allí desde hace tiempo por la necesidad ineludable de la lucha por la existencia. Entonces, ¿por qué rechazar el voto que les permitirá mejorar su condición?

"El primer deber de la mujer es ser esposa y madre y la maternidad es la más hermosa de todas las cargas."

No cumplirá la madre esta tarea, como educadora y colaboradora con más peregrinación y comprensión si sus intereses no estuviesen limitados a los estrechos confines del hogar? No cree ella sus hijos mejor y haría de ellos mejores ciudadanos, si su responsabilidad social fuera mayor, en vez de estar únicamente relegada entre los brazos de la cuna, y no ofrecer el mejor servicio dentro de la familia, cuando éste mejor apreciada por la sociedad?

"La mujer es un ser encastado y débil, de naturaleza pasiva e intuitiva, a quien debe aborrecerse a cualquier

cosa que no sea su deber."

¿Por qué no comenzar entonces? El día es tan delgado, por ahorrarse las fatigas de ciertos trabajos y darle todas las facilidades ocupacionales, tales como las que en otros países se le da en la vida industrial.

"Las mujeres pueden conseguir el tiempo más útilmente a los trabajos sociales, que a los políticos."

Anticipa a qué vosotros, quienes trabajáis por las reformas sociales, ¿cómo habéis llegado a considerar el voto una base necesaria para completar vuestro objetivo. "Trasladad, también," que por experiencia personal, "no una vez, sino ciento, aún poseer el voto vuestros esfuerzos han sido frustrados."

"Las mujeres electoras vivirán una vida de disputas perpetuas con sus esposos, cuando ellos rehúsan votar por las mismas medidas y candidatos que ellas, y la unidad de la familia sufrirá."

¿Se tratan que en ciertas familias habrá disputas acerca de cómo el padre y la madre votarán, pero será en esas familias en las que existen ya discordias en sí, y no debido al sufragio, además, no existen estadísticas para demostrar que el número de divorcios aumenta en mayor proporción en países en donde las mujeres poseen el derecho al voto, que en países en donde no lo poseen.

LAS MADRES ASEGURADAS Y LAS ESPOSAS DE LOS ASEGURADOS GOZAN DE NUEVAS ATENCIONES

La Caja de Seguro Obligatorio ha aumentado el campo de asistencia médica a la madre y al niño, extendiendo sus servicios a las esposas de los obreros asegurados, en los casos de embarazo, y ampliando el plazo de atención a los niños.

Desde una fecha, en todas las Consultorios de la Caja se les proporciona los siguientes servicios:

- 1.- Atención médica completa, desde el momento en que la interesada se presenta en el Consultorio a la Oficina de la Madre. Esta atención comprende, además, como condiciones obligadas en el momento de la inscripción: (examen de Rayos X) examen de sangre (Wasserman y Kahn); examen de orina, y todos los que sean necesarios.
- 2.- Atención del parto y puerperio.
- 3.- Atención completa del niño hasta los dos años de edad.

Las esposas de los asegurados que deseen aprovechar estos servicios deben presentar los siguientes documentos: LIBRETA o CERTIFICADO de MATRIMONIO - LIBRETA de ASEGURADO, de su espacio, con las IMPOSICIONES AL DÍA.

Las madres aseguradas gozarán además de todos los beneficios que fijan la Ley y los Reglamentos vigentes, servicio maternal, subsidios de lactancia, hospitalizaciones, etc., etc.

EMMA GÓMEZ, Obrera y dirigente nacional del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

CURSO DE NIÑERAS EN EL MEMCH.

En el MEMCH se desarrollará próximamente un curso de niñeras destinado a preparar convenientemente a las aspirantes a tener su título y ejercer ese oficio.

Para ingresar al curso se exigen los siguientes requisitos:

- 1.º Vocación.
 - 2.º Salud.
 - 3.º Edad: 18 a 30 años.
 - 4.º Conocimientos: por lo menos saber leer y escribir y las cuatro operaciones.
- Antes de ser aceptadas tendrán que someterse a un examen médico, general, el que comprenderá: examen broncopulmonar, Wasserman y Kahn. Examen de la cavidad bucal. Deberán traer certificados de honorabilidad.
- El curso durará seis meses, siendo los tres primeros teóricos, y los otros tres, prácticos, en Casas de Leche, Hospitales de Niños, Centros Preventivos y en la Casa de la Madre.

Materias a desarrollar:

- I.- Higiene del adulto y habitaciones. Preparación de las futuras madres.
- II.- Puericultura neonatal y postnatal.
- III.- Anatomía y fisiología del recién nacido normal y patológico.
- IV.- Alimentación natural y artificial del recién nacido hasta dos años de edad.
- V.- Cuidado del niño y alimentación, desde los dos meses hasta los seis años.
- VI.- Alimentación y juegos, desde los seis años hasta la pubertad.
- VII.- Educación y juegos, desde los dos años hasta la pubertad.
- VIII.- Enfermedades hereditarias.
- IX.- Higiene sexual.
- X.- Psicología de la pedagogía infantil.

El Segundo Congreso del MEMCH.

De acuerdo con las disposiciones de nuestros estatutos, el MEMCH está preparando la celebración de su Segundo Congreso, que deberá a fines del presente año.

Hay el mayor interés por que éste se realice en un ambiente de actividad en la lucha por nuestros problemas, y que su composición sea lo más amplia posible, para ob-

tener, a través de él importantes conquistas en el terreno de la unidad.

Oportunamente daremos cuenta de los trabajos que imponga su preparación.

Flora Heredia B.

ABOGADO

SOMBREROS

Mme. GORDIN

MERCADO 871
TELEF. 55464 - SANTIAGO

Joyería MEYER

HUERFANOS 935
FRENTE al TEATRO CENTRAL.

ALHAJAS • RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

Como decíamos, la primera obra del Instituto de Información Campesina ha sido una publicación titulada "El Libro del Huaso Chileno".

Este libro, como lo indica su nombre, está destinado a los campesinos. Se envía gratuitamente a los campos y cualquier persona lo puede pedir o hacer remitir a un individuo conocido, siempre que se den los siguientes datos:

- 1.º—Nombre del inquilino que desea recibir gratuitamente los libros.
2.º—Dirección del inquilino.
3.º—Nombre del lugar donde trabaja, y
4.º—Nombre del propietario del fundo.
Si es otra persona, y si el inquilino mismo quien pide el libro debe dar también su nombre y dirección.
Si se escribe la carta: debe dirigirse al INSTITUTO DE INFORMACIONES CAMPESINAS. — PALACIO DE LA MONEDA. — SANTIAGO.

Este libro está redactado en una forma sencilla y su contenido es tan ameno que no nos extraña en absoluto el éxito que ha tenido con su aparición. Nos parece que sus redactores consiguieron algo que parece fácil y que, sin embargo, es lo más difícil de encontrar: este es, EL TONO de la publicación. Encontrar el tono significa inmediatamente establecer comunicación con el público buscado, o sea, sencillamente triunfar.

Como ejemplo objetivo de cuanto decimos, reproducimos a continuación uno de los capítulos más útiles de este libro. Porque debemos agradecer que él no es, por cierto tan sólo un entretenimiento. Es, además, y principalmente una enseñanza generalizada de la manera cómo solucionar los principales problemas del campesino, en la que a su trabajo se refiere, así como también hay enseñanzas en forma de cuentos sobre cómo hay que cumplir con los deberes cívicos, mantener hábitos de higiene, etc.

Va a continuación la reproducción anunciada:

LA LEY DE REGISTRO CIVIL
ES FACIL DE CUMPLIR

UN MATRIMONIO EN EL CAMPO

Don Angel es un buen campesino. Es casado con doña Clorinda. Tienen una guagüita. Se les enfermó y la llevaron a la Policlínica del Seguro Obrero. Pero allí no la pudieron atender, porque don Angel y doña Clorinda no eran casados por el Civil.

Don Angel no sabia lo sencillo que era hacer las diligencias para casarse. Tampoco sabia que la mujer y los hijos legítimos tienen grandes ventajas, porque puedes aprovechar los derechos que da la Ley. Por el camino, de regreso a casa, don Angel y doña Glorinda pensaron que lo mejor era casarse. Fueron al Registro Civil y el oficial les explicó que como ellos eran mayores de edad, no necesitaban consentimiento de nadie para el matrimonio.

—Es bastante —les dijo—, con que ustedes declaren la intención de casarse y traigan dos testigos que tengan carnet de identidad. El derecho de inscripción vale dos pesos, y, además, hay que dar dos pesos de honorario. Como ustedes tienen muchos niños —les agregó el Oficial Civil—, deben reconocernos en el acto del matrimonio, porque si lo quieren hacer después, tendrán que pedir un orden del juez.

El oficial felicitó a los espo

los por este matrimonio, y les aconsejó que convendrían a todos sus amigos, que estaban en la mismas condiciones que ellos, que se casaran por el Civil lo más pronto posible.

MATRIMONIO DE VIUDOS

Hace tiempo que don Juan está quedo. Sus hijos, los hermanos Benjamén y Rafael, al ir a la penada, no volver a casa. Vive el tío terrentillo propio, y como su hijo ben padre, quiere que sus hijos conserven la casa que les quedó de su madre. Consultó su caso, con el Oficial Civil, y él le dijo que debía primero, hacer una diligencia ante el juez para que los nombrara curador a sus hijos: para que se declarara el interdicto de todos los bienes que él tenía, y así poder matrimonio. El Oficial explicó que esta diligencia no era sencilla, pero que una diligencia por segunda vez don Mica no hubiera tenido hijos, siempre hubiera tenido que pedir al juez un certificado declarando que no había hijos de su primer matrimonio.

MATRIMÔNIO DE MENORES

En la puebla de Juan de Dios va a celebrarse el matrimonio de su hija Meche con José Pedro, el hijo de la Petronilla. Los padres de los novios hicieron las diligencias para el ma-

«El Instituto de Información Campesina ha publicado su primer libro dedicado al Guaso Chileno. Elase dedico en gran parte a una mujer que es miembro de nuestra organización, y ello nos llena de orgullo. Ella es Graciela Mandujano, subdirectora de dicho Instituto. Nos interesa verla por diversos motivos: ¿Conocer qué va a ser exactamente este Instituto, saber especialmente cómo se proyecta hacer en relación con la mujer campesina, y finalmente felicitarla por su noble trabajo, ya que no sólo es una mujer que trabaja, sino que además es el nombre a una mujer que tiene un cargo de directora, y por su primer trabajo que ha sido un completo éxito».

La encontramos instalada en una oficina elegante y confortable que ha facilitado la Junta. La rodean tres señoritas oficinistas. Pensemos que el director don Horacio Serrano practica la protección al trabajo femenino. Junto a ella un montón de

—No se imagine, nos dice, el interés que he despertado la creación de este organismo, así como también el interés que he despertado en la primera publicación. A diario recibimos una enorme correspondencia de las más diversas personas y lugares, en los que nos dan sobre todo consejos. Esto nos produce la natural alegría de ver que nuestra obra ha nacido viva. Y esa es nuestra principal preocupación: no crear una oficina burocrática, un organismo más agregado a los existentes. Queremos por sobre todo llegar hasta los campesinos, despertar su interés por la cultura y por el mejor aprovechamiento de sus medios de vida. Enseñarles por distintos medios cómo obtener un mayor rendi-

monio civil. Ellos creían que todo esto era muy difícil. Por eso, a la Oficina del Registro Civil, y el oficial les dijo todo lo que era necesario. Como la Meche es menor de edad, necesita el consentimiento del padre; si éste estaba en el extranjero, este permiso debía darlo su madre y, a falta de los dos, debían dar los abuelos o los tíos.

José Pedro, el novio, todavía no tiene veinticinco años y es hijo natural. El oficial le dijo que debe dar el consentimiento.

miento de la tierra, la manera cómo aumentar y mejorar la calidad de los animales, la técnica de ciertas industrias caseras, etc.

Ahora, la labor del Instituto sería reducida si se limitara a la acción directa de su personal, por lo cual gran parte de los esfuerzos tenderán a la coordinación y utilización de los elementos existentes tanto oficiales como particulares que desarrollan



actualmente algún aspecto de este trabajo.

En un comienzo la labor será la publicación de material impreso adaptado a la mentalidad del campesino. En este material se tratará de crear y desarrollar intereses más que de impartir conocimientos. Se tratará de formar en el campesino el convencimiento de la necesidad de intervenir, no obligándolo a aprender a leer, sino creando en él la necesidad íntima de descubrir la palabra impresa. Se procurará mantenerlo hasta donde se pueda en contacto personal directo con él, tratando de unirlo a

vida del país al despertar su interés por las hermosas leyendas y tradiciones y por los hechos heroicos de la vida nacional.

Ahora, también —y esto es de lo más importante, nos agrega— se tratará de estimular la práctica consciente de reglas de salud que disminuyan la mortalidad infantil y la vergonzosa morbilidad de los campos.

—Y en lo que a la mujer se refiere?

No ocuparemos de ella
ingeniándonos de mil
maneras por sacudir su indiferen-
cia actual por la cultura, la
civilización y por la estética.
Pequeños regalos (delantales,
cortinillas, pizas de vestir
para las guaguas) pueden
hacer llegar hasta ella nues-
tra palabra. El cine, la ra-
dio, el canto, etc., harán más
tarde más amena y más eliz-
ca nuestra tarea.

—¿Y qué dicen a esto respecto los propietarios de las tierras?

—Algunos se han manifestado muy de acuerdo con nuestras ideas y esperamos contar, desde luego, con la cooperación amplia de todos ellos, ya que ellos serán los más beneficiados por la elevación del nivel cultural de sus trabajadores.

Si, estamos optimistas—nos dice sonriendo—, porque nuestra labor es muy hermosa, y por el estímulo que nos viene de todas partes. Además, tanto el señor Ministro de Agricultura como la Junta de Exportación Agrícola, además de mostrarse generosos, le han hecho ofrecimientos a la Dirección del Instituto de amplia ayuda económica y de todo orden para su acción futura.

Utilizaremos además el concurso espontáneo de mujeres preparadas que se nos ha ofrecido, las que al llevar a los campos los principios de nuestro programa harán, sin duda, más fácil nuestra labor.

Chile necesita aprovechar al máximo la inteligencia y la capacidad de trabajo de sus habitantes. Queremos contribuir a que esto sea un hecho en el sector más atrasado del país, como es el campo chileno.

Es una labor de patriotismo. Así no es extraño que ella haya encontrado un co-

Madres:

¿Para qué dar a sus niños
purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

Se celebrará en México el primer Congreso Interamericano de Mujeres por la Paz

Algunas de nuestras compañeras dirigentes del Movimiento han recibido una comunicación de la Federación Argentina de Mujeres por la Paz, pidiéndoles que se interesen en la organización del primer Congreso Interamericano de Mujeres por la Paz que se celebrará en México en la segunda quincena del mes de septiembre próximo. Hacen notar en esa comunicación la ventaja evidente que habría en organizar primeramente un Congreso Nacional en nuestro país que llevaría a la ciudad de México el sentir de nuestras principales fuerzas organizadas respecto a la lucha pacifista.

La nota viene acompañada de un programa provisorio que consta de los temas siguientes puntos.

AMERICA Y EL MUNDO.
LA GUERRA DE NUESTROS TIEMPOS.
DEMOCRACIA, ESCUELA DE LA PAZ.
LA GUERRA DEL OCEANO BORREAL.
LOS DERECHOS DE LA MUJER Y EN SU RELACION CON LA ACCION PACIFISTA.

FORMACION PAQUISTA DE LA IDENTIDAD COLECTIVA.

BASES FILOSOFICAS Y RELIGIOSAS DE LA PAZ.
ALIANZA FEMENINA INTERAMERICANA. DE LA PAZ.

Junto a cada punto se anuncia ligeramente en desarrollo, y el espíritu con que se ha hecho este trabajo nos parece del mayor interés.

El MEMORIAL acordó ocuparse de este torneo a la brevedad posible, dado el apremio trágico que impone a nuestra vida continental el desarrollo de los de los acontecimientos europeos.

Página Internacional

La PRIMERA DAMA de AMERICA

ANNA ELEANOR ROOSEVELT ROOSEVELT

En la tarde del Viernes Santo, una mujer no del todo joven, grande, delgada, de piernas largas, entra en su oficina de la Quinta Avenida, en Manhattan. Los reporteros de la moda —muchachos y mujeres— cuchichean ruidosamente.

La dama palpa género de color azul-azul y dice:

—No es divertido y encantador haber acogido de manera tan perfecta puros?

Erase histórico, recibida como tal.

Simplemente porque la mujer después largos que la, proyección es Mrs. Anna Eleanor Roosevelt-Roosevelt, esposa del Presidente Franklin D. y sobrina predilecta del Presidente Teodoro.

Una de sus movilizaciones, ciudad, dirigencia de los Estados Unidos empiezan a comprender, y que el Teodoro hubiera llamado "la movilización de las fuerzas del derecho".



Y lo que ella dice es el avance de sus lectores. Expresa e interpreta la opinión de las mujeres americanas: las sigas y las impulsas.

Sus artículos le producen por año 16,200 dólares, que entrega para obras de caridad. No es, sin embargo, la mejor pagada de las personalidades americanas. Walter Lippmann, el No. 1, gana en 1935 64,700 dólares.

Mrs. Roosevelt detesta a Franco, Odoar Hitler y a Goebbels. Le desagrada Mussolini, que encuentra, que ella habla demasiado, lo cual, según la opinión de Eleanor, no es un defecto. "Pero no es belicista. Ella decía hace cuatro años: "La idea de la guerra es una idea absurda". Hace tres años creía que Hitler iría a Ginebra. Hiciera un año pensaba que los ejércitos podrían ser reemplazados por una fuerza de policía internacional.

Pero hoy día, preocupada ante lo que nada por el imperio del derecho de lo que es justo, ha declarado: "Si sólo puede salvar el derecho la guerra, hagamos la guerra".

No es Franklin Roosevelt el que habla. Es Anna-Eleanor. Ella piensa a su manera. El también. Ella no es reflejo ni exigencia. Cada uno trabaja por su lado.

Ella escribe, habla, visita, recibe, trabaja en la Casa Blanca. Dama, esposa, madre, activista, periodista, conferencista y mujer de acción. Mrs. Roosevelt tiene una salud de hierro, como como una avefuerza cualquier cosa, nada, hace gimnasia, conduce su viejo caballo "Top" y sólo ha guardado calma para tener sus seis hijos. Es la única periodista del mundo que nunca se ha retrasado en la entrega de un artículo.

Se comprende su respuesta a una dama demócrata que le preguntaba:

—¿Cuál es el peligro más grande para una demócrata?

—La apatía, la irresponsabilidad y la imposibilidad de mirar valientemente al mundo cara a cara.

Mrs. Roosevelt es el Argos de la Casa Blanca; pero sus cien ojos no tiene sino una mirada.

ELEANOR ROOSEVELT: la mujer más popular de los Estados Unidos.

La Reina de Inglaterra representa los más grandes símbolos y los adquiridos honores mientras el Imperio quiera conservar el trono y la corona. Mrs. Roosevelt representa la más grande fuerza femenina en política. Son dos personalidades realmente superlativas.

Pero la Reina debe todo a la Corona. La Presidenta no lo debe mas que a sí misma.

Hace seis años ella era ya "Eleanor" para todos.

Hoy día es "la prodigiosa sobrina del prodigioso Roosevelt". Se la admira, se la escucha, se leen sus libros, sus artículos en revistas, su columna cotidiana, que aparece en "El diario" y es leída por cuatro millones y medio de lectores. Agrada la franqueza con la cual aborda todos los temas, relata sus cuestiones personales: las comedias que ha pasado, la gente que ha encontrado, cómo trata a los pequeños, recién nacidos y se lanza en los grandes problemas: salarios y horas de trabajo, liberación de Tom Mottley de la fuerza de la cantante Marga Marian Anderson, contra esas reaccionarias damas de la Revolución (D. R. A.), que le prohíben actuar en el Auditorium de Washington por pertenecer a una raza de color, así como manifestar la cohesión del sistema económico americano.



GOERING, EL SINISTRO NAZI
ALEMAN

En este hombre que parece azotar permanentemente a su hija, el que no ha vacilado un instante y ha sumido en el dolor y la muerte a miles de niños, que hoy día herán, a sus padres, solos en el mundo. Es este hombre el que ha dado la muerte a tantos niños españoles, que tenían derecho a la vida, como lo tiene esa hija que sostiene entre sus brazos.

Esta madre española, que lleva impresa en su rostro el dolor horrible de la tragedia hispana, desfallece de pesar, junto a su pequeño hijo.

Miles de madres han visto morir, destruidos por la metralla fascista, a sus tiernos hijos. Y hoy día continúan en los campos de concentración de Francia la trágica procreación de pequeños seres que se irán del regazo materno para no volver jamás.

MADRES CHILENAS, POR FAVOR A VUESTROS HIJOS, QUITANDO MUY FUERTE DE VUESTROS CORAZONES:

ABAJA EL FASCISMO! Y TRABAJAD PORQUE ASI SEA



SOMBREROS PARA SEÑORAS

CONFECCION FINA
MONEDA Z31

TEJIDOS A MAQUINA

VIDA del MEMCH

Movimiento pro Emancipación de Rancagua envía una petición al Presidente de la República.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, Sección Rancagua, ha enviado una petición a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiendo desayuno, almuerzo y once para escolares indigentes.

Establecimientos educacionales para los niños vagos, el abastecimiento de los artículos, y el cierre de los negocios de dudosa moralidad, en los barrios cercanos a las escuelas. Como consecuencia de esta iniciativa, las compañeras de Rancagua recibieron una comunicación del oficial de partes de la Presidencia dándole cuenta que su solicitud ha sido enviada al Ministerio de Educación con Providencia N.º 3730 para su conocimiento. Deseamos a las compañeras de Rancagua que sus peticiones sean realizadas y agregamos, una vez más, nuestro éxito a nuestra organización, que luchará infatigablemente por el cumplimiento de su programa, que es la máxima aspiración de las mujeres chilenas.

El Memch. cuenta con un Comité más

Ha sido fundado un nuevo Comité, cerca de la Gran Avenida, en el lugar denominado. El Almendro. El local de reunión está ubicado en Avda. Imperial 710. Este Comité ha fijado el día domingo a las 14 horas su hora de reunión, y cuenta actualmente con treinta y ocho socias.

El Secretariado ha quedado constituido en la siguiente forma: Secretaria general, Deborah Valderrama; secretaria de actas, Eusemia Pizarro; tesorera, Julia Pizarro; secretaria de prensa y propaganda, Leonina Troncoso; delegada al Comité Local Deborah Valderrama. Felicitamos a las compañeras de El Almendro y deseamos que el nuevo Comité trabaje y luche por nuestras reivindicaciones y por el engrandecimiento de nuestra organización.

Mujeres ilustres acuden a nuestro local

En el curso del último tiempo hemos recibido la visita de algunas mujeres de renombre por su actuación política o por sus condiciones intelectuales.

Para nosotras ha sido motivo de orgullo constatar que todas ellas han tenido interés por conocer nuestra institución y nuestras tareas.

Recordamos primero al nombre de Josephine Herbol, ilustre periodista norteamericana, presidenta de un importante sindicato de periodistas de ese país.

Más tarde tuvimos la visita de doña Esperanza Balmeida de José, delegada de México a la Conferencia de Lima. La señora José es una conocida dirigente femenina, con una brillante actuación en las luchas sociales de su país. Además, es miembro del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza.

Poco después nos cupo el honor de tener como huésped, en varias ocasiones, a la conocida dirigente sindical, de los Estudiantes Unidos, Katherine Lavín, hija del líder obrero John Lavín. Más tarde venía también de Lima, adonde asistió a la VIII Conferencia Panamericana como delegada de su país.

Finalmente recibimos a la señora Sara Maglione de Jorge, miembro del Directorio de la Unión Argentina de Mujeres, y a la señorita Laura Graciana de la Rosa Torres, distinguida

Proyecto de Ley hijos ilegítimos

El Ejecutivo ha enviado a las Cámaras un proyecto de ley que se ocupa de la situación de los hijos ilegítimos. Todas las mujeres hemos recibido de esta política con viva satisfacción.

Precisamos recordar que Chile es uno de los países donde la familia está más mal constituida. Acto habitual es que un hombre tener un hijo y partir para no volver. En la clase

Una socia que es orgullo del Memch.

Procedente de Magallanes se encuentra entre nosotras la señora Ana Rodríguez y de Serantes, dirigente de nuestra institución en esa provincia.

La compañera Serantes organizó en Magallanes el Sindicato Feminino de Oficios. Varios y la Sección Costureros y Emplacados Domésticos del mismo, así como también la Sociedad de Mujeres Obreras de la región de Porvenir.

El ser considerada la dificultad que se encuentra al querer efectuar cualquier trabajo entre las mujeres, no se puede dejar de reconocer la importancia de la labor desarrollada en Magallanes por nosotras. La compañera Serantes es una organizadora que ella formara han tenido notables efectos, de importancia.

La compañera Serantes, se encuentra actualmente en Santiago. Ha venido con el propósito de asistir al próximo Congreso de la C. T. Ch.

Intelectual de Bolivia, quien es una interesante charla nos habló sobre las condiciones sociales de las mujeres de su país.

El paso de cada una de estas mujeres fue para nosotras una enseñanza de enorme importancia, en relación con nuestros proyectos de trabajo internacional.

ALBINA C. DE BESQAIN

Confecionadora de elos de Tréjes y Abrigos para Señoras

ULTIMAS CREACIONES

CARMEN 363

ROMANCE POPULAR DEL DIA DE AYER

NOTA: Todos estos fueron escritos por la poetisa tranguya Blanca Luz Brum, a raíz de una concentración de mujeres, a la que llamara el Memch para protestar de la carencia de la vida, agitando la palabra "Administración Alcazar".

A la salida de esta concentración las mujeres fueron fuertemente aplaudidas por los carabineros. La visita de estos socios fue lo que inspiró estos versos.

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE. AYER CORRIÓ POR LA ALAMEDA. LA LLEVABAN ENTRE LOS BRAZOS NIÑOS, MUJERES Y BANDERAS.

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE. EN LOS CARILES DE LA DADA CALLES. EN LAS CORRIENTES DE LOS OFICIALES Y EN LA CASA DE "LA MARA" (AQUELLA OBRERA QUE HABIA ENTERADO SU LINDA "GUAGUA" HACIA TRES DIAS.)

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE. EN LOS AÑOS QUE SE PERDIAN, EN LAS MUJERES QUE GRITABAN, QUE AVANZABAN Y ARREMETIAN.

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE. ERA EL GRAN RIO QUE SALIA DESDE EL SORDIDO CONVENTILLO HACIA LAS CALLES DE LA VIDA.

¡AY!... LAS MUJERES YA ESTAN CON LOS NIÑOS RODEANDO AL FRENTE POPULAR. POR LA ALAMEDA SE VAN LAS TROPAS SIN DARSE A DISPARAR, PORQUE LOS NIÑOS Y LAS MUJERES PIDEN ABRIGO Y PIDEN PAN.

BLANCA LUZ BRUM.

(Del Libro "Cantos de la América del Sur" recién publicada)

LA LEY DE REGISTRO CIVIL... (De la pág. 6)

— ¿Qué diligencias hay que hacer? — le preguntó la Felisa. — Muy sencillo: si van dentro de los treinta días después del nacimiento, la declaración la debe hacer usted o el compadre.

— Pero ¿cómo van los hijos para que el marido tiene tanto que hacer? — le dijo la madre. — Entonces, comadrita, cuando al paciente más cercano, mayor de dieciocho años, que haya estado en la casa cuando nació el niño, o bien, consiga usted un médico que le atienda, y le dé un certificado de nacimiento, comadrita, por que a los tres meses, cuando va a tener que sacar un papel del Jefe para apuntarlo en el Registro Civil, el tiempo que le da la oficina, tiene que llevar un certificado del médico o de la matrona que atendió el nacimiento, o también le puede servir la declaración de los testigos.

— Que bueno que me lo haya dicho, comadrita. No soy a dar par, muchacha. — — No hay más nada que pagar, comadrita, son sólo cuatro pesos, dos pesos por estampillas y otros por derechos.

INSCRIPCION DE UNA DEFUNCION

En Chiguayante vive la familia de la Sinfonía. Está muy triste, porque se le ha muerto una hija, Ana Rosa, la hermana mayor, que es muy lista, fue donde el médico que vio a su hermana cuando estaba enferma, a pedirle un certificado de defunción. El médico se lo dio, y le dijo que no le costaba nada, porque este servicio es siempre gratuito. Con este certificado la Ana Rosa fue a la Oficina de Registro Civil, y el oficial le dio el pase de licencia de sepultura. Por esta inscripción pagó solamente la estampilla de impuesto de dos pesos.

El Oficial Civil le explicó a la Ana Rosa que, al no haberla llevado el certificado médico, había tenido que presentar dos testigos.

— Que bueno que me lo haya dicho, comadrita. No soy a dar par, muchacha. — — No hay más nada que pagar, comadrita, son sólo cuatro pesos, dos pesos por estampillas y otros por derechos.

Rap. y Lit. Andares-S. Pco. 347

Señora:

Quando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el PODEROSO analgésico femenino

FORMULA: Acetilaminofenol 0.15 gr., Naltilteobromina 0.35 gr., Eter-sulfato 0.40 gr.

La mujer nueva

SECRETARIA
DELICIAS 860
SANTIAGO
PRECIO: \$ 0.60

AÑO III

SANTIAGO DE CHILE, SEPTIEMBRE DE 1940

Nº 26



Presentamos aquí una fotografía del salón de fondo, obra de nuestra colaboradora Laura Rodig, que adornará la Exposición de Actividades Femeninas.

Encontramos en él las mujeres más representativas en el campo de las diversas actividades sociales que constituyen la vida de un país y sobre las cuales hicimos un balance a través de todo el material expuesto.

¿Por qué hemos luchado? ¿Qué hemos obtenido? ¿Qué ambicionamos legítimamente? Todas estas interrogantes las analizamos, sin embargo, en el camino del progreso. Pero hoy sentimos una expresión al preguntarnos si podremos seguir mirando el vivir de nuestras mujeres a lo largo

de ese mismo camino, si la tragedia que devastó Europa, no llegará hasta nuestras tierras, si la Conferencia de La Habana no habrá amarrado nuestro destino al de otros países que necesitan recurrir a la guerra para mantener sus principios económicos.

Hasta aquí, la vida de la mujer chilena y, en general, del continente latinoamericano, mirada desde el punto de su incorporación a la vida nacional, ha tenido el mismo ritmo lento del desarrollo general de estos países. La imposición de los países imperialistas que han dominado en nuestra economía, han determinado nuestro desenvolvimiento industrial en forma, a veces, unilateral, a veces artificial y como obli-

gada consecuencia, la lentitud de nuestra Armación. Sin embargo, y a pesar de eso, hemos crecido y fortalecido cívicamente y nuestra tradición está escrita con hechos que no sólo nos enorgullecen, sino que también nos ayudan a marcarnos el camino.

Y a todo ello, ha contribuido la mujer chilena cuya, parte en la historia tiene enorme significación. Las guerras de la independencia, la formación de la República, de su economía, de su cultura, de sus tradiciones que el país va a necesitar nuevamente en una cruzada por defender su soberanía, el derecho a su propia determinación en su destino que no puede ser en otro camino sino en el de la paz.

NUESTRA INDEPENDENCIA Y NUESTRA PAZ PARA
CONTINUAR MARCHANDO EN EL CAMINO DEL PROGRESO

EDITORIAL

En Chile no se cumple ni la letra ni el espíritu de nuestras leyes

Hay la creencia general que a la mujer chilena le falta en Chile el voto político como única y última reivindicación para alcanzar una situación de completa igualdad social con el hombre.

Es indudable que esta opinión puede sustentarse en buena fe si se mira superficialmente nuestra situación, pero ella es totalmente diferente si se la estudia con detenimiento.

Lo sucedido con el Director General de Impuestos Internos es la mejor prueba de lo que afirmamos. Este caballero, jefe de una rama importantísima de la Administración Pública, ha puesto una condición que incapacita a la mujer para ocupar el cargo de Inspector de Impuestos Internos y se ha obstinado en su negativa de cambiar las bases del concurso, a pesar de todos los argumentos contrarios que se le han presentado, y a pesar de haberse exteriorizado ampliamente por la prensa la opinión de la mujer, solicitando dicho cambio. El, piensa que la mujer debe desarrollarse sólo de determinadas actividades, y de nada valen los artículos de la Constitución y del Código del Trabajo, que estipulan la igualdad de todos los ciudadanos en este país.

— Me hace mucho tiempo el MEMCH había librado igual batalla ante los jefes de Correos y Telégrafos y más tarde ante los de la Inspección General del Trabajo por idénticas limitaciones al trabajo femenino. Nos encontramos entonces que en Chile hay algunos señores que sustentan la extraña teoría que el sexo masculino, en relación con el trabajo, constituye una clase privilegiada. Ahora, si nuestra observación se detiene en el trabajo manual, constatamos que el espíritu de mantener esta desigualdad adquiere caracteres aún más brutales.

Desgraciadamente, hay que reconocer también que tales injusticias se manifiestan y toman cuerpo por desunión y espíritu pasivo de nuestras mujeres. Esta desunión comienza en la separación que se hace entre empleadas y obreras como si unas y otras no fueran explotadas en la misma forma; distintos, según después entre las empleadas particulares y fiscales para terminar entre las compañeras de un mismo grupo de trabajo. En seguida, estos grupos de trabajo no se han unido po-

derosamente a ninguna organización impulsando una lucha capaz de vencer estas fuerzas reaccionarias que nos saldan el paso.

El MEMCH, precisa recordarlo, se ha limitado al estudio de los problemas típicos y de gran importancia como fue entre otros el conseguir el "quedamiento" para las empleadas particulares, en las mismas condiciones que el hombre, pero que, todavía, se le niegan los derechos irreducibles y queda por sobre todo el conseguir que las conquistas no se borren.

Creemos que el voto femenino nos ayudará enormemente a imponer nuestras demandas de justicia, pero él nos impondrá también la nueva tarea de clarificar la conciencia social de la mujer para que lo use en su propio beneficio: Trabajo de unidad, trabajo colectivo, de aquí nuestras necesidades y aspiraciones. El MEMCH se ha unido hoy a otras organizaciones en una alianza de mujeres chilenas. Ojalá que a esta nueva agrupación vivyan las delegadas dispuestas a agitar vivamente en sus organizaciones los acuerdos que ahí se tomaron. De nada sirven estos cláves cerrados en los que se llega a las mejores conclusiones, si más tarde se dice que el seno de las organizaciones. Si, estamos muy de acuerdo, pero tenemos tanto que hacer! Hay que limitar "los trabajos" para circunscribirlos a ESE que se ha planeado para todos. Ello no sólo permitirá triunfar al que escogido como inmediato, sino en todos los demás, y en el mismo espacio de tiempo, que hoy se emplea en los esfuerzos aislados. Diez organizaciones separadas, ocupadas cada una en un trabajo distinto, llegarán casi seguramente al fin del año con un balance de derrotas, o de un triunfo y nueve derrotas, haciendo un cálculo oportuno. Diez organizaciones juntas podrán obtener un triunfo a muy pocos meses plazo.

Es sencillo, pero, sin embargo, con a veces las cosas más sencillas las que más cuesta comprender. Unidas no, habrán jefes de Impuestos Internos, ni de la Inspección General del Trabajo ni de nada, capaces de abstenerse. Las leyes económicas que rigen nuestra sociedad nos han lanzado igual que al hombre a esta lucha por el país, lucharemos entonces por nuestro derecho a la vida y al trabajo honrado.

Jane Adams o Juana Adams, como diríamos en español, fue la segunda mujer que obtuvo el premio Nobel de la Paz en el año 1918. Es considerada en el mundo entero como la creadora del Servicio Social; ella fue quien fundó el primer centro de asistencia social que llamó la Hull House y que hoy es el más famoso de los Estados Unidos.

Jane Adams, era hija de un hombre acaudalado, senador y presidente de banco, pero que sin embargo, por ser una mujer, fue excluido de toda participación en el negocio. Ella, por su espíritu progresista, presenció cuando todos creían en esta época que a una muchacha sólo bastaba enseñarle a tocar el piano, pintar jarrones y escribir los bonitos letrados de boda y sus hijas como se educaba a las jóvenes.

Sin embargo, la educación de Jane Adams pudo realizarse en un ambiente que le dio el carácter de ella misma, pues sufría una tuberculosis a la época dorsal que la postró en cama durante años y parece ser que fue justamente en ese tiempo cuando imaginó el plan que llevó a la práctica más tarde.

En la primavera de 1889, buscó en los barrios más pobres de la ciudad de Chicago (Estados Unidos) un lugar donde vivir en compañía de su amiga Ellen Starr. Encontraron una aldea entre un establo y la canchada de un alemán. Hicieron venir a una pintor, a un carpintero, a un albañil, a un electricista y después de remendar los techos y las escaleras y el edificio destinado a todas las habitantes del edificio, compraron algunos muebles de segunda mano, alfombras, alfombras y hicieron un taller una chimenea de mármol.

— No temen. Que los vecinos les roben o les rompan esas hermosas cosas, les prefiere un amigo más que un enemigo.

— ¡Por qué habrían de hacerlo! — fue la respuesta tranquila de Jane Adams, mientras se disponía a colgar unas cortinas.

Así, el 14 de Septiembre de 1889 pasaron su primera noche en la casa.

Los vecinos las miraban con sospecha. Por qué venían a vivir entre ellos o por qué "acomodadas"? Tal vez por que querían o querían hacerles cambiar de religión. Quizá eran en plan del Gobierno y estaban haciendo investigaciones referentes a la prostitución. Malamente se las miraban, pero ellas se echaban a reír y les daban las tiradas pueriles a las vidriosas.

Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Daria Ketter, que en los comienzos ellas lo hacían, les echaba la culpa en el portico y les tiraban piedras a las vidriosas. Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Daria Ketter, que en los comienzos ellas lo hacían, les echaba la culpa en el portico y les tiraban piedras a las vidriosas. Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Daria Ketter, que en los comienzos ellas lo hacían, les echaba la culpa en el portico y les tiraban piedras a las vidriosas.

Madres abrumadas de tareas comenzaron a dejarlas sus niños mientras iban al trabajo y ellas las pedían tímidamente que les permitieran tocar el piano.

Una vez aceptadas por el vecindario, Jane y Ellen fueron absorbidas en su vida en su trabajo de muertes y nuevas vidas, visitando a los recién nacidos y cerrando los ojos de los muertos. A veces conseguían salvar a los vecinos de manos de los ladrones, en el momento del vecindario de sus planes, o ayudar a las mujeres víctimas de sus maridos borrachos o prestar auxilios a un niño en una penitencia callejera.

Proto la actividad en Hull House fue tan intensa que se ofrecieron voluntarios para ayudar a Jane Adams en su tarea, declarando que era "la mujer más grande de Chicago".

Las sociedades y los clubs le pidieron conferencias y sus ideas comenzaron a practicarse. Hull House se agrando con construcciones de nuevo tipo en las que se contaron las salas de conferencias para obreros, bibliotecas, salones de recreación y de difusión cultural. Personas entre los más famosos del mundo, llegaron hasta estos salones a conocer esta nueva actividad social.

En la primavera de 1889, buscó en los barrios más pobres de la ciudad de Chicago (Estados Unidos) un lugar donde vivir en compañía de su amiga Ellen Starr. Encontraron una aldea entre un establo y la canchada de un alemán. Hicieron venir a una pintor, a un carpintero, a un albañil, a un electricista y después de remendar los techos y las escaleras y el edificio destinado a todas las habitantes del edificio, compraron algunos muebles de segunda mano, alfombras, alfombras y hicieron un taller una chimenea de mármol.

— No temen. Que los vecinos les roben o les rompan esas hermosas cosas, les prefiere un amigo más que un enemigo.

— ¡Por qué habrían de hacerlo! — fue la respuesta tranquila de Jane Adams, mientras se disponía a colgar unas cortinas.

Así, el 14 de Septiembre de 1889 pasaron su primera noche en la casa.

Los vecinos las miraban con sospecha. Por qué venían a vivir entre ellos o por qué "acomodadas"? Tal vez por que querían o querían hacerles cambiar de religión. Quizá eran en plan del Gobierno y estaban haciendo investigaciones referentes a la prostitución. Malamente se las miraban, pero ellas se echaban a reír y les daban las tiradas pueriles a las vidriosas.

Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Daria Ketter, que en los comienzos ellas lo hacían, les echaba la culpa en el portico y les tiraban piedras a las vidriosas. Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Daria Ketter, que en los comienzos ellas lo hacían, les echaba la culpa en el portico y les tiraban piedras a las vidriosas.

Madres abrumadas de tareas comenzaron a dejarlas sus niños mientras iban al trabajo y ellas las pedían tímidamente que les permitieran tocar el piano.

En la primavera de 1889, buscó en los barrios más pobres de la ciudad de Chicago (Estados Unidos) un lugar donde vivir en compañía de su amiga Ellen Starr. Encontraron una aldea entre un establo y la canchada de un alemán. Hicieron venir a una pintor, a un carpintero, a un albañil, a un electricista y después de remendar los techos y las escaleras y el edificio destinado a todas las habitantes del edificio, compraron algunos muebles de segunda mano, alfombras, alfombras y hicieron un taller una chimenea de mármol.

— No temen. Que los vecinos les roben o les rompan esas hermosas cosas, les prefiere un amigo más que un enemigo.

— ¡Por qué habrían de hacerlo! — fue la respuesta tranquila de Jane Adams, mientras se disponía a colgar unas cortinas.

Así, el 14 de Septiembre de 1889 pasaron su primera noche en la casa.

creada por una mujer de igual dedicación física, pero de una fuerza moral y espiritual inigualable. Precisa recordar que más tarde durante el período de la gran guerra ella presidió el Congreso Internacional de Mujeres en La Haya y que el espíritu de pacifista le fue aplicado como una injuria.

Más tarde, así, embargo, una vez calmado el ardor de las luchas le fue concedido el premio Nobel de la Paz y el título de pacifista, lo que le confirió esta vez con el ánimo de enaltecimiento.

Posiblemente ni el ataque ni el premio hicieron en ella mayor impresión. Se cuenta que una vez, cuando quiso ir a un club, un colaborador de la ingratitude de una mujer a quien, ella había ayudado, y que alando su voz de mujer, le replicó: "Entonces fue para obtener agradecimientos que le prestó Ud. su ayuda".

Palabras temerarias de un profundo sentido de justicia que debieron ser dirigidas a las personas que se dedican a hacer la caridad.

Unidad y trabajo internacional interesa a las mujeres chilenas

Se crea la "Alianza de las Mujeres de Chile"

Aceptado una invitación de la delegada de los Estados Unidos en la Comisión Internacional de Mujeres, Miss Mary Wilson, se reunieron hace algunos días las representantes de las diversas partes de las organizaciones femeninas de nuestro país.

La reunión tenía por objeto conocer el espíritu y actividades de estas agrupaciones chilenas, para estudiar a continuación cuáles serían las pautas comunes susceptibles de permitir un trabajo internacional, destinado a ser desarrollado por la Comisión Inter-Americana de Mujeres.

Si bien organizadas, la reunión tuvo otro aspecto positivo. Como consecuencia de la conversación y cambio de ideas que tuvieron las representantes de las organizaciones chilenas, llegaron a la conclusión de la necesidad existente de cohesionar las aspiraciones, las fuerzas y trabajos para llegar a realizar las conquistas a que hoy tienen separadamente.

Se vio así que, si bien las organizaciones femeninas están distancadas por distintos puntos de vista político.

tecos o sociales, todas ellas concuerdan en la necesidad de tener dentro de la sociedad una situación de derechos igual al hombre.

Por todo esto acordaron reunirse una vez más en el local de la Universidad de Chile.

Se acordó también invitar a este acto a todas aquellas entidades que por uno u otro motivo no hubieran participado hasta este momento en las conversaciones, pidiéndoles que se consideraran invitadas.

Efectivamente días después se efectuó una amplia reunión en la Universidad, a la que asistieron representantes de organizaciones femeninas de distintas variedades ideológicas.

Ahi se echaron las bases de una alianza de las mujeres de Chile, formando un consejo de dirección y trabajo integrado por los representantes de las organizaciones que deseen adherirse.

El programa de acción inmediata fue fijado en dos puntos: Paz a base de igualdad y voto femenino.

SOMBREROS
Mme. GORDIN

EL MEMCH IMPULSA LA LUCHA CONTRA EL ANALFABETISMO

Una grave responsabilidad que pesa sobre los que dirigieron nuestra educación es la de haber creado una escuela cuya estructura no guarda ninguna relación con la estructura económica del país, ni favorece en forma alguna su desarrollo futuro.

Mientras en los liceos fiscales y particulares la matrícula alcanza a cuarenta y cinco mil cuatrocientos diecinueve alumnos (45.419), en las escuelas industriales sólo llega a tres mil seiscientos (3.600), y a trescientos en las agrícolas (300).

Esta espantosa desproporción en un pueblo que es agrícola e industrial, indica que los gobiernos al planear los fines de la educación no han contado ni siquiera con el auxilio del buen sentido.

Ahora, a medida que el tiempo transcurre, esta anomalía se acentúa. En 1903 había 29 escuelas técnicas femeninas. En 1928, después de una desgraciada y precipitada reforma, las mencionadas escuelas fueron reducidas a once (11). Tarea principal de la actual Administración, dirigida, en parte, por profesores e inspirada en un propósito de mejorar y aumentar la producción nacional, es crear las escuelas agrícolas, industriales y técnicas, que deben ser las formadoras de hombres capaces de colaborar en las tareas productivas con un aporte valioso de conocimientos técnicos.

El Ministerio de Educación debe asesorarse, en su opinión en este aspecto, por un Consejo Técnico que nos ahorra la futura lamentación de muchos yeros.

Respecto del carácter de la enseñanza se podría indicar que la escuela actual no crea ni fomenta el espíritu de colaboración y solidaridad sino el de la competencia y del individualismo: es decir, lo contrario de lo que debería hacerse para transformar a Chile en una democracia efectiva. Tampoco la escuela progresa de acuerdo con el desenvolvimiento del país. Va a la zaga, cuando su papel se

ALGUNAS OPINIONES DE LA SEÑORA MARIA MARCHANT, SOBRE EL PROBLEMA EDUCACIONAL

ria estimular y preparar el ambiente para cambios que puedan mejorar nuestras condiciones de vida en un sentido total.

Finalmente, si abordamos el problema educacional para observar si el ha sido orientado en un sentido nacional, resulta a primera vista una de las deficiencias más notorias.

La escuela no da un conocimiento del país, ni de sus regiones o localidades. ni crea un elevado respecto a las tradiciones chilenas, ni colabora en su formación.

Un pueblo necesita partir de algo—la tradición—y seguir algún rumbo relativamente preciso—tener una idea nacional.

La escuela debe depurar la tradición y concretar los ideales dignos de ser seguidos por toda la Nación.

Como reformas necesarias para abordar en principio el problema educacional, considero, que en un plano puramente técnico debe tenderse a la creación de un Instituto de Orientación Profesional, que estudie las aptitudes del individuo y lo

prepare de acuerdo con estas, lo que significaría para la sociedad una considerable economía de energía humana, y para el individuo, trabajar con agrado y elevar la categoría de su producción.

Estimo asimismo que la mujer debe tener más responsabilidad en la educación, ya que tanto en la primaria, como en la secundaria, su participación numéricamente hablando, es superior a la masculina. Esta realidad no ha impedido que hasta ahora todos los cargos importantes estén

exclusivamente en poder de los hombres.

Creo, que es no solo necesario sino imprescindible, emprender una y total reforma de la educación. Creo, empero, que para alcanzar a tarea de tal magnitud debe guardarse un estricto sentido, de sus épocas, proporciones. Sólo una comisión, seleccionada cuidadosamente y a la cual se le conceda un plazo razonable, que no puede ser inferior a uno o dos años, podrá informar y planear una reforma completa y factible.

Todo esfuerzo personal y apresurado significará únicamente un volador de laes que dejará el problema en el mismo estado actual.

Una visita a la Escuela de Adultas

Era un anochecer lluvioso y frío cuando llegué al local de la Sociedad Dávila, ubicada en la calle San Francisco 668, donde funciona los días Lunes, Martes, Miércoles y Jueves, de 6 a 7 P. M., una escuela para adultas, bajo los auspicios del Comité pro Cultura Popular.

Llegué con el ánimo deprimido, posiblemente por los afanes de la lucha diaria, y con una disposición contraria a la impresión que ahí recibí.

En una amplia sala, con una regular asistencia, mujeres de distintas edades, estaban ahí con un interés digno de encomio sentadas en sus respectivos bancos deleitando algunas, bajo la inteligente dirección de un grupo de abuegas profesoras, las primeras letras de nuestro alfabeto; otras se entregaban con verdadero deleite a descifrar el intrincado laberinto de los números, y otras, muy precavidas aprendían con verdadero interés el difícil arte del corte y de la confección.

Las contemplaba con verdadera emoción y por primera vez en mi vida me dije hondamente en lo que era apaz una mujer.

Me acerqué a una de ellas de aspecto inteligente y que daba la impresión de una mujer ordenada; había llegado ahí tres meses atrás.

LUCILA ACEVEDO.



Nació y vivió sus primeros años en el campo y llegó a la edad adulta sin saber leer ni escribir. Sus padres, eran pobres; la opacela estaba demasiado lejos y corrió la suerte de la mayoría de los campesinos chilenos. Se vino más tarde a la ciudad como empleada doméstica y al engranaje del trabajo la mantención aún en el analfabetismo.

Ad la conoció una memechista quien la invitó a la escuela de cultura popular que ha organizado. Hoy es una de las alumnas más felices y separa con anticipación el día no labora en el que enviará la primera carta a sus viejos padres.

Charif luego dos palabras con otra de las alumnas, cuyo caso caracteriza hasta donde llega a veces la constancia de la mujer. Entró a cursar cuando ya iba a ser madre; un día cualquiera se notó su ausencia, y como ésta se prolongara las maestras y compañeras, posiblemente, no pensaron jamás en su regreso, dada su nueva preocupación; pues bien, al cabo de unas cuantas semanas concurrió nuevamente, pero esta vez no llegó sola; en sus brazos traía jubiloso el fruto de sus entrañas. Este rasgo tan sencillo pero tan efectivo, habla muy en alto de la capacidad y energía del carácter de nuestra raza.

Por último no podré dejar de mencionar el caso de otra alumna; cuyo domicilio está ubicado en la calle Conferencia, a pocas cuadras de la Estación Central, y cuyo esposo está enfermo en cama, desde hace tres meses; todo esto no ha impedido a tan inteligente y allegada alumna, y a su hijastra, asistir a tres clases semanales de corte y confección. Para ellas ni la distancia ni las enfermedades son el mal tiempo han sido obstáculos.

He querido sólo destacar estos tres casos, por considerarlos los más interesantes.

tes, pero hay otros análogos y todos ellos, según mi modesta opinión, son el mejor aliento para continuar esta campaña.

Nuestras compañeras memechistas deben considerarse esta hermosa obra de colaboración social, a cuyo encargo tanto han contribuido, algo así como nuestra obra maestra.

Ella significa llevar a la práctica el principio mismo de la doctrina que sustentamos: mostrar a la mujer proletaria la certeza en que está sumida y ayudarla a su liberación.

Compañeras: en esta empresa de tantos afanes y deavos debemos destacar la constancia verdaderamente elogiada con que en ella ha trabajado un grupo de memechistas. Entre ellas, nuestras compañeras: Ana Villagrán, Graciela Horta y muchas otras.

Antonieta Alberti de Leiton

COMPANERA:

Inscríbase Ud en el Movimiento pro Emancipación de la Mujer. Detallas 860.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA LA FORTUNA

PUNTE Num. 732-SANTIAGO

ELENA MATUS S.

MODAS

Av. Independencia 2027
SANTIAGO

Nuestro Próximo Congreso Interno

COMO HACER UN BUEN CONGRESO

Como está ya en conocimiento de toda la organización, el 27 de Octubre del presente año daremos comienzo a la celebración de nuestro 2.º Congreso interno.

Con la anticipación necesaria se han enviado las circulares con sus correspondientes instrucciones, tanto para el envío de delegadas como para efectuar los trabajos preliminares destinados a permitir la celebración de un buen Congreso.

Y he aquí la cuestión más importante hoy día para el Memch: hacer un buen Congreso. Debe merecer este título tanto por el número de sus asistentes como por los problemas que en él se discutan. Las delegadas deben traer esos problemas bien clarificados y haber pensado anteriormente su grado de importancia y para qué esto suceda es necesario, naturalmente, que los hayan acaudilado ante la realidad misma. Ahora, la realidad, o sea, la vida, sólo puede captarla una organización activa, en pleno vigor de funciones. Si los Comités no ejercen el papel social que les corresponde, mal pueden conducir ningún problema.

Este Congreso va a tener una innovación: ella la constituirán los cursos cuyo programa damos en otras co-

lumnas. Comprendiendo que el viaje de las delegadas constituirá un enorme sacrificio, la Comisión preparatoria del Congreso estimó que habría gran conveniencia en proporcionar a estas delegadas y a todas las per-

que presten su concurso en la ejecución de este trabajo. Estos cursos serán cortos y sencillos.

Nuestra intención es que en esta forma el Congreso ofrezca al mismo tiempo un beneficio en el campo de la teoría y de la práctica.

VIAJE AL NORTE DE NUESTRA DELEGADA

A comienzos de este mes de Septiembre saldrá en jirra al Norte nuestra compañera María Ramírez. Su misión consistirá en ayudar a los Comités de provincias a organizar su colaboración al Congreso. Su jirra durará alrededor de un mes.

Se ha acordado igualmente que durante este mismo mes se hagan visitas, durante los días de fiestas patrias, a diversos Comités del sur. Estas visitas estarán a cargo de diversas compañeras cuyos nombres aún no han sido fijados.

RESPONSABILIDAD DE NUESTRA ORGANIZACIÓN

Ahora creemos que cada una de las memchistas debe hacer un examen claro de la situación existente y de la responsabilidad que le cabe a nuestra organización en el movimiento memchista. Creemos ser justas si decimos que no hay actualmente en Chile ninguna organización femenina (descartando las secciones femeninas de los partidos políticos cuya misión es heterogénea), que trabaje activamente por impulsar las conquistas de la mujer, salvo la nuestra. Hay organizaciones muy útiles y bien organizadas, que tienden a la preparación cultural, hay otras de ayuda mutua y, finalmente, hay otras que podríamos llamar de enlace, en torno a una mesa, o a una fiesta social cualquiera. Todo esto es útil y aún necesario, pero más útil y más necesario que nada es la lucha de la mujer por su digno trato social, por su derecho a ganarse el pan. Nosotras debemos enarbolar esa bandera y tenemos hoy la obligación de llevarla muy en alto. El suceso del Memch será una prueba en la que veremos si esta responsabilidad social ha pesado en nuestro trabajo y si hemos seguido una línea justa al realizarlo.

Hemos hablado de liberación de la mujer; ahí tenemos que ver en qué medida hemos contribuido a esta liberación y en qué me-

IGUALDAD O PROTECCIÓN

Como podemos leer en el programa del Congreso, hay un punto cuyo título es: "Igualdad o Protección". Es decir, la Asamblea tendrá que decidir cuál es a su juicio la posición que debe tomar el Memch, ante estos dos temperamentos para fijar la situación económica y social de la mujer. ¿Debe darse a la mujer amplia libertad de trabajo o debe limitarse el acceso al problema social desde el punto de vista biológico? He aquí el fondo de la cuestión.

Ha querido la casualidad que tengamos a mano dos trabajos que representan casi exactamente esos dos puntos de vista. Decimos casi exactamente porque en ciertos momentos la señora Lunge aunque partidaria de la igualdad hace proposiciones de reservar a la mujer los trabajos livianos.

Estas publicaciones, debidas a la pluma de dos memchistas, no fueron hechas con el fin exclusivo de polemizar sobre este punto, que tanto nos interesa hoy día dada la cercanía del Congreso, y de ahí que los cortemos, dejando sólo sus partes pertinentes.

Creemos que precisa hacer, en este sentido, un estudio serio hasta llegar a formar tipos de criterio, porque actualmente sucede que nos encontramos con personas de espíritu memchista y que opinan, sin embargo, frente a este problema, en la misma forma que la gente reaccionaria y a las personas de distinta tendencia social, opinan en la misma forma sobre un asunto dado es que una de ellas está equivocada.

Todo esto demuestra que no se ha hecho hasta ahora ninguna investigación sobre el fondo de este problema de tan vital interés para la mujer.

OPINAN.

Clara Williams de Lunge

Le pedimos ante todo una exposición del espíritu y una línea de las leyes llamadas de protección a la mujer.

—Las disposiciones que contempla el Código del Trabajo para proteger a la mujer obrera, nos dice, son de carácter restrictivo y la verdad es que una sincera protección no puede consistir en prohibir disminuyendo las posibilidades económicas, sino que debe proteger reservándole los trabajos compatibles con su condición biológica.

El número de estas leyes es el siguiente:

Prohibición del trabajo nocturno en las industrias.
Prohibición de ocuparla

didada se nos puede decir que no hemos sabido llevar esa bandera.

Reunión preliminar

El 2º del presente se efectuó en Santiago una reunión preliminar, en la que se avanzó al estado del trabajo y en la que se encargó a diversas personas que secunden la exposición de los temas.

Estas designaciones se harán después de escuchar la lectura o relato que harán ese mismo día las encargadas de dichos temas.

en trabajos mineros o subterráneos.

Prohibición de ocuparla en faenas superiores a sus fuerzas o peligrosas para sus condiciones físicas o morales; y, finalmente, la única que no es prohibitiva y que es la que exige "igualdad" de salarios para ambos sexos, en la misma clase de trabajo.

La señora Lunge nos enumerará además las diversas disposiciones de "protección" a la maternidad, que más que protección parecen un castigo. Y justamente es en este principio de la protección a la maternidad

que el único en que están de acuerdo las dos corrientes femeninas que se interesan por su legislación. Las partidarias de la igualdad consideran que la maternidad es el único caso de excepción que hay que considerar, puesto que ahí, en realidad, se trata de una legislación para el niño, y no aceptar que se legisle en general para las mujeres, tornándolas a todas como madres en potencia.

—Y, digamos, señora Lunge, se cumplen estas leyes que Ud. nos ha enumerado?

—En general se cumplen, pero el resultado de algunas de estas disposiciones no corresponde a las expectativas.

(Pasa a la página OCHO.)

PROGRAMA PARA EL CONGRESO DEL MEMCH

- 1) Elección de Mesa Directiva.
- 2) Memoria de la Secretaría General del Comité Ejecutivo Nacional, a base de las memorias de los Comités Locales.
- 3) Discursos de dos delegadas que cumplan con los requisitos previamente establecidos por el Comité Ejecutivo Nacional.
- 4) Organización y Procedimientos: Delimitación territorial del Comité Local. En caso de existir más de un Comité dentro del territorio geográfico adoptado en el punto primero, estos Comités estarán subordinados al de la ciudad principal o tendrán dependencia directa del Comité Ejecutivo Nacional? Otros problemas de la misma índole que hayan sido propuestos oportunamente por los Comités Locales.
- 5) Voto Político.—Conveniencia e inconveniencia de establecerlo por el Congreso de 1941. En caso afirmativo, señalar métodos para obtenerlo de dicho Congreso y para asegurarse de que su uso no beneficiará a la Rección para recuperar el poder.
- 6) Igualdad o Protección para la mujer respecto del hombre en el trabajo.
- 7) Conceptos de Asistencia Social y de Caridad.
- 8) Vida Ocas: Subsidios, Arriendos, etc.
- 9) Paz y Democracia.—Posición del MEMCH frente a estos dos conceptos.
- 10) Trabajo conjunto con otras entidades femeninas, o con mujeres inorganizadas.

El de los Nos 4 a 7º dignos de ellos separadamente, según con quién van a ejecutarse. Futuro Congreso Femenino amplio. Cultura Popular.



Nuestra compañera María Ramírez que parte pronto en jirra al Norte del país a preparar al Congreso del MEMCH. Su viaje durará alrededor de un mes y se extenderá por las ciudades de la zona.

PAGINA SEIS "LA MUJER NUEVA"

LAS ENSEÑANZAS DE NUESTRA EXPOSICION FEMENINA

"LA MUJER EN EL PROGRESO SOCIAL"

A comienzos del presente año se exhibió al público de Santiago, en el local del Museo Histórico la Exposición de Actividades Femeninas, auspiciada por el Mench y fruto del trabajo de un grupo de profesoras del Liceo Manuel de Salas y de mujeres del Mench.

Más tarde, en el mes de Febrero, ésta fue llevada a Viña del Mar, al local del Liceo de Niñas y finalmente, algunos meses después, a Valparaíso, a la escuela Barros Luco.

En Viña como en Santiago, la inauguración fue honrada con la presencia del Primer Mandatario de la nación, don Pedro Aguirre Cerda y en las tres ciudades despertó la admiración de cuantos la contemplaron.

Hoy, al aparecer nuevamente al público nuestro periódico queremos extraer todavía de ella algunos beneficios, haciendo un recuento de sus secciones más importantes, sobre todo, la educacional, para aquellas de nuestras compatriotas que, por vivir en las provincias u otros motivos, no la visitaron.

Comenzaba con la sección educacional y en ella un cartel de introducción que decía así:

DESPUES DE REVISAR TODO ESTE MATERIAL SE PUEDE COMPRENDER QUE HASTA EL PRESENTE LA INCONCIENCIA DE LA MUJER A LOS BENEFICIOS DE LA ENSEÑANZA, HA SIDO LARGA Y PENOSA. PERO QUE ELLA HA RECONSTRUIDO AL ESTADO, ESTOS SERVICIOS, CON LABORIOSAS ACTUACIONES Y CON ELEVADO PRESTIGIO.

Esta sección estaba dividida en periodos de tiempo destinados a mostrar las dificultades y dificultades que ha encontrado la educación de la mujer.

El primer preceptor que resalta nuestra historia es el dominico Fray Bartolomé Rodrigo González, Bachiller en Teología. El enseñó a la guerrilla compa- ñera de Valdivia, Inés de Suárez, las letras y la escritura.

Al través de la lenta y silenciosa colonia se abren colegios de monjas por aquí y por allá, que luego se cierran por distintas causas y es el diario de viaje del inglés Vauvar se los lo ilustra. "No sin pena observé que en Santiago de Chile, la educación de las mujeres es de tal modo descuidada, que entre ellas sólo un pequeño número sabe leer y

El Primer Decreto sobre Pedagogía Femenina

"La indiferencia con que miró el antiguo Gobierno la educación del bello sexo, si no pudo ser un resultado del sistema depresivo, es el comprobante menor, equívoco de la degradación con que era mirado el americano. Pasa, una paradoja en el mundo, culto, que la capital de Chile, poblada de más de cincuenta mil habitantes, no haya aún conocido una escuela de mujeres. Acaso podría creerse a la distancia un comprobante de aquella máxima bárbara de que el americano no es susceptible de enseñanza. Pero ya es preciso desmentir errores, y sobre todo, dar ejercicio a los claros talentos del bello femenino y para verificarlo con la decencia religiosa y buen éxito que se ha prometido el Gobierno ordena que, a ejemplo de lo que se ha hecho en los conventos regulares, destituida de monasterio en su patio de fuera o compases, una sala capex para situar la enseñanza de las niñas que deben aprender por principio la religión, leer, escribir, y los demás menesteres de una muetrona, a cuyo estado debe prepararse la Patria; aplicando el Ayuntamiento de sus fondos los salarios de maestras que, bajo la dirección y clausura de cada monasterio sean capaces de llenar tan loable como indispensable objeto. Transcribale el Cabildo y M. NORTALES e imprímase. — CARRERA. — PRADO. — PORTALES. — VIAL. Secretario."

escribir. Algunas quisieron poner sus nombres por escrito, para que pudiéramos pronunciarlo y lo escribían en las letras grandes, pero eran pocas las que sabían hacerlo. (Amanda Labarca: "Historia de la enseñanza en Chile").

Don José Miguel Carrera indica la historia de la pedagogía femenina en Chile con un documento que más que un decreto parece una declaración de amor. La acción progresista de don Domingo Faustino Sarmiento y de don Manuel de Salas, impulsando la escuela primaria, las escuelas técnicas y la fundación de la Escuela Normal de Mujeres, marcan una nueva época y todo eso lo encontramos en documentos destacados.

Viene más tarde el famoso decreto Amnütiguet que provoca airadas protestas y ahí nos encontramos con el espíritu de la reacción sin máscara ni tapulada. Serán atrevidos los que se atrevan a decir "El Excmo. Sr. Landarte Católico" y "El Independiente". "Los católicos exclamaban—no podemos ver a los proyectos del señor Amnütiguet, sino una amenaza, para nuestras creencias y por lo tanto, los combatiremos por cuantos medios licitos estén a nuestro alcance".

Mientras tanto adscribían a los católicos en las normas que deberían seguir. "Condenamos las razones que se dan para que todos los padres de familia se abstengan de enviar a sus hijas a los Liceos femeninos que en este momento, se agitan de

modo que hagan morir las decretos referentes a la instrucción de la mujer por esterilidad e inanición".

Destacados en un cuadro muy bien compuesto, estaban ahí los extractos de los discursos de uno y otro campo. Ellos dan clara idea de la agitación reinante.

Pasada la sección educacional que era, sin duda, una de las más interesantes, encontramos una presentación de las actua- ciones actuales de Visitación Social y de Enfermeras, la sala de las actividades políticas de las mujeres, las artes y las letras, los deportes, etc., etc.

Habla también un rincón destinado a las luchas por mejores condiciones económicas y ahí encontramos nombres de luchadoras sociales. Se destacaban las mujeres de la pampa marcadas por la persecución y aún por el martirio.

Esta exposición ha sido, a juicio de nuestro, uno de los esfuerzos más interesantes que se haya hecho en los últimos tiempos por enriquecer los conocimientos colectivos.

Hay que reconocer que la historia de la mujer, si algo más o menos desconocido. El primer empujón "bolshevik" que se le asignó hasta el pasado siglo sólo había pensado en ella a través de los magistrados. Hoy la sociedad moderna la ha incorporado plenamente a todas sus actividades, es de elemental justicia que tengan entonces también el rango que le corresponde en nuestra historia nacional.

CONOZCAMOS A NUESTRAS MUJERES EN LOS TRES SIGLOS

En la Exposición de Actividades Femeninas se exhibieron biografías de la mayor parte de las mujeres que se han distinguido en nuestro país, ya sea en el campo profesional, educacional, artístico, científico etc.

Entre ellas, figuraban las de dos nuestras doctoras en Medicina: Doña Eloísa Díaz y Doña Mercedes Pérez.

Estas dos personas que han dejado muy en alto el nombre de la mujer chilena, tienen además el mérito de haber sido de las primeras médicas que se entregaron al estudio de la profesión médica. Ellas sufrieron, por lo tanto, todas las dificultades y barreras que les alzaron los prejuicios de la época.

Las muchachitas debían reflexionar sobre estos nombres y propagar, cumpliendo así el deber social que, con ellas, tienen las generaciones presentes y futuras.

ELOISA DIAZ, INSUNZA

Nació en Santiago, el 25 de Junio de 1866.

Después de seguir una carrera obtuvo su título de Bachiller en 1881, después de cursar brillantes estudios humanísticos en el Liceo Lebrun de Pincheira.

Se distingue, igualmente, en sus estudios de medicina hasta obtener el título de médico-cirujano el 3 de Enero de 1887.

Ella, es pues, la primera mujer que en la América Latina obtiene este título.

En 1883 fue nombrada médico inspectora y Profesora de Higiene en la Escuela Normal del Sr. Excmo. José Fernández de Alencar del Hospital San Borja de Santiago. En 1888 fué designada médico inspector de las Escuelas Públicas de Santiago, desarrollando importante labor, hasta llegar a fundar el Servicio Médico y Dental Escolar.

Hubo arduamente por la implantación de las colonias vegetales en las playas, por el arreglo de parques de juegos infantiles y de sanatorios marítimos y por la vacunación obligatoria.

Ha representado a nuestro país en varios Congresos Internacionales. En 1910 fué delegada de Chile en el Congreso Científico Internacional de Medicina e Higiene, en Buenos Aires, donde tuvo una destacada actuación y fué nombrada Jefe de la Comisión de Higiene. Al finalizar las sesiones del Congreso se aprobó el siguiente voto: "Por su labor científica, merece la doctora Eloísa Díaz, figurar entre las mujeres más ilustres de América".

La doctora Eloísa Díaz ha sido, además, miembro del Consejo de Instrucción Primaria; miembro de la Sociedad Científica de Chile; de la Junta del Consejo Nacional de Mujeres; Directora y fundadora de la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis y fundadora de la Liga de Higiene Social.

La doctora Eloísa Díaz en su larga vida profesional no logró hacer fortuna. Fue activamente retirada de sus labores con una modestísima pensión de jubilación. La juventud femenina de hoy debería tomar como ejemplo una vida dedicada por entero al servicio social.

ERNESTINA PEREZ BARRERA

Nació en Santiago, el 25 de Junio de 1866.

Cinco días después que Eloísa Díaz, su compaÑera en el Liceo Lebrun de Pincheira, obtiene también Pérez su título de médico-cirujano, a los 19 años de edad.

En el año 1888 partió, para por el Gobierno, a estudiar sus estudios en Berlín.

En Berlín permaneció cuatro años. Su ingreso a la Universidad de Medicina "Friedrich Guillermo" encontró serios obstáculos, no en Alemania no se permitía el estudio de la Medicina a mujeres; sin embargo, por su decisión de nuestro Ministro, le admitió como ovente. Más tarde, su actuación fué tan brillante que contribuyó a abrir puertas de la Universidad a mujeres; sin embargo, por su decisión de nuestro Ministro, le admitió como ovente. Más tarde, su actuación fué tan brillante que contribuyó a abrir puertas de la Universidad a mujeres; sin embargo, por su decisión de nuestro Ministro, le admitió como ovente.

Volvió a Chile en 1891, ejerciendo su profesión con éxito.

En 1904 fué enviada al Congreso Latinoamericano en Montevideo. En el año 1910 Europa por cuenta propia. Leiniz imprimió un libro "Opinión de Ginecología", preado por el profesor Leiniz Laudan. En su visita a Europa a conocer varias personas del old medio, lo utilizó mejor el destino de quedarse en el museo "Friedrich Museum" y ser nombrada miembro de la Academia de Medicina de Berlín.

En 1917 publicó "La Enfermedad en el Roar" y en 1925 un estudio sobre Higiene Prentiva.

En su labor de propaganda anti-alcohólica y de divulgación de nociones de higiene medicina preventiva, ha dictado 10 conferencias.

Con su experiencia, ha hecho varios viajes a Europa y asistió como delegada de Chile a numerosos Congresos.

Ernestina Pérez ejerce por su profesión y tiene en preparación su Resumen de 32 años de práctica Ginecológica. Ernestina Pérez es, sin duda, una de las figuras femeninas más meritorias y respetables.

UN LIBRO SOBRE LA EXPOSICION DE ACTIVIDADES FEMENINAS

Estamos en condiciones de anunciar que próximamente se editará un libro con el material presentado en la Exposición de Actividades Femeninas, al cual se agregarán los datos referentes al presente año.

La comisión organizadora de la Exposición ha repartido ya el trabajo relacionado con esta publicación.

Joyería MEYER

HUBERFANOS 988

FRONTE AL TEATRO CENTRAL

ALHAJAS - RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

VIDA DEL MEMCH

Nuestra campaña por iguales condiciones de trabajo en Impuestos Internos

Algunos párrafos aparecidos en prensa, llamando a un concurso para llenar el cargo de inspectores de Impuestos Internos, nos pusieron sobre aviso del que al trabajo femenino que se quería efectuar.

El llamado en cuestión se publicaba en las bases del concurso establecido en ellas (Husula que exigía haber hecho el Servicio Militar, o sea sustruendo, eliminando de hecho a las mujeres, ya que éstas no han dicho servicio).

Instantáneamente, el Memch envió una carta al señor Director Impuestos Internos, don Julio Belli, pidiéndole la modificación de las bases del concurso involucrando para todo la inspección constitucional y al Cópula del Trabajo que se hacía al establecer posibilidades de trabajo desiguales para los dos sexos.

El señor Belli nos contestó diciendo que, a su juicio, la mujer no podía aspirar a llenar dicho cargo, por ser incompatible con su naturaleza femenina. Considera que tal trabajo la coartaría en situaciones no exentas de violencia y que ella estaba dispuesta a otros servicios de esta clase de la Administración Pública, en los que ella podía colaborar.

LA RESPUESTA DEL MEMCH

Como a juicio de nuestra organización los argumentos del señor Belli no tienen ninguna fuerza, ya que la mujer ha desarrollado y desarrolla actividades muchísimo más duras y dignas que el cargo de Inspector de Impuestos Internos y que sus actividades le han sido, en forma, impuestas por la organización misma de la sociedad. El Memch acordó iniciar una campaña para dar a conocer la opinión pública las trabas que ponen al trabajo femenino y el extraño criterio que prima entre algunos altos funcionarios del Frente Popular.

APROYADOS EN EL DISCURSO PRESIDENCIAL

Hicimos valer, entre otras razones, al iniciar nuestra campaña, que el Presidente de la República había expresado en su discurso inaugural del Congreso que daría a la mujer chilena la misma dignidad que le corresponde por derecho y por deber, y que no era comprensible que en un período de Gu-

berno democrático se hicieran estas odiosas diferencias dignas de otros regímenes.

RESPONDEN A NUESTRA CAMPANA

Apoyando nuestra campaña vimos aparecer en la prensa algunos artículos firmados por políticos y hombres de Estado como don Héctor Arancibia Laso y respuestas a una pregunta que hiciera el diario "Frente Popular", entre las que anotamos la de don Ciro de Castro, presidente de la Asamblea Radical Femenina de Santiago; Elvira Santa Cruz Ossa, conocida escritora y periodista; Saray Cortés, dirigente

de la Federación de Empleados, etc., etc.

SIN EMBARGO, PERDIMOS

El señor Director de Impuestos Internos, sí nos seguramente los ojos en un mundo que no existe y en el cual, en pleno siglo XX, las mujeres no tendrían sino que coger las rosas del jardín. Llegó adelante el concurso en las mismas condiciones ya antebulladas. Sin embargo, el mundo tiene muchas vueltas y lo que nos cae de ahora, además de seguir luchando en recordar los nombres de todos estos caballeros que son nuestros estándares.

UNA VISITA A NALTAGUA

INFORME DE LA DELEGADA

Donna Patrick Lara, delegada de informar sobre el resultado obtenido en el cumplimiento de la comisión que, por acuerdo de la Asamblea, en su reunión de Agosto 2 del presente, tuvo a bien confiarle, diciendo que se trasladara a Naltagua, llevando a nuestra filial hermana de esa comuna, la representación del Comité de Santiago, gracias a una invitación especial que ellas hicieran.

Aún cuando la comisión debía haber cumplido en compañía de la señorita Elia Muñoz, señorita que esto no se realizara según lo acordado, creó que a consecuencia del mal tiempo, por lo que me fui obligada a llevarla a cabo sin compañía, sintiéndole profundamente.

Una vez llegada a Naltagua, me puse a las órdenes de la señora de Olivares, Secretaria General de nuestra filial en esa comuna, quien me recibió con toda gentileza, colmándome de atenciones, lo que conmovió mis agradecimientos.

Nuestra conversación giró sobre el acto literario-musical que ellas efectuaron en el teatro del Sindicato, dándonos a conocer los deseos que ella tenía, de que la delegada hiciera uso de la palabra sobre temas de interés general para la mujer. Esto me dio la oportunidad de poder desarrollar un tema muy de mi gusto que versa sobre "La mujer en las organizaciones, finalidad de éstas, y nuestra obligación para con ella". Educación femenina, la joven, la mujer y la esposa. El valor de nuestra vida, nues-

tras acciones y nuestros deberes con la humanidad".

Como corolario a mi disertación, me permití dejar abierto varios concursos de fiado realización, los que denominé "Concurso del año mejor tendido", "Concurso de hermoseamiento del jardín", "Concurso del mejor hogar florido en invierno". Para todos estos concursos, comprometí mi persona, como mantenedora de ellos, acordando un premio especial. Los demás premios serán ofrecidos por las señoras de Naltagua.

También acordamos con la Secretaria General, señora de Olivares, hacer la Cruzada del "Jóvenes día que ella determinó". Estos concursos quedaron perfectamente explicados a todos los asistentes, además, yo me comprometí a enviarlos por escrito para que la señora de Olivares pueda divulgarlos en la población.

El Memch de Naltagua, tiene una secretaria que nos honra por su eficiencia, honestidad, espíritu de trabajo, lo que le ha permitido ganarse la confianza de todos los jefes del mineral y el Alcalde de la comuna, quien le ha dado una subvención de \$ 200 mensuales para otras sociales y espera que el próximo año esta cuota suba de valor.

En espera de que mi cuenta sea aceptada por la Asamblea y juzgada con la tranquilidad y buena voluntad que me está dando, una vez más las gracias por la honrosa misión que me sirvió objeto, y que yo he procurado cumplir en la mejor forma posible.

Santiago, Agosto 9 de 1940.

Recientemente se formó el MEMCH en Graneros con el siguiente directorio: Irma Silva P., Secretaria General.

José María Solís V., Secretaria de Actas. Teresa Solís de Araya, Secretaria de Finanzas.

EL MEMCH de Valdivia

El Comité MEMCH de Valdivia eligió el nuevo Secretario, quedando compuesto en la siguiente forma:

Petronila P. de Saldaña, Secretaria General. Esther Báez, Subsecretaria.

Aurelia de Olaverria, Secretaria de Finanzas. Carmen Vidal y Deidamia Arcos, Secretarias de Asistencia Social.

Selmira Pino, Secretaria de Propaganda.

Dirección para enviar los bilarios: Aurelia de Olaverria, Camilo Henríquez 744, Valdivia.

COMPAÑERAS

El pago oportuno de las cuotas permite, a su vez, el pago regular de los gastos de la institución y su consiguiente prestigio.

Los bilarios del MEMCH, de bien extender a sus gastos para poder formar un fondo de reserva que permita atender cualquier emergencia, tanto de que como ellas pueden fallarse si se les agota, por los fondos no censurados por los trasnos indispensables de su organización y mantenimiento.

La necesidad de formar cuanto antes un fondo de reserva, permite ahora, oportunamente, fregar a los gastos extraordinarios que demandará el "Congreso de Noviembre próximo".

Y para que podáis participar en él es que insistir en la absoluta necesidad de pensarse al día en las cuotas tanto antes y según paradas puntualmente. Este es el mejor índice de nuestra bondad de MEMCHISTAS. Si no se está al día, valdrá más el decir siquiera que se es MEMCHISTA.

Otras que ameros y no, buenas cosas, dice el proverbio: y dire la verdad.

ROSA GONZÁLEZ MADRID, Tesorera.

EL MEMCH de Concepción

labora en las actividades de la provincia

Hemos sido informadas que el señor Intendente de la Provincia de Concepción ha enviado una nota al Comité del Memch de esa localidad, en la cual invita a ese Comité a tomar parte en el Consejo Provincial de Protección a la Maternidad, a la Infancia y a la Adolescencia.

La delegada nombrada por el Memch será la única mujer que integre el Comité directivo de ese organismo.

(De la página dos)

tener todas ellas que ver con el Niño y por ende, con la Madre. El equipo del Comité de Cultura Popular sería entonces una más que unido al de los médicos, enfermeras sanitarias, visitadoras, etc., etc., efectuaría este trabajo social de tan enorme importancia.

La alfabetización del adulto, su orientación profesional, y el trabajo práctico en actividades dictadas por la realidad de nuestros país serán las líneas generales de orientación de este Comité. A ellas se agregará también nociones sencillas, pero no de barniz, de cultura general.

Labor de todas las organizaciones femeninas será ahora impulsar la vida de este Comité y, sobre todo, el interés del Ministerio de Educación para que éste presencie el concurso necesario para nuestra tarea.

La alfabetización y desarrollo cultural de nuestro pueblo es hoy por hoy el problema más importante de los que nos han preocupado anteriormente. El MEMCH al prestar su concurso a esta obra, lo ha hecho porque ha sabido mirar y aquilatar todo lo que se arriesga de perder si continuamos con la actual situación de baja cultura popular.

De ahí que nuestra labor no descansará hasta obtener de los poderes públicos que hagan una realidad el lema de nuestro Presidente: "Gobernar es educar".

Madres:

¿Para que dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una; tableta para laxante y dos tabletas para purgante

MUJER: SI TIENES 21 AÑOS Y SABES LEER Y ESCRIBIR, INSCRIBETE EN LOS REGISTROS MUNICIPALES

Si tienes veintiún años, y sabes leer y escribir, inscríbete en los Registros Municipales.

Las Juntas Inscriptoras funcionan de 13 a 14 horas (una a dos de la tarde); en los siguientes locales, los

días 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de Septiembre.
Para los que viven en la:
1.a Comuna: en Morandé 343 (Tribunales de Justicia).
2.a Comuna: en Rosas 1517.

3.a Comuna: en Rosas 1517.
4.a Comuna: en Echaurén 439.
5.a Comuna: en Recoleta 148.
6.a Comuna: en Recoleta 150.

7.a Comuna: en Catedral 1338.
8.a Comuna: en Catedral 1338.
9.a Comuna: en Echaurén 439.

10.a Comuna: en Arturo Prat 506.

Comunas del 2.º y 3.º Distrito, en las Oficinas de Registro Civil respectivo.
Lleve un Carguet de Identidad y una Estampilla Impuesto de un peso.

OPINAN

(Continuación de la página CINCO)

tivas que en ellas se fundan.

La situación económica de la mujer sigue siendo, desfavorable en relación a la del hombre; en la casi totalidad de las industrias el salario máximo de la mujer es inferior al salario mínimo del hombre, y esto ocurre sin que se vulneren aparentemente las disposiciones legales pertinentes, pues los patrones no dan a la mujer "la misma clase de trabajo"; sin embargo, los hombres no las aventajan en especialización, sino en un mayor esfuerzo físico, que, en todo caso, no corresponde a la diferencia del salario. Excepcionalmente la mujer gana igual salario que el hombre en trabajos de especialización donde el elemento obrero es escaso.

—Y en la práctica, cuáles beneficios se han demostrado, beneficios o perjudiciales, para la mujer?

—Serían muy beneficiosas para la salud de la obra si no fueran perjudiciales desde el punto de vista de la situación económica.

Por ejemplo, el descanso durante las seis últimas semanas del embarazo y las seis semanas después del parto, es de indudable beneficio para la madre e indispensable para el desarrollo normal del hijo, pero prohibir el trabajo con sólo un subsidio equivalente a la mitad del salario, cuando existe la conciencia que este salario es una necesidad vital, agravado por trabajos, precisamente, de mujeres que en razón de su estado necesitan una alimentación adecuada que les permita cumplir sus funciones de madre, tanto en el período de la gestación como en el de la lactancia, es negar-

le derechos a la vida humana.

—Y cree Ud. que trabajan por las noches más mujeres que las que trabajan actualmente en caso de darle a la mujer libertad de trabajo?

—Sí; es esta una de las disposiciones legales que más cuesta hacer cumplir, porque las obreras están de acuerdo con los patrones para violar dicha disposición.

El trabajo nocturno beneficia a los patrones, porque aumenta la producción sin subir los gastos generales, y prefieren a las mujeres porque la mano de obra es más barata.

—Pero, no cree Ud. que sería posible luchar por la abolición del trabajo nocturno para hombres y mujeres, permitiéndolo tan sólo en esos sitios, en que es imposible evitarlo, previo certificado médico de salud para ambos sexos?

—La señora luego asiente diciendo:

—Estimo un deber de hu-

manidad luchar por la abolición del trabajo nocturno tanto para hombres como para mujeres, limitándolo a las industrias de proceso continuo, pero con condiciones especiales de honorarios, salarios y control médico periódico.

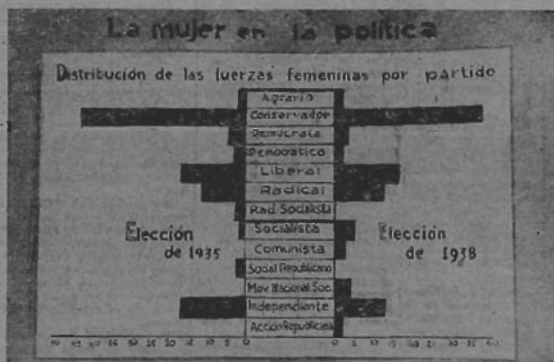
Pina Veneas

Existen diferencias substanciales entre el hombre y la mujer. Esto no significa, en modo alguno, que la mu-

jer sea inferior al hombre, sino, únicamente, que ambos son distintos aunque equivalentes. Sin duda, que estas diferencias son, en gran parte, consecuencia de la forma en que de tiempo inmemorial está acondicionada la sociedad; pero derivada, y esto no puede negarse, principalmente, de las características biológicas de cada sexo; por lo que, aunque un mejor acondicionamiento de la sociedad lograría atenuarlas, nunca lograría borrarlas.

Es por eso que el feminismo cuya meta es sólo la igualdad de derecho y deberes de la mujer y el varón, corre el riesgo de cometer muchos errores, algunos de los cuales ya estamos palpando dolorosamente; por ejemplo, el libre acceso de las mujeres a los trabajos industriales, tiene algunas ventajas, sin duda, para las obreras que en ellos trabajan; pero, por lo menos, les permiten ganarse el sustento; pero en aquellos casos en que las labores son demasiado pesadas para su sexo, estas estrópean su salud personal y también el fruto de su feminidad. Por otra parte, en casi todos los trabajos, a las obreras que tienen hijos pequeños el beneficio les impone crueles sacrificios; ya que estas mujeres a quienes la necesidad obliga a abandonar a sus pequeños, pierden a sus hijos por ganar su sustento. Hacen subir a cantidades fantásticas la cifra de la mortalidad infantil, cuando no minan la raza con la infinita variedad de enfermedades infantiles que derivan de la falta de cuidado materno.

MOTIVO DE REFLEXION



Programa de Cursos Obligatorios para las Delegadas al 2.º Congreso Nacional del Memph que se celebrará entre el 27 de Oct. y el 1.º de Noviembre

1.º ORGANIZACIÓN INTERIOR
—PROFESORA: María Durois.
2.º MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL.

PROFESORA: Marta Vergara.
3.º DERECHOS CIVILES Y POLITICOS DE LA MUJER CHILENA.
PROFESORA: Flora Heredia.

4.º EVOLUCION SOCIAL Y POLITICA DE CHILE
PROFESORAS: Adriana Azócar, Olga Poblete y Edith Toledo.

Imp. Lito. Antares.-S. Fre. 24

Señora:

Cuando sienta ciertos males que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIOL

el PODEROSO analgésico femenino

FORM: Acetilparamolofenétol 0.15 gr. Nefilteobromina 0.25 gr. Eter salicilático 0.40 gr.

La mujer nueva

AÑO III

SANTIAGO, DE CHILE, NOVIEMBRE DE 1940

N.º 26

SECRETARIA
DELICIAS 860
SANTIAGO

PRECIO: \$ 0.60

¿Qué es el MEMCH?

Son las iniciales del **Movimiento Pro-Emanicipación de las Mujeres de Chile**, organización de carácter nacional, fundada el 15 de Mayo de 1935, en Santiago, que agrupa en su seno a mujeres de todas las tendencias ideológicas y de todos los credos religiosos, con la sola condición de estar dispuestas a luchar por la liberación social, económica y jurídica de la mujer.

Las finalidades de la Institución, se fijaron en su primer Congreso Nacional, celebrado en Santiago los días 30 y 31 de Octubre y 1.º de Noviembre de 1937 y pueden resumirse en cinco grandes aspiraciones:

- 1.—La protección de la madre y defensa de la niñez;
- 2.—El mejoramiento del standard de vida de la mujer que trabaja;
- 3.—La capacidad política y civil plena de la mujer;
- 4.—La elevación cultural de la mujer y educación del niño, y
- 5.—La defensa del régimen democrático y de la paz.

¿Qué ha aportado el MEMCH en sus tres años de vida a la mujer chilena y a la colectividad?

Al esfuerzo de nuestra Institución se debe:

—El que se le reconociera en la Ley N.º 6020 a la mujer empleada particular un sueldo mínimo igual al del hombre.

—La dictación del decreto que declaró artículo de primera necesidad los alimentos artificiales para las guarnas.

—La aprobación dentro de la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América de un proyecto de acuerdo que obliga a los países concurrentes a la Conferencia de imponer a los que usufructúan del trabajo de las reclusas en los establecimientos penales, la obligación de pagarles un salario adecuado.

—La inclusión de una mujer en la delegación chilena a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América.

—La supresión del art. 84 del Proyecto de la Ley Orgánica de Correos y Telégrafos que prescribía que "de las vacantes que se produjeran sólo el 20% podrá ser ocupado por personal femenino".

—La supresión de una limitación del 10% de personal femenino en las bases del concurso para llenar cargos de Inspectores del Trabajo.

—La petición de S. E. el Presidente de la República, hecha al Director de Impuestos Internos de suprimir en las bases del concurso para llenar los cargos de Contadores e Inspectores de Impuestos Internos, la cláusula que impedía la incorporación de la mujer.

Hemos participado en las siguientes Campañas:

—En el retiro del proyecto de ley que restringir el trabajo de la mujer en las oficinas públicas y servicios semifiscales.

—En la supresión de la disposición del Reglamento de la Caja de Seguro Obrero que obligaba a renunciar a las empleadas que contraían matrimonio.

—En las campañas contra la carestía de la vida.

—En la campaña por hacer extensivo el descanso de la mujer embarazada a todas las asalariadas, cualesquiera que sea el trabajo que realicen, con derecho a sueldo o salario íntegro.

—En la campaña para proporcionar a todos los escolares de Chile un desayuno escolar, que signifique una alimentación completa y científica.

—En la campaña por la centralización de los servicios de asistencia infantil.

—En la campaña en contra del cohecho.

—Campaña por la unificación de las organizaciones femeninas existentes.

—Ayuda a los damnificados del terremoto.

—Campaña de alfabetización y creación del Comité pro-Cultura Popular.

—Campaña de ayuda a los niños españoles.

—Campaña anti-alcohólica.

—Como auxiliares en el trabajo coordinador del Departamento, Central de la Madre y el Niño.

Hemos participado en los siguientes Congresos Nacionales e Internacionales:

—La Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América, representadas por nuestra compañera María Ramírez.



FLORA HEREDIA

Hace ya un año que ocupa el cargo de Secretaria del Comité Local, y a pesar de las múltiples ocupaciones que le acarrea el desempeño de su profesión de abogada, hay la unánime impresión que ha desempeñado su labor de Secretaria en forma irreproachable.

La tranquilidad y ecuanimidad de sus juicios, su preparación extraordinaria, tanto profesional como de carácter general, han significado para nuestra organización un aporte de inestimable valor.

Tendrá a su cargo el curso titulado "Derechos civiles y políticos de la mujer chilena". Señalará en él los vacíos y defectos de la legislación vigente y las luchas que llevarán a su solución.

La asistencia a este curso será obligatoria para las delegadas.

Segundo Congreso Nacional

Del Movimiento Pro Emanicipación de las Mujeres de Chile

El 27 de octubre, a las 10 de la mañana, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inaugurará el Segundo Congreso Nacional del M. E. M. CH.

TABLA DEL CONGRESO

- 1.—Memoria.
- 2.—Problemas de organización.

NUESTRA SECRETARIA GENERAL

Elena Caffarena de Jiles, nuestra Secretaria General desde que el Memch naciera a la vida.

Conociendo, como conocemos, la democracia que existe en nuestra institución, la prolongación de su permanencia es el mejor elogio a su labor.

En el Memch las críticas o censuras justificadas pueden relevar de su cargo a cualquiera dirigente, por muy altamente colocada que ella esté.

La forma en que ha cumplido sus tareas ha evitado a nuestra organización la formación de grupo hostiles o enemigos y ha dado la sensación a las militantes que, en todo momento, sus puntos de vista serán respetados y sus actitudes juzgadas con justicia. La unidad del Memch, de la cual nos sentimos orgullosos, se debe, por lo tanto, poderosamente a su persona.

Como secretaria General, tendrá a su cargo la lectura de la memoria, que será la historia de nuestros triunfos, de nuestros esfuerzos y de nuestros errores a lo largo de tres años de vida.

(Continúa en la página 2)

(Pasa a la pág. 4)

¿QUÉ ES EL MEMCH? (Viene de la primera página)



CLARA WILLIAMS

Clara Williams de Iungo, inspectora Jefe de la Sección Feminina en la Inspección Provincial del Trabajo.

Es miembro relativamente nuevo dentro del Memch, pero su innegable preparación y su espíritu de trabajo la han llevado hasta la directiva, desde la cual ha cooperado eficazmente durante estos últimos meses.

Tiene a su cargo, durante el desarrollo del Congreso, el curso facultativo titulado: "La legislación social y la mujer".

En él expondrá los aspectos sobresalientes de la legislación social chilena, relacionados con los deberes y derechos de la obrera, de la campesina, de la empleada doméstica y particular. Dará también especial importancia a la legislación especial de protección a la maternidad.

Sumario del curso que dictará la señora Clara Williams de Iungo sobre Legislación del Trabajo en la Universidad de Chile

I.- ASPECTOS SOBRESALIENTES DE LA LEGISLACIÓN SOCIAL CHILENA.

- Características que distinguen al derecho social.
- Ley de la Previsión social en general.
- Legislación del Trabajo.
- Diferenciación entre empleados y obreros.
- Situación de la mujer como empleada particular.

II.- DEBERES Y DERECHOS DE LAS OBRERAS

- Contratos de trabajo.
- Duración de la jornada.
- Salarios.
- Trabajo de las mujeres y menores.
- Empleados Domésticos.
- Situación de la mujer en las labores agrícolas.

III.- PROTECCIÓN A LA MADRE OBRERA

- Protección a la maternidad.
- Salas cunas.

IV.- ORGANIZACIONES SOCIALES

- Organización estudiantil.
- Sindicato Industrial.
- Sindicato Profesional.

—Congreso de Mujeres Ferroviarias, representadas por la compañera Amanda Moscoso.

—En la Conferencia Popular por la Paz de América, representada por la compañera Marta Vergara.

—En el Congreso Mapuche, representada por la compañera Laura Rodig.

—En la VI Conferencia Panamericana, representada por la compañera Graciela Mandujano.

Hemos organizado y participado en las siguientes Concentraciones de Importancia:

—Concentración en el Teatro Victoria de Santiago, celebrada el 5 de Octubre de 1935 para exponer nuestro programa.

—Concentración en el Teatro Balmaceda celebrada el 29 de Diciembre de 1935 en honor de las delegaciones extranjeras a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América y en la que se leyó un documentado estudio sobre la verdadera situación de la mujer trabajadora chilena.

—Concentración en el Teatro Politeama realizada el 11 de Octubre de 1936, en unión de otras organizaciones femeninas, para protestar por la carestía de las subsistencias.

—Concentración en el Teatro Condell de Valparaíso, realizada el 18 de Diciembre de 1936, con el mismo objeto.

—Concentración en el Teatro Capitol de Santiago, como acto inaugural de nuestro Primer Congreso.

—Concentración en el Teatro Victoria de Santiago, el 16 de Julio de 1939, para exponer al nuevo Gobierno las aspiraciones de la mujer chilena.

TENEMOS LAS SIGUIENTES VINCULACIONES INTERNACIONALES

- Con la Unión Argentina de Mujeres.
- Con el Comité Mundial de Mujeres Antifascistas.
- Con la Comisión Inter-Americana de Mujeres.
- Con el Comité relacionador de organizaciones femeninas.

"Movimiento Feminista Mundial" OLGA POBLETE de ESPINOZA

Este curso que será obligatorio para las delegadas, se desarrollará durante los días 29, 30 y 31 de 11:30 a 12:30 de la mañana, en la sala de Conferencias de la Universidad de Chile. Estará a cargo de María Vergara.

Este tiene por objeto explicar el sentido actual de las luchas feministas, precisando los fundamentos históricos que lo explican y que marcan el rumbo de porvenir.

Este curso puede resumirse en el siguiente sumario:

Breve relato histórico de la evolución social de la mujer desde el punto de vista económico.

Reflexiones sobre la actitud de la mujer a través de estas diferentes etapas.

Definición sobre los campos en que se desarrolla la actual lucha por la emancipación femenina, y sobre las formas que toma esta misma lucha.

Exposición histórica gene-

ra de la historia del Lince Manuel de Salas.

El Memch le debe el mayor aporte que fue su cooperación a la Exposición de Actividades Femeninas. La Sección Histórica y la Sección Educacional fueron enriquecidas con sus datos, con su trabajo directo y con su entusiasmo.

Inmediatamente después de la apertura del Congreso, de acuerdo con el desarrollo del programa, dictará un breve curso histórico que habrá titulado "Evolución social y política de Chile". Desarrollará en él las actividades del país, poniendo el acento en lo social y en lo político.

Este curso será obligatorio para las delegadas.

El curso tendrá por objeto explicar el sentido actual de las luchas feministas, precisando los fundamentos históricos que lo explican y que marcan el rumbo de porvenir.

Este tiene por objeto explicar el sentido actual de las luchas feministas, precisando los fundamentos históricos que lo explican y que marcan el rumbo de porvenir.

Exposición histórica gene-

MARIA DURQIS

Estudia actualmente medicina y es socia fundadora del Memch. Ha cooperado al trabajo femenino desde que comenzó a tomar parte en las actividades sociales. Es actualmente miembro del Ejecutivo y ha estado a su cargo; el desarrollo del curso de organización que se ha venido efectuando regularmente durante todo este último tiempo. A ella se debe, por lo tanto, en gran parte, la capacitación de las memchistas, para trabajar en forma eficiente dentro del campo de la institución.

En los días anteriores al desarrollo, mismo del Congreso tendrá a su cargo este mismo curso de capacitación, para las delegadas de provincias, en especial, y para todas las personas que se interesen por asistir. Dada la experiencia que ya ha adquirido, lo dictará en forma que le rinda el máximo de beneficios para las asistentes.

En el local del MEMCH, la compañera Emedina Ramírez de Rodríguez, hará cursos de telar sueco y Minerva.



AIDA PARADA

Aida Parada, distinguida educadora, graduada en los Estados Unidos, fue la primera delegada de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres. Es socia fundadora del Memch y miembro antiguo del Comité Ejecutivo.

Tiene a su cargo, en estos momentos, el curso de asistencia facultativa titulado "Problemas femeninos de la sociedad moderna". En él analizará la situación de la mujer en el trabajo, en la vida familiar, en la vida económica y en la vida política. Los problemas relacionados con la natalidad, con el divorcio y con el standard de vida, serán estudiados y presentados por ella con la seriedad y claridad que caracterizan sus exposiciones.

Cursos de Telar Sueco y Minerva

En el local del MEMCH, la compañera Emedina Ramírez de Rodríguez, hará cursos de telar sueco y Minerva.

La matrícula para estos cursos está abierta de 5 a 7 todos los días y su costo será de \$ 120 los dos meses, para particulares, y de \$ 30 los dos meses, para las memchistas.

El Consejo Pro Cultura Popular, sesiona los jueves a las 10 horas en la sala N.º 1 de la Universidad de Chile

Actualmente se está haciendo un trabajo de Servicio Social, en colaboración con el Departamento Central de la Madre y el Niño, que dirige el Dr. Morales Beltramí.

Quedan invitadas a asistir a estas sesiones, y a participar en estos trabajos, todas las mujeres, cualquiera que sea su ideología política o la organización a que pertenezcan.

Es deber de todas las mujeres chilenas contribuir a esta cruzada!

EDITORIAL

NUESTRO SEGUNDO CONGRESO

Nuestro segundo Congreso se efectúa, como el primero, en circunstancias dolorosas para el mundo y por lo tanto especialmente para la mujer. La pérdida de las libertades por el avance del fascismo, fueron hace tres años motivo de análisis en nuestro torneo. Hoy la guerra desencadenada por la lucha de imperios rivales, hace que en el mundo sea el problema de la vida y de la muerte el que debe necesariamente toda preocupación ante otras necesidades. Pero, el hecho de vivir nosotras sobre un suelo al que no ha llegado todavía el caos de la destrucción, el hecho de que nuestros problemas ciudadanos tengan un desenvolvimiento relativamente normal, nos obliga a exigir nuestras preocupaciones y darles también importancia a las necesidades inmediatas que tenemos como mujeres chilenas. Y así, a diferencia de las mujeres europeas o de otras latitudes podemos trabajar por mejorar para nosotras las condiciones de la vida en los diferentes campos en que ella se desarrolla.

Nuestro Congreso deberá por lo tanto prestar atención a más aquello que, por la relación estrecha que tienen hoy todos los países del mundo, vulnera por reflejo nuestras aspiraciones. El problema de la paz, del desarrollo democrático de los países es para nosotras también nuestro problema. El avance de determinadas ideas en el mundo, la modalidad económica que dicta el rumbo de los pueblos tendrá relación directa con nuestra situación; la necesidad de mantenernos neutrales de ser por sobre todo el principal motivo de nuestros afanes. (Junto a ello, como decíamos, debemos dictar normas para nuestras futuras actividades en todo aquello que dice relación a nuestra situación en la sociedad chilena. En el transcurso de estos años nos han sobrado las ocasiones de comprobar hasta qué punto está latente la injusticia en cuanto tiene relación con la mujer. En más de una ocasión hemos debido defender la situación de grupos de trabajo cuyos derechos eran atacados por jefes reaccionarios, enemigos de nuestro desarrollo social.

Necesario será por otra parte, conseguir finalmente el efecto efectivo de otras organizaciones femeninas para realizar nuestras conquistas y será labor de este Congreso el encontrar (camino justo para llegar a esa unidad).

Debemos confesarles que a pesar de las conquistas hechas al fin en parte por no saberlo hacer y en parte por no poderlo, no hemos ganado beneficios considerables para la mujer latina en el curso de estos años. Todo nos indica que nuestro deber es la intensificación de sus vaivenes, que nos conduzca a una meta de mayor justicia y bienestar.

PROGRAMA DE CURSOS OBLIGATORIOS PARA LAS DELEGADAS AL 2.º CONGRESO NACIONAL DEL MEMCH., QUE SE CELEBRARÁ EN SANTIAGO ENTRE EL 27 DE OCTUBRE Y EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1940

ORGANIZACIÓN INTERIOR 2.º MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL

Para capacitar a las socias al manejo interno de los comités. Conocimiento e interpretación de los Estatutos, legislación y comentarios de los fines del MEMCH. Concepción de planes de acción; dar ideas para efectuar trabajos a otros grupos afines. Señalar campañas y trabajos por hacer y de oportunidad.

La profesora detallará el programa definitivo del curso.

Profesora: María Duró. Profesora: María Vergara.

Aclaremos nuestras ideas sobre Feminismo

Es muy corriente encontrar el ataque de la luchadora social, perteneciente al campo antefeminista obrero, en contra de la feminista. Este ataque suele hacerse, como se dice, en carterismo a fondo. Traducido nos parece que sería interesante por lo tanto analizar este asunto un poco más a fondo.

Desde luego el no preguntarse: ¿qué es para las luchadoras de las feministas el atacar al hombre como a su principal enemigo? ¿entendemos que contestar que ha habido indudablemente un error y que éste ha consistido en tomar el resultado por la causa. Las feministas al atacar al hombre y no a las condiciones sociales, a las cuales él responde, con sus características de opresión, anti-democracia, etc., etc., se muestran incongruentes en las ramas. Pero como explicación precisa, considerar que el feminismo ha sido un movimiento de tipo reaccionario burgués. Evidentemente antes de Mrs. Wankel y de las sucesoras de Susan Anthony (las diferentes feministas inglesas y norteamericanas, respectivamente), habían hablado y escrito sobre la emancipación de la mujer. Carlos Marx, Bebel y otros más, y antes ya las mujeres se habían seguramente incorporado a las bueltas de las fábricas, pero su lucha ha quedado estancada con tanto que en la lucha progresista, libertadora que llevaron adelante las mujeres, por su incorporación activa a la sociedad, reconocen mujeres burguesas o reaccionarias.

DERECHOS CIVILES Y POLITICOS DE LA MUJER CHILENA

Señalar los vacíos y defectos de la legislación vigente y las cosas que plantea su solución.

Profesora: Flora Heredia.

EVOLUCION SOCIAL Y POLITICA DE CHILE

Breve vistazo histórico del desarrollo del país con énfasis en lo social y político.

Profesora: Adriana Aizcor, Olga Poblete e Ida Toledo.

PEARL BUCK HABLA SOBRE IGUALDAD

Pearl Buck, la notable escritora norteamericana que obtuvo en 1938 el premio Nobel de Literatura es una ardiente defensora de la igualdad social para hombres y mujeres.

En el periódico "Tránsito Derechos", que edita el Partido Nacional de Mujeres de los Estados Unidos, escribe lo siguiente:

"Mientras más lo pienso es mayor mi convicción de que sólo cuando el pueblo de una nación dada, es gobernado por leyes hechas para sus ciudadanos y no para sus varones y mujeres, es cuando éstos pueden vivir en mutua concordia y respetándose unos a otros. Cuando un sexo está en situación desigual, ya sea favorable o desfavorable, los efectos son malos para cada uno. Si las mujeres no tienen una colocación absolutamente igual a la del hombre ante la ley, los hombres son los primeros en sufrir. Una madre no puede educar a su hijo impregnándole el vigor de la libertad de acción y pensamiento cuando ella misma no participa enteramente de esa libertad. Algunas sombras de su propio sentido de inferioridad debilita la moral del hijo o lo hará sentirse falsamente superior."

Pearl Buck

mantuvieron la bandera. El voto los derechos civiles, al romper las bases sociales, y las ha consiguieron en gran parte de los principales países del mundo. Pero eso no significa que esas luchas no hayan sido justas y progresistas y que no debían ser suscitadas e impulsadas hoy por las mujeres que representan a la clase obrera en todos los países en que estas conquistas están aún por hacerse, como es por ejemplo la casi totalidad de la América Latina.

Ahora, la clase obrera ha adquirido un alto nivel político y le corresponde entonces conquistar toda lucha de derecho legítimo, que se genera dentro de la sociedad como es la que se lleva por el voto político, derechos civiles, etc., etc., y esto sin modular al agua con el aceite o sea sin pretender demostrar a la mujer burguesa a las luchas económicas que no le interesan ni le convienen. Todo intento en tal sentido es sólo una manifestación de sectarismo y el único resultado que se obtiene es el dejar la dirección de estas luchas a grupos reaccionarios o en el mejor de los casos desorientados.

Y finalmente, hay algo más que tomar en cuenta y que justifica la lucha contra el hombre. El no tiene la culpa de ser como es; conforme, o no, a las necesidades de la liberación de la mujer, venga el campo obrero o burgués, debemos luchar incansablemente contra su incompreensión y contra el mal que nos hace, sólo, mala, y siempre, hasta que se extinga de las futuras generaciones masculinas toda idea y toda tendencia al predominio de un sexo sobre otro.

M. V.

CURSOS FACULTATIVOS

1.º PROBLEMAS FEMININOS EN LA SOCIEDAD MODERNA

La mujer en el trabajo: en la vida familiar (matrimonio, divorcio, etc.); en las condiciones económicas (standard de vida); en la actividad política, etc.

Problemas reales, de controversias.

Profesora: Aída Parada.

2.º LA LEGISLACION SOCIAL Y LA MUJER

Aspectos sobresalientes de la legislación social chilena, deberes y derechos de la obrera, la campesina, la empleada doméstica, la empleada particular, etc. Legislación especial de protección a la maternidad.

Profesora: Clara Williams de Yunque.

Señora:

Quando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el PODEROSO analgésico femenino
FORM: Acetilparamidofenol 0.15 gr. Nitilcobromina 0.25 gr.
Eter salicilático 0.40 gr.

UN HECHO EXTRAÑO

Hace apenas un mes, la Secretaría General del MEMCH, señora Elena Caffarena de Jiles, tuvo el honor de recibir una carta de S. E. el Presidente de la República en la cual el Primer Mandatario de la Nación le manifestaba que, accediendo a nuestra petición, pediría al señor Director General de Impuestos Internos don Julio Pistelli, que se quitaran de las bases del concurso para Inspectores y Contadores de impuestos Internos las cláusulas que impedían de hecho la incorporación de la mujer a dichos cargos.

Esta carta fue publicada en casi todos los diarios de Santiago y la actitud de S. E. fue justamente celebrada por nuestra institución.

Grande fue por lo tanto nuestra extrañeza cuando vimos que semanas después se publicaba en los periódicos el llamado a concurso para optar a esos cargos y que en las bases se encontraban

la exigencia para los postulantes de haber cumplido el servicio militar, o sea la misma cláusula que impide su presentación a la mujer.

Se ha respondido a nuestra interrogación que se respetará el deseo de S. E. admitiendo a las mujeres que se presenten al concurso, pero que los anuncios se continuaron haciendo en la misma forma.

Todo esto nos parece por demás extraño ya que no podemos imaginar que el señor Director General de impuestos. Interiores haya querido desairar al más alto jefe de la Nación; y creemos que en todo caso la forma en que se han desairado los hechos ha en perjuicio de las mujeres, que ignorantes de esta "aceptación" no manifestada, no se presentarán indudablemente como aspirantes a esos cargos.

En vista de la respuesta que se nos dió, el MEMCH publicó un párrafo en la

Con motivo del 2.º Congreso Nacional del MEMCH entrevistamos a María Vergara de Salas, Pdtte. de la Falange Nacional Femenina

Amanece el 65. Es un "viejo" el señor. Hay ardor de trabajo y entusiasmo contagioso en esta juventud que comprende a muchos. Llegamos hasta la Sección Femenina de la Falange Nacional.

Dofa María Vergara de Salas nos espera gustosa. Hay cierta fortaleza optimista en esta mujer alta y sonriente, que está convencida de la magnitud de su labor.

Desempeño saber su opinión sobre las actividades femeninas en Chile.

La respuesta surge dinámica. "El trabajo de las organizaciones femeninas está en su primera etapa pero ya ha producido un interés general por los problemas sociales que el logro se encaminando, daría excelentes resultados."

—¿No cree usted que habría una mayor ventaja si las mujeres trabajaran más unidas?

—Considero que las organizaciones femeninas podrían trabajar en conjunto, ya que si bien hay muchos puntos que las separan, hay muchos también que constituyen aspiraciones comunes, y de este modo se llegaría a mejores resultados.

—¿Qué perspectivas le ha dado a Ud. el Congreso de la Falange y a qué resultados se espera que llegará el Congreso del MEMCH, que se inaugurará a fines de este mes?

—Precisamente, en el Congreso de la Falange Nacional Femenina, recientemente realizado en Santiago, hemos llegado a las conclusiones ya enunciadas. Quedó resuelto colaborar con las mujeres de todas las ideologías, en puntos concretos, siempre que ellas actúen dentro de un lado partidista. Tratándose del M. E. M. CH., que es una organización apolítica, será más fácil todavía llegar al mismo resultado, acuerdo que en realidad, no tiene necesidad de tomarse ya que lo hemos visto actuando en este sentido en las iniciativas nacidas a raíz de la Exposición de Actividades Femeninas.

—¿Cuál cree Ud. que podría ser una plataforma de trabajo en conjunto?

—Como plataforma de trabajo en conjunto, y refiriéndonos a las actividades de las mujeres, podemos decir que la plataforma debería ser la siguiente:

1. —Igualdad de derechos y deberes.

2. —Igualdad de oportunidades.

3. —Igualdad de sueldo y salario.

4. —Igualdad de voto y sufragio.

5. —Igualdad de representación política.

6. —Igualdad de participación en la vida social y política.

7. —Igualdad de acceso a la educación y a la cultura.

8. —Igualdad de acceso a la salud y a la medicina.

9. —Igualdad de acceso a la vivienda y a la urbanización.

10. —Igualdad de acceso a la recreación y al deporte.

11. —Igualdad de acceso a la información y a la comunicación.

12. —Igualdad de acceso a la justicia y a la defensa.

13. —Igualdad de acceso a la participación en la vida pública y en la vida privada.

14. —Igualdad de acceso a la participación en la vida cultural y en la vida artística.

15. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

16. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

17. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

18. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

19. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

20. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

21. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

22. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

23. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

24. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

25. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

26. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

27. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

28. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

29. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

30. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

31. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

32. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

33. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

34. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

35. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

36. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

37. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

38. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

39. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

40. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

41. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

42. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

43. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

44. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

45. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

46. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

47. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

48. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

49. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

50. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

51. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

52. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

53. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

54. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

55. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

56. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

57. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

58. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

59. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

60. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

61. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

62. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

63. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

64. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

65. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

66. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

67. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

68. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

69. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

70. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

71. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

72. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

73. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

74. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

75. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

76. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

77. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

78. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

79. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

80. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

81. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

82. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

83. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

84. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

85. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

86. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

87. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

88. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

89. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

90. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

91. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

92. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

93. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

94. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

95. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

96. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

97. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

98. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

99. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

100. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

—¿No cree usted que habría una mayor ventaja si las mujeres trabajaran más unidas?

—Considero que las organizaciones femeninas podrían trabajar en conjunto, ya que si bien hay muchos puntos que las separan, hay muchos también que constituyen aspiraciones comunes, y de este modo se llegaría a mejores resultados.

—¿Qué perspectivas le ha dado a Ud. el Congreso de la Falange y a qué resultados se espera que llegará el Congreso del MEMCH, que se inaugurará a fines de este mes?

—Precisamente, en el Congreso de la Falange Nacional Femenina, recientemente realizado en Santiago, hemos llegado a las conclusiones ya enunciadas. Quedó resuelto colaborar con las mujeres de todas las ideologías, en puntos concretos, siempre que ellas actúen dentro de un lado partidista. Tratándose del M. E. M. CH., que es una organización apolítica, será más fácil todavía llegar al mismo resultado, acuerdo que en realidad, no tiene necesidad de tomarse ya que lo hemos visto actuando en este sentido en las iniciativas nacidas a raíz de la Exposición de Actividades Femeninas.

—¿Cuál cree Ud. que podría ser una plataforma de trabajo en conjunto?

—Como plataforma de trabajo en conjunto, y refiriéndonos a las actividades de las mujeres, podemos decir que la plataforma debería ser la siguiente:

1. —Igualdad de derechos y deberes.

2. —Igualdad de oportunidades.

3. —Igualdad de sueldo y salario.

4. —Igualdad de voto y sufragio.

5. —Igualdad de representación política.

6. —Igualdad de participación en la vida social y política.

7. —Igualdad de acceso a la educación y a la cultura.

8. —Igualdad de acceso a la salud y a la medicina.

9. —Igualdad de acceso a la vivienda y a la urbanización.

10. —Igualdad de acceso a la recreación y al deporte.

11. —Igualdad de acceso a la información y a la comunicación.

12. —Igualdad de acceso a la justicia y a la defensa.

13. —Igualdad de acceso a la participación en la vida pública y en la vida privada.

14. —Igualdad de acceso a la participación en la vida cultural y en la vida artística.

15. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

16. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

17. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

18. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

19. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

20. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

21. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

22. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

23. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

24. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

25. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

26. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

27. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

28. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

29. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

30. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

31. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

32. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

33. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

34. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

35. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

36. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

37. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

38. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

39. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

40. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

41. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

42. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

43. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

44. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

45. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

46. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

47. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

48. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

49. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

50. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

51. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

52. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

53. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

54. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

55. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

56. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

57. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

58. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

59. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

60. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

61. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

62. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

63. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

64. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

65. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

66. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

67. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

68. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

69. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

70. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

71. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

72. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

73. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

74. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

75. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

76. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

77. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

78. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

79. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

80. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

81. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

82. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

83. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

84. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

85. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

86. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

87. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

88. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

89. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

90. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

91. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

92. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

93. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

94. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

95. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

96. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

97. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

98. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

99. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

100. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

me siempre a las conclusiones a que llegamos en nuestro Congreso y al plan general de Acción Social de la Falange Femenina, pensamos que además de la obra de cultura y de emprendimiento, la Comisión Pro-Cultura Popular tendrá a iniciativa del MEMCH y que se base para todo trabajo que trate de hacer: labor científica, labor emprendedora, una campaña de realización de prácticas tendientes a promover la emancipación económica de la mujer, para tratar que su trabajo sea efectivo en la práctica, en el hogar. La Falange ha iniciado esta labor, proyectando la creación en Santiago y en Barro de Cooperativas de venta de objetos fabricados por la mujer en el hogar. Creó, sin embargo, que esta es la solución, porque una, por la solución de la familia y justa es el salario familiar.

—¿Cómo le ha parecido hasta aquí el trabajo del MEMCH?

—No concuerdo todas las actividades del MEMCH, no puedo opinar detalladamente respecto a cada una de ellas, pero me parece digna de alabanza la iniciativa de reunir las voluntades de todas las organizaciones femeninas, tanto en la realización de la Exposición, ya citada, como en la del Comité Pro-Cultura Popular que fue su corolario, y la obra de crear en un gran sector, inquietud por los problemas sociales.

Segundo Congreso...

1. —Voto político femenino.
2. —Concepto de asistencia social y caridad.
3. —Igualdad o protección en el trabajo para la mujer.
4. —Carrera de la vida.
5. —Faz y Democracia.
6. —Trabajo en conjunto de las organizaciones femeninas.

AMPLITUD DEL CONGRESO

El Movimiento pro Emancipación de Mujeres de Chile, ha invitado a este Congreso a todas las organizaciones femeninas del país, sin distinción de ideologías. Dichas Instituciones tendrán sus representantes ante el Congreso para discutir los temas en tabla.

Asistieron además, delegadas del MEMCH de provincias con derecho a voz y voto.

CURSOS DE PREPARACIÓN FEMENINA

A continuación damos una nómina de los cursos que, con motivo de este Congreso, ha organizado el MEMCH.

1.—Organización interior

Para capacitar a las socias en el manejo interno de las Comités. Conociendo e interpretando de los fines del MEMCH. Concebir planes de acción, dar tónicas para efectuar trabajos con otros grupos afines. Señalar campañas y trabajos permanentes y de oportunidad.

Profesora: María Durpo, 27 de octubre de 7 a 8 P. M.; 28, 29, 30 y 31, de 2.30 a 4.30.

2.— Movimiento Feminista mundial

Explicar el sentido actual de las luchas femeninas precediéndolo de sus fundamentos históricos y crítica del Movimiento Feminista Chileno; obras, obras realizadas, obras

(De la 1.ª pág.)

proyectada. posibilidades de ella.

Consecuencia política del voto femenino en los diferentes países en que se ha establecido.

Profesora: María Vergara, 28, 29 y 30, de 11.15 a 12.15.

3.—Derechos y deberes de la mujer chilena

Señalar los rasgos y defectos de la legislación vigente en las cosas que afectan a la mujer.

Profesora: Flora Haradit, 28, 29 y 30, de 10 a 11.

4.—Evolución social y política de Chile

Breve vistazo histórico del desarrollo del país con énfasis en lo social y político.

Profesora: Ofelia Poblete, 28, 29 y 30, de 6 a 7.

5.—Problemas femeninos en la sociedad moderna

La mujer, en la vida familiar (matrimonio, divorcio, etc.), en las condiciones económicas (standard de vida) y en la actividad política.

Profesora: Alda Parada, 28 y 29, de 8.15 a 9.15.

6.—La legislación social y la mujer

Aspectos sobre alcances de la legislación social chilena: deberes y derechos de la obrera, la campesina, la empleada doméstica, la empleada particular, etc. Legislación especial de protección a la maternidad.

Profesora: Clara Williams de Yague, 28, 29, 30 y 31, de 7 a 8.

Estos cursos, al igual que el desarrollo del Congreso, se realizarán, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile. La matrícula está abierta en el local del MEMCH, Alameda 860, Oficina 5.

prensa, avisando a las egresadas de los Institutos de Comercio, que podrían presentarse al concurso, pero como nuestra institución no dispone de fondos para colocar un aviso de las dimensiones del que ha publicado la Of. de Impuestos Internos, indudablemente no podremos contrarrestar su efecto.

Continuamos pensando que todo esto es por demás caudaloso.

Nuestro pueblo posee una manera de hablar por demás curiosa y que tiene algo de los contornos del rodeo. Generalmente antes de hacer una afirmación hace una negación o vice-versa, y es muy corriente que no conteste las preguntas directamente. Todo esto no tendría mayor importancia si tal condición no colocara continuamente a las personas que a él pertenecen en condiciones desventajosas. Muy a menudo, después de una conversación hecha con el ánimo de aclarar un asunto, uno por lo menos de los que conversa, se queda sin entender al otro, o le entiende mal.

Hace tiempo se inició en el MEMCH un curso destinado a preparar oradores. Muy interesante sería ahora tener, a esos grupos de mujeres, a quienes no se pensara que pudieran servir para la tribuna, que estarían obligadas a responder preguntas determinadas. Estos ejercicios de precisión y claridad en el lenguaje preparan enormemente el camino de la oratoria.

Existía la idea errada que una oradora debe decir muchas frases y muy retumbantes, cuando lo principal es que exprese en la forma más clara lo que ella quiere decir. Abraham Lincoln, el gran Presidente de los Estados Unidos, campeón de la libertad de los esclavos, era hijo del pueblo y durante su juventud su oficio era el de leñador. Ni él ni ninguno de los suyos habría podido jamás imaginar que llegaría hasta el más alto cargo de la República. Ahora bien, los historiadores nos dicen que fue una jira que hiciera a través del país en competencia oratoria con un poderoso enemigo político, hombre de mundo y gran desenvoltura, la que dio la base popular a su futura candidatura presidencial.

Licón comenzó esa jira siendo un hombre apenas conocido, un campesino, que más tarde había estudiado leyes y ejercido la profesión de un publicista; al terminarla su persona estaba en el corazón del pueblo norteamericano. Y ahora bien, cómo hablaba Lincoln? Los historiadores nos han transmitido sus frases y ellas son sencillísimas, objetivas, llenas de observaciones sobre hechos y cosas sencillísimas. Na-

—¿No cree usted que habría una mayor ventaja si las mujeres trabajaran más unidas?

—Considero que las organizaciones femeninas podrían trabajar en conjunto, ya que si bien hay muchos puntos que las separan, hay muchos también que constituyen aspiraciones comunes, y de este modo se llegaría a mejores resultados.

—¿Qué perspectivas le ha dado a Ud. el Congreso de la Falange y a qué resultados se espera que llegará el Congreso del MEMCH, que se inaugurará a fines de este mes?

—Precisamente, en el Congreso de la Falange Nacional Femenina, recientemente realizado en Santiago, hemos llegado a las conclusiones ya enunciadas. Quedó resuelto colaborar con las mujeres de todas las ideologías, en puntos concretos, siempre que ellas actúen dentro de un lado partidista. Tratándose del M. E. M. CH., que es una organización apolítica, será más fácil todavía llegar al mismo resultado, acuerdo que en realidad, no tiene necesidad de tomarse ya que lo hemos visto actuando en este sentido en las iniciativas nacidas a raíz de la Exposición de Actividades Femeninas.

—¿Cuál cree Ud. que podría ser una plataforma de trabajo en conjunto?

—Como plataforma de trabajo en conjunto, y refiriéndonos a las actividades de las mujeres, podemos decir que la plataforma debería ser la siguiente:

1. —Igualdad de derechos y deberes.

2. —Igualdad de oportunidades.

3. —Igualdad de sueldo y salario.

4. —Igualdad de voto y sufragio.

5. —Igualdad de representación política.

6. —Igualdad de participación en la vida social y política.

7. —Igualdad de acceso a la educación y a la cultura.

8. —Igualdad de acceso a la salud y a la medicina.

9. —Igualdad de acceso a la vivienda y a la urbanización.

10. —Igualdad de acceso a la recreación y al deporte.

11. —Igualdad de acceso a la información y a la comunicación.

12. —Igualdad de acceso a la justicia y a la defensa.

13. —Igualdad de acceso a la participación en la vida pública y en la vida privada.

14. —Igualdad de acceso a la participación en la vida cultural y en la vida artística.

15. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

16. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

17. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

18. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

19. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

20. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

21. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

22. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

23. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

24. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

25. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

26. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

27. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

28. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

29. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

30. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

31. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

32. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

33. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

34. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

35. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

36. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

37. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

38. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

39. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

40. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

41. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

42. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

43. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

44. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

45. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

46. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

47. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

48. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

49. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

50. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

51. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

52. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

53. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

54. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

55. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

56. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

57. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

58. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

59. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

60. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

61. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

62. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

63. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

64. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

65. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

66. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

67. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

68. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

69. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

70. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

71. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

72. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

73. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

74. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

75. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

76. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

77. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

78. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

79. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

80. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

81. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

82. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

83. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

84. —Igualdad de acceso a la participación en la vida artística y en la vida cultural.

85. —Igualdad de acceso a la participación en la vida científica y en la vida técnica.

86. —Igualdad de acceso a la participación en la vida deportiva y en la vida recreativa.

87. —Igualdad de acceso a la participación en la vida social y en la vida comunitaria.

88. —Igualdad de acceso a la participación en la vida política y en la vida cívica.

89. —Igualdad de acceso a la participación en la vida económica y en la vida empresarial.

90. —Igualdad de acceso a la participación en la vida profesional y en la vida intelectual.

91.

Las mujeres norteamericanas celebran el Centenario de sus conquistas



Las mujeres norteamericanas celebrarán en el presente mes de noviembre el centenario de sus primeras actividades tendientes a conseguir la emancipación política de la mujer. El Congreso del Centenario de las libertades femeninas ha sido organizado por la **League of Women Voters**, una organización de mujeres norteamericanas. Mrs. Chapman Catt y a ella han sido invitadas las ministras plenipotenciarias del país y del extranjero.

Es interesante recordar los primeros pasos que dieron las mujeres en la lucha por su libertad.

Fue en los primeros años del Siglo XIX. Entonces la ley común de Inglaterra y de los Estados Unidos era que, "Muñido" o "mulier" son sólo uno y ese uno es el marido. El hombre podía legalmente hasta golpear a la mujer "con un palo no más grueso que el pulgar del juez".

"Por eso años más tarde las mujeres se la lucha contra la esclavitud y tal vez por sentirse en cierta forma que su suerte era análoga a la de los negros, que más brillantes campeonas eran dos mujeres: **Sojourner Truth**, **Elizabeth Cady Stanton** y **Angelina Grimké**. En 1848, y el valor de estas dos mujeres llegaron a alarmar a las figuras esclavistas y en una ocasión en **Pennsylvania Hall**, en Filadelfia, fueron atacadas por la multitud. Ellas continuaron su trabajo, en su campaña y junto con ellas otra

mujer recordada hoy con respeto y admiración por las mujeres norteamericanas: **Lucy Mott**.

En 1848 fueron enviadas algunas mujeres como delegadas a la Convención antiesclavista de Londres. Cuando ellas presentaron su declaración surgió un violento debate sobre si se debía o no aceptar las resoluciones de los delegados. Se acordó que las delegadas que se portaran como "damas" y que no forzaran el reclamo. Ante su insistencia, algunas dijeron: "que admitir a las mujeres como delegadas sería no solamente insultar las costumbres de Inglaterra sino del Altísimo".

Cuando regresaron a su país, las delegadas **Seneca Falls** y **Elizabeth Stanton** decidieron que si las mujeres deseaban luchar contra la esclavitud o contra cualquiera otra injusticia, ellas debían ganar primero la libertad para ellas mismas, resolviendo, por lo tanto, así mismo, llamar a un Congreso para discutir los derechos de la mujer y dar a conocer al mundo sus puntos de vista.

Este Congreso se reunió en **Seneca Falls** en Nueva York en 1848. Ahí se redactó una declaración de los Derechos de la Mujer, en la que se pedía al derecho a la educación, a las profesiones liberales y comerciales; a ser dueña de su salario y a tener el control de sus bienes; a tener iguales derechos sobre los hijos; el de-

recho a hacer contratos; a ser testigo y a votar.

El Congreso causó sensación. En el púlpito y en la prensa se atacó el movimiento en forma atronadora, pero éste, sin embargo, creció y muchos se alzaron en su defensa. Desde 1850 a 1860 se efectuó todos los años una convención sobre el sufragio y en cada una las sufragistas eran víctimas de manifestaciones hostiles.

Estas fueron las primeras luchas y el encuentro con las primeras hostilidades. Hay que recordar que a comienzos de este siglo, cuando las feministas se empeñaron en una campaña a fondo por el sufragio, los ataques aumentaron en tal forma que el movimiento llegó a contar con varias mártires.

Es interesante reflexionar en esta ocasión en que posiblemente las mujeres norteamericanas son consideradas en el mundo entero como las poseedoras de los más iguales derechos con el hombre dentro de la sociedad, y que esta situación privilegiada, por comparación, se debe exclusivamente a su espíritu batallador del que han dado tantas y tan brillantes pruebas a través de un siglo de lucha por la libertad.

Durante varios años mientras duró la larga campaña llevada en Estados Unidos por el sufragio de la mujer, se mantuvieron piquetes de sufragistas uniformadas junto a las rejas de la Casa Blanca. Cuando el Presidente Wilson salía, podía leer grandes letreros con la siguiente lectura: "Presidente Wilson, ¿qué ha hecho Ud. por el sufragio femenino?"

VICTORIA KENT, ha sido entregada a Franco por la Gestapo

El cable nos ha traído la noticia que **Victoria Kent**, ex Secretaria de la Embajada republicana de España en París, ha sido conducida a España por agentes de la Gestapo. La misma información agrega que su vida está amenazada.

Victoria Kent se interesó especialmente en su vida por todo lo referente a la situación de los presos y a las reformas carcelarias desde su puesto de Directora General de Prisiones que le dio la República.

Las mujeres norteamericanas protestan contra la guerra

Un grupo numeroso de mujeres norteamericanas, que representaban a las más importantes organizaciones pacifistas, hicieron en el curso de los últimos días una

manifestación pública de protesta contra los preparativos bélicos que llevan veriginosamente a los Estados Unidos a la guerra.

Estas valientes mujeres exteriorizaron su ardiente deseo de paz y de progreso, pidiendo a los mandos militares que cesen en la intervención guerrera y que mantengan a los Estados Unidos dentro de la órbita de la neutralidad.

Cursos de Capacitación. - Horario.

LOCAL: Salón de Conferencias de la Universidad de Chile
ORGANIZACIÓN INTERIOR: **Marta Dorel**, 27 de Octubre: 7 a 8, 28, 29, 30 y 31: 2:30 a 3:30.
MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL: **Marta Vergara**: 28, 29 y 30: 11:15 a 12:15.
DERECHOS CIVILES Y POLÍTICOS DE LA MUJER: **CHILENA**: **Flora Irujo**: 28, 29 y 30: 10 a 12.
EVOLUCIÓN SOCIAL Y POLÍTICA DE CHILE: **Olga Polet**: 28, 29 y 30: 6 a 7.
PROBLEMAS FEMENINOS DE LA SOCIEDAD MODERNA: **Aida Parada**: 28 y 30: 8:15 a 9:15.
LA LEGISLACIÓN SOCIAL Y LA MUJER: **Clara Williams**: 28, 29, 30 y 31: 7 a 8.

SOMBREROS
Mme. GORDIN

MERCED 871
TELEF. 56464 - SANTIAGO

ELENA MATUS S.
M O D A S

Avenida Independencia N.º 2027
SANTIAGO



Este era el tipo de la sufragista que a principios del siglo paseaba su cartel en Inglaterra y Estados Unidos, pidiendo la emancipación política de la mujer. En él se lee la consigna "Votes for women" o sea "Voto para las mujeres".

GIGNA SEIS

LA MUJER NUEVA

Aplicaciones Caseras de la Legislación Social

El MEMCH, advierte a las lectoras de "LA MUJER NUEVA" su propósito de divulgar en su periódico la legislación inapropiadamente llamada "Social o del Trabajo" y lo inicia, aplicándola a los casos prácticos de ordinaria concurrencia en el hogar, o sea, la aplicación casera de esta legislación.

Para ello ha considerado la frecuencia con que surgen dificultades entre patronas y empleadas u obreras no obstante que a veces ambas partes están animadas del mejor deseo de cumplir con sus respectivas obligaciones o de exigir sus derechos, no de abusar de éstos por su desconocimiento.

Tales dificultades surgen generalmente por ignorancia de una u otra parte acerca de sus obligaciones o de sus respectivos derechos y los menos exactas relaciones, tropiezo con otro inconveniente: la aridez de las cuestiones legales o jurídicas que de ordinario las hace repugnar al interés femenino.

Trámonos, pues, hasta donde ello sea posible, de armonizar aquel desconocimiento con esta aridez transformando

la cátedra en charla casera, en conversación familiar al se quiere.

Así, por ejemplo, vamos a imaginar que no trata de la contratación de una nueva concubina para nuestra casa.

Aplicadas las obligaciones que tendrá la nueva empleada, indicadas en artículo y regladas al servicio, a la hora y pagadas, por una casa y otra, se convertirá la fecha exacta, en que la nueva concubina deberá iniciar su trabajo.

Indicadamente de convenio, lo el superior, tan luego de casa ordenada y que desee prevenir desagravios futuros, tendrá listo tres ejemplares de formulario del contrato de trabajo para empleadas domésticas, que pueden adquirirse en cualquiera librería o esta bienalmente imposible; los llevará de acuerdo con lo estipulado y lo presentará las dos partes contratadas.

Si la empleada no supiere firmar, se le hará colocar un impreso digital, después que ésta lo haya hecho leer por al menos persona de su confianza.

De los tres ejemplares, uno se entregará a la empleada, otro quedará la patrona y el tercero se remitirá a la Inspección del Trabajo de la localidad. Si se vive en el terri-

do urbano en que existe oficina de esta repartición pública, se preferible entregarlo personalmente y, exigido recibo de él en el otro ejemplar que conserva la dueña de casa.

Con esta ligera molestia queda asegurada una probable tranquilidad para ambas partes. La patrona no tendrá que temer al posterior y en condiciones adversas por la presunción legal establecida en

su contra, cuales fueron las verdaderas obligaciones del contrato.

La empleada no verá su sueldo arbitrariamente cortado.

Esta, por su parte, puede exigir la celebración del contrato escrito si la patrona se niega a extenderlo, presentándose a la respectiva Inspección del Trabajo.

La patrona debe exigir recibo por los adelantos o por los pagos del sueldo; es una ventaja para las dos partes. La patrona no verá negados dichos pagos o parte de ellos y la empleada, a su vez, no será la chada de mala memoria respecto de pretendidos adelantos o adelantos o pagos del sueldo. Al recibir a la empleada, debe exigírsela su libreta de seguro. (Sigue en la pág. 7)

Lo que Toda Madre Debe Saber

Las madres deben saber que cinco gramos de azúcar equivalen a 25 gramos de leche; Luego las papillas son indicadas en la alimentación del bebé, a partir del octavo mes de vida; aumentadas a medida que pasa el tiempo y su estómago tolera y digiere merced más pesadas. Las harinas hay que hervirlas bien; dándoles algo de crudas a las criaturas, se contrarían serio riesgo de contrar molestias gástricas, o sea cólicos o intestinales.

Inmediatamente al destete, cuando las criaturas comien-

zan a alimentarse con papillas, es decir, es, hay que enseñarse en preparar platos diferentes para no cansar su estómago con las mismas comidas. Por lo común suelen ser deli-

cadas a este respecto y conviene tener con ellas ánimo caído, de con objeto de que no se desanimen y la curva prosiga, va de aumento del peso no se estancan o descienda.

La Sifilis y su Relación con la Cavidad Bucal

La sifilis, enfermedad que ha causado tantas víctimas y que en la actualidad sigue siendo una de las plagas más grandes que azotan a nuestro país, presenta muchas de sus manifestaciones en la cavidad bucal; los dientes y las mucosas y huesos que forman esta cavidad.

Estas manifestaciones, se pueden separar en dos grupos, ya sean causadas por la sifilis hereditaria o por la sifilis adquirida.

Las madres son principalmente quienes deben preocuparse de examinar constantemente la boca de sus hijos pequeños con mayor interés que a quien piden parir ver si se forman ruidos el color de su babe.

Nada más cierto que el antiguo proverbio que dice que los PADRES COMEN LAS UVAS AGRIAS Y LOS NIÑOS SIEN- TEN LA ACIDEZ. La sifilis contraída por los padres puede directamente en los hijos, quienes presentarán en alguna de sus caras lesiones de carácter general, raras veces o dolor, lesiones orgánicas y en otros casos la cavidad bucal será el sitio más afectado. Los dientes permanentes harán un desarrollo completamente desahogado, con fallas en el esmalte; los molares de seis años saldrán con la cara triturante desprovista de esmalte y la dentina que estará a la vista presentará un color más oscuro. Los incisivos presentarán el borde cortante en forma de media luna y la cara anterior de dentina fallas en el esmalte en

forma de puntos y a veces se, formando escualeras. También es común que los huesos que forman el paladar tomen una forma oval que traerá más tarde dificultades respiratorias y por consiguiente otras enfermedades de carácter general.

La sifilis adquirida también tiene algunas manifestaciones bucales. En su primer período puede presentarse el chancro, ya sea en labios o lengua, de bido al contagio por un vaso o echadura, etc., que haya sido usado por un enfermo, por be, también a personas enfermas. Personas víctimas y degenaradas, pagarán seguramente su tributo a esta enfermedad. La sifilis en su tercer período también hace su aparición en la boca. No faltará alguna placa mucosa que llegue en algunos casos, al no se toman las medidas a tiempo, hasta producir perforaciones en el paladar que dificultarán la pronunciación y que en todo caso son inconvenientes de gravedad.

De lo expuesto se desprende la necesidad de consultar un profesional inmediatamente de encontrar alguna anomalía en la boca; un tratamiento a tiempo ahorrará muchos padecimientos posteriores.

Más importante que esto es, todavía, prevenirse contra esta dolosa enfermedad, siguiendo los sabios consejos que a este respecto dan los médicos. Ya sea evitando contagios o desinfectándose cuando se te, me contagiase.

Cursos para niñas

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile (MEMCH.), en su programa de colaboración a la función docente del Estado, inició ya sus trabajos de alfabetización mediante el Comité pro-Cultura Popular bajo la dirección de destacadas técnicas de la educación nacional y con la ayuda tanto de mujeres afiliadas a los partidos frontistas como de independientes.

Continúa en el desarrollo de ese mismo programa, organizando ahora un CURSO PARA NIÑERAS con que se comienza la capacitación de las mujeres dedicadas al trabajo doméstico; la seguirá otro para costureras y un tercero para limpietas y aplanchado de ropa de hombre a domicilio.

A. Requisitos de ingreso

- 1.º—Vocación; 2.º edad: 18 a 25 años; 3.º a salud. La interesada deberá someterse a un examen completo, sin costo para ella; el examen clínico, se dedicará en el Consultorio de la Dra. Diana Muñoz, Natalán 138, de 11 a 1 hora; y el examen radioscópico del tórax y de la cavidad bucal en los establecimientos que ella indique y mediante orden su-

ya: 4.º saber leer, escribir; y las cuatro operaciones aritméticas; 5.º certificados de buena conducta; 6.º padre, madre o persona responsable que la abra de poderada; y 7.º un compromiso de terminar el curso y ocuparse de niñas manteniendo relación con el MEMCH. y sus escuelas.

B. Duración: 8 meses

C. Lugar y hora de matrícula: Local del MEMCH.—Alameda 360, oficinas 7 y 8, días martes 4º, 6º a 7 de la tarde. Ya está abierta la matrícula.

D. Programa de enseñanza y profesorado

1.º—Anatomía del recién nacido normal y patológico; (Dra. María Figueroa de Lohr).

2.º—Puericultura pre y postnatal (Dra. María Figueira de Lourdes).

3.º—Alimentación natural y artificial del recién nacido hasta 1 año de edad; y de 1 a 2 años;

4.º—Gimnasia de las guardas y de los niños de 2 a 7 años.

Los cursos de los dos años precedentes los hará la Dra. Angela Mena.

6.º—Enfermedades infecciosas de la primera y segunda infancia y de la adolescencia; Dra. Guillermina Santelices.

7.º—Enfermedades hereditarias y venéreas, Dra. Juana Díaz Muñoz;

8.º—Nociones de Patología Infantil, Profesora Dra. Graciela Horita;

9.º—Juegos de niños desde pequeños, hasta la pubertad, profesora Dra. Teresa Bivi;

10.º—Higiene sexual del niño y del adolescente, Dr. Bruch;

11.º—Nociones de Moral y Educación, profesora Sta. Adelaida Fialco;

12.º—Aritmética y confección, profesora Dra. Caviedes.

Las clases teóricas se harán en el local del MEMCH, según el horario que oportunamente se entregará a las alumnas y las clases prácticas en el Hospital de Niños Roberto del Río, Gota de Leche y Escuela Montessori.

E. Registro de colocación

Simultáneamente con la matrícula se ha abierto un Registro de Solicitudes de Niñeras, para asegurar la colocación de las egresadas del curso.

Madres: Tablettes CRETEL

¿Para qué dar a sus niños purgantes de mal gusto?

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

De nuestras colaboradoras.

Aplicaciones caseras...

(De la pág. seis)

puede hacerlo y exigir el pago de un mes de sueldo:

hogar para la mujer soltera

A pesar de las grandes afecciones que existen en nuestro país, una de las necesidades más sentidas es el hogar de la mujer soltera.

En esta capital industrializada convaleciente lo difícil que es la lucha por la vida, para la mujer obrera soltera, especialmente para aquellas que, impulsadas por sus malas condiciones económicas, abandonan sus pueblos en busca de un mejor porvenir.

Son miles los peligros que existen para la mujer que al conocer la capital, ni persona alguna desea hospedarla, terminan por buscar el camino más fácil y que creen más lucrativo: la prostitución.

Hay, pues, la necesidad de que el Estado contribuya y tome como una cosa prioritaria el crear hogares para la mujer, para la mujer soltera y que soltera a fin de que, resguardando de todos estos peligros y dificultades que encuentra para su desenvolvimiento, encuentre lo adecuado a sus necesidades.

De este modo estamos, que contribuirá en forma por demás efectiva al perfeccionamiento de la mujer, que dota de iniciativas y del deseo de sufragio, ve desahuciada de sus males, como aminorar por la falta de recursos económicos. Sería tarea difícil para el Estado el establecimiento de este hogar, con módica tarifa al alcance de los salarios de la mujer trabajadora, en el que podría, aún, proporcionar medios de enseñanza para facilitar la profesión y el desarrollo intelectual de la mujer en el mismo establecimiento.

Es de desear que entre las resoluciones que obtengamos de nuestro Segundo Congreso Nacional del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres, de Chile surja este del hogar para la mujer soltera y que soltera a fin de que, resguardando de todos estos peligros y dificultades que encuentra para su desenvolvimiento, encuentre lo adecuado a sus necesidades.

Edla. Arce.

Santiago, 14 octubre 1940.

PROTECCION DE LA MADRE Y EL NIÑO

Uno de los puntos de la tabla del Segundo Congreso, es el importante tema que sirve de título a estas líneas. Es sin duda una de las campañas de más transcendencia social en que está empeñado el Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile y todo lo que hagamos no será suficiente para remediar un mal tan endémico como es desgraciadamente, en nuestros días, la Mortalidad Infantil, tal vez la más alta del continente.

Nuestros niños vienen a la vida con una herencia de

destrucción y debido a que la madre, embaraçada, ya sea empleada u obrera, no ha podido atender a su maternidad eficiente a su alimentación. El salario que ella recibe no es suficiente, además no es ella sola la que tiene que vivir con el producto de su trabajo, están tras ella otros hijos o los padres ancianos; nace el hijo en estas condiciones de desnutrición y al mes la madre debe volver a su trabajo. Si es obrera de fábrica, tendrá que dejar al niño en manos mercenarias e ineficientes, si es empleada

Ahora vamos a ver qué es preciso hacer al término del contrato; ello depende de cómo está su forma productiva:

1.º Cuando los servicios terminan en forma violenta, al hay abandono, la patrona debe denunciarse a la Inspección del Trabajo; al hay despido injustificado, la denuncia debe hacerse al Jefe de la Inspección.

2.º Si el contrato de trabajo con la empleada doméstica, la empleada en el ejemplo por puesto—termina de común acuerdo, en una fecha determinada, al retirarse la empleada, la patrona debe pagarle el sueldo o salario pagándole el alido que resulte a su favor y exigiéndole recibo de dicho pago, en la forma indicada.

3.º Si al retirarse la empleada, con su impresión digital al no supiere firmar, en este caso, la patrona debe pedir a la empleada que su impresión digital lo estampo. Después, que la persona de la confianza de la empleada, lo hayan leído, el texto del trabajo y suscriban, también como testigos.

La primera vez que se hacen estos trámites, por el día siguiente, luego la práctica los facilita y conviene de su eficacia, sobre todo después que una patrona ha tenido que pasar una tarde en la Inspección Provincial del Trabajo atendiendo una gestión complicada o en un Juzgado del Trabajo, en un comparendo, en que no siempre tiene éxito.

4.º Ahora vamos a ver el segundo caso de término de los servicios: al desahucio de una parte, cualquiera de ellas puede poner término al contrato, dando a la otra un aviso con 15 días de anticipación, al desahucio de 15 días de sueldo a menos que se raten de las dos primeras semanas de vigencia del contrato, que se extirparán como período de prueba y durante las cuales el contrato podrá ser rescindido voluntariamente de la patrona como de la empleada.

5.º Ahora vamos a ver el segundo caso de término de los servicios: al desahucio de una parte, cualquiera de ellas puede poner término al contrato, dando a la otra un

con sólo 3 días de anticipación como mínimo y pago del tiempo de contrato.

Volviendo al desahucio de un contrato que ha durado más de 15 días, tenemos que en la práctica la obligación de pagar 15 días de sueldo por el término inmediato de los servicios sólo rige para el patrón por que subido es que lo que caracteriza a la empleada es precisamente la carencia de dinero, a menos que ésta, desahuciada al contrato antes de ser pagada de su sueldo de ese mes, en cuyo caso la patrona podría hacer efectivo su derecho.

Cuando ha sido la patrona quien ha desahuciado el contrato, debe permitir a la empleada salir dos horas a la semana, durante los 15 días de desahucio, para que busque otra colocación.

Finalmente, hay causas que permiten tanto a la patrona como a la empleada hacer efectivos los servicios, sin desahucio previo, con obligación de pagar los días servicios cuando es la patrona quien usa de su derecho.

La patrona puede hacer:

1.º Cuando la empleada ha abandonado el empleo, entendiéndose por tal: a) la falta intencional y injustificada de la empleada del lugar en que presta sus servicios y durante las horas de trabajo, sin permiso de la patrona o de quien la representa; y b) la negativa de la empleada a trabajar en las quehaceres a que se la ha destinado, siempre que éstos sean estipulados en el contrato.

2.º Por falta de probidad, honradez o moralidad.

3.º Por falta de respeto o malos tratos a las personas de la casa, y

4.º Por desidia en el cumplimiento de sus obligaciones. La empleada por su parte,

1.º Por malos tratamientos del patrón o de las personas de su familia; y

2.º Por concubinato o intento para inducir a un acto criminal o inmoral.

Queda, todavía, una causal de término del contrato común a ambas partes y es la de toda enfermedad contagiosa de una de ellas o de las personas que habitan en la casa, la cual a la otra derecho a poner fin a los servicios, sin desahucio.

Cuando el contrato de trabajo termina por desahucio de cualquiera de las partes, debe darse por escrito, haciéndose en tres ejemplares, uno para cada contratante y el tercero remitirse a la Inspección Provincial del Trabajo; así se previene recíprocamente su desconocimiento y de la responsabilidad consiguiente a la falta de comprobación de haberlo dado.

Si el contrato termina por cualquiera de las otras causas, las expuestas, es aconsejable siempre ponerla en conocimiento de la respectiva Inspección del Trabajo; puede hacerse verbalmente en ella o llevándola escrita, siendo preferible esta última.

El número próximo vamos a dedicarlo al régimen de previsión de las empleadas domésticas, esto es, a las obligaciones de la patrona y empleada respecto de la Caja de Seguro Obligatorio.

Acuda Ud. a las sesiones del MEMCH, todos los viernes a las 18 horas en Delicias 860

Della Smitt.

Santiago, 8 de Octubre de 1940.

Cifras de un Gráfico que se exhibió en la Exposición de Actividades Femeninas

Si tomamos a 10.000 chilenos, tenemos que entre ellos hay:

- 2.219 adultos analfabetos
- 2.268 en edad pre-escolar
- 588 se matriculan en la escuela primaria
- 61 terminan la educación primaria
- 47 llegan a la escuela secundaria
- 9 terminan los estudios secundarios
- 3 ingresan a la Universidad;
- 1 obtiene título universitario

pública, particular de la clase media o doméstica, tienen que soportar este mismo problema.

¿Que observamos con este cuadro respecto a la protección a la madre y el niño? Si debemos contestar a esta pregunta, tenemos que ser sinceros y decir que, aquí en Chile es casi nula la protección a la madre y al hijo. Son muy pocas las familias que tienen salas-cunas, atendidas por personas técnicas, que velen por el cuidado del niño, por su alimentación, higiene, etc., y las empleadas públicas también sienten a su vez esta falta de protección. Ellas también deberían tener salas-cunas, pues así cumplirían mejor este derecho sagrado de la madre, de alimentar con su leche a sus hijos. Y para que decir que la empleada doméstica es la que más necesita este servicio; todos los días vemos el caso que

esta madre después de salir de la Maternidad, debe volver al servicio o a otra casa nueva y dejar al hijo en manos de alguna vecina o persona de buena voluntad, que por lo general carece de conocimientos de higiene y alimentación, que aseguren la vida del niño; más, tenemos que agregar con pena que generalmente esta persona de buena voluntad, vive con su familia en horrorosa miseria y que para ayudarse financieramente ha tomado a su cargo el cuidado

y alimentación de ese niño. La madre para según el salario que recibe, el que jamás sube de cincuenta a sesenta pesos y es lógico que para obtener la utilidad deseada, el niño no recibirá la alimentación necesaria.

¿No se podría legislar para estos casos, que creo son de tanta importancia y disminuir nuestra mortalidad infantil?

Joyería MEYER
H. UERFANOS 935
FRENTE AL TEATRO CENTRAL
ALHAJAS - RELOJES
OBJETOS PARA REGALOS

CON MOTIVO DEL ALZA DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

El rubro más importante de la inversión del salario del obrero en todos los países es el de la alimentación. Las especiales condiciones del nuestro, en que el salario no alcanza al mínimo vital, hacen que el pueblo lo emplee casi íntegramente en la satisfacción de esta necesidad.

Todos aquellos que, en diversos países se han preocupado de los problemas sociales, dan especial importancia al estudio de la alimentación popular, que es uno de los factores que más influyen en la conservación de la salud del individuo y en su normal desarrollo biológico.

La Sociedad de las Naciones, por intermedio de sus organismos técnicos, ha definido los requisitos teóricos de la alimentación, como: la cantidad mínima y la calidad adecuada de substancias nutritivas que requiere la mantención de la vida del hombre.

Comparémos la situación real del país, con esas exigencias mínimas, recurriendo a dos fuentes de información: las encuestas que han comprendido grupos familiares pertenecientes en su gran mayoría a la clase obrera, cuyas entradas y salarios varían en una escala que va desde los más pequeños hasta los más subidos, (datos directos y concretos aunque fragmentarios), y el análisis de la producción y del comercio de los artículos alimenticios, en que las cifras medias estadísticas son abstractas y no traducen exactamente el problema. El examen atento de las fluctuaciones en torno de los promedios, considerando el volumen concreto de dichas fluctuaciones, dará una imagen más clara.

Científicamente, el organismo necesita un aporte diario determinado de alimentos, que le permite reparar los desgastes, de acuerdo con la edad, sexo y clase de trabajo.

Este aporte, considerando las exigencias individuales, debe obtenerse mediante el consumo de alimentos que produzcan una energía de 2.400 calorías diarias por individuo medio que no ejecute esfuerzos musculares y 3.000 o más, en relación con el trabajo muscular. Desde el punto de vista fisiológico, la alimentación diaria debe procurar al ser humano

Del libro "La Realidad Médico-Social"; del Dr. S. Allende, Ministro de Salubridad

una proporción determinada de proteínas, grasas, hidratos de carbono, vitaminas y sales minerales. Cualquier modificación que rompa la armonía que debe existir entre estos tipos de alimentos (dieta equilibrada) trae inevitablemente, trastornos en la salud que pueden ser, afecciones graves y notorias, o carencias ocultas que determinen alteraciones del estado general, difíciles de apreciar, y que requieren exámenes médicos minuciosos para diagnosticarlas. Estas afecciones ocultas tienen mayor importancia porque existen en gran parte de individuos generalmente considerados sanos, en quienes originan alteraciones del carácter y de la conducta, inferioridad vital y menor capacidad de trabajo; mayor gravedad adquieren cuando se trata de niños en los que originan trastornos serios del crecimiento y desarrollo mental.

Estos alimentos se clasifican, según su aporte principal de energía, calorífica y en proporción importante a determinados materiales no elaborables por el organismo humano de acción fisiológica fundamental, en energéticos y protectores.

El organismo desnutrido se convierte en presa fácil de todas las infecciones tuberculosas, tíficas y agudas, sin contar las enfermedades directamente producidas por la mala alimentación como los trastornos intestinales de los lactantes, principal causa de mortalidad infantil, raquitismo, enfermedades nerviosas, etc.

A pesar de que el trabajador chileno invierte en su alimentación y la de su familia, una cifra aproximada al 50 por ciento de su salario, que en capas de extrema pobreza suele llegar al 100 por ciento, el está mal nutrido y la mayoría de la población sufre de hambre fisiológica.

La encuesta efectuada por el Prof. Dragóni, en 591 familias, le permitió concluir que cerca del 50 por ciento no alcanzaba a la ración básica (hombre con trabajo sedentario) de 2.400 calorías. Un 11 por ciento estaba entre 2.200 y 2.400 calorías; otro 11 por ciento entre 2.000 y 2.200;

un 15 por ciento entre 1.500 y 2.000 y no menos del 10 por ciento con menos de 1.500 calorías. Cuando se considera que se trata de hombres que viven del esfuerzo muscular en que se requiere un mínimo de 3.000 calorías, y estas cifras parecen increíbles. La estadística demográfica habla implacablemente y explica porqué en Chile la gente enferma más y muere más pronto que en cualquier otra parte del mundo.

Comentando estas estadísticas dice el Dr. Burnett:

"Para los trabajadores la ración comprendida entre 2.400 y 3.000 calorías corre el riesgo de ser inferior a sus necesidades. De debajo de 2.400 calorías para los trabajadores del museo la subalimentación es evidente y ya muy peligrosa; por debajo de 2.000 calorías, la situación se presenta grave y debajo de 1.500 calorías ya son raciones de miserias.

Por esto, considerando los países donde la Sociedad de las Naciones ha hecho encuestas, resulta desalentador comprobar que sólo en Chile, China, Marruecos, en capas de población excepcionalmente pobres, y en Polonia entre los desnutridos, se han encontrado raciones inferiores a 2.000 calorías.

De aquellas encuestas se deduce que 3.000 calorías en una cifra baja y 3.500 a 3.800 en una cifra conveniente, para un adulto que realiza un trabajo muscular no muy intenso.

Acabamos de constatar —termina el Dr. Burnett— que solamente el 30 por ciento de las familias de la encuesta verificada en Chile percibe más de 3.000 calorías por unidad adulta de consumo."

Consignamos solamente los resultados de la encuesta verificada por los Drs. Dragóni y Burnett, ya que se trata de técnicas usadas especialmente por la Liga de las Naciones, cuya autoridad no puede admitir discusión. Pero en nuestro país tenemos encuestas magníficas, plenamente demostrativas, realizadas por médicos especialistas en nutrición, que en líneas generales, confirman estas conclusiones.

La grave deficiencia del aporte repercute en la capacidad del esfuerzo muscular. Sin embargo, dentro de ciertos límites, el organismo puede adaptarse a la falta de energía calórica en cantidad suficiente, desarrollando menos trabajo.

La insuficiencia de alimentos protectores es más importante porque el organismo no dispone de ningún mecanismo de adaptación a su necesidad es absoluta.

Sí ha comprobado que cuando el salario es escaso, el primer rubro afectado, dentro de la alimentación, es la compra de alimentos protectores. La carencia a largo plazo de alimentos de esta naturaleza repercute en las estructuras fundamentales del organismo.

Estas observaciones se encuentran corroboradas por las estadísticas relativas a la producción y al consumo de los principales alimentos.

La leche constituye el más importante de todos los alimentos protectores. La producción de leche en el país es de 220 a 230 millones de litros anuales, lo que permite un consumo de 50 litros por habitante al año. De estos, 35 litros son consumidos en forma de leche fresca y el resto corresponde a la leche condensada, desecada, queso (620 grs. anuales), manteca (340 grs.).

Santiago tiene el promedio más alto de consumo: 63 litros en las formas enumeradas. En cambio, es casi inexistente este artículo en los pueblos pequeños y en muchos sectores del medio rural. El consumo diario de leche por habitante es de 92,9 gramos.

Plan para una política de alimentación

- 1.º—Incrementar el ganado lechero.
- 2.º—Mejorar la calidad de los reproductores.
- 3.º—Prohibir la exportación de productos forrajeros.
- 4.º—Establecer cooperativas lecheras.
- 5.º—Invertir una parte de los capitales de las Cajas de Previsión para in-

dustrializar los subproductos de la leche; y

6.º—Implantar el monopolio de la pasteurización de parte del Estado.

Esto significa tener un plan que debe realizarse a años plazo ya que el hecho objetivo, palpable, nos demuestra que este problema no puede solucionarse con decretos ni declaraciones demagógicas sino que con una política orientada sobre las bases del conocimiento exacto de lo que tenemos y de lo que podemos obtener.

Igualmente desde el Consejo Nacional de Alimentación, apoyaremos una política nacional de consumos alimenticios, sobre bases científicas y a tono con nuestra realidad nacional. Propiciaremos una política en torno a una mayor producción y consumo de pescado para lo cual, además de industrializar los productos y subproductos de nuestros mares, enseñaremos a nuestro pueblo a sacarle el mayor provecho posible a esta sana y nutritiva alimentación. Y por ello debe irse a la formación de un consorcio particular y estatal, que oriente su acción en la siguiente forma:

- 1.º—Mejoramiento de los métodos de pesca.
- 2.º—Instalación de una escuela de Pesca.
- 3.º—Instalación de una Estación Biológica Experimental de pesquería y adquisición de un vapor de investigaciones (mapa pesquero).
- 4.º—Construcción de puertos y mercados pesqueros.
- 5.º—Redes frigoríficas (de acuerdo con ferrocarriles, carros frigoríficos).
- 6.º—Establecimiento de fábricas de harina de pescado.
- 7.º—Modificación de las actuales leyes de pesca.

Todos estos puntos serán parte de un plan cuyo desarrollo también exige un determinado tiempo. El Ministerio de Fomento y la Caja de Seguro Obrero ya han abordado en forma efectiva la solución de este problema, mediante la ayuda económica de la Corporación de Fomento a la Producción.

La mejor manera de destruir una organización, es el no cumplir con el p g de cuotas

La mujer nueva

AÑO III - SANTIAGO DE CHILE, FEBRERO DE 1941 - N.º 27

2.º CONGRESO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

SANTIAGO, 27 DE OCTUBRE - 3 DE NOVIEMBRE DE 1940.

El domingo 27 de octubre, a las 11 horas, se dió comienzo al acto inaugural en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, cantando el HIMNO DEL MEMCH, coreado por la concurrencia.

El frente del Salón estaba adornado con una hermosa alegoría de la mujer trabajadora, pintada por la compañera Laura Rodig, artista de primera línea en la pintura nacional. A los costados lo decoraban los estandartes del Comité Santiago-Central y de los Comités de los barrios; de las columnas pendían carteles con nombres de mujeres que se han destacado en las luchas sociales, en las ciencias y en las letras, tales como Norma Calderón, Eloísa Díaz, Ernestina Pérez, Gabriela Mistral, etc.

La concurrencia ocupaba totalmente tres pisos, incluso la grada, circundando el primer, convertida en asiento por el exceso de asistentes, contribuyendo a darle manifiesto ambiente de fraternidad.

En la sesión inaugural se hicieron representar las siguientes Instituciones:

Unión Argentina de Mujeres, Asociación Cristiana Femenina, Asamblea Radical Fem., Asamblea Radical Javiera Carrera, Fajange Nacional Femenina Partido Comunista, Asociación de Enfermeras de la Universidad de Chile, Centro de Amigos del Hospital de San Fernando, Legión Femenina América, Alianza de Intelectuales, Federación Ferroviaria Femenina, Juventud Comunista, Sindicato Rudolf, Sindicatos Agrícolas y Asociación de los Amigos de la URSS, de las cuales las seis primeras dieron un cordial saludo al Congreso, y las restantes, a quienes se les había fijado tiempo en la segunda parte del programa, no pudieron usar de la palabra por lo avanzado de la hora, lamentándolo mucho como lo hizo presente Sara Cortés, anunciadora de este acto.

La compañera Secretaria General, en magnífica improvisación, se refirió a los tropiezos e incomprendimientos que ha debido salvar el MEMCH para alcanzar la ruta de franco pro-

greso en que hoy se encuentra, leyendo en seguida la Memoria de las actividades realizadas durante los tres años transcurridos entre el Primer Congreso y éste, y que se imprimirá en folleto.

A continuación saludó al Congreso, en nombre de las delegadas del sur, una de las delegadas de Valdivia, compañera Mercedes Alvarez.

Se rindió el homenaje de cinco minutos de silencio y de pie en recuerdo de Norma Calderón, Raquel Bello, autora de la letra del Himno del MEMCH, y demás memechistas fallecidas, resultando impresionante.

A pedido de algunas asistentes finalizó el acto la refutada María De Letre, solicitando la cooperación chilena para el término del martirio a que están sujetos los republicanos, tanto en España como los refugiados en Francia.

A las 13.30 horas dejamos la Universidad, advirtiéndole a las delegadas que la primera sesión de trabajo se realizaría a las 16 horas, en el local del MEMCH.

La primera sesión de trabajo se inició a las 17 horas con arreglo a la siguiente Tabla:

1.º Lectura del Reglamento del Segundo Congreso.

2.º Comisión Calificadora de Poderes.— Fueron designadas para constituir a las compañeras Enidemia Santibañez, Eulogia Román y Rosa González, quienes, ayudadas por la Secretaria General y otros congresales, examinaron y aceptaron los poderes de las delegadas al Congreso y, fraternalmente, que se indicaron en nómina separada en este mismo número del periódico.

3.º PRESIDIO DE HONOR.— A pedido de una

de las delegadas de Valdivia, compañera María Asís, y después de animado debate, se acordó designar al siguiente Presidium de Honor:

Juana Aguirre de Aguirre Cerda, Frelia, Pabla Jarquemada, Javiera Carrera, Ernestina Pérez, Eloísa Díaz, Norma Calderón, Raquel Bello, Dolores Barurri (Pasionala), Madame Chase, Kay Ehek, Inés Snedley, Rosa Luxemburgo, Krupskaia, Alda Lafuente y Lina Odona, ampliándolo a solicitud de la delegada fraternal de la Asamblea Radical Femenina, Lucía Martorena, con Emma Golden, Luisa Michele y Concepción Arenal.

4.º MESA DIRECTIVA DEL CONGRESO.— Se acordó elegir tres presidentas y tres vicepresidentas, siendo designadas las compañeras Elena Caffarena, Micaela Troncoso, María Ramírez, Estela de Ojilares, Delia González y Ana Angarita, respectivamente. Para la designación de las tres últimas, se estuvo presente a aquellos comités cuyo trabajo había sido más destacado: Naltagua, Corral y Cornejo.

La delegada de Arica, Sara Cortés, manifiesta que, aunque no está consultado en el reglamento, propone el nombramiento de una secretaria general, que se haga cargo de toda la documentación del Congreso y tal proposición fue aprobada por la asamblea de Delegadas con la modificación propuesta por la delegada de Santiago, Rosa González Madrid, en el sentido de denominar el cargo con el nombre de secretaria de control. Quedó designada para servirlo la compañera M. María Astica, una de las delegadas de Valdivia.

Secretarías de Actas de las sesiones del Congreso fueron designadas las com-

pañeras: Elena Barrada, Estenía Quiñones, Nora Antiguas y Celia Perrin; y secretarías de Prensa, las compañeras Isabel Cajas, Delia de la Fuente, Delia Smith y Werlinda Espinoza.

5.º TABLA DEL CONGRESO Y COMISIONES DE TRABAJO.— Se dió lectura a la Tabla del Congreso, designándose las siguientes Comisiones de Trabajo para cada uno de los puntos de la primera. La Asamblea nombró componentes de cada Comisión y éstas eligieron su respectiva presidenta, secretaria y relatora, para el mejor orden del trabajo y deliberaciones, quedando en definitiva como sigue:

1.º Organización y Proyectamientos.— Emma Sarmiento de Sandoval, presidenta; Clara Condori, secretaria; Eulogia Román, relatora; María Duroy y Palmira Oróstero.

2.º Voto Político.— Sara Cortés, presidenta; Lasteria López, secretaria; Elida Valderrama, relatora; María Astica, María Carrasco, Dora Fuentes y Flora Heredia.

3.º Igualdad o Protección de la Mujer respecto del Hombre en el trabajo.— Marta Vergara, presidenta; Graciela Naragete, secretaria; Mercedes Alvarez, relatora; Clara Williams, Eva Rojas, Ambrosina Márquez y Anita Romero.

4.º Conceptos de Asistencia Social y Caridad.— Lasteria Quiñones, presidenta; Emma Parker, secretaria; Ana Villagrán, relatora; Pina Venegas y Giordina Tapia, Elena Cristí y Enriqueta Muñoz.

5.º Vida Cívica.— Irma Escobar, presidenta; Olga Uribe, secretaria; Amela Guerrero, relatora; Ana Bugueño, Carmen Sepúlveda, E-

lena Cristí y Enriqueta Muñoz.

6.º Paz y Democracia.— Enriqueta Zúñiga, presidenta; Teresa de Aguilera, secretaria; Micaela Troncoso, relatora; Angelina Matte, Delia de la Fuente, Lucía Cofré, Celia Perrin y Delia Rouse.

7.º Trabajos conjuntos con otras organizaciones femeninas.— Rosa González Madrid, secretaria; Elena Lorca, secretaria; María Ramírez, relatora; María Gilbert, Enidemia Santibañez y María Galaz.

8.º Asuntos Varios.— Delia Smith, presidenta; Ester Villalón, secretaria; Norma Panagula, relatora; María Bustos, Rosa Lara, Antonia Méndez e Irene López.

Esta última materia no estaba consultada en la Tabla del Congreso, pero como el mérito del informe de Elena Caffarena de existir diversos proyectos o proposiciones principalmente en provincias, que no encuadrarían en ninguno de los puntos de la Tabla, la Asamblea acogió la proposición de nombrar una octava comisión cuya denominación y componentes fueron las indicadas.

Las comisiones procedieron en seguida a fijar su respectivo horario de trabajo.

DISCUSION DE LA MEMORIA DE LA SECRETARIA GENERAL.— Elena Caffarena deja la presidencia de la Asamblea en atención a que va a comenzar la discusión de la Memoria, cuyas observaciones deberá contestar. La asume María Ramírez.

Se inscriben las comisiones y formulan, respectivamente las observaciones que se detallan a continuación:

Eulogia Román.— Cree que en la Memoria debía haberse mencionado el asunto "guerra", ya que en estos momentos la campaña antiguerrera no puede pasar desapercibida.

Delia González.— Está conforme con la Memoria. Lasteria Quiñones.— Exclama que en la Memoria no se haya tomado en cuenta el trabajo realizado por el Comité de Temuco, que ella representa, y advierte haber sido informada por la compañera Caffarena que ello se debe a no haber

recibido oportunamente la documentación de Temuco, extraviada en el correo. Da cuenta que el Comité de Temuco ha formado 3 Subcomités, uno de los cuales es el de Puerto Saavedra, que obtuvo la apertura de una Escuela Vocacional, orgánizado un taller para las mujeres de los pescadores y acuosamente lucha por el establecimiento de una municipalidad. Solicita que de todo se deje constancia en la Memoria.

Amelia Guerrero.— Manifiesta que en la Memoria se da cuenta del trabajo del Comité de Recreo en favor de la Madre y el Niño, pero se omite su amplia labor contra el fascismo.

Pina Venegas.— Reconoce que el hecho que se ha registrado son diversos puntos de la Memoria y cree que si se hubiere profundizado en las materias indicadas por las compañeras Román y Guerrero se habría dado lugar a resquemores. Agrega que por el tino demostrado en la redacción de la Memoria, la compañera Caffarena debe continuar siendo la Secretaria General del M. E. M. CH.

Angelina Matte.— Estima injustos los cargos por no haber tratado con mayor amplitud el tema "guerra", puesto que el MEMCH no ha hecho trabajo en contra de la guerra y la Memoria debe reflejar lo que se ha realizado. También expresa la creencia de la compañera Venegas, la estima fuera de lugar, porque en nuestro programa figura la lucha contra el fascismo.

Maria De Letre.— Observa que el MEMCH debiera haber luchado contra la guerra, estando de acuerdo con la compañera Román. Respecto a los partidos políticos y a su labor en favor de la mujer, reconoce lo que en este sentido ha hecho el Partido Comunista.

Micela Troncoso.— Reconoce que en la Memoria se destaca la labor en favor de España, pero desea que se destaque también el trabajo de los Comités que han apadrinado niños españoles, como el de Los Angeles, que apadrinó un niño español con elementos no memchistas.

Destaca los inconvenientes de la escasa coordinación del Comité Ejecutivo con los Comités Locales, que han permitido el desvío en la orientación de algunos de ellos.

En cuanto a la campaña electoral de 1938, manifiesta que en la Memoria se destacó el apoyo del M. E. M. CH. a la candidatura izquierdista, pero no se señaló los Comités ligados al Frente Popular, en cuyos trabajos se concipió a los partidos que realmente simpatizan con el M. E. M. CH.

Lucila Cotré.— Reclama de la exclusión del trabajo del Comité de Tocopilla

en la Memoria, en favor de los españoles, en la atención a los hijos de la Mina Desprezada y el enorme trabajo de ayuda a las compañeras en desgracia por el aluvión que azotó al pueblo.

Maria Duroy.— Se manifiesta sorprendida, por la crítica hecha por miembros que conceden a fondo la institución. Afirma que la Memoria tiene carácter informativo y que no se dio mayor extensión por la escasez de tiempo. En cuanto a señalar rumbos, lo hará el Congreso. Acerca de la guerra, expresa que, en la Memoria la compañera Caffarena no ha hecho lo que vulgarmente se llama "copiar", que una frase de ella vale por un discurso largo y que la considera la única mujer con esta justa en sus apreciaciones. Respecto a los partidos políticos, estima que la compañera Troncoso parece desconocer nuestra declaración de principios y para "innovaciones" está el Congreso.

Maria Ramírez.— Declara haber en forma elevada la crítica a la secretaria general y a cada uno de los miembros del Comité Ejecutivo. No puede decirse que la institución sea política, porque se estaría en contra de algunos puntos de su declaración de principios. Está de acuerdo con la Memoria en cuanto a las dificultades para realizar los trabajos; hace tres años había dificultades, pero ahora, ¿por qué no hemos avanzado? Señala año 1937 agitados la carajía de la vida, ¿por qué no lo hacen ahora los Comités? ¿Por qué la directiva no la ha agitado? Nuestro periódico, ¿por qué no lo hacemos? ¿Por qué necesitamos "Mujer Nueva"? debe ser un periódico que oriente a las mujeres de los Comités Provinciales. Nuestra campaña en la CIOH para obtener la confluencia de los Sindicatos femeninos, ¿de los concurrentes mujeres en los Sindicatos Mixtos? la campaña de nuestro grupo, ¿cómo no ha sido apoyado por sus dirigidas, porque no han comprendido los problemas de las mujeres? ni siquiera han sido tocados. Al principio habíamos campañas en los Sindicatos, pero ahora hemos abandonado este trabajo y es por eso que hemos perdido oposición en la CIOH.

Elena Caffarena.— contesta:—
—A Eulogia Román sobre el asunto guerrero, que no se va a referir al, porque ya lo explicó María Duroy. Agrega que en la Memoria no debía dar opinión personal, por cuya razón considera injusta la crítica respectiva; además, quien señala rumbos es el Congreso.

A Lucila Cotré, que se incluyó en la Memoria

los trabajos realizados por el Comité de Temuco;

A Amelia Guerrero, que los trabajos fascismo y la campaña electoral fueron, precisamente, los que más se hizo resaltar en la Memoria.

A Pina Venegas, que no se refirió a la guerra por tino o por discreción sino, como ya lo explicó, porque no se ha trabajado en este sentido;

A María Deleite, que la Memoria no señaló al Partido Comunista, justamente porque habría, también, otros Partidos también, además, de que el Partido Comunista tampoco ha presentado a la Cámara proyecto alguno en favor de la mujer;

A Micela Troncoso, que se agregó en la Memoria el apadrinamiento de niños españoles. Sobre la falta de orientación a los Comités Locales, manifiesta que, tiene toda la razón esta compañera, y que ello se debe a que el Comité Ejecutivo ha trabajado flojamente;

A María Ramírez, que está en un error al afirmar que no se puede ser política si se trabaja por el voto femenino; en su concepto, estos dos términos son perfectamente conciliables. Agrega que ha notado en la compañera Ramírez la inclinación de dar lugar al MEMCH una orientación definitiva; y ella estima que tal orientación restaría mujeres al Movimiento. El hecho de ser políticas no quiere decir negarse a que las mujeres se capaciten e ingresen a los Partidos, pero considera un error dar al MEMCH tendencia política. Cada organismo tiene su función; para la lucha de clase están los sindicatos; para la lucha política, los partidos, y para las luchas femeninas, las organizaciones femeninas como el MEMCH.

La crítica a "MUJER NUEVA", en el fondo, está dirigida a María Vergara y protesta de ella porque la considera injusta.

En la Memoria no se da cuenta de trabajos realizados en o con los Sindicatos porque no se han hecho los trabajos debidos. El trabajo de esta especie, que los trabajos debían haberlo realizado las obreras del Comité Ejecutivo recomendando finalmente su realización futura y efectiva a todos los Sindicatos.

Con lo expuesto, se puso término a la primera jornada de trabajo, a las 20 horas.

Los días 28 a 31 de octubre, inclusive, fueron dedicados al desarrollo de los cursos de capacitación preparados para las delegadas con el carácter de obligatorios, conforme al horario que se indica más adelante en el "Balón de Conferencias" de la Universidad de Chile.

En las horas intermedias, trabajaron las Comisiones de Estudios, en el mismo local, la mayoría y las demás en las oficinas del MEMCH.

MATERIA	PROFESORA	DÍAS	HORAS
1.- Aplicaciones prácticas de derechos civiles y políticos de la mujer chilena.	Flora Heredia.	28 a 31	10. — a 11. — hrs.
2.- Movimiento Feminista Mundial.	Maria Vergara.	28 a 30	11.15 a 12.15 hrs.
3.- Organización Interior.	Maria Duroy.	28 a 31	14.30 a 15.30 hrs.
4.- Evolución social y política de Chile.	Olga Poblete.	28 a 30	18. — a 19. — hrs.
5.- La legislación social y la mujer.	Clara Williams.	28 a 31	19. — a 20. — hrs.

Estos cursos fueron seguidos por la casi totalidad de las delegadas; admitiéndose además numerosas personas no memchistas que solicitaron autorización para concurrir. También asistieron varias de las delegadas "trabamiles". Sobre su provecho o utilidad no nos corresponde a nosotros pronunciarnos. A las asistentes, cuya crítica desarrollamos, cabe a fin de considerar sus observaciones, tanto en los cursos permanentes como en los ocasionales.

Las sesiones de trabajo en pleno o de Congresos provinciales, tales fueron distribuidas en los días 1.º y 2.º de noviembre, de 10 a 12.30 horas; de 15 a 17.30 horas, y de 18 a 20 horas; para dejar libre "la mañana" del domingo 3.º, destinada a la concentración de clausura en el Teatro Eléctrico.

Se sesionó en una de las salas del Congreso Provincial, con excepción de la tercera del día 2.º que se verificó en las oficinas del MEMCH por lo avanzado de la hora: 20 a 23.40 horas.

En el trabajo no se siguió el mismo orden propuesto en el programa por no haber concluido las comisiones respectivas, informes, pero como este cambio no altera la substancia, las conclusiones se han ordenado conforme al programa y

se insertan separadamente para facilitar un estudio y aplicación o cumplimiento. Concluida la tabla de materias se procedió a la elección del "nuevo" Comité Ejecutivo, empujando por la Secretaría General, Resultó reelegida Elena Caffarena, y para los doce miembros restantes: Flora Heredia, María Ramírez (reelegida), María Duroy (reelegida), Amelia Guerrero, Micela Troncoso, Rosa González, Elida Valderrama, Elsa Baile, Clara Williams (reelegida), Ana Romero, Paulina Contreras y María Duroy (reelegida); que obtuvieron las más altas mayorías.

El domingo 3.º de noviembre se llevó a efecto la clausura del Congreso, mediante una concentración en el Teatro Eléctrico, en el que se realizó un acto de variedades y se proclamó al nuevo Comité Ejecutivo.

No pudo darse lectura a las conclusiones por lo avanzado de la hora; en que terminó la última sesión de trabajo del día anterior, que no dejó tiempo suficiente para ordenar algunas de las conclusiones, cuya redacción definitiva había sido encargada al Ejecutivo.

Como observaciones de carácter general deben destacarse: 1.º, la numerosa concurrencia de delegadas

muy superior a la prevista; esperada; 2.º, la diversidad de localidades representadas a lo largo de todo el país y sus consiguientes diversos intereses; y 3.º, la variada composición social y económica de las delegadas, circunstancias todas las cuales enriquecieron al Congreso un carácter genuinamente nacional y justificaron el verdadero esfuerzo realizado por los Comités representados en el envío de sus delegadas.

El trabajo se desarrolló armonicamente salvo en tres materias que produjeron debates agitados: tanto por la naturaleza de los temas, como por los criterios o puntos de vista en lucha, pero que en ningún momento hicieron perder el respeto propio a reuniones de esta índole.

Esta institución revirtió únicamente el calor o sentimiento del interés o necesidad sostenido por una o una parte en los temas VIDA CARA; PAZ Y DEMOCRACIA, ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTOS.

El otro hecho apreciable fue, como se dijo, la composición de las delegadas, cuya enorme mayoría era típicamente la mujer trabajadora: desde la lavadora de oro y la campesina de las regiones australes, hasta la obrera de las regiones del norte.

del carbón; empleadas y profesionales de toda especie; que conocen por sí mismas la brega del trabajo; cualquiera que este sea, revelando todas extraordinarias interés por los problemas femeninos nacionales y verdadero conocimiento de ellos, lo que permite esperar que a su regreso llevarán formidables herramientas para la lucha con la experiencia adquirida en la magnífica visión de ellos y sus Secretarías. El Segundo Congreso Nacional y que al Tercero traigan íntegramente reatado el programa de conclusiones de aquel.

Para realizar esta esperanza en el próximo bienio, basta con empezar de inmediato la aplicación o cumplimiento de las conclusiones.

De éstas, unas se refieren a la forma o nueva estructura de la Institución, como los del tema: ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTOS; las restantes, al fondo o finalidades del MEMCH.

La aplicación de las conclusiones sobre los Estatutos, corresponde en el N° 1 y N° 2 al Comité Ejecutivo, que ya está reduciendo la de conjunto que les permite explicación o comentario preparando su PLAN DE TRABAJO para el bienio 1941-1942; a los Comités locales corresponde especialmente la conclusión 2ª y parte de la 3ª. Sobre esta última, el Ejecutivo debería conocer cuanto antes los planes de trabajo coordinados y facilitar su cumplimiento con carácter nacional en todos aquellos puntos que acusen una necesidad de igual carácter.

Respecto de las conclusiones sobre PROCEDIMIENTOS, el Ejecutivo se prepara también al cumplimiento de las que le corresponden en forma directa y respecto de aquellas que deben aplicarse por los Comités Locales como la 3ª por ejemplo, es satisfactorio dejar constancia que dos Comités de Santiago ya han obtenido espléndidos resultados en su aplicación: el Comité POBLACION CARMEN MENA, Comuna SAN MIGUEL, en colaboración con los pobladores, ha obtenido la colocación de pilones de agua potable de que carecía; y ha interesado ya al vecindario a una activa campaña por la higiene, las subsistencias y el arreglo, y el Comité POBLACION BULNES, ha solicitado al Alcalde de la Comuna de Renca extienda los almacenes la colocación de lista de precios, de los artículos de primera necesidad, y que los inspectores municipales fiscalicen su cumplimiento. Han pedido también a la misma autoridad la instalación de un policlínico municipal.

y una ambulancia, motorizada para el traslado de los enfermos.

En cuanto a las conclusiones modificatorias de la estructura de la Institución, el Ejecutivo espera ser informado de la elección de los Comités, Directores Provinciales, asesores de la designación de representantes al Consejo de Delegados de Provincias que deba integrar el Comité Ejecutivo Nacional, dentro del próximo semestre, (conclusiones 2ª y 5ª).

La aplicación de las conclusiones de fondo o programa de trabajo del MEMCH, hasta el próximo Congreso, parece no requerir otras instrucciones que la necesidad de su estudio detallado.

En tal objeto, habría manifestado, conveniencia en dedicar a este estudio una sesión especial cada semana en aquellos Comités que sea posible hacerlo; en otros, podría anticiparse o prolongarse durante una hora la sesión ordinaria de Asamblea, durante la cual una de las Secretarías, la más laboriosa, va explicando y discutiendo y comentando con los demás compañeros un tema cada semana o un tema durante varias semanas, como sean necesarias, hasta que las conclusiones hayan sido perfectamente entendidas y resuelto el modo de llevarlas a la práctica en una localidad.

Si después de dicho estudio subsistiere algo que en concepto de algún Comité requiere una explicación especial, podrá solicitarla al Ejecutivo Nacional, cual es la dificultad encontrada.

DELEGACIONES, COORDINADORAS, AL SEGUNDO CONGRESO DEL MEMCH.

Comités Locales

Arica, Saray-Cortés y Alda Payada, residentes en Santiago.
Tiquique, Clara Condori.
Antofagasta, Zelma Munizaga V., residentes en Santiago.
Tocopilla, Lucila Cortés El Salado, Padmira de Oróstero.
Chañaral, Ana Bugueño Ramírez.
Ovalle, Ciudad de Ovalle, Elena Lora A., Raquel Rodríguez L., Ema Sarmento de Saldaña.
Algarrobo, Soledad Zúñiga.
Gallar Alto, Elena Lora A. y Ema Sarmento de Sandoval.
Hualme Alto, Elena de Christie.
Altar Bajo, Elena de Christie.
La Cabaña Le Cayo, Elena Lora A., Raquel Rodríguez L., Ema Sarmento de Saldaña.
Damascos, Elena de Christie.

Mantor de Hornillos, Irma Espejo.

Sotiqui, María Ramírez, residente en Santiago.

Vila del Mar, Cerro Santa Inés: Sábina A. de Cardenas.

La Calera, Ester Villalón de Figueroa.

Santiago, Comité Central. — Soledad Zúñiga, María Vergara, Angelina María, Clara Williams, Lida Smith, Flora Heredia, Elena Castañeda, Nora Paredes, María Durcy, Delia Ruge, Pina Venegas, Soledad Román, Elena Barreda, Leontina Fuentes, María Ramírez, Paulina Contreras, Emma Parker, Olga Urbarr, Leonor Núñez, Modesta Castillo, María Bustos, Rosa González, María I. Arana, Elsa Gabellón, Elida Valderrama, Aurora Pinto, Delia de la Fuente, Doris Gaste, Susana Depassier, Antonia Mánquez.

Novena Comuna, San Eugenio, Graciela Navarrete y Celilia Parrin.

Décima Comuna, Graciela González y Mena Ramírez.

Población La Ovalle, Margarita Sánchez, Hortensia Julanda, Virginia Tapia, Alda Garrido y Rosa Toledo.

Población Germania y Pedro Miraflores Rojas M. y Georgina Cruz Ruiz.

Variente San Diego, Con América, Comuna San Miguel, Micaela Reinoso García.

Recreo y Carmen Mena, Comuna San Miguel, Amelita Guerrero R., Carmen Orellana y Ana Romero.

El Salvador, Julia Pizarro y Leontina Troncoso.

Vicacura, Laura González, María Vega, Juanita Ponco, Flora de Astete, Isabel Casas y Rosalía Alday.

El Castillo, Flomera Torres y Sara Cavieres Cavieres.

San Martín, María Gilbert, Blanca Maldonado y Carmela Corvalán.

Población Bulnes, Renzo, Leonila Cancino y Rosa Lora.

Comuna Nícol Normal, Antonia Nícol, Trinidad Elencos, Casilda Paredes y Catalina Albarca.

Población Bustos, Flora Varas y Ana Yáñez.

Naitagua, Estela de Olavarez.

San Antonio, Dora Herrera de Fuentes y Teresa de Aguilera.

Antofagasta, Berpandina Parra de Escal, María Carrasco y María Galis O.

Bengo, Margarita Pardo de Reyes y Juana Valles de Ayala.

Curicó, Giandina Acuña de Contreras, Ambrosina Márquez y Mercedes de Ríos.

Concepción, Evidencia Santibañes, Grandon y Werlinda Espinoza Fuentes.

Coronel, Carmen Sepúlveda y Ana Aguilera.

Lota, Enriqueta Naves y Eva Rivas E.

Los Angeles, Micaela Troncoso de Cornejo.

Temuco, Lastenia Quirón y Lastenia Rodríguez.

Corral, Delia González G. y Laura Vera A.

Valdivia, Mercedes Alvaras de C. y María Asica de Contreras.

DELEGACIONES FRATERNALES

Asambleas Radical Femenina, Lucía Latorreana.

Partido Demócrata de Chile, Flomera Cervantes de Malleco, Hermilina Henríquez M.

Partido Comunista, Comisión Nacional Femenina, Micaela Troncoso de Cornejo, Comisión Regional Femenina, Alicia Riquelme, Carmen Zapata y Felicitación de Silva.

Comisión Federal de la Primera Comuna, María Del Estre.

Alianza de Intelectuales de Chile, Elena Wilson.

Unión de Profesores de Chile, Sección Santiago, Hermilina Mostroza y Eva Soto.

Asociación de Empleados de la Universidad de Chile, Eugenia Román e Isabel Canas.

Asociación de Enfermeras Universitarias de Chile, Elida Loides.

Centro de Amigos del Hospital de San Fernando, Adela Gallo Gorkostia.

Federación Femenina Ferroviaria, Secciones Temuco y San Rosendo, Juana de Aguayo, Micaela Troncoso de Cornejo.

Sindicato Industrial Gastón Radloff, Olga Opazo y Lina Berrios.

Madrinas de Profesional, Madras de Chiles, Teresa Pineda, de Ballón, Rosa González Madrid y Ana Salvado V.

Sindicato Profesional de Comerciantes "El Progreso", Vega Matadero, Amara López, Carlina González y Rosa Becerra.

Sindicato Agrario de Santa Paul, Nueva Imperial, Rosa Morales Licanes (Araucana).

SALUDOS RECIBIDOS DURANTE LA CELEBRACION DEL SEGUNDO CONGRESO DEL MEMCH

Telegráficos. — Comités Locales. — Curicó, Coronel Lora, Temuco, Corral, Valdivia.

Fraternales. — Mujeres Comunistas de Inca de Oro, Chile. — Leandri, Partido Comunista de San José, de Maipo, Partido y Juana de Comunistas; Sindicato Profesional de Empleados de Sanatorios; Ampliado Regional Partido Comunista de Malleco, Angol.

Fraternales. — Postales. — Hijos del MEMCH de las Poblaciones Reco y Carmen Mena; Sindicato Industrial Subelmar y Unión de Sindicatos de la Salitrea (Este saludó fuertemente por una Comisión compuesta por los compañeros, Al-

fonso Céspedes, Segundo Rosas y Osvaldo Maldonado); Sindicato Profesional de Obreros Agrícolas del Alimento, Claternas; Comité Relaciónado, pro Federación Nacional de Sindicatos Agrícolas; Federación de Peluqueros de Chile, Unión Provincial de Trabajadores de la Medicina; Liga de Defensa de los Derechos de las Mujeres; Comité Chileno de Ayuda a los Republicanos Españoles; Colonia Combatiente de Subelmar y Filman, Quinta Comuna.

PRIMER TEMA: ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTOS.

Relatora, Eugenia Román. Conclusiones. A. — de carácter general.

SOBRE LOS ESTATUTOS.

1.ª — Redacción de un apéndice explicativo de los artículos más importantes y difíciles de los Estatutos.

2.ª — Obligación de toda socia de velar por el cumplimiento de las disposiciones de los Estatutos, Reglamentos y Programas; y

3.ª — Obligación de cada Secretaria del Comité Ejecutivo y de los Comités Locales de presentar al comienzo de su período un PLAN DE TRABAJO para dicho período durante el cual.

SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS.

1.ª. Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de desarrollar una labor eficiente y coordinada. Esta capacitación debe realizarse por cursos y folletos impresos especialmente para este objeto.

2.ª. Que a fin de que el Ejecutivo tenga una visión real de cada localidad en la que haya Comités MEMCH, envíe cada cierto tiempo, de vacaciones en gira, las que, junto con controlar el cumplimiento de los programas de trabajo, orienten a dichos Comités.

3.ª. Que las Comisiones de Organización de cada Comité al crear o establecer un nuevo Comité MEMCH, consideren en primer lugar las necesidades locales, dirigiendo las primeras tareas del nuevo Comité a los problemas más inmediatos de la localidad, sean éstos económicos, culturales, sociales o de otra índole; y que las compañeras traten por todos los medios posibles, de conseguir la solución de estos problemas primarios.

4.ª. Que las autoridades correspondientes y sólo en la imposibilidad de obtener de ellas, se vuelvan a la obtención directa, esto es por sí mismas.

5.ª. Que cada Comité se preocupe de atraer al mayor número posible de mujeres, creando Clubs de Madres, de Niños, Secretarías Artísticas, Deportivas, Bibliotecas, Exposiciones, Cursos de Corte y Confección.

Tejidos, Telares, Economía Doméstica y todo cuanto pueda interesar en forma útil a la población.

3.a—Consecuente con los principios del MEMCH y con el fin de establecer un mayor acercamiento entre las organizaciones femeninas, se debe propender a la realización de trabajos comunes con ellas acogiendo también sus iniciativas, sobre todo aquellos puntos que estén consiguados en nuestros Programas.

En cumplimiento de este propósito, el MEMCH debe cooperar a todas las iniciativas que signifiquen un mejoramiento en las condiciones de vida de la mayoría del país, de cualquier parte que emanen; y

6.a—Que todos los Comités MEMCH mantengan en su día constante el interés de ser comprendido, modo que la existencia de un Comité MEMCH sea a ser en cada localidad el centro de las actividades más sentidas.

B.—Modificaciones a la estructura de la Institución:

1.a—Agrupar los Comités Locales dentro del territorio geográfico de cada provincia.

2.a—Estos Comités Locales elegirán por sí mismos, en convenciones provinciales, a aquel de ellos que deba servirles de director.

3.a—Los Comités Provinciales se mantendrán directamente subordinados al Comité Ejecutivo Nacional. Esta subordinación será cumplida con el mayor espíritu de armonía teniendo los Comités Directivos Provinciales la obligación primordial de aplicar con absoluta fidelidad las normas e instrucciones que reciba del Comité Ejecutivo Nacional.

4.a—Los Congresos Regionales que se refiere el art. 49 de los Estatutos, se transformarán en Congresos Provinciales, estudiando todos los problemas propios de la provincia y procederán conforme a la conclusión 2.a.

5.a—El Comité Ejecutivo Nacional debe ser integrado por un Consejo de Delegadas de Provincias, directas e indirectamente representadas, a fin de que cada Delegada atienda en todo sentido la provincia que representa; y

6.a—La estructura resultante de las conclusiones anteriores da existencia: 1) al Comité Ejecutivo Nacional, autoridad máxima de la Institución; 2) a los Comités Provinciales; 3) a los Comités Departamentales; y 4) a los Comités Locales, en esta manera el Comité Ejecutivo Nacional mantendrá en forma continuada sus relaciones con las Instituciones, a fin de intercambiar las experiencias obtenidas en las luchas sociales

femeninas y dirigiendo las campañas nacionales de beneficio general.

II TEMA: VOTO POLÍTICO. Co. Relatora: Hilda Valderrama.

Conclusiones: 1.a—Pedir el reconocimiento de los derechos políticos de la mujer chilena, en condiciones de absoluta igualdad respecto del hombre, como la satisfacción de una necesidad nacional de la próxima legislatura.

2.a—Recomendar al Comité Ejecutivo Nacional el Estudio y redacción de un proyecto de ley que conceda el voto político a la mujer en iguales condiciones que el hombre, como se pide en la conclusión anterior.

3.a—Recomendar al mismo Comité Ejecutivo Nacional la acumulación y estudio de los antecedentes que, dentro de nuestra realidad nacional, demuestren la conveniencia del voto político femenino.

4.a—Declarar que esta igualdad de derechos políticos debe obtenerse en la lucha de la propia mujer y que el MEMCH tiene la certeza de ser comprendido y ayudado por todas las fuerzas progresistas en la lucha de sus mujeres; y

5.a—Realizar con las demás organizaciones femeninas interesadas en la obtención del voto, el trabajo necesario para conseguirlo y para capacitar a las mujeres en forma que hagan uso de este derecho de modo consciente y eficiente.

III TEMA: IGUALDAD O PROTECCIÓN PARA LA MUJER RESPECTO DEL HOMBRE EN EL TRABAJO.—Relatora: Mercedes Álvarez.

Conclusiones: A.—Igualdad de condiciones para la mujer respecto del hombre en el trabajo y como quiere que la mujer trabajadora corra al mismo tiempo igual suerte que su compañero de faenas, pide:

1.o—Que las leyes llamadas de protección para la mujer, se extiendan a toda la clase trabajadora, porque lo que es malo para la salud de la mujer, lo es también para la del hombre.

2.o—Que prescriba faenas en que el trabajo exija continuidad, y, en consecuencia, es indispensable el trabajo nocturno, sólo tengan opción a éste, que las personas, hombres o mujeres, a quienes familia en un examen médico previo autorizado por el Servicio de Medicina Preventiva.

3.a—Que como un medio de capacitar físicamente a la mujer para la elección de las mismas tareas pesadas que el hombre, solicitar del Gobierno el desarrollo

intensivo del deporte femenino.

B.—PROTECCIÓN DE LA MUJER EMBARAZADA PRINCIPALMENTE EN PROVECHO DEL NIÑO:

1.—Pago de salario íntegro a la mujer embarazada durante el descanso de seis semanas antes y seis semanas después del parto y que este pago sea efectuado por el Estado por un organismo semipúblico en lugar de ser en parte directamente por el patrón, como ocurre, en la actualidad, sin que este importe libere al patrón de su actual gravamen, como se indica en la petición 4.a.

2.—Extensión del descanso por embarazo a todas las mujeres trabajadoras, aplicando las estadísticas, según el domicilio, agrícolas o de la beneficencia pública o privada, etc.

3.—Extensión del derecho de toda madre trabajadora a dejar su hijo en casa durante el horario de trabajo, incluso durante el descanso del mediodía, en aquellas faenas en que la jornada está dividida en dos partes, facultando a las mujeres para el establecimiento de salas cunas zonales y que éstas, en lo posible, sean atendidas por Instituciones de previsión o de asistencia social.

4.—Que la imposición a la Caja de Seguro Obligatorio o a la Institución que la ley designe para el pago del salario durante el descanso por embarazo y para la atención de las salas cunas, sea totalmente de cargo del patrón y se calcule sobre el total de los salarios pagados por éste a hombres y mujeres; y

5.o—Pedir declaración de urgencia para el despacho de la ley de salario familiar, que éste sea entregado totalmente a la mujer y que se establezca además la asimetría de la jornada para ella desde el tercer mes de embarazo.

IV TEMA: CONCEPTOS DE ASISTENCIA SOCIAL Y DE CARIDAD.—Relatora: Ana Villagrán y Pina Venezas.

Conclusiones: 1.a—Entendemos por caridad la limosna que se da a el socorro o auxilio que se presta a los necesitados en forma ocasional y que tiene su fundamento filosófico en el deber moral de amar al prójimo; esta mera emoción experimentada que impulsa a ayudar por sentimientos de justicia, vanidad, egoísmo, es denigrante y patética para el que recibe, ya que atenta a la dignidad del individuo, lo convierte, poco a poco, en mendigo y hasta en instrumento de explotación.

2.a—Existe también la caridad organizada o filantropía, que si bien atiende

las necesidades, no aborda el estudio de las causas que la generan y no plantea soluciones constructivas y de conjunto.

3.a—La Asistencia Social es diferente de la caridad y de la filantropía por su carácter científico y metódico, que investiga las causas y propone soluciones a base de análisis y estadísticas, con el objeto de solucionar y prevenir los problemas que aquejan a la humanidad.

4.a—En consecuencia, el MEMCH estima que la Asistencia Social es obligación preferente del Estado y que éste debe abordar el estudio y solución de los problemas sociales, aceptando el aporte de la asistencia social privada, siempre que esta se encuadre dentro de la planificación integral que el Estado disponga.

5.a—Construcción inmediata de Hospitales, Postas Rurales, Maternidades, Policlínicas, Casas de Socorro y Sanatorios, por la Caja de Seguro Obligatorio.

6.a—Que estos mismos problemas carentes deben ser sometidos a un severo estudio para su resolución por todas las otras Cajas de Previsión Social, porque nuestro concepto de Asistencia Social es común a todas las Cajas de Previsión.

7.a—Una revisión total de las formas de inversión de los fondos de cada Caja, a fin de que se modifique ese enorme gasto por pagos del Seguro Obligatorio a la Beneficencia.

8.a—El Estado debe proceder a una reorganización total de la Beneficencia, para que puedan ser resueltos los grandes problemas de Hospitales, Alimentación adecuada, Medicina consistente, Moratoria y parámetro del personal subalterno en los actuales salarios y cumplimiento estricto de la jornada de 8 horas.

9.a—Creación de hogares colectivos para mujeres solteras o viudas sin hijos, que trabajen y carezcan de familia.

10.a—Reorganización del Consejo de Defensa del Niño, para que sus servicios funcionen con eficiencia su cometido, ya que millares de niños quedan al margen de ellos.

11.a—Creación rápida de Colonias Infantiles, que internen y atiendan a los niños vagos del país, para evitar su delincuencia.

12.a—Extremar la vigilancia en el expendio de alcohol, principalmente a los menores, y combatir energicamente el alcoholismo, como una de las causas de degeneración de la raza.

13.a—Combatir la corrupción de los menores y su prostitución, vigilando sanitariamente los focos venéreos y sífilis, causas determinantes también de la degeneración racial.

La conclusión precedente

no significa que depositemos nuestra fe en medidas policíacas o sanitarias, sino en atenuantes, ya que estos males sólo desaparecen eliminando los motivos que los engendran, elevando el nivel económico cultural de los que viven del trabajo, suprimiendo la necesidad y proporcionando una vida digna a toda la población, lo que quiere decir que el MEMCH debe luchar porque todos los servicios de asistencia social de la madre y del niño, sean integrados con elementos técnicos.

14.a—El MEMCH, como General de mujeres organizadas, debe extender su lucha a todo el país, para conseguir el ingreso de millones de mujeres a los servicios de asistencia social en todos sus aspectos.

15.a—Preocupación preferente del MEMCH deberá ser la de atraer a su seno a Visitadoras Sociales, enfermeras, Inspectoras de Trabajo y Sanitarias y de profesiones similares, cuya analogía permita ampliar al máximo el tiempo social de las actividades de la Institución.

17.a—La protección de la madre y de la infancia sin recursos o con recursos insuficientes, debe abordarla el Estado, creando una Caja de Asistencia Social y de Defensa de la mujer, con fondos propios, sin poderes, una directiva técnica, un grupo de Visitadoras Sociales.

18.a—La ayuda que dicha Caja preste, deberá ser proporcional a las necesidades de sus asistidos, previa comprobación de ellas y abarcar a los niños abandonados, a las madres desamparadas, a las familias de los sin trabajo y a las que, trabajando no alcanzan a cubrir con los gastos que ganan las necesidades vitales de sus familiares.

19.a—El Estado se encargará de buscar los fondos para el total financiamiento de esta Caja, sea aumentando algunos de los impuestos existentes, de preferencia aquellos que afectan actividades perjudiciales a la salud física y moral de la raza, como los que gravan la venta de cigarrillos, los hipódromos, cabarets, etc.; sea creando el impuesto "pro Raza" a la virilidad, que gravará a todos los varones mayores de 18 años, con la exención de aquellos que acrediten la carencia de esta cualidad.

20.a—La ayuda de la Caja se otorgará a ser reflejo de la conciencia de la mujer respecto de la mujer embarazada, deberá prestarse a partir del tercer mes de embarazo.

21.a—El MEMCH considera complemento indispensable a la protección de la infancia, la creación de Jardines Infantiles

guarden y eduquen al niño durante las horas de trabajo, la enfermedad prolongada o el reposo necesario al último período de un nuevo embarazo de la madre, atacados así de un modo efectivo la mortalidad infantil ocasionada por el abandono del niño, que producen las causas expuestas.

QUINTO TEMA: VIDA CARA

RELATORA: AMELIA GUERRERO

CONCLUSIONES:

1.º Luchar porque el Gobierno decrete la reorganización completa del Comisariato, de tal manera que esté integrado por personal técnico y con la colaboración de comisiones populares de comunas, por delegados de partidos y organizaciones del Frente Popular.

2.º Luchar porque el Gobierno lleve a la práctica, con un ritmo más acelerado, la parte del Programa del Frente Popular que se refiere a las condiciones de vida del pueblo.

3.º Luchar porque en todos los pueblos y comunas se organicen comisiones populares de control, encargadas de vigilar que los comerciantes cumplan las disposiciones del Comisariato sobre precios máximos de los artículos de primera necesidad. Estas comisiones deberán reunirse regularmente en mercados o en lugares que los comerciantes ocultan para especular, y obligarlos a ponerlas en venta.

4.º Luchar por la creación de mercados reguladores a lo largo del país.

5.º Pedir se dicte una ley que limite la renta de arrendamientos con relación al avalúo y a las condiciones higiénicas de las viviendas que entregue a los ganaderos del Estado a la solución de aquellos casos de desalojo que necesiten asistencia social.

6.º Fiscalización estricta de la exportación de todos los artículos de primera necesidad y revisión del arancel aduanero.

7.º Pedir la dictación de una ley contra los monopolios, en la que se consigne cambios sancionatorios contra los acaparamientos de artículos de primera necesidad.

8.º Supresión de los impuestos sobre el consumo, substituyéndolos por impuestos sobre las utilidades de las grandes empresas extranjeras y de las explotaciones latifundistas.

9.º Fomento de la producción agrícola, mediante un plan de riego adecuado que consulte préstamos a los pequeños agricultores, hechos por una Caja Nacional o semisocial y no, particulares, y la explota-

ción de los terrenos baldíos.

10.º Luchar porque se cumpla el programa del Frente Popular en cuanto exige la realización de la Reforma Agraria, es decir, la colectivización de la tierra inculтивada para los campesinos de mediana y pequeña escala, que no puedan disponer de tierras suficientes para aumentar rápidamente la producción de artículos de primera necesidad.

SEXTO TEMA: "PAZ Y DEMOCRACIA"

Relatora: MICAELA TRONCOSO

CONCLUSIONES:

1.º Repudiar la guerra actual como una guerra injusta e inhumana, realizada al servicio de intereses ajenos y contrarios a los intereses bien entendidos de los pueblos. Luchar porque Chile se mantenga estrictamente neutral frente a los dos bandos en guerra y se oriente su política en el sentido de realizar una política independiente de paz.

2.º Solidarizar con las resoluciones de la Segunda Conferencia de la CTEH en el aspecto internacional, esto es:

a) Luchar energicamente contra las diversas formas de penetración de propaganda nazi-fascista propagada contra la guerra y el nacionismo, fenómenos sociales que hieren los intereses vitales de la niñez, de la juventud y de las mujeres.

b) Luchar sin vacilaciones para impedir toda presión extranjera que limite o lesione la soberanía de la nación libre y soberana y especialmente contra los imperialismos norteamericanos, ingleses y alemanes, que desde la mitad del siglo XIX, económico de Chile.

c) Trabajar de acuerdo con el Gobierno, el Frente Popular y todos los sectores progresistas del país, por mantener la neutralidad chilena en el actual conflicto intercontinental e imperialistas que ensanguienta el mundo. Luchar contra la guerra de rapiña y por la paz democrática sellada por los pueblos y sus clases laboriosas.

3.º Repudiar y luchar contra la reacción y el fascismo como la forma más bárbara de opresión política, explotación económica y de regresión cultural.

4.º Solicitar al Gobierno de Chile una política de amplia publicidad de todo lo relativo a negociaciones con las diversas potencias, exigir una resistencia activa y resuelta a los planes de conceder bases aéreas y

navales en el territorio chileno a países extranjeros.

Solicitar también una actitud resuelta del Gobierno frente a las empresas imperialistas que amenazan paralizar su producción y realizar actos de sabotaje político, contra el Gobierno y contra los planes guerreros de los imperialismos y de la reacción.

5.º Represión energética de los partidos fascistas y demás agentes nazis en Chile.

6.º Organización de un Congreso Latinoamericano de Mujeres con vista a co-ordinar la acción de las mujeres latinoamericanas sin su lucha por la paz, contra el imperialismo y el fascismo. Preparar a través del amplio movimiento de mujeres por la paz de Chile.

7.º Que el Gobierno centralice en forma efectiva su enseñanza, vigile la que se imparte en los colegios particulares y en los extranjeros y que tienda a suprimirlos para formar la escuela única, como base antefascista y democrática.

8.º Que la enseñanza chilena contemple en sus métodos una activa propaganda contra la guerra y el nacionismo, fenómenos sociales que hieren los intereses vitales de la niñez, de la juventud y de las mujeres.

SEPTIMO TEMA:

"TRABAJO CONJUNTO CON OTRAS ENTIDADES FEMENINAS O CON MUJERES INORGANIZADAS"

Relatora:

MARIA BAMBREZ

CONCLUSIONES:

1.º Que el MEMCH intente desde luego gestiones de entendimiento con las instituciones femeninas nacionales, para trabajos comunes sobre los siguientes problemas:

a) Carestía de la vida; b) Paz y neutralidad; c) voto político; d) Defensa de la madre y el niño; e) Cultura popular.

2.º Que propale la inclusión de comités de dirección en cada comuna, para el estudio y la ejecución de todo lo que incida en el trabajo común de las mujeres.

3.º Que mantenga relaciones fraternales con todas aquellas instituciones cuyo programa contemple los intereses de la mujer, como la CTEH, en cuanto a grupos, sindicatos y cuyos intereses están en igualdad de paso con las féminas.

4.º Solicitar al Gobierno, al Frente Popular, en cuanto su programa incorpora a la mujer a todas las actividades nacionales, etc.

5.º Que este trabajo en conjunto abarque también a las organizaciones de

por la similitud de sus problemas y situaciones, a cuyo efecto el MEMCH deberá tomar la iniciativa de la organización de un Congreso Latinoamericano por la Paz, promoviéndolo la venida de embajadas de mujeres progresistas de México, Cuba, etc.

OCTAVO TEMA:

"ASUNTOS VARIOS"

Relator:

NOVA PANIGUA

VOTOS DE DIVERSAS DELEGACIONES:

1.º DE CHANARAL

Pide: 1.º La terminación del Hospital de Chanaral, que hace tiempo que está inconcluso.

2.º La consideración por el Congreso de un decreto que se ordene al Comité Regional para poder entenderse mejor con los Comités de los alrededores, porque actualmente, teniendo estos Comités trabajos por reivindicaciones de su región, no pueden hacer nada esperando a las Ejecutivas del Comité Ejecutivos del Comité, en el que se demora en llegar, perdiéndose el tiempo y entusiasmándose.

3.º DE TOCOPILLA. Pide: 1.º La terminación de las obras del muelle fiscal; 2.º La terminación del camino costanero a Iquique, y 3.º Que este Congreso saque algunas resoluciones para aliviar la situación de las familias de las minas, que están en la miseria.

3.º DE VINA DEL MAR. Pide: 1.º Escuelas, bibliotecas y centros de cultura; 2.º Hogares para obreros; y 3.º Hogares para mujeres indientes.

4.º DE SANTIAGO. a) "POBLACION BULNES, pide: 1.º Que el MEMCH respalde la instalación de escuelas, ya que estas carece esta Población, a pesar de tener gran cantidad de niños en edad escolar; 2.º Creación de Ropero Infantil; 3.º Establecimiento de policlínicos en las Poblaciones BULNES, MATUCANA, BALMADEA y fundos de Rener y 4.º Instalación de bibliotecas populares, juegos infantiles y construcción de un teatro.

b) VITACURA. voto individual de la compañera Isabel Gñas, para que el Congreso saque una resolución en defensa de los derechos de la mujer que padece el abuso del Gobierno y que se ve privada de igual contraer matrimonio, viéndose así impedida para organizar su vida.

c) SANTIAGO-CENTRAL. voto individual de la compañera Delia Smith para que el Congreso acuerde la organización de una Comisaría, Artista del MEMCH que trabaje por la cultura artística del pueblo, enseñándole a cantar canciones

típicas en grandes masas corales, por la formación de estudiantinas y la divulgación de estas actividades por la prensa y la radio.

Voto de la delegada fraternal María De Letre: "Que se eleve a la consideración del Supremo Gobierno una petición en la que se considere la situación de los refugiados españoles que se encuentran en los campos de concentración y entre de mujeres y niños esperando por momentos la muerte si son devueltos a la España de Franco. Que el Congreso pida sean traídos a nuestro país, de acuerdo con nuestros sentimientos humanitarios y de mujeres conscientes", y proyecto de Bases para las mujeres presentadas por Alda Corral, para la delegada Alda Corral. Pide: 1.º Que el MEMCH apoye una campaña para que no se derogue el decreto que declaró "zona seca" a este pueblo, que tantos sacrificios costó conseguirlo al Comité Local, que es de beneficio para la población, y que tenemos interesadas en esta, quieren dejarlo sin efecto; 2.º Que la Escuela N.º 12 sea completa; y 3.º Que se instale además una escuela técnica femenina, porque actualmente los padres tienen que mandar a sus hijas a Valdivia para que aprendan una profesión.

5.º DE CONCEPCION. Pide: 1.º Que el MEMCH estudie el problema de la delincuencia infantil y la vagancia, que adquiere caracteres alarmantes en esta provincia; 2.º Creación de escuelas hogares mantenidas por el Gobierno; y 3.º Envío periódico de delegadas al Comité Ejecutivo Nacional cuyos gastos serían costeados por los Comités que visiten.

7.º DE CAUTIN. Pide: que este Congreso envíe un saludo fraternal a las organizaciones femeninas de otros países para que haya mayor comprensión y unidad en los problemas de las mujeres de Latino América.

8.º DE LOS RIOS. Pide: 1.º Mayor atención de autoridades sanitarias para ese pueblo porque los servicios hospitalarios están en pésimas condiciones careciendo de personal especializado para la atención de la población enferma y a ello debe agregarse que los médicos no atienden sus cargos, por lo que forma por desempeñar algunos empleos a la vez. La compañera delegada de VILLA DE MORA apoya lo dicho por la delegación de Coronel, porque en la localidad que ella representa ocurre la misma cosa.

9.º DE NUYA. Pide: voto de la delegada fraternal araucana, Rosa María Licanieu, pide el apoyo de este Congreso a las siguientes peticiones: 1.º

centralización con la Canción Nacional, hicieron uso de la palabra las compañeras Enriqueta Núñez y Eva Rivas, delegadas al 2.º Congreso, en seguida abordó la tribuna la compañera Ramírez, miembro del Ejecutivo y cerró el acto la Se-

cretaría General del Comité, compañera Emelina Vega.

"MUJER NUEVA" felicita a las compañeras de Aña, exhortándolas a seguir adelante en la obra de cultura y bienestar de la mujer chilena.

Actividades desarrolladas por el Comité MEMCH de Valdivia.

Este Comité ha comunicado al Comité Ejecutivo que recientemente ha organizado algunos Comités en la Provincia, los cuales orientan y controlan, es así como en la actualidad existen MEMCH en Pupunahue, Comuna de San José de la Marguina, que está luchando por sus reivindicaciones locales como ser: escuela, zona seca; es un lugar exclusivamente minero. El Comité de Pupunahue que igualmente que el anterior, ha nacido en plena zona carbonífera, lucha por las necesidades propias de la localidad. A estos Comités han ido las delegadas al 2.º Congreso, compañeras María Astica y Mercedes Alvarez, a dar a conocer las conclusiones de

dicho Congreso; las compañeras fueron esperadas, con concentraciones muy numerosas. También las compañeras de Corral, dieron a conocer las conclusiones, participando en esta concentración, el Comité de Quilín, que en desfile, formando una larga columna llegaron hasta Corral.

En esta concentración tuvieron destacada participación las compañeras de Valdivia, María Astica y Mercedes Alvarez, quienes concitaron a invitación del Comité MEMCH de Corral.

En el proyecto se encuentran la formación de los Comités de Arrau (minas de oro), Osorno, Collico y Comités de barrio en la misma ciudad de Valdivia.

mineros. Han encauzado la lucha contra el clandestinaje de la venta de bebidas alcohólicas; al efecto en esta asamblea fue nombrada una comisión a fin de que preste su cooperación al Jefe del Retén de Carabineros, con el objeto de bajar activamente y terminar con este vicio que hace tantos estragos en nuestro pueblo.

En la concentración se acordó dirigir un telegrama al Presidente de la República, en los siguientes términos:

"Gran concentración en MEMCH Santa Cecilia de Maipo Chile fuera de la guerra, férrea unidad fraternal."

Esta gran concentración mereció el aplauso de los obreros y fue muy felicitada la dirigente nacional, compañera Micaela Troncoso, que abordó el momento político en forma clara y precisa y orientó a los asistentes sobre el trabajo de masas que realiza el MEMCH con una línea clara, después de su 2.º Congreso, puntualizando cada una de sus resoluciones.

Voto Político Femenino

Recientemente S. E. ha solicitado del Ministro del Interior la redacción de un proyecto de ley sobre el VOTO POLÍTICO FEMENINO. El MEMCH no ha podido dejar pasar inadvertido el cumplimiento de una de las promesas de S. E. de otorgar a la mujer igualdad de derechos con el hombre y ha enviado a S. E. la siguiente carta abierta y proyecto de ley sobre Voto Político Femenino, la que ha sido publicada en algunos diarios de esta ciudad:

CARTA ABIERTA DEL MEMCH AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SOBRE EL VOTO POLITICO FEMENINO

Santiago, 4 de enero de 1934.

Señor Presidente de la República. — Presente.

Excelentísimo Señor: La prensa ha publicado la carta abierta de V. E. a su Ministro del Interior, en que consignó sus fundamentos para otorgar a la mujer chilena derechos de voto político y concurre pidiendo la elaboración de un proyecto de ley cuyo texto aproximado le sugiero.

El "MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE" (MEMCH) ha visto con extraordinaria satisfacción este nuevo paso de V. E. hacia el cumplimiento de la promesa de otorgar a la mujer igualdad de derechos con el hombre. Hecha como, Presidente. Efecto primero, en carta de 27 de octubre de 1933 a la señora Aída Yávar de Figueroa, Presidenta del Comité Agrarista, a cuyas órdenes puso al MEMCH sus esfuerzos y colaboración después en su Primer Congreso Nacional, celebrado en Santiago entre los días 30 de octubre y 1.º de noviembre de 1933, en que acuerda apoyar toda campaña tendiente a obtener

derechos políticos, amplios para la mujer, y de su Segundo Congreso Nacional, celebrado en esta capital, entre los días 27 de octubre y 3.º de noviembre de 1930, cuyas conclusiones sobre el tema "VOTO POLITICO" nos permite aprovechar la magnífica oportunidad que nos brinda la carta de V. E. y la aprovechamos.

Primero. — Para adherir a la gestión gubernativa de reconocimiento de derechos políticos a la mujer chilena en condiciones de absoluta igualdad respecto del hombre como la satisfacción de una necesidad nacional de la próxima legislación.

Segundo. — Para solicitar, en uso del derecho de petición consagrado en la Constitución Política del Estado y en cumplimiento de nuestra conclusión Segunda, el patrocinio de V. E. al proyecto de ley adjunto sobre esta materia.

Tercero. — Para poner a las órdenes de V. E. las fuerzas del MEMCH, en cumplimiento de las conclusiones Tercera, Cuarta y Quinta de su último Congreso Nacional, o sea, el acopio de los antecedentes que demuestren la conveniencia del voto político femenino; todos nuestros elementos de lucha, al que no dudamos ha de sumarse la acción de todas las mujeres a quienes el voto interesa y la acción de los varones a quienes anime un anhelo de justicia social; y la capacitación de las mujeres para el uso consciente y eficiente del derecho reclamado a fin de que resulte innegable evidencia su influjo renovador de la doctrina y de la táctica política futura que lleve al país a

una etapa de verdadera justicia social inherente a la naturaleza femenina que repugna la muerte y la miseria del niño y del hombre, fines vitales de la mujer.

En la campaña electoral de 1933, V. E. pudo apreciar, como lo manifesté en su carta de 27 de octubre de 1933, la fuerza combativa del MEMCH, como sabe llegar al éxito en sus propósitos.

V. E. ha demostrado, además, este aprecio con su personal apoyo, en las campañas emprendidas bajo su Gobierno para la igualdad de los derechos de la mujer al ascenso dentro del personal de Correos y Telégrafos; al ingresar a cargos técnicos en la Dirección General de Trabajo, en igual proporción que el hombre y a cargos inspectivos en la Dirección General de Impuestos Internos.

El resultado de tales trabajos no podía ser estéril; sus frutos acaban de conocerse en nuestro reciente Segundo Congreso Nacional, al cual concurrieron 110 delegadas de 44 comités enclavados entre Arica y Magallanes; hoy, a dos meses de este torneo, nuestros registros acusan un aumento de 17 Comités, o sea un total de 61.

Esta es la fuerza, Excmo. señor, que desde ya, entre uno y otro extremo geográfico, está trabajando porque la igualdad de derechos políticos entre el hombre y la mujer chilena sea cuanto antes magnífica realidad. — p. EL COMITÉ EJECUTIVO NACIONAL DEL MEMCH. — María Ramírez, Secretaria de organización. — M. Elena Barreda Rojas, Secretaria de actas y correspondencia."

Proyecto de Ley sobre el Voto Político Femenino

Art. 1.º. — Modifícase la ley 3307 de 15 de enero de 1934, cuyo texto definitivo fue fijado por Decreto Supremo N.º 142, de 18 de abril de 1934, del Ministerio del Interior:

A. — Cambiase la denominación: "REGISTRO GENERAL DE VARONES" de

los Arts. 5, 9, 38 por la de "REGISTRO GENERAL" únicamente;

B. — Suprímase la palabra "VARONES" del Art. 13.

C. — Reemplácese el Art. 19. Por el siguiente: "ART. 19. — TIENEN DERECHO A INSCRIBIRSE EN EL

COMITE DE SAN ANTONIO

Este Comité ha solicitado de las autoridades respectivas la creación de un puesto regulador, el que será atendido por las mismas memchistas.

Secretariado del Comité MEMCH de las Minas Santa Cecilia Provincia de Cautín

Secretaría general, Claudina González.

Secretaría de actas y correspondencia, Marina González.

Secretaría de finanzas, Aída Coronado.

Secretaría de organización, Elvira Ramírez.

Secretaría de prensa y propaganda, Carlina Plaza.

Secretaría de asistencia social, Doracila Romero y Rosalía Sepúlveda.

Este Comité cuenta con 35 socias.

El 12 de enero realizaron una concentración pública en la que participaron un gran número de mujeres y

Mujeres chilenas, el MEMCH llama para que ayudes a la recolección de fondos pro barco de Rescate de madres y niños condenados a los campos de concentración de Francia y Africa.

Viva la solidaridad internacional! Por la salvación de los detenidos de la democracia en el mundo! Abajo el fascismo y la guerra imperialista!

REGISTRO MUNICIPAL
LOS EXTRANJEROS MA-
YORES DE 21 AÑOS CON-
SE DE 5 AÑOS CONSE-
CUTIVOS DE RESIDENCIA
EN EL PAÍS, QUE SEPAN
LEER Y ESCRIBIR Y QUE
RESIDAN EN LA COMUNA
CORRESPONDIENTE:

D. — Suprimase la frase final del ART. 59. — "LAS MUJERES PODRAN TAMBIÉN SER LEGÍTIMAS" a fin de evitar que su subsistencia pueda ser interpretada como impedimento para su elegibilidad como diputado, senador o presidente de la República, puesto que el ánimo del legislador es establecer la absoluta igualdad entre el hombre y la mujer eliminando toda diferencia derivada del sexo; y

E. — Reemplázase la frase "SE EXCLUYERÁ AL DEL SEXO FEMENINO" del inciso final del ART. 63, por ésta otra: "SE EXCLUYERÁ A AQUEL A QUIEN CORRESPONDA EL SEGUNDO LUGAR SEGUN EL ORDEN ALFABÉTICO DE SUS APELLIDOS Y SI SUS APELLIDOS PATERNOS FUERAN IGUALES A AQUEL A QUIEN CORRESPONDA EL SEGUNDO LUGAR SEGUN EL ORDEN ALFABÉTICO DE SUS APELLIDOS MATERNOS".

Art. 2.º — Esta ley comenzará a regir desde el 7 de julio de 1941.

ARTÍCULOS TRANSITORIOS

1.º — Para los efectos de la presente ley, a contar desde la fecha de su vigencia y hasta la próxima renovación de los Registros tanto General como Municipal, este último tendrá un valor igual, de aquel respecto a las chilenas inscritas en él, sirviendo en consecuencia, a éstas para continuar inscribiéndose y participar en todas las elecciones que se produzcan hasta la renovación de ambos.

2.º — Cuando correspondiera renovar dichos registros, se agregará al rayado prescrito en el ART. 15 de la Ley N.º 2554 para el Registro General, una columna vertical más en cada plana, intercalándose entre la 3.ª y 4.ª actuales, la destinada a indicar el sexo del ciudadano inscrito. En consecuencia, la columna intercalada pasará a ser la cuarta; ésta la quinta, destinada al Estado Civil y así sucesivamente hasta concluir en la duodécima columna correspondiente a la impresión digital.

Carta contestación de la Secretaria de la Presidencia de la República

Sgo., 17 de enero de 1941.
Señoras

Maria Ramirez y M. Elena Barreda Rojas, Secretarias de Organización y de Actas del MEMCH.

PRESENTE.

De mi consideración:

En ausencia de S. E. el Presidente de la República, y por orden suya, acuso recibo de la comunicación de 4 del presente relativa a la reciente incluyente de S. E. de promover ante el Congreso la concesión de la plenitud de los derechos políticos que acuerda la Constitución.

S. E. se ha impuesto con complacido del eco que ha tenido entre Uds. su proyecto de ley y espera que todos los organismos femeninos del país contribuyan con su entusiasmo y actividad al despacho de esta iniciativa estrictamente de justicia y de reconocimiento del grado de cultura cívica que caracteriza a la mujer chilena.

Aprovecho la oportunidad para decirme S. S. Aguirre D.

Timbre de la Secretaria de la Presidencia de la República.

Manifiesto del Comité Ejecutivo Nacional del MEMCH

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, que las ha mantenido en forma activa a través del país, en esta lucha por mantener un Gobierno surgido del Frente Popular, en la gloriosa jornada presidencial, no puede quedar impasible frente a los peligros que se ciernen sobre el pueblo, y muy especialmente sobre las mujeres y los niños, ya que se trata de destruir estas fuerzas organizadas en el Frente Popular para arrastrar al pueblo a la carnicería de la guerra, en beneficio de los explotadores, para entregar en manos de los capitalistas lo mejor de nuestro suelo, para que nuestra juventud entregue su vida en los campos de batalla, como ya lo han ofrecido los mercaderes de vidas, para arrancarle a la clase obrera sus conquistas que con tantos sacrificios ha logrado obtener, para reclutar a la mujer al último término, en un estado de inferioridad frente a sus derechos ya ganados y quitarle toda posibilidad de obtener su completa emancipación económica, política y social.

Las mujeres de Chile, conscientes de nuestros deberes, como madres, esposas, no queremos que nuestros hijos y nuestros hermanos sean masacrados, como lo han sido los niños y las valientes mujeres de la España de la "Pastomaria" arrasada hoy por el fascismo, como lo han sido esas mujeres de la Francia del Frente Popular, que por la traición de sus gobernantes, vagan por las calles con sus hijos a cuestas o mueren de hambre en las cárceles o en los campos de concentración. Esta lección debe servir para todas las mujeres, no sólo de Chile, sino del Con-

tinente, esto debe ser lo que nos haga meditar sobre nuestros porvenir y el de nuestros hijos, para colocarnos en el puesto de lucha que nos corresponde.

Repudiamos a estos elementos que agitan la signa suicida del divisionismo, para arrastrar al país a la guerra civil, y poder servir mejor el imperialismo como nunca está haciendo, ofreciendo en pago de prebendas personales o de grupos los hijos de esta tierra. Nos abriga la fe y la confianza de que una vez más estos elementos serán derrotados en su intento de dividir esta fuerza organizada que constituye la voluntad del pueblo, que es la voluntad soberana de mantener hoy más que nunca la bandera de la unidad.

Las mujeres que militamos en las filas del MEMCH confiamos en que se llegue a un entendimiento pasivo por sobre los intereses personales o de grupos, mirando sólo los intereses generales que son los postulados en que se debe basar la existencia de un Gobierno, si es que quiere gobernar para el pueblo.

Estamos dispuestas a seguir colaborando para que el actual Gobierno realice a corto plazo, y sin ningún tropiezo, el programa ofrecido al país que es el programa del Frente Popular, que contempla especialmente para la mujer su participación en todas las actividades de la vida nacional, como lo ha manifestado S. E. el Presidente de la República, al solicitar el voto amplio para la mujer, y que es uno de los puntos del Programa del Frente Popular.

Pero, al mismo tiempo, decimos a todas las mujeres que este derecho que

se nos concede es el producto de nuestras luchas, y este debe ser el punto de partida para seguir conquistando las reivindicaciones más sentidas de las masas femeninas.

Nuestra lucha debe ser en defensa de los hogares, que hoy se debaten en una verdadera tragedia con los continuos lanzamientos, contra los especuladores que hacen subir en forma excesiva los artículos de consumo, contra los bajos salarios, especialmente de las mujeres y los niños, por el cumplimiento de la legislación del Trabajo y el beneficio de estas leyes para la mujer campesina, por la protección de la infancia desvalida. Todos estos grandes problemas tendrán que ser resueltos con la participación directa y decidida de las mujeres; pero para esto, surge la necesidad de que todas estas masas unidas bajo un sólo propósito sin hacer distinciones de credos políticos o religiosos, nos debe bastar la comprensión de que la unión hace la fuerza y que esta fuerza es la única garantía de nuestros grandes éxitos.

Por lo tanto, llamamos a todas las mujeres que aún no militan en ninguna organización, pero que sientan la necesidad de vivir una vida mejor, que aspiren a porvenir más venturoso para sus hijos, que no quieren la destrucción de sus hogares, que odian al fascismo y al imperialismo, que sean amantes de la cultura y del progreso, a incorporarse a nuestras filas como un aporte valioso en esta cruzada de bienestar nacional.

Comité Ejecutivo Nacional del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

El MEMCH está preparando su convención provincial que se había fijado para los días 21, 22 y 23 del presente mes, la que se ha postergado para la primera quincena de marzo con el objeto de su mejor organización. Se pone en conocimiento de todos los Comités de las comunas y localidades para que apresuren los trabajos y manden su plan de reivindicaciones a la comisión organizadora al local central. — La Comisión.